





Zimmt- oder Vanille-Chocolade durch Zusatz einer Unze dieser Substanz; Kelfen-Chocolade 20 Gran auf d. angegebene Quantität.

*Gr.* praeterea; Cacao Caracc. libras octo, Amygdalarum dulcium q. s. ut siccitas removeatur; quidam Butyrum addunt; vel: Cacao insularum libras octo, Pulveris Amyli q. s. ut adipositas sublevatur; vel: Massae cacaotinae pressione ab oleo liberatae libras octo, Sevi Ovini q. s. caeterum ut supra.

*Chocolata Vanillae odore s. cum Vanilla praeparata.* (B\*. Gal. Wir. Sp.)

℞. Seminum Cacao Caracensium leviter tostorum uncias sedecim. Pulverata in mortario ferreo calefacto in pastam redige; adde Sacchari pulverati

uncias duodecim. Grumis non ultrá apparentibus adde denuo

Vanillae cum Sacchari drachmis tribus contritae

drachmam unam.

In formas immitte. (Sp.)

Die einfache Vanillechocolade (Chocolat à une vanille) ist die, welche nur einen Scrupel Vanille auf das Pfund enthält: die Doppel-Vanillechocolade (Ch. à deux vanilles) enthält zwei Scrupel.

Wir Seminum tostorum, Sacchari sing. libram unam, et scrupulos quatuor Vanillae; — Gal. Vanillae partes quadraginta quantitati supra dictae addit.

Secundum Wir. interdum Cinnamomi et Caryophyllorum, sing. drachmae duae; aut interdum Balsami Peruviani guttae aliquot addantur; — B\*. secundum *Wiegler*, nomine: *Chocolata aromatica*: Seminum Cacao, Sacchari, sing. uncias sedecim, Cinnamomi semunciam, Caryophyllorum drachmas duas, Cardamomi minoris drachmam unam, Vanillae cum Saccharo pulveratae tantidem; — *Gr.* Pastae cacaotinae optimae libris viginti addantur Cinnamomi, Vanillae, sing. unciae tres, Caryophyllorum scrupulus unus.

Im Allgemeinen ist eine Unze Chocolade für vier bis sechs Unzen Wasser hinreichend, statt welches man zum Theil Milch nehmen kann.

*Butyrum s. Oleum Cacao, Oleum Cacao spissatum s. Theobromae Cacao expressum s. Fructus Cacao s. Seminum Theobromae Cacao concretum*; Cacaobutter; Beurre ou Huile de Cacao, Huile concrète de cacao (Gal.). (A. Ams. An. B. Ba. Bel. Eor. Bor4. Br. D. Fenn.

Fer. Ful. Gal. Han. Hass. HassP. His. His3. Lus. O. Pal. Pm. Pol. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. Br. Fi. Gr. Pid. Sp. Sw. T. Vm.)

℞. Seminum Cacao . quantum vis. Pellicula mallei ictu separata vanni ope purifica, et pulverata per crinium transmittit, contunde in mortario calefacto, pastam in saccum e panno (Zwillidh) confectum inclusam inter duas laminas stanneas calefactas pressione ab oleo liberatae libras octo, Sevi Ovini q. s. caeterum ut supra.

℞. Seminum Cacao leniter tostorum quantum vis.

Decorticata contunde, pastam leviter calefactam et in saccum inclusam prelo stanneo, immergendo in Aquam calidam calefacto subjice, oleum in arenae balneo cum duplo Aquae digere et post refrigerium serva. (An. D. His. His3. O. Suec. Wür. Br. Sp. Sw. Vm.)

℞. Seminum Cacao mundatorum quantum vis.

Tosta leviter et excorticata contunde, pasta in saccum linteum vel cannabinum immissa eum vaporibus Aquae bullientis expone et bene eo impraegnatum prelo calefacto subjice. (B. Bel. Bor. Bor4. Fenn. Fer. Han. Hass. HassP. Li. Pol. Sax. Br. Pid. Vm.)

℞. Seminum Cacao mundatorum quantum vis.

Leviter tosta et in mortario contusa tere super lapide calefacto, pastam cum sufficiente Aquae quantitate humefactam et in saccum inclusam inter duas laminas calefactas exprime; oleum in balneo aquae liquatum per chartam trajectum et refrigeratum serva. (Gal.)

T. fere eodem modo procedit; — Pm. Semina leviter torrefacta, mundata, ac lap. de calido laevigata in Aquae communis sextupla quantitate infundere et ebulliendo oleum separari jubet.

℞. Seminum Cacao mundatorum quantum vis.

Leviter tosta in cacabo, et in mortario contusa tere supra lapidem calefactum, coque in Aqua, donec oleum supernatet, quod condensatum in balneo aquae liquatum calidum adhuc per filtrum chartaceum trajice et refrigeratum serva. (A. Ams. Ba. Br. Ful. Lus. Pal. Sar. Wir. Br. Gr. Pid. Sw. Vm.)

Fi. T. Seminum Cacao Caracensium quantum vis. Leviter tosta et excorticata in mortario ferreo calefacto contundendo in pastam conversa coque per horam dimidiam cum multa Aqua in vase fictili vitreato; oleum per

refrigerium separa e residui r in balneo pannum.

Eindern schrieb bei Excoriatio dreimal t oder fetter

Oleum angezeigt.

Pilulae

℞. Butyrum Pulveratum ut fiat m

Crema

℞. Butyrum Syrum

—

Sacc

Pöffelwe

Diese For

℞. Butyrum Syrum

Aqua

Olei

Pöffelwe

Supposito

℞. Butyrum Cerat

Fiat su

Fi. Butyrum

rae parte

Küßlerer 2

Wachs we

Suppo

℞. Butyrum

—

Cera

℞. Cera

Liquata

Olei

Butyrum

Agita d

—

℞. Cera

Olei

Butyrum

Alcan

Macera

Pharma



refrigerium in superficie condensatum separa et cum nova Aqua bullitionem residui repete. Oleum liquefaciendo in balneo aquae depuratum cola per pannum.

Eindernd, nährend. — Lentin ver-  
schrieb bei Cardialgie, welche angeblich von  
Excoriation des Magens herrührte, davon  
dreimal täglich eine Drachme mit Eigelb  
oder fetter Fleischbrühe.

Oleum Cacao destillatum von Gr. Re.  
angezeigt.

*Pilulae cum Butyro Cacao.* (GalH)

℞. Butyri Cacao . . drachmas duas.  
Pulveris Radicis Althaeae . . q s.  
ut fiat massa pilularum.

*Cremor pectoralis.* (Ca. Pic.)

℞. Butyri Cacao . . uncias duas.  
Syrupi Balsami Tolutani,  
— Capilli Veneris, sing.

unciam.

Sacchari albi unciam dimidiam.

Löffelweise zu nehmen. (Ca. Pic.) —

Diese Formel ist von Tronchin.

℞. Butyri Cacao,  
Syrupi Rhoeados,  
— Aquae Florum Aurantii,  
— Olei Amygdalarum dulcium, sing.

unciam unam.

Löffelweise zu nehmen. (Ca.)

*Suppositorium emolliens.* (Ca. Fi. Rc.)

℞. Butyri Cacao,  
Cerati sol. di, sing. partes aequales.  
Fiat suppositorium conicum.

Fi. Butyri Cacao partem unam, Ce-  
rae partem ponderis quartam. — Bei  
kühlerer Jahreszeit läßt man auch das  
Wachs weg. (Fi.)

*Suppositorium anodynum.* (LH)

℞. Butyri Cacao opiati  
drachmas duas.

*Ceratum cosmeticum.* (Vm.)

℞. Cerae albae . . partem unam.  
Liquatae adde

Olei Amygdalarum dulcium  
partes duas.

Butyri Cacao . . partem unam.

Agita donec perfecte refrigerata sint.

*Ceratum labiale.* (Vm.)

℞. Cerae albae . . partem unam.  
Olei Amygdalarum dulcium  
partes tres.

Butyri Cacao  
partem unam cum dimidia.

Alcannae contusae

partem dimidiam.

Macera per horae quadrantem, co-

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2 Kuff.

la, exprime et si massa concresecere  
coeperit, adde

Essentiae Bergamottae

partem dimidiam.

### Cajeputi oleum.

*Oleum Cajaputi s. Cajeputi s. Cajuputi s. Melaleucae Leucadendri volatile;* Cajaputöl, Cajeputöl; Huile de Cajeput (Gal.); Cajuput oil (Ang.); Cajuput olie (D.); Kyaputie ka tail (Duk.); Cajuputa (Mal.); Kayu putieh (Mal.); Kayyaputi tayilam (Tam.).

Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Gal. Ham. Han. Hass. HassP. Li. Lon. LonN. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. C. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp.

Eine durchsichtige, grüne Flüssigkeit, welche leichter ist, als Wasser (= 0,926) und einen gewürzhaften, starken, nicht unangenehmen Geruch besitzt.

Man erhält dieses Del durch Destillation der Blätter von Melaleuca Cajaputi, Mac., einem Baume (Polyadelphia Polyandra, L.; Myrtaceae, J.) Ostindien's (Rumph. Amb. II. p. 72. t. 16 und t. 17 fig. i. Blackw. t. 584 u. 585 Diss. off. Pf. XI. t. 3.) Nach Kinslie hat man es bisher mit Unrecht als ein Product von Melaleuca Leucadendron betrachtet. Es scheint jedoch, daß mehrere, wenn auch nicht alle Arten dieser Pflanzengattung ein ähnliches Del liefern.

Reizend, nervenstärkend, harntreibend. — Gabe, zwei bis zwölf Tropfen auf Zucker.

*Elaeosaccharum Cajeputi, Oleosaccharum Cajaputi.* (Fi. Sw.)

℞. Sacchari albi . . drachmam unam.  
Olei Cajeputi . . guttas duas.  
Contere bene

*Liquor Olei animalis et Cajeputi, Guttae excitantes.* (Au.)

℞. Olei animalis Dippelii drachmam.  
— Cajeputi . . semidrachmam.  
Gabe, fünf, sechen oder funfsechen Tropfen.

*Emulsio Cajeputi s. excitans.* (Sw)

℞. Mucilaginis spissi Gummi Arabici drachmas tres.  
Olei Cajeputi drachmam unam.  
Aqua . . . . . uncias quatuor.  
Fiat emulsio.

### Calamus.

*Acorus Calamus, L.;* Kalmus, Gewürzkalmus, Magenwurzkalmus, Akerwurzel, Akermann, wostreichende Schwerdtlilie,



deutscher Bittwer; Roseau aromatique, Acorus odorant (*Gal.*); Sweet flag (*Ang.*); Kusset alderireh (*Ar. Eg.*); Schuit buch (*Beng.*); Prustworec, Prsnj koren (*B.*); Bagy (*Can.*); Thach xuog bo (*C. Co.*); Wadda kaha, Valsambu, Wadakahä (*Cy.*); Calmus (*D.*); Butch (*Duk.*); Acoro aromatico (*His.*); Bach, Kusseb bewa (*Hin.*); Kalmus (*Bel.*); Acoro, Calamo aromatico, Canna odorifera, Erba Cannella (*I.*); Kawa sob (*Jap.*); Vaymbu (*Mal.*); Vugde (*Pe.*); Tatarskie ziele (*Pol.*); Acoro calamo (*Lus.*); Vacha Haimavati, Golomi (*Sa.*); Kallmus (*Suec.*); Vassambu (*Tam.*); Vudza (*Tel.*).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. HisS. LH. Li. Lon. LonN. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. *A. Be. Er. C. Fi. G. Gr. M. Par. Re. Sp. Z.*

¶ (Hexandria Monogynia, L.; Aroidae, J.) Eine Pflanze, welche in Europa an feuchten Stellen wächst. (*Hayne VI. 31. Blackw. t. 466. Plenk t. 275. Schk. t. 297. Zorn Ic. pl. t. 207*)

Man wendet die Wurzel (radix Calami vulgaris s. aromatici) an: sie ist sehr lang, von der Stärke des kleinen Fingers, fast zusammengeedrückt, gekniet, mit vielen Fasern oder Narben, welche von der abgeschnittenen Behaarung herrühren, versehen, außen bräunlichgrün oder röthlichweiß, innen weiß, weich und von schwammigem Gewebe. Der Geruch ist gewürzhaft und angenehm, der Geschmack scharf, brennend und etwas bitter.

Sie ist nacheinander von Hoffmann, Neumann, Cartheuser und Trommsdorff chemisch untersucht worden; letzterer fand in derselben ein wesentliches Del, Emetin, eine extractivstoffige Substanz, Gummi, Harz und holzige Bestandtheile.

Man darf sie nicht mit dem Gewürzkalamus (*Calamus odoratus s. Asiaticus s. Sancti s. verus s. Indicus s. aromaticus*) verwechseln, welcher ehemals sehr geschätzt wurde, aber heutzutage nicht mehr im Handel vorkommt, und auf welchen sich der größte Theil der oben angegebenen Morgenländischen Namen bezieht. Letzterer kommt in sechs Zoll langen, federspulenförmigen, außen röthlichen, überall mit Knoten besetzten, ein sehr weißes, bitteres Mark enthaltenden Stücken vor. Nach Guibourt's Beobachtung besteht er aus Stücken von den Stängeln einer Indischen Art *Gentiana*, welche der *G. Chirayita*, *Roxb.*, verwandt und demnach nicht eine bloße Abart der vorhergehenden ist, wie

man lange Zeit geglaubt hat. Kinslie erwähnt jedoch kein Wort von diesem mehr als zweifelhaften Ursprunge, obgleich er von *Gentiana Chirayita* spricht [von *Chirayita* (*Duk. Hin.*); *Schayraet auhie* (*Tam.*); *Kiralatieta* (*Sa.*); *Schilasuttu-coiella* (*Tel.*)] Die Wurzel dieser Pflanze ist sehr bitter, und wird von den Indiern als ein tonisches, Magen- und Fiebermittel betrachtet.

Der Kalmus ist reizend, tonisch, magenstärkend und blähungtreibend. In Pulver reicht man ihn in der Gabe von einem Scrupel bis zu einer Drachme

*Resina Calami* von *Gr.* angeführt.

*Pulvis Calami aromatici.* (*Au.*)

℞. Calami . . . . . uncias duas.  
Sacchari albi . . . . . unciam unam.  
Gabe, von einem Scrupel bis zu einer Drachme.

*Trochisci hedychoi s. Calami aromatici* (*hedychoi*). (*His. HisS. Pal. Sp.*)

℞. Radicis Calami aromatici,  
— Valerianae,  
— Costi Arabici,  
Schoenanthi,  
Cassiae lignae, sing.

drachmas sex.  
Ligni Aloës . . . . . sesquiunciam.  
Cinnamomi,  
Cardamomi minoris, sing.  
uncias tres.

Herbae Majoranae,  
— Mari, sing. sesquiunciam.  
Nardi Indicae . . . . . uncias duas.  
Malabathri (*Xylocassiae Foliorum*),  
Mastiches, sing. . . . . drachmas sex.  
Myrrhae . . . . . uncias tres.  
Croci unciam unam et dimidiam.  
Balsami Meccaensis drachmas sex.  
Vini Cyprici . . . . . quantum sufficit.  
Fiant trochisci.

*HisS. Mari, Majoranae, Asari, Ligni Aloës, singulorum uncias undecim, Calami, Valerianae, Schoenanthi, Costi hortensis, Corticis Cinnamomi, Opobalsami, Xylobalsami, singulorum uncias sedecim, Malabathri, Nardi, Cassiae lignae, Myrrhae, Croci, singulorum uncias triginta duas, Seminum Amomi uncias sexaginta tres, Mastiches uncias quinque et drachmas duas, Vini optimi quantum satis.*

Diese Trochisken haben keinen andern Nutzen, als daß sie die sogenannte *Theriac* *Andromachae* bilden helfen.

*Conditum Calami.* (*Pal. Wir. Pic.*)

℞. Radicis Calami aromatici q. vis.  
Mollefacta ebullitione in Aquae q. s.

et existi  
fortissim

Confes

℞. Rad

Decor

Aquae

que; con

moreo,

Aquae

adde pu

et evapo

redige.

Elect

℞. Pul

Con

Syr

Elix

Von B

dauung e

fechtöffel

Marie

nenst.

Ele

℞. Rad

ta

Vini

Coque

tiam et

Sacc

Cal

Zing

m

Cort

—

Car

Nuci

Pipe

Cary

Cinn

Cons

Ein an

man beso

schen Sub

eine halbe

Aqua

℞. Rad

Aqua

Macer

latio fiat

Sax. R

duodecim

maerare

liquidi e



et exstillata superfundatur Saccharo fortissime cocto.

*Confectio Calami aromatici. (Vm.)*

℞. Radicis Calami aromatici siccae partes duas.  
Decorticatam et concisam macera in Aquae calidae q. s. ad molliem usque; contunde deinde in mortario marmoreo, ad ignem repone cum eadem Aquae quantitate, cola per cribrum, adde pulpae Sacchari albi partes tres et evaporando ad consistentiam aptam redige.

*Electuarium stomachicum. (Sm.)*

℞. Pulveris Calami aromatici drachmas quatuor.  
Conservae Cochleariae uncias duas.  
Syrupi Corticum Aurantii . q. s.  
Elixir acidi Halleri guttas aliquot.  
Bon Bedekind bei beschwerlicher Verdauung empfohlen. — Gabe, einen Kaffeelöffel voll, zweimal täglich. — Sainte Marie nimmt statt des Elixirs Citronensaft.

*Electuarium de Acoro. (Wir.)*

℞. Radicis Pseudacori recentis raspatae . . . . . uncias sex.  
Vini rubri . . . . . libram unam.  
Coque ad unciarum decem remanentiam et adde  
Sacchari albi . . . . . uncias triginta.  
Calami aromatici,  
Zingiberis, sing. conditorum et minutim concisorum uncias quatuor.  
Corticis Aurantii,  
— Citri, sing. conditorum unciam unam et dimidiam.  
Cardamomi minoris,  
Nucis moschatae,  
Piperis longi, sing. drachmas tres.  
Caryophyllorum drachmas quinque.  
Cinnamomi . . . . . unciam unam.  
Conservae Rosarum libram unam.

Ein angenehmes Magenmittel, welches man besonders bei Greisen und lymphatischen Subjecten gepriesen hat. — Gabe, eine halbe bis eine Unze.

*Aqua Calami Radicis. (Sar. Sax.)*

℞. Radicis Calami . . . . . partem unam.  
Aquae salitae . . . . . partes sex.  
Macerata per aliquot dies, tum destillatio fiat. (Sar.)  
Sax. Radicis partem unam in Aquae duodecim per horas viginti quatuor macerare et destillatione partes novem liquidi elicere.

*Aethereoleum s. Oleum Calami Radicis s. Acori s. Calami aromatici, Oleum Calami destillatum; destillirtes Kalmusöl (Bor. Bor4. Han. HassP. Pal. Pol. Sar. Wir. Gr.)*

℞. Radicis Calami . . . . . partem unam.  
Aquae communis . . . . . partes octo.  
Destillatione instituta oleum aquae supernatans separa. (Bor. Bor4. Han. Pol.) Pond. spec. sit 0,899. (temp. 20° R.) secundum HassP.  
Pal. Radicis partem unam et sex Aquae; — Sar. Radicis quatuor, Aquae triginta duas et unam Salis communis; — Wir. Radicis sex, Aquae triginta sex et unam Salis; — Gr. parandi modum non indicat.

*Oleosaccharum s. Elaeosaccharum Calami aromatici; Kalmusölzucker. (Bor. Bor4. Han. HassP.)*

℞. Sacchari albi . . . . . unciam unam.  
Olei essentialis Calami aromatici guttas viginti quatuor.  
Misce triturando. (Bor. Bor4. Han.) HassP. Sacchari albi drachmas duas, Olei Calami guttas quatuor.

*Rotulae Calami aromatici.*

Ex Oleo Calami et Saccharo.

*Infusum Calami s. Calami aromatici. (BorC. DD. WW. Gr.)*

℞. Radicis Calami aromatici drachmam.  
Aquae bullientis uncias duodecim.  
Infunde per horae quadrantem in vase tecto et cola. (DD.)  
BorC. et WW. Radicis sesquiunciam, Aquae sesquilibram; — Gr. Calami semunciam, Aquae ferventis semioctarium. Mit einer tinct. cordial, als Magenmittel.

*Potio excitans. (Au.)*

℞. Radicis Calami drachmas decem.  
Aquae bullientis . . . . . uncias octo.  
Infunde et colaturae adde  
Aquae Menthae piperitae uncias duas,

Aetheris muriatici drachmam dimidiam ad tres,  
Syrupi cujuslibet unciam unam.  
Misce. — Alle zwei Stunden oder alle Stunden und selbst noch öfter einen Löffel.

*Syrupus de Arundine. (Sar.)*

℞. Radicis Calami aromatici recentis et minutim concisae sesquilibram,  
Corticis Citri exterioris recentis uncias sex.



Florum Farfae manipulos duos.  
Succi Pomorum depurati

libras duas.

Aquae communis . . . libras sex.  
Mellis albi . . . libras tres.  
Sacchari albi . . . libram unam.

Digere corticem per horas duodecim in succi libra dimidia, exprime et cola; radicem macera per noctem unam in succo qui restat et aqua; altero mane coque ad reductionem partis dimidia et adde flores; post brevem bullitionem cola et exprime, adde saccharum et mel, clarifica, et syrupum para.

*Essentia s. Tinctura Calami s. Calami aromatici; Calmstinctur.* (A. Bor4. Br. Han. Wir. Gr. Huf.)

℞. Radicis Calami . . . uncias duas.  
Alcoholis (0,910) . . . libram unam.  
Post sufficientem digestionem filtra. (A. Huf.)

Han. Radicis uncias quinque, et libras duas Alcoholis; — Br. et Wir. Radicis sesquiunciam, Alcoholis uncias sex; — Bor4. Calami uncias sex, Spiritus Vini rectificati libras tres; — HassP. Gr. Calami uncias quatuor, Spiritus Vini rectificati libras duas (octarios Gr.).

Reizend, magenstärkend, blähungstreibend. — Gabe, eine halbe bis eine Drachme.

*Extractum Acori s. Calami s. Calami aromatici gummoso-resinosum s. alcoholicum.* (A. B\*. Bor. Bor4. Li. Pol. Sar. Sax. Wir. Gr.)

℞. Radicis Calami aromatici,  
Alcoholis, sing. . . partem unam.  
Aquae communis partes novem.  
Digere, leni calore, per horas duodecim, cola et exprime; alcohole destillatione separato residuum ad consistentiam aptam evaporet. (Pol.)

A. B\*. Bor. et Sax. Radicis partes duas, tres Alcoholis (0,910) et novem Aquae.

Bor4. uti extractum Aconiti (vide Aconitum) parare jubet.

℞. Radicis Calami aromatici  
libram unam.

Alcoholis libras quinque ad sex.  
Digere in balneo arenae, cola et exprime; digeratur et coquatur residuum paululum cum Aquae libris tribus, decoctum Albuminis ope clarifica; humore utroque unito, alcoholem destillatione separa, quo facto ad extracti consistentiam evaporet. (Wir.)

Li. Radicis partem unam et dimidiam, Alcoholis sex et novem Aquae, cum quibus residuum digeratur.

*Vinum Calami aromatici.* (Au.)

℞. Radicis Calami aromatici  
unciam unam et dimidiam.  
Vini rubri . . . libram unam.  
Digere per tres dies et filtra.  
Stückweise zu nehmen.

*Extractum Calami aromatici vinosum.* (Sar.)

℞. Radicis Calami . . . libram unam.  
Vini albi generosi  
libras quinque ad sex.

Digere per tres dies in arena et fortiter exprime; residuum coque cum novi Vini sufficiente quantitate, ad dimidium redige, cola, exprime, et utramque tincturam commisce, quae leni igne evaporent.

*Elixir aromaticum, Tinctura Calami composita.* (B\*. Bor. Bor4. Han. Li. Pol. Sp.)

℞. Radicis Calami . . . uncias tres.  
— Zedoariae,  
— Zingiberis, sing. unciam.  
Fructuum Aurantii immaturorum  
uncias duas.  
Alcoholis . . . libras tres.

Post sufficientem digestionem exprime et filtra. (B\*. Bor. Bor4. Pol.)

Han. loco zingiberis Angelicam.

℞. Cinnamomi,  
Calami aromatici,  
Galangae minoris, sing. unciam.  
Herbae Menthae piperitae,  
Corticis Citri recentis, sing.  
unciam unam et dimidiam.  
Cardamomi minoris,  
Zingiberis, sing. drachmas duas.  
Alcoholis . . . uncias triginta.

Digesta per quatuor dies exprime et filtra. (Li.)

℞. Radicis Calami aromatici,  
— Zingiberis,  
Coriandri,  
Piperis nigri, sing. unciam unam.  
Alcoholis libras duas et dimidiam.  
Digesta per octo dies exprime et filtra. (B\*.)

℞. Radicis Calami aromatici,  
Coriandri, sing. . . uncias duas.  
Alcoholis uncias viginti quatuor.  
Infunde et filtra. (Sp.)

Reizend, magenstärkend, blähungstreibend. — Gabe, vierzig bis fünfzig Tropfen, zweimal täglich. — Die erste Formel ist vorzuzüglich als die beiden andern. — Nicemann verordnet diese Tinctur gewöhnlich in Wein, mit Pomeranzensyrup. So angewendet, ist sie ein sehr angenehmes Reiz-

mittel t

bei der

Tro:

mel vor

℞. Ra

Po

Al

Dige

Gabe

Diese K

nen M

tisch.

Tinct

℞. Ra

Ra

Co

Ca

Co

He

AL

Post

me et

Reiz

Tropfen

neten

℞. R

Li

Co

H

Fl

Ch

N

C

C

A

E

Po

prime

Reiz

hungt

vel bi



mittel und fast als ein geistiges Getränk bei der Mahlzeit zu gebrauchen.

Trommsdorf hat (B\*) folgende Formel vorgeschlagen:

℞. Radicis Calami aromatici,  
— Gentianae, sing. unciās tres.  
— Caryophyllatae unciās duas cum dimidia.  
— Angelicae sesquiunciam.  
— Zingiberis . semunciam.  
Foeniculi . . . . unciās duas.

Alcoholis unciās centum octoginta.  
Digere per sex dies, exprime et filtra.

Gabe, ein Kaffeelöffel voll in Wein. — Diese Formel ist wegen der darin enthaltenen Menge Enzian eher bitter als aromatisch.

Tinctura stomachica Lentini. (Han.)

℞. Radicis Calami,  
— Galangae minoris,  
— Gentianae,  
— Zedoariae, singularum unciām unam et dimidiam.

Radicis Rhei . . . drachmas sex  
Coccionellae . . . drachmas duas.  
Cardamomi minoris drachmas tres.  
Corticis Aurantii unciām unam.  
Herbae Cardui benedicti s-squiunciam.

Alcoholis . . . libras quinq̄ue.  
Post sufficientem digestionem exprime et filtra.

Reizend. — Gabe, sechs- bis achtzig Tropfen, zweimal täglich, in einem geeigneten Behälter.

Essentia cephalica. (Wir.)

℞. Radicis Calami aromatici,  
Ligni Aloës,  
— Santali citrini,  
Corticis Culilawan, singularum drachmas tres.

Herbae Betonicae,  
— Mari,  
— Salviae,  
Florum Lavandulae,  
Cinnamomi,  
Nucis moschatae,  
Cubebaurum,  
Cardamomi minoris,  
Caryophyllorum, singularum drachmas duas.

Aquae apoplecticae spirituosae,  
Elixir Matthioli vitae incompleti, singularum unciās octo.

Post sufficientem extractionem exprime et filtra.

Reizend, magen- und herzstärkend, blut-ungtreibend. — Gabe, von einem Scrupel bis zur halben Drachme.

Calcitrapa.

*Calcitrapa stellata*, Lamk.; Stern- distel; Chausse-trappe, Chardon étoilé (Gal.); Star thistle (Ang.); Sterredistel (Bel.).

Cal. Gen. Wir. Br. G. Gr. M. Sp. Z. ♂ oder ♀ (Syngeneia Polygamia Frustranea, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Zorn. Ic. pl. t. 335. Pienck. t. 636.)

Man wendet die Wurzel, das Kraut und die Saamen an.

Die Wurzel (radix Calcitrapae s. Centaureae Calcitrapae s. Cardui stellati) ist ästig, sehr lang, fingersdick, behaart, weißlich, weich und saftig.

Das Kraut besteht aus einem sehr ästigen, kantigen, schwach behaarten Stängel und fiederspaltigen, in schmale, linienförmige, entfernte Läppchen getrennten Blättern. Der Geschmack ist bitter.

Der Saame ist an beiden Enden stumpf. Diese Pflanze enthält, nach Figuiet, einen harzartigen Stoff, einen stickstoffigen Bestandtheil, Gummi, einen grünen färbenden Stoff, etwas Essigsäure und verschiedene falsche und kalte Salze.

Die ganze Pflanze, besonders aber die Wurzel, gilt als harntreibend. — Gabe des Safts, vier bis sechs Unzen, des Extracts, eine bis zwei Unzen; des Krauts, eine Unze in zwei Pfund Wasser, in Aufguss oder Abkochung.

Collyrium simplex. (Bo. Pic.)

℞. Succis Calcitrapae . unciās tres.  
Aquae Vitae . . unciām unam.  
Misce.

Calcium.

Ein ungebrauchliches, selbst kaum gekanntes Metall, von dessen zahlreichen Zusammensetzungen aber einige in der Heilkunde angewendet werden.

Protoxydum Calcii.

Calx, Calx viva, Calcaria pura s. usta, Terra calcarea pura, Calx usta, Oxydum Calcii; Kalk, lebendiger, ungebrannter, ungelöschter Kalk; Protoxide de Calcium, Chaux, Chaux vive (Gal.); Quicklime (Ang.); Ahuk (Ar); Hunnu (Cy.); Cal (His. Lus.); Channa (Duk. Hin.); Calce (I.); Capur (Mal.); Wapno (Pol.); Churna (Sa.); Nureh (Pé.); Kalk, calviva (Suec.); Chunambu (Tam.); Sunnum (Tel.).

Die meisten Pharmacopöden führen den Kalk in der Materia medica auf, d. h. lassen den käuflichen nehmen. Dahin gehören:



A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fenn. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. Hi. J. LH. Li. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax. Suec. Wür. WW. C. Gr. Re. Sp. T.) Einige (Lon LonN. Br. Fi. Gr. Re. Sw. Vm.) schreiben dem Apotheker die Bereitung selbst vor. Andre endlich (B. Fenn. Ful. Gal.) stellen es ihm anheim, künstlichen Kalk zu geben oder ihn selbst zu bereiten. Die Bereitungsart ist folgende:

℞. Marmoris albi contusi

libram unam  
Calcina fortiter in crucibulo per horam unam, donec instillando guttam Acidi aceticici, non amplius gasis bullae evolvantur; tunc refrigeratum in lagena bene clausa serva. (B. Gal. Lon. LonN. Br. Gr. Re. Sm. T. Vm.)

B. Ful. Gal. Lon. LonN. Gr. Re. T. etiam e Conchis s. Testis Ostrearum vel Ovorum bene mundatis praeparari permittunt; — Gal. bemerkt, daß der durch Calcination der Austerschaalen sowohl als der Eierschaalen erhaltene Kalk nicht rein sey und phosphorsauren Kalk mit phosphorsaurer Magnesia enthalte. Man müsse daher guten weißen Marmor stets vorziehen.

Hierher gehört auch das Croll'sche Specificum, *Specificum antiepilepticum Crollii* (Wir), welches man in der Gabe von einem Scrupel bis zu einer halben Drachme, vor dem Anfall der Wechselfieber reichte, sowohl um die Säure in den ersten Wegen einzusaugen, als auch um Urin- und Schweißabsonderung zu befördern; wobei aber zu bemerken ist, daß, der Erfahrung zufolge, größere Gaben Magenschmerz hervorbrachten, worüber man sich nicht wundern darf. Die Formel zu diesem ehemals berühmten, fast nur aus reinem Kalk bestehenden Mittel ist folgende:

℞. Concharum . . . quantum vis.

Macerando in Aceto forti purifica, deinde cum Aqua fontana lotas sicca, et in pulverem subtilissimum redactas fortissime calcina.

Nach T. erhält man zum chemischen Gebrauch den Kalk am reinsten, indem man essigsauren Kalk durch kohlensaures Ammonium fällt und den abgewaschenen und trocknen Niederschlag in einem eisernen oder Plattingefäß ausglüht. Muß in mit Smirgel verklebten Flaschen aufbewahrt werden. *Conchae ustae s. calcinatae*; gebrannte Austerschaalen. (HassP.)

*Conchae marinae*, Aqua mundatae calcinentur inter prunas, dum ab Acido carbonico liberatae sint.

*Calx extincta, Hydras Calcariae*. (Ba.)

℞. Calcis purae . . . partem unam.

Aquae communis partem dimidiam.

Oxydo sensim aquam infunde et massam dilapsam refrigeratam in lagena serva.

*Aqua Calcis s. Calcis vivae s. Calcariae s. cum Calce, Calcaria pura liquida, Aqua Calcariae ustae, Liguor s. solutio Calcis s. Oxydi Calcii*; Kalkwasser. (A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Han. Hass. HassP. His. Hi. J. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. Br. C. Fi. Gr. Pid. Re. Sp. Sw. Sy. T. Vm.)

℞. Calcis . . . quantum libet.

Aquam adspargendo extingue et in pulverem redactam cum nova Aqua dilue, liquidum clarum factum decantha et abjice; residuo novam Aquam infundendo, age ut antea, et liqoreo limpidum redditum serva. (Fer. Gal. Br.)

Alle drei Pharmacopöden übergehen die Menge des dabei anzuwendenden Wassers mit Stillschweigen. Bei den übrigen findet man sie angegeben. So: Ful. et Li. Aquae partes sex; — D. Hass. LH. LP. Lus. Suec. Wür. Pid. Sw. et Sy. octo; — Br. Wir. et Sp. decem; — Am. Du. His. His3. et C. duodecim; — An. B. Gen. et R. quindecim; — Ams. Suec. Gr. sedecim; — GalM. et Sw. vigin-ti; — A. Bel. Bor. BorC. Bor4. DD. Han. Lus. O. Pol. et Sax. triginta; — Gr. triginta quatuor; — Ed. quadraginta octo; — Ba. quinquaginta; — Fenn. quinquaginta sex; — Pm. sexaginta; — HassP. Calcis duas libras, Aquae triginta; — Lon. LonN. Calcis semi-libram, Aquae octariois duodecim; — Fi. Calcis libram unam, Aquae pluralis aut communis circiter libras tres.

Wichtig ist in dieser Hinsicht zu wissen, daß ein Theil Kalk zu seiner Auflösung etwa vierhundert Theile Wasser braucht. Wesentlicher ist jedoch die Kenntniß folgender Punkte:

1) Daß, Descroix's Beobachtung zu Folge, der gebrannte Kalk sechs oder sieben Procent Kali, welches von dem bei der Calcination angewandten brennbaren Stoff herrührt, festhält; daß dieses Kali sich leichter auflöst und demnach ganz in die erste mit dem Dryd in Berührung gebrachte Flüssigkeit übergeht. Auch ist das erste Kalkwasser wirksamer als das zweite und Planché hat vorgeschlagen, es durch die Benennung *Aqua Calcis potassata* (Eau de chaux potassée) zu unterscheiden. Die Sardinische Pharmacopöe (Sar.) ist die einzige, welche ein erstes und ein zweites Kalkwasser (*Aqua Calcariae prima et secunda*) bereiten läßt, das erste, indem man den Kalk mit acht Theilen Wasser,

das zwe-

sieben

Nach

wa den

aufgelöst

2) D

großen

leicht se

erhalten

ihm best

erhalten

schrift v

Schadet,

lassen, o

figkeit t

abzugie

Start

besonder

verbinde

weder v

von Säur

heiten, v

pheln, i

Harnste

dem wir

gebrauch

Gabe de

Unzen,

ben bis

hält.

nehmen

wie ma

den pl

organe.

Einspri

entzünd

ren, w

hungen

ändern

LH.

stringe

M

℞. Ac

La

Kuf

den.

℞. Ca

Pi

Aq

Ebul

Injeci

℞. Ac

Al

Man

dere

octo e



das zweite, indem man den Rückstand mit sieben Theilen neuem Wasser behandelt.

Nach T. enthält das erste Kalkwasser etwa den 450sten Theil seines Gewichts Kalk aufgelöst.

2) Daß das Kalkwasser, wegen seiner großen Verwandtschaft zu der Kohlensäure, leicht sein Dryd verliert, so daß es, um ihm beständig denselben Sättigungsgrad zu erhalten, passend seyn möchte, nach der Vorschrift von Ams. Lon. und Vm., auf dem Boden des Gefäßes, des Filtrirens unbeschadet, eine gewisse Menge Kalkhydrat zu lassen, oder bloß, so oft man sich der Flüssigkeit bedienen wollte, sie mit Sorgfalt abzugießen.

Stark abstringirend, selbst reizend, und besonders sehr geneigt, sich mit Säuren zu verbinden, ist das Kalkwasser in allen, entweder von Atonie der festen Theile oder von Säuerung der Säfte hergeleiteten Krankheiten, wie bei Diarrhöe, Harnruhr, Scropheln, Leucorrhöe, Scorbut, Würmern, Harnsteinen empfohlen worden — Außerdem wird es auch als chemisches Reagens gebraucht. (Hass.P.) — Die gewöhnliche Gabe des Kalkwassers ist von einer bis vier Unzen, wenn es etwa zwei und einen halben bis fünf oder sechs Gran Dryd enthält. Man läßt es allein oder in Milch nehmen. Zu oft wiederholt, reizt es, oder wie man noch vor Kurzem sich auszudrücken pflegte, schwächt es die Verdauungsorgane. Man wendet es auch äußerlich in Einspritzungen bei chronischer Harnröhrentzündung, in Waschungen bei Geschwüren, welche der Reizung bedürfen, in Bädungen bei Krebs, Krätze, Kopfgrind und andern Hautkrankheiten an.

LH. Aquam Calcis ut Aquam adstringentem indicat.

Mixtura absorbens. (Bo. E.)

℞. Aquae Calcis,  
Lactis vaccini, sing. unciam unam.  
Auf eine einzige Gabe, alle zwei Stunden.

Lotio contra tineam. (Sp)

℞. Calcis vivae . . . uncias duodecim.  
Picis solidae . . . uncias octo.  
Aquae fontanae . . . uncias septuaginta duas.  
Ebullit'one ad dimidium redige.

Injectio ad fistulas s. excitans, Lotio alcoholisata. (Sw.)

℞. Aquae Calcariae,  
Alcoholis, singulorum uncias octo.  
Man findet bei demselben Verf. eine andere Formel: Aquae Calcariae uncias octo et quatuor Alcoholis.

Lotio Calcis (Re.): Aquae Calcis uncias sex, Spiritus tenuioris tres.

Elixir antiacidum. (Ham.)

℞. Extracti Quassiae drachmam unam.  
Aquae Calcis . . . uncias octo.  
Commisce bene.

Aquae Calcariae cum China. (Sw)

℞. Aquae Calcariae . . . libram unam.  
Infusi Chinae . . . unciam unam.  
Zum Verbinden von Geschwüren und Aphthen vorgeschlagen.

Fomentum calcareum cum Myrrha s. adstringens. (Au.)

℞. Calcis vivae . . . drachmas duas.  
Myrrhae . . . unciam unam.  
Aquae bullientis . . . libram unam.  
Digere per aliquot dies et cola.

Linimentum Olei cum Calce s. Calcis s. calcicum s. ad ambustiones s. ex Aqua s. Aquae Calcis, Linimentum calcareum s. oleo-calcareum s. refrigerans, Unguentum Calcis vivae, Sapo calcareus. (Am. An. B\*. DD. Du. Fer. Gal. LH. Sar. Suec. WW. Br. C. Ca. E. Fi. Gr. Re. Sw. T. Vm.)

℞. Aquae Calcariae . . . partes tres.  
Olei Olivarum . . . partem unam.  
Pulsata a contactu aëris tuta serva. (Vm)

Sar. WW. et E. Olei partem unam et duas Aquae Calcariae; — Fer. et Gal. Olei unam, Aquae Calcariae octo; — Vm. Olei Lini unam et duas Aquae Calcariae; — B\*. Du. Ca. Gr. Re. Aquae Calcariae et Olei Olivarum (vel Lini Gr.) partes aequales; — Am. DD. Suec. et C. Olei Lini et Aquae Calcariae partes aequales; — Sw. Aquae Calcariae et Olei Lini, sing. partes aequales aut Olei partem dimidiam, pro arbitrio; — Fi. Aquae Calcariae uncias quatuor, Olei Amygdalarum dulcium aut Olivarum semunciam; — T. Olei Amygd. aut Olivar. drachm. sex, Aquae Calcariae uncias sex; — LH. Aquae Calcariae, Olei Amygdalarum partes aequales.

℞. Calcis vivae . . . unciam unam.  
Olei Lini . . . . . uncias tres.  
Mucilaginis Seminum Cydoniorum . . . uncias duas.

Misce sedulo (B\*.)

Bei Verbrennungen und bei manchen rebellischen Flechten mit Erfolg angewendet.

Linimentum ad ambustiones cum Opio s. oleoso-calcareum opiatum s. calcicum cum Opio. (DD. Fer. Gal. Suec. Au. T.)

℞. Olei Amygdalarum dulcium,



Aquae Calcariae, sing. semilibram.  
Laudani liquidi Sydenhami  
drachmas duas.

Misce. (Fer. Gal.)

T. Olei drachmas octo, Aq. Calc.  
uncias octo, Laudani drachmas duas.

℞. Aquae Calcariae,

Olei Lini,

Tincturae Opii, sing. part. aeq.

Misce. (Au.)

℞. Aquae Calcariae,

Olei Lini, sing. unciam unam.

Tincturae Opii alcoholicae

drachmam.

Essentiae Terebinthinae

drachmas duas

Misce. (DD Suec.)

Sibergundi hat als sehr nützlich bei  
aufgesprungenen Brustwarzen folgendes Li-  
niment empfohlen:

℞. Extracti Opii aquosi granum unum.

Aquae Calcariae,

Olei Amygdalarum dulcium,

singulorum drachmas tres.

Man bedeckt die Warzen mit in diese  
Mischung getauchter Charpie und legt künst-  
liche mit kleinen Löchern versehene Hütchen  
darüber, um dem Dele Abfluß zu lassen.

Linimentum antipsoricum. (Fer. Pie.)

℞. Calcis vivae,

Sulphuris nativi, sing. uncias duas.

Olei Olivarium quantum sufficit.

Misce. (Pie.)

℞. Olei Olivarium . . . libras duas.

Axungiae Porci . . . libram unam.

Sulphuris,

Calcis, singulorum uncias duas.

Salis culinaris . . . unciam unam.

Fiat unguentum. (Fer.)

Pomatum antiherpeticum. (Ra.)

℞. Calcis extinctae drachmam unam.

Natri subcarbonici drachmas duas.

Extracti Opii aquosi grana decem.

Axungiae Porci . . . uncias duas.

Im Hospital St. Louis gegen verschie-  
dene Arten prurigo angewendet.

Cataplasma ad ischias. (Pie. Sw.)

℞. Mellis . . . . . uncias octo.

Consterne cum

Calcis vivae quantitate sufficiente.

Astruc ließ bei'm Ischias, und bei rheu-  
matischen Affectionen diesen Umschlag auf  
die schmerzhafteste Stelle anwenden.

Pasta ad naevos. (Sp.)

℞. Saponis Veneti,

Calcis vivae, sing. partes aequales.

Tritura simul. — Plencé wandte

diese Salbe auf Muttermähler mittelst ei-  
nes Fensterpflasters an, um die nahe lie-

genden Theile vor der Wirkung des Kalks  
mittels zu schützen, welches er nach zwölf  
Stunden, und nachdem sich der Schorf ge-  
bildet hatte, wegnahm.

Pilulae saponaceae. (Wür.)

℞. Saponis Alicantini . . . uncias octo.

Calcis vivae pulveratae . . . unciam.

Kali subcarbonici drachmam unam.

Misce ut fiat massa pilularum.

Protoxyphosphuretum Calcii.

Phosphuretum Calcis, Subphosphure-

tum Calcis, Calx phosphorata. (Vm.)

℞. Calcis aquae liberae . . . partes sex.

Phosphori

partem unam et dimidiam.

Calcem in retorta longo collo in-

structa ad ruborem calefac phospho-

rum frustatim immittendo; tum ab igne

remove et post refrigerium productum

in vas aptum bene clausum ingere.

Protoxysulphuretum Calcii.

Sulphuretum Protoxydi Calcii, Sul-

phuretum Calcii s. Calcis s. Calcariae,

Sulphuretum Calcii cum Sulphate cal-

cico, Calcium sulphuratum, Calcaria

sulphurata, Hepar Sulphuris calcareum;

Kalkschwefelleber, Schwefelkalk. (A. Ams.

An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. D. Fenn.

Fer. Gal. Hass. HassP. Li. O. Pm. Sax.

Ca. Fi. Sw. T. Vm.)

℞. Calcis vivae . . . partem unam.

Sulphuris depurati

partem unam et dimidiam.

Calcina simul, in crucibulo tecto,

per quinque ad sex sexagesimas; ab

igne remotam massam in lagena bene

obturata serva. (An. B. GalF.)

A. Fer. Pm. et Fi. Calcis partes duas

et unam Sulphuris; — Hass. Calcis

tres et unam Sulphuris; — Vm. Calcis

quatuor et unam Sulphuris; — Sw. et

Vm. sing. aequales; — Ca. Calcis de-

cem et unam Sulphuris.

℞. Calcis vivae pulveratae uncias duas.

Sulphuris . . . unciam unam.

Mixtis adde sensim

Aquae calidae . . . libram unam.

Cocta leviter evaporent, agitata sae-

pius, ad siccum. (D. GalF. O. Sw.)

Ba. Sulphuris et Calcis Hydratis, sing.

partes aequales.

℞. Calcariae subcarbonicae purae,

Sulphuris depurati, sing. partem.

Ad ruborem usque calefac per horae

quadrantem (Ams. B. Bor. Fenn. Li.)

Gal. et Sax. Sulphuris partem unam

et duas Cretae; — Vm. Sulphuris unam

cum dimidia et decem Cretae

HassP. Pulveris Concharum ustorum

libram unam, Florum Sulphuris uncias

decem  
tege p  
pollicis  
operculi  
cibuli  
calciner

T. C  
cae, au  
hi calc  
Sulphur  
S h e u  
berthalt  
dem geb  
des Ver

℞. Ca  
Fu  
Cale  
horam  
refriger  
Berm  
parat fi  
℞. Gy  
misce

Ca  
Mixta  
donec  
huc ca  
be dein  
Die S  
für abse  
hat sie  
ten und  
stanz  
haben e  
ten best  
— We  
man sie  
dern S  
ren und

P  
E. C  
haben  
wenig  
rieben,  
Pulvis

℞. Ca  
Su  
Fo  
Fia  
sucht en  
den ein  
Calcari

℞. Su  
Ca  
Aq  
ut fiat



decem mixta in crucibulo Hassiaco tege pulvere Concharum ustarum ad pollicis altitudinem, dein crucibulum operculo tege, in quo ad ruborem crucibuli fortius per horae quadrantem calcinentur.

T. Calcariae causticae aut carbonicae, aut pro usu interno Marmoris albi calcinati partem unam et Florum Sulphuris partem ponderis dimidiam.

Chevallier und Zdt schreiben eine anderthalbstündige Calcination vor. Außerdem geben sie, nach Henry, noch folgendes Verfahren an:

℞. Calcariae sulphuricae pulveratae partes tres.

Fuliginis . . . partem unam.  
Calcfac in crucibulo Hassiaco per horam unam et dimidiam et productum refrigeratum serva.

Vermöge dieses Verfahrens ist das Präparat stets mit Kohle gemischt.

℞. Gypsi . . . partes septem; misce cum

Carbonum pulveratorum parte una.  
Mixta in crucibulo tecto candescant, donec pulvis albus appareat, quem adhuc calidum in vas vitreumingere probe dein claudendum. (Bor4.)

Die Kalkschwefelleber ist reizend und gift für absorbierend und schweißtreibend. Man hat sie bei Sichtsbeschwerden, Hautkrankheiten und Vergiftungen mit metallischen Substanzen angerathen. Unglückliche Beispiele haben erwiesen, daß sie giftige Eigenschaften besitzt — Gabe, zwei bis zehn Gran. — Wegen ihrer geringen Stärke sollte man sie für die Bereitung von Bädern andern Schwefelmitteln vorziehen. — Säuren und Metallsalze zerlegen sie.

*Pulvis antipsoricus Pyhorelii.*

E. Calcaria sulphurata. — Zu einer halben Drachme täglich zweimal mit sehr wenig Baumöl in die hohle Hand eingegeben, bei scabes.

*Pulvis Calcariae sulphuratae cum Aconito.* (B\*. Au.)

℞. Calcariae sulphuratae drachmas duas.

Succi Liquiritiae drachmam unam.

Foliorum Aconiti semidrachmam.  
Fiat pulvis. — Bei Lungenschwindsucht empfohlen. — Gabe, alle zwei Stunden eine Messerspiße voll.

*Calcaria sulphurata liquida, Liqueur Calcariae sulphuratae.* (Fer.)

℞. Sulphuris, Calcis vivae, sing. uncias quatuor.

Aquae . . . quantum sufficit ut fiat pasta, quam cum Aquae libris

quatuor ad consumptionem partis tertiae coque et quod reliquum est, cola.  
Auf ein Bad von ungefähr fünfhundert Pfund Wasser.

*Arcanum Archideti, Linimentum Calcariae sulphuratae.* (B\*. Au.)

℞. Calcariae sulphuratae . . . unciam.  
Olei Juniperi . . . drachmas duas.  
— animalis Dippelii guttas decem.

Commisce bene. — Gegen Gicht.

*Protoxychloruretum Calcii.*

*Oxychloruretum Calcii, Chloruretum Oxydi Calcii, Bichloruretum Calcis, Oxymurias Calcis, Murias hyperoxygenatum aut oxygenatum Calcis, Calcaria chlorinica, Calx oxymuriatica, Chloreum s. Chlorum Calcariae, Chloras aut Subchloras Calcis;* oxydirt salzsaure oder Chlorfalk; Poudre de blanchiment, Poudre de Tennant. (B\*. Bor4. GalF. GalH. HassP. Suec. Gr. Re. T. Vm.)

℞. Salis communis . . . partes quatuor.  
Manganis oxydati nigri partem unam et dimidiam.

Acidi sulphurici . . . partes tres.  
Aquae fontanae . . . partes sex.

Mixta destillent in retorta vitrea, balneo aquae imposita; gas prodiens in lagena, quae Aquae partes sexaginta duas et Calcis vivae duas continet, excipe, solutionem cola et in lagenis smiri obturatis serva. (B\*. Suec. Gr. Vm.)

Die so erhaltene Flüssigkeit führt den Namen *Solutio Oxymuriatis Calcis s. calcici*, Solution oxigénée de chaux.

℞. Calcis extinctae . . . partes duas.  
Acidi muriatici (22°) partes quatuor.

Mangani oxydati nigri partem unam et dimidiam.

Chlorum, quod evoluitur in Aquae paucillimum, ut ab acido muriatico liberetur, transmittet; tunc in fundum infundibuli vitrei obversè in vas Calce cribrata et leviter hunc effectum impletum positi, ingere, et productum in lagenis serva (GalF. GalH.)

Bor4. et HassP. Calcariam ustam eadem Aquae communis copia adspargendo in pulverem redactam in vas vitreum cylindricum ingerere et Gas Chlori (praescripto modo [cf. Chlorum] extricatum) per tubulum intra calcariam conducere jubent, quamdiu ab hac absorbetur. Pulvis in vase bene clauso servetur; — T. eodem modo parari jubet.

Chevallier hat folgendes Verfahren angezeigt: Er läßt gelöschten Kalk in eine bleierne cylinderförmige Röhre thun, an



deren einem Ende ein bleierner Pfropf, von welchem ein bleiernes Rohr ausgeht, eingefügt ist, während das andre mit einem Deckel bedeckt ist, von dem eine Röhre in warmes Wasser geleitet wird. Die erste Röhre bringt man mit einem Zapfen von Sandstein in Verbindung, welcher mit zwei Röhren versehen ist, und fünfhundert Theile abgekalktes Seesalz, einhundert und fünf und zwanzig Theile Braunsteinoryd, fünfhundert Theile Schwefelsäure (66°) und zweihundert und fünfzig Theile Wasser oder bloß zweihundert und zwanzig Theile Salzsäure und hundert Theile Braunsteinoryd enthält.

*Liquor Calcis oxymuriaticae s. Calcariae chloratae, Subchlorureum Calcis liquidum s. Liquor antimiasmaticus Labarraquii.* (GalF. GalH. HassP. Pie.)

℞. Oxychlorureti Calcis solidi partem unam.  
Solve in mortario, addendo sensim  
Aquae purae . . . partes decem.  
Postquam subsederit, filtra. (GalF. GalH.)

*Pie.* Aquae partes viginti ad triginta; — HassP. Calc. oxymuriaticae partem unam, Aquae dest. part. sex vel quantum opus. Pond. sp. 1,0429 = 7° Ar. Bk.

Die Schweden bereiten eine ähnliche Flüssigkeit, indem sie ihre Auflösung des oxydirt salzsauren Kalks mit einer geringern oder größern Menge Wasser verdünnen, und empfehlen sie in Waschungen bei venerischen Geschwüren. Labarraque hat neuerdings davon eine sehr nützliche Anwendung gemacht, um Orte, welche mit fauligen und ungesundem Ausflüssen angefüllt sind, dadurch zu reinigen. Auch hat man sie bei unreinen, übelriechenden Geschwüren versucht. Sie verbessert den üblen Geruch und kann in dieser Beziehung sehr gut benutzt werden besonders bei Armeen, wo die Hospitäler der ersten Linie, nach Schlachten stets übersüllt, fürchterliche Herde der Ansteckung und der Sterblichkeit werden. Man darf aber ihre reizenden Eigenschaften nicht außer Acht lassen, wenn man sie auf die kranken Gewebe selbst anwendet.

*Pulvis Knoxii.* (B\*. Ca.)

℞. Salis communis pulverati partes octo.  
Oxychlorureti Calcii partes tres.

Wenn man ein großes Glas Wasser auf eine oder zwei Unzen dieses Pulvers gießt, so erhält man eine der vorigen ähnliche Flüssigkeit, welche die Engländer als ein Schutzmittel gegen venerische Affectionen betrachten und in Waschungen vor und nach dem Beischlaf anwenden.

*Pomatium antiherpeticum Chevallierii.*

℞. Oxychlorureti Calcis drachmas tres.  
Turpethi mineralis drachmas duas.  
Olei Amygdalarum dulcium drachmas sex.  
Axungiae Porci . . . uncias duas.  
Commisce intime.

*Linimentum resolvens.* (Sw\*.)

℞. Oxychlorureti Calcis unciam unam.  
Fellis Tauri ad quartam partem inspissati . . . . uncias tres.  
Solve.

*Collutorium antiscorbuticum, Looch s. Lincius ad stomachacem s. Oxymuriatis calcici.* (Suec. Vm.)

℞. Solutionis Oxychlorureti Calcis drachmam dimidiam.

Aquae fontanae,  
Mellis, singulorum drachmas sex.  
Misce. (Suec.)

*Vm.* Solutioni partis unius Oxychlorureti Calcis in Aquae duodecim, Mellis partes duodecim addere jubet.

*Subprotocarbons Calcii.*

*Subcarbons Protoxydi Calcii, Subcarbons Calcis, Carbonas Calcis, Carbonas calcareus, Spathum calcareum, Terra calcarea, Mephitis.*

§. I. Wie es in der Natur vorkommt.

A. Im Mineralreiche.

1) *Creta, Creta alba s. argentaria, Calcaria carbonica, Subcarbons Calcariae cretacea, Carbonas Calcis nativum pulverulentum, Terra calcarata; Kreide, weiße Kreide, kohlensaurer Kalk; Craie, Craie blanche, Chaux carbonatée, H; Carbonate de chaux, B. (Gal); White chalk (Ang.); Tyn abyaz (Ar); Ratta humu (Cy.); Kride (D); Velatie chunna (Duk); Greda (His. Lus.); Khurrie muttie (Hin.); Wite krijt (Bel.); Creta (I.); Capur engris (Mal.); Gil sifid (Pe.); Mjel (R.); Krita (Suec.); Simie chunambu (Tam.); Sima sunum (Tel.).*

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. HassP. His. HisS. Li. Lon. LonN. O. R. Sax. Suec. Wir. WW. A. C. G. Gr. Par. Re. sp.

In weissen, zarten, zerreiblichen Stücken von lockerem Gefüge und mattem, erdigem Ansehen, von einem sehr feinen, nicht fühlbaren Korn, welche an der Zunge kleben und auf den Körpern, über welche man leicht damit wegstreicht, eine weiße Spur zurücklassen. (Spec. Gewicht 2,70 HassP.) In Broden oder walzenförmigen Stücken

bereitet,  
weiß (K)  
mit der  
aetonium  
2) La  
Calcareu  
milch; L  
le, Agar  
Wir.

Ein Er  
was Eise  
zerreiblic  
rem Kalk  
ten einfid

*Bolus Adstringens*  
3) Ma

Marbre  
charoide  
mol (H)

bianco  
Bel. E

C. Fi. C  
Rein v  
eft sehr

Sierhe  
reus (G)

4) Ost  
Ostéoco  
Wir.

Eine  
eine wal  
berem K  
Höhle en

5) L  
nas calo  
Pierre o  
Suec.

Ein C  
grau ode  
ihn reibt  
ferstoff v  
führt au

1) Bla  
wohlried  
zantini  
Wir.

Dieses  
tiginosu  
(Martin  
— 828.

stünd G

2) Co  
stae, Co  
Coquill  
Oysters  
Skarapy  
ostra (I

Bel.  
Ful G



bereitet, bildet die Kreide das Spanischweiß (Blanc d'Espagne). Sie darf nicht mit der *Creta Hispanica s. sartoria*, *Paracetonium* (Gr.) verwechselt werden.

2) *Lac Lunae*, *Agaricus mineralis*, *Calcareus lactiformis*; Breimehl, Mondmilch; Lait de montagne, Farine fossile, *Agaric minéral* (Gal.).

Wir. Sp. T.

Ein kreidiger Niederschlag, welcher etwas Eisenoryd enthält und sehr leicht und zerreiblich ist und von den mit kohlensaurem Kalk geschwängerten, in Gebirgsspalten einsickernden Wassern zurückgelassen wird.

*Bolus candida*, *Aungia Lunae* (Gr.). Abstringirend, herzkärkend.

3) *Marmor album*; weißer Marmor; Marbre blanc salin, calcaire ou saccharoide (Gal.); Marble (Ang.); Marmorol (His.); Marmor (Succ.); Marmore bianco (I.).

Bel. Ed. His. His3. Lon. LonN. Succ. C. Fi. G. Gr. Re. T.

Rein weiß, sehr hart, und von einem oft sehr gleichförmigen Gefüge.

Hierher gehört auch der *Lapis calcareus* (Gr. Re.)

4) *Osteocolla*; Beinbruch, Bruchstein; *Osteocolle* (Gal.).

Wir. Gr. Sp.

Eine walzenförmige Concretion, welche eine walzenförmige, meist mit etwas gröberem Kalk als ihre Wände, angefüllte Höhle enthält.

5) *Lapis suillus s. porcinus*, *Carbonas calcicum biuminatum*; Schweinsstein; Pierre de porc (Gal.); Orsten (Succ.).

Succ.

Ein Stein von dichtem Gefüge, meist grau oder schwärzlich, welcher, wenn man ihn reibt, einen Geruch nach Schwefelwasserstoff verbreitet. — Eine Art Bezoar führt auch diesen Namen.

### B. Im Thierreich

1) *Blatta byzantina*, *Anguis odoratus*; wohlfriechende Muschelschalen; Blatte byzantine (Gal.).

Wir. Sp.

Dieses ist der Deckel von *Strombus lentiginosus* L., einer Ostindischen Schnecke. (Martini Conch. III. t. 80. 81. fig. 825 — 828. — Wurde ehemals für krampffstillend gehalten.)

2) *Conchae Ostrearum*, *Ostrearum Testae*, *Conchae marinae*; Austerschalen; Coquilles ou écailles d'huitre (Gal.); Oystershell (Ang.); Oesterschulp (Bel.); Skarapy ostrzyzowa (Pol.); Concha de ostra (Lus.); Ostronskal (Succ.)

Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. Fem. Fer. Ful. Gal. Han. Hass. HassP. His. His3.

Li. Lon. LonN. Lus. O. Sax. Succ. Wür. A. Br. C. G. Gr. Re.

Die gemeine Auster, *Ostrea edulis*, L.; Kusturu (Ar.); Mow-le (Ch.); Cavallie (Cy.); Puttirke scipie (Duk.); Tirim (Mal.); Muru (Malab.); Alie (Tam.), ein schalentragendes Weichthier mit offenem Mantel (*Mesomyona Ostracea*, Lat.), welches in dem deutschen Meere und an den französischen Küsten sehr gemein ist (Encycl. méth. t. 187. fig. 7. 8. Martini Conch. 74. fig. 682. Bertuch's Wörterb. III. 88. fig. 3), hat eine eirunde, runde Schale, deren Wachsthumsschichten oder Lamellen am Rande wellenförmig sind und wie Dachziegel übereinander liegen. Man wendet nur die untere Schalenklappe an.

3) *Testae Cochleae*; Schnecken-schalen, Schneckenrüßlein; Coquille de limacon (Gal.).

His. His3. Wir. Sp.

Sie sind röthlich und haben dunklere Binnen von derselben Farbe.

4) *Ovorum testae*, Eierschalen; Coquille d'oeuf (Gal.)

Man findet Eierschalen von Hühnern (An. Br. His. His3. Wir. Par. Re. Sp.), vom Strauß (His. Wir. Sp.) und vom Pfau (His. His3.) angezeigt.

5) *Corallium album*; weiße Corallen; Corail blanc (Gal.)

Br. His. His3. A. G. Gr. Re. Sp. T.

Der steinige Kern von *Madrepora oculata*, L., einem mit Mundtentakeln oder Armen versehenen Polypen (*Alveolaria lamellifera*, Lat.), welcher in den französischen Meeren gemein ist. (Blackw. Herb. t. 342 u. 343; Knorr. Delic. t. A. I. no. 2.) Man erhält ihn in kleinen, weißen, steinigen, bisweilen ästigen, und mit vielen sternförmig gestellten Löchern versehenen Stücken.

6) *Corallium rubrum*; Coralle, rothe Coralle; Corail rouge (Gal.); Coral (Ang. Lus.); Resed (Ar.); Buhalo (Cy.); Gullie (Duk.); Korallen (Bel.); Munga (Hin.); Poalum (Mal.); Merjan (Pe.); Vidruma, Prabala (Sa.); Pavalum (Tam.); Paghadam (Tel.).

Ams. An. Br. Fer. Gal. Gen. Succ.

Wir. Wür. A. Br. G. Gr. Re. Sp. T.

Der steinige und ästige Stamm von *Corallium rubrum*, Lank., (*Isis nobilis*, Gr.), einem mit Mundtentakeln oder Armen versehenen Polypen (*Alveolaria corticifera*, Lat.), welcher sich nur im mitteländischen und rothen Meere zu finden scheint (Esp. Pflanzth. VII.). Man nimmt nur den dunkelrothen.

Er besteht größtentheils aus kohlensaurem Kalk, enthält aber auch, nach Vogel, Magnesia und etwas Eisenoryd.



Gr. führt außerdem noch *Corallium nigrum* (*Gorgonia Antipathes*) an, welche gegen Epilepsie gebraucht wird.

7) *Dentalia*, *Syringites*, *Dentales*; Zahnpurpurschnecken; *Dentales* (*Gal.*).  
Wir. *Sp.*

So nennt man Arten von Seemuscheln (*Dentalium Dentalis*, L.), welche zwei oder drei Zoll lang, roth oder blaßgrau, an beiden Enden stumpf, etwas gekrümmt und mit zwanzig Streifen oder Rinnen versehen sind, welche wahrscheinlich einem Cephalopoden gehören. (*Qualt. Test. t. 41. fig. 6.*)

8) *Entalia*; Zahnschnecken; *Entales* (*Gal.*)

Erzeugnisse dieser Art sind vielleicht das *Dentalium Entalis*, L., welches man im mittelländischen Meere findet, oder noch wahrscheinlicher Stacheln von Meerigel (Echinus).

9) *Mater Perlarum* s. *Margaritarum*, *Naera Perlarum*; Perlenmutter; *Nacre de perles* (*Gal.*); *Madre de perlas*, *Nacar* (*His.*).

Br. *His.* *His.* *Wir.* *Br.* *G.* *Gr.* *Sp.*

Die innere Schicht der Schale einer sehr großen Anzahl von Schnecken und besonders von Muscheln, namentlich von *Mytilus margaritifera*, L., *Avicula margaritifera*, *Hirundo* etc., welche vermöge der besondern Lage der Kalktheilchen das Licht mit einem eigenthümlichen Glanze zurückwerfen, indem sie es entweder zerlegen oder nicht. —

10) *Umbilicus marinus*, *Bellieulus marinus*, *Faba marina*; Meerbohnen, Nabelsteine; *Ombilic marin*, *Nombri marin* (*Gal.*)

Wir. *Sp.*  
Dies ist der Deckel einiger Schnecken von der Gattung *Turbo*, welche man an der Küste des adriatischen Meeres findet. — Er gilt für ein aphrodisiacum.

11) *Opercula* s. *Folia Cochlearum*; Schneckenbeckelein; *Opercule ou Couverture d'escargot* (*Gal.*).

Wir.  
Eine blattförmige, aus einer weißen Substanz bestehende Platte, vermittelt welcher die Weinbergschnecke im Winter ihr Gehäuse verschließt, und welche sich an der Luft verhärtet.

12) *Os Sepiae*; weißes Fischbein: *Os de sèche* (*Gal.*); *Culte fish bone* (*Ang.*).  
Bot. *Br.* *Gal.* *His.* *His.* *Succ.* *Wir.* *Wir.* *G.* *Gr.* *Re.* *Sp.*

Ein eirunder, blättriger, weißer, auf beiden Seiten aufgetriebener, hinten in einen etwas gekrümmten Theil ausgehender Körper, in der Mitte mit einer Erhöhung, welcher auf dem Rücken des Thiers liegt, und

dem Körper der Sepie, *Sepia officinalis*, L., einem Weichtiere aus der Ordnung der Cephalopoden, welches im mittelländischen Meere lebt (*Encycl. méth. pl. 76. fig. 5. 6. 7.*; *Bertuch's Bildb. V. 57. fig. 1. 2.*), zur Stütze dient. Dieses weiße Fischbein besteht, nach John, aus kohlensaurem Kalk, etwas phosphorsaurem Kalk und einem thierischen Stoffe.

13) *Margaritae*, *Perlae*, *Uniones*; Perlen; *Perles* (*Gal.*).

His. *His.* *Wir.* *Fi.* *G.* *Gr.* *Sp.*

Körper von sehr veränderlicher Größe und Gestalt, welche aus vielen, dicht auf einander liegenden Schichten von perlmutterartigen Substanz bestehen, welche das Innere der Schale der Perlenmuscheln (*Avicula Mya* und *Unio margaritifera*, *Brug.*) auskleidet.

Man wendet nur die sehr kleinen Perlen, welche den Namen *Saarperven*, *Bothperlen*, *Perlae textiles*, *Semences de perles*, *Perles à l'once*, führen, an. —

14) *Carpionum Lapides*; Karpfensteine; *Pierres de carpe* (*Gal.*)

Wir. *Sp.*

Der Schädelgrundknochen (os basilare) des Karpfens, von dreieckiger Gestalt und von der Farbe und Härte des Horns.

15) *Lapides Spongiarum*; Schwammsteine; *Pierres d'éponge* (*Gal.*).

Wir.

Weißlichgraue, zerreibliche Körper, welche man in den gemeinen Schwämmen findet; es sind Ueberbleibsel verschiedener Zoophyten.

16) *Lapis judaicus*, *Phoenicites*, *Thecolithes*; Judenstein; *Pierre judaïque* (*Gal.*); *Piedra judaica* (*His.*).

His. *His.* *Wir.* *Sp.*

So nennt man die Stacheln fossiler Meerigel, welche man in Palästina findet.

17) *Lapis Lynceis*, *Ceraunius*, *Dactylus Idaeus*; Katzenstein, Luchsstein, Donnerstein, Druidenstein, Alpschöß; *Pierre de lynx* (*Gal.*).

Wir.

So nennt man die Belemniten oder Schaalen eines vielkammerigen zu den Cephalopoden gehörenden Weichtiers, welches nur im fossilen oder verfeinerten Zustande bekannt ist.

18) *Percarum Lapides*; Kaulbarschstein; *Bergfingsteine*; *Pierres de perche* (*Gal.*)

Wir. *Sp.*

Die Hirssteine des Flußbarsches (*Percus fluviatilis*, L.)

19) *Chelae* s. *Ungulae Cancris* s. *Cancrorum*; Krebscheeren; *Pinces de cancre* ou *pattes d'écrevisse de mer* (*Gal.*); *Claws of crabe* (*Ang.*); *Anas de can-*

grejos  
Kraefrc  
An. P  
Succ. V  
Das C  
(Cancer  
Crustace  
welches  
mein ist  
die Fche

20) C  
Lapilli,  
taci fluy  
Yeux d  
(Gal.);  
(D.); C  
steen (A  
Kamien  
(Succ.)

A. An  
Br. D.  
Ham. F  
Sax. W  
Pid. R

Es si  
Größe  
und self  
te zufan  
wölbt, r  
man fu  
des gem  
(Asta  
III. t.  
findet.

21) C  
Asche.  
sehr un  
vermisch  
ten über  
so weni  
Asche si

A. I  
naceus  
ropneu  
His.

B. D  
L.). M  
der Nel  
gels, g  
oder fu  
selben,  
herrühr

C. G  
von ju  
Wir.

D. S  
(Mota  
Wir.

E. S  
ustae  
Wir



grejos (His.); Kreeftschaaren (Bel.); Kraefrcloo (Suec).

An. B. Br. Du. Ed. Gen. His. HisS. Suec. Wir. C. Gr. Re. Sa. Sp.

Das Ende der Scheren des Taschenskrebses (Cancer Pagurus, L.), eines zehnfüßigen Crustaceums (Brachyura arcuata, Lat.), welches in den europäischen Meeren gemein ist (Herbst. Canc. t. 9 fig. 59.); die Scheren sind braun, die Zangen schwarz.

20) *Cancrorum Lapides s. Oculi s. Lapilli, Concrementa Cancrorum s. Astaci fluvialilis*; Krebsaugen, Krebssteine; Yeux d'écrevisse, pierres d'écrevisse (Gal.); Crabs eyes (Ang.); Krebssteine (D.); Ojos de cangrejos (His.); Kreefsteen (Bel.); Occhi di granchio (I.); Kamiene nacze (Pol.); Kraefstenaar (Suec).

A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. Li. O. Pol. Sax. Wir. Wür. A. Br. C. Fi. G. Gr. Pid. Re. Sp. T.

Es sind harte, weiße Steine, von der Größe einer Erbse bis zu der einer Linse und selbst einer Bohne, auf der einen Seite zusammengebrückt, auf der andern gewölbt, und von blättrigem Gefüge, welche man kurz vor der Häutung in dem Magen des gemeinen Krebses, Cancer Astacus, L., (Astacus fluvialilis, Fabricius Rösel Ins. III. t. 55—57; Bertuch's Bild. V. 53), findet. —

21) *Cineres animalium usi*; thierische Asche. Der kohlen-saure Kalk ist darin sehr unrein und mit vielen andern Salzen vermischt; jedoch ist er in den eben genannten übrigen Producten des Thierreichs eben so wenig rein vorhanden. Von thierischer Asche findet man angeführt:

A. Die des gemeinen Igels, *Erinaceus combustus* (von *Erinaceus europaeus*, L.)

His. HisS. Wir. Sp.

B. Die Schwammasche (*Hirundo rustica*, L.). Man bediente sich (His. HisS. Wir.) der Nester (*Hirundinum nid*) dieses Vogels, gebrannt, entweder mit den Jungen, oder kurze Zeit nach dem Wegziehen derselben, von deren Excrementen die Kräfte herrühren sollten, welche man ihnen zuschrieb.

C. Hasen-asche (*Lepus timidus*, L.), von jungen Hasen.

Wir.

D. Zaunkönig-asche, *Reguli usi* (*Motacilla Troglodytes*, L.).

Wir. Sp.

E. Maulwurfs-asche, *Talpae combustae* (*Talpa europaea*, L.).

Wir. Sp.

## §. II. Im Ganzen bereitet.

*Creta praecipitata, Calcis Carbonas praecipitatum*; Craie précipitée. (Du. Wir. C. Gr. Re. Vm.)

℞. *Calcariae muriaticae*

Kali (Natri) subcarbonici, sing.

quantum vis.

Dissolve sales in magno Aquae excessu, misce, bene agitando, sepone, decantha, et praecipitatum cum Aqua frigida ablue; exstillet supra filtrum e panno confectum et in trochiscos redigatur.

℞. *Pulveris Corallii, Matris Perlarum* aut *Oculorum Cancrorum* q. vis.

Aceti destillati quantum sufficit ad obtegendum pulverem ad digitorum aliquot crassitiem; dissolve in loco calido, solutionem filtra et ei Oleum Tartari per deliquium instilla; praecipitatum Aqua fontana ablue et sicca. (Wir.)

Diese Formel giebt das ehemals sogenannte *Magisterium Coralliorum s. Matris Perlarum s. Oculorum Cancri*.

*Subcarbonas Calcis praeparatus.*

Heutzutage hat die Zubereitung des kohlensäuerlichen Kalks zum Zweck nicht allein, ihm eine Gestalt zu geben, wodurch er zum pharmaceutischen Gebrauch mehr geeignet wird, sondern auch ihn so viel als möglich von fremdartigen Stoffen zu befreien. Ehedem bezweckte, abgesehen von der sorgfältigen Entfernung der außen anhängenden Unreinigkeiten, diese Zubereitung nur die Verdünnung und Zertheilung des Salzes. Sie wurde bei allen eben aufgezählten Stoffen angewendet. In den Pharmacopöden findet man die Zubereitung der Austerschalen, *Conchae s. Testae praeparatae*. (Bor4. Br. Du. Ful. Hass. HassP. Li. Lon. LonN. Lus. Pal. Wir. C. Gr. Re. Sp. Sw. Vm.); der Eierschalen, *Testae Ovorum praeparatae* (C. Sw.); der Corallen, *Corallia praeparata* (His. HisS. Lus. Pal. Sar. Wir. C. Fi. Gr. T. Vm.); der Kreide, *Calcis Carbonas s. Creta praeparata* (A. Am. An. B. Bel. Du. Ed. Li. Lon. LonN. Sax. C. Gr. Re.); der fossilen Sepie, *Sepiae os praeparatum* (Pal. Sar.); der Kinnbacken des Hechts, *Maxillae Lucii praeparatae* (Wir.); der Perlenmutter, *Mater Perlarum praeparata* (His. HisS. Pal. Fi. Gr.); des Bruchsteins, *Osteocolla praeparata* (Pal.); der Perlen, *Margaritae, Uniones praeparatae* (Pal. Sar. Wir. Fi. Gr.); des Marmor, *Marmor praeparatum* (Fi.); der Schwammsteine, *Lapides Spongiarum praeparati* (Lus.); des Judensteins, *Lapis Judaicus praeparatus* (His. HisS.); des



ſchweinsteins, *Lapis suillus praeparatus* (Pal.); der Krebsſcheeren, *Chelae Cancrorum praeparatae* (Br. C. Gr.) und der Krebsaugen, *Lapides s. Lapilli Oculi Cancrorum praeparati* (Ba. Br. Ful. Gal. Ha. s. HassP. Li. O. Pal. Sar. Wir. C. Fi. Gr. Pid. Re. Sp. Sw. T. Vm.). Es würde zu lang seyn, alle die kleinen Abweichungen in dem zu dieser Operation angegebenen Verfahren anzuführen. Die wichtigsten der dazu angegebenen Formeln sind folgende:

℞. Oculorum Cancri quantum vis.  
Lava in Aqua tepida, pro qua saepius per diem novam capies, donec neque odore amplius neque sapore gaudeat; siccatos lapides contunde in mortario ferreo, in pulverem subtilissimum redige, Aquam guttatim addendo, ut in pastam levem convertatur, de qua trochisci formentur in umbroso loco siccandi. (Gal.)

℞. Cretae . . . . . libram unam.  
Addito Aquae pauxillo, terendo in pulverem subtilissimum redige, quem in vas amplum Aqua repletum projiciens, mixturam bene agita. Post aliquot sexagesimas liquorem turbidum supernatantem decantha et seponendo tranquille subsidere fac, tunc aqua rejecta pulvis siccetur. (Fer. Lon. LonN.)

℞. Concharum marinarum mundatarum . . . . . quantum vis.  
Coque cum Potassae parte tricesima secunda, Calcis sedecima et Aquae satiss ut ea tegantur, per horas duas; lava bene et denuo coque cum Aquae duplo; ope scopae mundata, cum Aqua frigida abluta sicca, contunde et in pulverem subtilem redige. (Vm.)

Conchae, Aqua affusa communi, decoquantur, ope scopae a quisquiliis mudentur, bene abluentur et siccantur, tunc pulveratae et laevigatae servantur (Bor4.) — Abluentur ac pulveratae coquendo in Aqua a gelatina liberentur. (HassP.)

Der kohlenſaure Kalk wurde zur Auffaugung der Magensäuren empfohlen, als man noch der Gegenwart dieser Menstruen, von denen man jetzt weiß, daß sie zur Vollkommenheit der Verdauungsfunktion unerläßlich sind, Krankheiten zuschrieb. Wer selbst in dieser Beziehung hat er eines geringern Rufes genossen, als die kohlenſaure Magnesia.

*Morsuli s. Tabulae Oculorum Cancri.* (Gal.)

℞. Oculorum Cancri praeparatorum unciam unam.  
Sacchari albi . . . unciis quatuor.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae

cum Aqua Florum Aurantii paratae . . . . . quantum sufficit ad formandos morsulos.

*Pulvis Subcarbonatis calcici s. antacidus s. terrestris s. e Chelis Cancrorum compositus s. pretiosus, Lapis cordialis de Goa, Trochisci e Chelis Cancrorum compositi, Pulvis Gasconigne verus, Pulvis bezoarticus (Kentianus), Globulus bezoardicus.* (Ams. B. His3. Lon. ante 1745. Pal. Wir. Gr. Re.)

℞. Oculorum Cancri praeparatorum unciis duas.  
Magnesiae subcarbonicae unciam.  
Commisce bene. (B.)

℞. Chelorum Cancri praeparatarum unciis duas.  
Corallii rubri praeparati unciam.  
Magnesiae albae unciam dimidiam.  
Misce. (Ams.)

℞. Matris Perlarum praeparatae, Oculorum Cancri praeparatorum, Corallii rubri praeparati, Sacchari albi, Cornu Cervi sine igne praeparati, singulorum unciam dimidiam.  
Chelorum Cancri praeparatarum unciis duas cum dimidia.

Misce et in pulverem redige. (Wir.)  
℞. Chelorum Cancrorum unciis tres.  
Oculorum Cancrorum,  
Corallii rubri,  
Succini albi,  
Cornu Cervi crudi, singulorum unciam unam.

Radicis Contrayervae,  
Margaritarum orientalium,  
Bezoar occidentalis, singulorum semunciam.

Truncorum Viperarum drachmas duas.

(*Pulvis Chelorum comp.*); cum Gelatinae Cornu Cervi sufficiente quantitate Trochisci formari possunt. (His3.)

℞. Cornu Cervi absque igne praeparati . . . . . drachmas sex.  
Corallii rubri,  
Bezoartici orientalis,  
Perlarum praeparatarum,  
Oculorum Cancri,  
Succini albi,  
Terrae sigillatae albae, singulorum scrupulos quatuor.

Ossis Cordis cervini,  
Hyacinthi praeparati,  
Sapphiri praeparati,  
Rubini praeparati,  
Smaragdi praeparati, singulorum scrupulos duos.  
Foliorum Auri . . . . . no. 12.  
Fiat pulvis subtilissimus, (Wir.)



Dieses lächerliche Präparat, *Pulvis bezoardicus Senneri* genannt, erhielt das Beiwort *incompletus*, wenn es keinen Bezoar enthielt.

℞. Bezoartici orientalis,  
Margaritarum orientalium,  
Corallii rubri,  
Succini albi,  
Cornu Cervi absque igne praeparati,  
Oculorum Canceri, singulorum  
semunciam.

Chelarum Canceri . uncias tres.  
Fiat pulvis subtilissimus. (Pal. Wir. Gr.)

Gr. Re. praeterea: Chelarum uncias octo, Margaritarum, Corallii rubri, sing. praep. duas, Bezoar orientalis unam.

Einsaugend. — Gabe, von einem Strupel bis zu einer halben Drachme. — Alle diese Pulver können verworfen werden. Das vorletzte wurde ehemals bei heftigen Krankheiten, bössartigen Fiebern, Blattern und Röttheln gegeben. Jedermann sieht aber das Unstatthafte leicht ein.

*Pulvis Cretae s. e Creta s. Carbonatis Calcis compositus s. cretaceus.* (Am. B. Ed. Lon. Pal. Wir. Au. Ca. Gr. Re. Sp. 1 m.)

℞. Oculorum Canceri  
grana quindecim.  
Elaeosacchari Menthae  
grana decem.

Fiat pulvis. (Au.)

℞. Concharum praeparatarum  
drachmas duas.

Magnesia subcarbonicae

drachmam.

Cinnamomi . scrupulum unum.

Fiat pulvis. (Au.)

℞. Oculorum Canceri drachmas duas.

Corticis Aurantii semidrachmam.

Elaeosacchari Citri . scrupulum.

Fiat pulvis. (Au.)

℞. Cretae praeparatae uncias quatuor.

Nucis moschatae semidrachmam.

Fiat pulvis. (Au.)

℞. Cretae praeparatae

uncias quatuor.

Cinnamomi . sesquidrachmam.

Nucis moschatae semidrachmam.

Fiat pulvis (Am. B\*. Ed. C. Gr.)

Vm. Nucis moschatae partem unam,

Cinnamomi unam et dimidiam et Cretae sexaginta quatuor.

℞. Cretae praeparatae . semilibram.

Cinnamomi . . uncias quatuor.

Radiciis Tormentillae,

Gunmi Acaciae, sing. uncias tres.

Piperis longi . unciam dimidiam.

Pulverata separatim, commisce deinde. (Lon. Gr. Re.)

Ca. führt diese Formel an, jedoch mit ungenauer Bestimmung der Gabe.

℞. Oculorum Canceri praeparatorum  
partes sedecim.

Pulveris Cinnamomi

partes quatuor.

— Cardamomiminoris

partem unam.

Misce. (Vm)

℞. Cretae albae cum Aqua Rosarum

praeparatae . . sesquiunciam.

Nucis moschatae . drachmas sex.

Succi Liquiritiae,

Seminum Cydoniorum, sing.

semunciam,

Boli Armenae praeparatae,

Corallii rubri praeparati,

singulorum drachmas duas.

Lapidum Carpcionum,

Macidis,

Mastiches electi,

Croci orientalis,

singulorum scrupulos quatuor.

Sacchari albi . uncias quatuor.

Fiat pulvis subtilissimus. (Pal. Wir. Sp.)

Sp. Sacchari uncias sedecim.

℞. Cretae Anglicae praeparatae,

Nucis moschatae, sing.

sesquiunciam,

Oculorum Canceri,

Succi Liquiritiae,

Seminum Cydoniorum, sing.

unciam.

Boli Armenae,

Corallii rubri praeparati,

singulorum unciam dimidiam.

Lapidum Carpcionum,

Macidis,

Mastiches, sing. . scrupulos octo.

Sacchari albi

uncias viginti quatuor.

Fiat pulvis. (Wir.)

Gabe, sechs bis zwölf Gran, dreimal täglich. — Mehr tonisch als einsaugend zu nennen.

*Pulvis antistrumalis.* (Sm.)

℞. Testarum Ovorum calcinatarum

uncias duas.

Elaeosacchari Anisi

drachmas quatuor.

Misce et divide in partes drachmae unius aut scrupulorum quatuor. —

Gabe, zwei Stück täglich, eins Morgens und eins Abends in einem Glase Zuckerswasser.

*Trochisci e Creta s. Calcis Carbonatis,*

*Tabellae ad ardorem ventriculi s. cardialgicae s. ad sodam.* (Am. Ed. Wir. C. Gr. Re.)

℞. Cretae praeparatae uncias quatuor.



Gummi Arabici . unciam unam.  
Nucis moschatae drachmam unam.  
Sacchari . . . . . uncias sex.  
Aquaе . . . . . quantum sufficit  
ut fiat massa in trochiscos dividenda.  
(Am. Ed. C. Gr. Re.)

Gr. praeterea: Cretae praeparatae  
uncias quatuor, Chelaram Cancri praepar.  
duas, Cinnamomi semunciam, Sacchari  
uncias tres, Mucilaginis Gummi Arabici  
q. s.

℞. Cretae praeparatae,  
Cornu Cervi calcinati,  
Oculorum Cancri,  
singulorum drachmas tres.

Boli Armenae,  
Corallii rubri, sing.  
drachmas duas.

Nucis moschatae drachmam unam.  
Sacchari in Aqua Cerasorum soluti  
et ad plumam cocti  
uncias duodecim.

Fiant tabulae. (Wir.)

Gr. Cretae praep. uncias quatuor,  
Chelaram pp. duas, Boli Armenae  
unam, Nucis moschatae scrupulum,  
Sacchari uncias tres, Aquaе q. s. —  
Re. Magnesia et Calx praeparata cum  
Pasta Gummi Arabici mixta (Absorbent  
Lozenges).

Pulvis infantum s. pro infantibus (Wir.)

℞. Oculorum Cancri . semunciam.  
Saponis amygdalini,  
Rhei, singulorum drachmam unam  
Olei Foeniculi . . . . . guttas sex.  
Sacchari . . . . . drachmas duas.  
Misce diu triturando.

Pulvis in excoriatione aegri s. ad intertriginem. (Sa.)

℞. Cretae praeparatae unciam unam.  
Aluminis . . . . . drachmam unam  
Camphorae . . . . . scrupulum unum.  
Commisce bene.

Pulvis dentifricus; Zahnpulver. (Bor4.  
Fer. Au. Gr. Pie. Sm.)

℞. Calcis . . . . . q. vis.  
Carbonis . . . . . q. satis  
ut colorem griseum accipiat. (Lardner's  
prepared charcoal. Gr.)

℞. Pulveris Rose pink dicti (Creta  
pulverata cum Decocto Ligni  
Brasiliensis et Cineribus perlatis  
colorata) . . . . . libras tres.  
Iridis Florentinae . . . . . semilibram.  
Testarum Ostreae . . . . . libras tres.  
Olei Rhodii guttas viginti quinque.  
Misce. (Grosvenor's tooth powder.  
Gr. Re.)

℞. Concharum praeparatarum  
drachmas sex.

Radicis Iridis Florentinae pulveratae  
. . . . . drachmam unam.  
Intime mixtis affunde liquorem e  
Cocconellae . . . . . granis quinque.  
Aluminis pulverati granis octo et  
Aquaе destillatae . . . . . q. s.

paratum et misce, donec pulvis liquore  
perfecte humectatus et colore rubro  
imbutus fuerit. Post exsiccationem  
admisce

Olei Caryophyllorum guttas tres.  
(Bor4)

℞. Oculorum Cancri,  
Calami aromatici, sing. unciam.  
Catechu . . . . . drachmas quatuor.  
Olei Caryophyllorum  
guttas duodecim.

Commisce. (Sm.)

℞. Corallii rubri praeparati,  
Magnesiae calcinatae,  
Chinae, sing. . unciam dimidiam.  
Cinnamomi . . . . . scrupulum unum.

Misce sedulo (Pie.)

℞. Corallii rubri praep. libras octo et  
uncias quatuor.  
Boli Venetae uncias duodecim et  
drachmas tres.

Ochrae,

Pumicis, sing. libram, uncias duas  
et drachmas sex.

Moschi Chinae . . . . . semidrachmam.

Misce. (Asiatic dentifrice. Gr.)

℞. Ossis Sepiae,  
Chinae,  
Myrrhae, sing. . partes aequales.  
Fiat pulvis subtilissimus (Fer.)

℞. Ossium Sepiae . . . . . uncias tres.  
Cremoris Tartari,  
Radicis Iridis Florentinae, singu-  
lorum unciam unam et dimidiam.  
Laccae . . . . . quantum sufficit  
ad colorandum. (Fer.)

Gr. Re. Ossis Sepiae sesquilibram,  
Cremoris uncias quatuor, Iridis duas.  
(Hemet's dentifrice); — Ossis Sepiae  
uncias octo, Aluminis rupei unam,  
Cremoris duas, Iridis unam, Cornu  
Cervi usti duas, Olei Rhodii guttas sex  
(Ruspin's dentifrice); vel: Iridis un-  
cias quatuor, Ossis Sepiae duas, Cre-  
moris unam, Olei Caryophyllorum,  
Laccae, sing. guttas sedecim; vel:  
Rose pink (vide antea) uncias viginti,  
Boli Armenae, Ossis Sepiae, Cremoris,  
sing. octo, Myrrhae quatuor, Iridis  
duas, Essentiae Bergamottae semidrach-  
mam; vel Ossis Sepiae uncias quatuor,  
Cremoris, Iridis, sing. duas, Aluminis  
usti, Rose pink, sing. unam; vel: Mag-  
nesiae, Iridis, Rose pink, Cretae praep.,  
sing. uncias duas, Natri praep. drach-  
mas sex, Olei Rhodii guttas duas.

℞. Ossium Sepiae,



Cremeris Tartari, sing. . unciam.  
 Irid's Florentinae sesquiunciam.  
 Oculorum Cancri,  
 Corallii rubri,  
 Catechu, sing. . drachmas duas.  
 Sacchari albi . . drachmas tres.  
 Laccae . . . unciam dimidiam.  
 Myrrhae . . . unciam unam.  
 Olei Bergamottae

guttas quadraginta.  
 — Caryophyllorum  
 guttas decem.

Fiat pulvis. (Au.)

*Coral Tooth-powder (Gr.):* Corallii unciis quatuor, Boli Armenae octo, Pulveris sternutatorii Lusitanici (Portugal snuffi) unam, Cinerum Nicotianae bonae, Myrrhae, sing. tantidem, misce et cribra.

*Pulvis purpureus Anglicus. (Wir.)*

℞. Oculorum Cancri,  
 Chelarum Cancri, sing.  
 unciis duas.

Corallii rubri,  
 Nacrae Perlarum,  
 Succini albi,  
 Cornu Cervi sine igne praeparati,  
 singulorum unciam unam.

Goccionellae . . scrupulos duos.  
 Croci . . . scrupulum unum.

Goccionellae et croco cum Succo Citri aut Aceto trituras admisce re liqua.

Ehemals bei Blattern und Nötheln geräthmt. — Gabe, von einem Scrupel bis zu einer halben Drachme.

*Pulvis antilyssicus s. ad rabiem Comitis d'Isemburg. (Sp.)*

℞. Corallii rubri . drachmas duas.  
 Margaritarum orientalium  
 drachmam.

Succini albi praeparati  
 semidrachmam.

Cornu Cervi calcinati . unciam.  
 Folia Auri . . . . . No. 5.

— Argenti . . . . . No. 2.  
 Eine unzweckmäßige Zusammensetzung.

*Pulvis ad aquam confortativam. (Pal.)*

℞. Margaritarum orientalium  
 scrupulos duos.

Corallii albi . drachmam unam.  
 Cornu Cervi absque igne praeparati  
 scrupulos quatuor.

Sacchari perlati unciis quinque.  
 Derselbe Gall wie mit dem vorhergehenden Pulver.

*Electuarium dentifricium. (Gal. Pal. Fi. Re.)*

℞. Corallii rubri praeparati  
 unciis quatuor.

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

Ossium Sepiae pulveratorum,  
 Cinnamomi pulverati, sing. unciam.  
 Goccionellae (Catechu) semunciam.  
 Mellis Narbonnensis unciis decem.  
 Aluminis pulverati semidrachmam.  
 Catechu et alumen diu tritura donec  
 massa pulchrum receperit ruborem;  
 adde deinde sensim mel et pulveres et  
 denique drachmae cuique guttam unam  
 Olei essentialis cujusdam. (Gal. Fi. Re.)

℞. Corallii rubri,  
 Ossium Sepiae,  
 Sanguinis Draconis, sing.  
 drachmam.

Cinnamomi drachmam dimidiam.  
 Laccae . . . . . grana octo.

Olei Caryophyllorum  
 guttas duodecim.

Mellis Narbonnensis . . q. s.  
 Commisce. (Pal.)

*Mucilago cretica, Mixtura Cretae s. cretacea, Potio cretacea s. Carbonatis Calcis. (Am. Du. Ed. Ham. Lon. LonN. Suec. Au. C. Gr. Re. Sp.)*

℞. Cretae praeparatae unciam unam.  
 Sacchari . . unciam dimidiam.  
 Mucilaginis Gummi Arabici  
 unciis duas.

Trituratis adde sensim

Aquae . libras duas et dimidiam.  
 Spiritus Cinnamomi unciis duas.

Misce bene. (Am. Ed. C.)

Ham. Cretae, Gummi, sing. drachmam, Sacchari drachmas duas, Aquae sesquiunciam et Aquae Cinnamomi semunciam; — Du. Lon. LonN. Suec. Gr. Re. Cretae semunciam, Sacchari drachmas tres, Gummi semunciam et Aquae octarium unum sine aromate; — Sp. Cretae, Gummi, sing. unciam, Sacchari semunciam, Aquae unciis viginti quatuor et Aquae Nucis moschatae unciis duas; — Au. Cretae semunciam, Gummi drachmas duas, Aquae unciis duodecim, Nucis moschatae semidrachmam et Sacchari drachmas duas.  
 Gegen Sodbrennen empfohlen.

*Looch pectorale. (Pic.)*

℞. Oculorum Cancri drachmas duas.  
 Succu Taraxaci . unciis quatuor.  
 Syrupi Rhoeados . unciis duas.

*Super- s. Hyper-Proto-Carbonas Calcii. Aqua Calcariae acidula s. Carbonatis aciduli Calcis, Supercarbonas Protoxydi Calcii. (B\*. Br. Fi. Gr.)*

℞. Aquae Calcis  
 libram (octarium) unam.

— purae libras (octarios) duas.  
 Misce in recipiente ita collocato ut  
 torrentem Gasis acidi carbonici exci-



piat, quo aqua saturatur, donec turbida et lactescens antea, limpida et pellucida reddatur, quo facto in lagena bene clausa serva.

Kühlend und steinauflösend, bei Dysurie und Ischurie von Harnsteinen empfohlen. — Gabe, von einem bis zu sechs Pfund in zwölf Stunden, allein oder mit dem dritten Theil Wasser, Milch, Mollen verdünnt und nöthigenfalls mit irgend einem destillirten Wasser versetzt.

*Sub-Proto-Phosphas Calcii.*

*Subphosphas Protoxydi Calcii, Subphosphas Calcariae s. Calcis, Phosphas Calcis, Calcaria phosphorica, Terra Ossium, Terra animalis, Chrysolithus, Apatites.*

§. I. Wie es in der Natur vorkommt.

A. Ossa; Knochen; Os (*Gal.*)

A. Am. Ba. His. His3. Succ. C. G. Gr. Re.

Abgesehen von den Knochen der Säugethiere und selbst der Vögel, welche im allgemeinen Sinne so genannt werden, führt man insbesondere folgende an:

1) *Leporum Talus*; Hasensprungbein; Astragale ou talon de lièvre. (*Gal.*)

Wir. Sp.

Man hielt es für harntreibend.

2) *Bufoites, Brontias, Bufonius Lapis, Batrachites, Chelonites*; Krötenstein; Bufonite, Crapandine, Batrachite. (*Gal.*)

Wir. Sp.

Blasigelbe oder grünlichbraune, auf einer Seite erhabene, auf der andern hohle Massen, welche die fossilen Rinnbacken eines Fisches, des Seewolfs, Anarrhichas Lupus, L., sind.

3) *Cornu Cervi*; Hirschhorn; Corne ou bois de cerf (*Gal.*); Hartshorn (*Ang.*); Hiortelakke (*D.*); Guerno di ciervo (*His.*); Hertshoorn (*Bel.*); Corno del cervo (*I.*); Rog ieleni (*Pol.*); Corno de veado (*Lus.*); Hjorthorn (*Succ.*).

Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. Lus. O. Pol. R. Sax. Succ. Wir. Wür. Br. C. Fi. G. Gr. Par. Pid. Re. Sp.

Man erhält es von dem Geweih des Edelhirsches, *Cervus Elaphus* L., eines bekannnten wiederkauenden Säugethiers. His3. nimmt es von *C. Elaphus* oder *Dama*. Man wendet es in Stücken oder geraspelt oder gepulvert, geraspelt *Hirschhorn*, *Raspatura s. Rasura Cornu Cervi*, *Cornu Cervi raspatum, pulveratum*, an.

4) *Aleis Cornu*; Elenshorn; Corne d'Elan (*Gal.*)

Wir.

5) *Cranium humanum*; Menschenschädel; Crâne humain. (*Gal.*)

His. His3. Wir. Sp.

Die Seitenwandbeine vom Schädel eines gewaltsam getödteten Menschen.

Man gab davon das Pulver, zu einer Drachme, bei Fallsucht. Manche hielten in dieser Hinsicht nur den sogenannten dreiseitigen Knochen (*os triquetrum*) für wirksam.

6) *Hippopotami s. Equi marini dentes*; Wallroßzähne, Seepferdizähne; Dents d'Hippopotame ou de Cheval marin. (*Gal.*)

Wir. Gr. Sp.

Allen Anscheine nach die Zähne des Wallrosses.

7) *Unicornu marinum s. verum, Monoceros, Cornu Unicornu*; Einhorn; Dents de Licorne (*Gal.*); Unicornio marino (*His.*)

His. His3. Wir. Gr. Sp.

Stücke von den Hautzähnen des Narwhal, *Monodon Monoceros*, L.

Diese Knochen sollten die Kraft besitzen, die Wirkung der Gifte aufzuheben.

Die drei genannten Pharmacopöen führen unter dem Namen *Unicornu* das *Rhinoceroshorn*, *Rhinocerotis Cornu*, *Unicornu*; Nashornhorn; Cuerno di rinoceronte (*His. His3.*) an, einen kegelförmigen, innen schwarz, außen dichten und schweren Auswuchs, welcher auf der Nase des Indischen Nashorns, *Rhinoceros indicus*, Cur., wächst. Man schrieb ihm giftwirdige Eigenschaften zu und reichte das Pulver zu einer Drachme.

8) *Dentes Apri*; Wilde Schweinszähne; Dents de sanglier (*Gal.*); Jubali (*His.*)

His. His3

Die Stoßzähne des wilden Schweins, *Sus Scrofa*, L.

9) *Ebur*; Elfenbein; Helsenbein; Ivoire (*Gal.*); Marfil (*His.*)

Br. Gal. His. His3. Wir. Wür. Br. G. Gr. Re. Sp.

10) *Ebur s. Unicornu fossile*; gegrabenes Elfenbein; Ivoire fossile, *Unicorne mineral* (*Gal.*)

Wir. Sp.

Dasselbe wie das vorhergehende, aber im fossilen oder verfeinerten Zustande.

11) *Lucii Piscis Mandibulae*; Hechtziefer; Mâchoires de brochet (*Gal.*); Pike's jaw bone (*Ang.*); Mandibulas del pez lucio (*His.*)

His. His3. Wir.

Man nahm vorzugsweise den Unterkiefer des Hechts, *Esox Lucius*, L.

Das Pulver dieses Knochens wurde bei



Leufkornhöhe, und um die Niederkunft zu erleichtern, empfohlen. — Gabe, eine bis zwei Drachmen.

12) *Ossa de cordibus Cervi*; Hirschkreuz, Hirschherzbein; Os de coeur de cerf (Gal.); Huefos del corazon de cervo (His.).

His. His. Wir.

Ein flacher, weißer und unregelmäßiger, oft kreuzförmiger Knochen, welchen man sehr oft in dem Herzen des Hirsches, und selbst auch in dem des Kindes findet.

Man hielt ihn für herzstärkend und geeignet, die Fehlgeburt zu verhüten: man gab das Pulver zu anderthalb Drachmen, Morgens und Abends.

13) *Manati Lapis, Auris Ceti*; Seeuhstein; Pierre de vache marine (Gal.).

Wir. Gr. Sp.

Ein weißer, elfenbeinartiger Knochen, welcher sich am Ohre des Manatus, *Trichechus Manatus*, L., oder *T. Dugong* (wahrscheinlich das Felsenbein) finden soll. Vielleicht ist es nur ein Theil eines Walzenzahns.

14) *Mustelae Piscis Spinæ s. Vertebræ Dorsi*; Katrippengräten; Rachis de murène (Gal.).

Wir. Sp.

Das Rückgrat von *Gadus Lota*, L., ohne das Fleisch.

B. *Album graecum, Stercus caninum album*; weißer Ezjian, weißer Hundskoth.

His. His. Wir. G. Sp.

Die Excremente von Hunden, welche ausschließlich mit Knochen gefüttert wurden.

§. II. Für den pharmaceutischen Gebrauch bereitet.

Man könnte, nach dem Rathe *Vm.*'s, salzsauren Kalk durch phosphorsaures Natron fällen, den Niederschlag abwaschen und trocknen lassen, oder die bei dem Ausziehen der thierischen Kohle und der Knochengalle durch Kali erhaltenen Flüssigkeiten dazu benutzen sie filtriren, durch Kali fällen, den Niederschlag gut abwaschen und trocknen; aber man zieht es vor, das ganz in thierischen Knochen gebildete Salz dazu zu nehmen und es von dem damit im Verhältniß von sieben und zwanzig Procent verbundenen thierischen Stoff zu befreien. Zwei verschiedene Verfahrensweisen werden dazu vorgeschrieben:

1) *R. Frustulorum Ossium quorumlibet (Cornu Cervi) quantum vis.*

In furnum ventilatorium per strata cum carbonibus alternantia ingere, intervalla scobe replendo et ignem asser. (*Vm.*)

Am. Ams. An. B. Bel. Br. Du. Fenn. Ful. Gal. GalM. Gen. His. His. Lon.

Lon. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. C. *Pi. Gr. Re. Sp. et Vm.* Ossa vel Cornua in crucibulo ad perfectum alborem calcinare, refrigerata in mortario ferreo contundere, pulverem per cribrum arcte textum trajicere, cum Aquae sufficiente quantitate porphyrisare et ex eo trochiscos formare jubent.

*Pm.* Ossium igne candefactorum quantum libet in subtilem pollinem redacta cum Aceto destillato abluere, donec nulla amplius exoriatur effervescentia, tunc Aqua destillata edulcorare, et spontaneae exsiccationi relinquere.

Man erhält dadurch das gemeiniglich sogenannte calcinirte oder vermittelst des Feuers bereitete Hirschhorn, *Cornu Cervi ustum s. Cornu ustum nigrum s. ustum album s. ustum praeparatum, Ossa usta praeparata*; Corne de cerf calcinée ou préparée par le feu. (Gal.).

Wendet man statt der Knochen Eisenbein an, so erhält das Product, obgleich dasselbe, den Namen weißgebranntes Eisenbein, *Spodium s. Ebur ustum album s. nigrum, Spodium praeparatum; Ivoire brulé à blanc* (Gal.). (Br. His. Sar. Wir. Gr. Re. Sp.)

Auf ähnliche Weise calcinirt man das weiße Fischbein, eheman es pulvert. (Sar.)

2) *R. Cornu Cervi in frusta majora concisi . . . quantum vis.*

*Aquae fontanae quantum sufficit.*

*Coque ad mollitiem cornu usque, cultri deinde ope medullam et epidermidem separa et reliqua siccata in pulverem subtilissimum redige.* (Br. D. Pal Sar. Wir. Sp. *Vm.*)

Der auf diese Weise erhaltene phosphorsaure Kalk enthält noch immer eine Menge Gallerte. Man nannte ihn früher philosophisch, oder ohne Feuer bereitetes Hirschhorn, *Cornu Cervi philosophice s. sine igne praeparatum, Corne de cerf préparée philosophiquement ou sans feu* (Gal.)

*Vm.* giebt folgendes Verfahren an:

*R. Ossium calcinatorum quantum vis. Acidi muriatici quantum sufficit ad solutionem ossium pulveratorum cum Aqua commixtorum; filtra, Aqua dilue et ope Liguoris Potassae praecipita; praecipitatum cum Aquae magna copia lotum in trochiscos forma.*

*LH. Gr.* Ossa ad alborem calcinata pulverare, pulverem lotum in Acido hydrochlorico dissolvere et solutionem Ammoniaci ope praecipitare, praecipitatum perfecte lotum siccare (*Calcis Phosphas praecipitatus*); — *T. Solutio Ossium calcinatorum in Acido nitrico magis minusve diluto, filtratae et*



concentratae superfundere Ammoniaci caustici excessum, et praecipitatum lotum, donec saporis expers sit, tum in evaporatorio, deinde leni igne siccare.

Der phosphorsaure Kalk hat keine merkliche Wirkung auf die lebenden Gewebe. Demungeachtet sehen einige neuere Schriftsteller ihn immer noch als geeignet an, die Knochen zu ernähren und zu ersetzen, und verschreiben ihn deswegen bei Radicitis in Pulver, in der Gabe von zehn bis zwanzig Gran.

*Pulvis pleureticus.* (Pal. Wir.)

℞. Maxillarum Lucii pulveratarum,  
Dentium Apri pulveratarum,  
Lapidum Percarum,  
Talarum Leporum, sing.

semunciam.  
Oculorum Cancri praeparatorum  
unciam unam.  
Seminum Cardui benedicti  
drachmas duas.

Misce fiat pulvis. (Wir.)

Pal. Petalorum Rhoeados drachmas duas addit.

Die beiden folgenden Pulver unterscheiden sich kaum.

1) *Pulvis bezoardicus albus Ludovici.*  
Wir. Sp.

℞. Cornu Cervi sine igne praeparati  
uncias tres.  
Terrae sigillatae albae,  
Monocerotis fossilis, singulorum  
unciam unam et dimidiam.

2) *Pulvis cervinus Camerarii.* (Wir.)

℞. Ossium Cervi uncias quinque et  
drachmas tres.  
Cornu Cervi sine igne praeparati  
uncias duas et drachmam unam.  
— — calcinati unciam unam  
et drachmas duas cum dimidia.

Alle diese empirischen Zusammenfassungen sind heutzutage mit Recht in Vergessenheit gekommen.

*Pulvis Sanguinis Draconis dentifricius,*  
*Dentifricium siccum s. Sanguinis Draconis.* (His. His3 Vm.)

℞. Phosphatis Calcis puri  
partes octodecim.  
Boli albae praeparatae,  
Laccae, singular. partes duodecim.  
Cinnamomi . . . partem unam.  
Myrrhae . . . partes duas.  
Misce triturando (Vm.)

℞. Cremoris Tartari,  
Sanguinis Draconis,  
Cornu Cerviusti, sing. semunciam.  
Radices Iridis Florentinae  
drachmas duas.

Caryophyllorum drachmam unam.  
Coccionellae scrupulum dimidium.  
Fiat pulvis subtilissimus. (His. His3.)

*Opiatum dentifricium.* (Vm.)

℞. Phosphatis Calcis  
uncias duas et dimidiam.  
Laccae . . . unciam unam.  
Cinnamomi . . . sesquidrachmam.  
Caryophyllorum scrupulum unum.  
Syrupi Succii Citri quantum sufficit  
ut fiat electuarium molle.

Diese Zahnlatwerge muß, da sie eine Säure enthält, wie alle ähnlichen, verworfen werden.

*Super- s. Hyper-Proto-phosphas Calcii.*

*Proto-phosphas acidus Calcii, Phosphas acidus Protoxydi Calcii s. Calcis, Oxyphosphas Calcii, Superphosphas Calcii.* (T. Vm.)

℞. Ossium calcinatorum partes novem.  
Acidi sulphurici concentrati  
partes duodecim.

Ossa pulverata cum Aquae bullientis partibus quinquaginta commisce et acidum adde, fortius agitando; mixta stent super igne per horas viginti quatuor, tum sepone, liquidum decantha, sedimentum lava, liquores commixtos per linteum trajice, quo facto evaporent, donec per refrigerium concrecant, sulphatam calcis qui sub finem subsidet separando.

Dieses Product ist ein Gemisch von saurem phosphorsaurem Kalk und Phosphorsäure; aber da man es nur zur Bereitung des Phosphors anwendet, so ist die Gegenwart der Phosphorsäure kein Fehler; im Gegentheil kann deren nicht genug vorhanden seyn.

*Proto-Sulphas Calcii.*

*Sulphas Protoxydi Calcii, Sulphas Calcis s. calcicum, Calx s. Calcaria sulphurica.*

Mehrere Pharmacopöden weisen diesem Salz unter den einfachen Arzneimitteln eine Stelle an, obgleich es in der Medicin keinen Nutzen hat, und sie führen es in folgenden beiden Zuständen, wie es sich in der Natur häufig darbietet, an.

1) *Alumen scissile, Glacies Mariae vulgaris Lapis specularis, Natrum glaciale; Gemeines Fraueneis, Federweiß, Frauenglas, Marienglas; Pierre spéculaire, Miroir d'âne, Tale transparent, Chaux sulfatée lenticulaire, H.; Hydrosulfate de chaux lenticulaire, B.* (Br. Gal. His. His3. Wir. G. Sp.)

In blättrigen, spaltbaren, linsenförmigen Crystallen, welche Rauten mit stumpfen



Leisten und Winkeln, die Culminationenwinkel ausgenommen, zusammensetzen.

2) *Atabas rutes*, *Atabas.rum* und *Gypsum*; *Alabaſter*; *Albâtre*, *Albâtre gypseux*, *Chaux ſulfatée compacte H*; *Hydroſulfate de chaux compacte, B. (Gal.)*; *Alabaſtro*, *Yeſo compacto (His.)*. (Br. His. Gr. Re. Sp.)

In weißen und dichten Stücken.

*Pulvis Viennensis albus virginicus s. diaphoreticus.* (Wir.)

℞. *Natri glacialis* . . . libram unam.  
*Lapidis lenticularis* . . . libras duas.  
*Calcina* in crucibulo, residuum porphyrisa, cum *Aquae magna copia* lotum in pulverem subtilissimum redige. Als Absorbens verſchrieben, jedoch auch als durſtstillendes und die Fieberhige milderndes Mittel empfohlen.

*Liquor Gypsi s. Sulphatis calcarei s. Calcariae sulphuricae*; Gypswasser, ſchwefelſaure Kaltflüſſigkeit. (HassP.)

*Gypsum crystallinum fossile albiſſimum vel praecipitatum purum* in *Aqua destillata* coquitur et fluidum refrigeratum per chartam bibulam filtratur. Als Reagens.

*Proto-Hydrosulphas Calcii.*

*Hydrosulphas Protoxydi Calcii, Hydrosulphas Calcis, Sulphuretum Calcis liquidum.* (B\*. Br. Pic. Vm.)

℞. *Calcariae sulphuratae* drachm. duas.  
*Aquae calidae* . . . uncias quatuor.  
Solutionem filtra. (B\*.)

Vm. *Calcarium* in *Aquae* quantum potest in nima copia dissolve.

℞. *Sulphuris* . . . partem unam.  
*Calcis* . . . . partes octo.  
*Aquae* . . . partes quadraginta octo.

Post aliquot digestionis dies decantha liquorem, qui per longum tempus et quantum potest tranquille stetit sepositus ut crystalli concreſcere possint. (Vm.)

Br\*. *Sulphuris* partem unam, *Calcis* duas, *Aquae* quindecim et horae quadrantis ebullitionem; — *Bullay Sulphuris* partem unam et *Calcis vivae* partem unam cum dimidia per strata in patina ex arena confecta posita, extinguendae calcis causa, cum *Aquae pauſillo* adspargere et *Aquae bullientis* partes viginii quatuor addere jubet.

T. Solvendo *Calcarium sulphuratam* aut *mixturam e parte una Sulphuris* et *tribus Calcis* in *Aqua parari* jubet.

℞. *Sulphuris pulverati* drachmas duas.  
*Aquae Calcis* . . . uncias quatuor.  
Coctis per aliquot sexagesimas liquorem filtra. (Br.)

Das *Lac antisepticum, Pic.* abneht hin-

sichtlich der Bereitung der von Van Mons angegebenen Formel:

℞. *Sulphuris pulverati* libram unam.  
*Calcis vivae* . . . . libras duas.  
*Aquae fontanae* octarios duodecim.  
Coque, se pone per aliquot tempus et tunc liquorem etiamnum calidum filtra. (Br.)

Sahnemann und Paping haben dieses Salz bei Quecksilbersalivation, Andre auch bei Vergiftungen durch Quecksilber-, Spieglanz-, Silber- und Arsenikſalze empfohlen. Die Gabe der Auflösung ist von einem Kaffe: bis zu einem Suppenlöffel allein oder in einem wässerigen Getränk.

*Proto-hydrochloras Calcii.*

*Calcaria muriatica, Calx salita, Murias calcicum s. Calcis s. Calcariae, Sal marinum calcareum s. marinum calcareus, Sal Ammoniacum fixum, Chloratum s. Chloruretum Calcii, Oleum Calcis, Lixivium mater salis marini; fixer Salmiak, ſalzſaure Kaſſerde; Muriate de chaux, Sel marin de chaux, Eau mère du sel marin.* (Gal.) (An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Fenn. Fer. Gal. Han. HassP. His. His3. Lon. LonN. LP. O. Pm. Pol. Suec. Br. Fi. Gr. Re. Sw\*. T. Vm.)

℞. *Calcariae carbonicae purae* (Conchar. praeparat. bene excoct.) quantum vis.

*Acidi muriatici* . quantum sufficit ad dissolutionem perfectam; liquor colatus ad siccum evaporet; residuum adhuc calidum in lagenas bene claudendas immitte. (Bel. Bor. Bor4. Gal. Han. His. O. Pol. Sw\*. Vm.)

An. *Liquorem crystallisationi* subjicere; — Gal. et Vm. aut ad siccum evaporare aut in crystallos abire, pro arbitrio; — LP. *Acidum* tamdiu *Calcis* infundere, donec totum saporem amarum acceperit etc.; — Gr. *Marmor album* vel *Calcem* in *Acido muriatico* dissolvere et ad siccum evaporare.

℞. *Acidi muriatici* . quantum vis.  
*Calcis pulveratae* quantum sufficit ad perfectam *acidi neutralisationem*; liquor filtratus evaporet et in crystallos abeat. (Br.)

His3 *Acidi muriatici purissimi* libram unam, *Aquae communis* libras octo, mixtis, *acidum paulatim* instillando, adde *Carbonatis Calcis lapidei* libras duas vel q. s. ad saturationem, cochleatim injiciendo donec effervescentia sit finita et ad perfectam saturationem, coque tunc et liquorem bene saturatum filtratum ad siccitatem evapora.

℞. *Residui ex praeparatione Ammo-*



niaci subcarbonici obtenti quantum vis (libras duas Lon. LonN.)

Dissolve in Aquae q. s. (octario uno, misce, per chartam cola et ad siccum evapora. (Lon. LonN.), liquorem cum Acido muriatico aut carbonico neutralisa, qui filtratus ad siccum evaporet aut in crystallos concreseat. (B. Ba. Bel Fenn. Fer. Gal. His3. Lon. LonN. O. Suec. Re. Vm)

Pm. Muriatis a destillatione Ammoniae in retorta superstitis q. vis in Aquae fontanae q. s. solvere, liquorem filtratum ad olei spissitudinem evaporare, per chartam trajicere, denuo evaporare et crystallisationi committere, crystallos siccare; — LP. T. Residuum ex destillatione Ammoniaci (vel Ammonii carbonici T) in Aquae bull. suff. quant. solvere, solutionem filtrare et ad siccum evaporare vel in crystallos cogere; — Gr. Residuum e destillatione Calcis cum Sale Ammoniaci in Aqua dissolvere, filtrare et ad siccum evaporare.

℞. Calcis vivae . . . partem unam.  
Residui de praeparatione Alkali volatilii siccii vel Spir. Salis Ammoniaci caust. partes undeviginti.  
Aquae communis partes duodecim.

Coctis in lebetes stanneo, liquorem per linteum arctioris texturae cola, ac sedimento deposito, defunde in simile vas, in qua spathula agitatus evaporando siccetur. Tum grumos in crucibulo Hassiaco, igne sensim aucto, penitus liquatos et in mortarium ferreum immisos ac semirefrigeratos, ruditer contunde, denuo solve in Aquae fervidae partibus tribus ac liquorem filtratum in lebetes stanneo evaporando, uti supra, inspissa et grumos adhuc calentes serva. (HassP.)

Der salzsaure Kalk ist ein reizendes und aufregendes Mittel. In hoher Gabe wirkt er brechenregend. Man hat ihn bei Scropheln sehr gerühmt. Drei und eine halbe Drachme tödteten einen Hund; die Schleimhaut des Magens frogte von Blut, und war stellenweise schwarz und in einen galtertartigen Schleim verwandelt.

Schwefelsaure, Kali, Natron, Borax, essigsaures Blei, Alaun, schwefelsaure Bittererde und schwefelsaures Eisen dürfen nicht damit verbunden werden.

Vollkommen des Wassers beraubt, wird das Salz zur Kalkchlorüre, Chloruretum Calcii.

Hydrochloras Protoxydi Calcii, Aqua s. Liquor s. Solutio Calcis Muriatis s. Calcariae muriaticae s. Salis Ammoniaci fixi. (Am. Du. Ed. Fer. HassP. Lon. LonN. Pm. C. Gr. Re. Sw.)

℞. Chlorureti Calcii . . . uncias duas.

Aquae destillatae . . . uncias tres.  
Solutionem filtra. (Lon. LonN. Fi. Gr. Re.)

Pm. Chlorureti unciam unam, Aquae destillatae uncias sex; — HassP. Salis drachmam, Aquae unciam; — Sw. Chlorureti unciam et Aquae libram.

℞. Marmoris albi contusi

uncias novem.

Acidi hydrochlorici uncias sedecim.

Aquae . . . . . uncias octo.

Acido et aqua commixtis adde sensim marmor; postquam effervescencia desit, stent in digestionem per horam unam, tunc liquor decanthatus ad siccum evaporet; residuum dissolve in Aquae sesquiduplo pondere et solutionem filtra. (Am. Ed. C. Gr.)

Dn. Gr. Cretae unciam unam, Acidi duas, et effervescencia finita filtrationem liquoris praescribit.

℞. Chlorureti Calcii . . . uncias duas.

Alcoholis . . . . . uncias decem.

Aquae . . . . . uncias sex.

Post tres digestionis dies filtra. (Fer.) Gabe, Kindern dreißig Tropfen, für Erwachsene eine Drachme, zwei oder dreimal täglich wiederholt. Bei HassP. Reagens.

Liquor antiscrophulosus Niemanni. (B\*.)

℞. Chlorureti Calcii drachmam unam.

Tincturae Calami aromatici

unciam.

Dissolve.

Gabe, Kindern 30 oder 40 Tropfen.

Cataplasma Aquae marinae. (Sw.)

℞. Chlorureti Calcii,

Natri muriatici, sing. semunciam.

Aquae . . . . . libram dimidiam.

Farinae cujuslibet quantum sufficit ut fiat cataplasma.

Bei Scrophel- und weißen Selenkgeschwülsten empfohlen.

Boli emmenagogi resolventes. (B.)

℞. Chlorureti Calcii

grana quatuor ad octo.

Extracti Myrrhae,

— Aloës, sing. drachmam.

Mellis,

Pulveris Liquiritiae, sing. . q. s.

ut fiant boli sex. — Gabe, ein Stück alle zwei Stunden.

Proto-Acetas Calcii.

Acetas Protoxydi Calcii, Acetas Calcis s. calcicum, Calx acetata, Lapides Cancrorum acetati, Sal Coralliorum s. Margaritarum s. Matris Perlarum s. Oculorum Cancrorum; essigsaure Kalk. (Br. Pal. Wir. T. Vm.)

℞. Corallii, Margaritarum, Matris



Perlarum vel Oculorum Cancro-  
rum . . . . . quantum vis.  
Aceti . . . . . quantum sufficit  
ad dissolvendum. Liquore ad siccum  
evaporato, residuum cum Aqua lotum  
lente siccetur.

T. Calcem cum Acido pyrolignoso  
aut Aceto communi neutralisari jubet.  
Reizend, auflösend, schmelzend, harntrei-  
bend, bei Scropheln, Magendrücken und  
Hodenbruch empfohlen.

Tinctura Coralliorum s. Matris Perla-  
rum s. Oculorum Cancrorum. (Pal.  
Sar. Wir. Sp.)

℞. Salis Coralliorum unciam unam.  
Aquaе Cinnamomi cydoniatae  
uncias tres.

Solutioni adde  
Alcoholis . . . . . sesquiunciam.  
Tincturae Succini . . . . . semunciam.  
Post aliquot digestionis dies filtra.  
(Wir.)

℞. Corallii rubri . . . . . uncias duas.  
Aceti . . . . . quantum sufficit  
ad solutionem. Liquori blando calore  
inspissato superfunde

Aquaе Vitae . . . . . uncias sex.  
Stent per aliquot dies in digestionem  
et tunc filtrantur. (Sp.)

Sar. digerere per tres dies Corallii  
rubri pulverati uncias duas in Aceti  
destillati libra una, coquere deinde li-  
quorem, filtrare, in balneo aquae ad  
mellis consistentiam evaporare, residuo  
Alcoholis libram unam superinfundere  
et post aliquot dies filtrare; — Pal.  
Corallio pulverato Spiritum Mellis aci-  
dum superfundere, dissolutionem leni  
igne coquere, residuum cum Alchhole  
concentrato digerere et liquorem fil-  
trare.

Gabe, eine bis zwei Unzen ein- oder mehr-  
mals täglich.

Mixtura absorbens. (Sm.)

℞. Oculorum Cancrorum  
drachmas duas.  
Vini Rhenani . . . . . uncias sex.  
Radici Zedoariae pulveratae  
drachmam dimidiam.

In dieser empirischen Mixtur ist der koh-  
len-saure in essigsauren und weinsäure-  
Kalk umgewandelt. Die einsaugende Wir-  
kung, welche Dehaen ihr zuschreibt, kann  
daher nur sehr unvollkommen seyn. Doch  
soll sie gegen die Säure, an welcher Gicht-  
rische und Rheumatische leiden, mit Erfolg  
gebraucht worden seyn. Man kann acht  
oder zehn Tropfen Laudanum liquidum  
Sydenhami hinzusetzen. — Gabe, alle zwei  
Stunden einen Löffel.

## Proto-Citras Calcii.

Citras Protoxydi Calcii, Citras Calcis  
s. calcicum, Calx citrata, Conchae ci-  
tratae, Lapides Cancrorum citrati, Ci-  
tras Calcariae animalis; citronsaurer  
Kalk. (B. Br. Ful. Pal. Wir. Sp. Sw. T.)

℞. Concharum marinarum vel Ocu-  
lorum Cancrorum pulv. q. vis.  
Infunde sensim Succum Citri, donec  
effervescentia desierit, liquorem super-  
natantem abjice, pulverem cum Aquaе  
frigidae pauxillo ablue et blando calo-  
re exsicca.

Man schreibt diesem Salze dieselben Ei-  
gen-schaften zu, als dem essigsauren Kalk —  
Gabe, eine halbe bis eine Drachme, zwei-  
mal täglich.

Pulvis nephreticus pretiosus s. incisivus.  
(Wir.)

℞. Oculorum Cancrorum Succo Citri  
saturatorum . . . . . unciam unam.  
Radici Ari maculati praeparatae  
uncias duas.

Misce ut fiat pulvis.

Von Stahl als Verbauung und Aus-  
wurf befördernd empfohlen. — Gabe, von  
einem Scrupel bis zu einer halben Drachme.

Pulvis incidens Stahlii. (Wir.)

℞. Oculorum Cancrorum Succo Citri  
saturatorum,  
Lapidi Judaici praep., sing.  
unci-  
am.

— Lyncis praeparati,

Margaritarum orientalium praepa-  
ratarum,

Operculorum Limacum,  
singulorum drachmam unam.

Misce ut fiat pulvis subtilissimus.

Ehedem als ein vorzügliches Mittel bei  
Nierenentzündung und gegen Steine ange-  
sehen. — Gabe, ein Scrupel.

Syrupus Coralliorum s. Corallii simplex  
s. rubri. (B\*. Br. His. His3. Pal. Sar.  
Wir. Gr. Re. Sp.)

℞. Corallii rubri pulverati semilibram.  
Succi Fructuum Berberidis matu-  
rorum depurati quantum sufficit  
ut pulvis ad trium digitorum altitudi-  
nem tegatur; digere in balneo aquae;  
postquam bullae evolvi cessaverunt,  
decantha liquorem et denuo succum  
superfunde ad solutionem Corallii per-  
fectam usque. Tunc recipe

Succi hujus . . . . . libras duas.

Sacchari albi . . . . . libram unam.

Fiat in balneo aquae syrupus. (Br.  
Pal. Wir.)

Sar. Succum Berberidis vel Acetum  
destillatum cum Syrupi communis du-



plo miscere et tum ad consistentiam syrupi evaporare.

B. et Sp. Corallii pulverati uncias duas, Succī Berberum uncias duodecim, aliquot dies digestionis et Sacchari albi uncias viginti; — Gr. Re. Corallii rubri uncias quatuor, Succī Berberidis libras quatuor, filtra et singulis octariis adde Sacchari albi sesquilibrium et sing. libris Syrupi Caryophyllorum rubrorum uncias quatuor.

R. Corallii rubri porphyrisati uncias quatuor.

Succī acidi Granati, recens expressi . . . . . libras duas.

Digere per quatuor dies subinde agitando et decantha. Tunc recipe

Capitum Papaveris siccatorum a Seminibus liberat. . . . . uncias duas.

Granorum Kermes drachmas sex.

Aquae . . . . . libras tres.

Coque ad remanentiam liquidi partis dimittiae. Cola fortiter exprimendo et adde

Sacchari albi . . . . . libras sex.

Aquae . . . . . quantum sufficit.

Coque denno ad syrupi consistentiam, sub finem addendo Tincturam Corallii per manicam colatam vel filtratam. (His. His§.)

### Calculi.

Man wendete ehedem in der Medicin sehr viele krankhafte steinige Producte der thierischen Deconomie an. Folgende sind noch, an einigen Orten, unter den Gegenständen der Materia medica vorgehalten.

1) Bezoar, *Lapis Bezoar*; Bezoarstein; Bézoard (Gal.); Bezoar (Ang.); Fadu, Hejer-atis, Teriac-ul-hyte (Ar.); Visagul (Cy.); Zeher morah (Duk. Hin.); Piedra bezoar (His.); Bezoarsteen (Bel.); Goleha (Mal.); Padzehr kanie (Pe.); Bazar (Lus.); Gorochana (Sa.); Vischik kullu, Koroschanum (Tam.).

Ams. B. Br. His. His§. Wir. A. G. Gr. Re. Sp. T.

Man giebt diesen Namen derben, festen, aus concentrischen Schichten gebildeten Darmsteinen. Es giebt deren dreierlei Arten:

1) Der Coromandelsche Bezoarstein: *Bezoar Coromandelianus*, welcher von einer Art Manatus, *Trichechus Manatus*, L., kommen soll.

2) Der occidentalsche Bezoar, *Bezoar occidentalis*, welcher sich in den Därmen des Lama und des Vicunna'schaafs findet.

3) Der morgenländische Bezoar, *Bezoar orientalis*, welchen man in denen

der wüsten Siege, *Capra Aegagrus*, L., trifft.

Ehemals schrieb man ihnen die Eigenschaft zu, vor ansteckenden Krankheiten zu schützen. Jetzt glauben aber nur noch die Morgenländer an diese eingebildete Kraft.

2) *Aegagropilus*, *Pili Damarum* s. *Rupicaprarum*, *Calculus cysticus bovinus*; Gemsefugeln; Egagropile, Bézoard d'Allemagne. (Gal.)

Wir. Gr. Sp. T.

Ein vorzüglich aus silzig durch einander gewirten Haaren bestehendes Concrement, welches man in den Gedärmen mehrerer Haussäugethiere findet.

3) *Lapis porcinus* s. *Malaccensis* s. *hystricus*, *Bezoar hystricum*; Pierre de porc (Gal.); Piedra porcina (His.); Pietra di Malacca o di Goa o di porco spino. (L.)

H.s. His§. Gr.

Ein steiniges Concrement, welches man in der Gallenblase des Stachelschweins (*Hystrix cristatus*, L.) findet.

### Calendula.

Man wendet in der Arzneikunde zwei Arten dieser Pflanzengattung an:

1) *Calendula arvensis*, L.; Ackerringelblume, Feldringelblume; Souci des champs (Gal.)

Gal. Gen. Gr.

⊙ (Syngenesia Polygamia Superflua, L.; Synantherae, Cass.) Eine besonders im südlichen Europa gemeine Pflanze. (Bull. Herb. t. 239.)

Die Blüten, welche man anwendet, haben eine bläugelbe Farbe.

2) *Calendula officinalis*, L.; Ringelblume, Todtenblume; Souci ordinaire (Gal.); Marygold (Ang.); Goadsbloem (Bel.); Nogielek (Pol.); Nogolki (U.); Ringblomma. (Succ.)

Ams. Br. Gal. HassP. His. His§. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Gr. M. Re. Sp. Z.

⊙ (Syngenesia Polygamia Necessaria, L.; Synantherae, Cass.) Eine Südeuropäische Pflanze. (Hayne IX. 47; Blackw. t. 106. Plenck. t. 639. Zorn. Ic. pl. t. 58.)

Man wendet das Kraut, die Blüten und den Saamen an.

Das Kraut (*herba Calendulae* s. *Calthae sativae* s. *Verrucariae*) besteht aus einem dicken, ästigen, fast glatten Stängel und abwechselnden, sitzenden, glatten, saftigen, ganzen Blättern.

Die Blumen sind strahlige, gelbe Köpfchen, von denen man nur die im Strahl stehenden Blüten anwendet. — Die Blüten und Blätter enthalten einen eigens



thümlichen, von Geiger entdeckten Stoff, Calendulin (Calendulinum).

Der Saame ist weiß, bogenförmig gekrümmt, auf dem Rücken mit einem Kiel versehen und stachelig.

Der Geruch ist stark, eigenthümlich, unangenehm, etwas narkotisch; der Geschmack säuerlich und mäßig bitter.

Harntreibend. Von Westring (Erf. üb. d. Heil. d. Krebsgeschw. 2c. aus dem Schwed. v. K. Sprengel, Halle 1817.) besonders gegen krebshafte Krankheiten empfohlen, und ihre Wirksamkeit hat sich bestätigt. (Hufel. Journ. 1817. Jan.)

*Conserva Florum Calendulae.* (Pal. Sar.)

℞. Florum Calendulae partem unam. Sacchari pulverati . . partes duas. Contunde simul. (Pal.)

Sar. Petalorum partem unam et tres Sacchari fortissime cocti.

*Extractum Calendulae.* (Han. HassP. Sax.)

℞. Herbae Calendulae partem unam. Aquae purae . . partes octo.

Macera per horas viginti quatuor, tunc coque per quadrantem horae et cola fortiter exprimendo; residuum de novo coquat cum Aquae partibus quatuor; liquores ambo commixti et per horas viginti quatuor sepositi ad consistentiam aptam evaporant. (Sax.)

℞. Herbae Calendulae partem unam. Aquae bullientis . . partes octo.

Coque leniter per horae quadrantem et cola cum expressione; residuum cum Aquae partibus quatuor coctum itidem coletur; tunc utrumque liquorem commixtum per sufficiens tempus sepone, decantha et evaporatione ad extracti consistentiam redige. (Han.)

HassP. Herbae Calendulae recentis q. libet, Aquae q. s. Das übrige Bereitungsverfahren wie bei Extr. Aconiti, Belladonnae etc.

Gabe, zehn, fünfzehn bis dreißig Gran.

*Acetum Florum Calendulae.* (Sar.)

℞. Petalorum Calendulae partem unam. Aceti boni . . partes quatuor.

Digere soli exposita aut loco calido per sex dies.

*Unguentum Florum Calendulae.* (Wir.)

℞. Petalorum Calendulae recentium uncias quatuor.

Butyri recentis . . libram unam. Cocta ad humidam consumptionem cola et exprime.

Erweichend, auflösend.

## Camphora.

Kampfer, Kampher; Camphre (Gal.); Camphor (Ang.); Kafur (Ar. Pe.); Kapor (Ba.); Capuru (Cy.); Canfor (His.); Kupar (Hin.); Kamfer (Bel.); Camfora (I.); Kafur (Mal.); Kamfora (Pol.); Alcanfor (Lus.); Camphora (B.); Cafura (Sa.); Kampfert (Suec.); Carpurum, Sudum (Tam.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. A. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. T. Z.

Eine in großen runden, auf einer Seite gewölbten, auf der andern ebenen, crystallweißen, etwas biegsamen und brüchigen Brodten vorkommende, durchsichtige Substanz, von geringerer Schwere als Wasser, welche in Octaedern, die ein rautenförmiges Prisma bilden, crystallisirt. Der Geruch ist stark und durchdringend; der Geschmack brennend und etwas bitter. Er verflüchtigt sich selbst bei niedriger Temperatur, entzündet sich leicht und ist besonders durch die kreisende Bewegung seiner Theilchen auf dem Wasser merkwürdig.

Man gewinnt den Kampfer von Laurus Camphora, L., einem Baume (Enneandria Monogynia, L.; Laurineae, J.) Japan's und Indien's (Kaempf. Amoen. exot. t. 771. Blackw. t. 347. Plenk. t. 314), und von Dryobalanops Camphora, Coll., einem andern Baume (Polyandria Monogynia, L., Guttiferae, J.) Sumatra's und Borneo's. (Asiat. Res. V. 12.) Er wird durch Sublimation mit einem Sechzehnthel seines Gewichts Kalk bei sehr gelinder Hitze raffinirt. — Oleum Camphorae s. Camphora liquida (Gr.) wird durch Zerkleinern des Stammes von Dryobalanops Camphora gewonnen.

Der Kampfer übt, ohne Zweifel, eine reizende Wirkung auf die unmittelbar mit ihm in Berührung gebrachten Theile. Weniger übereinstimmend sind die Meinungen über die sogenannte allgemeine Wirkung desselben, d. h. über die Erscheinungen, welche sich nach seiner Anwendung in andern als den mit ihm in unmittelbare Berührung gekommenen Organen zeigen. Doch selbst unter diesem Gesichtspunct, und obgleich er bisweilen beruhigend zu seyn scheint, indem er Schmerzen stillt, Krämpfe hebt und zum Schlaf geneigt macht, kann man annehmen, daß er stets reizend wirkt, aber dann auf revulsivische Weise, da er in hoher Gabe alle Zufälle einer wirklichen Vergiftung, mit offenbaren Zeichen von Reizung, selbst im Nervensystem, hervorbringt. Son-



derbar ist es übriges, daß man ihn zu gleich als krampfstillendes Mittel und als aphrodisiacum gerühmt hat — Gabe, von einem Gran bis zu einem Scrupel.

*Pulvis Camphorae s. camphoratus.* (BorC. DD. WW. An. Gr. Sa.)

℞. Camphorae cum Gummi Arabico tritae . . . granum unum. Sacchari albi . . . scrupulum unum. Auf eine Gabe (*Au.*)

℞. Camphorae cum Alcoholis pauillo pulveratae . . . granum unum. Sacchari albi pulverati scrupulum. Amyli pulverati . . . grana decem.

Misce (DD.)

Gr. Camphorae semidrachmam, Alcoholis q. s. tere cum Sacchari purificati sesquidrachma, Pulveris Acaciae drachmis tribus, misce bene et in chartulas 12 distribue.

℞. Camphorae . . . grana duo. Gummi Arabici . . . grana sex. Sacchari albi . . . grana duodecim. Fiat pulvis. (BorC.)

WW. Camphorae grana duo, Gummi quindecim et decem Sacchari.

℞. Camphorae . . . grana tria. Nitri . . . grana sex. Sacchari albi . . . scrupulum unum. Pulverata misce. (*Sa.*)

℞. Camphorae, Acidi benzoici, sing. grana sex. Sacchari albi . . . drachmam unam. Fiant doses quatuor. (*Sa.*)

*Pulvis exsiccans et incitans.* (*B.*)

℞. Florum Chamomillae, Farinae Secalis, sing. uncias tres. Camphorae . . . scrupulum unum.

*Pilulae camphoratae.* (*Ham. Au.*)

℞. Camphorae . . . scrupulos duos. Sacchari albi . . . scrupulum unum. Micae Panis . . . quantum sufficit.

Fiant pilulae quadraginta octo. (*Ham.*)

*Au.* Camphorae, Sacchari, Amyli et Micae Panis, sing. scrupulum, ut fiant pilulae viginti, cum Pulvere Cinnamomi consternendae.

*Boli temperantes.* (*Sm.*)

℞. Camphorae . . . scrupulos duos. Pulpae Cassiae drachmas quatuor. Fiant boli duodecim.

*Boli camphorati.* (*Sa. Sw.*)

℞. Camphorae pulveratae semiscrupulum. Conservae Cynorrhodi scrupulum. Misce (*Sa.*)

*Sw.* Camphorae grana quinque ad decem pro Conservae scrupulo uno.

*Boli exitantes.* (*B.*)

℞. Camphorae . . . grana sedecim. Extracti Valerianae drachmam. Fiant boli sex. — Gabe, ein Stück alle zwei Stunden.

*Pilulae antisepticae.* (*Ra.*)

℞. Camphorae, Nitri, Pulveris Gummi Arabici, singulorum scrupulum unum. Aquae . . . quantum sufficit ut fiant pilulae granorum quatuor. Gabe, vier bis acht Stück. — Bei Neigung zu Brand empfohlen.

*Boli temperantes s. cum Camphora et Nitro.* (*GalM. LH. ParC. Pie. Ra.*)

℞. Camphorae, Nitri, singulorum partes aequales. Conservae Rosarum q. s. Misce bene.

LH. Camphorae granum unum, Nitri tria, Conservae Rosarum q. s. ut fiat pilula una. — Gabe, auf ein Mal. — *ParC. Pie.* et *Ra.* Camphorae et Nitri, sing. partes aequales, sed loco conservae Amylum et Syrupum addunt; — *Ra.* praeterea Camphorae grana octo, Nitri sex, Vitelli Ovi q. s.

*Boli antispasmodici.* (*Pie.*)

℞. Camphorae . . . grana sex. Nitri . . . granum dimidium. Conservae Valerianae . . . q. s. Si requiritur adde

Moschi . . . grana sex. Opii . . . granum dimidium.

℞. Pulveris temperantis Stahlii grana quindecim ad viginti. Camphorae . . . grana quatuor. Nitri . . . grana sex. Conservae Tiliae, Syrupi Stoechatis, sing. . . q. s.

*Pilulae lac pellentes s. antigalacticae.* (*Bo.*)

℞. Camphorae . . . drachmam unam et grana quadraginta. Nitri drachmas duas cum dimidia. Asellorum . . . drachmam unam et grana triginta. Syrupi Sacchari . . . quantum sufficit ad formandas pilulas quinquaginta Gabe, Morgens und Abends ein Stück, alle fünf Tage um eine gestiegen.

*Boli tonico-diaphoretici.* (*B.*)

℞. Camphorae . . . scrupulos duos. Extracti Chinae vinosi drachmas tres. Pulveris Zedoariae . . . scrupulum. Rob Sambuci . . . drachmam unam.



Pulveris Rosarum quantum sufficit.  
Fiant boli duodecim. — Den Tag  
über zu nehmen.

*Pilulae antispasmodico-tonicae.* (Pic.)

℞. Camphorae,  
Nitri,  
Digitalis purpureae, singulorum  
drachmam dimidiam.  
Chinae flavae . drachmam unam.  
Extracti Gentianae drachmas duas.  
Fiant pilulae quinquaginta quatuor.

*Bolus camphoratus cum Kermete.* (B.  
Ra.)

℞. Camphorae . . . . grana sex.  
Kermetis mineralis  
grani quadrantem.  
Cremoris Tartari . grana quatuor.  
Vitelli Ovi . . . quantum sufficit.  
Fiat bolus (Ra.)

℞. Camphorae . . . . scrupulum unum.  
Nitri . . . . scrupulos duos.  
Kermetis mineralis . grana sex.  
Mellis despumati,  
Pulveris Liquiritiae, sing. q. s.  
Fiant boli sex. — Gabe, ein Stück  
alle zwei Stunden (B.)

*Pilulae antigonorrhoeicae.* (Ca.)

℞. Camphorae,  
Nitri, sing. . . . . semunciam.  
Saponis medicinalis unciam unam.  
Extracti Opii aquosi drachmam.  
Syrupi Nymphaeae quantum suf-  
ficit.

Fiant pilulae granorum quatuor.  
Gabe, zwei bis sechs Stück täglich.

*Linimentum resolvens.* (Au.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Kali subcarbonici drachmas duas.  
Mellis . . . . quantum sufficit.  
Von Frank zur Zertheilung von Etkhy-  
mosen empfohlen.

*Mucilago camphorata.* (Sw.)

℞. Camphorae . . . . unciam unam.  
Mucilaginis cujuslibet . libram.  
Misce.  
Bei fauligen, brandigen und schmerzhaften  
Geschwüren empfohlen.

*Aqua Acidi carbonici s. cum Acido carbonico  
camphorata.* (His. His3. Br. Sm.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Aqua cum Acido carbonico satu-  
ratae . . . . libram unam.

Dissolve. (Br. Sw.)

His. Nonnisi grana tria (sex. His. 3.)  
Camphorae pro libra una Aquae aci-  
dulatae praescribit.

Diese Auflösung ist stärker gesättigt und  
demnach wirksamer als die folgende.

*Aqua Camphorae, Solutio Camphorae  
aquosa.* (Gal. Au. Br. Fi. Sw. Sy.  
T. Vm.)

℞. Camphorae ex Spiritu Camphorae  
per Aquam praecipitatae  
grana viginti quatuor.  
Aqua destillatae . sesquilibram.  
Agitata in lagena cola. (Gal. Br.)

Vm. Camphorae granum unum pro  
uncia una Aquae; — Fi. Camphorae  
scrupulum unum, Aquae purae libras  
duas; — T. Camphorae scrupulum  
unum, Aquae uncias tres aut quatuor.

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Alcoholis . . . . quantum sufficit  
ad solutionem; adde  
Aqua bullientis . . . libras duas  
Misce bene et cola. (Sw. Sy.)

℞. Camphorae,  
Myrrhae, sing. drachmam unam.  
Contere, sensim addendo  
Aqua bullientis . libram unam.  
Post refrigerium cola. (Sw.)

℞. Camphorae drachmam dimidiam.  
Sacchari albi . . . drachmas sex.  
Aqua purae . . . uncias quatuor.  
Contere ut solvantur. (Au.)  
Vorzüglich zu Einspritzungen angewendet.

*Linctus camphoratus. Looch camphora-  
tum.* (B\*. Sa.)

℞. Camphorae scrupulum dimidiam.  
Gummi Arabici drachmam unam.  
Syrupi Althaeae . . . uncias duas.  
Tere simul. (B\*.)

Sa. Camphorae drachmas duas ad  
semunciam, Mucilaginis uncias tres et  
Syrupi Althaeae sesquiunciam.

*Miatura camphorata s. Camphorae s.  
excitans, Julapium e Camphora s.  
camphoratum, Sulep e Camphora.* (Am.  
B\*. Bor. BorC. Bor4. DD. Du. Ham.  
Han. His. His3. LH. Lon. LonN. Lus.  
Succ. Au. Br. C. E. Gr. Re. Sa.  
Sw\*. Vm.)

℞. Camphorae drachmam dimidiam.  
Alcoholis . . . . guttas decem.  
Trituratis adde sensim  
Aqua . . . . . octarium unum.  
Cola. (Lon. LonN. Gr. Re.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Tere cum Alcoholis pauxillo in mor-  
tario vitreo et adde  
Sacchari albissimi . . . semunciam.  
Mixtis infunde sensim

Aqua . . . . . libras quatuor  
continue agitando. (Br.)

Am. Du. et C. Camphorae scrupulum,  
Alcoholis guttas decem, Sacchari  
semunciam et Aqua octarium;  
— Bor. Bor4. Han. Camphorae drachmam,  
Alcoholis pauxillum, Sacchari



albi semunciam et Aquae ferventis uncias decem.

℞. Camphorae . . . grana sex.  
Mellis Sambuci . . . sesquiunciam.  
Contere et adde  
Aquae Melissae . . . uncias sex.

Misce bene. (His. His3.)  
℞. Camphorae . . . scrupulum unum.  
Mucilaginis Gummi Arabici . . . drachmas duas.

Contere et adde sensim  
Aquae fontanae . . . sesquilibram.  
Misce bene. (Suec.)

℞. Camphorae cum Alchhole pulveratae . . . drachmam unam.  
Mucilaginis Gummi Arabici,  
Sacchari, sing. . . semunciam.  
Tritura pedetentim addendo  
Aquae calidae . . . uncias sedecim.  
Misce bene. (Lus.)

℞. Camphorae semidrachmam, Mucilaginis drachmas duas, Sacchari semunciam et Aquae bullientis libras duas; — LH. Mucilaginis Gummi Arabici, Sacchari raffinati, singulorum drachmam unam, Camphorae in aliquot guttis Alcoholis dissolutae grana sex, trituratis bene adde Aquae fervidae uncias duas.

℞. Camphorae cum Alcoholis pauxillo tritae . . . drachmas duas.  
Gummi Arabici pulverati unciam.  
Tritis adde pedetentim  
Aquae bullientis uncias duodecim.  
Sacchari albi . . . drachmas sex.  
Misce bene. (BorC.)

℞. Camphorae semidrachmam, Gummi scrupulos quatuor, Aquae uncias septem et Syrupi Althaeae unciam; — B\*. Camphorae semidrachmam, Gummi drachmas duas, Aquae uncias quatuor et Syrupi Sacchari semunciam; — Sa. Camphorae scrupulum, Gummi q. s., Aquae uncias sex et Syrupi Menthae unciam.

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Myrrhae . . . drachmam dimidiam.  
Sacchari . . . drachmas duas.  
Aquae . . . uncias sex.  
Misce. (E.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Magnesiae subcarbonicae . . . drachmas duas.  
Aquae . . . octarium unum.  
Misce. (E.)

℞. Camphorae pulveratae . . . semidrachmam.  
Gummi Arabici,  
Sacchari albi,  
sing. drachmas duas.  
Terendo simul adde sensim  
Decocti Radicis Althaeae uncias sex.  
Misce bene. (DD.)

℞. Camphorae pulveratae scrupulum.  
Gummi Arabici semidrachmam.  
Tere affundendo sensim  
Aquae Salviae . . . uncias sex.

Adde  
Syrupi Sacchari . . . unciam unam.  
Misce sedulo (Vm.)

Sio\*. Camphorae semidrachmam,  
Gummi tantidem, Aquae Salviae uncias octo et Syrupi unciam.

℞. Camphorae . . . grana decem.  
Mucilaginis Gummi Arabici . . . drachmam unam.

Tere in mortario vitreo, addendo  
Syrupi Rhocados . . . sesquiunciam.  
Aquae Florum Sambuci libras duas.  
Nitri antimoniati semidrachmam.  
Misce. (Sa.)

℞. Aquae . . . uncias quinque.  
Pulveris gummosi . . . sesquidrachmam.

Camphorae drachmam dimidiam.  
Syrupi Opii . . . unciam unam.  
Misce. (Au.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Gummi Arabici,  
Sacchari, sing. . . sesquidrachmam.  
Tincturae Opii guttas quadraginta.  
Aquae Menthae . . . uncias quatuor.  
Misce (E.)

*Potio emmenagoga. (E.)*

℞. Camphorae pulveratae scrupulum.  
Gummi Arabici drachmam unam.  
Sacchari . . . quantum sufficit.  
Aquae Cinnamomi unciam unam.  
Bon Dewees, auf zweimal zu nehmen,  
bei beschwerlicher Menstruation verordnet.  
Auch Sourdan hat sie mehrmals mit Erfolg angewendet.

*Julapium s. Julep s. Mixtura e Camphora cum Aceto. (DD. Lus. O. Pal. Wir.)*

℞. Camphorae cum aliquot guttis Alcoholis tritae drachmam unam.  
Gummi Arabici,  
Aquae, singulorum drachmas duas.  
Tritura simul, pedetentim addendo  
Aceti . . . uncias sedecim.

In liquore solve  
Sacchari . . . unciam dimidiam.  
Misce bene. (O. Pal. Wir.)

℞. Camphorae drachmam dimidiam,  
Alcoholis . . . guttas octo.  
Tere simul partitim addendo  
Pulveris Gummi Arabici . . . drachmas duas.

Sacchari pulverati drachmas tres.  
Mixtis infunde sensim, continue terendo  
Aceti . . . unciam dimidiam.  
Aquae purae . . . uncias sex.



Misce bene. (DD.)  
Lus. Julapium hocce ut simplex prae-  
parat aquae vero Acetum substituendo.

*Emulsio camphorata s. Camphorae.*  
(B\*. Ed. Per. Ful. GalM. LH. Li.  
Lus. Gr. Re. Sa. Sm. Sp. Sw.)

℞. Camphorae . scrupulum unum.  
Amygdalarum excorticatarum,  
Sacchari, sing. unciam dimidiam.  
Tere simu et adde sensim  
Aquae libram unam et dimidiam.  
Emulsionem cola. (Ed.)

Gr. Camphorae scrupulum, Amygdalarum drachmas duas, Sacchari unam, Aquae uncias sex; — Re. Camphorae scrupulum, Amygdalarum et Sacchari, sing. uncias quatuor, Aquae drachmas sex.

℞. Camphorae . . . grana decem.  
Vitellum Ovi . . . No. 1.  
Sacchari albi . . . s. unciam.  
Aquae . . . uncias sex.

Misce ut fiat emulsio. (Gr.)  
℞. Camphorae . . . grana sedecim.  
Amygdalarum dulcium . . . semunciam.

Aquae Florum Sambuci uncias sex.  
Fiat emulsio. (Au.)

℞. Camphorae . . . grana decem ad quatuordecim.  
Amygdalarum dulcium excorticatarum . . . uncias tres.  
Tere et massae sensim affunde  
Aquae . . . uncias decem.  
Cola et adde  
Syrupi Papaveris albi . . . unciam unam.

Misce bene. (Sm.)  
Sa. et Sw. Camphorae scrupulum,  
Amygdalarum dulcium sex, Aquae uncias sex et Sacchari semunciam.

℞. Camphorae,  
Gummi Arabici, sing. . . semidrachmam.  
Amygdalarum dulcium excorticatarum . . . sesquidrachmam.  
Aquae . . . quantum sufficit  
ad emulsionem formandam. Adde  
Sacchari albi . . . drachmas duas,  
Aquae Cardamomi minoris . . . uncias sex.

Misce bene. (Sw\*)  
℞. Camphorae drachmam dimidiam,  
Mucilaginis Gummi Arabici . . . drachmas tres.

Syrupi Sacchari unciam dimidiam.  
Aquae . . . libram unam.  
Fiat emulsio. (Fer.)

B\*. Camphorae drachmam et Gummi Arabici tres Emulsionis simplicis uncias duodecim addere; — GalM. et Li. Camphorae cum Mucilagine tritae

grana tria, Emulsionis simplicis unciam unam; — LH. Emulsionis communis (LH.) uncias quatuor, Camphorae s. a. tritaturae, Mucilaginis Gummi Arabici semunciam (Sabe, auf ein Rat); — Lus. Camphorae semidrachmam cum tribus drachmis Mucilaginis tritam et uncias octo Emulsionis; — GalM. et Sp. Camphorae grana duo. Emulsionis uncias sex; — Per. Camphorae semidrachmam cum Syrupi pauxillo tritam, Emulsionis uncias octo; — Ful. Camphorae semidrachmam, Aquae uncias decem.

*Tisana camphorata. (Bo.)*

℞. Camphorae . grana quadraginta.  
Mellis albi . . . unciam unam.  
Diu tritaturae cum  
Aquae bullientis . . . libris duabus  
dilue. — Stasweise zu nehmen.

*Embrocatio Camphorae. (Gr.)*

℞. Camphorae . . . semunciam.  
Spiritus Vini . . . semilibram.  
Aceti destillati . . . uncias sex.  
Aquae . . . uncias tres.

*Clyisma incitans s. antispasmodicum s. camphoratem. (Au. B. Pic. Ra)*

℞. Camphorae . . . drachmas duas,  
Vitellum Ovi . . . no. 1.  
Contere et dilue cum  
Decocti emollientis libris duabus.  
Misce. (Ra)  
Pic. Decocti Chamomillae et Meliloti, singulorum partes aequales.

℞. Decocti Chinae,  
Infusi Arnicae, sing. uncias duas.  
Camphorae cum Vitello Ovi tritae drachmam dimidiam.

Misce. (B.)  
℞. Decocti Chinae . . . uncias sex.  
Camphorae cum Vitello Ovi tritae scrupulum unum.  
Laudani liquidi Sydenhami . . . drachmam dimidiam.

Misce. (Au.)  
*Gargarisma adstringens. (Pic.)*

℞. Camphorae . . . granum unum.  
Mellis rosati . . . unciam unam.  
Tere et adde sensim Infusionem e Rubi Foliorum et Herbae Camphorosmae, sing. uncia in Aquae uncias quatuor.

*Emulsio camphorata cum Nitro, Potio camphorata. (Ra. Sa)*

℞. Camphorae,  
Nitri, singulorum grana quindecim.  
Vitelli Ovi . . . quantum sufficit,  
Contere et adde sensim  
Aquae Florum Tiliae uncias tres.



Fiat emulsio. (Sa.)

℞. Camphorae,  
Nitri, singulorum scrupulum unum.  
Gummi Arabici drachmam unam.  
Infusi pectoralis uncias quinque.  
Syrupi Capilli Veneris unciam.  
Fiat emulsio (Ba.)  
Löffelweise zu nehmen.

*Julapium antiarthriticum.* (Pie.)

℞. Julapii camphorati unciam unam.  
Aetheris sulphurici cochlear unum.  
Aquae Menthae piperitae

semunciam.

Soll nützlich seyn, um den auf den Nasen geworfenen Gichtstoff wegzutreiben.

*Julapium temperans.* (Pie.)

℞. Camphorae . . . . . grana sex.  
Aetheris sulphurici  
guttas decem ad quindecim.  
Nitri . . . . . grana decem.  
Syrupi Nymphaeae drachmas sex.  
Aquae Florum Aurantii,  
— — Tiliae, sing. unciam.

§. I. Präparate, welche den Kampher in Aether aufgelöst enthalten.

*Solutio Camphorae aetherea, Tinctura aetherea camphorata, Liqueur nervinus Bangii, Spiritus sulphurico-aethereus camphoratus, Naphtha Vitrioli camphorata* (B\*. D. DD. Ham. Han. Li. Succ. Au. Sw\*.)

℞. Camphorae . . . . . partem unam.  
Aetheris sulphurici . . . partes duas.  
Dissolve. (B\*. DD. Succ.)  
Ham. et Han. Camphorae partem unam, Aetheris quatuor; — Li. Camphorae unam, Aetheris sex; — D. et Sw\*. Camphorae unam, Aetheris octo; — At. et Sw. Camphorae unam, Aetheris duodecim.

Reizend, besonders in Dänemark gebräuchlich, und bei sogenannten atonischen Krankheiten, arthritischer Cardialgie, Krämpfen empfohlen. Gabe, zwanzig bis dreißig Tropfen in weißem Wein.

*Aether sulphuricus camphoratus aquosus, Aqua aetherea camphorata.* (Br. Ca. Sw. Vm.)

℞. Camphorae . . . . . partem unam.  
Aetheris sulphurici . . . partes tres.  
Dissolve et colaturae adde  
Aquae partes quinquaginta sex.  
Misce bene agitando. (Vm.)  
Sw. Camphorae partem unam, Aetheris tres et Aquae viginti quatuor; — Br. et Ca. Camphorae partem unam, Aetheris tantidem et Aquae quinquaginta sex.

Solutionem Camphorae in lagenam, Aquam qua diluere vis, jam continen-

tem intromitte, quae in basi tubulo et epistomio atque in collo tubo, embolo subereo clauso instructa est, quem tubum et epistomium si liquorem elicere vis recludere debes.

Bei sogenannten nervösen Affectionen empfohlen. — Löffelweise, entweder allein oder mit Syrup zu nehmen.

*Gargarisma camphoratum.* (Fer.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Aetheris sulphurici . . . scrupulum.  
Syrupi Sacchari . . . unciam unam.  
Aquae calidae . . . . . libras duas.

*Linimentum incitans.* (B.)

℞. Aetheris sulphurici . . . semunciam.  
Camphorae,  
Nucis moschatae, sing. drachmam.  
Bei Rähmungen in Einreibungen auf das Rückgrat.

*Mixtura camphorata aetherea, Haustus incitans nervinus, Potio aetherea camphorata.* (An. B.)

℞. Camphorae . . . scrupulum unum.  
Aetheris sulphurici drachmas duas.  
Aquae Cinnamomi . . . uncias sex.  
Laudani liquidi Sydenhami

guttas viginti.

Gabe, einen Löffel alle drei oder vier Stunden (Au.)

℞. Decocti Chinae saturati cum Serpentaria . . . . . uncias sex.  
Camphorae . . . . . scrupulos duos.  
Aetheris sulphurici guttas triginta.  
Allmählig den Tag über zu nehmen. (B.)

*Frontale anticephalgicum.* (Pie.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Aetheris sulphurici drachmas duas.  
Solutionem infunde mixturae bene pulsatae ex  
Aceti Rosarum . . . uncia dimidia.  
Aquae Rosarum.  
— Sambuci, sing. uncias duabus.  
Albuminibus Ovorum . . . No. 2.

*Mixtura Camphorae composita.* (LP.)

℞. Camphorae . . . semidrachmam.  
Alcoholis nitrici drachmas duas.  
Infusi Serpentariae  
uncias quatuor  
Sacchari . . . . . drachmas duas.  
Camphorae cum alcohole tritae reliqua adde. — Bei bössartigen Fiebern und langsamer Säftecirculation. — Gabe, alle sechs Stunden 1 bis 2 Unzen.

*Mixtura antiguttosa volatilis.* (LP.)

℞. Aetheris sulphurici  
drachmas duas.  
Mixturae Camphorae compositae  
unciam unam.



## Aquae Menthae piperitae

uncias duas.

Sacchari . . . drachmas duas.

Misce. — Bei Sicht. Gabe, alle Viertelstunden 2 Kaffeelöffel.

## §. II. Präparate, welche den Kampher in Alcohol aufgelöst enthalten.

*Tinctura Camphorae, Alcohol (Vini) camphoratum s. camphoratus, Spiritus Camphorae s. camphoratus s. Spiritus Vini camphoratus, Aqua Vitae rectificata camphorata, Spiritus vinosus camphoratus; Kampherspiritus, Kampherhaltiger Weingeist.* (A. Am. Ams. An. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. LonN. LP. Lus. O. Pal. Pm. Pol. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. Br. C. Ca. Fi. Gr. Pid. Re. Sp. Sw. T.)

℞. Camphorae . . . partem unam.  
Alcoholis (0,900) partes duodecim.

Dissolve frigide. (Am. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. DD. Ed. Han. Hass. HassP. LH. Lus. O. Pal. Sar. Sax. Wür. Fi. Gr. Sw.)

A. Ams. An. D. Br. Gr. Camphorae partem unam et sex Alcoholis: — LonN. Re. Camphorae unam, Spiritus rectificati octo; — T. Camphorae raseae uncias quatuor, Spiritus Vini venal. (34°) libras quatuor, digerere per hor. 24; aut Camphorae drachmas duas, Alcoholis diluti (22°) libram unam; — LP. Camphorae uncias duas, Spiritus Vini libras duas; — Pal. R. et *Pid.* Camphorae partem unam et dimidiam et Alcoholis duodecim; — Br. Fenn. Fer. Ful. His3. Li. Pm. Suec. Wir. et *Sp.* Camphorae unam, Alcoholis viginti quatuor (Pm. Alcholem 24°); — Ca. Camphorae unam, Alcoholis triginta octo; — Gal. et GalM. Camphorae unam et quinquaginta Alcoholis.

Reizend, stärkend, aufregend, auflösend, zertheilend. — Man wendet diesen Spiritus nur äußerlich an.

*Alcohol supercarbonatum. (Vm.)*

℞. Alcoholis rectificati quantum vis.  
Camphorae . . . quantum sufficit ad perfecte saturandum alcoholem; in liqore, fili embolum penetrantis ope frustum Calcariae muriaticae calcinatae et fusae suspende; post dissolutionem salis decantha, ut crystalli, quae ortae sunt colligantur; tum de novo frustum et iterata vice suspende, donec nullae amplius crystalli formantur.

Die Pharmaceuten würden gut thun, sich an dieses Präparat zu halten. Es hat vor dem vorübergehenden den Vorzug geringerer Flüchtigkeit und kann leicht zur Verrfertigung von Kampherwassern und Kamphergeistern jedes Stärkegrads benutzt werden, da es gut abgetheilt werden kann. — Man muß sich erinnern, daß zwölf Unzen Alcohol davon fast acht Unzen Kampher auflösen.

*Alcohol crocatum s. camphoratum crocatum, Aqua pestilentialis, Spiritus Vini camphoratus crocatus.* (Bor4. Br. Hass. Wür. *Pid.* *Sp.*)

℞. Alcoholis camphorati partes octo.  
Tincturae Croci . . . partem unam.  
Misce. (Br. Hass. *Pid.*)

Bor4 et Wür. Alcoholis camphorati partes duodecim et unam Tincturae Croci; — *Sp.* Alcoholis partes ducentas octoginta octo et unam Tincturae.

Reizend, schmerzlindeud, äußerlich in Waschungen oder Bähungen angewendet.

*Vinum camphoratum. (Au.)*

℞. Camphorae . . . drachmas duas.  
Alcoholis . . . guttas aliquot.  
Succum Fructus Citri . . . No. 1.  
Vini . . . . . libram unam.

*Vinum aromaticum camphoratum. (GalM.)*

℞. Aceti . . . . . partes mille.  
Tincturae aromaticae partes quinquaginta.  
Spiritus Camphorae partes sexaginta.

*Fomentatio incitans. (His.)*

℞. Alcoholis camphorati uncias tres.  
Aceti . . . . . unciam unam.  
Misce.

*Mixtura camphorato-spirituosa, Potio alcoholica camphorata. (Au.)*

℞. Camphorae drachmas duas cum dimidia.  
Alcoholis . . . . . drachmas tres.  
Gummi Arabici, Sacchari albi, sing. drachmas duas.  
Aquae bullientis uncias octodecim.  
Gabe, zwei bis drei Löffel.

## §. III. Präparate, welche den Kampher in Essigsäure aufgelöst enthalten.

*Acetum camphoratum s. aromaticum, Acetum Vini camphoratum s. acetosum*



*camphoratum, Acidum aceticum camphoratum, Fomentatio acetoso camphorata; Kamphereffig. (B\*. Ba. BorG. Du. Ed. Ful. GalM. Han. Hass. HassP. Li. Sax. Wür. Au. C. Ca. Fi. Gr. Re. Sp. Sw. T. Vm.)*

℞. Camphorae . . . partem unam.  
Aceti boni . . . partes centum.  
Dissolve. (GalM.)

℞. Camphorae Alcoholis pauillo pulveratae . . . partem unam.  
Aceti (1,070) . . . partes duodecim.  
Dissolve. (Du. Ed. Br. C. Gr. Re.)  
*Sw. Camphorae partem unam et Aceti decem aut sedecim; — Fi. Camphorae partem unam, Aceti destillati sedecim; — T. Camphorae drachmam, Aceti purificati uncias decem; — Ha. Camphorae partem unam et Aceti quinquaginta; — Ful. Hass. Li. et Vm. Camphorae unam et Aceti nonaginta sex.*

℞. Camphorae pulveratae . . . partem unam.  
Sacchari albi . . . partes sedecim.  
Aceti boni . . . partes octoginta.  
Dissolve. (Wür. Ca. Sp.)

B\*. Camphorae partem unam, Sacchari sedecim et Aceti quadraginta.

℞. Camphorae pulveratae . . . partem unam.  
Mucilaginis Gummi Arabici . . . partes sex.

Tere, addendo sensim  
Aceti . . . partes sedecim.  
Solutionem serva. (Sax.)

Ham. Camphorae partem unam, Mucilaginis quatuor et Aceti octoginta.

℞. Camphorae . . . partem unam.  
Sacchari,  
Gummi Arabici, sing. partes octo.  
Aceti partes centum viginti octo.  
Dissolve. (BorG.)

Ham. et HassP. Camphorae partem unam, Gummi duas, Sacchari quatuor et Aceti nonaginta sex.

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Alcoholis . . . guttas viginti.  
Tere et adde

Sacchari albi . . . uncias duas.  
Aceti destillati . . . uncias decem.  
Dissolve. (Au.)

Reizend, säulniswidrig, schweißtreibend, zertheilend, auflösend. — Innerlich von zwei bis vier Drachmen.

*Enema camphoratum. (Au.)*

℞. Infusi Valerianae uncias quatuor.  
Aceti camphorati . . . uncias duas.  
Misce.

*Fomentum camphoratum. (Au.)*

℞. Camphorae . . . unciam dimidiam.

Acidi acetici . . . uncias duas.

Aceti . . . uncias decem.

Bei drohendem kalten Brande angewendet.

§. IV. Präparate, welche den Kampher in Salpetersäure aufgelöst enthalten.

*Oleum Camphorae, Oleum Camphorae nitricatum, Acidum camphoricum. (GalF. LP. Sar. Sp. Sw\*. T. Vm.)*

℞. Acidi nitrici . . . quantum vis.  
Camphorae . . . quantum sufficit  
ad perfecte saturandum acidum; decantha et serva in lagena smiri obturata. (Sp. Sw\*. Vm.)

GalF. Sar. et Sw\*, Acidi (37°) partem unam et duas Camphorae. — Secundum *Van Mons* Acidi nitrici anhydri partes tres dissolvunt Camphorae decem; — LP. T. Camphorae partem unam in duplo pondere Acidi nitrici leni calore solvere jubent.

Bei chronischer Pleuresie empfohlen, mit Zucker abgerieben, oder mit einem Syrup verdünnt. — Gabe, zehn Tropfen alle zwei Stunden. — Ein sehr kräftiges Reizmittel. — Außerlich wendet man es bei Lähmung, Gliederschmerzen, Rheumatismus in den Muskeln, bei schwammigen, callösen und krebsartigen Geschwüren an.

Man darf dieses Del nicht mit dem *Oleum Camphorae* (Br. Wir. Sw.) verwechseln, welches man erhält, indem man ein halbes Pfund Kampher und zwei Pfund trocknen gepulverten Hon mit einander destillirt. Dieses letztere war ehemals gegen Schmerzen, vorzüglich der Zähne, in Gebrauch.

*Tinctura Olei camphorati, Alcohol nitricatus Camphorae. (Vm.)*

℞. Olei Camphorae . . . partem unam.  
Alcoholis rectificati . . . partes tres.

Misce sensim, tum in lagena bene clausa per tres dies calori 30—40° R. expone.

*Alcohol odontalgicum, Aether antiodontalgicus. (Sw\*)*

℞. Olei Camphorae . . . partem unam.  
Aetheris nitrici . . . partes duas.

Man tränkt etwas Baumwolle damit und bringt sie in den cariösen Zahn.

*Mixtura camphorica. (Vm.)*

℞. Olei Camphorae semidrachmam.  
Nitri . . . drachmas duas.  
Sacchari albi . . . unciam dimidiam.

Mellis albi . . . unciam unam.

Aquae Foeniculi . . . uncias octo.

Edelweise zu nehmen.

§. V. Präparate in fetten Ölen haltend.

*Linimentum s. Oleum Camphorae (BorG. D. Du. Ed. Ful. Gal. G. Li. Lon. Lo. Br. C. Fi. Sy. T.)*

℞. Camphorae . . . partes sex.

Olei Olivarii . . . partes sex.

Misce bene in GalM. Can.

Olei Olivarii . . . partes sex.

tuor Olei Olivarii . . . partes sex.

Camphorae . . . partes sex.

octo; — Am. Lon. LonN.

T. Camphorae . . . partes sex.

Olivarii . . . partes sex.

phorae unam . . . partes sex.

DD. Camphorae . . . partes sex.

idem; — Li. Lini duodecim . . . partes sex.

phorae unam . . . partes sex.

HassP. Camphorae . . . partes sex.

Olei Olivarii . . . partes sex.

ve; — BorG. Papaveris re . . . partes sex.

phorae raspae . . . partes sex.

dalarum dul . . . partes sex.

Camphorae . . . partes sex.

hen. Diese letztere . . . partes sex.

rat, welches n . . . partes sex.

schweißtreibend . . . partes sex.

hat. — Gab . . . partes sex.

Alle übrigen . . . partes sex.

dete Producte . . . partes sex.

weisen lindern . . . partes sex.

fung. *Linimentum*

℞. Camphorae . . . partes sex.

Olei essent . . . partes sex.



§. V. Präparate, welche den Campher in fetten Körpern aufgelöst enthalten.

*Linimentum Camphorae s. camphoratum s. Oleum camphoratum, Solutio Camphorae oleosa; Kampheröl.* (Am. Bor4. D. DD. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Ham. Han. HassP. Li. Lon. LonN. Lus. Suec. Wir. Au. Br. C. Fi. Gr. Ra. Re. Sa. Sw. Sy. T.)

℞. Camphorae . . . partem unam.  
Olei Olivarum

partes octo ad triginta duas.  
Misce bene trititando. (Gal.)

GalM. Camphorae partem unam et Olei Olivarum quindecim; — Ra. Camphorae unam et sedecim, octo aut quatuor Olei Olivarum; — Ful. et Wir. Camphorae unam et Olei Olivarum octo; — Am. D. Du. Ed. Ham. Han. Lon. LonN. Au. Br. C. Gr. Re. Sw. et T. Camphorae unam et quatuor Olei Olivarum; — Fenn. Lus. et Suec. Camphorae unam et Olei Lini duas; — DD. Camphorae unam, Olei Napi tantidem; — Li. Camphorae unam et Olei Lini duodecim; — Sw. et Sy. Camphorae unam et octo Olei Palmae; — HassP. Camphorae unam et dimidiam. Olei Olivarum septem; digerendo solve; — Bor4. Camphorae unam, Olei Papaveris recentis octo; — Fi. Camphorae rasatae unciam, Olei Amygdalarum dulcium quatuor; — Ful. Camphorae unam et octo Olei Behen.

Diese letztere Formel liefert ein Präparat, welches man innerlich als schmelzend, schweißtreibend und giftwidrig empfohlen hat. — Gabe drei bis sechs Tropfen — Alle übrigen geben nur äußerlich angewendete Producte von reizender oder bisweilen lindernder und beruhigender Wirkung.

*Linimentum leniens. (Au.)*

℞. Camphorae . . . drachmas duas.  
Olei essentialis Chamomillae unciam dimidiam.  
— — Terebinthinae unciam.

In Einreibungen auf das Epigastrium, bei krampfhaftem Erbrechen und auf die Schoßgegend bei Ischurie.

*Linimentum excitans. (LH.)*

℞. Olei Chamomillae unciam unam  
Camphorae . . . drachmam unam.  
Tritura et adde  
Aetheris sulphurici drachmam unam.

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

*Linimentum camphorato-ammoniatum.*  
(Rc.)

℞. Camphorae Alcoholis ope pulveratae . . . partes sex.  
Adipis suilli . . . partes duodecim.  
Ammonii liquidi partem unam.

*Linimentum camphorato-saponatum.*  
(Au.)

℞. Camphorae . . . drachmas duas.  
Unguenti basilici unciam unam.  
Saponis nigri unciam dimidiam.  
Bei Eendenweh empfohlen.

*Linimentum camphorato-opiaceum. (Au.)*

℞. Camphorae drachmam unam.  
Olei essentialis Chamomillae,  
Laudani liquidi Sydenhami,  
singulorum drachmas duas.  
Olei Hyoseyami . . . unciam unam.

*Oleum bezoardicum Wedelii. (B\*. Br. Pal. Sp.)*

℞. Olei Amygdalarum dulcium uncias duas.  
Camphorae . . . drachmas duas.  
Dissolve lente digerendo, solutionem colora cum Radicis Alcanthae pauxillo et adde  
Essentiae Bergamottae semidrachmam.

Misce.

War früher in Deutschland sehr berühmt, und wurde bei entzündlichen und bösartigen Krankheiten angewendet. Es ist bei aufgesprungenen Lippen nützlich. Heutzutage braucht man es nicht mehr.

*Ceratum camphoratum. (GalM.)*

℞. Camphorae . . . partem unam.  
Cerati Galeni . . . partes decem.  
Contere.

*Enema vermifugum. (E.)*

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Olei Olivarum . . . uncias duas.  
Gegen Astariden nützlich.

*Unguentum refrigerans. (Pie.)*

℞. Olei Nymphaeae,  
Papaveris, sing. uncias duas.  
Seminum Lactuae,  
— Papaveris albi, sing. drachmam.  
— Psyllii . . . drachmas duas.  
Camphorae . . . scrupulum unum.  
Cerati . . . quantum sufficit.

*Unguentum ad perniones. (Pal. Sar. Sp.)*

℞. Adipis Cati feri,  
Sevi cervini,  
Olei Lauri,  
Cerae, sing. . . unciam dimidiam.



Camphorae . drachmam unam.  
Tere camphoram cum Alcoholis duabus drachmis, et cum reliquis substantiis liquefactis intime commisce. (Pal.)

Sp. eandem formulam sed loco axungiae cati porcinam adhibet.

℞. Camphorae drachmam dimidiam.  
Petrolei . . . scrupulos duos.  
Unguenti Mucilaginis uncias sex.  
Misce bene (Sa.)

Unguentum s. Pomatum leniens. (Pic.)

℞. Camphorae . drachmam unam.  
Florum Rorismarini,  
— Hyperici, sing

scrupulos duos.

Ligni Santali rubri,

— — albi,

Radicis Iridis Florentinae,  
singulorum drachmas duas.

Seminum Agni Casti  
sesquidrachmam.

Olei Mastichis,

— Lentisci,

— Nymphaeae,

— Cydoniorum, sing.

uncias duas.

Cerae . . . quantum sufficit.

Gegen Priapismus, in Einreibungen, Abends auf das Scrotum, die Schaamscham, Hüftgegend und auf den Hinterkopf empfohlen.

### Camphorosma.

*Camphorosma Monspelicum*, L.; Kampherkraut; Camphrée de Montpellier (Gal.); Kampferkruid (Bel.)

Gal. Gen. Be. G. Gr. M. Re. Sp.

♀ (Tetrandria Monogynia, L.; Atriplicae, J.) Eine Pflanze des mittägigen Europa's. (Schk. t. 26. Enc. méth. t. 86.)

Man wendet das Kraut (herba Camphorosmae, Camphorata) an: es besteht aus einem ästigen, knöchigen Stängel mit kleinen, linienförmigen, schwach behaarten Blättern. Gerieben verbreitet es einen schwarzen Kamphergeruch. Der Geschmack ist scharf und etwas kampherartig.

Man erhält es in der Gestalt sehr kleiner weißlichgrüner Lehren.

Reizend, nervenstärkend.

### Canella.

Wir fassen hier unter diesem Namen vier verschiedene Pflanzenarten zusammen, von denen besonders die Rinden in den Pharmacopöen angezeigt sind:

1) *Canella alba*, War; weißer Zimmt, falsche Wintersrinde, weißer Kanellbaum; Cannelle blanche, Costus doux, Faux ecorce de Winter (Gal.); White Canel

(Ang.); Bjla skorice (B.); Hvid Kaneel (D.); Canella blanca (His.); Cannelle bianca (I.); Bialy cynamiom (Pol.); Hwit canel (Succ.).

A. Am. Ams. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. Gen. Han. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. Pol. Sax. Suec. Wir. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. Z.

Ein Baum (Dodecandria Monogynia, L.; Meliaceae, J.) Jamaica's (Hayne IX, 5. Blackw. t. 206. Pl. t. 363. Düss. off. Pfl. XII, t. 1. Blackw. Herb. t. 206.)

Man wendet die innere Rinde (Canella alba s. Costus corticosus s. cortex Winteranus spurius, Wintera Canella) an, von welcher die dünne, rauh anzufühlende, graue, weißgefleckte Oberhaut abgezogen ist. Sie kommt in röhrenförmig gerollten, bisweilen blos gebogenen, drei Zoll und mehr langen, drei bis acht Linien breiten, eine halbe bis eine Linie dicken, äußerlich gelblich weißen oder blaßgrauen, mit kleinen rothen Querstrichen bezeichneten, auf der innern Seite weißen Stücken vor. Sie hat einen sehr angenehmen Geruch und einen bitteren, gewürzhaften, stehenden Geschmack. Der Bruch ist körnig, weißlich, wie marmorirt; das Pulver ist weiß.

Sie enthält, nach Petroz und Robinet, einen eigentümlichen zuckerartigen Stoff, das Canellin (Cnelliolum); einen besondern bitteren Bestandtheil, Harz, ein wesentliches sehr scharfes Del und Gummi.

Reizend, aber wenig in Gebrauch.

2) *Laurus Cinnamomum*, L.; Cinnamomum, *Canella*, *Kivvaqov*: Zimmt, Zimmet, feiner holländischer Zimmt; Cannelle de Ceylan (Gal.); Cinnamon (Ang.); Darsini (Ar.); Skorice (B.); Kurundu (Cy.); Kulmie darchinie (Duk.); Canella (His. I. Lus.); Darchinie (Hin. Pe.); Kaneel (Bel.); Kaimanis (Mal.); Cynamon prawdziwy (Pol.); Darasita (Sa.); Kanel (Succ.); Karruwa puttay (Tam.); Sanalingaputta (Tel.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Fe. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Re. Sp. Z.

Ein Baum (Enneandria Monogynia, L.; Laurineae, J.), welcher in Ceylan einheimisch ist (Fl. méd. 11. 92. Burm. t. 27. Blackw. t. 354. Jacq. Am. t. 117. Pl. t. 312. Nees ab Esenb. t. 1. Bot. Mag. no. 1630).

Man wendet die Rinde (cortex Cinna-

moni  
mi ver  
monun  
biegsam  
Röhren  
stücken,  
ten fals  
Geruch  
würzhaft  
sammen.

Sie e  
Del. vie  
stoffigen  
und Sa

Ein K  
Pulver  
Scrupel

3) La

Zimmet

Rassien

scher, i

Zimmet

des, d

Casse

Selikel

Hout

Darchi

(Hin.);

mandel

ga (Ma

wang

Ams.

Du. Ec

His. H

Wür. V

Sp.

Ein

L.; La

Zeyl. p

57. Bla

Rep. t.

Man

ter an.

Die

namon

na s. C

siae lig

Cortex

ca) erh

gen, b

und dre

ten ode

röthlich

fer, rö

als der

und läß

nen Sc

Speiche

spitter

Reize

stillend

Die

Indicu



momi s. Lauri Cinnamomi s. Cinnamomi veri s. Canella Zeylanica, Cinnamomum Zeylonense an; sie ist dünn, biegsam, papierartig, in lange, fingerdicke Röhren gerollt, in denen andere kleinere stecken, holzig, glatt, röthlichgelb, bisweilen fahlgelb. Der Bruch ist splitterig, der Geruch sehr angenehm, der Geschmack gewürzhaft, etwas scharf, süß und leicht zusammenziehend.

Sie enthält ein flüchtiges, sehr scharfes Del. viel Gerbestoff, einen färbenden, stickstoffigen Bestandtheil, eine Säure, Schleim und Sazmehl.

Ein kräftiges Reizmittel. — Gabe des Pulvers, von zehn Gran bis zu einem Scrupel.

3) *Laurus Cassia*, L.; Zimmtcassie, Zimmtcassie, Zimmtsorte, Mutterzimmt, Kaffierrinde sinesischer, chinesischer, englischer, indischer, gemeiner, französischer Zimmt; Cannelle de la Chine, des Indes, du Malabar ou de Coromandel, Casse en bois, Casse odorante (Gal.); Selikeh (Ar.); Kayu-manis (Ba. Jav.) Hout kassie (Bel.); Mukalla (Cy.); Darchinie, Mota darchinie (Duk.); Tuj (Hin.); Canell'na, Canella del Coromandel (I.); Kayu-legi (Mal.); Ilavanga (Malab.); Sing. rowla (N); Lawanga puttay (Tam.).

Ams. An. Ba. Bor. BorC. Bor4. Br. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. Han. HassP. His. Hi3. Li. O. Pm. R. Sax. Wir. Würt. WW. A. Be. C. G. Gr. M. Re. Sp.

Ein Baum (Euneandria Monogynia, L.; Laurineae, J.) Ostindien's. *Burm. Zeyl.* p. 63. t. 28. *Rheede Malab. I.* t. 57. *Blackw. t.* 391. *Plenck. t.* 313. *Andr. Rep. t.* 395. *Nees ab Esenb. t.* 2.) Man wendet die Rinde und die Blätter an.

Die Rinde (Cassia cinnamomea, Cinnamomum indicum s. sinense s. e China s. Cayennense, Cassia lignea, Cassiae ligneae s. Lauri Cassiae s. Cassiae Cortex, Xylocassia, Cannela malabarica) erhalten wir in anderthalb Zoll langen, drei Linien bis einen Zoll breiten, und drei bis sechs Linien dicken, eingerollten oder bloß gebogenen, glatten, hellröthlichbraunen Stücken. Sie ist viel dicker, röther und weit weniger gewürzhaft, als der Zimmt. hat einen faden Geschmack und löst, wenn man sie lange kaut, einen Schleim im Munde, welcher sich im Speichel auflöst. Ihr Bruch ist nicht splitterig

Reizend, tonisch, nervenstärkend, krampfstillend

Die Blätter (Malabathrum, Folium Indicum s. Indum) sind fünf bis sechs

Zoll lang, lanzettig, an beiden Enden spitzig, unten röthlich oder purpurroth, mit drei Längsrippen versehen und etwas gewürzhaft.

Schwach reizend, aber wenig gebraucht.

4) *Calyptranthes Caryophyllata*, Pers.; Nelkenrinde, Nägeleinrinde, Nelkenzimmt; Cannelle giroflée (Gal.); Nagel kaneel (Bel.)

Br. Fer. Gal. Wir. Be. G. Gr. M. Sp.

Ein Baum (Icosandria Monogynia, L., Myrteae, J.), welcher ursprünglich auf Ceylan wächst und in Südamerika cultivirt wird. (*Jacq. Obs. II.* t. 25.)

Die Rinde (cortex Caryophyllata s. Cassia s. Canella Caryophyllata s. Canella Cubana), welche man anwendet, ist etwas eingerollt, brüchig, in einigen Zoll langen, etwa eine halbe Linie dicken, außen aschgrauen, inwendig röthlichbraunen Stücken. Sie hat einen nelkenartigen Geruch und einen gewürzhaften, etwas bitteren Geschmack.

Reizend, aber wenig in Gebrauch.

§. I. Präparate, welche den Zimmt in Substanz enthalten.

*Pulvis contentus.* (B\*. Sp. Vm.)

℞. Vanillae . . . . . partem unam.  
Caryophyllorum . . . partes duas.  
Cinnamomi . . . partes quatuor.  
Oryzae . . . partes nonaginta sex.

Separatim pulverata commisce. (Vm.)

B\*. et Sp. Caryophyllorum partem unam, Vanillae duas, Cinnamomi viginti quatuor, Oryzae centum viginti octo et Sacchari centum nonaginta duas.

Man nimmt dieses Pulver wie die Chocolade.

*Pulvis aromaticus s. Cinnamomi compositus, Pulvis s. Species imperatoris, Pulvis vitae imperatoris, Pulvis Diaromatton, Species aromaticae s. Diacinnamomi s. Diambrae s. Diambrae sine odoratis s. laetificantes Rhazis, Tragea aromatica, Species aromaticae rosatae.* (Am. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. Du. Ed. Ful. Gen. Han. HassP. LH. Lon. LonN. LP. Lus. Pal. Pol. Sar. Wir. Br C. Ca. Fi. Gr. Huf. Pd. Re. Sp. Sw. T. Vm.)

℞. Cinnamomi, Cardamomi minoris (Piperis longi), Zingiberis, sing. partes aequales. Fiat pulvis subtilissimus. (Am. B. Bel. Ed. C. Gr. Re.)

LP. Cardamomi loco Caryophyllos; — Ba. Cinnamomi partes duas, Cardamomi unam et Zingiberis tantidem.

℞. Canellae albae,



Zingiberis, sing. . . sesquiunciam.  
 Nucis moschatae . . . unciam unam.  
 Fiat pulvis. (Ful.)  
 ℞. Cinnamomi . . . partem unam.  
 Fabarum Pichurim,  
 Cardamomi minoris,  
 singulorum partes duas.  
 Fiat pulvis. (Lus.)  
 ℞. Cinnamomi,  
 Cardamomi minoris,  
 singulorum uncias duas.  
 Zingiberis,  
 Caryophyllorum, sing.  
 semunciam.  
 Fiat pulvis. (Pol.)  
 LP. Cinnamomi semunciam, Nucis  
 moschatae, Caryophyllorum, sing.  
 drachmas duas, Zingiberis uncias duas.  
 ℞. Cinnamomi . . . uncias duas.  
 Cardamomi,  
 Zingiberis,  
 Nucis moschatae, sing. . . unciam.  
 Fiat pulvis. (LH. Ca. Sw.) — Dieß  
 ist der sogenannte *Pulvis Diaromaton*.  
 Ams. quatuor substantiarum partes  
 aequales praescribit.  
 ℞. Cinnamomi . . . partes quatuor.  
 Cardamomi minoris partes tres.  
 Zingiberis . . . partes duas.  
 Piperis longi . . . partem unam.  
 Pulverata misce. (Lon. LonN. Br.  
 Re. Vm.)  
 Bor. Du. Gen. Han. HaesP. Br. Gr.  
 Cinnamomi (Cassiae cinnamomeae) par-  
 tes duas, et cujusvis reliquarum sub-  
 stantiarum, (Piper album) partem unam;  
 — Gr. praeterea: Cinnamomi uncias  
 duas, Cardamomi minoris sesquiunciam,  
 Zingiberis unciam, Piperis longi sem-  
 unciam; — Bor4. Cassiae cinnamomeae  
 partes duas, Cardamomi minoris unam,  
 Zingiberis, Piperis albi, sing. dimidiam.  
 (*Species Diambrae sine odoratis, Tin-  
 ctura Diambrae sine odoratis: Pulveris  
 Cinnamomi compositi semunciam, Spi-  
 ritus Vini uncias sex.*)  
 ℞. Radicis Inulae,  
 — Calami aromatici,  
 — Zingiberis,  
 Anisi,  
 Corticis Aurantium,  
 Piperis nigri, sing. unciam unam.  
 Caryophyllorum,  
 Cinnamomi, sing. . . semunciam.  
 Fiat pulvis. (Huf.)  
 ℞. Cinnamomi . . . drachmas decem.  
 Zingiberis,  
 Caryophyllorum, sing. semunciam.  
 Galangae,  
 Macidis,  
 Nucis moschatae,  
 singulorum drachmas duas.  
 Fiat pulvis. (Br. Pal. Sar. Wir. Sp.)

— Der sogenannte *Pulvis s. Species im-  
 peratoris*.

℞. Galangae unciam, Cinnamomi  
 drachmas decem, Cardamomi semun-  
 ciam, Caryophyllorum tantidem, Maci-  
 dis drachmas duas. Die drei folgenden,  
*Species aromaticae rosatae* genannt, sind  
 dieser Formel ähnlich:

℞. Liquiritiae . . . drachmas septem.  
 Galangae . . . drachmam unam.  
 Ligni Aloës,  
 — Santali citrini,  
 singulorum drachmas duas.  
 Cinnamomi . . . drachmas sex.  
 Caryophyllorum,  
 Macidis, singulorum drachmas duas  
 et dimidiam.

Nucis moschatae,  
 Cardamomi minoris, sing.

drachmam.  
 Petalorum Rosarum uncias duas.

Fiat pulvis. (Pal.)  
 ℞. Cinnamomi . . . unciam unam.  
 Caryophyllorum,  
 Zingiberis,  
 Nucis moschatae, sing.

drachmas tres.

Macidis . . . drachmas duas.

Santali rubri . . . unciam unam.

Sacchari albi . . . uncias triginta.

Fiat pulvis. (Pal. Wir.)  
 Sie führen den Namen *Sp. arom. ro-  
 sat. completae*, wenn man auf zwei Unzen  
 hinzusetzt:

Anbrae griseae . . . grana octo.

Moschi . . . grana tria.

℞. Florum Rosarum rubrarum

unciam.

Radicis Liquiritiae . . . semunciam.

— Galangae . . . semidrachmam.

Ligni Aloës,

— Santali citrini, singulorum

drachmam unam et dimidiam.

Cinnamomi

drachmas duas et dimidiam.

Caryophyllorum,

Macidis,

Gunmi Arabici,

— Tragacanthae,

singulorum scrupulos quatuor.

Nucis moschatae,

Cardamomi minoris, sing.

semidrachmam.

Nardi Indicae . . . semiscrupulum.

Fiat pulvis. (Sp)

Wir. Cinnamomi drachmam, Zingi-  
 beris semidrachmam, Caryophyllorum  
 grana quindecim, Galangae, Granorum  
 Paradisi, Macidis, Nucis moschatae,  
 sing. tantidem, Santali albi semidrach-  
 mam, Santali rubri tantidem et Sac-  
 chari albi uncias octo; — Sp. Cinna-  
 momi drachmas duas, Zingiberis unam,

Galanga  
 Granoru  
 schatae,  
 rubri dr  
 sedecim  
 drachma  
 cem, Li  
 Santali  
 thae, Gu  
 Macidis,  
 cae Nar  
 schatae,  
 Dieß i  
 tica; die  
 men Tra  
 ℞. Rad  
 —  
 Cary  
 Caro  
 Pipe  
 Mac  
 Nuc  
 Lign  
 Croc  
 Cass  
 Cinn  
 Fiat p  
 cinnamo  
 ℞. Rad  
 —  
 Nar  
 Lign  
 Pipe  
 —  
 Cary  
 Nuc  
 Mac  
 Caro  
 —  
 Cinn  
 —  
 Dieß i  
 cies Dia  
 nennt, w  
 und eine  
 werden;  
 läßt abe  
 nimmt vo  
 fest drei  
 läßt den  
 Zucker ab  
 Die fo  
 aromatic  
 ℞. Rad  
 —  
 Lign



Galangae minoris, Caryophyllorum, Granorum Paradisi, Macidis, Nucis moschatae, sing. semidrachmam, Santali rubri drachmas sex et sacchari uncias sedecim; — *Fi. Petalorum Rosarum* drachmas quindecim, Cinnamomi decem, Liquiritiae septem, Ligni Aloës, Santali citrini, sing. tres, Tragacanthae, Gummi Arabici, Caryophyllorum, Macidis, sing. duas cum dimidia, Spicae Nardi duas, Cardamomi, Nucis moschatae, Galangae, sing. unam.

Dies ist der *Pulvis s. Tragea aromatica*; die zweite von Wir. führte den Namen *Tragea aromatica Gabelchoveri*.

℞. Radicis Inulae unciam dimidiam.

— Galangae . unciam unam.

— Zingiberis,

Caryophyllorum,

Cardamomi minoris,

Piperis longi,

Macidis,

Nucis moschatae,

Ligni Aloës, sing. drachmas tres.

Croci . . . . . drachmam unam.

Cassiae lignae unciam dimidiam.

Cinnamomi . . . . . uncias duas.

Fiat pulvis. (Wir.) — *Species Diacinnamomi*.

℞. Radicis Doronici,

— Galangae,

— Zingiberis, sing.

sesquidrachmam.

Nardi Indicae drachmam unam.

Ligni Aloës.

— Santali citrini,

Piperis longi, sing.

drachmas duas.

Caryophyllorum,

Nucis moschatae,

Macidis, singulorum drachmas tres.

Cardamomi minoris,

— majoris, sing.

drachmam.

Cinnamomi

drachmas tres. (Br. Wir.)

Diese Formel giebt die sogenannten *Species Diambrae*, welche man *completae* nennt, wenn eine halbe Drachme Moschus und eine Drachme grauer Amber zugesetzt werden; — *Sp.* führt dieselbe Formel an, läßt aber die großen Cardamomen weg, nimmt von den kleinen die doppelte Gabe, setzt drei Drachmen Malabathrum zu und läßt den Amber und Moschus mit etwas Zucker abreiben.

Die folgende Formel giebt die *Species aromaticae caryophyllatae*:

℞. Radicis Liquiritiae drachmas duas.

— Zedoariae,

— Galangae,

Ligni Aloës,

— Santali citrini,

Cinnamomi,

Macidis,

Piperis longi,

Cardamomi, sing.

drachmam unam.

Cubeborum . . . scrupulos duos.

Florum Rosarum . semunciam.

Caryophyllorum . unciam unam.

Fiat pulvis. (Wir.)

Diese Species nennt man *completae*, wenn man auf die Unze acht Gran grauen Amber und einen halben Gran Moschus zusetzt.

℞. Radicis Behen albi,

— — rubri,

— Zedoariae,

— Doronici,

Herbae Melissae,

Seminum Basilici,

— Paeoniae,

Croci,

Caryophyllorum,

Cardamomi minoris,

Cinnamomi,

Corticis Citri,

Masticis, sing. unciam dimidiam.

Fiat Pulvis. (Wir.) — Dies sind die *Species lactificantes Rhazis*, welche *completae* genannt werden, wenn man eine halbe Muskatnuß und einen Scrupel Moschus hinzusetzt.

℞. Radicis Zedoariae,

— Inulae,

— Calami aromatici,

— Pimpinellae,

— Galangae,

— Caryophyllatae,

— Liquiritiae,

singulorum drachmas duas.

Herbae Scolopendrii,

— Veronicae,

— Cardui benedicti,

Summitatum Centaurii minoris,

singulorum drachmam unam.

Foliorum Sennae . sesquunciam.

Seminum Anisi,

— Foeniculi,

— Carvi,

— Petroselini, sing. drachmam

unam cum dimidia.

Baccarum Juniperi drachmas tres.

Cinnamomi . drachmam unam.

Cubeborum,

Cardamomi minoris,

singulorum scrupulos quatuor.

Macidis.

Cornu Cervi usti,

singulorum drachmas duas.

Rhapontici Radicis . semunciam.

Rhei electi . . . sesquidrachmam.

Cremoris Tartari drachmas tres.

Sacchari crystallisati uncias qua-

tuor cum dimidia.



Fiat pulvis. (Wir.)

Pal. usque ad Baccas Juniperi eandem formulam, postea vero: Zingiberis, Cardamomi, sing. drachmam, Cinnamomi, Cubebaram, sing. scrupulos duos, Macidis, Cremoris Tartari, Cornu Cervi usti, sing. drachmas duas, Rhei sesquidrachmam, Rhapontici semunciam et Sacchari crystallisati albi uncias quatuor cum dimidia.

Dies ist der *Pulvis Viar imperatoris*.

Im Allgemeinen ist die Gabe der ersten Pulver von fünf bis fünfzehn Gran. Die letztern sind weit weniger reizend, übrigens heutzutage auch nicht mehr in Gebrauch; sie können bis zu einer und selbst zwei Drachmen gegeben werden.

*Morsuli s. Trochisci aromatici s. Cinnamomi s. stomachici s. Imperatoris s. aromatico-stomachici, Tabulae aromaticae.* (B\*. Br. Fenn. Ful. Li. Pal. Sax. Suec. Wir. Gr. Pid. Re. Sp. Sw. Vn.)

℞. Cinnamomi . . . uncias septem.  
Sacchari . . . uncias duodecim.  
Mucilaginis Tragacanthae . q. s.  
Misce (Gr.)

Re. Gummi Arabici libram, Aquae octarium, Sacchari q. s. ad pastae consistentiam, cui adde Olei Cinnamomi q. placet.

℞. Sacchari albi . . . uncias sedecim.  
Aquae purae . . . uncias quatuor.  
Coque ad globulum usque. Adde mixturam ex

Amygdalarum dulcium minutim concisarum uncias duabus.  
Corticis Citri concisi . . . semuncia.  
Pulveris Cinnamomi,  
— Nucis moschatae,  
— Zingiberis,  
— Cardamomi,  
— Galangae,  
— Caryophyllorum,  
singulorum drachma una.

Fiant morsuli. (B\*. Li.)

℞. Amygdalarum dulcium . . . uncias duas,  
— amararum,  
Elaeosacchari Citri,  
— Aurantii, sing. . . unciam.  
Pulveris Cinnamomi drachmam.  
— Caryophyllorum,  
— Zingiberis,  
— Nucis moschatae, singulorum drachmam dimidiam.

Mucilaginis Gummi Arabici q. s. ut fiant trochisci drachmarum duarum. (Sm.)

℞. Amygdalarum dulcium mundatarum et minutim concisarum partes octo.

Corticis Citri minutim concisi partes duas.

Pulveris Cinnamomi,  
— Zingiberis, sing.

Sacchari ad globulum cocti partes triginta duas.

Misce (Sax.)

B\*. Sacchari cum Aquae Rosarum semilibra ad globulum cocti libram unam, Amygdalarum, Corticis Citri, Cinnamomi, sing. unciam unam, et Zingiberis drachmas duas; — Suec. Gr. Sacchari libram unam cum Aquae q. s. ad plumam cocti, Amygdalarum, Corticis Aurantii, sing. unciam, Cinnamomi semunciam et Zingiberis scrupulum; — Fenn. Sacchari semilibram, Amygdalarum sesquunciam, Corticis Aurantii drachmas sex, Cinnamomi semunciam et Zingiberis scrupulum.

℞. Corticis Aurantii conditi,  
— Citri —

Pulpae Citri conditae, sing. unciam.  
Amygdalarum dulcium excorticatarum unciam unam et dimidiam.  
Pulveris aromatici. (Br. Pal. Sar. Wir. et Sp.) . . . unciam unam.

Corticis Aurantii conditi,  
— Citri —

Pulpae Citri conditae, sing. unciam.  
Amygdalarum dulcium mundatarum unciam unam et dimidiam.  
Syrupi rosati ad plumam cocti uncias sedecim.

Fiant morsuli. (Br. Wir.)

Pid. Sacchari uncias sedecim cum Aquae fontanae uncias octo cocti, Succis Citri sesquunciam, Amygdalarum uncias duas, Corticis Citri recentis, Corticis Citri conditi, sing. unam et Pulveris aromatici (Br. Pal. Sar. Wir. et Sp.) drachmas tres.

℞. Nucleorum Pineae mundatarum, Amygdalarum dulcium, singulorum unciam dimidiam.  
Pulveris aromatici (Br. Pal. Sar. Wir. et Sp.) . . . drachmas tres.  
Cinnamomi . . . drachmam unam.  
Conservae Rosarum Damascenarum unciam dimidiam.

Sacchari in Aqua Rosarum soluti uncias octo.

Fiant morsuli. (Pal.)

℞. Sacchari albi . . . uncias sedecim.  
Aquae purae . . . uncias octo.  
Coque ad globulum usque et adde Amygdalarum dulcium concisarum uncias duas.

Corticis Citri concisi,  
Galangae minoris, sing. semunciam.



Fiant morsuli. (Ful.)  
**Rx.** Cinnamomi pulverati,  
 Corticis conditi Citri,  
 — Aurantii,  
 singulorum partem unam.  
 Amygdalarum dulcium excorticatarum . . . partes duas.  
 Sacchari albi super igne blando liquati . . . partes duodecim.  
 Fiant trochisci. (Vm.)  
*Electuarium aromaticum s. cardiacum, Confectio aromatica s. cardiaca s. cordialis.* (Am. Du. Ed. Lon. LonN. Lus. Br. C. Gr. Re. Sw. Vm.)  
**Rx.** Pulveris aromatici (Am. B. Bel. Ed. et C.) . . . partem unam.  
 Syrupi Corticis Aurantii partes duas.  
 Misce (Am. Ed. C. Gr.)  
**Rx.** Pulveris aromatici (Lus.) partes duas.  
 Conservae Corticis Aurantii partes tres.  
 Syrupi Corticis Aurantii . . . q. s.  
 Misce (Lus.)  
 LH. loco syrupi corticis aurantii Syrupum communem.  
**Rx.** Conservae Corticis Aurantii uncias tres.  
 — Nucis moschatae unciam unam et dimidiam.  
 — Zingiberis drachmas sex.  
 Cinnamomi pulverati semunciam.  
 Syrupi Corticis Aurantii . . . q. s.  
 Misce. (Sw.)  
**Rx.** Conservae Corticis Aurantii uncias tres.  
 Cinnamomi,  
 Nucis moschatae, sing. semunciam.  
 Croci,  
 Zingiberis, sing. drachmas duas.  
 Sacchari albissimi unciam unam.  
 Syrupi Corticis Aurantii . . . q. s.  
 Misce. (Br.)  
**Rx.** Cinnamomi,  
 Nucis moschatae, sing. uncias duas.  
 Caryophyllorum . . . unciam unam.  
 Cardamomi minoris semunciam.  
 Croci . . . uncias duas.  
 Concharum Ostreae praeparatarum uncias sedecim.  
 Sacchari pulverati . . . libras duas.  
 Aquae . . . octarium unum.  
 Misce. (Lon. LonN. Gr. Re.)  
 Du Gr. Cinnamomi, Nucis moschatae, sing. semunciam (uncias duas Gr.), Croci, Sacchari, sing. unciam, Caryophyllorum, Cardamomi, sing. drachmas duas, Cretae praeparatae uncias duas et Syrupi Corticis Aurantii q. s.; —

Vm. Cardamomi partem unam, Caryophyllorum duas, Cinnamomi, Nucis moschatae, Croci, sing. quatuor, Cretae praeparatae, Sacchari albi, sing. triginta duas et Syrupi Sacchari q. s.  
 Gabe, etwa zwanzig Gran. — Diese Satwerge dient meist als Wehittel andrer wirksamerer Substanzen.

*Confectio Paulina s. Archigenis.* (Gr.)

**Rx.** Costi, vel Zedoariae,  
 Cinnamomi,  
 Piperis longi,  
 — nigri,  
 Styracis,  
 Galbani,  
 Opi,  
 Castorei Russici, sing. uncias duas.  
 Syrupi simplicis ad mellis consistentiam cocti uncias quadraginta octo.  
*Confectio communis.* (Gen.)

**Rx.** Terrae sigillatae,  
 Oculorum Cancris, sing. uncias tres.  
 Cinnamomi . . . unciam unam.  
 Dictamni Cretici,  
 Santali citrini, sing. . . semunciam.  
 Myrrhae . . . drachmas duas.  
 Croci . . . unciam dimidiam.  
 Syrupi Citri . . . uncias duas.  
 Mellis uncias duas cum dimidia.  
 Misce.

*Emplastrum aromaticum.* (B\*. Du. C. Gr. Re.)

**Rx.** Olibani . . . . . uncias tres.  
 Cerae citrinae unciam dimidiam.  
 Cinnamomi pulverati drachmas sex.  
 Olei essentialis Piperis Jannaicensis.  
 — Citri,  
 singulorum drachmas duas.

Liquatis simul cera et olibano, massae per linteum trajectae, refrigerescere coeptae adde cinnamomum cum oleis.

§. II. Präparate, welche das wirksame Princip des Zimmts im Auszug durch Destillation enthalten.

*Oleum Cinnamomi et Cassiae cinnamomeae aetherium, Oleum Cinnamomi Ceylanici, Aethereoleum Cinnamomi.*

1) Wie es im Handel vorkommt. (Bor4. Lon. LonN. O. Gr. Re.)  
 Ol. Cass. cinnam. pond. spec. = 1,071; Ol. Cinnam. p. sp. = 1,044. (Bor4.)

2) Im Ganzen bereitet. (A. An. Ba. Bor. Br. D. Fem. Ful. Gal. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. LP. Pal.



Pm. Pol. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Gr. *Pid. Sw. T.*)

℞. Cinnamomi grossiuscule pulverati quantum vis.

Aquae . . . quantum sufficit.  
Destillatione instituta, oleum in recipientis fundo confluens separetur. (Fenn. Lus. R. Suec.)

Wir. et Sw. Cinnamomi partem unam et Aquae quatuor; — D. Ful. et Sax. Cinnamomi unam et sex Aquae; — A. Bor. Han et Pol. Cinnamomi unam et octo Aquae; — Ba. Cinnamomi unam et novem Aquae; — An. Cinnamomi tres et decem Aquae; — His. His3. Cinnamomi unam et Aquae quadraginta; — LP. macerationem per dies aliquot et destillationem Corticis cum Aqua.

℞. Cinnamomi contusi partes decem. Salis culinaris . . . partem unam. Aquae . . . partes viginti.

Post horarum duodecim macerationem fiat destillatio. (Gal.)

Br. Hass. HassP. Pal. Wir. et *Pid.* Cinnamomi libras duas, Salis uncias quatuor (duas HassP.) et Aquae libras sedecim; — Pm. Cinnamomi libras duas, Salis uncias sex, Aquae libras duodecim; macera per diem et destilla; — Sar. Cinnamomi libram, Salis uncias tres et libras octo Aquae; — T. Cinnamomi aut Cassiae cinnamomeae q. vis, Aquae communis duplum pondus, Salis communis partes quinque pro centum, et macerationem 24 horarum; — Gr. Corticem cum Aqua marina vel salita destillare et cohobare.

℞. Cinnamomi grossiuscule pulverati libras duas.

Alcoholis . . . uncias octo.

Post dies duos macerationis adde

Salis culinaris . . . libram unam.

Aquae . . . libras duodecim.

Destillent. (Li.)

Reizend, nervenstärkend. — Gabe, einen bis zwei Tropfen.

*Elaeosaccharum Cinnamomi aut Cassiae cinnamomeae.* (A. Bor. Bor4. Br. D. Fenn. Gal. Han HassP. O. Pal. Suec. Wir. Fi. Gr. Re. Sw. T.)

℞. Sacchari albi . . . unciam unam. Olei essentialis Cinnamomi

guttas octo.

Triturentur simul. (D.)

Bor. Bor4. Han. et O. Sacchari unciam et Olei guttas viginti quatuor; — A. Sacchari drachmam et Olei grana tria; — Fi. Sacchari drachmam, Olei guttas duas ad tres; — Sw. Sacchari drachmam et Olei guttam unam

ad duas; — Gal. Re. Sacchari drachmas duas et Olei guttas duas; — Br. Fenn. Suec. et Wir. Sacchari unciam et Olei guttas sedecim; — Re. Sacchari sesquiunciam, Olei semidrachmam; — HassP. Sacchari drachmas duas, Olei Cinnam. aut Cass. cinnam. guttas tres; — T. Sacchari uncias sex, Olei drachmam.

℞. Sacchari albi . . . unciam unam. Cinnabaris . . . drachmas duas. Olei essentialis Cinnamomi guttas quindecim.

Misce triturando. (Pal.)

Gr. Olei guttas sedecim, Sacchari albi, Magnesiae albae, sing. unciam, contere.

*Balsamum Cinnamomi.* (Wir. Sp.)

℞. Olei essentialis Cinnamomi drachmam unam.

Olei Nucis moschatae expressi drachmas duas et dimidiam.

Misce et colora cum Bolo Armena. (Wir.)

Sp. Olei Cinnamomi partem unam et Olei Nucis moschatae quinque.

*Confectio Cinnamomi regia.* (Sp.)

℞. Chocolateae . . . uncias quatuor. Fructuum Cocos nuciferae conditar. No 8.

Contere et adde

Confectionis Alkermes . . . unciam.

Olei essentialis Cinnamomi drachmam dimidiam.

Syrupi Cinnamomi . . . uncias sex.

Magenmittel, Gabe eine Drachme.

*Mixtura cardiaca.* (Sw.)

℞. Olei essentialis Cinnamomi guttas tres.

Sacchari albi unciam dimidiam.

Contere et adde, inter continuam triturationem,

Vitellos Ovorum . . . No. 2.

Vini albi generosi . . . uncias sex.

Gabe, zwei bis drei Löffel alle sechs Stunden.

*Mixtura oleoso-balsamica, Balsamum vitae s. Balsamum vitae Hoffmanni, Hoffmann's Lebensbalsam.* (B\*. Bor. Br. Han. Pal. Pol. Wir. Sp.)

℞. Olei essentialis Cinnamomi, — Lavandulae,

— Majoranae,

— Caryophyllorum,

— Citri,

— Macidis, singulo-

rum scrupulum unum.

— Rutae,

— Succini,

Alc  
Bal

Alc  
Disso

Bor. e  
joranae.

namomi  
Olei Ru

guttas d  
drachm

mi unci

vand., C

cidis, I

ranti, N

nigri d  
fortioris

0,850 —  
℞. Ess

Ole

Ole

—

—

Alc

Color  
filtrato

Ess

Misce  
Gabe

Aqua C

s. Ci

neae

vino;

Ams.

D. D

Hass.

O. F

C. Fi

℞. Ci

Aqu

Diger

partes

Am. I

q. s. ac

gestion

destilla



Ambrae griseae,  
Balsami Peruviani, singul. scrupu-  
lum dimidium.

Alcoholis uncias decem.

Dissolve. (Br. Pal. Wir.)

Bor. et HassP. Olei Lavandulae, Ma-  
joranae, Caryophyllorum, Macidis, Cin-  
namomi, de Cedro, sing. scrupulum,  
Olei Rutae, Succini rectificatorum, sing.  
guttas decem, Balsami Peruviani semi-  
drachmam, Spiritus Vini rectificatissi-  
mi uncias decem; — Bor4. Olei La-  
vand., Caryophyll., Cinnam., Citri, Ma-  
cidis, Majoranae, Rutae, Florum Au-  
rantii, sing. scrupulum, Bals. Peruv.  
nigri drachmam, Spirit Vini Gallici  
fortioris uncias decem. Pond. spec. —  
0,850 — 0,860,

℞. Essentiae Citri scrupulos quatuor.

— Eergamotta  
guttas duodecim.

Olei essentialis Cinnamomi,

— — Menthae,  
singulorum guttas octodecim.

Olei essentialis Cardamomi,

— — Caryophyllorum,

— — Cedronellae,

— — Macidis,

— — Rorismarini,

— — Lavandulae, singu-

— — — — —  
lorum guttas duodecim.

— — Rutae,

— — Salvae,  
singulorum guttas quindecim.

Alcoholis concentrati . uncias sex.

Colora cum Alcanna et adde liquori  
filtrato

Essentiae Ambrae semidrachmam.

Misce bene. (Sp.)

Gabe, bis zu zwanzig Tropfen.

Aqua Cinnamomi s. Lauri Cinnamomi

s. Cinnamomi tenuis s. Cassiae ligin-

neae s. ex Cinnamomo simplex s. sine

vino; einfaches Zimmtwasser, (A. Am.

Ams. An. B. Pa. Bel. Bor. Bor4. Br.

D. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. Gen. Han.

Hass. HassP. Li. Lon. LonN. LP. Lus.

O. Pm. Pol. R. Sar. Sax. Wir. Br.

C. Fi. Gr. Pid. Re. Sp. Sw. T. Vm.)

℞. Cinnamomi contusi partem unam.

Aquae communis partes duodecim.

Digere per tres dies, quo facto duae

partes tertiae destillent. (Br. Fer. R.)

Am. Du. Cinnamomi libram et Aquae

q. s. ad prohibendum empyreuma, di-

gestionem per horas viginti quatuor et

distillationem octo octariorum; Bor.

Bor4. Cassiae cinnamomeae libram,

Aquae q. s. ut empyreuma prohibea-

tur, et distillationem librarum novem

(decem Bor4); — Ams. B. Bel. HassP.

Sw. Cinnamomi libram, Aquae q. s.

ad prohibendum empyreuma, macera-  
tionem horarum viginti quatuor et de-  
stillationem librarum decem; — An.  
Cinnamomi sem libram, Aquae libras  
octo et macerationem viginti quatuor  
horarum; destillent librae quatuor; —  
Sar. Cinnamomi uncias duas, Aquae  
libram, tres dies macerationis, destil-  
latio usque liquor albescere coeperit;  
— Han. O. Pol Cinnamomi libram et  
Aquae q. s.; destillent librae novem;  
— Sp Cinnamomi uncias quatuor,  
Aquae quadraginta octo, tres dies ma-  
cerationis; destillent unciae triginta  
sex; — Ful. Cinnamomi uncias novem,  
Aquae libras sex et digestionem hora-  
rum viginti quatuor; destillent librae  
tres; — Lon. Gr. Cinnamomi libram  
unam, Aquae octarium (congium) unum  
et macerationem per horas viginti qua-  
tuor; adde Aquae sufficientem quanti-  
tatem, ut destillent octarii octo; —  
Re. Aquae congios duos; — LonN. Gr.  
Cinnamomi libram vel Olei Cinnamo-  
mi scrupulos quinque; praeterea ut  
Lon, — LP. Cinnamomi libras duas,  
Aquae viginti, destillent donec nullum  
aroma prodeat; — Gr. Cinnamomi li-  
bram, Aquae congios duos, stent per  
semihorium in infusione; vel: Cinna-  
momi uncias duas, Aquae octarios  
duos, destillent in balneo aquae; —  
A. Hass. Li. Pid. Cinnamomi partem  
unam, Aquae q. s. et macerationem  
viginti quatuor horarum; destillent par-  
tes sex; — Gen. Cinnamomi libram,  
Aquae q. s.; destillent partes quatuor;  
— Br. Cinnamomi partem unam et sex  
Aquae; destillent duae partes tertiae;  
— D. Cinnamomi partem unam, no-  
vem Aquae et unum aut duos dies ma-  
cerationis; destillent partes sex; — Fi.  
Cinnamomi partes sex, Aquae purae  
partes quinquaginta quatuor; post ho-  
rarum duodecim digestionem destillent  
partes triginta sex; — Pm. Cinnamo-  
mi Ceylanensis libram unam, Aquae  
bullientis libras octo, macera per diem,  
et destilla Aquae libras quatuor, qua  
denuo Cinnamomo superaffusa aequa-  
lem aquae quantitatem destillatione elice-  
ce; — Ba. Cinnamomi partem unam,  
Aquae sedecim et horas macerationis  
viginti quatuor; destillent partes octo;  
— Sax. Cinnamomi partem unam,  
Aquae duodecim et horas macerationis  
viginti quatuor; destillent partes nove-  
m; — Lus. Cinnamomum, Aquam  
et macerationem ut Sax; destillent par-  
tes octo; — Gal. Cinnamomi partes  
duas, Aquae sedecim et horas duode-  
cim macerationis; destillent partes octo;  
— Vm. Cinnamomi partem unam et



Aquae viginti quatuor; destillent partes octo; — T. Cinnamomi aut Cassiae lignae q placet, Aquae fontanae pondus octuplum; destillet dimidia pars.

℞. Cinnamomi . . . partem unam.  
Aquae . . . quantum sufficit  
ut empyreuma prohibeatur; destillent partes decem; producto adde  
Alcoholis (0,935) uncias quinque.  
Misce. (Ed. C.)

℞. Cinnamomi . . . uncias octo.  
Aquae Cerasorum nigrorum  
libras duodecim.  
Post tres dies destillent duae partes tertiae. (Wir. Sp.)

℞. Cinnamomi . . . uncias quatuor.  
Decocti Hordei  
uncias quadraginta octo.  
Post tres dies destillent unciae triginta sex. (Sp.)

Diese Formel giebt die *Aqua Cinnamomi hordeata*.

℞. Cinnamomi . . . uncias octo.  
Aquae Quatuor Florum cordialium  
libras duodecim.

Post tres dies macerationis destillent duae partes tertiae. (Wir. Sp.)

Das Product führt den Namen *Aqua Cinnamomi cordialis*.

℞. Cinnamomi . . . uncias quatuor.  
Aquae Buglossi . . . libras tres.

Post tres dies macerationis destillent duae partes tertiae. (Wir. Sp.)

℞. Cinnamomi . . . libram unam.  
Radicis Buglossi,  
Foliorum Boraginis,  
— Melissae, sing. . . unciam.

Aquae Buglossi . . . libras sex.  
— Rosarum,  
— Violarum, sing. libras duas.

Post sufficientem digestionem destillatio fiat in balneo aquae. (Pal.)

Diese und die vorhergehende Formel geben die *Aqua Cinnamomi buglossata*.

Gabe, eine bis zwei Unzen und mehr.  
*Aqua cordialis frigida*. (Wir.)

℞. Cinnamomi  
uncias duas et dimidiam.  
Corticem Fructuum Citri recentium  
No. 8.

Ligni Santali citrini,  
Aquae Buglossi,  
— Acetosae, sing. . . libram.

— Cerasorum nigrorum,  
— Rosarum,  
— Rubi Idaeii, sing.

sesquilibram.  
Destillent duae partes tertiae.

Gabe, eine bis zwei Unzen.  
*Aqua confortativa*. (Pal.)

℞. Aquae Cinnamomi buglossatae  
unciam unam et dimidiam.

Aquae Violarum,  
— Rosarum rubrarum,  
— Boraginis,  
— Cerasorum nigrorum,  
singularem uncias sex.

Misce. — Reizend, herzkärfend; löffelweise gegeben.

*Aqua de Looch sani et experti*. (Br. Pal. Wir.)

℞. Radicis Iridis Florentinae,  
— Liquiritiae,  
Herbae Hyssopi,

— Capilli Veneris Monspelici,  
— Calaminthae montanae,  
singularem uncias duas.

Seminum Anisi,  
— Foeniculi, sing. unciam.

Cinnamomi . . . uncias duas.  
Aquae fontanae . . . libras duas.

Post tres dies digestionis fiat destillatio, donec nonnisi librae quatuor in alembico restent.

Gabe, anderthalb bis zwei Unzen.

*Aqua Cinnamomi s. Cassiae lignae vinosa s. spirituosa s. lacticinosa s. fortis, Spiritus s. Alcohol cinnamomatus s. Cinnamomi s. Lauri Cinnamomi s. Cinnamomi destillatus, Spiritus Cassiae; weiniges Zimmtwasser, Zimmtgeist.*

(Ams. An. B. Ba. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn Pul. Han. Hass. HassP. H's. His3. LH Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pal. Pm Pol. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. C. Fl. Gr. Pld. Re. Sp. T. Vm.)

℞. Cinnamomi contusi uncias quatuor.  
Vini albi generosi . . . libras sex.

Post tres digestionis dies in vase clauso destillet dimidia pars. (Sar.)

His3. Cinnamomi uncias sex, Vini electi libras tres, macerationem per triduum et distillationem librae unius;

— Wür. Cinnamomi partem unam, Vini octo et duos dies macerationis;

— Sp. Cinnamomi partem unam, Vini tres et macerationem aliquot dierum;

— His. Cinnamomi partem unam, Vini sex et tres dies macerationis; destillent partes duae; — Pal. Wir. Cinnamomi uncias novem et libras duodecim Vini; destillet dimidia pars.

℞. Cinnamomi . . . uncias sex.  
Vini albi . . . libram unam.

Aquae fluvialis . . . libras quinque.

Post horas macerationis viginti quatuor destillet dimidia pars. (R.)

Br. Cinnamomi uncias sedecim, Vini albi libras duodecim et Alcoholis libras duas et dimidiam; post dies duos macerationis destillent librae decem.

℞. Cinnamomi . . . partem unam.  
Alcoholis . . . libras sex.

Des  
partem  
℞. Ci  
Alc  
Post  
tuor ad  
Aq  
Desti  
His.  
Aquae  
tres ma  
Aquae  
tres; —  
O. Pol  
cinnam  
decim  
et part  
lare; —  
Alcohol  
re et d  
namom  
libras q  
ras 24  
librae  
partem  
Aquae  
partes  
unam.  
mun's  
gestion  
librae  
unam,  
holis  
giuti q  
— Ams  
et dimi  
rare p  
tem di  
bras du  
quatuor  
um; —  
Aquae  
cerare,  
et desti  
Suec.  
Alcohol  
octario  
hibendu  
horas  
rios oc  
namom  
rectifica  
se, Aqu  
nem a  
persit;  
Pm. Ci  
lis 36°  
duas m  
cias oc  
denno  
liquoris  
Olei g  
unciam



Destillationem repete supra unam partem Cinnamomi (Wür.)

℞. Cinnamomi . . . uncias sex.

Alcoholis . . . libras sex.

Post horas macerationis viginti quatuor adde

Aquae purae . . . libras sex.

Destillent librae sex. (Li.)

His. HisS. Cinnamomi uncias octo, Aquae libras tres et Alcoholis uncias tres macerare per unam diem, addere Aquae libram unam et destillare libras tres; — Bor. Bor4. GalF. Han. HassP.

O. Pol. et Sax. Cinnamomi s. Cassiae cinnamomeae partem unam, Aquae sedecim (q. s.), Alcoholis duas macerare et partes novem (decem HassP.) destillare; — Fenn. Cinnamomi partem unam, Alcoholis duas et Aquae q. s. macerare et destillare partes sex; — LH. Cinnamomi libram unam, Alcoholis 25° libras quatuor, macerationem per horas 24 et Aquae libras tres; destillent librae quatuor; — Vm. Cinnamomi partem unam, Aquae vitae quatuor, et Aquae viginti macerare et destillare partes octo; — Fi Cinnamomi libram unam, Alcoholis (24°) sex, Aquae communis duas; post duorum dierum digestionem destillent in balneo mariae librae sex; — Ba. Cinnamomi partem unam, Aquae sedecim et duas Alcoholis (0,910) macerare per horas viginti quatuor et destillare partes octo; — Ams. et B. Cinnamomi partem unam et dimidiam, Aquae vitae octo macerare per tres dies et destillare partem dimidiam; — LP. Cinnamomi libras duas, Spiritus Vini decem, Aquae quatuor, macerationem per quadriduum; — Lus. Cinnamomi partem unam, Aquae vitae decem per dies decem macerare, addere Aquae partes quatuor et destillare partes decem; — Du. Lon. Svec. Gr. Cinnamomi libram unam, Alcoholis (0,930) vel Spiritus rectific. octarios octo aut Aquae q. s. ad prohibendum empyreuma macerare per horas viginti quatuor et destillare octarios octo; — LonN. Gr. Re. Olei Cinnamomi scrupulos quinque, Spiritus rectificati octarios quatuor cum semisse, Aquae tantum ut post destillationem ad prohibendum empyreuma supersit; destillet lento igne congius; — Pm. Cinnamomi uncias sex, Alcoholis 36° uncias decem, Aquae libras duas macera per diem et liquoris uncias octodecim elice, quibus cortici denuo superaffusus destillatione nova liquoris uncias octodecim elice; — LH. Olei guttas duodecim, Alcoholis 33° unciam unam, Aquae communis libram

unam; — T. Cinnamomi aut Cassiae lignae libras duas, Alcoholis diluti (+ 24 Ar. B.) duodecim et Aquae fontanae quatuor macerare per horas 24 ad 30 et destillare in balneo aquae libras duodecim; — Gr. Florum Cassiae libram, Cassiae lignae duas, Spiritus rectificat. congios decem, abstrahantur congii viginti (decem?).

℞. Cinnamomi . . . libram unam.

Alcoholis,

Aquae Melissae, sing.

libras quatuor.

Post dies aliquot destillatio instituitur. (Sar.)

℞. Cinnamomi . . . libram unam.

Aquae vitae . . . libras duas.

— communis quantum sufficit.

Destillent librae sex, quibus adde

Sacchari unciam unam et dimidiam.

Solve. (Suec.)

Hass. et Pid. Cinnamomi libram unam, Aquae vitae duas et duas Aquae; destillent librae sex; producto adde

Aquae libras duas et Sacchari uncias duas.

℞. Cinnamomi . . . uncias quatuor.

Succi Cydoniorum per fermentationem vinosi . . . libras tres.

Post tres infusionis dies destillent duae partes tertiae. (Vir. Sp.)

Br. Cinnamomi uncias sex et tres

Succi; — Pal. Cinnamomi uncias duas et Succi libras tres. — Das Product führt den Namen *Aqua Cinnamomi cydonata*.

℞. Aquae Cinnamomi simplicis,

Alcoholis, sing. partes aequales.

Misce. (D.)

℞. Aquae Cinnamomi simplicis

partes duas.

Tincturae Cinnamomi partem unam.

Misce. (Li.)

Die Gabe dieser so verschiedenen Zusammenstellungen ist sehr verschieden, je nach der Bereitungsart. Die Tinctur ersetzt in

Potionen dieses Wasser sehr gut.

LH. Aquam Cinnamomi spirituosam ut antispasmodicam indicat.

Potio vinosa. (Ra.)

℞. Aquae Cinnamomi spirituosae

drachmas duas.

Vini rubri . . . uncias quatuor.

Syrupi Dianthi . . . unciam unam.

Reizend, magen- und herzkärkend.

*Aqua aromatica, Spiritus aromaticus*

s. alexiterius, Alcohol aromaticum; Gewürzwasser, Gewürzgeist. (Ba Bel. Bor.

Bor4. D. Han. HassP. O. Pal. Sax. Pid.

Sp. Sw.)

℞. Cinnamomi,



Caryophyllorum, sing.  
partem unam.  
Nucis moschatae,  
Coriandri, singulorum partes duas.  
Corticis Citri recentis  
partes quatuor.  
Foliorum siccorum Melissae  
partes sex.  
Alcoholis (0,900)  
partes septuaginta duas.  
Aquae . . . partes triginta sex.  
Macera per tres dies, destillent partes septuaginta duae; producti rectificandi denuo destillent partes sexaginta.  
(Ba)  
℞. Cinnamomi,  
Nucis moschatae,  
Caryophyllorum,  
Majoranae, sing. unciam dimidiam.  
Coriandri . . . unciam unam.  
Aquae vitae uncias triginta duas.  
Aquae . . . . . uncias sex.  
Post dies duos macerationis destillent unciae viginti. (Bel.)  
℞. Cinnamomi . . . . . uncias duas.  
Corticis Citri,  
Foeniculi . . . sing. unciam unam.  
Macidis . . . unciam dimidiam.  
Menthae piperitae . uncias tres.  
Aquae vitae . . . libras duodecim.  
Destillent librae octo. (D.)  
Sp. loco foeniculi Semina Angelicae adhibet.  
℞. Cinnamomi . . . . . uncias duas.  
Corticis Citri recentis . unciam.  
Caryophyllorum unciam dimidiam.  
Piperis Jamaicaensis drachmas duas.  
Alcoholis,  
Aquae fontanae, sing. libras octo.  
Post dies duos macerationis destillent spiritus librae octo, quibus cum libris quatuor Aquae dilutis adde Sacchari albi uncias octo. (Pid.)  
℞. Cinnamomi,  
Fructuum Aurantii immaturorum,  
Herbae Menthae piperitae,  
Foliorum Rorismarini,  
Florum Lavandulae,  
singulorum partes duas.  
Galangae minoris,  
Calami aromatici,  
Foeniculi, sing. . . partem unam.  
Caryophyllorum partem dimidiam.  
Alcoholis,  
Aquae communis, singulorum partes quinquaginta duas.  
Post tres dies macerationis destillet dimidia totius pars. (Sax.)  
℞. Herbae Salviae . . . uncias octo.  
— Rorismarini,  
Herbae Menthae piperitae,  
Florum Lavandulae,  
singulorum uncias quatuor.

Foeniculi,  
Cinnamomi (Cassiae cinnamomeae),  
singulorum uncias duas.  
Alcoholis . . . . . libras quatuor.  
Aquae . . . . . quantum sufficit.  
Post horas macerationis viginti quatuor destillent librae duodecim. (Bor. Han. O. Pol. Sw.)  
Bor4. Alcoholis libras sex et Aquae fontanae viginti; — HassP. caeteris non mutatis solum Aquae communis libras viginti adhibet.  
Aqua Cinnamomi cordialis (Cinnamom Cordial). (Re.)  
℞. Olei Cassiae in Saccharo soluti  
drachmas duas?  
Spiritus Vini congium unum cum dimidio.  
Cardamomi,  
Corticis siccatae Limonis,  
— — Aurantii, sing.  
unciam.  
Clarifica  
Aquae Aluminis . . . semioctario,  
et adde  
Sacchari . . . . . libras duas.  
Aquae . . . . . q. s.  
ut congi duo impleantur et cum Saccharo usto colora. — Si fortissima requiritur, adde  
Cinnamomi . . . . . libras octo.  
Spiritus Vini  
congios septemdecim.  
Aquae . . . . . congios duos,  
digestioni et destillationi subijce, et congios octodecim calore maximo juvante abstrahe.  
Aqua catarrhalis. (Vm.)  
℞. Cinnamomi,  
Foliorum Rorismarini,  
— Salviae,  
Florum Lavandulae,  
Caryophyllorum,  
Nucis moschatae, sing.  
uncias duas.  
Aquae vitae . . . . . libras sex.  
Destillatio tam diu continetur, donec productum albescere coeperit.  
Aqua vitae mulierum Baecleri. (Sp.)  
℞. Radicis Iridis Florentinae,  
— Zedoariae,  
— Calami aromatici,  
singularum drachmas tres.  
Caryophyllorum,  
Cinnamomi,  
Granorum Paradisi, sing. unciam.  
Seminum Anisi . . . uncias sedecim.  
— Foeniculi,  
— Papaveris albi,  
— Cumini, sing. semunciam.

Aq  
Post  
fiat et p  
Sacc  
In det  
empfohter  
Aqua c  
tem  
℞. Ciun  
Cort  
Sant  
Gala  
Cary  
Mac  
Nuc  
Cary  
Flor  
—  
Vini  
Succ  
—  
Aqua  
—  
Post d  
lent libr  
Sabe, t  
Fi. Aq  
centis Br  
prariae,  
lae, Cy  
sesquinc  
duodecim  
obtentae  
bras quin  
Vini Mal  
rum Ro  
Cretici, P  
unciam,  
citri, si  
uncias tr  
Caryophy  
cidis, sin  
rum triu  
balneo m  
balbe bis  
Aqua cep  
℞. Sum



## Aquae vitae

uncias septuaginta duas.  
Post dies octo digestionis destillatio  
fiat et producto addantur  
Sacchari albi . . . unciae quatuor.  
In den meisten Krankheiten des Uterus  
empfohlen. Gabe einige Drachmen.

*Aqua cordialis temperans s. cordialis  
temperata Saxonica.* (Wir. Fi.)

## ℞. Cinnamomi

uncias tres et drachmas duas.  
Corticis Citri . . . unciam unam.

Santali citrini unciam dimidiam.

Galangae,

Caryophyllorum,

Macidis,

Nucis moschatae, sing.

sesquidrachmam.

Cardamomi minoris drachmas tres.

Florum Lavandulae drachmas sex.

— Boraginis . . . unciam unam.

— Rosarum

uncias duas et dimidiam.

Vini albi generosi,

Succi Pomorum Renetiorum,

— Rubi Idaei, sing. . . libram.

Aquae Boraginis,

— Buglossi, sing.

sesquilibram.

— Rosarum

libras duas cum dimidia.

— Rubi Idaei,

— Cerasorum nigrorum,

singularum libras duas.

Post dies quatuor digestionis destil-  
lent librae sex.

Gabe, eine halbe bis eine Unze

℞. Aquae destillatae ex: Herbae re-  
centis Boraginis, Buglossi, Rutae ca-  
prariae, Mirridis, Verbenae, Pimpinellae,  
Cyani majoris et minoris, sing.  
sesquincia, Aquae communis libris  
duodecim, destillando partem dimidiam  
obtentae, Aquae Melissaе, sing. li-  
bras quinque, Aquae Rosarum unam,  
Vini Malvatici duas, Foliorum sicco-  
rum Rorismarini, Scordii, Dictamni  
Cretici, Florum siccorum Rosarum ru-  
brarum, Violarum, Nymphaeae, sing.  
unciam, Corticis Citri recentis, Santali  
citrini, sing. semunciam, Cinnamomi  
uncias tres, Ligni Aloës drachmas duas,  
Caryophyllorum, Nucis moschatae, Ma-  
cidis, sing. sesquidrachmam; post die-  
rum trium macerationem destillet in  
balneo mariae tertia pars. — Gabe, eine  
halbe bis zwei Unzen.

*Aqua cephalica Caroli Quinti.* (Pal.  
Wir.)

## ℞. Summitatum Majoranae,

— Melissaе,

## Summitatum Origani,

Florum Rorismarini,

— Lavandulae,

— Rosarum rubrarum,

— Salviae, sing. uncias duas.

Caryophyllorum,

Cardamomi,

Cinnamomi,

Granorum Paradisi,

Macidis,

Nucis moschatae, sing.

semunciam.

Aquae vitae . . . . . libras . . . . . ex.

Post sex dies digestionis fiat destil-  
latio. (Pal.)

Wir. priorum septem substantiarum,  
Florum Liliorum Convallium, Caryo-  
phyllorum, Nucis moschatae, sing. un-  
cias duas, Cardamomi, Cinnamomi,  
Cubeborum, Granorum Paradisi, Ma-  
cidis, sing. semunciam, Aquae vitae  
libras octo, post sex dies digestionis  
addere Aquae sesquilibram et arbitra-  
rie producto Ambrae griseae et Mos-  
chi grana aliquot.

Gabe, von zwei bis sechs Drachmen bis  
zu einer Unze.

*Elixir vitae Matthioli.* (Pal. Wir. Ca.  
Sp.)

## ℞. Radicis Galangae,

— Zingiberis,

— Zedoariae, sing. . . unciam.

— Calami aromatici,

Foliorum Majoranae,

— Menthae,

— Thymi,

— Serpylli,

— Salviae,

— Rorismarini,

Petalorum Rosarum pallentium,

singularum unciam dimidiam.

Seminum Anisi,

— Foeniculi,

singularum drachmas duas.

Cinnamomi . . . . . uncias tres.

Caryophyllorum

Nucis moschatae,

Macidis, singularum unciam unam.

Cubeborum,

Ligni Aloës,

Santali citrini,

Cardamomi minoris, sing.

semunciam.

Corticis Aurantii recentis

uncias tres.

Alcoholis . . . . . libras duodecim.

Macera per tres dies, tunc adde

Aquae fontanae . . . libras quatuor.

Destillent lente, in balneo aquae,  
librae circiter tredecim. *Elixir com-  
pletum*; adde his Ambrae griseae et  
Moschi, sing. scrupulos duos. Man



kann es nach Gefallen mit Safran färben und mit Zucker versüßen. (Pal. Wir. Sp.)

℞ Corticis Citri recentis  
 sesquiunciam,  
 Cinnamomi . . . unciam unam  
 Galangae,  
 Zingiberis,  
 Zedoariae,  
 Caryophyllorum,  
 Nucis moschatae,  
 Macidis, sing. unciam dimidiam.  
 Calami aromatici,  
 Majoranae,  
 Menthae,  
 Thymi,  
 Serpylli,  
 Salviae,  
 Rorismarini,  
 Cubeborum,  
 Ligni Aloës,  
 Santali citrini,  
 Cardamomi minoris,  
 singulorum drachmas duas.  
 Anisi,  
 Foeniculi, sing.  
 drachmam unam.

Alcoholis (20°) . . . libras sex.  
 Destillent. (Ca.)

Gabe, von einer Drachme bis zu einer halben Unze. — Auch wendet man es in Einreibungen an.

Tinctura regia s. aromatica. (Au.)

℞. Florum Aurantii,  
 — Cheiri,  
 — Lavandulae,  
 — Rosarum,  
 Nucis moschatae,  
 Caryophyllorum,  
 Cinnamomi, sing.  
 drachmas tres.

Alcoholis . . . libram unam.  
 Post tres dies digestionis filtra; destillatis duabus partibus tertiis infunde producto

Moschi . . . drachmam dimidiam.  
 Croci . . . scrupulum unum.  
 Balsami Peruviani guttas viginti  
 Olei Caryophyllorum,  
 — Cinnamomi, sing.  
 guttas octo.

Post tres dies filtra.  
 Gabe, zwanzig bis dreißig Tropfen.

Aqua carbunculi s. contra carbunculum.  
 (Br. Pal. Wir. Sp.)

℞. Florum Rorismarini,  
 — Liliorum Convallium,  
 — Violarum.  
 — Boraginis, sing.  
 uncias tres.  
 — Lavandulae unciam unam.

Herbae Majoranae,  
 — Salviae,  
 Nucis moschatae,  
 Macidis,  
 Zingiberis,  
 Caryophyllorum  
 Cinnamomi,  
 Galangae,  
 Baccarum Juniperi,  
 Visci querni,  
 Seminum Paeoniae, sing.  
 semunciam.  
 Cardamomi . . . unciam unam.  
 Vini Maderani,  
 Aquae Rosarum,  
 — Fragariae,  
 — Lavandulae, sing.

libras tres.  
 Post tres dies digestionis destillent; producto adde Auri Folia aliquot. (Pal.)

℞. Herbae Majoranae,  
 — Salviae, sing.

sesquiunciam.  
 Florum Lavandulae uncias quatuor.  
 — Liliorum Convallium,  
 — Rosarum,  
 — Rorismarini,

Cinnamomi,  
 Cardamomi minoris, sing.  
 unciam.

Nucis moschatae,  
 Macidis,  
 Caryophyllorum, sing.  
 semunciam.

Zingiberis,  
 Galangae,  
 Baccarum Juniperi,  
 singulorum drachmas tres.  
 Alcoholis . . . sesquilibram.  
 Aquae Rubi Idaei,  
 — Lavandulae, sing.  
 libras tres.

Post dies octo digestionis destillet dimidia pars. (Br. Wir. Sp.)

Ein von den zahlreichen, bei den Alten als Universalmittel gegen alle schwere Krankheiten angewendeten geistigen Mitteln. Man rieb es in die Herzgegend und an Stellen, wo die Arterien oberflächlich liegen, bei Ohnmacht ein, oder ließ es auch innerlich nehmen, um Karfunkel und Pestbeulen am Zurücktreten zu hindern und ihre Ausbildung zu befördern.

§. III. Präparate, welche das wirksame Princip des Zimmts im Auszug durch Aufguss enthalten.

A. Auszug durch Bier.  
 Cerevisia aromatica. (Vm.)

℞. Cinnamomi,  
 Zingiberis,

Cary  
 Nuc  
 Cere  
 Macer  
 B.  
 In  
 ℞. Cinn  
 Aqu  
 Reizen  
 Trägheit  
 ten nervo  
 Kranke  
 trinten.  
 Syrupus  
 Bel. G  
 ℞. Cinn  
 Aqu  
 Stent i  
 vase tect  
 sitis et d  
 Aqu  
 Sacc  
 Fiat le  
 Gr. Ci  
 bullienti  
 adde Sac  
 ℞. Aqu  
 Sacc  
 Dissolv  
 (Gal. Fi  
 Ams. e  
 Sacchari  
 quinque  
 GalH.  
 usque co  
 unam.  
 Gabe,  
 Unzen.  
 C.  
 Vinum  
 craticu  
 Sp.)  
 ℞. Cinn  
 Vini  
 Sacc  
 ad dulce  
 horas vig  
 ℞. Cinn  
 Zing  
 Cary  
 Card  
 Nuc



Caryophyllorum,  
Nucis moschatae,  
singulorum in partem unam.  
Cerevisiae fortis  
partes sexaginta quatuor.  
Macera per plures dies et cola.

B. Auszug durch Wasser.

*Infusum Cinnamomi.* (Ra.)

℞. Cinnamomi . . . unciam dimidiam.  
Aquae bullientis . . . libras duas.  
Reizend, bei Verdauungsbeschwerden von  
Trägheit des Magens, und bei sogenann-  
ten nervösen Koliken angewendet. Der  
Kranke muß die Flüssigkeit sehr warm  
trinken.

*Syrupus Cinnamomi aquosus.* (Ams. B.  
Bel. Gal. Fi. Gr. Rc. Sw\*. T. Vm.)

℞. Cinnamomi pulverati  
unciis quatuor.  
Aquae libram unam cum dimidia.  
Stent in digestionem per tres dies in  
vase tecto, cola et exprime, tunc sepo-  
sitis et decanthatis adde

Aquae Cinnamomi simplicis libram  
unam et dimidiam.  
Sacchari albi . . . libras tres.  
Fiat leni calore syrupus. (B. Bel.)  
Gr. Cinnamomi unciis tres, Aquae  
bullientis libram, infunde, exprime et  
adde Sacchari q. s.

℞. Aquae Cinnamomi simplicis  
partem unam.  
Sacchari albi . . . partes duas.  
Dissolve leni calore in vase clauso.  
(Gal. Fi. T.)

Ams. et Sw\*. Aquae partes octo et  
Sacchari quindecim; — 1 m. Aquae  
quinque et novem Sacchari.

GalH. Syrupi Sacchari ad globulum  
usque cocti partes tres, Aquae partem  
unam.

Gabe, von zwei Drachmen bis zu zwei  
Unzen.

C. Auszug durch Wein.

*Vinum Cinnamomi s. calidum s. hippo-  
craticum s. cordiale.* (B\*. Wür. Au.  
Sp.)

℞. Cinnamomi . . . unciis quatuor.  
Vini Gallici . . . libras sex.  
Sacchari . . . quantum sufficit.  
ad dulcedinem. Infunde frigide per  
horas viginti quatuor et cola. (Wür.)

℞. Cinnamomi  
unciis tres et dimidiam.  
Zingiberis . . . unciam dimidiam.  
Caryophyllorum,  
Cardamomi minoris,  
Nucis moschatae,  
singulorum drachmas duas.

Vini rubri . . . libras triginta.  
Post sufficientem digestionem cola  
per manicam et in colatura solve

Sacchari albi . . . libras octo.

Cola denuo. (Sp.)

Au. Cinnamomi, Caryophyllorum,  
Macidis et Cardamomi, sing. semi-  
drachmam coquere in octariis duobus  
Vini et colaturae addere Sacchari un-  
cias decem.

℞. Amygdalarum dulcium exortica-  
tarum . . . unciis quatuor.  
Cinnamomi . . . sesquinciis.  
Sacchari albi

libras duas cum dimidia.

Aquae vitae . . . libram unam.

Vini Maderani . . . libras duas.

Digere frigide per aliquot dies et  
adde colaturae

Moschi,

Ambrae griseae, singulorum granum  
unum cum dimidio.

Cola. (B\*.)

*Syrupus Cinnamomi vinosus.* (Ba. Hass.  
Li. Pid. Vm.)

℞. Cinnamomi grossiuscule contusi  
unciis duas.

Vini albi generosi unciis viginti.

Digere per horas viginti quatuor,  
leni calore, filtra et colaturae adde

Sacchari albi ad globulum cocti

libras duas.

Fiat syrupus. (Hass. Pid.)

Li. Cinnamomi unciis duas, Vini et

Sacchari ad globulum cocti, sing. ses-  
quilibram.

℞. Cinnamomi pulverati,

Sacchari, singulorum partem unam.

Vini aciduli . . . partes duodecim.

Digere calore 30 ad 40° per horas  
duodecim et colaturae parti unae adde

Sacchari albi

partem unam et dimidiam.

Dissolve. (Ba.)

℞. Cinnamomi pulverati

partem unam.

Vini rubri partes viginti quatuor.

Digere leni calore per diem unum aut  
diutius; cola cum expressione, filtra et

adde

Sacchari partes quadraginta sex.

Dissolve. (Vm.)

*Syrupus cardiacus.* (Wir. Ca.)

℞. Cinnamomi . . . drachmas tres.

Caryophyllorum drachmam unam.

Zingiberis drachmam dimidiam.

Aquae Rosarum

unciis duas cum dimidia.

Vini generosi . . . unciis octo.

Post sufficientem digestionem expri-  
me et in colatura solve



Sacchari . . . uncias sedecim.

C. Xuzjug бурдъ Alcohol.

*Tinctura s. Essentia Cinnamomi s. Lauri Cinnamomi aut Canellae albae aut Cassiae Baccae s. lignae s. cinnamomeae; Zimmttinctur ꝛ.* (A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. Du. Ed. Ful. Gal. GalM. Han. Hass. HassP. Li. Lon. LonN. O. Pol. Sax. Br. C. Fi. Gr. Re. Sw. T. Vm.)

℞. Cinnamomi pulverati . . . partem unam.

Alcoholis (22°) . . . partes quatuor.  
Digere per sex dies et cola. (Am. Ful. Gal. GalM. Hass. Li. C.)

Lon. LonN. Gr. Cinnamomi uncias tres, Spiritus tenuioris octarios duos; macera per dies quatuordecim et cola; — Ams. Cinnamomi partem unam et octo Alcoholis (0,907); — A. Cinnamomi unam et sex Alcoholis (0,850); — Ba. Cinnamomi unam et sex Alcoholis (0,900°); — *Fi* Cinnamomi uncias duas, Alcoholis (24°) libram unam; post octo dies infusionis, loco tepido, cola et filtra; — B. et Bel. Cinnamomi partem unam et octo Alcoholis (20°); — Du. Gr. Cinnamomi uncias tres et dimidiam, Alcoholis (0,930) octarios duos; — Ed. Br. et Sw. Cinnamomi uncias tres et Alcoholis (0,935) libras duas cum dimidia; — Gr. Cinnamomi uncias quatuor, Alcoholis pond. libras duas cum dimidia; — Bor. BorC. Bor4. Han. O. et Pol. Cinnamomi (Cassiae cinnamomeae) uncias quinque et libras duas Alcoholis; — Br. Gal. et Vm. Cinnamomi unciam unam et Aquae vitae sex; — D. et Sax. Cinnamomi partem unam et quinque Alcoholis; — Gr. Cassiae Baccarum (Florum) uncias quatuor, Alcoholis octarios quatuor; — HassP. T. Cinnamomi aut Cassiae cinnamomeae uncias quatuor, Spiritus Vini rectificati libras duas, digere calore 24–30° per dies octo.

℞. Cinnamomi pulverati . . . unciam.

Alcoholis (20°) . . . uncias quatuor.

Stent in digestionem, in balneo aquae tepido, per dies quatuor, tum colentur; residuo superfunde

Alcoholis (20°) . . . uncias duas.

Infunde per dies duos et cola; colaturam utramque mixtam filtra. (An.)

Reizend, etwas abstringierend, als nervenstärkend angesehen.

Ams. führt eine *Tinctura s. Essentia Canellae albae* an: Corticis Canellae partem unam, Alcoholis (0,907) partes octo, digere per dies octo; und eine *Tinctura Cassiae lignae*, welche auf dieselbe Weise bereitet wird.

*Syrupus Cinnamomi alcoholicus.* (Bor. Bor4. Br. Han. HassP. O. Pal. Pol. R. Sar. Wir. Wür. Sw. Vm.)

℞. Tincturae Cinnamomi . . . unciam.  
Syrupi Sacchari . . . libram unam.

Misce bene agitando. (Sw.)

℞. Cinnamomi contusi uncias duas.  
Aquae Cinnamomi vinosae . . . uncias quatuordecim.

Infunde et colaturae unciarum undecim adde

Sacchari albi . . . sesquilibram.  
Dissolve. (Pol.)

R. Cinnamomi uncias quinque, Aquae C. vinosae libras duas, et post macerationem unius diei colaturae admiscere Sacchari albi clarificati libras tres et uncias quatuor.

℞. Cinnamomi pulveratae . . . partem unam.

Aquae Cinnamomi vinosae . . . partes decem.

Sacchari albi . . . partes quindecim.

Cinnamomum cum aquae tertia parte humefactum post duodecim horas in retortamingere cum liquore reliquo, infunde per horas duodecim in balneo aquae, exprime et cola post refrigerium, filtra et in colatura saccharum dissolve (Vm.)

℞. Cinnamomi grossiuscule contusi . . . uncias quinque.

Aquae Cinnamomi vinosae . . . libram unam.

— Rosarum . . . uncias duas.

Digere leni calore per horas viginti quatuor, filtra et colaturae adde

Sacchari ad globulum cocti libras tres et uncias quatuor.

Fiat syrupus. (Br. Han. Pal. Sar. Wir.)

Bor. HassP. O. et Wür. Cinnamomi aut Cassiae cinnamomeae uncias duas, Aquae Cinnamomi vinosae libram et Aquae Rosarum uncias duas digerere per horas duodecim aut per triduum et in colaturae unciis undecim blando calore dissolve Sacchari sesquilibram; — Bor4. eandem formulam sed digerere modo per biduum.

*Vinum cordiale. Potio tonica.* (Gal. GalM. Ra.)

℞. Tincturae Cinnamomi . . . partem unam.

Vini rubri partes decem vel viginti.  
Misce. (GalM.)

℞. Tincturae Cinnamomi . . . drachmas duas.

Vini rubri . . . uncias quinque.  
Syrupi Sacchari . . . unciam unam.

Misce. (Ra.)

℞. Tincturae Cinnamomi,

Alco

Vini

Syrup

Misce.

Morsuli

℞. Sacch

Essen

Mucif

M

℞. Tinc

Syrup

Elect

Aqua

Gabe,

T

℞. Tinc

Acid

Gabe, e

Tinctur

namoni

s. cum A

aromatici

magnae

Bor. Bor

Gal. Ger

LonN. L

Wir. Wü

℞. Pulv

Alco

Post tr

LH. P

tres, Alc

dies dige

matici u

duas cum

triduum.

℞. Cinn

Card

Cal

Gal

Zing

Alco



Alcoholis Melissae,  
singulorum partes quinque.  
Vini rubri . . . partes centum.  
Syrupi Sacchari . partes triginta.  
Misce. (GalM.)

*Morsuli s. Trochisci Cinnamomi (Gr.)*

℞. Sacchari albi . . . libras octo.  
Essentiae Cinnamomi uncias tres.  
Mucilaginis Tragacanthae  
uncias octodecim.

*Mixtura cardiaca. (Sw.)*

℞. Tincturae Cinnamomi,  
Syrupi Cinnamomi, sing. unciam.  
Electuarii cardiaci drachmas duas.  
Aquaе Menthae piperitae  
uncias quinque.

*Sabe, zwei bis drei Löffel.*

*Tinctura roborans. (Sw.)*

℞. Tincturae Cinnamomi uncias duas.  
— Kino . . . unciam unam.  
Acidi acetici . . . drachmas duas.  
*Sabe, eine bis zwei Drachmen.*

*Tinctura s. Essentia aromatica s. Cin-*  
*namomi composita, Alcohol aromaticum*  
*s. cum Aromatibus compositus, Elixir*  
*aromaticum, Aqua Bonfermii s. d'Ar-*  
*magnae; Gewürztinctur. (An. B\*. Ba.*  
*Bor. Bor4. D. DD. Du. Ed Fenn. Ful.*  
*Gal. Gen. Han. HassP. LH. Li. Lon.*  
*LonN. LP. Lus. O. Pol. Sax. Suec.*  
*Wir. Wür. Ca. Gr. Huf. Re. Sw. Vm.)*

℞. Pulveris aromatici (Ful.)  
uncias duodecim.  
Alcoholis . . . uncias duas.  
Post tres dies digestionis filtra. (Ful.)  
LH. Pulveris aromatici (LH.) uncias  
tres, Alcoholis 22° libras duas et octo  
dies digestionis; — LP. Pulveris aro-  
matici uncias duas, Spiritus Vini libras  
duas cum dimidia et macerationem per  
triduum.

℞. Cinnamomi (Cassiae cinnamomeae)  
uncias duas.  
Cardamomi minoris,  
Caryophyllorum,  
Galangae,  
Zingiberis, sing. unciam dimidiam.  
Alcoholis . . . libras duas.  
Infunde et filtra. (Bor. Bor4. D. Han.  
HassP. O. Pol. Sax.)

*Vm. Cardamomi, Zingiberis, Caryo-*  
*phyllorum, Galangae, sing. partem*  
*unam, Cinnamomi quatuor. Aquaе vi-*  
*tae triginta sex; — Gr. Cinnamomi.*  
*Canellae albae, Galangae, sing sem-*  
*unciam, Cardamomi minoris drachmas*  
*duas, Spiritus Vini rect. libram.*

℞. Cinnamomi . . . drachmas sex.  
Cardamomi minoris drachmas tres.

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2 Kuffl.

Piperis longi,  
Zingiberis, sing. drachmas duas.  
Alcoholis (0,93°) . octarios duos.  
Digere per octo ad quatuordecim  
dies et filtra. (B\*. Du. Gen. Lon. LonN.  
Wir. Wür. C. Gr. Re. Sw.)

Ed. Cinnamomi, Cardamomi, sing.  
unciam, Piperis longi, Zingiberis, sing.  
drachmas duas, Alcoholis (0,935) libras  
duas cum dimidia; — Gr. ut Ed. sed  
absque zingibere; praeterea: Cassiae  
uncias tres, Cardamomi minoris unam  
et drachmas quatuor, Piperis longi,  
Zingiberis, sing. unam, Alcoholis con-  
gium.

℞. Cinnamomi,  
Cardamomi minoris,  
Caryophyllorum,  
Zingiberis, sing. unciam dimidiam.  
Alcoholis . . . libras duas.  
Digere per dies sex et cola. (Sw.)

Ba. Cinnamomi partes quatuor, Car-  
damomi, Caryophyllorum, Galangae,  
sing. unam, Alcoholis (0,900) quadra-  
ginta octo; — Fenn. et Suec. Canel-  
lae albae, Cinnamomi, Galangae, sing.  
semunciam, Cardamomi drachmas duas  
et Alcoholis Aqua diluti libram.

℞. Cinnamomi . . . uncias duas.  
Caryophyllorum,  
Galangae,  
Zingiberis, sing. unciam dimidiam.  
Radicis Valerianae sylvestris,  
uncias duas.  
Alcoholis uncias viginti quatuor.  
Infunde et filtra. (DD.)

℞. Pulveris aromatici (Lus.)  
unciam unam et dimidiam.  
Radicis Angelicae . semunciam.  
Piperis Jamaicaensis drachmas duas.  
Aquaе vitae  
libras duas cum dimidia.  
Post dies octo macerationis cola.  
(Lus.)

℞. Nucis moschatae,  
Caryophyllorum,  
Cinnamomi, sing. . uncias duas.  
Florum Granati  
uncias duas et dimidiam.  
Alcoholis (22°) . . libras duas.  
Macerata per dies quatuordecim, cola,  
exprime et residuo infunde  
Alcoholis (22°) . . libras duas.  
Post dies quatuordecim macerationis  
cola et liquores mixtos filtra. (Gal. Ca.)

℞. Cinnamomi . . . unciam unam.  
Cardamomi minoris,  
Caryophyllorum,  
Zingiberis, sing. drachmas duas.  
Alcoholis (20°) . . uncias octo.  
Macerata, subinde agitando, per octo  
dies, cola et residuo infunde  
Alcoholis (20°) . uncias quatuor.



Digere per dies duos et colaturas mixtas filtra. (An.)

℞. Cinnamomi,  
Calami aromatici,  
Galangae minoris, sing. unciam.  
Herbae Menthae piperitae,  
Corticis Citri recentis, singulorum  
unciam unam et dimidiam.

Cardamomi minoris,  
Zingiberis, sing. drachmas duas.  
Alcoholis . . . unciis triginta.

Post dies quatuor digestionis exprime et filtra. (Li.)

℞. Radicis Calami aromatici,  
— Angelicae,  
— Zingiberis,  
— Inulae,  
Menthae piperitae,  
Anisi, singulorum unciam unam.  
Caryophyllorum,  
Cinnamomi, sing. . . semunciam.  
Piperis nigri . . . drachmas tres.  
Alcoholis . . . . . libras duas.

Infunde et colaturae adde  
Olei essentialis Anisi  
drachmas tres.

Misce. (Huf.)

Reizend, magenstärkend, blähungstreibend.  
— Gabe, fünfzig bis sechzig Tropfen.

Essentia carminativa. (Ful.)

℞. Canellae albae . . . unciam unam.  
Galangae minoris,  
Zedoariae, sing. . . drachmas sex.  
Cardamomi minoris drachmas tres.  
Alcoholis . . . unciis duodecim.

Digere per tres dies et filtra. — Gabe, zwanzig bis sechzig Tropfen.

Elixir Alkermes, Alcohol cum Coccionella compositum, Alkermes s. Alkermes liquidum. (Fer. Ca. Fi. Gr.)

℞. Cinnamomi,  
Macidis,  
Caryophyllorum,  
Nucis moschatae,  
singulorum drachmas duas.

Alcoholis . . . octarios quatuor.  
Macerata per dies septem ad octo et adde deinde Sacchari libras quatuor, dissolutas in Aquae octarii quatuor et colata cum Syrupio Alkermes aut cum Mixtura ex Aluminis sesquidrachma et Coccionellae una.

Wenn man vom Zucker ein Viertel mehr nimmt und den alcoholischen Aufguss anfangs destillirt, so erhält man ein angenehmes Elixir. (Ca.)

Gr. Lauri Foliorum libram, Macidis libram et uncias quatuor, Nucis moschatae, Cinnamomi sing. uncias duas, Caryophyllorum drachmas sex, Aquae vitae Cogniac album dictae octarios

viginti octo, stent per tres hebdomades, tunc expressis destillent octarii viginti quatuor; adde Syrupi kermesini libras octodecim.

℞. Caryophyllorum,  
Cinnamomi, sing. drachmas tres.  
Vanillae . . . drachmas duas.  
Alcoholis . . . . . libras tres.

Post viginti quatuor horarum digestionem adde tincturam praeparatam cum

Coccionellae . drachmis quatuor.  
Aluminis . . . . . scrupulo uno.  
Alcoholis . . . . . unciis sex.

Stent in digestionem per tres dies, tunc adde

Aquae Cinnamomi destillatae  
libras duas.  
Sacchari . . . . . libras quinque.

Filtera. (Fer.)

Fi. Caryophyllorum, Vanillae, sing. drachmas duas, Cinnamomi, Coccionellae, sing. semunciam, Aluminis scrupulum, Alcoholis (24°) libras tres et dimidiam, Aquae Naphae libras duas, Aquae Cinnamomi unam, Sacchari quinque; parandi ratio eadem cum praecedente, praeter quod antequam filtrantur, per alios tres dies stent et colentur.

Reizend, magenstärkend, blähungstreibend.  
— Gabe, ein kleines Glas voll.

Tinctura stomachica aromatica. (Wir.)

℞. Cinnamomi . . . unciam unam.  
Caryophyllorum,  
Nucis moschatae,  
Croci, sing. . . unciam dimidiam.  
Radicis Calami . . drachmas sex.  
Macidis . . . . . drachmas duas.  
Corticem recentem Fructuum Citri  
No. 2.

— — — — — Aurantii No. 1.  
Alcoholis . . . . . sesquilibram.

Digere, exprime et filtra. — Gabe, fünfzig bis achtzig Tropfen.

Elixir antiapoplecticum Jacobinorum de Rouen. (Ca.)

℞. Cinnamomi unciam unam et drachmas quinque.

Seminum Anisi,  
Baccarum Juniperi,  
Macidis,  
Liquiritiae,  
Galangae,  
Imperatoriae,  
Caryophyllorum, sing. . unciam.  
Ligni Santali rubri drachmas sex.  
— — — — — albi,  
— — — — — citrini,  
Radicis Contrayervae,  
Pulveris Viperarum,

Semi  
si  
Alco  
Digere  
Reizend

E.

Elixir

Virrioli

sichti s.

tricoli cum

acidum a

acida ara

bue sulphi

sulphuric

sulphuric

tus Aethe

ticum aci

Alcohol

cum ara

phuricum

ticum s.

cohol ara

ra Acidi

moni act

Acido su

Myrsi d

An. B. B

Ed. Fenn

HassP. H

LP. Lus

Wir Wil

Re. Sa. S

℞. Tinc

Acidi

Misce

onis hora

Ba. Bo

O. Pol.

partes vig

— Sar. S

Huf. Tin

unam Ac

sedecim,

cturae li

cias quat

℞. Tinc

Elixir

Comm

℞. Alco

Instilla

Acidi

Digere

per tres e

Cinna

Zingi

Fol o

cor

Digere

dies et fil

Ams. e



Seminum Angelicae,  
singulorum drachmas quinque.  
Alcoholis . . . libras septem.  
Digere per mensem unum et filtra.  
Reizend, aromatisch.

E. Kusjug durch Aether.

Elixir Vitrioli s. acidum Vitrioli s.  
Vitrioli aromaticum s. Vitrioli Myn-  
sichti s. Vitrioli Edimburgensium s. Vi-  
trioli cum Tinctura aromatica s. Vitrioli  
dulce s. acido-aromaticum s. Vitrioli  
acidum aromaticum Marabelli, Tinctura  
acida aromatica, Alcohol cum Aromati-  
bus sulphuricatus, Tinctura aromatica  
sulphurica s. aromatica acida s. alcohol-  
sulphurica Gentianae composita, Spi-  
ritus Aetheris aromaticus, Elixir aroma-  
ticum acidum, Aether sulphuricus cum  
Alcohol aromaticus, Acidum sulphuri-  
cum aromaticum alcoholisatum s. sul-  
phuricum aromaticum s. Vitrioli aroma-  
ticum s. cum Alcohol aromatico, Al-  
cohol aromaticum sulphuricum, Tinctu-  
ra Acidi sulphurici, Tinctura Cinna-  
momi aetherea, Tinctura aromatica cum  
Acido sulphurico; saure Gewürzstinctur.  
Rynsicht's Vitriolelixir. (Am Ams.  
An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. DD.  
Ed. Fenn. Ful. Gal. Gen. Han. Hass.  
HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN.  
LP. Lus O. Pal. Pm. Pol. Sax. Suec.  
Wir Wür. Br. C. Ca. Fi. Gr. Huf. Pid.  
Re. Sa. Sp. Sw. T. Vm.)

℞. Tincturae aromaticae partes sex.  
Acidi sulphurici . . . partem unam.  
Misce sensim et post aliquot reactio-  
nis horas filtra (Vm.)  
Ba. Bor. Bor4. D. DD. Fenn. Han.  
O. Pol. Sax. Suec. et Sw. Tincturae  
partes viginti quatuor et unam Acidi;  
— Sar. Singulorum partes aequales; —  
Huf. Tincturae partes triginta octo et  
unam Acidi; — LH. Tincturae uncias  
sedecim, Acidi 66° tres; — Gr. Tin-  
cturae libram, Olei vitrioli pond. un-  
cias quatuor.

℞. Tincturae aromaticae (Li.) partes octo.  
Elixir acidi . . . partem unam.  
Commisce. (Li.)

℞. Alcoholis . . . libras duas.  
Instilla sensim  
Acidi sulphurici . . . uncias sex.  
Digere in balneo aquae, leni calore,  
per tres dies et adde  
Cinnamomi . . . sesquiunciam  
Zingiberis . . . unciam unam.  
Foliorum Menthae piperitae sic-  
corum . . . unciam dimidiam  
Digere eodem calor's gradu per tres  
dies et filtra. (Br. Gen. Wir. Sp.)  
Ams. eandem formulam sed omissa

mentha; — LP. Pm. Alcoholis (30°)  
uncias sedecim, Acidi rectificati s.  
concentrati tres, Zingiberis, Foliorum  
siccorum Menthae piperitae, singu-  
lorum unciam unam, digere per sex  
dies et filtra; — Sw. Cinnamomi ses-  
quiunciam, Zingiberis unam, Foliorum  
Salviae semunciam, Alcoholis viginti  
quatuor et post sex horas infusionis  
colaturae instillare Acidi sulphurici  
uncias sex.

℞. Alcoholis . . . sesquilibram.  
Acidi sulphurici . . . uncias tres.  
Stent in balneo arenae ad + 35° R.  
per duos dies, tum adde  
Foliorum Menthae piperitae,  
— — crispae,  
singulorum unciam dimidiam.  
Cinnamomi,  
Caryophyllorum,  
Zingiberis, sing. . drachmas tres.  
Post quinque dies infusionis in tem-  
peratura communi, cola, exprime et  
filtra. (Br. Ca.)

℞. Alcoholis concentrati  
uncias sedecim.  
Infunde guttatim  
Acidi sulphurici . . . uncias tres.  
Post tres dies digestionis, leni calore,  
adde

Pulveris Cinnamomi  
drachmas sex.  
— Radicis Columbo,  
— — Zingiberis, singulorum  
unciam dimidiam.  
— Foliorum Menthae piperitae  
drachmas duas.

Infunde per tres dies et cola. (Wir.)  
Ful Alcoholis uncias sedecim, Acidi  
sulphurici duas, Cinnamomi drachmas  
octo, Columbo sex, et Menthae pipe-  
ritae semunciam; — Vm. Cinnamomi,  
Zingiberis, Caryophyllorum, sing. drach-  
mas sex, Alcoholis sesquiunciam, frigi-  
dam trium dierum infusionem, cola-  
turae instillare Aquae Rabelii uncias  
viginti quatuor, et post alios tres dies  
liquoris filtrationem; — Am. Ed. Lus. C.  
Gr. Re. Alcoholis libras duas, Acidi sul-  
phurici uncias sex, sepositionem leni  
calore per tres dies, et dierum sex  
digestionem Cinnamomi sesquiunciae  
et Zingiberis unciae unius in liquore.

℞. Corticis Citri recentis,  
Nucis moschatae,  
Cubearum, sing. drachmas duas.  
Cinnamomi,  
Zingiberis,  
Caryophyllorum,  
singulorum drachmas tres.  
Foliorum Menthae crispae  
— Salviae, sing. semunciam.  
Radicis Calami,



Radicis Galangae minoris, singularum unciam unam et dimidiam.  
 Sacchari albi . . . uncias duas.  
 Acidi sulphurici concentrati uncias tres  
 Aquae Vitae uncias triginta duas.  
 Acido cum unciis duabus aquae vitae mixto adde saccharum; sex reliquas substantias cum aquae vitae quod restat commisce et reliqua adde; post sufficientem extractionem exprime, adde acidum et post aliquot dies filtra. (Vm.)

℞. Herbae Menthae piperitae  
 — Salviae, sing. sesquiunciam  
 Radicis Calami,  
 — Galangae minoris,  
 Cinnamomi, sing. unciam unam.  
 Cardamomi minoris drachmas tres.  
 Corticis Aurantii . . . semunciam.  
 Alcoholis rectificati uncias triginta.  
 Digere per tres dies, filtra et adde colaturae  
 Acidi sulphurici Aqua diluti libram dimidiam.  
 Serva. (Hass. *Pil.*)

℞. Acidi sulphurici (66°) uncias duas.  
 Alcoholis (88°) uncias duodecim  
 Stent in reactione per triduum in vase tecto, temperatura 5 ad 50°, saepius agitata. Adde deinde  
 Radicis Galangae minoris drachmas sex.  
 — Calami . unciam dimidiam.  
 Caryophyllorum,  
 Cinnamomi,  
 Zingiberis, sing. sesquidrachmam,  
 Corticis Citri,  
 Nucis moschatae,  
 Cubeborum, sing. drachmam unam.  
 Sacchari albi . . . unciam unam.  
 Macera per dies duodecim in Alcoholis cum Acido sulphurico digesti unciis novem; cola tunc pulpam per tres dies, infunde cum Alcoholis quod restat, cola et exprime; liquorem utrumque mixtum filtra. (An.)

℞. Acidi sulphurici . . . uncias tres.  
 Aquae vitae uncias viginti quatuor.  
 Radicis Galangae minoris unciam unam et dimidiam.  
 — Calami . . . unciam unam.  
 Herbae Menthae crispae,  
 — Salviae, sing. . semunciam  
 Cinnamomi,  
 Caryophyllorum,  
 Zingiberis, sing. . drachmas tres.  
 Nucis moschatae,  
 Cubeborum,  
 Corticis Citri, sing. drachmas duas.  
 Post octo dies infusionis in colatura solve  
 Sacchari albi . . . uncias quatuor.

Liquorem filtra. (Sp.)

℞. Alcoholis . . . . . libras tres.  
 Acidi sulphurici uncias quatuor.  
 Radicis Calami,  
 — Galangae minoris,  
 singularum uncias duas.  
 Zingiberis . . . . . drachmas sex.  
 Foliorum Menthae,  
 — Salviae, sing. unciam unam.  
 Cubeborum,  
 Nucis moschatae,  
 Corticis Aurantii amari,  
 singularum unciam dimidiam.  
 Sacchari albi . . . . . uncias tres.  
 Infunde super arena per triduum et filtra. (Pic.)

℞. Radicis Calami . unciam unam.  
 — Galangae minoris unciam unam et dimidiam.  
 Zingiberis albi . drachmas tres.  
 Herbae Menthae crispae,  
 — Salviae, sing. . semunciam.  
 Caryophyllorum,  
 Cinnamomi electi,  
 singularum drachmas tres.  
 Cubeborum,  
 Nucis moschatae,  
 singularum drachmas duas.  
 Ligni Aloës,  
 Corticis Citri, sing. drachmam unam.  
 Alcoholis . . . . . sesquilibram.  
 Macera per dies quatuordecim, tunc adde  
 Acidi sulphurici . uncias duas.  
 Digere per dies sex, cola, exprime et filtra. Massae infunde  
 Alcoholis . . . . . uncias sex.  
 Infunde per aliquot tempus; tincturam admisce colaturae praecedenti et adde  
 Sacchari albi paullo brunneo cocti uncias quatuor.  
 Post sufficientem digestionem decantha et serva. (Br. Pal. Wir.)

Gr. Specierum easdem quantitates, sed Sacchari Cantii uncias tres, Spiritus rectificati sesquilibram, Olei Vitrioli libram et digestionem per dies viginti; — HassP. Calami unciam, Galangae minoris sesquiunciam, Zingiberis drachmas tres, Herbae Menthae crispae, Salviae, sing. unciam, Caryophyllorum, Corticis Cassiae cinnamomeae, sing. drachmas tres, Cubeborum, Nucis moschatae, Ligni Quassiae, Corticum Citri, sing. duas, Spiritus Vini rectificati libras duas; macera per septimanam et adde Acidi Vitrioli diluti uncias duas; digere per dies sex et liquorem expressum, per chartam bibulam filtratum, uncias viginti aequantem serva,

℞. Rad  
 —  
 Flor  
 Folic  
 —  
 —  
 Gary  
 Cinn  
 Cub  
 Nuci  
 Zing  
 Lign  
 Cort  
 —  
 Sacc  
 Alco  
 Post h  
 Acid  
 Tum, 1  
 Alco  
 Digest  
 me et fil  
 ℞. Aeth  
 —  
 Alco  
 Cinn  
 Zing  
 Digere  
 sa et fil  
 His. H  
 rantii, si  
 duas, A  
 libram u  
 nis; —  
 Cardamo  
 Piperis l  
 mam et  
 mixtura  
 una et d  
 Cinnamo  
 minoris  
 mas dua  
 Aetheris  
 duas cur  
 nis; —  
 drachma  
 quidrach  
 sing. dr  
 alcoholi  
 ordecim  
 Re. Cinn  
 ciam, Pi  
 theris su  
 cum din  
 — Gr. s  
 ra Cinn  
 ris sulph  
 duas; v  
 bram,  
 octo; —  
 mas sex



℞. Radicis Calami,  
 — Galangae minoris,  
 singulorum unciam dimidiam.  
 Florum Chamomillae Romanae,  
 Foliorum Salviae,  
 — Absinthii Pontici,  
 — Menthae crispae,  
 singulorum drachmas duas.  
 Caryophyllorum,  
 Cinnamomi,  
 Cubeborum,  
 Nucis moschatae,  
 Zingiberis, sing. sesquidrachmam.  
 Ligni Aloës,  
 Corticis Citri, sing.

semidrachmam.  
 Sacchari albi . . . sesquilibram.  
 Alcoholis (22°) . . . uncias tres.

Post horas sex adde  
 Acidi sulphurici (66°) uncias duas.  
 Tum, post horas viginti  
 Alcoholis (12°) . . . uncias novem.  
 Digesta per dies quatuor cola, exprime  
 et filtra. (Gal. Ra.)

℞. Aetheris sulphurici acidi  
 uncias quatuor.  
 Alcoholis (20°) . . . uncias octo.  
 Cinnamomi,  
 Zingiberis, sing. unciam dimidiam.  
 Digere per dies octo in lagena clausa  
 et filtra. (B. Bel.)

His. Hi. S. Cinnamomi, Corticis Aurantii, sing. unciam unam, Gentianae duas, Aetheris sulphurici alcoholisati libram unam et quatuor dies digestionis; — Ca. Cinnamomi drachmas tres, Cardamomi minoris sesquidrachmam, Piperis longi, Zingiberis, sing. drachmam et quatuor dies macerationis in mixtura ex Aetheris sulphurici parte una et duabus Alcoholis; — B\*. et Sw. Cinnamomi drachmas sex, Cardamomi minoris unciam, Piperis longi drachmas duas, Seminum Angelicae tres, Aetheris sulphurici alcoholisati libras duas cum dimidia et octo dies digestionis; — Lon. LonN. Gr. Cinnamomi drachmas tres, Cardamomi minoris sesquidrachmam, Zingiberis, Piperis longi, sing. drachmam, Aetheris sulphurici alcoholisati octarium unum et quatuordecim dies macerationis; — Ed. C. Re. Cinnamomi, Cardamomi, sing. unciam, Piperis longi drachmas duas, Aetheris sulphurici alcoholisati libras duas cum dimidia et octo dies digestionis; — Gr. sec. Ed. Specierum pro Tinctura Cinnamomi composita Ed. Aetheris sulphurici cum Alcoholis libras duas; vel: Tincturae aromaticae libram, Spiritus Vitrioli dulcis uncias octo; — Sp. et Vm. Cinnamomi drachmas sex, Cardamomi minoris unciam,

Seminum Angelicae drachmas tres, Piperis longi drachmas duas et decem ad duodecim dies macerationis; — Ams. Cinnamomi drachmas tres, Cardamomi semunciam, Radicis Angelicae sesquidrachmam, Piperis longi drachmam, Aetheris sulphurici uncias quinque, Alcoholis (0,835) decem, et septem dies macerationis; — An. Cinnamomi drachmas tres, Cardamomi semunciam, Radicis Angelicae sesquidrachmam, Piperis longi unam, Aetheris sulphurici alcoholisati uncias octo, sex dies macerationis, macerationem pulpae per triduum cum Aetheris uncis quatuor et mixtionem colaturae utriusque.

Fi. Galangae sesquinciā, Florum Chamomillae unam, Foliorum Absinthii Romani siccorum semunciam, Corticis Aurantii recentis, Cinnamomi, Caryophyllorum, sing. unciam unam, Alcoholis (25°) sedecim, Acidi sulphurici cum quatuor partibus Aquae diluti tres; post tres dies infusionis filtra et acidum adde; — T. Vegetabilium et Alcoholis easdem quantitates sed Aquae fontanae acidulatae cum Acidi sulphurici drachmis quinque, drachmas viginti; post tres dies digestionis filtra.

℞. Olei essentialis Cinnamomi,  
 — Corticis Citri, singulorum drachmam dimidiam.  
 — essentialis Menthae drachmam.

Aetheris sulphurici alcoholisati uncias octo.

Digere blando calore. (Wür.)

Reizend, ehemals als Magenmittel berühmt und auch in asthenischen Krankheiten und sogenannten passiven Blutflüssen empfohlen. — Gabe, dreißig bis fünfzig Tropfen, in Wein oder irgend einer andern schicklichen Flüssigkeit.

Mixtura piperita s. aromatica. (Gen.)

℞. Elixir vitriolici . . . drachmas duas.  
 Syrupi Zingiberis . . . uncias duas.  
 Aquae Menthae piperitae . . . uncias octo.

Misce.

Essentia antiscorbutica. (Br. Wir.)

℞. Corticis Winterani . . . uncias duas.  
 Kali subcarbonici . . . sesquiunciam.  
 Foliorum Trifoli fibrini,  
 Radicis Ari,  
 — Patientiae,  
 Corticis Fraxini,  
 — Sassafras,  
 Myrrhae, sing. . . unciam unam.  
 Herbae Sedi minoris,  
 Summitatum Centaurii minoris,  
 Seminum Patientiae,  
 singulorum drachmas sex.



Spiritus Cochleariae . libras tres.  
Post aliquot dies digestionis cola, ex-  
prime et colaturae adde

Essentiae Succini . uncias tres.  
Liquoris anodynii mineralis  
unciam unam cum dimidia.

Digere et filtra.

Reizend, als antiscorbutisch, einschneidend,  
verdünnend, auflösend, harntreibend und  
magenstärkend betrachtet. — Gabe, drei-  
sig bis fünfzig Tropfen.

### Cannabina.

*Datisca cannabina*, L., Hanfstrauch.

Eine Pflanze Creta's (Urticeae, J.?)  
enthält sehr viel bittere Stoffe und wird  
in Candia ihrer auffallenden tonischen Wir-  
kung wegen, statt der China angewendet,  
Braconnot wendet sie in Tinctur an.  
(Journ. de Phys. LXXXIII. 187.)

### Cannabis.

*Cannabis sativa*, L.; Hanf; Chanvre  
(Gal.); Hemp (Ang.); Kanub (Ar.);  
Kanop (Arm.); Konope, Semenec (B.);  
Ganja (Beng.); Chutsao (C.); Hamp  
(D.); Sjarank (Eg.); Canamo (His.);  
Hennep (Bel.); Canapa (I.); Gindsche  
(Jav.); Gingi (Mal.); Konop (Pol.);  
Canhamo (Lus.); Konopli (R.); Gan-  
jica, Bijah (Sa); Hampa (Suec.); Gan-  
ja (Tam.); Ganjah chettu (Tel.).

A. Ams. An. B. Ba. Bor. Bor4. Br.  
D. DD. Fenn. Fer. Gal. Gen. Ham.  
Han. Hass. HassP. His. His3. Li. O. Pol.  
R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. Br.  
Fi. G. Gr. M. Pid. Sp. Z.

⊙ (*Dioecia Pentandria*, L., Urticeae,  
J.) Eine Pflanze, welche ursprünglich in  
Persien wächst, aber in ganz Europa  
gebaut wird. (Hayne VIII. 35. Pl. t.  
705. Blackw. t. 322. Zorn 1c. pl. 1. 351.  
352.)

Man wendet den Saamen (semen Can-  
nabis), *Chenevis* (Gal.) an; er ist rund, und  
hat eine krustige, glatte, zweiflappige,  
graue Schale und einen weißen öligen Kern.  
Einderend, erweichend, bei Entzündungen  
der Harnwege angewendet.

*Cannabis Jecia* (Gr.) liefert ein Schleim-  
harz.

*Infusum Cannabis*, (Sw, Sy.)

℞. Seminum Cannabis unciam unam.  
Aqua bullientis . libras quatuor.

Digere per horas duas, tum coque  
per tres aut quatuor sexagesimas et cola.  
Erweichend, besonders bei Gonorrhöe,  
Dysurie, Strangurie in Gebrauch. Man  
versüßt diesen Aufguss mit Zucker oder mit  
Mandelsyrup. — Glasweise zu nehmen.

*Oleum (Seminis) Cannabis*, (A. Br. His.  
His3. Sar. Gr. T.)

℞. Seminum Cannabis quantum vis.  
Contunde in mortario marmoreo,  
pactam in saccum linteum include, et  
frigide exprime.

T. ut oleum lini parat quod vide.

*Emulsio cannabina*, (Suec.)

℞. Seminum Cannabis sesquunciam.  
Tere in mortario marmoreo, sensim  
addendo

Aqua fontanae quantum sufficit  
ut colaturae libra una obtineatur, cui  
adde

Sacchari albi . . drachmas tres.

### Cantharides.

*Muscae hispanicae*; *Kavdagides*; Spa-  
nische Fliegen; Cantharides, Mouches  
d'Espagne (Gal.); Cantharides (Ang.);  
Zararik (Ar.); Spanke fluer (D.);  
Cantharidas (His. Lus.); Spaansche  
Vliegen (Bel.); Cantarella (I.); Mu-  
chy hiszpanski (Pol.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fenn.  
Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han.  
Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon.  
LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax.  
Suec. Wir. Wür. WW. A. Br. C. Fi.  
G. Gr. Par. Pid. Sp. Re. T.

Zwei Insekten werden unter diesem Na-  
men in den Pharmacopöen angeführt:

1) *Cantharis vittata*, Oliv.; *Lytta*  
*vittata*; Cantharide tachetée (Gal.); Po-  
tato-fly (Ang.).

Sie hat schwarze Deckschilde mit gelbem  
Saum und einem Fleck von gleicher Farbe.  
Sie wird nur von Am. und C. ange-  
führt.

2) *Cantharis vesicatoria*, L.; *Meloe*  
*vesic.*, *Lytta vesicatoria*, die eigentliche  
Spanische Fliege, Cantharide des bouti-  
ques, ein Käfer, welcher zu der Ordnung  
der Heteromeren (*Trachelides canthari-  
dées*, Latr.) im System gehört und in  
Europa sehr gemein ist. (Oliv. Col. III.  
46. t. 1. a. b. c.)

Er ist acht bis zehn Linien lang, gold-  
grün, hat schwarze Schienen und Füßler  
und weiche biegsame Deckschilde.

Die seit Kurzem in den Handel ge-  
kommenen Ostindischen Canthariden, *Lytta*  
*coerulea*, unterscheiden sich von den ge-  
wöhnlichen Spanischen Fliegen bloß durch  
die dunkelblaue Farbe des Körpers und der  
Deckschilde, der vordere Theil des Unter-  
leibs ist roth. (S. Geiger's Magaz.  
Aug. 1825. S. 132.)

Die Spanischen Fliegen enthalten ein

grünes De  
unlöslicher  
re, Dsma  
thümlichen  
Stoff, in  
kung siegt  
tharide  
pher (Ca  
fer legter  
und in de  
den, als  
nach 8 ar  
Karusart  
die Larve  
wurmfösch  
Theil ih  
verloren  
Theile, d  
diesen Bef  
ser Pharn  
Rath, un  
zu schüger  
in Weinel  
weichen.  
Die S  
heftigsten  
Neuerlich  
thung der  
nerlich M  
Ihre Wi  
lein auf  
anwendet  
niglich a  
aber auf  
Man wer  
hendes, j  
Reizmittel  
fordert it  
nerlich, d  
wäre es,  
in der S  
sicherere  
parate li

§. I.

zur U

fel,

Can

Extrac

℞. Tin

Parie

reliquu

tiam ex

℞. Can

Spiri

Post

nis filtr

Spiritu

dum. I

tam em



grünes Del, einen schwarzen, im Wasser unlöslichen Stoff, Harnsäure, Essigsäure, Ösazom, und vorzüglich einen eigenthümlichen, von Robiquet entdeckten Stoff, in welchem die blasenziehende Wirkung liegt und welcher den Namen Cantharidenstoff, Cantharidentkämpfer (Cantharidinum) erhalten hat. Dieser letztere Stoff ist in den Deckschiden und in dem Kopf weniger reichlich vorhanden, als in den übrigen Theilen, daher, nach Farine's Beobachtung, verschiedene Acantharten, Anthrenus muscorum und die Larve der Tinea flavifrontella, wenn wurmförmige Canthariden einen großen Theil ihrer blasenziehenden Eigenschaften verloren haben, vorzugsweise die weichen Theile, d. h. diejenigen, welche vorzüglich diesen Bestandtheil enthalten, angehen. Dieser Pharmaceut giebt deswegen auch den Rath, um die Canthariden vor Wurmfraß zu schützen, sie nicht, wie es Gebrauch ist, in Weinessig, sondern in Holzessig einzulegen.

Die Spanischen Fliegen sind eins der heftigsten Reizmittel, welche man kennt. Außerlich angewendet, bewirken sie Rötzung der Haut, Blasen und Brand; innerlich Reizung, Entzündung, Vergiftung. Ihre Wirkung beschränkt sich fast nie allein auf das Organ, auf welches man sie anwendet, sondern sie erstreckt sich gemeinlich auch auf andere Theile, besonders aber auf den Harn- und Zeugungsapparat. Man wendet sie vorzüglich als blasenziehendes, jedoch bisweilen auch als einfaches Reizmittel an. In letzterer Beziehung erfordert ihre Anwendung, zum wenigsten innerlich, die größte Vorsicht. Zu wünschen wäre es, daß der einfache Cantharidenstoff in der Heilkunde eingeführt würde, da er sicherere und weniger veränderliche Heilpräparate liefern würde.

§. I. Präparate, welche, außer dem zur Ausziehung angewendeten Behälter, nur das wirksame Princip der Canthariden enthalten.

*Extractum Cantharidum.* (Gal. T.)

℞. Tincturae Cantharidum q. placet.  
Parte quarta destillat one consumpta, reliquum in balneo aquae ad consistentiam extracti evaporet. (Gal.)

℞. Cantharidum . . . . . libras duas.  
Spiritus Vini (36° Ar. B.) . . . . . libras sex.

Post horas viginti quatuor digestionis filtra et exprime, quod cum novo spiritu residuo affuso pluries repetendum. Liquores commixti et per chartam emporeticam filtrati, destillent us-

que tres quadrantes spiritus obtentae sint, residuum evaporet ad extracti consistentiam. (T.)

*Unguentum de Infuso Cantharidum*  
s. *Infusi Cantharidis vesicatoriae* s. *Infusi Meloës vesicatorii* s. *epispasticum* s. *epispasticum mitius* s. *cum Extracto Cantharidum compositum* s. *Cantharidis* s. *Lyttae.* (Am. Ed. Ham. Lon. LouN. Lus. Wür. C. Fi. Gr. Re. Sw. T.)

℞. Cantharidum pulveratarum . . . . . partem unam.  
Aquae bullientis . . . . . partes quatuor.  
Post infusionis horas duodecim exprime fortiter; colaturam calefac cum Axungiae Porci . . . . . partibus duabus ad humidum usque consumptionem. Adde Ceræ citrinae, Resinae Pini, sing. . . . . partem unam.

Ab igne remotis adde Terebinthinae Venetae partes duas. Misce bene. (Ed. Wür. C. Gr. Sw.)  
℞. Cantharidum grossiuscule pulveratarum uncias tres, Unguenti Majalium puri, Terebinthinae, sing. uncias quatuor, Ceræ citrinae duas, Resinae Pini duas cum dimidia, Vini albi quindecim, Aquae communis libram unam; post tres dies infusionis exprime per telam

℞. Cantharidum . . . . . unciam dimidiam.  
Aquae . . . . . uncias quatuor.  
Coque ad unciarum duarum colaturam, cui adde

Unguenti basilici . . . . . uncias duas.  
Coque ad consumptionem humidam. (Ham.)

Am. Lon. LonN. Lus. C. Gr. Re. et Sw. eodem modo procedi jubent, sed mutata quantitate: Cantharidum uncias duas, Aquae uncias octo et Unguenti (Cerati Resinae) tantidem.

Der Name unguentum infusi etc. ist übel gewählt, indem die Salbe wässriges Cantharidenextract enthält.

*Unguentum Cantharidum opiaceum.*

℞. Cantharidum . . . . . partes octo.  
Aceti partes centum nonaginta duas, Coquantur et evaporent ad extracti consistentiam, cui adde

Opii puri . . . . . partem unam.  
Commisce totum intime cum mixtura liquata de

Styracis liquidæ . . . . . partibus triginta duabus.  
Butyri recentis . . . . . partibus sexaginta quatuor.

Sub finem adde Camphoræ cum pauillo Olei tritæ . . . . . partes quatuor.



*Pomatum s. Unguentum epispasticum camphoratum. (Ra.)*

℞. Cantharidum . . . uncias duas.  
Aquaе libram unam et dimidiam.  
Coque per horam dimidiam, cola et  
denovo coque; liquores ambo commixti  
ad remanentiam unciarum duodecim  
evaporent; adde

Axungiae praeparatae  
uncias duodecim.  
Olei Olivarum,  
Cerae albae, sing. . uncias octo.  
Coque ad consumptionem humidi, re-  
frigerata sepone, tum adde  
Camphorae pulveratae  
semunciam.

*Linimentum stimulan. (F.)*

℞. Camphorae . . . drachmas tres.  
Decocti Cantharidum  
semunciam.

Solutioni adde  
Unguenti mercurialis,  
— simplicis, sing. . unciam.  
Misce exacte.

*Unguentum resolvens. (Sa. Sw.)*

℞. Cantharidum pulveratarum  
drachmam unam.  
Opii puri . . . grana quindecim.  
Aquaе . . . uncias duas et dimidiam.  
Coque. Colaturae unciis duabus adde  
Balsami Arcaei . . . uncias duas.  
Coque ad consumptionem humidi et  
massae refrigeratae adde  
Camphorae cum aliquot guttis Olei  
tritae . . . drachmam unam.

*Taffetas vesicans. (Ca.)*

℞. Tincturae Cantharidum alcoholi-  
cae . . . quantum vis.  
In retorta calefac; tum fortissime  
concentrata adhuc calida penicilli ope  
taffetas extensum obline, quod bis ter-  
ve repetendum est.

℞. Aetheris acetici . . uncias duas.  
Cantharidum pulveratarum  
drachmam unam cum dimidia.  
Infunde per octo dies, decantha et  
adde  
Colophonii . . drachmas duas.  
Supra taffetas gummatum extende.

*Taffetas epispasticum Guilberti. (Gal. Ca.)*

℞. Corticis Mezerei  
partes viginti quatuor.  
Aquaе communis  
partes mille quingentas.  
Coque, per cribrum trajice et adde  
Pulveris Cantharidum,  
— Myrrhae,

Pulveris Euphorbii, singulorum  
partes viginti quatuor.  
Calefac ad ebullitionem usque, cola  
per linteum dupliciter plicatum, tum  
evaporet liquor ad densitatem neces-  
sariam, ut penicilli ope supra taffetas  
cera obductum extendi possit.

§. II. Préparate, welche das wirksame  
Princip der Canthariden mit dem  
zum Ausziehen angewendeten Behäl-  
ter enthalten.

A. Auszug durch Wasser.

*Infusum Cantharidum. (Ham.)*

℞. Cantharidum pulveratarum  
scrupulum unum.  
Aquaе bullientis quantum sufficit  
ad obtinendas, post horam dimidiam  
macerationis, calaturae uncias tres.

*Emulsio diuretica. (Ham.)*

℞. Infusi Cantharidum,  
Emulsionis communis,  
singulorum uncias tres.  
Misce.

B. Auszug durch Essig.

*Infusum Cantharidum (acetosum.) Re.)*

℞. Pulveris Cantharidum  
uncias duas.  
Aceti . . . . . octarios duos.  
Macerata per dies decem, liquorem  
defunde, tere cantharides cum Arenae  
subtilis pugillo et in lagenam remissa  
per hebdomatam macera et exprime.  
(Pharm. Veter. Colloge.)

C. Auszug durch Wein.

*Vinum excitans. (Pie.)*

℞. Cantharidum pulveratarum  
grana quatuordecim.  
Vini albi . . . . . libram unam.  
Post sufficientem digestionem filtra.  
Löfelfeise zu nehmen.

C. Auszug durch Alcohol.

*Alcohol cantharidatus, Tinctura s. Es-  
sentia Cantharidis s. Cantharidis vesti-  
catoriae s. Cantharidum s. Lyttae ves-  
icatoriae s. Lyttae s. Meloës vesicato-  
rii; Spanischfliegen; Cantharidentinctur.  
(A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
BorC. Bor4. D. DD. Du. Ed. Fenn.  
Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han.  
HassP. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus.  
O. Pm. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür.  
Br. C. Fi. Gr. Pie. Re. Sw. Sy. T.  
Vm.).*

℞. Can-  
ru  
Alco-  
Post q  
(Gal. Ga  
A. Can-  
coholis  
digestion  
Gr. Re.  
Alcoholis  
et decem  
stionis;  
unam,  
dies dige  
ridum p  
to et sex  
tharidum  
(0,900) s  
D. Canth  
rectificat  
digestion  
mam, S  
et tres  
Gr. Cant  
(0,935) li  
Fenn. C  
ritus rec  
gestionis  
ciam, S  
duos die  
Canthari  
tificati li  
nt; —  
formulan  
tharidum  
ficatissim  
rationis;  
unam, A  
sex die  
tharidum  
libras du  
stionem;  
unam, S  
digestion  
ciam, Sp  
et sex  
— Lus.  
Aquaе v  
digestion  
unciam,  
dies dige  
tharidum  
et tres d  
Canthari  
rectificat  
digestion  
quadrach  
decim et  
Canthari  
lis semi  
cerationi  
Alcoholis  
dies dige



℞. Cantharidum grossiuscule contusurum . . . . . partem unam.  
Alcoholis (22°) . . . partes octo.  
Post quatuor dies digestionis cola.  
(Gal. GalM.)

A. Cantharidum partem unam, Alcoholis (0,910) partes sex et tres dies digestionis; — Am. Lon. LonN. C. Gr. Re. Cantharidum drachmas tres, Alcoholis (0,930) octarios (libras) duos et decem aut quatuordecim dies digestionis; — Ams. Cantharidum partem unam, Alcoholis (0,884) octo et octo dies digestionis; — B. et Bel. Cantharidum partem unam, Alcoholis (20) octo et sex dies digestionis; — Ba. Cantharidum partem unam, Alcoholis (0,900) sex et tres dies digestionis; — D. Cantharidum drachmam, Alcoholis rectificati uncias quatuor et dies duos digestionis; — DD. Cantharidum drachmam, Spiritus rectificati uncias tres et tres dies digestionis. — Ed. Gr. Cantharidum drachmam, Alcoholis (0,935) libram, et octo dies digestionis; — Fenn. Cantharidum semunciam, Spiritus rectificati libram et octo dies digestionis; — Ham. Cantharidum unciam, Spiritus rectificati quatuor et duos dies digestionis *ad usum ext.*; Cantharidum semunciam, Spiritus rectificati libram et tres dies dig. *ad usum int.*; — Bor. BorC. Han. O. et Pol. formulam postremam; — Bor4. Cantharidum unciam, Spiritus Vini rectificatissimi libram et tres dies macerationis; — Pm Cantharidum unciam unam, Alcoholis 20° libram unam et sex dierum infusionem; — LH. Cantharidum unciam unam, Alcoholis 22° libras duas et quatuor dierum digestionem; — LP Cantharidum unciam unam, Spiritus Vini libram et tres dies digestionis; — HassP. Cantharidum unciam, Spiritus Vini rectificati sedecim et sex dies digestionis calore 20°; — Lus. Cantharidum drachmas tres, Aquae vitae libras duas et tres dies digestionis; — Pic. Cantharidum semunciam, Aquae vitae octarium et tres dies digestionis solis ope; — R. Cantharidum unciam, Spiritus Vini libram et tres dies digestionis; — Sax. et Vm. Cantharidum partem unam, Spiritus rectificati viginti quatuor et tres dies digestionis; — Suec. Cantharidum sesquidrachmam, Aquae vitae uncias sedecim et octo dies digestionis; — Wir. Cantharidum drachmas duas, Alcoholis semilibram et quatuor dies macerationis; — Br. Cantharidum unciam, Alcoholis (0,935) libras duas et quatuor dies digestionis; — Sy. Cantharidum

drachmas duas, Alcoholis libram et octo dies digestionis; — Fi. Cantharidum semunciam, Alcoholis cum aequali pondere Aquae diluti libram; stent per dies quatuor in arena, tum cola et filtra per chartam bibulam; — T. Cantharidum uncias tres, Alcoholis (22°) libras duas et octo ad decem dies digestionis.

℞. Cantharidum pulverat. semunciam. Alcoholis (20°) . . . uncias octo.  
Digere per duos dies, saepius agitando, tunc sepone, decantha et sedimento infunde

Alcoholis (20°) . . . uncias quatuor.  
Post horas viginti quatuor decantha et liquores commixtos filtra. (An.)

℞. Cantharidum pulv. drachmas duas. Aquae destillatae . . . uncias duas.  
Digere in vase tecto, leni calore, per horas duodecim, et adde Alcoholis rectificati . . . uncias sex.  
Digerendo perge per dies quatuor et filtra. (Ful. Li.)

℞. Cantharidum pulv. drachmas duas, Coccionellae drachmam dimidiam. Aquae vitae . . . libram dimidiam.  
Macerata per dies quatuor et decantha. (Gen.)

Du. Lon. 1745 et 1788. Gr. Cantharidum drachmas duas, Coccionellae semidrachmam, Alcoholis (0,930) sesquidrachmam, Alcoholis (0,930) sesquidrachmam et octo dies digestionis; — Bo. Cantharidum uncias duas, Granorum Kermes sesquidrachmam et Alcoholis sesquidrachmam; — Fer. Cantharidum unciam, Coccionellae scrupulos duos, Alcoholis libram et octo dies digestionis; — Gr. Cantharidum unciam unam, Coccionellae duas et Spiritus tenuioris octarios sex.

℞. Cantharidum . . . drachmas duas. Spiritus Vini rectificati . . . sesquidrachmam.

Post dies quatuor macerationis filtra et colaturae adde Coccionellae . . . drachmas duas. Balsami Peruviani unciam unam. Digere in arena per dies quatuor et cola. (Wür.)

Lon. ante 1745. Gr. Rhei drachmas tres, Guajaci sesquidrachmam, Laccae unam, Cantharidum duas, Coccionellae semidrachmam, Spiritus Vini rectificati sesquidrachmam.

Coldefy - Dorly macerare propositum per horas duas aut tres Cantharidum grossiuscule pulveratarum uncias duas in Alcoholis (22°) octarii parte quarta, colare et exprimere, macerationem cum eadem Alcoholis copia repetere, exprimere, utramque tincturam agitare, filtrare, evaporatione ad dimidium redi-



gere, residuum post refrigerium filtrare, ad extracti consistentiam evaporare et hoc extractum in Alcoholis (96°) unciis duabus et dimidia infundere, tum filtrare ita ut tincturae unciae duae obtineantur.

Um diese zahlreichen Formeln, deren Unterschiede so bedeutend sind, gehörig zu würdigen, muß man sich erinnern, daß schwacher Alcohol den blasenziehenden Stoff der Canthariden in größerer Menge auflöst, als concentrirter. In der Französischen Formel ist das Verhältniß der aufgelösten Stoffe zu dem des Alcoholis = 1 : 55,86. Diese Stoffe sind Cantharidin, gelbes fettes Del, grünes Del und wahrscheinlich auch Dömazom, Säuren und schwarzer Stoff. Außerlich angewendet, ist die Cantharidentinctur reizend und hautröthend. Man gebraucht sie sehr häufig in Einreibungen; aber häufig wirkt sie auch zugleich auf die Nieren. Innerlich hat man sie vorzüglich als harntreibendes Mittel in manchen Fällen von Ischurie, Zeugungschwäche, Lähmung, Sonorrhöe, selbst bei hitziger, bei chronischem Rheumatismus u. empfohlen. Man muß stets mit sehr kleinen Gaben den Anfang machen.

*Mucilago Cantharidum. (Au.)*

℞. Tincturae Cantharidum  
guttas quatuor.  
Mucilaginis Gummi Arabici  
uncias quatuor.

Gabe, alle drei Stunden einen Löffel, bei chronischer Sonorrhöe und Leucorrhöe.

*Injectio ad fistulas s. excitans. (Sw.)*

℞. Tincturae Cantharidum  
drachmas tres ad quatuor.  
Aquae . . . . . libram unam.

*Tinctura Cantharidum alcoholica s. composita (Am, His. His3. C.)*

℞. Cantharidum . drachmas decem.  
Piperis Cayennensis . drachmam.  
Aquae vitae . . . octarium unum.  
Post dies decem digestionis filtra.  
(Am. C.)

℞. Cantharidum . unciam dimidiam.  
Coccionellae . drachmam unam.  
Alcoholis . . . . . libras tres.  
Digere per dies octo, subinde agitando; colaturae adde  
Ambrae griseae . semidrachmam.  
Tincturae Cinnamomi uncias tres.  
Post tres dies novae digestionis filtra. (His. His3.)

*Lithonripticum Tulpii. (Sp.)*

℞. Cantharidum pulveratarum,  
Cardamomi minoris,  
sing. drachmam.

Alcoholis . . . . . unciam unam.  
Acidi nitrici . . . . . unciam dimidiam.  
Infunde frigide per sex dies et filtra. — Gabe, funfzehn Tropfen in einem Glase Wasser.

*Tinctura excitans. (E.)*

℞. Radicis Rhei . sesquidrachmam.  
Resinae Guajaci  
grana quadraginta quinque.  
Laccae . . . drachmam dimidiam.  
Cantharidum . drachmam unam.  
Alcoholis . . . uncias duodecim.  
Infunde et cola. — Gabe, vierzig bis funfzig Tropfen, Morgens und Abends, bei chronischer Sonorrhöe.

*Potio emmenagoga. (E.)*

℞. Tincturae Cantharidum  
drachmas duas.  
— Hellebori nigri  
sesquinciunciam.  
— Myrrhae unciam unam.  
Gabe, dreißig Tropfen, dreimal täglich, in Zuckerwasser.

*Potio diuretica. (E.)*

℞. Tincturae Cantharidum,  
Aetheris nitrici,  
singulorum guttas sexaginta.  
Sacchari albi . drachmam unam.  
Aquae Menthae . . uncias duas.  
Gabe, einen Kaffeelöffel, alle drei oder vier Stunden

*Tinctura alcoholica Cantharidum camphorata. (Ham. Au. E. Sm. Vm.)*

℞. Cantharidum pulveratarum  
unciam.  
Alcoholis . . . . . uncias quatuor.  
Post duos dies digestionis cola et colaturae adde  
Camphorae . . . drachmas duas.  
Dissolve. (Ham.)  
E. Cantharidum drachmam, Alcoholis uncias quatuor, duos dies digestionis et Camphorae semunciunciam.

℞. Tincturae Cantharidum  
drachmas quatuor.  
Camphorae . . . drachmas duas.  
Dissolve. (Ham. Au.)  
℞. Cantharidum pulveratarum  
partem unam.  
Olei Camphorae . . partes tres.  
Alcoholis partes quinquaginta sex.  
Digere frigide per plures dies, cola, exprime et filtra. (Vm.)

*Tinctura Cantharidum opiata. (Au.)*

℞. Tincturae Cantharidum  
drachmam.  
— Chinae . sesquinciunciam.  
Elixir paregorici unciam dimidiam.

Seim 3  
funfzig 2

Liniment  
C

℞. Tinc

Camp  
Linim

Misce.

℞. Tinc

Spiri

Camp

Linim

M sce.

Liniment

ex

℞. Olei

Aeth

Amu

Tinct

ru

Liniment

excita

℞. Linim

Tinc

Misce.

℞. Tinc

Olei

Amn

Misce

Tinctura

Linime

(Au)

℞. Tinc

Esse

Amn

Liniment

rubefa

Ra. V

℞. Tinc

Aqu

Misce.

℞. Tinc

Alco

Cam

Misce.

Vm. C

Alcoholi



Bei'm Keuchhusten; Gabe, zwanzig bis fünfzig Tropfen.

*Linimentum irritans s. ammoniacale cum Cantharidibus. (Au. B.)*

℞. Tincturae Cantharidum . . . . . partes quatuor.  
Saponis . . . . . partes octo.  
Dissolve et solutioni, semper triturando, infunde  
Olei Olivarum . . . partes triginta.  
Misce bene. (GalM.) — Addi possunt Camphorae partes quinque, cum oleo triturandae.

℞. Tincturae Cantharidum, Spiritus Formicarum, singulorum grana quinque.  
Camphorae . . . drachmam unam.  
Linimenti volatilis unciam unam.  
Misce. (Au.)

*Linimentum ammoniato-aethereum s. excitans aethereum. (Au.)*

℞. Olei Amygdalarum dulcium unciam unam et dimidiam.  
Aetheris sulphurici, Ammoniaci liquidi, Tincturae Cantharidum, singulorum . . . . . sesquidrachmam.

*Linimentum ammoniato-aromaticum s. excitans aromaticum. (Au. Sw.)*

℞. Linimenti ammoniacalis unciam.  
Tincturae Cantharidum, — aromaticae, sing. drachmam.  
Misce. (Au.)

℞. Tincturae Cantharidum, Olei essentialis Serpylli, Ammoniaci liquidi, partes aequales.  
Misce bene. (Sw.)

*Tinctura Cantharidum terebinthinata, Linimentum excitans terebinthinatum. (Au.)*

℞. Tincturae Cantharidum drachmas tres,  
Essentiae Terebinthinae unciam.  
Ammoniaci liquidi sesquidrachmam

*Linimentum excitans camphoratum s. rubefaciens, Liquor exsutorius. (Pie. Ra. Vm.)*

℞. Tincturae Cantharidum, Aquae vitae camphoratae, singularum unciam unam.  
Misce. (Ra.)

℞. Tincturae Cantharidum semunciam.  
Alcoholis . . . . . uncias duas.  
Camphorae . . . drachmas tres.  
Misce. (Pie.)

*Vm. Cantharidum partes quatuor, Alcoholis sedecim et unam Camphorae,*

*Linimentum irritans saponaccum s. Cantharidum camphoratum. (B\*. Gal. GalM. Fi. T.)*

℞. Tincturae Cantharidum partes quatuor.  
Saponis . . . . . partes octo.  
Dissolve et solutioni, semper triturando, infunde  
Olei Olivarum . . . partes triginta.  
Misce bene. (GalM.) — Addi possunt Camphorae partes quinque, cum oleo triturandae.

℞. Tincturae Cantharidum semunciam.  
Saponis amygdalini unciam unam.  
Olei Amygdalarum dulcium uncias quatuor.  
Camphorae drachmam dimidiam.  
Contere solutionem saponis cum tinctura et eam Camphorae cum oleo. (Gal.)

*Fi. et T. eandem formulam sed Saponem communem s. medicinalem adhibent.*

℞. Tincturae Cantharidum semunciam.  
Ammoniaci liquidi sesquiunciam.  
Saponis terebinthinati uncias duas.  
Essentiae Terebinthinae unciam.  
Aquae Vitae camphoratae uncias octo.  
Tincturam et alcali adde solutioni essentiae et saponis in aqua vitae (B\*.)

*Balsamum Liboschitzii. (B\*.)*

℞. Alcoholis . . . . . uncias decem.  
Picis Burgundicae quantum sufficit.  
Solve blando calore, ita ut saturetur alcohol et solutio syrupi consistentiam accipiat, cui adde  
Balsami vitae Hoffmanni, Terebinthinae Venetae, singulorum drachmas sex.  
Camphorae . . . unciam dimidiam.  
Tincturae Cantharidum drachmas sex.

*In Einreibung bei rheumatischen Schmerzen.*

*Unguentum Cantharidum s. excitans. (Au.)*

℞. Tincturae Cantharidum drachmas duas.  
Camphorae . . . drachmam unam.  
Olei Lauri . . . unciam unam.  
— Olivarum quantum sufficit.  
*Mitar rühmte diese Salbe im Asthma.*

*D. Auszug durch Aether.*

*Tinctura Cantharidum s. Lyttae vesicatoriae aetherea, Aether aceticus cum Cantharide. (Br. Ca. Fi. Sw\*.)*



℞. Cantharidum pulveratarum  
drachmas sex.  
Aetheris acetici rectificati  
uncias duas.

Stent in digestionem per dies duos in  
lagena bene clausa, tunc parvo tempera-  
turae gradu filtrentur.

Außerlich in Einreibungen, in der Gabe  
von zwei Drachmen, bei Lähmung, chroni-  
schen Zellgewebsverdickungen und chronischen  
Rheumatismen ohne offenbare Entzündung,  
als Reiz- und rothmachendes Mittel an-  
gewendet. Sie wirkt kräftig und sehr  
schnell.

*Tinctura Cantharidum aetherea campho-  
rata.* (Br. Hass. Pid. Sw\*.)

℞. Cantharidum,  
Camphorae, sing. drachmas duas.  
Tritura, Alcoholis pauxilli ope et in  
balneo aquae digere in mixtura ex  
Alcoholis concentrati

unciis quatuordecim,  
Acidi nitrici . . . uncia una  
parata; post aliquot dies filtra.

Ein heftiges Reizmittel, welches man  
innerlich bei Wassersucht empfohlen hat.—  
Gabe, zehn bis zwanzig Tropfen mit  
weißem Wein, zwei- oder drei Mal täg-  
lich.

*Tinctura Cantharidum aetherea compo-  
sita.* (B\*, Sw\*.)

℞. Aceti albi fortissimi partes viginti.  
Oxydi Mangani nigri porphyrisati  
partes duas.

Digere blando calore per dies decem  
in vase vitreo; adde deinde

Alcoholis (36°) . . partes sedecim.  
Digere per aliquot dies, subinde agi-  
tando, tunc destillent in retorta vitrea  
ad siccum, igne sensim aucto; quo  
facto recipe

Liquoris hujus . . partes sedecim.  
Cantharidum grossiuscule pulvera-  
tarum . . . partes duas.

Euphorbii pulverati,  
Camphorae pulveratae,  
singulorum partem octavam.

Post sufficientem digestionem cola  
et cum Coccionella colora. (Sw\*.)

B\*, eandem formulam sed omitta  
aetheris praeparatione.

Zum äußern Gebrauch empfohlen.

E. Auszug durch fette Körper.

*Oleum Cantharidum.* (Fer. Gal. E. Sw\*.  
T. Vm.)

℞. Cantharidum pulveratarum  
partem unam.  
Olei Olivarum . . partes octo.

Infunde per tres dies in vase tecto  
super arena, cola, exprime et filtra.

Innerlich in Emulsion gegeben.

T. Cantharidum grossiuscule contu-  
sarum uncias sex per horas septem ad  
octo in cucurbita vitrea macera in  
Olei Olivarum libris duabus. — Außer-  
lich in Einreibungen als rubefaciens.

*Emulsio Cantharidum.* (Sw.)

℞. Mucilaginis spissi Gummi Arabici  
drachmas tres.

Olei Cantharidum  
sesquidrachmam.

Trituratis adde

Vitellum Ovi . . . unius.

Mellis albi . . . unciam unam.

Aquae Juniperi . . . uncias sex.  
Gabe, zwei Drachmen vier bis sechs Mal  
täglich.

*Linimentum Cantharidum.* (Am. C.)

℞. Cantharidum pulveratarum  
partem unam.

Essentiae Terebinthinae

partes octo.

Post tres dies digestionis filtra.

*Liquor exsutorius.* (Sw\*.)

℞. Cantharidum grossiuscule pulvera-  
tarum . . . partem unam.

Essentiae Terebinthinae  
partes tres cum dimidia.

Olei Lini . . . partem dimidiam.

Infunde blando calore per aliquot  
dies, cola, exprime fortiter et adde  
Camphorae . . partem quadrantem.  
In Einreibungen.

*Unguentum Cantharidum s. Lyttae s.  
Cantharidis ceruum s. irritans, Unguen-  
tum s. Pomatum epispasticum s. vesica-  
torium, Ceratum Cantharidis;* reizend,  
Spanischfliegenfalbe. (An. Ba. Bor. Bor4  
Han. Hass. HassP. LP. O. Pol. Suec.  
Bo. Ra. Sw. Vm.)

℞. Cantharidum pulveratarum  
partes duas.

Olei Olivarum s. Papaveris  
partes octo.

Digere in balneo aquae, saepius agi-  
tando, per horas viginti quatuor; cola-  
turae (unciarum sex Bor.) adde

Cerae citrinae s. albae (Bor.)

partes quatuor.  
Misce fundendo. (Bor. Han. Hass. O.  
Pol. Sw. Vm.)

Bor4. ut Bor. sed Cantharidum par-  
tes tres; — HassP. ut Bor.; — LP.

Unguenti flavi uncias septem, Can-  
tharidum unam.

℞. Cantharidum contusarum  
grana octodecim.

Axungiae Porci . . uncias sedecim.

Digere  
do, per tr  
Bo. Can  
giae libra  
℞. Canth

Axun  
Digere  
dum, per  
Cerae

Mixtura  
Ra. Ca  
libram, h  
Cerae fla  
℞. Canth

Alcol  
Digere  
quatuor  
Olei

Coque  
coholis,  
Cerae

Misce  
℞. Cera  
Olei  
Liqua.  
Tinc

Misce  
Pomatum  
ridibus  
epispas

℞. Can  
ta  
Axun

Aqu

Liqua  
addita a  
super ig  
interdum  
porata  
in balne  
Cura

Filtra  
fac, aqu  
denovo e  
Cerae

Ole  
Misce  
Emplastr

℞. Cer



Digere in vase tecto, semper agitando, per tres dies, cola et exprime. (An.)  
*Bo.* Cantharidum unciam et Axungiae libram.

*Rx.* Cantharidum integrarum unciis quatuor et dimidiam. Axungiae Porci . . . libras duas. Digere leni calore, agitando interdum, per tres dies et adde

Cerae flavae liquatae unciis quatuor. Mixturem adhuc calidam cola. (Suec.)  
*Ra.* Cantharidum unciam, Axungiae libram, horas duodecim digestionis et Cerae flavae sesquiunciam.

*Rx.* Cantharidum pulveratarum partem unam. Alcoholis (0,900) . . . partes duas. Digere leni calore per horas viginti quatuor et adde

Olei Amygdalarum dulcium partes quatuor. Coque ad consumptionem totius alcoholis, cola calide et adde Cerae albae partem unam et dimidiam.

Misce bene. (Ba.)  
*Rx.* Cerae albae . . . drachmas duas. Olei Olivarum . . . unciam unam. Liqua et adde Tincturae Cantharidum sesquidrachmam.

Misce sedulo. (Bo.)  
*Pomatum Cantharidum, Adeps Cantharidibus medicatus alius, Unguentum epispasticum flavum.* (Gal. Re.)

*Rx.* Cantharidum grossiuscule pulveratarum . . . partes centum viginti. Axungiae Porci partes mille sexcentas viginti (octoginta).

Aquae partes ducentas quinquaginta. Liqua axungiam et cum ea misce, addita aqua, cantharides; massa stet super igne, agitata semper et addito interdum Aquae pauillo, quae evaporata restituatur; cola, exprime, liqua in balneo aquae et adde

Curcumae pulveratae partes ducentas quinquaginta. Filtra per chartam griseam, refrigefac, aquam superfluam separa, liqua denuo et adde

Cerae flavae partes ducentas quinquaginta. Olei essentialis Citri partes octo. Misce bene.

*Emplastrum epispasticum camphoratum.* (Vm.)

*Rx.* Cerae flavae . . . partes duodecim,

Liqua et adde Olei Olivarum, Terebinthinae, sing. . . partes tres. Cantharidum pulveratarum partes quatuor.

Stent in liquatione, blando calore, per dies duos, cola, exprime, decantha et antequam refrigescant, intime admisce

Camphorae cum Olei Olivarum pauillo tritae . . . partem unam. Agita donec penitus sint refrigerata.

§. III. Präparate, welche die Canthariden in Substanz enthalten.

*Cataplasma Cantharidum, Pasta epispastica s. vesicatoria, Vesicatorium magistrale.* (Fer. LP. Lus. Pm. Bo. Fi. Gr.)

*Rx.* Cantharidum pulveratarum, Farinae Tritici, sing. semunciam. Aceti . . . quantum sufficit ut fiat pasta mollis. (Lus. Gr.)

LP Cantharidum unciis duas, Farinae Tritici tres, Acidi acetici quantum satis.

*Rx.* Fermenti . . . unciam unam. Aceti . . . unciam dimidiam. Fiat pasta, cui addantur Cantharidum pulveratarum drachmae tres.

Dimidia pars pastae ipsae admisceatur, altera supra illam consternatur. (Bo.)

Pm. Pulveris Cantharidum semunciam, Fermenti acerrimi unciis duas, Aceti optimi quantum sufficit ut fiat pasta pro duobus vesicatoriis; — Fer. Cantharidum unciam, Fermenti sesquiunciam et Aceti scillitici q. s. ad formandam pastam solidam; — *Fi.* Cantharidum drachmas quinque, Fermenti unciis duas, Aceti scillitici q. s.

*Emplastrum Cantharidum s. Cantharidis s. Cantharidis vesicatoriae s. rinosum Cantharidum s. Lyttae s. Lyttae vesicatoriae s. Meloës vesicatorii s. irritans s. rubefaciens s. vesicatorium s. vesicatorium ordinarium s. epispasticum primum et secundum s. epispasticum cum duplici dosi Cantharidum; Blasenpflaster, Zuggpflaster, Spanischfliegenpflaster.* (A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4 Br. D. DD. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Han. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. Sax. Suec. Wür. Br. C. Ca. Fi. Gr. Pie. Re. Sw. T. Vm.)

1) Mit Harzen allein.  
*Rx.* Picis Burgundicae unciis duodecim.



Terebinthinae Venetae  
 unciās quatuor.  
 Cantharidum . . . unciās sex.  
 (*Emplastrum epispasticum secundum.*  
*Gr.*)

℞. Elemi,  
 Mastiches,  
 Tacamahacae, sing. . semunciam.  
 Styracis liquidae drachmas tres.  
 Pulveris Cantharidum  
 drachmas duas et dimidiam.  
 Misce ut fiat emplastrum. (Br.)

2) Mit Harzen und Wachs.

℞. Ceræ flavæ  
 partes centum viginti quinque.  
 Picis albae  
 partes ducentas quadraginta.  
 Terebinthinae purae  
 partes octoginta.

Liqua simul, trajice per linteum arc-  
 tioris texturæ, et ab igne remoto adde  
 Pulveris Cantharidum partes cen-  
 tum viginti quinque.

Misce sedulo. (Gal.)

Sar. liquare Ceræ flavæ, Colophonii,  
 Terebinthinae, sing. sesquiunciam et  
 addere Pulveris Cantharidum unciās  
 duas; — *Vm.* Ceræ flavæ, Picis ni-  
 grae, sing. partem unam liquare, ad-  
 dere Pulveris Cantharidum partes duas  
 et cum mixtura calida intime commiscere  
*hieme* Terebinthinae partem unam  
 cum dimidia, *aestate* partem unam; —  
 An. Ceræ flavæ, Resinae Pini, sing.  
 unciās quatuor liquare Terebinthinae  
 sex et addere Pulveris Cantharidum  
 octo; — *Gen.* Pulveris Canthari-  
 dum unciās duas intime commiscere  
 cum miscella fusa Terebinthinae un-  
 ciæ unius, Mastiches drachmarum  
 duarum, Ceræ flavæ, Picis Burgundi-  
 cae, sing. unciarum duarum.

3) Mit Harzen, Wachs und Oel.

℞. Ceræ flavæ,  
 Resinae Pini,  
 Olei Olivarum, sing. partes duas.  
 Liqua et adde  
 Pulveris Cantharidum partes tres.  
 Agita ad refrigerium usque. (Ams.  
 B\*. C.)

℞. Ceræ flavæ . . partes quatuor.  
 Olei Olivarum . . partem unam.  
 Liqua, commisce et semirefrigeratis  
 adde  
 Terebinthinae . . partem unam.  
 Injice  
 Cantharidum grossiuscule pulvera-  
 tarum . . . partes duas.  
 Misce bene. (Ba. HassP.)  
 Br. Ceræ partes sex, Olei Terebin-  
 thinae duas et tres Cantharidum; —

D. Fenn. et Suec. Ceræ partes decem,  
 Olei, Terebinthinae tres et sex Can-  
 tharidum; — *Li.* Ceræ decem, Olei,  
 Terebinthinae, sing. tres et octo Can-  
 tharidum; — *Bor. Bor4.* et *O.* Ceræ  
 duodecim, Olei, Terebinthinae, sing.  
 tres et sex Cantharidum; — *LP.* Ce-  
 ræ unciās sedecim, Olei Olivarum sep-  
 tem, Terebinthinae, tantidem, Pulveris  
 Cantharidum undecim; — *Fer.* Ceræ,  
 Terebinthinae, sing. sex, Colophonii  
 quatuor, Olei unam et duodecim Can-  
 tharidum. Das *Emplastrum vesicato-  
 rium extemporaneum* der letzten Phar-  
 macopée: Ceræ unciās quatuor, Colo-  
 phonii, Terebinthinae, sing. duas, Sevi  
 vervecini unam; emplastrum fiat, mo-  
 mento applicationis Pulvere Canthari-  
 dum consternendum.

℞. Ceræ flavæ . . . partes octo.  
 Terebinthinae Venetae partes tres.  
 Olei Olivarum . . partes quinque.  
 Mastiches . . . partes duas.  
 Liquatis blando igne adde  
 Pulveris Cantharidum  
 partes duodecim.

Misce bene. (Sw.)

Wir. Ceræ flavæ partes sedecim,  
 Terebinthinae sex, Olei Rosarum quin-  
 que. Mastiches unam et duodecim Can-  
 tharidum.

℞. Ceræ flavæ,  
 Colophonii,  
 Terebinthinae, sing. partes duas.  
 Olei Euphorbii . . partem unam.  
 Liquatis simul adde

Pulveris Cantharidum partes tres.  
 Misce bene. (His. Hi3.)

*Pm* Ceræ, Colophonii, Terebinthi-  
 nae, singulorum unciās quatuor, Olei  
 Olivarum unciam unam, liquefactis ad-  
 misce Pulveris grossi Cantharidum un-  
 ciās octo et cylindros forma; — *Fi.*  
 Ceræ flavæ, Terebinthinae, sing. li-  
 bram, Colophonii unciās octo, Olei Oli-  
 varum duas, Cantharidum pulverata-  
 rum libras duas; — *T.* Ceræ unciās  
 duodecim, Olei, Colophonii, Terebin-  
 thinae, sing. quatuor, Cantharidum  
 octo.

4) Mit Harz, Wachs und Fett.

℞. Ceræ flavæ . . . unciās octo.  
 Axungiae Porci,  
 Terebinthinae, sing. unciās duas.  
 Mixtis, liquatis et paulo refrigeratis  
 adde

Pulveris Cantharidum unciās sex  
 Misce bene. (A.)  
 Han. et Pol. Ceræ libram, Axun-  
 giae Terebinthinae, sing. unciās tres  
 et Cantharidum semilibram.  
 ℞. Ceræ flavæ,

Picis  
 Sevi v  
 Liquatis  
 Pulveris

Agita ad  
 que. (Am)

Du. Gr.  
 sing. libra

tuor et C  
 Cantharid

℞. Ceræ  
 Resin  
 Axung

Olei  
 Pulveris

Canthari  
 reliquis ig

refrigerium  
 misce. (L

℞. Ceræ  
 Colop

Resin  
 Axung

Liquatis  
 Pulveris

Misce s  
 ℞. Picis

Tereb  
 Ceræ  
 Axung

Mixtura  
 Pulveris

Misce l  
 Ca. eam

5) Mit

℞. Ungu  
 Canth

run  
 Fiat se

(LH.)  
 ℞. Cerat  
 Picis  
 Tereb

Liqua  
 Pulveris

Misce l  
 ℞. Ungu  
 Pulveris

Ceræ  
 Resin  
 Tereb

Resin  
 Aqua

ad aroma  
 ℞. Ceræ



Picis albae,  
Sevi vervecini, sing. partem unam.  
Liquatis et ab igne remotis adde  
Pulveris Cantharidum . . . . . partem unam.  
Agita ad perfectum refrigerium usque. (Am. Ed. C. Gr.)  
Du. Gr. Cerae flavae, Sevi vervecini, sing. libram, Resinae Pini uncias quatuor et Cantharidum libram. (Empl. Cantharidis).  
℞. Cerae flavae . . . . . libras duas.  
Resinae Pini,  
Axungiae Porci, sing. . . . . libram unam.  
Olei . . . . . uncias octo.  
Pulveris Cantharidum . . . . . sesquilibram.  
Cantharides et oleum contrita cum reliquis igne blando fuis, continue ad refrigerium usque agitando intime commisce. (Lus.)  
℞. Cerae flavae . . . . . uncias octo.  
Colophonii,  
Resinae Pini, sing. uncias quatuor.  
Axungiae Porci . . . . . uncias tres.  
Liquatis simul adde  
Pulveris Cantharidum uncias octo.  
Misce sedulo. (Ams. B. Bel.)  
℞. Picis albae . . . . . uncias septem.  
Terebinthinae . . . . . uncias duas.  
Cerae flavae . . . . . uncias quinque.  
Axungiae Porci unciam dimidiam.  
Mixture liquefactae adde  
Pulveris Cantharidum . . . . . uncias quatuor.  
Misce bene. (Pic.)  
Ca. eandem formulam sed mutilatam.  
5) Mit Pflastern ober Saffen.  
℞. Unguenti basilici uncias novem.  
Cantharidum subtiliter pulveratum . . . . . uncias tres.  
Fiat secundum artem unguentum. (L.H.)  
℞. Cerati citrini,  
Picis albae,  
Terebinthinae, sing. . . . . partem unam.  
Liqua et adde  
Pulveris Cantharidum . . . . . partes quinque.  
Misce bene. (Pic.)  
℞. Unguenti basilici,  
Pulveris Cantharidum, . . . . . singulorum uncias duas.  
Cerae flavae . . . . . sesquiunciam.  
Resinae Burgundicae . . . . . unciam.  
Terebinthinae unciam dimidiam.  
Resinae Pini . . . . . drachmas tres.  
Aqua Lavandulae quantum sufficit ad aromatizandum. (Ca.)  
℞. Cerae flavae,

Sevi vervecini, sing. partes tres.  
Picis albae . . . . . partem unam.  
Axungiae Porci . . . . . partes septem.  
Liqua et cola. Adde, cribri ope  
Pulveris Cantharidum . . . . . partes septem.  
Misce sedulo. (GalM.)  
℞. Emplastri (diachyli) simplicis . . . . . libras duas.  
Axungiae Porci libram dimidiam.  
Liqua et agitando semper, adde pedetentim  
Pulveris Cantharidum . . . . . libram.  
Misce bene. (Sw.)  
Gal. Emplastri communis, Axungiae et Cantharidum partes aequales.  
℞. Emplastri citrini (Lon.) . . . . . partem unam cum dimidia.  
Axungiae Porci . . . . . partem unam.  
Liqua, tum ab igne remotae paulo antequam condensatur massae adde  
Pulveris Cantharidum . . . . . partem unam.  
Misce sedulo. (Lon. Gr. T.) (Empl. Lyttiae).  
Lon. 1809. Gr. Emplastri Cerae libras duas, Cantharidum unam, Adipis dimidiam (Empl. Cantharidis); — Lon. N. Gr. Re. Axungiae partem dimidiam, praeterea ut Lon. (Empl. Cantharidis).  
Ed. Subacetatis Cupri partes duas addit.  
℞. Emplastri attrahentis libras duas.  
Cantharidum . . . . . libram unam.  
Aceti . . . . . semilibram.  
Fiat emplastrum. (Emplastrum vesicator. Gr.)  
℞. Emplastri Meliloti . . . . . uncias duas.  
Liquatis blando igne adde  
Cantharidum cum Alcoholis pauxillo tritarum . . . . . drachmas sex.  
Misce bene. (Ful.)  
DD. Emplastrum Meliloti supra linteam extensum extempore Pulvere Cantharidum consternere et si necesse, loco emplastri fermentum substituiere; — Gr. Emplastri Meliloti sesquilibram, Cantharidum uncias duodecim, Seminum Ammios sesquiunciam, Aceti semilibram. (Emplastrum epispasticum primum).  
Unguentum Cantharidum s. vesicatorium s. irritans s. ad vesicata s. ad vesicatoria s. exsutorium s. epispasticum s. Pulveris Meloës vesicatorii s. epispasticum fortius. (DD. Ed. Fenn. GalM. His. His3. Li. Suec. C. Ca. Gr. Huf. Pic.)  
℞. Emplastri Cantharidum,  
Axungiae Porci, sing. . . . . partem unam.



Liqua simul blando calore. (Ful. Sax. Gr. Sw.)

℞. Unguenti basilici . partes octo.  
Cantharidum contusarum  
partem unam.

Unguento liquato cribri ope pulverem adde et ad refrigerium usque agita. (DD. GalM. Li.)

Ed. C. Gr. Unguenti partes septem et unam Cantharidum; — Fenn et Suec. Unguenti quatuor et unam Cantharidum simul lente per horam unam, vase tecto, coquere.

℞. Cantharidum . . . partem unam.  
Axungiae . . . partes octo.  
Misce triturando. (Huf.)

℞. Unguenti basilici . . . uncias tres.  
Cerae flavae . . . unciam dimidiam.  
Liquatis adde

Pulveris Cantharidum  
sesquiunciam.

Misce bene agitando. (His. His3.)

℞. Unguenti basilici,  
— populei, sing.  
unciam unam.

Pulveris Cantharidum  
grana octodecim.

Misce. (Ca.)

Pie. Unguenti basilici unciam ad sesquiunciam, Ung. populei unam et Cantharidum scrupulos quatuor; aut: uncias duas basilici, unam populei et Pulveris Cantharidum semunciam; — Ca. Pomatum de Grandjean: Ung. populei sesquilibram, Olei Olivarum libram, Cerae flavae uncias novem, Cantharidum sesquidrachmam.

Ceratum cum Cantharide s. Cantharidis s. Cantharidum s. Lyttae. (B. Bel. Du. Lon. LonN. Sax. Gr. Re. Vm.)

℞. Cerati simplicis . . . partes octo.  
Cantharidum . . . partem unam.

Cantharidibus in mortario Aqua calido circumdato cum cerati parte octava tritis adde sensim reliquum quod est cerati. (Vm.)

B. Bel. Du. Lon. LonN. Gr. Re. Cantharidum partem unam et sex Cerati (Cetacei); — Sax. Cantharidum unam et tres Cerati.

Emplastrum odontalgicum.

℞. Picis solidae,  
Resinae Pini, sing. partem unam.  
Liquatis adde

Styracis liquidae,  
Pulveris Cantharidum,  
singulorum partes duas.

Linimentum resolvens. (Sw.)

℞. Emplastri Cantharidum,  
Unguenti Althaeae, sing. unciam.

Olei Lini . . . quantum sufficit  
ut fiat linimentum, cui adde

Tincturae Cantharidum scrupulum.  
Sparadrap vesicans. (Vm.)

℞. Cerati Cantharidum (Vm.)  
Resinae Pini, sing.

partes aequales.  
Liqua et supra linteum extende.

Emplastrum calefaciens s. rubefaciens.  
(Du. C. Gr. Re. Vm.)

℞. Emplastri Cantharidum (Du.)  
partem unam.  
Picis Burgundicae partes septem.  
Liqua modico calore.

Linimentum ad arthrodyniam s. excitans. (Ca. Sw.)

℞. Unguenti epispastici (Sw) unciam.  
Olei Terebinthinae . . . semunciam.  
Camphorae . . . drachmas tres.  
Misce. — Bei Gelenkrheumatismen ge  
priesen.

Emplastrum Cantharidum camphoratum.  
(Br. Ful. Hass. Pal. Wir. Sp. Vm.)

℞. Cerae flavae . . . libram unam.  
Terebinthinae . . . uncias quatuor.  
Liqua et adde

Camphorae . . . drachmas tres  
solutas in

Olei Olivarum . . . unciis duabus.  
Misce bene (Vm.)

Br. Pal. et Wir. Cerae uncias decent,  
Terebinthinae, Olei Rosarum, sing.  
duas cum dimidia, Cantharidum qua  
tuor et Camphorae drachmas tres; —  
Pid. Cerae uncias novem, Terebinthi  
nae tres et dimidiam, Cantharidum  
quatuor et Camphorae in unciis tribus  
Olei Olivarum solutae quatuor.

℞. Emplastri Meliloti . . . uncias duas.  
Liqua leni igne et adde  
Pulveris Cantharidum semunciam.  
Camphorae cum Alchhole tritae  
drachmam dimidiam.

Misce bene. (Hass.)

Sp. Emplastri uncias tres, Canthari  
dum sesquiunciam et Camphorae drach  
mas duas; — Ful. Emplastri uncias  
duas, Cantharidum drachmas sex et  
Camphorae semidrachmam.

Unguentum epispasticum camphoratum.  
(Sw. Vm.)

℞. Unguenti basilici libram dimidiam.  
Pulveris Cantharidum uncias tres.  
Camphorae cum Alchhole tritae  
drachmam unam.

Misce triturando. (Sw.)

℞. Unguenti de Althaea semunciam.  
— matris . . . unciam unam.

Liquatis  
Pulve

Camp

Misce s  
Ceratum

℞. Cera  
Pulve

Camp  
Misce

Pom

℞. Ung  
Cera  
Pulve  
Corti

Emplas  
dum cum  
sinosum  
perpetuu  
Janini; 3  
lisches 3  
Ful. Ha  
Suec. W

℞. Pulv

Misce

calore li  
Mas

Tere

Agita a

Han. O.

Pol.

praeter

tium; —

partem

unam, M

sex; —

dimidia,

et Tereb

et Vm.

diam, u

rebinth

Canthari

diam, M

tres.

℞. Pulv

Eup

Sebi

Mas

Tere

Masti

liquatis

HassP

dem cop

Pharm



Liquatis adde refrigerii momento  
Pulveris Cantharidum  
grana quadraginta quinque.  
Camphorae cum pauxillo Olei tritae  
drachmam dimidiam.

Misce sedulb. (Vm.)

Ceratum Cantharidum camphoratum.  
(Sax.)

℞. Cerati Citrini . . . partes tres.  
Pulveris Cantharidum  
partem unam.

Camphorae . partem vigesimam.  
Misce triturando.

Pomatium epispasticum. (Ra.)

℞. Unguenti populei,  
Cerae albae, sing. unciam unam.  
Pulveris Cantharidum,  
Corticis Mezerei,  
singulorum grana duodecim.

Emplastrum Euphorbii s. Cantharidum cum Euphorbio s. Cantharidis resinorum s. perpetuum s. vesicatorium perpetuum s. Cantharidum perpetuum s. Janini; Unhaltendes Blasenpflaster, Engländeres Zuggpflaster. (Ba. Bor. Bor4. D. Ful. Han. Hass. HassP. O. Pol. Sax. Succ. Wir. Br. Ca. Sw. Vm.)

℞. Pulveris Cantharidum partes duas.  
— Euphorbii partem unam.

Misce et adde sensum mixturae leni calore liquefactae

Mastichis,  
Terebinthinae, sing. partium sex.

Agita ad refrigerium usque. (Ba. Bor. Han. O. Sax.)

Pol. loco mastichis Colophonium praeterea autem easdem doses ingredientium; — D. Suec. et Sw. Cantharidum partem unam cum dimidia, Euphorbii unam, Mastichis et Terebinthinae, sing. sex; — Wir. Cantharidum unam cum dimidia, Euphorbii unam, Mastichis et Terebinthinae, sing. quatuor; — Ca. et Vm. Cantharidum unam et dimidiam, unam Euphorbii, Mastichis, Terebinthinae, sing. duas; — Ful. et Br. Cantharidum unam, Euphorbii dimidiam, Mastichis et Terebinthinae, sing. tres.

℞. Pulveris Cantharidum  
drachmas decem.

Euphorbii . drachmam dimidiam  
(semiunciam?)

Sebi vervecini . unciam unam.

Mastichis,  
Terebinthinae, sing. unciam tres.

Mastiche et terebinthina leni igne liquatis adde sebum et pulveres. (Hass.)

HassP pro sebo Cerae citrinae eandem copiam adhibet.

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

℞. Cerae flavae . unciam duodecim.

Liqua et adde

Terebinthinae,  
Cantharidum cribratarum,  
singularum unciam sex.

Euphorbii . . . drachmas sex.  
Ex arbitrio mixtura Olei Lavandulae  
et Bergamottae addi potest. (Ca.) Dieß  
ist das Vesicatorium de Lecomte.

℞. Cerae flavae . . . unciam unam.  
Resinae Burgundicae  
drachmas tres.

Sebi ovilli,  
Terebinthinae, sing.  
drachmas duas.

Liquefactis inter refrigerationem adde  
Cantharidum pulveratorum  
drachmam.

(Bor4.)

Unguentum epispasticum equinum. (Gr. Re)

℞. Unguenti laurini,  
— Sambuci, sing. . libram.

Cantharidum,  
Euphorbii,  
Olei Origani, sing. unciam octo.

Sublimati corrosivi . drachmam.

Praeterea: Picis Burgundicae unciam  
duodecim, Terebinthinae communis  
quinque, Cantharidum decem, Eu-  
phorbii unam, Axungiae Porci libram  
et unciam octo, Aceti unciam octo; —

vel: Unguenti laurini unciam quatuor,  
Olei Origani unam, Cantharidum, Eu-  
phorbii, sing. drachmas duas; — vel:

Unguenti viridis libram et unciam octo,  
Euphorbii drachmas duas, Olei Ori-  
gani unciam, Cantharidum duas, Te-  
rebinthinae communis sesquiunciam;

— vel: Cantharidum semiunciam, Olei  
Terebinthinae unam, Axungiae Porci  
quatuor; — vel: Olei Terebinthinae  
unciam, adde sensim Olei Vitrioli  
drachmas duas, Axungiae Porci unciam  
quatuor, Cantharidum unam (Olei Te-  
rebinthinae unciam duas, Acidi sulphu-  
rici unam, Axungiae sex vel octo, misce  
et mixturae hujus unciam duas contere  
cum Cantharidum pulveratorum drach-  
mis quatuor. Re.); — vel: Picis nigrae  
liquidae unciam quatuor, Olei Vitrioli  
drachmas duas, Axungiae Porci unciam  
duas, Olei Origani semiunciam, Can-  
tharidum unciam duas; — vel: Axun-  
giae Porci unciam quatuor, Olei Tere-  
binthinae, Pulveris Cantharidum, sing-  
unciam; — vel: Axungiae Porci unciam  
sex, Olei Rorismarini drachmas qua-  
tuor, Olei Origani duas, Sublimati  
unam (in Spiritus Salis drachm. dua-  
bus soluti), Pulveris Cantharidum sex;  
— vel: Axungiae Porci unciam sex, Te-



rebinthinae Venetae quatuor, Cerae duas, Resinae flavae unam, liqua et refrigerantibus adde Olei Origani semunciam, Cantharidum uncias tres; hiemis tempore Oleum Terebinthinae addi potest.

*Emplastrum vesicatorium Monspeliacum s. de Mejean. (Bo. Pic.)*

℞. Sinapis,  
Euphorbii,  
Piperis longi, sing. drachmas sex.  
Staphysagriae,  
Pyrethri, sing. . . unciam unam.  
Gummi Ammoniacy,  
Galbani,  
Bdellii,  
Sagapeni, singulor. sesquiunciam.  
Cantharidum  
uncias duas cum dimidia.  
Picis solidae,  
Resinae Pini,  
Cerae, singularum . . uncias tres.  
Terebinthinae . . quantum sufficit.

*Emplastrum Cantharidis vesicatorium compositum s. Melo's vesicatorii compositum, Unguentum ad fomiculos Bergii s. Cantharidum colatum s. epispasticum viride, Adeps Cantharidibus medicatus. (B\*. Du. Ed. Fenn. Gal. C. Gr. Re. Vm.)*

℞. Resinae Pini . . partes duodecim.  
Cerae flavae . . partes quatuor.  
Liquatis adde  
Terebinthinae Venetae  
partes octodecim

et his liquatis  
Pulveris Cantharidum  
partes duodecim.  
— Cupri subacetici partes duas.  
— Sinapis albae,  
— Piperis nigri,  
singulorum partem unam.

Agita ad refrigerium usque. (B\*. Du. Ed. C. Gr. Vm.)

Fenn. cuique librae Unguenti Cantharidum adhuc calidi per linteum tracti Pulveris Cupri acetici cum pari pondere Olei Olivarum triti drachmas tres addere.

℞. Unguenti populei partes mille sexcentas sexaginta (centum sexaginta octo Re.)

Cerae albae partes ducentas quinquaginta sex.

Liqua et massae nondum refrigeratae adde

Pulveris (Unguenti Re.) Cantharidum partes sexaginta quatuor.  
— Cupri oxydati,  
— Extracti Opii, singulorum partes viginti quatuor.

Porphyrisa addendo Aquae pauxillum ad perfectam mixtionem usque. (Gal. Re.)

*Pisa pro fonticulis. (Gr.)*

℞. Cerae flavae . . . uncias sex.  
Aeruginis Aeris,  
Radici Hellebori albi, sing.  
uncias duas.  
Cantharidum . . . unciam unam.  
Iridis Florentinae sesquiunciam.  
Terebinthinae Venetae . . q. s.  
ut fiant pisa.

*Pulvis emmenagogus. (E.)*

℞. Pulveris Cantharidum grana duo.  
— Sabinae . . drachmas duas.  
Divide in partes quatuor. — Gabe, Abends ein Stück.

*Pulvis diureticus s. Cantharidum camphoratus. (Au.)*

℞. Cantharidum . . grana quatuor.  
Camphorae . . . grana octo.  
Sacchari Lactis . . drachmas tres.  
Divide in sex partes.

*Pilulae Cantharidum. (B\*.)*

℞. Pulveris Cantharidum grana sex.  
Sacchari albi  
grana quadraginta septem.  
Cinnamomi . . grana duodecim.  
Syrupi Rosarum quantum sufficit.  
Fiant pilulae triginta. — Gegen Wasserfucht empfohlen. — Gabe, bei Kindern von einem Jahre ein, bei vierjährigen zwei, bei Erwachsenen sechs Stück.

*Pilulae Cantharidis s. Lyttae s. Cantharidum opiatae. (B\*. E. Gr.)*

℞. Cantharidum granum dimidium.  
Opii puri . . . granum unum.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae sufficientem quantitatem.  
Gabe, ein Stück Morgens und Abends, bei Wasserfucht. (B\*.)

℞. Cantharidum . . grana octodecim.  
Opii,  
Camphorae, sing.

grana triginta sex.  
Conservae Rosarum . . . q. s.  
ut fiant pilulae triginta sex. — Gabe, Abends ein oder zwei Stück. (E. Re.)

*Pilulae Cantharidum mercuriales s. cum Hydrargyro. (B\*.)*

℞. Pulveris Cantharidum . . granum.  
Mercurii dulcis aut Turpetli mineralis . . granum dimidium.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae sufficientem quantitatem.  
Berthof reichte diese Gabe jeden Abend mehrere Wochen lang von tollen Thieren

gebissenen  
de sic isti  
Mercurial

P

℞. Cantharidum  
Amm  
Conf

Syrup  
Auf ein  
den in M

Mix

℞. Succ

Syrup

—

Pulve

Emuls

℞. Amy

tar

Canth

Sacch

Tritura

detentim

Aqua

Cola en

Gabe, alle

C

Cappari

Caprier

pary (B

(Bel.); C

Ams. B

Sar. Wir.

Ein St

L.; Capp

ursprüngli

america g

Plench. t.

Man w

then an.

Die Wu

holzig und

angewendet

mehr ober

fliebrigen,

grauer Far

einen etwas

renden Gef

sie als ein

Die mit

knospen, d

res s. G

sind rund,

aus einge

Anfänge d

haben ein







Coque ad humidi consumptionem, cola et exprime. (Sp.)

℞. Corticis Radicis Capparis unciis tres.

— Tamarisci,  
Foliorum Tamarisci,  
Seminum Agni casti  
Herbae Ceterach,  
Cyperi rotundi, sing. drachmas sex.  
Adsperge Acetum Vini et adde  
Olei Olivarum . . . libras tres.

Coque ad humidi consumptionem et cola. (Pal.)

℞. Corticis Radicis Capparis unciam.

— Tamarisci,  
Herbae Ceterach,  
— Rutae, sing.  
drachmam unam.

Seminum Agni casti  
drachmas duas.

Vini . . . unciam dimidiam.

Post duos dies infusionis adde  
Olei Olivarum . . . libram unam.

Coque ad consumptionem humidi, cola et exprime. (Vir.)

Reizend, aufstößend, ehemals besonders bei Milzaffectionen gerühmt.

### Caprifolium.

*Lonicera Periclymenum*, L.; Hahnenfüßlein, deutsches Geißblatt; Chèvre-feuille des bois (Gal.); Common woodbine (Ang.); Gemeine Kamperfolie (Bel.). Gal. Gen. Vir. Be. Gr. M. Sp.

℥ (Pentandria Monogynia, L.; Caprifoliaceae, J.). Eine fast in ganz Europa anzutreffende Pflanze. (Blackw. t. 25.)

Man wendet die Stängel, die Blätter und die Blüthen an.

Die Stängel (Stipites Periclymeni s. Caprifolii s. Mastrisylvae) sind dünn, schlank, rundlich, lang, biegsam und mit einer aschgrauen Oberhaut bedeckt. Sie haben einen süßen und etwas bitteren Geschmack.

Die Blätter sind eiförmig, spitzig, glatt und von etwas abstringirendem Geschmack.

Die Blüthen sind gelblichweiß, außen oft etwas roth.

Schwach abstringirend und tonisch, ehemals zu Surgetwassern gebraucht.

Syrupus Caprifolii. (Gal.)

℞. Petalorum Caprifolii recentium libras quatuor.

Aquae bullentis . . . libras octo.

Infunde per horas duodecim in vase tecto; cola cum leni expressione; colaturam per aliquot horas sepositam decantha et adde

Sacchari albi . . . duplum pondus.

Fiat balneo aquae syrupus.

### Caranna.

Gummi s. Resina Caranna s. Caragna s. Carannae, Tacamahaca Caragna; Caranna, Carannaharz; Caragne, Caraigne, Caranne, Gomme ou Résine Caragne (Gal.); Caranha (Lus.).

Br. Gal. His. His3. LP. Vir. Be. G. Gr. M. Sp. T.

In gleichsam körnigen, oder in nußgroßen, harten, zerbrechlichen, undurchsichtigen Stücken von grünlich-schwarzer Farbe, aromatischem, sehr starkem Geruch und bitterem, schwach harzigem Geschmack.

Man kennt die Pflanze nicht, welche dieses Harz liefert. Vielleicht kommt es von *Leica Caranna*, Cand., einem Baume (Octandria Monogynia, L.; Terebinthaceae, J.) America's. Die foetid caragna leitet Gr. problematisch von einer Art Chamaerops her.

Reizend, nicht in Gebrauch.

### Carbo.

Carbo; Ἀνθράξ; Kohle; Charbon (Gal.); Charcoal (Ang.); Fuhr chobie (Ar.); Lippe anghuru (Cy.); Khoyla (Duk. Hin.); Carbon (His.); Koole (Bel.); Arang (Mal.); Zegal chobie (Pe.); Kol (Succ.); Adapu currie (Tam.); Poibogulu (Tel.).

I. Carbo vegetabilis s. e vegetabilibus, Carbo Ligni; vegetabilische Kohle, Holz Kohle; Charbon végétal.

A. Im reinen oder fast reinen Zustande.

1) Wie man sie im Handel findet.

A. Am. Bel. Bor4. Du. Ed. Fer. Li. Lon. LonN. Pm. Succ. A. C. G. Gr. Par. Re.

2) Durch Zubereitung erhalten, indem man Späne von leichtem Holze verbrennt, bis sich kein Rauch mehr entwickelt. (Carbo purus s. praeparatus.)

B. Bor. Bor4. Han. Hass. HassP. O. Pol. Vir. Sw. T.

Bor4. läßt grob gepulverte und mit hinlänglichem Wasser ausgekochte Kohlen in einem Siegel, dessen Deckel mit einem Loch versehen ist, so lange brennen, bis kein Rauch mehr herauskömmt. — HassP. läßt sie auf die angegebene Weise brennen und dann in einem irdenen Gefäße lösen.

3) Durch Zubereitung, indem man die käufliche roth glühende Kohle, um die der Wirtung des Feuers etwa entgangenen Holztheile zu verbrennen.

A. Ba. Bel. D. Fenn. Li. R. Sax. Succ. Br.

4) Gepulvert, mit etwas Wasser zu einem Teige gemacht und in kreisrunde Brode

geknetet,

nen läßt

5) T. l

Gebrauch

reiten. D

Glasretort

nes Sandb

zur Destill

me ganz t

kennt, daß

pfe mehr e

aus, ma

siebt diese

verstoßener

B. Me h

artig

cus marin

Du. W

℞. Fuci

Sicca

carbonib

cto in fur

fumitorii

sit perfe

num ede

colorem

locatam

tem, tun

tunde in

hoc mod

2) Spo

officiali

Spongiae

Carbo a

gebrannte

Eponge

A. Am

Du. Fer

HassP. H

O. Pal.

C. Fi. G

℞. Spo

Lotas

ingere i

lo filis

nibus p

prunas

nihil fa

vatur; r

et carbo

Bor4.

leviter

prodit

Lon.

mundat

donec n

gias in

urere ju

3) C

Charbo

Pal.



geknetet, welche man an der Sonne trocknen läßt (Gal. Fi.)

5) T. läßt reine Kohle zum medicinischen Gebrauch aus Krume von Roggenbrodt bereiten. Man füllt damit zur Hälfte eine Glasretorte, setzt diese dann dem Feuer eines Sandbadofens aus und fährt damit bis zur Destillation fort. Wenn die Brodkrume ganz verkohlt ist (was man daran erkennt, daß sich weder Flüssigkeit noch Dämpfe mehr entwickeln, so nimmt man sie heraus, macht sie zu einem feinen Pulver, siebt dieses und bewahrt es in hermetisch verschlossenen Gefäßen auf.

B. Mehr oder weniger mit fremdartigen Substanzen gemischt.

1) *Aethiops vegetabilis* s. *Pulvis Quercus marinae*; *Ethiops végétal*.

Du. Wir. Wür. C. Ca. Gr. Re.

R. Fuci vesiculosi cum Seminibus quantum vis.

Sicca et mundatum calcina super carbonibus ardentibus in crucibulo tecto in fundo perforato, et massam tubi fumitorii ope agitando, ut combustio sit perfecta; continua, donec illa fumum edere desierit et obscure rubrum colorem acceperit; relinque adhuc collocatam super igne per horae quadrantem, tunc remove et refrigeratam contunde in mortario vitreo. Pulverem hoc modo obtentum serva.

2) *Spongia usta* s. *calcinata*, *Spongia officinalis tosta*, *Spongiae ustae*, *Carbo Spongiae marinae*, *Pulvis Spongiae ustae*, *Carbo de Spongiis lotis aut illotis*; gebrannter Schwamm, Schwammkohle; Epouge brulée, Charbon d'éponge.

A. Am. B\*. Ba. Bor. Bor4. Br. D. Du. Fer. Pul. Gal. Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. Lus. O. Pal. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. Br. C. Fi. Gr. Re. Sw. T. Vm.)

R. Spongiarum . . . quantum libet.

Lotas et mundatas, modice pressasingere in crucibulum fictilem, operculo filis ferreis fixo et duobus foraminibus perforato instructam, qua supra prunas collocatâ ignem auge, donec nihil fumi e foraminibus amplius evolvatur; refrigeratis operculum remove et carbonem exsumptum pulvera.

Bor4. Spongiarum marinas in crucibulo leviter tegendo urere quamdiu fumus prodit

Lon. et LonN. Gr. Re. contusas et mundatas in vase ferreo clauso urere, donec nigra et friabilis fiat. — T. Spongiarum in crucibulo plumbagineo perfecte urere jubet.

3) *Carbo s. Pulvis Pilae marinae*; Charbon de pelotes de mer.

Pal. Gr.

Man bereitet sie auf dieselbe Weise, wie den Aethiops vegetabilis.

Diese drei letztern Kohlenarten enthalten Zob im Zustande des Hydriodats. Sie standen lange Zeit in Ruf gegen Scropheln und Kropf, in der Gabe von einem Scrupel und mehr. — HassP. führt die Kohle als Entfärbungsmittel zc. an.

II. *Carbo animalis*; thierische Kohle; Charbon animal (Gal.); Bone black (Ang.)

Br. His. His3. Gr. Re. Sp. Sw. Vm. 1) R. Ossium combustorum nigrorum partem unam.

Pulveratis infunde Acidi muriatici . . . partes tres. Aquae . . . . . partem unam.

Post plures digestionis horas super arena, filtra, pulverem in crucibulo tecto sicca et super igne positum ad ruborem ardere fac. (Sw\* Vm)

Br His. et Sp. Ebur ignis ope combustione nigrescere volunt.

Fi. eodem modo ut carbonem vegetabilem praeparat; — T. Partes animales duras et molles in cylindris vel aliis vasibus destillatorii e ferro fuso paratis absque contactu aëris urere jubet, sed carbonem animale ex ossibus praefereudum censens. (*Nigrum Eboris*.)

2) In alten Pharmacopöen findet man noch die Kohlenasche von mehreren thierischen Stoffen angeführt.

*Erinaceus combustus*; Igelkohle; Cendres d'hérisson. (Pal. Wir.); sie wurde als ein specificum bei incontinentia urinae betrachtet; auch wendete man sie gegen Wassersucht an.

*Sericum tostum*; Seidenasche; Cendres de soie écruë (Pal. Wir.) stehet unter den species cordiales und wurde bei Epilepsie in der Gabe von einem Scrupel verordnet.

*Hirundines combustae*; Schwalbenasche; Cendres d'hirondelles (Wir.); wurde als specificum gegen Epilepsie angesehen und auch bei der Bräune gerühmt.

*Lepus combustus*; Hasenasche; Cendres de lièvre (Wir.); gab man Steinranken in der Gabe von einem bis zwei Scrupel.

*Reguliusti*; Zaunkönigasche; Cendres de roitelet (Wir.); bei Nierenentzündung und Steinrankeheit empfohlen.

*Talpa combustae*; Maulwurfsasche; Cendres de taupe (Wir.); bei herumziehender Sichte, Ausfall, Scropheln, Geschwüren und Fisteln gerühmt.

Alle diese Präparate sind mit Recht heutzutage ganz verlassen worden.

Zu der Zeit, wo die chemischen Ansichten in der Heilkunde herrschend waren, legte man der reinen vegetabilischen Kohle



mächtige Kräfte in der Lungenfucht, der Ruhr und besonders in fauligen Krankheiten bei; jetzt bedient man sich der Kohle nur noch äußerlich, um den übeln Geruch mancher Ausdünstungsstoffe zu verbessern. Die Knochenkohle wird für wirksamer gehalten als die thierische. — Gabe, innerlich fünfzehn Gran.

*Carbonis Pulvis acidulus.* (R.C.)

℞. Carbonis Ligni scrupulum unum.  
Acidi citrici concentrati

grana quinque.

Misce fiat pulvis tenerrimus. — Bei übertriebenem Stuhlgang.  $\mathcal{R}$ , täglich dreimal.

*Pulvis dentifricius, Pulvis dentifricius niger.* (B\*. Han. Li. Dulk. Pic. Vm.)

℞. Pulveris Carbonum unciam unam.  
— Chinae griseae

drachmas duas.

Misce bene. (B\*. Han.)

℞. Carbonis Ligni . . . partes octo.  
Salis culinaris purificati

partes duas.

Caryophyllorum . . . partem unam.

Misce. (Vm)

℞. Myrrhae pulveratae,  
Salis culinaris decrepitati, sing.

sesquidrachmam.

Iridis Florentinae drachmas duas.

Caryophyllorum drachmam unam.

Panis usti,

Carbonis pulv., sing. semunciam.

Olei Bergamottae,

— de Cedro, sing.

guttas viginti.

Misce. (Dulk.)

℞. Carbonis Ligni . . . uncias quatuor.

Corticis Quercus . . . uncias duas.

Myrrhae . . . unciam unam.

Aluminis . . . unciam dimid am.

Tere exacte in mortario marmoreo.

(B\*. Li.)

℞. Carbonis Ligni . . . uncias duas.

Florum Sulphuris,

Resinae Chinae, sing.

grana decem.

Cinnamomi . . . grana quatuor.

Misce. (Pic.)

*Pulvis dentifricius viridis.* (Gr. Re.)

℞. Foliorum Salviae siccatorum,

Crustae Panis tostae,

Salis communis, sing. . . unciam.

Nucis moschatae,

Caryophyllorum, sing. drachmam.

Subtilissime pulverata misce. (Green

tooth powder.)

*Pomatum antipsoricum.* (Ca.)

℞. Butyri recentis,

Axungiae Porci, sing. uncias tres.

Pulveris Carbonum drachmas duas.

Gabe, zwei Drachmen in Einreibung;

den Abend vorher läßt man ein lauwarmes

Bad nehmen, und nach dem Einreiben wäscht man die Haut mit lauwarmem Seifenwasser ab.

*Suppositorium antihæmorrhoidale.* (Ca.)

℞. Suberis usti,

Cerae, singulorum partem unam.

Butyri recentis . . . partes duas.

*Unguentum s. Pomatum Carbonis s. ad*

*tineam.* (Ca. Sm. Sw. T.)

℞. Carbonis Ligni quercini

partem unam.

Axungiae . . . pondus duplum.

Contere exactissime in mortario por-

cellaneo aut vitreo. (T.)

Früh und Abends einzureiben, nachdem

man die Krusten vorher mit einem weini-

gen Chinaaufguß abgewaschen.

℞. Carbonis Ligni pulverati unciam.

Florum Sulphuris . . . uncias duas.

Gerati communis uncias quinque.

Misce. (Sm.)

℞. Carbonis pulverati,

Florum Sulphuris,

singulorum uncias quatuor.

Fuliginis . . . . . uncias duas.

Axungiae Porci unias quindecim.

Misce. (Ca. Sw)

Man reibt damit alle drei Tage die fran-

ken Theile ein, nachdem man vorher den

Kopf mit Seifenwasser gewaschen.

*Electuarium cum Carbone.* (B\*.)

℞. Carbonis . . . . . uncias tres.

Gummi Arabici . . . drachmas duas.

Sacchari albi . . . unciam unam.

Aquae . . . . . quantum sufficit.

Gabe, einen Kaffeelöffel.

*Trochisci carbonici.* (T.)

℞. Carbonis Micae Paris (T.) q. vis.

Mucilaginis Gummi Arabici q. s.

ut fiant trochisci, qui super charta soli-

lis luci expositi siccantur.

*Cataplasma Carbonis Ligni.* (Du. Re.)

℞. Carbonis praeparati uncias duas.

Farinae Seminis Lini semilibram.

Aquae . . . . . octarium unum.

Coque per horae quadrantem. — Auf

brandige Geschwüre zu legen.

*Cataplasma antisepticum.* (B.)

℞. Carbonis lignei pulverati

semunciam.

Cataplasmatis Florum Chamomillae

libras quinque.

Misce.

*Pulvis contra s. ad strumam s. ad*

*botium s. Spongiae ustae s. Spongiae*

*compositus; Kropfpulver.* (B\*. Br. Gen.

Han. Hass. HaesP. Pal. Sar. Wir. Au-

Par. Pic. Re. Sm. Sp. Vm.)

℞. Spongiae ustae . . . uncias tres.

Sacch  
Misce  
halbe bis  
mal täglich  
℞. Spong  
Elaeo

Misce.  
fünfzig Gr  
zweimal t  
℞. Spong  
Lapid

Misce.  
ben bis zu  
℞. Fabar  
Sacch  
Spong  
Tosta n  
— Gabe,  
und Abend  
terwasser.

℞. Spong  
Ossis  
Sacch  
Fiat pu  
zwei Scru  
℞. Spong  
Arcan  
Radi  
Cinn

Fiat pu  
bis zwei Gr  
℞. Pulv

Auf ein  
℞. Spong  
Nitri  
Helm  
Sacch  
Fiat pu  
℞. Spong  
Aseil

Nitri  
Helm  
Sacc  
Fiat pu  
℞. Spong  
Gall

Misce  
Cinn  
Chan

Cor  
Misce.  
den in ad  
℞. Spong  
Tar



Sacchari albi . . . unciam unam.  
 Misce (Hass. HassP.). — Gabe, eine halbe bis eine Drachme, zwei- oder dreimal täglich.  
 ℞. Spongiae ustae . . . drachmas sex.  
 Elaeosacchari Anisi . . . drachmas quatuor.  
 Misce. (Sm.) — Gabe, von dreißig bis fünfzig Gran, in einem Glase Zuckermasser, zweimal täglich.  
 ℞. Spongiae ustae,  
 Lapidum Spongiarum calcinatorum, singulorum partes aequales.  
 Misce. (B\*) — Gabe, von einem halben bis zu zwei Scrupeln.  
 ℞. Fabarum nigrarum (?) unciās octo.  
 Sacchari canti . . . unciās quatuor.  
 Spongiae marinae . . . unciās sex.  
 Tosta in vase tecto pulvera. (Sm.)  
 — Gabe, eine halbe Drachme, Morgens und Abends, in einem halben Glase Zuckermasser.  
 ℞. Spongiae ustae . . . unciam unam.  
 Ossi Sepiae calcinati,  
 Sacchari canti, sing. semunciam.  
 Fiat pulvis. (Sar.) — Gabe, einen bis zwei Scrupel.  
 ℞. Spongiae ustae . . . unciās novem.  
 Arcani duplicati . . . unciās duas.  
 Radicis Vincetoxici unciam unam.  
 Cinnamomi . . . drachmas duas.  
 Fiat pulvis. (Wir.) — Gabe, einen bis zwei Scrupel.  
 ℞. Pulveris Rubiae tinctoriae scrupulum unum.  
 — Spongiae ustae semiscrupulum.  
 Auf eine Gabe. (Au.)  
 ℞. Spongiae ustae scrupulum unum.  
 Nitri,  
 Helminthochortos,  
 Sacchari albi, sing. semiscrupulum.  
 Fiat pulvis. (Pie.)  
 ℞. Spongiae ustae,  
 Aseilorum praeparatorum, singulorum unciam dimidiam.  
 Nitri,  
 Helminthochortos, singulorum drachmas duas.  
 Sacchari albi unciam dimidiam.  
 Fiat pulvis. (Br.)  
 ℞. Spongiae marinae ustae,  
 Gallae Rosarum ustae, singulorum unciās duas.  
 Misce et cuilibet unciā adde  
 Cinnamomi . . . unciam dimidiam.  
 Chartae griseae ustae . . . drachmas duas.  
 Corallii rubri . . . sesquidrachmam.  
 Misce. (B\*) — Gabe, anderthalb Unzen in acht Unzen weißem Wein.  
 ℞. Spongiae Tartari crudi, sing. unciās quatuor.

Aluminis,  
 Lapidum Spongiarum,  
 Corii Rossici (Suchten), singulorum unciās duas.  
 Calcina vase clauso per horae quadrantem. (B\*. Han. Vm)  
 ℞. Spongiae ustae . . . unciam unam.  
 Cinerum Chartae griseae, semunciam.  
 Corallii,  
 Cinnamomi,  
 Salviae, singulorum drachmas duas.  
 Fiat pulvis. (Gen.)  
 ℞. Spongiae ustae,  
 Aethiops vegetabilis,  
 Ossi Sepiae,  
 Piperis longi,  
 — nigri,  
 Zingiberis,  
 Cinnamomi,  
 Salis Gemmae,  
 Pyrethri,  
 Gallarum,  
 Nucum Cupressi,  
 Gallarum Rosae, sing. unciās duas.  
 Sacchari . . . . . unciās sex.  
 Fiat pulvis. (Sp.)  
 Par. et Pie. nuces cupressi et gallae rosae omittunt; — Pal. Spongiae, Aethiops, sing. unciās duas, reliquorum, sing. unciam et Sacchari unciās quatuor.  
 Boli e Spongia s. contra strumam s. antiscrophulosi. (Ca. Sar. Sm Sw.)  
 ℞. Spongiae ustae . . . semidrachmam.  
 Conservae Corticis Auranti scrupulum unum.  
 Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
 Misce (Sa. Sw.) Auf dreimal täglich zu nehmen.  
 ℞. Spongiae ustae scrupulum unum.  
 Kali sulphurici grana quindecim.  
 Balsami Sulphuris simplicis guttas decem.  
 Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
 Fiant boli duo. (Ca. Sm.) — Ein Stück am Morgen, das andere am Abend.  
 Pilulae antiasthmaticae. (Ca.)  
 ℞. Spongiae ustae unciam dimidiam.  
 Extracti Fumariae,  
 Gummi Ammoniacci,  
 Florum Sulphuris, singulorum drachmas duas.  
 Antimonii crudi drachmam unam.  
 Fiant pilulae granorum trium. — Gabe, sechs Stück dreimal täglich und allmählig bis auf zehn oder zwölf gestiegen.  
 Tabellae ad botium, Trochisci Spongiae ustae, Morsuli anti-strumales (B\*. Ca. Gr. Sar. Sm.)  
 ℞. Pulveris antistrumalis (Sa.) unciās sex.



- Sacchari albi . . . libram unam.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae  
quantum sufficit.
- Fiant tabellae. (Sa.)
- ℞. Sacchari albi . . . uncias tres.  
Spongiae ustae . . . unciam unam.  
Extracti Glycyrrhizae . . .  
drachmas tres.  
Pulveris Amyli . . . drachmas duas.  
Mucilaginis Gummi Arabici q. s.
- ℞. Spongiae ustae . . . unciam unam.  
Pulveris Gummi Arabici . . .  
drachmam.  
Cinnamomi . . . grana quindecim.  
Syrupi Corticis Aurantii . . . q. s.
- Fiant trochisci viginti quatuor. (B\*.)
- ℞. Succu Liquiritiae . . .  
uncias duas et drachmas sex.  
Spongiae ustae . . . unciam unam.  
Natri subcarbonici . . . semunciam.  
Cinnamomi . . . drachmas duas.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae  
quantum sufficit.
- Fiant tabellae granorum decem. (Ca.)
- Gabe, jeden Abend ein Stück.
- ℞. Spongiae ustae,  
Granorum Kermes ustorum,  
singulorum unciam unam.  
Ossis Sepiae,  
Radici Ari, sing. drachmas duas.  
Zingiberis,  
Cinnamomi, sing. . . drachmam.  
Sacchari . . . . . uncias tres.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae  
quantum sufficit.
- Fiant tabellae granorum triginta.  
(Sm.) — Gabe, zwei Stück täglich.
- Morand hat eine ähnliche Formel ge-  
geben.
- ℞. Spongiae calcinatae,  
Asellorum pulveratorum,  
singulorum unciam dimidiam.  
Chinae,  
Cinnamomi, sing. . . drachmam.  
Gummi Ammoniaci,  
Cremoris Tartari,  
Ossis Sepiae, sing. drachmas duas.  
Ferri oxydati nigri . . . drachmam.  
Sacchari . . . . . uncias quatuor.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae  
cum Aqua Florum Aurantii prae-  
parati . . . . . quantum sufficit.
- Fiant tabellae,
- Decoctum Spongiae ustae, Aqua ad bo-  
tium. (B\*. Sar. Au.)
- ℞. Spongiae ustae unciam dimidiam.  
Aquae communis . . . libram unam.  
Ebullitione ad uncias sex redige.  
(B\*.)
- ℞. Pumicis,  
Spongiae marinae,  
Ossis Sepiae,

- Pilarum marinarum,  
singulorum uncias tres.
- Salis Gemmae . . . uncias duas.
- Combure in olla, contunde, digere  
in Aquae libris quindecim per horas  
viginti quatuor et filtra. (Sar.)
- ℞. Pulveris Spongiae ustae,  
— Tartari,  
singulorum uncias quatuor.  
— Aluminis,  
— Pumicis,  
— Cori Rossici,  
singulorum uncias duas.
- Hujus pulveris drachmas sex coque  
in Aquae q. s. ita ut colaturae unciae  
novem obtineantur. — Löfweise. (Au.)
- Bei Kropf- und Hodengeschwülsten em-  
pfohlen. — Gabe, eine Unze mehrmals täg-  
lich.
- Decoctum strumale s. contra strumas.  
(Han.)
- ℞. Pulveris strumalis (Han.) . . .  
drachmas sex.
- Aquae fontanae . . . quantum sufficit  
ut ebullitione perfecta colaturae unciae  
novem obtineantur, quibus adde  
Aquae Cinnamomi,  
Syrupi Florum Aurantii,  
singulorum unciam dimidiam.
- Löfweise Morgens und Abends.

## C a r d a m o m u m .

- Fructus Cardamomi; Kardamomen;  
Cardamome (Gal.); Cardamom (Ang.);  
Ebil, Hilbuya (Ar.); Kardamomum (B.);  
Ensal (Cy.); Kardamommer (D.); Ha-  
ohie (Duk.); Cardamomo (His. I. Lus.);  
Gujarati elachi (Hin.); Kardamom  
(Bel.); Kapol (Jav.); Capalaga (Ma.);  
Elettari (Malab.); Kakeleh seghar  
(Pe.); Kardamom (Pol.); Kardemumma  
(Succ.); Yay dersie (Tam.); Yaylakulu  
(Tel.).
- A. Am. Ams, An B. Ba. Bel. Bor.  
Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal.  
Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3.  
LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pul.  
Pm. R. Sax. Succ. Wir. Wür. A. Be. Br.  
C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sp. Z.)
- Man unterscheidet vier Sorten Kardamomen:
- 1) Kleine Kardamomen (Cardamomum minus s. Fructus Cardamomi minoris s. Malabarici), petit Cardamome. Es sind sechs Linien lange, drei bis vier Linien breite, weiße oder blaßgelbliche, dreieckige, schwach gestreifte, an einem Ende stumpfe, am andern in eine Art Stiel verdünnte, dreifährige Kapseln, in jedem Fache mit zwei Reihen eiförmiger, runzliger, außen bräunlicher, innen weißer Saamen, welche

einen starken  
einen gewür-  
Geschmack  
Sie kommen  
Cardamom  
nogynia, L  
Ostindien's.  
Hort. Mal  
4. 5. Plen  
2) Lang  
mum longi,  
longi, Ca  
bis achtze  
spitzige, mi  
zu zerbrech  
sich dicke,  
würzhaft,  
kleinen Kar  
fende Saam  
Diese Sa  
dien, wo  
Amomum  
3) Gro  
mum maj  
joris), gra  
ne, dreifan  
zwischen der  
genförmige  
nen Nabel  
rothgestreif  
und kampf  
Saamen er  
Man bet  
art der kle  
4) Kun  
momen (C  
tundum, E  
medii s.  
ou moyen  
stalt und C  
stumpfbreit  
einer Seite  
abgerundet  
durchbringe  
kammerart  
die kleinen  
Sie kom  
sum, L. C  
men davon  
Diese  
momen sin  
Formeln v  
zend, mag  
angeblich a  
Reizend,  
— Gabe d  
zu einem C  
Tinctur  
Amomi  
(Am. Au



einen starken, sehr angenehmen Geruch und einen gewürzhaften, scharfen, brennenden Geschmack besitzen.

Sie kommen von Matonia (Elettaria?) Cardamomum, Sm. 2 (Monandria Monogynia, L.; Amomeae, J.), einer Pflanze Ostindien's. (Zorn Ic. pl. t. 836. Rheedee Hort. Mal. II. t. 4. 5. Linn. Trans. X. 4. 5 Plenck t. 3.)

2) Lange Kardamomen (Cardamomum longum s. Fructus Cardamomi longi), Cardamome long, fast einen Zoll bis achtzehn Linien lange, dreikantige, spitzige, mit Längstreifen versehene, schwer zu zerbrechende, dünne Kapseln, in denen sich dicke, hellbraune, angenehm und gewürzhaft, weniger durchdringend als die kleinen Kardamomen riechende und schmeckende Saamen finden.

Diese Sorte kömmt aus Persien und Indien, wo sie nach einigen Schriftstellern Amomum repens, L., liefert.

3) Große Kardamomen (Cardamomum majus s. Fructus Cardamomi majoris), grand Cardamome, gedrehte, dünne, dreikantige, einige Zoll lange, schwer zwischen den Fingern zu zerdrückende, feigenförmige Kapseln, welche mit einem kleinen Nabel versehen, von graulicher Farbe, rothgestreift sind, und eckige, gewürzhaft und kampherartig riechende und schmeckende Saamen enthalten.

Man betrachtet sie als eine bloße Spielart der kleinen Kardamomen.

4) Runde oder mittlere Kardamomen (Cardamomum medium s. rotundum, Fructus Cardamomi rotundi s. medii s. Javanici), Cardamome rond ou moyen; die Kapseln haben fast die Gestalt und Größe einer Haselnuß, sind aber stumpfbreitkantig, leicht zu zerbrechen, auf einer Seite bräunlich, eckig, auf der andern abgerundet, gelblich, von sehr starkem, durchdringenden, unangenehmeren, mehr kampherartigen Geruch und Geschmack als die kleinen Kardamomen.

Sie kommen von Amomum racemosum, L. Gr. leitet die großen Kardamomen davon ab.

Diese Sorte und die kleinen Kardamomen sind es beinahe allein, welche in Formeln vorkommen Sie sind beide reizend, magenstärkend, blähungtreibend, und angeblich auch wurmtreibend.

Reizend, magenstärkend, blähungtreibend. — Gabe des Pulvers von fünf Gran bis zu einem Scrupel und mehr.

Tinctura s. Essentia Cardamomi s. Anomi repentis, Kardamomentinctur. (Am. Ams. Br. Du. Ed. Han. Hass.

HassP. Lon. LonN. Sax. Wir. C. Gr. Pid. Re. Sw. Vm.)

℞. Cardamomi minoris contusi uncias quatuor.

Alcoholis (0,935) libras duas cum dimidia.

Digere per dies septem et filtra. (Am. Ed. C.)

Lon. LonN. Re. Cardamomi uncias tres, Alcoholis (0,930) octarios duos et quatuordecim dies digestionis; — Du. eadem doses, sed dies octo digestionis; — Gr. sec Lon. ante 1745. Cardamomi semilibram, Alcoholis libras duas; post 1745. Du. Cardamomi uncias quatuor, Alcoholis libras duas; vel: Cardamomi libram, Alcoholis congiuum; vel Cardamomi uncias quatuor, Alcoholis pond. sesquilibram. — Sw. Cardamomi uncias sex, Alcoholis (0,930) libras duas cum dimidia et octo dies infusionis; — Ams. Cardamomi partem unam, Alcoholis (0,907) octo dies digestionis; — Vm. Cardamomi unam et sex Aquae Vitae; — Han. Cardamomi uncias quinque et duas libras Alcoholis; — Sax. Cardamomi partem unam et sex Alcoholis; — Br. et Wir. Cardamomi tres et sedecim Alcoholis; — Hass. et Pid. Cardamomi unam et quinque Alcoholis; — HassP. Cardamomi uncias quatuor, Spiritus Vini rectificati libras duas et digestionem calore 24 ad 30° per dies octo.

Reizend, magenstärkend, gegen Kopfschmerz wirkend, blähung-, harntreibend. — Gabe, eine halbe bis eine Drachme in einem geeigneten Vehikel.

Tinctura Cardamomi composita. (B\*. Du. Lon. LonN. C. Ca. Re.)

℞. Cardamomi minoris contusi, Coccionellae pulveratae, Seminum Carvi contusorum, singulorum drachmas duas.

Cinnamomi contusi . semunciam. Alcoholis (0,930) . octarios duos. Post quatuordecim dies infusionis filtra. (B\*. Du. C.)

℞. Cardamomi minoris, Seminum Carvi, Croci (Coccionellae Lon LonN. Re.), singulorum drachmas duas. Cinnamomi . unciam dimidiam. Uvarum siccarum enucleatarum uncias quatuor.

Alcoholis (0,930) . octarios duos. Macera per dies quatuordecim et filtra (Lon. LonN. Ca. Re.)

Reizend, magenstärkend, blähungtreibend. — Gabe, einen Eßlöffel in einem schicklichen Vehikel.



*Oleum Cardamomi Seminis aethericum, Aethereoleum Cardamomi.* (Br. Ful. Han. Pal. Wir. T.)

℞. Cardamomi minoris partes quatuor.  
Aquaes . . . . partes sedecim.  
Salis culinaris . . . partem unam.

Post tres dies macerationis destillatio fiat et oleum in fundum recipientis subsidens separetur. (Pal.)

Br. et Wir. Cardamomi libras duas, Aquaes sedecim et quatuor uncias Salis; — Han. Cardamomi partem unam et octo Aquaes; — Ful. Cardamomi unam, Aquaes sex; — T. Seminum duas, Aquaes duplum pondus, destillent ad dimidii aut duarum partium quintarum liquidi adhibiti remanentiam; cohoba productum, donec copia olei requisita obtenta fuerit.

Reizend. — Gabe, einen bis drei Tropfen.

### Cardiaca.

*Leonurus Cardiaca* L.; Herzgespann, Wolfstrapp; Agripaume, Cardiaque (Gal.); Motherwort (Ang.); Hartgespan (Bel.); Cardiaca (I. Lus.).

Br. Gal. LP. O Wir. Ec. Gr. M. Re. Sp.

♀ (Didynamia Gymnospermia, L.; Labiatae. J.) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 114.)

Man wendet das Kraut (herba Cardiaca s. Patae lupinae) an; es besteht aus einem ästigen Stängel mit gestielten behaarten Blättern, von denen die untern eirund, fast herzförmig, dreilappig, die Stängelblätter keilförmig, dreilappig, gezähnt sind. Es hat einen starken, unangenehmen Geruch und einen sehr bitteren, widerlichen Geschmack.

Es wurde ehemals Kindern gegen Cardialgie verordnet, ist aber heutzutage nicht mehr in Gebrauch.

### Carduus.

Unter diesem Namen kommen drei verschiedene Pflanzen in den Pharmacopöen vor:

1) *Oenopordon Acanthium*, L.; breite Wegdistel; Chardon aux ânes (Gal.); Common cotton thistle (Ang.); Witte wegdistel (Bel.).

Br. Gal. Hass. R. Wir. Gr. M. Pid. Re. Sp.

♂ (Syngenesia Polygamia Aequalis, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Schk. t. 320. Zorn Ic. pl. t. 359.)

Man wendet das Kraut (herba Cardui

tomentosi s. Acanthii vulgaris s. Spinnae albae) an; es besteht aus jüngeren eirunden, länglichen, gezähnten, stacheligen Blättern. Es hat einen bitteren Geschmack, aber keinen Geruch.

Der Saft soll bei Gesichtskrebs von Nutzen seyn. Man trinkt die zum Verband zu nehmende Charpie damit.

2) *Cnicus benedictus*, Gärtn.; Spinwendistel, Kardebenedictenkraut; Chardon béni (Gal.); Blessed thistle (Ang.); Kardhenedykt, Krasowlasek (B.); Corbenedikt (D.); Kardebenedict (Bel.); Ziele bonadynskie, Turecki czubek (Pol.); Kardebendict (Succ.).

A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax. Succ. Wir. Wür. WW. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.

⊙ (Syngenesia Polygamia Frustranea, L.; Synanthereae, Cass.) Eine Pflanze des mittägigen Europa's. (Hayne VII. 54. Zorn Ic. pl. t. 122. Blackw. t. 476. Plenck. t. 634. Diiss. off. Pfl. X. t. 11.)

Man wendet das Kraut und die Saamen an.

Das Kraut (herba Cardui sancti s. benedicti s. Centaureae benedictae) besteht aus einem ästigen, wolligen Stängel mit halbherablaufenden, gestielten, buchtigen oder gezähnten, etwas stacheligen Blättern. Der Geruch desselben ist unangenehm, verliert sich aber beim Trocknen.

Der Saame ist langgestreckt, etwas dick, gestreift, oben mit feinen, steifen Borsten bedeckt, gelblichgrau und von süßem Geschmack.

Reizend, einschneidend, schweißtreibend, magenstärkend, in starker Gabe Brechen erregend. — Gabe des Pulvers, von fünfzehn, bis fünf und zwanzig Gran bis zu einer Drachme; vom Saft, eine bis drei Unzen.

3) *Carduus Marianus*, L.; Mariendistel, Frauendistel, Milchdistel; Chardon Marie (Gal.); Ladie's thistle, milk thistle (Ang.); Kardus marge, ginac ostropes (B.); Mariendistel (D. Succ.); Cardo mariano (His. Lus.); Lievevrouwen distel (Bel.); Cardo di Maria (I.); Ostropest (Pol.).

Br. Fer. Gal. Gen. Wir. Be. Br. G. Gr. M. Sp. Z.

⊙ (Syngenesia Polygamia Aequalis, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Blackw. t. 79. Plenck. t. 601. Hayne VII. t. 31 Diiss. off. Pfl. IV. t. 3. Fl. méd. II. 111.)

Man wendet das Kraut und den Saamen an.

Das Kraut lactei s. Sp. gestreift, d. buchtigen, überall weiß einen bitteren Der Saamen bogen, glatt Geschmack ist

Extractum

℞. Herba Contund. pideo et p. sectum in. neo aquae situdinem Gabe, zeh

Conserva C

℞. Herba Contund.

redige, cui

Saccha

Extractu

rae benedi

Bor4. Br. HassP. His

Pol. R. Sar

℞. Herba Misc

sum evapo

tiam redig

℞. Herba

Aquaes

Macer

subinde ag

pone, qui

tiam evapo

℞. Folior

Aquaes

Infusa e

ti consist

GalM.)

T. Herb

octo; post

fusionem c

tra per pa

tam empor

tracti con

Summitatu

duodecim,

et valde e

thatum ad

clarificatu

pannum tr

extracti co

℞. Folior

Aquaes

Coque p

me et liqu

num colat

non ampli



Das Kraut (herba Cardui Mariae s. lactei s. Spinae albae) besteht aus einem gestreiften, ästigen Stängel mit großen, breiten, buchtigen, flächlichen, glatten, grünen, überall weißmarmorirten Blättern. Es hat einen bitteren Geschmack.

Der Saame ist eiförmig, etwas platt, gebogen, glatt, braun und glänzend. Der Geschmack ist bitter und schleimig.

*Extractum Cardui tomentosi.* (Ful. Li.)

℞. Herbae Cardui tomentosi q. vis. Contunde in mortario ligneo aut lapideo et pulvem, in saccum e tela confectum inclusam et expressam, in balneo aquae evaporatione ad extracti spissitudinem redige.

Gabe, zehen bis zwanzig Gran.

*Conserva Cardui benedicti.* (Pal. Sax.)

℞. Herbae Cardui b. partem unam. Contundendo in pastam homogeneam redige, cui adde

Sacchari pulverati . partes duas.

*Extractum Cardui benedicti s. Centaureae benedictae.* (Ams. An. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. Fenn. Fer. Gal. GalM. Han. HassP. His. His3. Li. Lus. O. Pal. Pm. Pol. R. Sar. Sax. Wir. Fi. Re. T. Vm.)

℞. Herbae Cardui benedicti . q. vis. Misce in mortario et succum expressum evaporando ad extracti consistentiam redige. (Sar.)

℞. Herbae Cardui b. . libras duas. Aquae frigidae . . libras viginti.

Macera per horas viginti quatuor, subinde agitando; cola et liquorem seponere, qui tunc ad extracti consistentiam evaporet. (Pol.)

℞. Foliorum Cardui benedicti q. vis. Aquae bullientis quantum sufficit.

Infusa et colata leni igne ad extracti consistentiam evaporent. (Gal. GalM.)

T. Herbae libram, Aquae bullientis octo; post horarum viginti quatuor infusionem cola leviter exprimendo, filtra per pannum aut melius per chartam emporeticam et evaporando ad extracti consistentiam redige; — Pm. Summatitum libram, Aquae ferventis duodecim, sex horas infusionis, colare et valde exprimere, liquorem decanthatum ad libras quatuor evaporare et clarificatum Albuminis ope atque per pannum trajectum in balneo maris ad extracti consistentiam redige.

℞. Foliorum Cardui b. libram unam. Aquae purae . . libras decem.

Coque per horas duas, cola, exprime et liquorem seponere, qui per pannum colatus evaporet, donec massa non amplius digitis adhaereat. (Ams.)

R. Coquere Herbae recentis partem unam in Aquae duabus aut tribus et colataram filtratam evaporare; — Ba. Herbae partem unam in Aquae decem coquere et decoctum evaporare; — His. His3. Herbam in Aquae q. s. coquere et decoctum decanthatum lente evaporare; — An. Coquere per horae quadrantem Herbae partem unam cum decem Aquae; — Lus. Herbae partem unam in Aquae sex; — Fi. Coquere Herbae partem unam et octo Aquae communis ad dimidia partis remanentiam, colare, Albuminis ope clarificare et evaporatione in balneo aquae ad extracti consistentiam redigere.

℞. Herbae Cardui benedicti recens siccatae concisae quantum vis.

Aquae bullientis quantum sufficit; in pulvem fluidam redacta stent per hor. 12. in dolio, subinde agitata, pulvem, sacculis linteis inclusam et tunc residuum maceratum prelo ferreo subijce; stent per noctem, dein per pannum cola et leniori igne ad syrupi consistentiam et tunc in balneo aquae ad mellis spissioris (extracti) consistentiam redige. (HassP.)

Bor4. ut extractum Chamomillae vulgaris parari jubet.

℞. Herbae Cardui b. libram unam.

Aquae fontanae . . . libras sex. Macera loco calido, per dies quatuor, tum coque parumper; cola, exprime et evaporando ad extracti consistentiam redige. (Br. Pal. Wir.)

℞. Herbae Cardui benedicti partem unam.

Aquae purae . . . partes octo. Macera per horas viginti quatuor, tum per horae quadrantem coque et cola fortiter exprimendo; utramque colaturam misce et per horas viginti quatuor seponere, quo facto ad aptam consistentiam evaporent. (Bel. Li. Sax.)

℞. Herbae Cardui b. . partem unam. Aquae bullientis . . partes octo.

Coque leviter per horae quadrantem et cola exprimendo; residuum cum Aquae quatuor partibus coctum cola et exprime; liquorem utrumque mixtum per sufficiens tempus seponere et decantha, qui, leni igne, ad consistentiam extracti evaporet. (Bor. Han. O.)

Gal. Re. Herbam in Aquae pondere sextuplo per horae quadrantem coquere, et hoc cum nova Aqua repetito, liquores commixtos in aquae balneo evaporare.

℞. Foliorum Cardui benedicti, Aquae frigidae . partem unam.

Macera per horas duodecim, tum adde



Aquae bullientis duplum pondus massae totius; refrigeratum liquorem cola, Albuminis ope clarifica, igni superimponere et simulac spissescere coeperit per pannum cola, ut semper agitatus ad aptam consistentiam evaporet. (Vm.)

℞. Herbae Cardui benedicti recentis contusae . . . . . libras octo.

Macera per tres dies in alembico et destillatione in balneo aquae liquoris uncias circiter duas elice; residuo Aquae triplum infunde et post sex horas digestionis ebullitione duas partes tertias consume, Albuminis ope clarifica, quo facto liquor in balneo aquae ad consistentiam electuarii evaporet, cui tepido adhuc Aquam destillatam affunde. (Sar.)

Bitter, tonisch. — Gabe, zehn bis zwanzig Gran.

Syrupus Cardui benedicti. (Br. Pal. Sar.)

℞. Succo Cardui benedicti depurati et evaporatione ad dimidium redacti uncias octodecim.

Sacchari albi uncias triginta duas. Fiat syrupus. (Br. Pal.)

Sar. Succo et Syrupi communis partes aequales et coquendo syrupum parare.

Infusum Cardui benedicti s. Centaureae benedictae. (B\*.)

℞. Herbae Cardui b. drachmas sex. Aquae bullientis octarium unum. Infunde. — Bitter. — Zu halben Gläsern zu nehmen.

Infusum amarum. (Sp.)

℞. Herbae Cardui benedicti,  
— Chamaedryos,  
— Chamaepityos,  
singularum unciam dimidiam.  
Florum Centaurii minoris,  
— Hyperici,  
Lupuli, singularum drachmas duas.  
Aquae bullientis

libras quatuor cum dimidia.  
Post horam unam infusionis cola.

Man kann dieser Tisane durch Zusatz von fünf Drachmen Schwefelsäure einen säuerlichen Geschmack geben.

Bitter, zur Stärkung des Magens empfohlen — Gabe, sechs Unzen.

Vinum stomachicum. (Wir.)

℞. Herbae Cardui benedicti  
sesquunciam.  
Radiceis Colombo drachmas tres.  
Cinnamomi . . . drachmas duas.  
Vini generosi . . . libras duas.  
Infunde frigide per horas viginti qua-

tuor et cola — Gabe, Morgens einen bis vier Löffel.

Tinctura s. Essentia Cardui benedicti. (Br. Wir.)

℞. Herbae Cardui b. uncias quatuor. Alcoholis . . . . . libras duas. Post sufficientem extractionem cola, exprime et colaturae infunde

Herbae Cardui b. . uncias duas. Stent in digestionem per plures dies, tunc cola, exprime et filtra.

Bitter, tonisch, magenstärkend und blutreinigungstreibend. — Gabe, eine Drachme in Wein.

Aqua Cardui benedicti. (Br. Gal. Pal. Sar. Fi. T.)

℞. Herbae Cardui benedicti contusae partem unam.

Aquae . . . . . partes duas. Destillent duae partes tertiae. (Sar.)

Br. et Pal. Herbae partem unam et tres Aquae; destillet dimidia pars; — Fi. Herbae unam, Aquae decem; destillent blando calore partes sex; — T. Herbae unam, Aquae bullientis pondus quadruplum; destillet dimidia pars.

℞. Herbae Cardui benedicti partes quinque mille. Aquae partes duodecies mille quingentas.

Destillent circiter partes decies mille; productum pari copia novae Herbae infunde, Aquae decies mille partes adde et destillando liquidi partes decies mille elice. (Gal.)

℞. Succo Cardui b. depurati q. vis. Destillet in balneo aquae fore ad siccum (Sar)

Aqua Lactis alexiteria. (Gr.)

℞. Foliorum Ulmariae, Cardui benedicti, Rutae cuprariae, sing. manipulos sex.

Menthae, Absinthii, sing. manipulos quinque. Rutae . . . . . manipulos tres. Angelicae . . . . . manipulos duos. Lactis . . . . . congios tres.

Destillent in balneo aquae ad siccum. — Diaphoretisch.

Elixir amarum. (Au.)

℞. Extracti Cardui b. drachmas duas. Aquae Menthae piperitae uncias quatuor.

Gabe, alle drei Stunden einen Löffel.

℞. Extracti Cardui benedicti semidrachmam. Aquae . . . . . unciam dimidiam.

Tinctura

Gabe, drei bis vier Löffel in Zucker

Carex arvensis  
riedgras, Fuchsschwanz  
Salsepareilla  
sedge (Ang.)  
gras (D.)  
Czarny per  
Sandstarr (S.)  
An. Ba.  
Ful. Gal. I.  
O. Pol. R.  
WW. G. C.  
4 (Monoc.)  
ceae, J.)  
nördlichen C.  
Gram. I. F.  
Man wer  
nis majoris  
riae s. Sa  
sie ist lang,  
spulendick,  
dann geglie  
nen Schupp  
außen roth  
Sie hat ein  
ruch und ei  
tern Geschn  
Schwach  
bend, blutr  
heiten als  
gerühmt.

Species De

℞. Carici

Rasur

Concisa

T

℞. Radic

Aqua

Coctio

sub finem

Liqui

Post re

Ro

℞. Radic

—

Macera

consisten

Foen

Folio

Flori



Tincturae Corticis Aurantii  
guttas viginti.

Gabe, dreißig oder fünf und dreißig Tropfen in Zuckerrwasser.

### Carex.

*Carex arenaria*, L.; Sandsegge, Sandriedgras, Flugsandried; Laiche des sables, Salsepareille d'Allemagne (Gal.); Sea sedge (Ang.); Staer graesrod, Sandvedgraes (D.); Zandige cyperbies (Bel.); Czarny perz, korzen turzyey (Pol); Sandstarr (Succ.).

An. Ba. Bor. Bor4. Br. D. Fenn. Fer. Ful. Gal. Ham. Han. Hass. HassP. Li. O. Pol. R. RG. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. G. Gr. M. Re.

♀ (Monandria Trigynia, L.; Cyperaceae, J.) Eine in Deutschland und dem nördlichen Europa wachsende Pflanze. (Host Gram. I. p. 38. t. 149. Hayne V. 7.)

Man wendet die Wurzel (radix Graminis majoris s. rubri s. Caricis arenariae s. Salsaparillae Germanicae) an; sie ist lang, rundlich, strohhalm- bis federförmig, etwas holzig, meist einfach, und dann gegliedert, an den Gelenken mit braunen Schuppen und kleinen Fasern versehen, außen rothbraun, innen weiß und mehlig. Sie hat einen schwachen balsamischen Geruch und einen mehligten, süßen, etwas bittern Geschmack.

Schwach reizend, harn- und schweißtreibend, blutreinigend, bei venerischen Krankheiten als Ergasmittel der Salsaparille sehr gerühmt.

*Species Decocti Lignorum s. sudorificae.*  
(Ful.)

℞. Caricis arenariae uncias sedecim.  
Rasurae Ligni Guajaci uncias octo,  
Concisa misce.

*Tisana diuretica.* (Pie.)

℞. Radicis Caricis arenariae recentis  
uncias quatuor.

Aquae . . . . . octarios sex.  
Coctione ad octarios sex redige et  
sub finem adde

Liquiritiae rasae drachmas quatuor.  
Post refrigerationem cola.

*Rob antisiphiliticum.* (B\*.)

℞. Radicis Graminis . . . sesquilibram.  
— Caricis arenariae . . . libram.

Macera, tum coque cum Aqua ad  
consistentiam rob, cui adde

Foeniculi,  
Foliorum Sennae, sing.  
uncias duas.

Florum Rosarum rubrarum  
unciam.

Mellis,  
Sacchari, singulorum libram unam.

Misce blando calore et cola.

Diese Formel wird als *Rob de Laffeteur* gegeben.

### Carica.

*Ficus Carica*, L.; Feigenbaum; Figuier.  
(Gal.)

Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4.  
Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal.  
Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. LH.  
Li. Lon. LonN. LP. O. Pol. R. RG.  
Sax. Suec. Wir. Wür. WW. A. Be. Br.  
C. G. Gr. M. Pa. Pid. Re. Sp. Z.)

Ein Baum (Polygamia Dioecia, L.;  
Urticeae, J.), welcher in ganz Asien und  
im südlichen Europa wächst. (Duham. IV.  
t. 53. — 59. Hayne IX. 13.) Die Früchte,

Caricae s. Caricae pingues s. Fructus  
Caricae s. Ficus s. Ficus vulgaris s. Ficus  
passae; Feigen; Figue (Gal.); Fig  
(Ang.); Tin (Ar.); Fiky (B.); Rata at-  
tika (Cy.); Figen (D); Unjir (Duk.  
Pe.); Higo (His.); Vyge (Bel.); Figo  
(Lus.); Fico (I.); Figi (Pol.); Udumva-  
ra (Sa.); Fiken (Succ.); Simie attie  
pullum (Tam.); Maydipuntu (Tel.), be-  
stehen aus einer Vereinigung von Saamen  
in dem fleischig und größer gewordenen  
Fruchtboden. Man hat davon eine Menge  
Epielarten. Die im Handel vorkommenden  
getrockneten sind zusammengedrückt, kreis-  
rund, gelblichweiß und enthalten ein etwas  
klebriges Fleisch und kleine linsenförmige  
Saamen.

*Fructus pectorales, Species ex Fructibus  
bechicis s. bechicae.* (Gal. Re.)

℞. Dactylorum enucleatorum,  
Caricarum,  
Jujubarum,  
Uvarum sicc., sing.  
partes aequales.

Misce.

*Pulpa Ficum s. Caricarum.* (Gal. T.)

℞. Caricarum siccarum quantum vis.  
Aquae . . . . . quantum sufficit.  
Coque ad emolliendos fructus, mas-  
sam per crinium trajice, adde aquam  
decocti et evaporando totum, blando  
calore ad consistentiam aptam redige.

*Decoctum Caricarum s. Ficum, Tisana  
de Fructibus pectoralibus.* (B\*. Ca.)

℞. Caricarum siccarum unciam unam.  
Aquae . . . . . libram unam.  
Coque et cola.

Erweichend, lindernd, Brustmittel. —  
Glasweise zu trinken.



Decoctum Althaeae officinalis. (RC.)

℞. Rad'cis Althaeae uncias quatuor.  
Uvarum passarum vel  
Caricarum enuel.  
uncias duas, vel  
Rad'cis Liquiritiae unciam unam.  
Aquae . . . . . libras septem.

### Carlina.

In den Pharmacopöen kommen zwei Arten dieser Gattung vor:

1) *Carlina vulgaris*, L.; Eberwurzel, Dreißtel; Carline à tige. (Gal.).

Gal. Gr.

2) *Syngenesia Polygamia Aequalis*, L.; *Synanthereae*, Cass.) Eine Pflanze, welche in Europa einheimisch ist. (Oed. Fl. Dan. t. 1174)

Die Wurzel (*radix Heracanthae*) hat viel Ähnlichkeit mit der folgenden und wird bisweilen statt derselben angewendet.

2) *Carlina acaulis*, L.; Ebertswurzel, Eberwurzel, stammlose Eberwurzel, Zwerg-eberwurzel; *Carline sans tige*, *Caméléon blanc* (Gal.); *Dwarf Caroline*, *Caroline thistle* (Ang.); *Oongestengend eberwortel* (Bel.); *Carlina* (I.); *Korzen drie-wiecsila* (Pol.).

Ba. Bor. Br. Fer. Gal. Gen. Han. HassP. His. His3. Li. O. Pm. Pol. Sax. Wir. Be. Br. Fi. Gr. M. Re. Sp.

4 Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Schk. t. 222. Plenck. t. 598. Fl. méd. II. 98)

Man wendet die Wurzel (*radix Carlinae* s. *Cardopatiæ* s. *Chamaeleontis albi* s. *Cardopatii* s. *Carlinae humilis*) an; sie ist langgestreckt, dick, holzig, mit einzelnen Fasern besetzt außen rothgelb, inwendig gelblichweiß. Sie hat einen würzigen Geruch und einen stechenden, bitteren, nicht unangenehmen Geschmack.

Reizend, schweißtreibend.

*Radices Carlinae conditae*. (Fi.)

Aquae tepidae immerge, donec saporem acrem perdiderint, tunc medulla extracta et radicibus minutim concisis, hae lege artis in Syrupum Sacchari immergendo (libram unam pro duabus syrupi) condantur.

*Oleum Radicis Carlinae stillatitium* a Gr. indicatur.

*Aqua Carlinae* e radice a Gr. indicata.

### Carthamus.

In den Pharmacopöen findet man zwei Pflanzen dieses Namens erwähnt:

1) *Centaurea lanata*, Cand.; wolliger Saflor; *Carthame laineux* (Gal.); *Distaff thistle* (Ang.).

Gal. Gr. Sp.

⊙ (*Syngenesia Polygamia Aequalis*, L.; *Synanthereae* Cass.) Eine Europäische Pflanze.

Man wendet die blühenden Spizzen (*herba* s. *summitates Carthami lanati*, *Cnicus lanatus*, *Atractylis*) an; der Stängel ist ästig, wollig, die Blätter sind umfassend, lanzettig, eingeschnitten, feingeröhrt, stachelig, behaart; die großen endständigen Blumen safrangelb.

2) *Carthamus tinctorius*, L., färbender Saflor; *Carthame des teinturiers*, *Safran hatard*, *Safran d'Allemagne*, *Safranum* (Gal.); *Safflower* (Ang.); *Alazor* (His.); *Safflor* (Bel.); *Cartamo* (I.).

Am. B. Fer. Gal. His. His3. Wir. Be. Br. C. G. Gr. M. Re. Sp.

4 (*Syngenesia Polygamia Aequalis*, L.; *Synanthereae*, Cass.) Eine Morengeländische, im südlichen Europa aber einheimisch gewordene Pflanze. (Lank III. t. 661. Plenk t. 600. Düss. off. Pf II. t. 18. Fl. méd. II. 101)

Man wendet die Blüthen und die Früchte an.

Die Blüthen (*flores Carthami* s. *Carthami sativi* s. *tinctorii*, *Cnicus tinctorius*) bilden Körbchen; man braucht nur die Blumentronen, welche schön orangeroth sind und einen etwas bitteren Geschmack, so wie einen starken, aber nicht unangenehmen Geruch besitzen.

Sie enthalten einen rothfärbenden Stoff, früher *Carthamita*, vor Kurzem aber von Döbereiner *Carthamin*säure, *Acidum carthamicum* genannt. Aus ihnen wird die *Bezetta rubra* (Gr.) bereitet.

Die Früchte, *Papageienkörner*, *Graine de perroquet* genannt, sind länglich, an einem Ende dicker als am andern, vierkantig und von weißer Farbe. In der Gabe von zwei bis vier Drachmen purgirend.

*Syrupus Carthami solutivus* s. *Comitis* (His. His3)

℞. *Seminum Carthami contusorum*

uncias quatuor.  
Aquae . . . . . libras sex.  
Ebullitione ad libram quatuor remanentiam redactis adde sub finem

*Foliorum Sennae Hispanicae*

uncias quatuor.  
*Seminum Anisi* unciam dimidiam.

In colatura solve

*Sacchari albi* . . . . . libras duas.

Clarifica et coquendo ad syrupi consistentiam redige.

### Carvum.

*Carum Carvi*, L.; *Biesenkümmel*, *Beldkümmel*; *Carvi*, *Cumin des prés* (Gal.);

Caraway

Kummen

komy (Bel.)

Carvi (I.)

caravia (L.)

min (Suec.)

A. Am.

BorC. Bor.

Ful. Gal.

His. His3.

R. RC. Sa.

C. Fi. G.

♂ (Penta-

liferae, J.)

sende Pflanz-

ne VII. 19.

Der Saft

s. Carvi),

eirund, etw-

braun oder

stark, ang-

würzhafte

Reizend,

zung beförd-

ein Scrupel

*Species car-*

*minativo*

Wir. Pi.

℞. Semin-

—

—

Liquir-

Florum

Uvarum

Concisa

Pal. Sem-

tres, Chan-

ritiae sem-

unciam.

℞. Semin-

—

Florum

Herbae

—

Concisa

℞. Semin-

Florum

Herbae

Radicis

Concisa

℞. Radici-

Herbae

Florum

—



Caraway (*Ang.*); Kmju laucnj (*B.*); Kummern (*D.*); Alcaravea (*His.*); Veldkomyn (*Bel.*); Comine tedesco, pratense, Carvi (*I.*); Skarolek (*Pol.*); Carvi, Alcaravia (*Lus.*); Tmin (*R.*); Braedkummin (*Suec.*).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. LP O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sa. Sp. Z. ♂ (Pentandria Digynia, L.; Umbelliferae, J.) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (*Jacq. Austr. t. 393. Hayne VII. 19.*)

Der Saame (= Samen Carvi s. Carvi Carvi s. Carvi), welcher angewendet wird, ist eiförmig, etwas geflügelt, gestreift, dunkelbraun oder bräunlichgrau. Er hat einen starken, angenehmen Geruch und einen gewürzhaften, etwas bitteren Geschmack. Reizend, blähungstreibend, Milchabschwendung befördernd. — Gabe des Pulvers, ein Scrupel.

*Species carminativae s. pro Decocto carminativo.* (Br. Gal. Hass. Pal. Wir. Wür. *Pid. Re. Sp. Vm.*)

℞. Seminum Anisi,  
— Dauci,  
— Cumini,  
— Carvi,  
— Foeniculi,  
singulorum uncias duas.

Liquiritiae,  
Florum Chamomillae vulgaris,  
singulorum drachmas sex.

Uvarum passiarum . . . uncias sex.

Concisa misce. (Wir. *Sp.*)

Pal. Seminum cujusque drachmas tres, Chamomillae manipulum, Liquiritiae semunciam et Uvarum sesquiunciam.

℞. Seminum Anisi,  
— Carvi, sing. unciam unam.

Florum Chamomillae vulgaris  
uncias quatuor.

Herbae Menthae crispae,  
— Melissa,  
— Salviae, sing. uncias duas.

Concisa misce. (Br.)

℞. Seminum Carvi . . . uncias tres.

Florum Chamomillae semilibram.

Herbae Menthae piperitae,  
Radicis Valerianae, sing.  
uncias duas.

Concisa et contusa misce. (Hass.)

℞. Radicis Valerianae,  
Herbae Menthae piperitae,  
singularum uncias duas.

Florum Chamomillae,  
— Sambuci, sing. uncias tres.

Seminum Carvi,  
— Anethi, sing. unciam unam.

Concisa et contusa misce. (*Pid.*)  
Wür. Valerianae, Menthae, sing. unciam,  
Chamomillae sesquiunciam, Sambuci tantidem, Anisi et Foeniculi, sing. drachmas tres.

℞. Seminum Anisi,  
— Carvi,  
— Coriandri,  
— Foeniculi, sing. partem unam.

Radicis Angelicae,  
Foliorum Levistici, singulorum partem unam cum dimidia.

Concisa et contusa misce. (*Vm.*)

Gal. Re. eandem formulam, sed absque angelica et levistico.

*Oleum Carvi.* (Gal.)

℞. Seminum Carvi contus. . . q. vis.

Per sexagesimas octo super cribo inverso, Aquae bullientis vapori exponere, tum in saccum et tela confectum inclusa prelo subjice.

*Oleum Seminis Carvi s. Carvi aethereum, Aethereoleum Carvi.* (A. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Fenn. Ful. Han. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. O. Pal. Pol. R. RC. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. C. Fi. Gr. Re. Sw. T. Vm.)

℞. Seminum Carvi . . . quantum vis.

Aquae . . . quantum sufficit.

Post aliquot tempus (noctem *Fi.*) macerationis, distillationem institue et oleum producto supernatans separa.

(B. Bel. Du. Fenn. Lon. LonN. R. Suec. C. Gr.)

D. *Fi.* et *Vm.* Carvi partem unam, Aquae sex; — Bor. Han. HassP. His3. O. Pol. et Sax. Carvi unam et octo Aquae; — Ba. Carvi unam et novem Aquae; — A. Carvi unam, Aquae duodecim; — Ful. *Fi.* et *Sw.* Carvi unam et quatuor Aquae; — His. Carvi tres et Aquae viginti; — T. Carvi q. placet, Aquae pondus duplum, destillet dimidia pars aut duae partes quintae liquidi adhibiti; cohoba donec quantitas requisita olei sit obtenta.

℞. Carvi . . . partes quatuor.

Aquae . . . partes sedecim.

Salis communis . . . partem unam.

Post tres dies macerationis fiat destillatio. (Br. Pal. Sar. Wir.)

℞. Carvi . . . quantum vis.

Aquae destillatae Carvi . . . q. s.

Infusus per horas duodecim fiat destillatio. (Wür.)

Bor4. in materia pharmaceutica indicat. P. sp. = 0,95.

Gabe, einen bis zwei Tropfen.



*Elaeosaccharum Carvi.* (RC. Gr. Re.)

℞. Sacchari . . . . . semiunciam.

Olei Carvi dest. guttas duodecim.

Gr. Olei guttas sedecim, Sacchari albi, Magnesia alba, sing. unciam, contere; — Re. Olei semidrachmam, Sacchari (Magnesia), sing. sesquunciam.

*Aqua Carvi s. Seminis Carvi destillata.*

(A. Li. Lon. LonN. RC. Sar. Sax. Suec. Fi. Gr. Pid. Re. T.)

℞. Seminum Carvi . . . . . partem unam.  
Aque . . . . . partes sex.

Post aliquot dies macerationis fiat destillatio et productum aquosum ab oleo supernatante separetur. (Sar.)

Lon. LonN. et Suec. Carvi libram et Aquae satis ut prohibito empyreumate, octo octarii liquidi elicantur; — Gr. Seminum partem unam, Aquae novem; — A. Carvi partem unam et decem Aquae; destillent partes sex;

— Li. et Fi. Carvi unam et duodecim Aquae, destillent sex; — Pid. Carvi unam et sedecim Aquae, destillent sex;

— Sax. Carvi unam et Aquae viginti duas; destillent liquoris duae partes tertiae; — T. Carvi cum Aquae fontanae pondere quadruplo destillet, ita ut pars dimidia obtineatur.

RC. Elaeosacchari Carvi semunciam, Aquae fontanae libram unam.

*Aqua Seminum Carvi s. Seminum Carvi fortis, Spiritus Carvi s. Cari Carvi.*

(Bel. Du. Ed. Lon. LonN. Br. C. Gr. Pid. Re. Sw.)

℞. Seminum Carvi . . . . . partem unam  
Alcoholis . . . . . partes duodecim.

Post horas viginti quatuor macerationis fiat destillatio. (Pid.)

Gr. Seminum semilibram, Spiritus tenuioris congiū; — vel: Seminum libras duas, Spiritus Vini rectificati congiōs duos; abstrahe decem?; vel: Olei Carvi unciam, Spiritus Vini rectificat quatuor, misce (*Essentia Carvi.*); — Du. Ed. et C. Carvi semilibram, Aquae Vitae octarios octo et Aquae q. s. ad prohibendum empyreuma; destillent octarii octo; — Lon. LonN. Gr. Re. eodem modo procedunt, sed Carvi sesquilibram; — Br. Carvi partes sex et octo Alcoholis; destillet dodrans; — Bel. Carvi partem dimidiam et Alcoholis (10°) octo; spiritus destillatus signet 19°.

℞. Herbae Carvi rec. partes duodecim.  
Alcoholis . . . . . partes sex.  
Aque . . . . . partes duas.  
Destillent partes sex, productum no-

vae Herbae partibus duodecim infunde, Aquae partes duas addendo et destillatione denuo partes sex elice.

*Essentia Carvi.* (Re.)

℞. Olei Carvi . . . . . partem unam.  
Spiritus rectificati . . . . . partes tres.  
Misce.

*Tinctura carminativa.* (Bor4.)

℞. Radicis Zedoariae uncias quatuor.

— Calami,

— Galangae,

Florum Chamomillae Romanae,

Seminis Anisi,

— Carvi, sing. unciam unam.

Caryophyllorum,

Baccarum Lauri, sing.

drachmas sex.

Macidis . . . . . unciam dimidiam.

Corticum Aurantii Pomorum

drachmas duas.

Concisa et contusa digere cum

Spiritus Vini rectificatissimi,

Aquae Menthae piperitae, singulo-

rum uncis viginti quatuor

per aliquot dies, tum exprime et filtra-

In dispensatione adde partibus sep-

tem

Spiritus nitrico-aetherei

partem unam.

*Caraway cordial* (Re.): Olei Carvi

sesquunciam, Olei Cassiae vel Cinnamomi guttas viginti, Essentiae Lim-

onum et Corticum Aurantium, sing-

guttas quinque, Spiritus congiōs tres

decim, Sacchari libras octo misce.

## Caryophyllus.

*Eugenia Caryophyllata*; Gewürznelken-

baum.

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.

Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful-

Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP.

His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus-

O. Pal. Pm. R. Sax. Suec. Wir. Wür-

WW. A. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par-

Pid. Re. Sp. Z.

Ein Baum (*Icosandria Monogynia*,

L.; Myrteae, J.), welcher auf den Mol-

luden wächst (*Blackw.* t. 333. *Lam.* t.

417. *Plenck.* t. 422. *Zorn* Ic pl. t. 315.)

Die noch nicht aufgeblühten getrockneten

Blüthen, *Caryophylli s. Caryophylli*

*aromatici*; Nägelein, Gewürznelken, Krei-

benelken, Gewürznägelin; Clous de gi-

rofle (*Gal.*); Aromatic cloves (*Ang.*);

Kerenful (*Ar.*); Kramsky hrebjeek (*B.*);

Bu-wah-lawang (*Ba.*); Thenghio (*C.*);

Warrala (*Cy.*); Kryde nellike (*D.*);

Laong (*Duk. Hin.*); Clavos de especia

(*His.*); Kruidnagel (*Bel.*); Garofano

(I.); Wo-  
Buah lawa  
Gwozdzi  
India, Cra  
ditschka (R  
glier (*Su*  
wangum (*S*  
Nagels, des  
liegenden  
währeud da  
Epige bilde  
lich getrock  
Boll Länge,  
fehlt. Sie  
den Geruch  
Gewürzhafter  
men Se'dim  
Sie enth  
flüchtigem  
das sogenan  
phyllinum)  
ihnen ein  
ryophyllor  
Die Frü  
ten, Nutt  
Antofles,  
girofle; B  
ka hrebjeek  
senförmige,  
Kapieln m  
vierspaltigen  
fel aufsteig  
dünn und  
glänzend un  
steizend.  
Pulvers, vo  
ben Drachm

Pulv  
℞. Pulver  
Amyli  
Unguen  
℞. Olei M  
— M  
— C  
Cerae  
Mixtis,  
adde  
Pulver  
— C  
— C  
— M  
Balsam  
Olei es  
—  
In Einre  
gend und de  
Unguentum  
℞. Cerae  
Pharmac



(L.); Wohkayu-lawang (Ja.); Chanki, Buah lawang (Ma.); Mykkek (Pe.); Gwozdzi kramne (Pol.); Cravo de India, Cravo aromatico (Lus.); Givoditschka (R.); Lavanga (Sa.); Kryddnegliker (Suec.); Craumbu (Tam.); Lawangum (Tel.), haben die Gestalt eines Nagels, dessen Kopf durch die übereinanderliegenden Blumenblätter dargestellt wird, während das Ovarium den Körper und die Spitze bildet. Diese Nägelein sind eigentlich getrocknete Ovarien von einem halben Zoll Länge, an welchen oft der kleine Kopf fehlt. Sie haben einen sehr durchdringenden Geruch und einen scharfen, brennenden, gewürzhaften, etwas bitteren und angenehmen Geschmack.

Sie enthalten, nach Lobibert, außer flüchtigem Del, ein kristallisirbares Harz, das sogenannte Caryophyllin (Caryophyllinum). Man findet bisweilen unter ihnen ein Harz, die sogenannte Resina Caryophyllorum (Gr.).

Die Früchte, *Anthophylli*, Mutternelken, Mutternägelein; Clous matricies, Antofles, Mères des fruits, Mères de girofle, Baies de girofler (Gal.); Matka hrebickowa (R.); sind eiförmig, walzenförmig, an beiden Enden verbünnte Kapseln mit dünnen Stielen und einem vierkantigen Nabel, von welchem der Griffel aufsteigt. Die Schale derselben ist dünn und braun, der Kern ist schwarz, glänzend und mit Längsfurchen versehen.

Reizend, magenstärkend. — Gabe des Pulvers, von zehn Gran bis zu einer halben Drachme.

*Pulvis Mareschalli. (Gr.)*

℞. Pulveris Caryophyllorum unciās decem cum dimidia.  
Amyli . . . libras viginti octo.

*Unguentum stomachicum. (Sp.)*

℞. Olei Mastichis,  
— Menthae,  
— Cydoniorum,  
Cerae flavae, sing. . unciās octo.  
Mixtis, liquatis et semirefrigeratis adde

Pulveris Ligni Aloës,  
— Calami aromatici,  
— Caryophyllorum,  
— Macidis, sing. unciām unam.  
Balsami Peruviani . . . unciām.  
Olei essentialis Caryophyllorum scrupulos duos.  
— — Anisi . . . scrupulum.

In Einreibungen auf die Oberbauchgegend und den Nabel.

*Unguentum s. Pomatum Mareschal. (Gr.)*

℞. Cerae albae . . . libras duas.  
Pharmacopoea universalis. 1. Bd. 2. Aufl.

Sevi libras sex et tres quadrantēs.  
Pomati odoriferi unciās quatuor cum dimidia.  
Pulveris Mareschalli unciās sex.

*Emplastrum aromaticum s. stomachicum, Gewürzpfaster. (B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Han. HassP. LH. LP. O. Sax. Vm.)*

℞. Cerae flavae . . . unciās octo.  
Sevi vervecini . . . unciās sex.  
Mixturae liquatae nondum penitus refrigeratae adde  
Pulveris Olibani unciās quatuor.  
— Caryophyllorum unciās duas.  
Olei Nucis moschatae sesquiunciam.  
— Menthae piperitae drachmas duas.

Misce. (B. Bel. Bor. Han. O. Sax. Vm.)

HassP. his ingredientibus Terebinthinae Venetae unciām unam addit; — Bor4. Terebinthinae unciās duas, Benzoes pulveratae tantidem, Olei Caryophyllorum drachmas duas, caeterum ut supra; — LP. Cerae unciās octo, Olibani quatuor, Olei communis sex, Caryophyllorum unciās duas, Olei expressi Nucis moschatae semunciām, Olei Menthae piperitae drachmas duas; — Ba. Cerae partes triginta duas, Sevi tantidem, Olibani sedecim, Caryophyllorum octo et Olei Menthae piperitae unam; — LH. Cerae flavae libram unam, Resinae Pini unciās sex, Terebinthinae sesquiunciam, Olibani, Caryophyllorum aromaticorum, singulorum sesquiunciam, Balsami Peruviani liquidi, Olei Nucis moschatae expressi unciām dimidiam.

*Infusum Caryophyllorum. (B. Lon. LonN. C. E. Gr. Rc.)*

℞. Caryophyllorum contusorum drachmam unam.  
Aquaе bullientis sesquioctarium.  
Macera per horas duas in vase perfecte tecto et cola.  
Gabe, dreimal täglich ein halbes Glas voll.

*Fomentatio aromatica. (Sa.)*

℞. Caryophyllorum, Macidis, sing. . drachmam unam.  
Vini rubri . . . libram unam.  
Bulliant paulisper tum coentur.

*Tinctura Caryophyllorum aromaticorum. (Bor4 Br. Gal. HassP. Sar. T.)*

℞. Caryophyllorum . partem unam.  
Alcoholis (22°) . partes quatuor.  
Digere per sex dies et cola. (Gal)  
Sax. Caryophyllorum partem unam



et Spiritus rectificati decem; — Br. et HassP. Caryophyllorum unam et sex Alcoholis; (digere calore 24—30° per dies octo HassP.) — Bor4. Caryophyllorum uncias quinque, Spiritus Vini rectificatissimi libras duas; — T. Caryophyllorum uncias quatuor, Alcoholis (25°) libras duas, octo dies digestionis.  
Weizenb.

*Aqua Caryophyllorum aromaticorum.*  
(Gal. Wir. Fi. Gr.)

℞. Caryophyllorum . partem unam.  
Aqueae fontanae . partes sedecim.  
Post tres dies macerationis destillent librae tres. (Wir.)

Gal. Aqueae partem unam, Caryophyllorum octo et duodecim horas macerationis; destillent partes octo; — *Fi.* Aqueae libras quatuor cum dimidia, Caryophyllorum uncias sex, horarum duodecim macerationem et distillationem librarum trium; — *Gr.* Caryophyllorum uncias duas, Aqueae octarios duos, destillent.

*Spiritus Caryophyllorum aromaticorum, Alcohol cum Caryophyllis.* (Fer. Pm. Gr.)

℞. Caryophyllorum . sesquilibram.  
Alcoholis . . . . . libras octo.  
Destillent in balneo aquae librae sex. (Fer.)

*Gr.* Caryophyllorum libras duas, Alcoholis congiuntum.

℞. Caryophyllorum . libram unam.  
Alcoholis 22° . . . . . libras octo.  
Aqueae . . . . . libras sex.  
Digere per diem et balneo maris octo libras liquoris elice. (Pm.)

*Oleum Caryophylli s. Caryophyllorum aromaticorum aethereum s. Caryophyllorum destillatum, Aethereolum Caryophyllorum aromaticorum;* destillirtes Gewürznelkenöl (An. Ba. Bor. Bor4. Br. D. Fenn. Fer. Ful. Gal. Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Pol. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. Fi. Gr. Pid. Re. T. Vm.)

℞. Caryophyllorum . quantum vis.  
Aqueae . . . . . quantum sufficit.  
Oleum distillatione in fundum desidens separetur. (Fenn. Ful. Gen. R. Suec.)

Wür. Caryophyllorum partem unam et quatuor Aqueae; — D. et Sax. Caryophyllorum unam et sex Aqueae; — Bor. Han. Pol. et Vm. Caryophyllorum unam et octo Aqueae; — Ba. Caryophyllorum unam et novem Aqueae; — Au. Caryophyllorum tres et decem Aqueae; — His. His3. Caryophyllorum unam et Aqueae quadraginta.

℞. Caryophyllorum

partes quinquies mille.  
Aqueae . . . . . partes decies mille.  
Salis culinaris partes quingentas.  
Post horas duodecim macerationis destillatio fiat. (Gal.)

Sar. Caryophyllorum libram, Aqueae octo, et Salis uncias tres; — Br. Hass. et Wir. Caryophyllorum libram, Aqueae octo et Salis uncias duas; — Fer. Caryophyllorum libras sex, Aqueae triginta et Salis tres; — HassP. Caryophyllorum libras duas, Salis communis tantidem et Aqueae communis sedecim; — Pm. Caryophyllorum libras duas, Salis uncias sex, Aqueae libras duodecim, macera per diem et destilla; — *Fi.* Caryophyllorum libras sex, Aqueae communis triginta, Salis marini sesquilibram; post tres dies macerationis destilletur; — *T.* Caryophyllorum q. vis, Aqueae communis, Salis communis partes 5 pro 100 solutas tenentis duplum pondus; post horarum 24 macerationem destillet et pluribus cohobationibus concentretur; — *Gr.* quantitates non indicat

℞. Caryophyllorum . . . libras duas.  
Alcoholis . . . . . uncias octo.  
Macera per dies duos et adde  
Salis culinaris . . . libram unam.  
Aqueae . . . . . libras duodecim.  
Destillent. (Li.)

℞. Caryophyllorum . libram unam,  
Aqueae Piperis Jamaic. libras octo.  
Salis culinaris . . . uncias quatuor.  
Post aliquot dies destillent. (Pid.)  
Bor4. Lon et LonN. inter mat. med. coordiant. (P. sp. = 1,030 — 1'036. Bor4.)

Gabe, drei bis sechs Tropfen. — Neufserlich wirkt dieses Del als hautröthendes Mittel. — In Europa wird zuweilen das *Oleum Raventsarae* (aus den Blättern) dafür verkauft. (Gr.)

*Oleum Caryophyllorum reductum.* (Gr.)

℞. Olei Caryophyllorum,  
— Ricini, sing. quantum placet  
*Elaeosaccharum s. Oleosaccharum Caryophyllorum aromaticorum.* (Bor4. Br. Gal. HassP. Fi. Gr. Re. T.)

℞. Olei essentialis Caryophyllorum, guttam unam.  
Sacchari albi . . . drachmam unam.  
Misce trititando. (Gal. Re.)

Br. Sacchari drachmam et duas guttas Olei; — *Fi.* Sacchari drachmam, Olei guttas duas aut tres; — *T.* Sacchari uncias sex, Olei drachmam; — HassP. Sacchari drachmas duas, Olei guttas quatuor; — Bor4. Sacchari albissimi unciam, Olei guttas vigint

quatuor  
anisi

Mixtura

℞. Olei

Tinct

Misce.

℞. Tinct

Aethe

Tinct

Olei

Misce. (

℞. Tinct

Aethe

Olei

Misce. (

℞. Olei

Balsam

Lauda

Aethe

Misce. (

℞. Camp

Opii

Olei C

Alcoh

Digere

℞. Camp

Olei c

Acidi

Opii

Olei C

Aethe

Alcoh

Misce e

Opiatu

℞. Opii,

Camp

Olei C

Tinct

Fiat pas

℞. Extra

—

Opii,

Pyreth

Olei C

Fiat ma



quatuor; — Gr. ut elaeosaccharum anisi

Mixtura antidontalgica. (B\*, Ful. Au. Bo. Ca.)

℞. Olei essentialis Caryophyllorum guttas sedecim.  
Tincturae thebaicae drachmam.  
— Pimpinellae albae drachmas septem.

Misce. (B\*)

℞. Tincturae Pimpinellae albae,  
Aetheris sulphurici, singulorum drachmas duas.  
Tincturae aromaticae drachmam.  
Olei Caryophyllorum grana duodecim.

Misce. (Au.)

℞. Tincturae Opii drachmam unam.  
Aetheris sulphurici drachmas tres.  
Olei essentialis Caryophyllorum guttas octo.

Misce. (Ful.)

℞. Olei Caryophyllorum guttas viginti.  
Balsami Commendatoris,  
Laudani liquidi Sydenhami,  
Aetheris sulphurici, sing. drachmam.

Misce. (B\* Ca.)

℞. Camphorae . . . drachmam unam.  
Opii . . . . . grana quinque.  
Olei Caryophyllorum guttas viginti.  
Alcoholis . . . . . drachmas duas.  
Digere et cola. (B\*)

℞. Camphorae,  
Olei essentialis Anisi, sing. drachmam.  
Acidi muriatici . . . guttas viginti.  
Opii . . . . . grana triginta sex.  
Olei Caryophyllorum drachmas duas.  
Aetheris sulphurici . . . drachmam.  
Alcoholis . . . . . unciam unam.

Misce exacte. (Bo.)

Opiatum antidontalgicum. (Au.)

℞. Opii,  
Camphorae, sing. . . . grana duo.  
Olei Caryophyllorum,  
Tincturae Piperis Jamaicensis, singulorum granum unum.

Fiat pasta.

℞. Extracti Belladonnae,  
— Hyoscyami,  
Opii, singulorum . . . grana sex.  
Pyrethri . . . drachmam dimidiam.  
Olei Caryophyllorum guttas viginti.

Fiat massa.

Balsamum aromaticum, Gewürzbalsam. (HassP. Pal. Wir. Bo. Pic. Sp.)

℞. Olei Caryophyllorum drachmam.  
— Nucis moschatae drachmas duas cum dimidia.  
Misce et cum Pulvere Caryophyllorum colora (Wir. Sp.)  
Pal. Olei Nucis moschatae drachmas tres.

℞. Olei Caryophyllorum.  
— Nucis moschatae, singulorum scrupulum unum.  
Spiritus Juniperi . . unciam duas.  
Misce. (Bo Pic.)

℞. Olei Nucistae . . unciam unam.  
— Caryophyllorum,  
— Menthae piperitae, singulorum drachmam unam.  
Succini . . . . . scrupulum unum.  
Balsami Peruviani nigri sesquidrachmam.

Misce. (HassP.)

### C a s c a r i l l a .

*Croton Cascarilla, L.*; Cascarillrinde, Schacarille; Cascarille (*Gal. Ang.*); Kaskarilla (*B.*); Kaskarille (*D.*); Chacarilla, Quina aromatica (*His.*); Kaskarilla (*Bel.*); Cascariglia (*I.*); Szakarilla (*Pol.*); Cascarilha (*Lus.*); Kaskarill (*Suec.*).

Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Gal. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. Z.

Ein Strauch (Monoecia Monadelphia, L.; Euphorbiaceae (*J.*), welcher in Süd- und Nordamerika, besonders aber in ersterem, wächst. (*Blackw. t. 578. Plenck t. 686. Fl. méd. II. 100.*)

Man wendet die Rinde (cortex Cascarillae s. Chacarillae s. Gascarillae s. Eluteriae s. Thuris, Thymiana) an; sie besteht aus eingerollten, röhrligen, einige Zoll langen, eine halbe bis eine Linie dicken, dicken, dicken, schweren, brüchigen Stücken von harzigem, glattem, etwas glänzendem Bruche, welche mit einer aschgrauen, runzligen und queergefurchten Oberhaut bedeckt sind, unter welcher die eigentliche, auf beiden Seiten rostrote Rinde liegt. Der schwach gewürzhafte Geruch wird besonders beim Verbrennen bemerkt. Der Geschmack ist bitter, etwas scharf und gewürzhafte.

Einige Schriftsteller leiten sie von Croton Eluteria s. Eleuteria (Clusia Eleuteria?), Sw., einem Strauche Perus und Paraguay's (*Hort. Cliff. t. 486*) her.



Sie enthält Harz, ein wesentliches Oel, einen bittern Stoff und Schleim

Reizend, tonisch, oft mit der China verbunden. Gabe des Pulvers, zehn Gran bis eine halbe Drachme.

*Pulvis ad pollutiones nocturnas. (Pie.)*

℞. Cornu Cervi praeparati,  
Ossis Sepiae, sing.

drachmas quatuor.

Succini cum Oleo Tartari per deliquium praep. drachmas duas.

Cascarillae . . . drachmam unam.

Gabe, eine Drachme in einem Glase Zuckerkaffee, Abends bei Schlafengehen.

*Aqua Cascarillae. (Ba. Gal. Sax. Fi. Gr.)*

℞. Cascarillae . . . partem unam.

Aquae . . . partes octo.

Post horas duodecim macerationis destillent partes octo. (Gal.)

Sax. Corticis partem unam, Aquae duodecim et horas viginti quatuor macerationis; destillent novem; — Ba. Corticis unam, Aquae viginti quatuor, quatuor horas macerationis; destillent duodecim; — *Fi.* Cascarillae uncias sex, Aquae libras quatuor cum dimidia, post horas duodecim digestionis destillent librae tres; — *Gr.* Corticis libram, Aquae octarios sex; destillent octarii tres.

*Oleum Cascarillae. (Pol. T.)*

℞. Cascarillae . . . partem unam.

Aquae . . . partes octo.

Destillatione transiens oleum colligatur.

*T.* ut oleum caryophyllorum aromaticorum parari jubet.

*Extractum Cascarillae aquosum s. gummosum.* (Ams. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Fenn. Fer. Ful. Han. Hass. HassP. Li. O. Pal. Pm. Sax. Suec. *Pid*)

℞. Corticis Cascarillae libram unam. Ingesto in manicam laneam infunde Aquam bullientem, donec non amplius saporem recipiat. Liqueor lente ad extracti consistentiam evaporet. (Ful.)

℞. Corticis Cascarillae libram unam.

Aquae communis . . . libras sex.

Digere loco calido per horas quatuor, tum coque paulisper, cola et exprime, quo facto colatura ad consistentiam extracti evaporet. (Br.)

Hass. Li. et *Pid.* Corticis libram et Aquae octo, ebullitione ad quatuor redigendas; — Ba. et Fer. Corticis partem unam, Aquae duodecim, horas duodecim digestionis et unam horam coctionis.

℞. Corticis Cascarillae partem unam. Aquae bullientis . . . partes octo.

Digesta per horas viginti quatuor coquantur per horae quadrantem et fortiter expressa colentur; residuo cum quatuor partibus Aquae cocto, liquores commisce, qui post horarum viginti quatuor sepositonem ad consistentiam aptam evaporent. (Sax)

B. et Bel. pro prima coctione decem et pro secunda octo; — Ams. primò viginti, secundò quidecim et pro quaque coctione reductionem ad dimidium.

℞. Cascarillae . . . libram unam.

Aquae communis libras sedecim.

Decoque ad librarum octo remanentiam et cola, residuum cum eadem Aquae communis quantitate ad dimidium decoque et repete quoties optus fuerit. Liqueores commixti subsidendo et decanthatione purati evaporent ad remanentiam librarum quatuor, quas in balneo vaporis ad extracti spissioris consistentiam redige. (Bor4.)

℞. Corticis Cascarillae partem unam.

Aquae bullientis . . . partes octo.

Coque leniter per horae quadrantem, cola et exprime; residuum cum partibus quatuor Aquae denuo coctum cum expressione coletur; liquores commixti post sufficientem sepositionem decantati leni igne ad extracti consistentiam evaporent. (Bor. D. Han. O.)

HassP. Corticis libram, Aquae ferventis sex coquere per memoratum tempus, residuum denuo et tertio cum eadem Aquae quantitate; liquores ad dimidium evaporatos, per noctem defaecatos ac per pannum transmissos lentius ad syrapi consistentiam et deinde in balneo aquae ad extracti crassitudinem evaporare; — *T.* Cascarillae libras duas, Aquae viginti quatuor, coque per horam dimidiam, exprime, repete coctiones, liquores unitos filtra per manicam laneam et ad extracti consistentiam redige; — Fenn. Corticem coquere per horae quadrantem cum pondere Aquae sextuplo, exprime, denuo cum nova Aqua coquere et liquores commixtos in balneo aquae evaporare; — Suec. Coquere iterum iterumque modo successivo cum tribus, quaque vice, Aquae partibus, donec liquor non amplius suscipiat saporem.

Pm. Corticis uncias sex cum Aquae ferventis libris sex per trihorium infundere, cum expressione colate, decanthare et liquorem cum Albumine clarificatum balnei maris ope ad extracti consistentiam redigere.

Gabe, zehn bis zwanzig Gran.

*Extractum resinosum Ful. Pol.*

℞. Corticis Aquae Alcoholicae

Digere, decim, colando stillando s ad extractum (Pal.)

℞. Cascarillae Alcoholicae

Post sufficiens exprime,

Aquae coctae clarifica,

et residuum remansit,

Re. Cascarillae

tificati octo nem per octo

ad residuum ad duas de

tincturam miscere e vaporare.

℞. Cascarillae Vini

Digere cola et for

novi Vini diae parti

res commixti

stantiam Gabe, v

*Mixtura*

℞. Aquae

— Elaeo

Gummi

Extra Laud

Gabe, al

Löffel, bei

*Infusum*

Lon

℞. Cascarillae

Aquae tar

Re. Macera

G. C. rium, —



*Extractum Cascarillae alcoholicum s. resinoso-gummosum s. resinosum.* (Du. Ful. Pol. Sar. Wir. C. Gr. Re.)

℞. Corticis Cascarillae libram unam.  
Aquae communis . . . libras novem.  
Alcoholis . . . libram unam.  
Digere, leni calore, per horas duodecim, cola, exprime et alcoholem destillando separa, quo facto residuum ad extracti consistentiam evaporet. (Pal.)

℞. Cascarillae . . . libram unam.  
Alcoholis libras quinque aut sex.  
Post sufficientem extractionem cola, exprime, residuum cum libris tribus Aquae coque, decoctum Albuminis ope clarifica, commisce liquores et alcoholem distillatione elice, quo facto quod remansit, ad consistentiam extracti evaporet. (Du. Ful. Wir. C. Gr.)

℞. Cascarillae libram, Spiritus rectificati octarios quatuor, macerationem per quadrimum, decantationem et residuum in Aquae octariis decem ad duas decoquere, filtrare, evaporare, tincturam ad spissitudinem destillare, miscere et ad extracti consistentiam vaporare.

℞. Cascarillae . . . libram unam.  
Vini albi generosi . . . libras quinque ad sex.  
Digere in balneo arenae per tres dies, cola et fortiter exprime; residuum cum novi Vini q. s. ad reductionem dimidiae partis cognatur, quo facto liquores commixti lente ad extracti consistentiam evaporet. (Sar.)

Gabe, von zehn Gran bis eine Drachme.

*Mixtura mucilaginoso-aromatica.* (Du.)

℞. Aquae Menthae piperitae . . . uncias quatuor.  
— Cinnamomi . . . uncias duas.  
Elaeosacchari Chamomillae . . . drachmas sex.  
Gummi Tragacanthae . . . semidrachmam.  
Extracti Cascarillae . . . drachmam.  
Laudani Sydenhami . . . guttas viginti quinque.

Gabe, alle zwei Stunden einen oder zwei Eßffel, bei der Ruhr.

*Infusum Cascarillae.* (Am. B\*. Lon. LonN. C. Gr. Re. Sa. T.)

℞. Cascarillae contusae semunciam.  
Aquae bullientis libram unam (octarium dimidium Lon. LonN. Re.)

Macera per horas duas et cola.  
G. Corticis unciam, Aquae octarium, — T. Cascarillae drachmam,

Aquae bullientis uncias sex; post horas duas infusionis filtra.

Bitter, gewürzhaft. — Gabe, eine halbe bis drei Unzen.

*Syrupus Cascarillae.* (Wir. T.)

℞. Cascarillae . . . uncias tres.  
Vini albi . . . uncias viginti duas.  
Post sufficientem infusionem in colatura solve

Sacchari albi uncias triginta duas.  
T. Decocti Cascarillae (Corticis lib. 1. Aquae lib. 10). Sacchari libras quatuor cum dimidia. Evaporet.

*Tinctura Cascarillae aquosa s. aquosa alcalina.* (Pal.)

℞. Cascarillae pulveratae uncias tres.  
Kali subcarbonici drachmas duas.  
Aquae fontanae bullientis . . . uncias sedecim.

Digere loco calido et cola.  
Reizend. — Gabe, zwei bis dreimal täglich einen halben bis einen Eßffel.

*Tinctura Cascarillae s. Crotonis Elen-theriae s. Eluteriae, Alcohol cum Crotono Cascarilla.* (Ams. An. B. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Ful. Gal. Han. Li. Lon. LonN. O. Pal. Pol. Sax. Suec. Wir. C. Gr. Re. Sw. Vm.)

℞. Cascarillae contusae partem unam.  
Alcoholis (22°) . . . partes quatuor.  
Digere per dies sex et cola. (Ful. Gal. Li.)

Ams. Cascarillae partem unam, Alcoholis (0,90) octo et octo dies digestionis; — B. et Bel. Corticis unum, Alcoholis (20°) octo et sex dies digestionis; — Br. Pal. et Wir. Corticis uncias quatuor, Alcoholis sesquilibram et quatuor dies digestionis; — D. Corticis partem unam Alcoholis quinque et quatuor dies digest; — Du. Lon. LonN. C. Gr. Re. Corticis uncias quatuor, Alcoholis (0,930) octarios duos, et dies quatuordecim digestionis; — Fenn. et Suec. Corticis uncias duas, Alcoholis libram et tres dies digestionis; — Bor. Bor4. Han. O. et Pol. Corticis uncias quinque et libras duas Alcoholis; — Sax. Corticis partem unam, Spiritus rectificati quatuor et octo dies digestionis; — Sw. Corticis unam, Alcoholis (0,930) octo et octo dies digestionis; — Vm. Corticis unam, Aquae Vitae sex et duos dies digestionis in balneo aquae.

℞. Cascarillae pulveratae . . . unciam.  
Alcoholis (20°) . . . uncias quatuor.  
Digere per dies quatuor in balneo aquae tepido; cola et residuo infunde Alcoholis (20°) . . . uncias duas.  
Digere denuo per dies duos; colaturas commixtas filtra. (An.)



Bitter, tonisch, magenstärkend. — Gabe, vierzig bis sechzig Tropfen. — Diese Tinctur wird besonders nach Wechselfiebern gegeben. — Man hat sie, mit gleichen Theilen Tinctura Pimpinellae albae vermischt, zu zehen bis zwanzig Tropfen empfohlen.

Essentia Corticis Cascarillae s. Tinctura alcoholico - alcalina Cascarillae. (Pid.)

℞. Corticis Cascarillae uncias tres.  
Kali subcarbonici . . drachmam.  
Spiritus Vini rectificati . libram.  
Post sufficientem digestionem cola cum expressione et filtra.

Reizend. — Gabe, dreißig bis achtzig Tropfen.

Elixir roborans acidum. (Ham.)

℞. Extracti Cascarillae drachmas duas.  
Aquae Menthae . uncias quatuor.  
Elixir acidi Halleri drachmas duas.  
Misce bene.

Dieses Präparat kann das Elixir Vitrioli Mynsichti als ex tempore bereitetes Mittel ersetzen.

Infusum roborans. (Gr.)

℞. Infusi Cascarillae sesquiunciam.  
Tincturae Cascarillae,  
— Zingiberis, sing. drachmam.  
Auf eine Gabe, bei verlorrenem Appetit.

## C a s s i a.

Von mehreren Arten dieser Pflanzengattung führen wir hier an:

1) *Cassia Fistula*. L.; Röhren-Cassie; Canneficier, Arbre à casse (Gal.); Purging cassie (Ang.); Khyar schember (Ar.); Kassya (B.); Sonali (Be.); Cakay (Ca.); Ahilla (Cy.); Amultas (Duk. Hin.); Cassieraer (D. Suec.); Cassia fistola (His.); Pypkass (Bel.); Cassia fistola (L.); Dronguli, Dranguli, Tunguli (Ja.); Cana fistula (Lus.); Khyar chember (Pe.); Mentus (Mal.); Suvvarnaka (Sa.); Konnekai, Sarakonnekai (Tam.); Rayla-kaia (Tel.).

Aus. Ams. An. B. Ba. Bel. Br. D. Du. Ed. Fer. Gal. Gen. His. His3 LH. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. Z.)

Ein großer schöner Baum (Decandria Monogynia, L.; Leguminosae, J.) Indien's, von woher er nach America verpflanzt worden ist. (Blackw. t. 331. Pl. t. 327. Lamk. t. 332. Descourt. Fl. méd. d'Ant. t. 125. Fl. méd. II. 104.)

Man wendet die Frucht, Cassie,

Stab-Cassie genannt (*Cassia*, *Cassia Fistula* s. *fistularis*, *Cathartocarpus Fistula*), Casse, Casse en bâtons, an; es ist eine schwärzliche, walzige, gerade, über Daumen dicke, anderthalb Fuß lange Schote, deren beide Klappen in einer auf der einen Seite ebenen, auf der andern hervorstehenden Naht vereinigt sind; sie ist im Innern durch dünne parallelaufende Querscheidewände in viele Fächer getheilt, deren jedes, mit einem schwärzlichen Mus überzogen, einen fast herzförmigen, platten, harten und röthlichen Saamen enthält. Das Mus (*Cassiae Pulpa*) oder Mark hat einen süßen, schleimigen und etwas widerlichen Geschmack.

2) *Cassia Marylandica*, L.; Marylandische Cassie; Casse de Maryland, Séné d'Amérique (Gal.); American Senna (Ang.).

Am. C. Gr.

2) (Aus den Vereinigten Staaten Nordamerica's, zu derselben Ordnung und Familie des künstlichen und natürlichen Systems gehörend. (Dill. Elth. 351. t. 260. fig. 369. Big. Am. med. bot. t. 39. Düss. off. Pl. X. t. 10.)

Die zusammengesetzten Blätter bestehen aus ungefähr acht Paar eirunder, stumpfer Blättchen. Sie haben eine purgirende Wirkung.

Von *Cassia Brasiliensis*, mollis, Javanica ist das Mark ebenfalls purgirend.

*Pulpa Cassiae* s. *Cassiae Fistulae* (Ams. An. B. Ba. Bel. Br. D. Ed. Fer. Gal. Gen. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pal. Sax. Wir. Wür. C. Gr. Pid. Sp. Sw. T. Vm.)

℞. Cassiae Fistulae . quantum vis.  
Leguminibus pistilli ferrei ope aperitis, dissepimenta et pulpam iis adhaerentia rotundi cultri mucronis ope separata cum Aquae pauxillo, ut pulpa mollis fiat, humectata, tere cochlearis lignei ope, donec haec penitus sit diluta; infunde deinde inversae faciei crinii, trajice pulpam cum cochleari comprimendo fortiter, per crinium, et cum spathula argentea demptam in ollam charta crassa obtectam immitte. (Ams. An. Be. Gen. Vm.)

Gal. pulpam per crinium trajectam ad consistentiam aptam inspissare jubet.

℞. Cassiae Fistulae . quantum vis.  
Leguminibus fractis, contenta exempta ope Aquae bullientis trituro in mortario in pulvem convertite; grana et dissepimenta, per cribrum trajiciendo separa et si necesse, evaporatione ad extracti mollis consistentiam redige. (B. Ed. Lon. LonN. Lus. C. Fi. Gr. T.)

℞. Pulpa  
Aqua  
Post hor  
duo eodem  
tem unam  
tos, addita  
spissa. (Ba  
Pal. et V  
aequales;  
Sacchari  
Succi part  
O. Sax. et  
chari.

Pulpa Cass

℞. Folior

—

—

—

Florum

Aqua

Ebullitio

tis, colatu

Pulpa

ut liquor

piat. Ad

singulis

Sacch

Coque a

Decoctum

℞. Pulpa

Aqua

Coque p

absque ex

Syrup

Mann

Re. Pul

quiocariu

Eandem E

per horae

Syrupo C

aut Sacch

cum Mar

Ra. En

unciam u

Infus

℞. Pulp

Aqua

Infunde

cola absq

Ein sch

ten gallig

Infusum

℞. Cass

Aqua



℞. Pulpae Cassiae . . . partem unam.  
Aquaе bullientis . . . partes duas.

Post horam unam cribra; cum residuo eodem modo procede Aquaе partem unam sumendo; liquores commixtos, addita Sacchari dimidia parte inspissa. (Ba. Br. *Pid*)

Pal. et Wir. Sacchari et Succi partes aequales; — LP. Pulpae libram unam, Sacchari uncias sex; — D. et Wir. Succi partes tres et unam Sacchari; — Sp. Succi quatuor et unam Sacchari; — O. Sax. et Sw. Succi sex et unam Sacchari.

*Pulpa Cassiae s. Cassia pro clysteribus.*  
(Pal. *Sp.*)

℞. Foliorum Betae,  
— Malvae,  
— Mercurialis,  
— Parietariae,  
— Violarum,  
Florum Violarum, . . . sing.  
manipulum.

Aquaе . . . . . uncias triginta.  
Ebullitione ad uncias viginti redactis, colaturam coque cum

Pulpae Cassiae . . . . . q. s.  
ut liquor consistentiam melleam accipiat. Adde deinde unciis duodecim singulis

Sacchari crudi uncias duodecim.  
Coque ad consistentiam electuarii.

*Decoctum Cassiae s. Cassiae Fistulae.*  
(Gal. *Re. T.*)

℞. Pulpae Cassiae . . . uncias duas.  
Aquaе . . . . . libras duas.  
Coque per aliquot sexagesimas, cola absque expressione et adde

Syrupi Violarum . . . unciam unam.  
Mannae electae . . . uncias duas.

℞. Pulpae sesquunciam, Aquaе sesquioctarium, caeterum ut Gal.; — T. Eandem Pulpae et Aquaе quantitatem per horae quadrantem coquere et cum Syrupi Capilli Veneris aut Violarum aut Saccharo dulcificare et si necesse cum Mannae solutione conjungere.

℞. *Enema laxans et leniens:* Cassiae unciam unam pro libra una Aquaе.

*Infusum Cassiae Fistulae. (Ca.)*

℞. Pulpae Cassiae . . . uncias duas.  
Aquaе bullientis . . . libras duas.

Infunde per sexagesimas decem et cola absque expressione.

Ein schwaches Earimittel, bei sogenannten galligen Stiebern gebraucht.

*Infusum Cassiae Marylandicae. (B\*.)*

℞. Cassiae Marylandicae . . . unciam.  
Aquaе fontanae . . . semioctarium.

Digere, leni calore, per horam unam.  
— Diese Gabe ist für einen Erwachsenen.

*Extractum Cassiae s. Cassiae Fistulae.*  
(Fer. Gal. *T.*)

℞. Pulpae Cassiae mundatae libram.  
Aquaе frigidae . . . libras quatuor.

Dissolve agitando, cola per manicam et evaporando leni igne ad extracti consistentiam redige.

T. Pulpam Cassiae ad extracti consistentiam evaporare jubet.

*Conserva Cassiae. (Lus.)*

℞. Pulpae Cassiae . . . partem unam.  
Sacchari albi pulverati partes duas.  
Misce exacte.

*Linctus s. Marmelada de De Haen. (Sm.)*

℞. Pulpae Cassiae,  
Olei Lini recentis, . . . . .  
uncias duas.

Gegen Cardialgie empfohlen. — Gabe, des Morgens dreimal einen Kaffeelöffel voll.

*Linctus laxans s. Marmelada Tronchini.*  
(B\*. GalH. *Ca. Pie.*)

℞. Pulpae Cassiae,  
Mannae in lacrymis, . . . . .  
Syrupi Violarum, . . . . .  
Aquaе Florum Aurantii . . . . .  
drachmas duas.

Zwei Morgen hintereinander stündlich löffelweise zu nehmen. (GalH. *Ca. Pie.*)

B\*. Olei, Syrupi, Capilli Veneris, Mannae, Cassiae, . . . . .  
Gummi Tragacanthae grana sedecim et drachmas duas Aquaе Florum Aurantii.

*Electuarium laxativum s. Cassiae s. Cassiae Fistulae s. e Cassia s. Cassiae tamarindinatum s. lenitivum, Pulpa Cassiae composita, Cassia cocta, Confectio Cassiae s. Fistulae s. Cassiae Fistulae, Conserva Cassiae, Diacassia cum Mannae. (Am Du. Ed. Fer. Gal. Gen. His. His. Lon. LonN. Lus. Pm. Sar. C. Gr. Ra. Re. Sw\*.)*

℞. Extracti Cassiae . . . . .  
partes centum sexaginta.  
Syrupi Violarum . . . . .  
partes centum viginti.

Sacchari pulverati partes triginta.  
Evaporent in balneo aquae, semper agitata, ad extracti mollis consistentiam, cui post refrigerationem adde

Olei essentialis Florum Aurantii . . . . .  
partem centesimam.

Misce. (Gal. *Re.*)

℞. Liquiritiae rasae . . . uncias tres.  
Foliorum Malvae . . . . .  
Aquaе . . . . .  
libras quatuor.



Decoctis colaturae adde  
 Sacchari ad globulum cocti  
 libras tres.  
 Pulpae Tamarindorum semilibram.  
 — Cassiae  
 libras duas et dimidiam.  
 Seminum Melonum contusorum  
 uncias quatuor.  
 Evaporent blando igne, semper agitata; sub finem adde  
 Cinnamomi pulverati semunciam.  
 Misce bene. (Sar.)  
 ℞. Pulpae Cassiae . . . libras duas.  
 — Tamarindorum uncias sex.  
 Sacchari albi . . . libras tres.  
 Aquae fontis . . . quantum satis.  
 Coque saccharum in syrupum, cui balneo maris pulpae admisce; electuarium frige factum insperge  
 Pulveris Cinnamomi . . . uncia una.  
 Misce. (Pm.)  
 ℞. Mannae,  
 Pulpae Tamarindorum,  
 — Cassiae, sing. unciam unam.  
 Contunde mannam, pulpae pedetentim addendo (Sto.)  
 ℞. Pulpae Cassiae . . . semilibram.  
 — Tamarindorum  
 sesquiunciam,  
 Mannae . . . uncias duas.  
 Syrupi Sacchari . . . uncias sex.  
 Contere mannam et syrupum, adde pulpae, quo facto lente ad consistentiam requisitam evaporent. (Lus.)  
 Am. Du. C. Pulpae Cassiae, Syrupi Aurantii, sing. semilibram, Mannae uncias duas, et unciam unam Pulpae Tamarindorum; — Gr. ut antea sed Pulpae Tamarindorum uncias duas; — praeterea etiam, reliquis immutatis Syrupum Rosarum; — Ed. Pulpae Cassiae, Syrupi Rosarum, sing. partes quatuor, Mannae et Pulpae Tamarindorum, sing. partem unam.  
 ℞. Pulpae Cassiae . . . uncias sex.  
 — Tamarindorum . . . unciam.  
 Mannae . . . uncias duas.  
 Syrupi Rosarum . . . uncias sex.  
 Misce. (Fer.)  
 Lon. LonN. Re. eandem formulam sed Syrupi Rosarum octarium dimidium; — Gr. trium priorum partem unam, Syrupi quatuor; — His. Hi. S. praescribunt Pulpae Cassiae uncias octo, Pulpae Tamarindorum unam, Mannae duas et octo Syrupi Rosarum palentium; — Fi. Pulpae Cassiae uncias sex, Pulpae Tamarindorum unam, Mannae Calabrinae duas, Syrupi Rosarum octo, Cinnamomi pulverati drachmas duas.  
 ℞. Pulpae Cassiae,  
 Mannae,

Olei Amygdalarum dulcium,  
 singulorum uncias duas.  
 Aquae Florum Aurantii  
 drachmas duas.  
 Misce. (Ra.)  
 Diese letztere Formel unterscheidet sich kaum von Tronchin's Marmelade; — Gen. führt sie auch an, aber ohne Pomeranzenblüthwasser.  
 Potio purgans. (Pie. Sm.)  
 ℞. Pulpae Cassiae,  
 Syrupi Cichorii compositi,  
 singulorum unciam unam.  
 Decocti debilis e Capitulo Papyveri albi semidrachma  
 uncias octo.  
 Misce. (Pie. Sm.) — Astruc's Formel.  
 ℞. Pulpae Cassiae scrupulum unum.  
 Rhei . . . grana duo.  
 Syrupi Florum Persicae . . . q. s.  
 Misce. (Sm.) — Von Boerhaave zur Ausleitung des Kindsphegs empfohlen. — Man nimmt etwas davon auf die Zingerpige und bringt es in den Mund des Kindes.  
 ℞. Pulpae Cassiae,  
 Tamarindorum, sing.  
 unciam unam.  
 Seri Lactis clarificati  
 uncias sedecim.  
 Ebullitione ad remanentiam unciarum duodecim redactis, colaturae adde  
 Succu Citri . . . unciam unam.  
 Misce bene. (Sm.)  
 ℞. Rhei . . . sesquidrachmam.  
 Cinnamomi . . . grana septem.  
 Aquae Endiviae . . . uncias quatuor.  
 Post sufficientem macerationem cola et exprime; colaturae adde  
 Pulpae Cassiae . . . drachmas sex.  
 Syrupi Rosarum solutivi  
 sesquiunciam.  
 Misce bene. (Pie.)  
 ℞. Foliorum Lactucae,  
 — Portulacae,  
 — Plantagin s,  
 — Malvae, singulorum manipulum dimidium.  
 Tamarindorum . . . semunciam.  
 Myrobalanorum citrinorum  
 drachmam unam.  
 Aquae . . . quantum sufficit.  
 Coque ad colaturam unciarum sex, quibus adde  
 Pulpae Cassiae . . . unciam unam.  
 Infusi Rhei et Santali citrini in  
 Aqua Lactucae sesquidrachmam.  
 Mannae,  
 Syrupi Rosarum, sing. . . unciam.  
 Misce. (Pie.)

Potio solu

℞. Pulpa  
 Senna  
 Crema  
 Cinna  
 Anisi,  
 Manna  
 Priores  
 Aqua in v  
 calore per  
 colatis et  
 manna ad

Anomum  
 Bloctingwe  
 leav'd ging  
 Pe.; Schu  
 liculla (Cy  
 (Hin.); E  
 hua (Mala  
 kilungga,  
 lie gudda  
 Br. Fer.  
 4 (Mon  
 meae J.) C  
 Herb. t. 4  
 54)  
 Die Wu  
 Cassamun  
 rumbet)  
 weißlich od  
 angenehmen G  
 würzhaften,  
 Reizend,

C  
 Cassavin  
 Lmk; Gl  
 baum; Ace  
 hew nut (G  
 Gal. Wi  
 Ein Bau  
 Terebinth  
 ca's (Rhee  
 Man we  
 förmige, g  
 weißen Ker  
 auf dem ei  
 fist, welche  
 und eine r  
 hat, und ei  
 und angene  
 ende Sub  
 Kajaouá

C  
 Zwei Ar  
 men in der



*Potio solutiva cum Cassia, Cassia potabilis. (Fi.)*

℞. Pulpae Cassiae . unciam unam.  
Sennae . . . . . semunciam.  
Cremoris Tartari drachmas duas.  
Cinnamomi,  
Anisi, singulorum semidrachmam.  
Mannae Calabrinae sesquiunciam.  
Priores quinque substantiae cum  
Aqua in vase fictili vitreato lenissimo  
calore per horas sex exponantur, tum  
colatis et Albuminis ope clarificatis  
manna addatur.

### Cassumuniar.

*Anomum Zerumbet, L.;* Bloßzittwer,  
Blottingwer; Zerumbet (*Gal.*); Broad  
leav'd ginger (*Ang.*); Zerumbad (*Ar.  
Pe.*); Sehuthi (*Beng.*); Hinhuru pecal-  
liculla (*Cy.*); Kutchur (*Duk.*); Kokhur  
(*Hin.*); Bengley (*Jav.*); Karu-inschi  
hna (*Malab.*); Karchura (*Sa.*); Palang  
kilungga, Capur kichlie (*Tam.*); Kich-  
lie gudda (*Tel.*).

℞. Fer. Gal. Wir. *A. G. Gr. M. Sp.*  
4 (Monandria Monogynia, L.; Amo-  
meae J.) Eine ostindische Pflanze. (*Blackw.*  
Herb. t. 402. *Jacq.* Hort. Vind. III. t.  
54)

Die Wurzel (*radix Cassumuniar s.*  
*Cassamunar s. Zerumbet, Curcuma Ze-*  
*rumbet*) ist knollig, gekniet, ungleich,  
weißlich oder gelblich. Sie hat einen an-  
genehmen Geruch und einen scharfen, ge-  
würzhaften, etwas bitteren Geschmack.  
Reizend, aber fast außer Gebrauch.

### Cassuvium.

*Cassuvium (Anacardium) occidentale,*  
*Lmk;* Elephantenläusebaum, Kaschunufz-  
baum; Acajou à pommes (*Gal.*); Cas-  
hew nut (*Ang.*); Caisse appel (*Bel.*).

*Gal. Wir. Be. G. Gr. M. Sp.*  
Ein Baum (*Pentandria Trigynia, L.;*  
*Terebinthaceae, J.*) Afien's und Ameri-  
ca's (*Rheed.* Hort. Malab. III. 54)

Man wendet die Frucht an, eine nier-  
förmige, glatte, grauliche Nuß mit einem  
weißen Kern, die mittelst des dicken Endes  
auf dem eirunden, fleischigen Fruchtboden  
sitzt, welcher die Größe eines mäßigen Apfels  
und eine röthlichweiße oder gelbliche Farbe  
hat, und eine schwammige, saftige, sauer  
und angenehm, wiewohl etwas scharf schme-  
ckende Substanz enthält, die sogenannten  
Acajouäpfel, Pommes d'Acajou.

### Castanea.

Zwei Arten dieser Pflanzengattung kom-  
men in der *Materia medica* vor:

1) *Castanea vesca, Pers.*; die gemeine  
Kastanie; Châtaignier ordinaire (*Gal.*).  
*Gal. His. His. Be. C. Gr. M. Sp.*  
Ein Baum (*Monoecia Polyandria, L.;*  
*Amentaceae, J.*), (*Fagus Castanea, L.*)  
welcher wahrscheinlich ursprünglich aus Asien  
stammt, aber in Europa einheimisch gewor-  
den ist. (*Blackw.* t. 330. *Lamk.* t. 782.  
fig. 1; *Nouv. Duh.* 3. p. 66. t. 19)

Man wendet die Saamen, *Castaneae;*  
Kastanien, Maronen; Châtaignes (*Gal.*);  
Chestnut (*Ang.*); Kastanje (*Bel.*); Ca-  
stagno (*I.*); Kazlan (*Pol.*) an; sie sind  
von schöner röthlicher Farbe, eirund, rund-  
lich, auf einer Seite platt, auf der andern  
gewölbt; unter der äußern lebrigen, glat-  
ten, braunen Schaafe liegt ein andres dün-  
nes, graues, bitteres, abstringirendes Häu-  
tchen, die von ihr bedeckte Mandel ist meh-  
lig und hat roh einen herben Geschmack,  
welcher durch Kochen in Wasser und durch  
Rösten süß und angenehm wird

Maronen sind die am meisten runde  
und schmackhafteste Varietät.

Dieser Saame enthält viel Stärkemehl,  
eine Art Kleber und einen zuckerartigen  
Stoff.

2) *Castanea pumila, Lamk;* Zwergka-  
stanie; Chincapin, Châtaignier nain.  
(*Gal.*)

*Am. C. Gr.*  
Ein Strauch oder Baum (*Monoecia*  
*Polyandria, L.; Amentaceae, J.*) Nord-  
america's. (*Mich. Arbr. Amer.* 2. p. 166.  
pl. 7.)

Die Blätter, welche man anwendet, sind  
drei bis vier Zoll lang, länglich, lanzettig,  
kurzgestielt, oben glatt, unten mit einem  
dünnen weißlichen Filz bedeckt, am Rande  
stumpf gezähnt.

In America braucht man sie gegen Wech-  
selsieber.

### Chocolata Castaneae. (B\*.)

℞. Castaneas tostas et excorticatas  
decem ad duodecim.

Tere Lactis pauxilli ope; tum coque  
massam in libra una Lactis, per cri-  
brum trajice, adde Lactis libram, de-  
inde Cinnamomi et Sacchari pauxillum  
et denno coque per aliquot tempus.

### Castoreum.

Sibergil; Castoreum (*Gal. Ang.*);  
Ash-hutchegan (*Ar.*); Goondheyduster  
(*Pe.*); Baevergeel (*D.*); Castoreo, Cas-  
torio (*His. Lus.*); Bevergeil (*Bel.*);  
Stroy hovrowy (*Pol.*); Baeswergaell  
(*Succ.*).

*A. Am. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br D.*  
*Du. Ed. Fenn. Fer. Gal. GalM. Gen.*  
*Ham. Han. Hass HassP. His. His3. LH.*



Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. A. Bc. C. Fi. G. Gr. Par. Pid. Re. Sa. Sp. T.

Ein fester brauner Stoff von glasigem Bruche, welcher im Munde weich wird und gekaut, sich an die Zähne hängt, von widerlichem, fast Efel erregenden Geruch und einem bitterm und scharfen Geschmack

Er wird von zwei oder drei großen Drüsenhaufen abgesondert, welche in beiden Geschlechtern auf jeder Seite der gemeinschaftlichen Oeffnung der Geschlechtstheile und des Afters eines nagenden Säugethiers, des Biber's (*Castor Fiber*, L.) liegen, und ihn in eine mittlere birnförmige Höhle oder Beutel ergießen, wo er anfangs eine gelbe Farbe und syrupartige Beschaffenheit hat. Diesen Beutel schneidet man aus und läßt ihn trocknen, wo er dann meist eine Länge von drei oder drei und einen halben Quersfinger, einen und einen halben Breite und drei Viertel eines Fingers Dicke hat. Wenn man ihn aufbricht, so bemerkt man in der Substanz, welche er enthält, Stücke von Häuten, welche von den großen unregelmäßigen Falten herrühren, die sich auf der innern Fläche finden. Im Handel unterscheidet man das Russische (*C. Sibiricum*, *Moscoviticum*, *Rossicum*) und das Englische Bibergeil (*C. Anglicum* s. *Canadense* s. *Novae Angliae*). Letztere Sorte ist geringer.

Das Bibergeil enthält, nach *Vaugier*, ein flüchtiges Del, Gallensteinfett, etwas Parz, verschiedene Salze, Benzoesäure und einen besondern Stoff, das *Castorin* (*Castorinum*), welcher von *Bizio* entdeckt wurde, der ihn als das wirksame Princip dieser Substanz betrachtet

Reizend, ehemals als krampfsstillendes Mittel sehr berühmt und als solches häufig bei Hysterie und Hypochondrie angewendet. — Gabe des Pulvers, zehn bis dreißig Gran.

§. I. Präparate, welche das Castoreum in Substanz enthalten.

*Pulvis castoreatus* s. *antispasmodicus* (*Au. B. Sa.*)

℞. *Magnesiae purae* drachmam unam.  
*Castorei* . . . . . grana duo.

*Gummi Arabici* grana duodecim.

Auf eine einzige Gabe. (*B.*)

℞. *Castorei* . . . . . grana duodecim.

*Magnesiae albae* sesquicrupulum.

*Cascarillae* . . . . . scrupulum unum.

Divide in tres partes. (*Sa.*)

℞. *Castorei* . . . . . grana tria ad decem.

*Pulveris temperantis*

grana quindecim.

Fiat pulvis. (*Au.*)

℞. *Castorei*,  
*Valerianae*,  
*Sacchari albi*, sing. grana decem.  
Fiat pulvis. (*Au.*)

*Pulvis antihystericus*. (*Wir.*)

℞. *Radici Fraxinellae*,  
— *Paeoniae*, sing.  
semunciam.

— *Zedoariae*,  
*Corticis Citri*,  
*Succini*,  
*Nacrae Perlarum*,  
singulorum drachmas duas.

*Castorei* . . . . . drachmam unam.

*Caryophyllorum*,

*Croci*, sing . . . . . sesquicrupulum.

Gabe, von einem Scrupel bis zur halben Drachme.

*Bolus nervinus*. (*Sa.*)

℞. *Castorei* . . . . . semiscrupulum.  
*Mithridatici* . . . . . scrupulos duos.  
*Syrupi Papaveris* quantum sufficit.

*Pilulae Castorei compositae*. (*E. Vm*)

℞. *Olei animalis Dippelii* . . . . . partem.

*Acidi succinici* . . . . . partes tres.

*Castorei* . . . . . partes viginti septem.

*Myrrhae* . . . . . partes triginta sex.

*Tincturae Myrrhae* quantum sufficit

ut fiat massa pilularum. (*Vm.*)

℞. *Castorei* . . . . . drachmam unam.

*Acidi succinici* . . . . . semidrachmam.

*Extracti Gentianae* quantum sufficit

ut fiant pilulae viginti quatuor. (*B.*)

*Pilulae antihystericae* s. *antihystericae*

*Josephi del Papa*. (*Wir. Fi.*)

℞. *Castorei Moscovitici* unciam unam.

*Succini flavi* . . . . . semunciam.

Fiat cum *Extracti Matricariae* q. s.

massa. — Gabe, von zehn bis acht

zehn Gran.

℞. *Radici Angelicae*,

— *Aristolochiae rotundae*,

— *Calami*,

— *Levistici*,

— *Imperatoriae*,

— *Valerianae*,

— *Zedoariae*, sing.

semunciam.

*Herbae Menthae*,

— *Pulegii*,

— *Rutae*,

*Florum Chamomillae Romanae*,

*Baccarum Lauri*,

*Corticis Aurantii*, sing.

drachmas sex.

*Alcoholis* . . . . . libras quatuor.

Post sufficientem digestionem expri-

me, filtra et colaturae adde

*Aquae fontanae* . . . . . uncias octo.

Destillet  
reliqua ad  
porent, qu  
Myrrh  
Succin  
Castor  
Croc  
Olei  
— S

Fiat ma  
ben bis fun

Troch

℞. Castor

Saccha

Mucil

Fiant tro

℞. Castor

Saccha

Mucil

Misce e

Mixtura f

℞. Aquae

Confes

Castor

Lauda

Im Anfa

schlaffüchtig

danum we

℞. Matri

Conch

Camp

Castor

Aquae

Syrup

Gabe, ein

℞. Castor

Spiritu

Aquae

Land

Raffetd

℞. Deco

—

Castor

Aquae

—

Theriac

Effelwe

℞. Aquae

—



Destillet Alcohol in balneo mariae, reliqua ad consistentiam extracti evaporent, quibus adde

Myrrhae electae,  
Succini praeparati,  
Castorei,  
Croci, singulorum drachmas duas.  
Olei Rutae,  
— Succini, sing.

guttas duodecim.  
Fiat massa pilularum. — Gabe, zehn bis fünfzehn Gran.

*Trochisci Castorei.* (A. Vm.)

℞. Castorei pulverati drachmas duas.  
Sacchari albi pulv. uncias quatuor.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae quantum sufficit.

Fiant trochisci granorum trium. (A.)

℞. Castorei . . . . . partem unam.  
Sacchari . . . . . partes sedecim.  
Mucilaginis Gummi Arabici q. s.  
Misce et in trochiscos concide. (Vm.)

*Mixtura foetida, Potio antispasmodica.*  
(Bo. Pie. Sa.)

℞. Aquae Artemisiae . . . . . uncias tres.  
Confectionis hyacinthinae scrupulum.

Castorei . . . . . grana decem.  
Laudani liquidi guttas quindecim.

Im Anfall des Krampfs zu nehmen, bei schlaffüchtigem Zustand läßt man das Laudanum weg. (Pie.)

℞. Matris Perlarum praeparatae,  
Concharum praeparatarum,  
singulorum drachmas decem.

Camphorae,  
Castorei, sing. . . . . scrupulos duos

Aquae Melissaе . . . . . uncias quatuor.

Syrupi Capiti Papaveris drachmas duas.

Gabe, eine bis zwei Drachmen. (Sa.)

℞. Castorei . . . . . grana duodecim.  
Spiritus Cornu Cervi semidrachmam

Aquae Tiliae,  
— Menthae, sing. uncias duas.

Laudani Sydenhami . . . . . guttas sex.

Rasfelöfsetweise zu nehmen. (Pie.)

℞. Decocti Artemisiae,  
— Matricariae,  
singulorum uncias sex.

Castorei . . . . . grana tria.

Aquae Florum Aurantii,  
— Melissaе, sing. unciam unam.

Theriacaе . . . . . drachmam unam.

℞. Aquae Artemisiae,  
— Matricariae,  
— Florum Aurantii,  
singularum uncias duas.

Theriacaе . . . . . drachmam unam.  
Castorei . . . . . grana viginti.  
Öffelweise. (Bo.)

*Topicum antispasmodicum.* (Pie.)

℞. Aceti Rutae,  
Castorei,  
Theriacaе, sing. quantum sufficit.  
Bon Barthez empfohlen.

*Pomatium antispasmodicum.* (Pie.)

℞. Castorei . . . . . unciam unam.  
Styracis . . . . . uncias duas.  
Olei Liliorum . . . . . sesquilibram.  
Man reibt damit die franken Theile mehrere Tage hinter einander ein.

*Balsamum aromaticum aethereum.* (Au.)

℞. Olei Nucis moschatae drachmas duas.  
Castorei . . . . . scrupulos duos.  
Salis volatilis Cornu Cervi semiscrupulum.

Olei Rutae . . . . . guttas sex.  
Bei Hysterie in die Schläfe und Nase einzureiben.

*Oleum Castorei.* (His. His3. Pal. Sar. Wir. T.)

℞. Castorei . . . . . uncias duas.  
Olei Olivarum . . . . . libram unam.

Macera in lagena vitrea per dies quatuordecim calore 25 — 30° C., filtra per telam levi expressione, et sepositio-ne clarificatum post aliquot dies decantha. Durch Oleum Behen bekommt es ein schönes Aussehen (T.)

℞. Castorei . . . . . uncias duas.  
Olei Olivarum . . . . . libras duas.

Vini albi generosi uncias quatuor.

Post dies octo digestionis coque lente ad consumptionem humidi (His. His3)

℞. Castorei . . . . . unciam unam.  
Liquoris Nitri fixi . . . . . semunciam.

Olei Olivarum . . . . . libram unam.

Macerato per horam castoreo in li- quore, digere totum in balneo salis tepido per tres dies. Post refrigerium cola et exprime. (Sar.)

℞. Castorei . . . . . semunciam.

Cassiae lignae,  
Costi Arabici,  
Carthami sativi,  
Cubearum,  
Euphorbii,  
Galbani,  
Opopanacis,  
Spicae Nardi,  
Storacis Calamita,  
singularum drachmas duas.

Cypero rotundi,  
Herbae Sabinae,  
Piperis longi,



Piperis nigri,  
Radicis Pyrethri,  
Schoenanthi, singulorum drachmas  
duas et dimidiam.

Sufficiente Vini generosi quantitate  
adpersa adde

Olei Olivarum . . . libras tres.  
Digere per dies aliquot in balneo  
arenae ad consumptionem humidi usque  
et cola cum expressione. (Pal.)

℞. Castorei . . . drachmas duas.  
Cyperi rotundi,  
Pyrethri,  
Sabinæ,  
Schoenanthi, singulorum drachmas  
duas cum dimidia.

Spicæ Nardi,  
Cassiae ligneæ,  
Costi Arabici,  
Cubebæ,  
Croci, singulorum drachmas duas  
Piperis longi,  
— nigri, singulorum drachmas  
duas et dimidiam

Vini albi,  
Olei Olivarum, sing. semilibram.

Fac ut antea. (Wir)

Bei örtlichen Pähmungen und Affectionen  
des Uterus empfohlen. Nach T. auch innerlich  
zu einem Scrupel

§. II. Präparate, welche die flüchtigen  
Bestandtheile des Bibergeißls im  
Auszug durch Destillation enthalten.

*Aqua Castorei. (Gr.)*

℞. Castorei Moscovitici unciam unam.  
Aquæ . . . q. s.  
Destillando librae duæ abstrahantur.

*Aqua Castorei vinosa. (Ba.)*

℞. Foliorum Rutæ sicc. partes sex.  
Castorei . . . partem unam.  
Vini aciduli

partes septuaginta duas.  
Post horas viginti quatuor macera-  
tionis adde

Aquæ . partes septuaginta duas.  
Destillent partes septuaginta duæ.

Dieses Wasser ähnelt dem folgenden sehr,  
welches nur etwas Ammoniak enthält.

*Aqua hysterica s. Hirundinum cum  
Castoreo, Spiritus Castorei s. Castorei  
compositus, Spiritus s. Essentia antihyste-  
rica. (Pal. Wir. Ci. Gr. Pie. Sp. T. Vm.)*

℞. Hirundinum Pullos concisos

No. 40.

Herbæ Rutæ . manipulos duos.  
Castorei . . . unciam unam.  
Vini albi . . . libras tres.

Destillet in balneo aquæ dimidia  
pars. (Pal.)

Wir et Sp. Vini libras octo.

Reizend, gegen Hysterie und Epilepsie.  
— Gabe, von einer halben bis zu einer  
ganzen Unze, allein oder in einem geeigneten  
Behälter.

℞. Castorei . . . unciam unam.  
Foliorum Lavandulæ  
drachmas sex.

— Salviæ,  
— Rorismarini,  
singulorum drachmas tres.

Cinnamomi . . drachmas duas.

Macidis,  
Caryophyllorum, sing. drachmam.

Alcoholis . . . sesquilibram.

Aquæ Lavandulæ . semilibram.

Salis Ammoniaci . uncias duas.

Kali subcarbonici . uncias tres.

Post tres dies digestionis destillent  
unciae quindecim liquidi, tunc adde

Camphoræ . . drachmas duas.

Olei Rutæ,  
— Succini, sing. guttas viginti.

Gabe, von einem Scrupel bis zur halben  
Drachme in Melissenwasser oder irgend  
einem andern Behälter.

Gr. Castorei Moscov. uncias quatuor,  
Florum Lavandulæ siccorum unciam,  
Salviæ, Rorismarini, sing. semunciam,  
Cinnamomi drachmas sex, Macid s, Ca-  
ryophyllorum, sing. drachmas duas,  
Spiritus rectificati libras sex, destillent  
in balneo mariae ad siccum.

℞. Castorei recentis uncias quatuor.  
Cinnamomi . . . drachmas sex.  
Macidis aut Nucis moschatae,  
Caryophyllorum, sing.

drachmas duas.

Florum Spicæ aut Chamomillæ  
vulgaris . . . unciam unam.

Foliorum Salviæ,  
— Rorismarini,

singulorum drachmas quatuor.

Alcoholis rect. (36°)

libras quinque.

Post duos dies macerationis destilla-  
tio fiat in balneo mariae ad siccum.

(T.)

℞. Castorei,

Myrrhæ, sing. . drachmas tres.

Croci . . . drachmam unam.

Corticis Citri recentis,

Foliorum recentium Artemisias,

— Basilici

— Catariæ,

— Maticariæ,

— Pulegii,

— Rutæ,

— Sabinæ,

singulorum unciam unam,

Aquæ

Infunde  
castoreum  
Aquæ vitæ  
et reliquæ

Aquæ

Elice liq

tuor et ad

℞. Castor

Alcohol

Digestis

Tunc recip

Residu

Olei C

— S

Herbæ

—

Alcohol

Destillen

ducto disso

Camph

Tinctur

tae

et liquor

(Vm.)

℞. Castor

Alcohol

Asæ

Olei S

— S

— R

Macera;

Salis v

Camph

Destillen

trentur. (C

Gabe, zu

einem passet

*Aqua antihi*

℞. Nucis

Cinnar

Salviæ

Rorism

Matr

Castor

Vini al

Post tre

in balneo

tres. Herl

sunt, sicca

tum sumam

Drachmen.

*Aqua Bry*

posita, Spi

tus. (An.

℞. Succ



## Aquae Vitae

uncias sexaginta quatuor.

Infunde ordine succeseivo crocum, castoreum et myrrham cum unciis sex Aquae vitae, filtra et sepone; pulpa et reliquae substantiae destillent cum

Aquae . . . octariis quatuor.

Elice liquidi unciis sexaginta quatuor et adde tincturam. (Vm.)

℞. Castorei . . . partes quatuor.

Alcoholis . . . partes duodecim.

Digestis frigidè tincturam sepone.

Tunc recipe

Residui hujus operationis,

Olei Cornu Cervi,

— Succini, sing. partem unam.

Herbae Rutae,

— Sabinae, sing.

partes sedecim.

Alcoholis partes septuaginta duas.

Destillent ad siccum usque; in producto dissolve

Camphorae . . . partem unam.

Tincturae Asae foetidae ammoniatæ . . . partes sex

et Liquori Tincturam Castorei adde. (Vm.)

℞. Castorei . . . unciam dimidiam.

Alcoholis . . . unciis decem.

Asae foetidae . . . drachmas duas.

Olei Succini . . . drachmam unam.

— Sabinae,

— Rutae, sing. semidrachmam.

Macera; destillatis adde

Salis volatilis Cornu Cervi

uncias duas.

Camphorae . . . drachmam unam.

Destillent denuo ad siccum, tum filtrentur. (Ca. Pic.)

Gabe, zwanzig bis vierzig Tropfen in einem passenden Behälter.

Aqua antihysterica Quercetani reformatæ. (Fi)

℞. Nucis moschatae,

Cinnamomi,

Salviae recentis,

Rorismarini recentis,

Matricariae, sing. . . unciis duas.

Castorei . . . . . drachmas sex.

Vini albi generosi libras quinque.

Post tres dies digestionis destillent in balneo mariae salito liquoris librae tres. Herbae si recentes non praesto sunt, siccae, sed dimidio pondere tantum sumantur. — Gabe, zwei bis vier Drachmen.

Aqua Bryoniae s. Bryoniae albae composita, Spiritus Bryoniae albae compositus. (An. Bel. Pal. Gr. Vm.)

℞. Succis depurati Matricariae,

— Mercurialis, sing.

libram,

Nucis moschatae,

Cinnamomi,

Ligni Aloës,

Macidis, singulorum semunciam.

Foliorum Rorismarini,

— Salviae, sing. manipulum.

Castorei . . . . . drachmas sex.

Faeculae Bryoniae . . . semunciam.

Post tres dies digestionis destillatio fiat in balneo mariae. (Pal)

℞. Castorei,

Myrrhae, singulorum sesquiunciam.

Corticis Aurantii,

Foliorum Sabinae, sing. unciis tres.

Succi Artemisiae,

— Pulegii,

— Rutae, sing.

uncias triginta sex.

— Radicis Bryoniae

uncias centum viginti.

Aquae Vitae unciis centum quadraginta quatuor.

— communis

uncias ducentas quadraginta.

Destillent unciæ ducentæ et quadraginta (Vm.)

Gr. Succis Bryoniae libras quatuor, Succi Rutae, Artemisiae, sing. duas, Foliorum Sabinae manipulos tres, Matricariae, Nepetae, Pulegii, sing. duos, Ocimi, Dictamni Cretici, sing. unum cum dimidio, Corticis Aurantiorum flavi recentis unciis quatuor, Myrrhae duas, Castorei Recessici unam, Alcoholis libras octo, destillent librae duodecim.

℞. Castorei . . . . . unciam unam.

Aquae vitae (20°) . . . unciis octo.

Post tres dies digestionis filtra et recipe

Residui hujus operationis,

Herbae recentis Sabinae,

— — Pyrethri,

— — Catariae,

— — Pulegii,

— — Basilici, sing. unciam.

Corticis Aurantii,

Myrrhae, singulorum unciis duas.

Radicis Bryoniae recentis raspatae libras duas.

Aquae Vitae (20°) libras quatuor.

— communis quantum sufficit.

Macera per horas viginti quatuor, destillent librae duodecim liquidi, quibus Tinctura Castorei addatur. (Bel.)

An. eandem formulam, sed loco matricariae Pyrethri herbam substituens

Herbae rutae libram unam addit.

℞. Castorei . . . . . unciis quatuor.

Aquae Vitae . . . . . unciis octo.

Digere et filtra. Residuo adde Foliorum recentium Basilici,

— — Catariae,



Foliorum recentium Matricariae,  
 — — Pulegii,  
 — — Sabinae,  
 singulorum uncias quatuor.  
 Corticis Aurantii,  
 Myrrhae, singulorum uncias octo.  
 Foliorum Rutae uncias duodecim.  
 Aquae Vitae uncias triginta sex.  
 Succı Radicis Bryoniae  
 uncias quadraginta octo.  
 Aquae . . . uncias nonaginta sex.  
 Destillent liquidi unciae centum qua-  
 draginta quatuor, quibus tinctura ad-  
 datur. (Vm.)

§. III. Präparate, welche das wirksame Princip des Bibergeils im Auszug durch Alcohol enthalten.

Tinctura s. Essentia Castorei simplex s. vulgaris s. Moscovitici s. Rossici et Castorei Canadensis s. Novae Angliae, Alcohol castoreatum; Bibergeil- und Russisch-Bibergeiltinctur. (A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4 Br. D. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Han. Hass. HasP. His. His3. Li. Lon. LouN. LP. Lus. O. Pm. Pol. Sax. Suec. Wir Br. C. Fi. Gr. Pid. Re. Sw. T. Vm.)

R. Castorei . . . . . uncias duas.  
 Alcoholis (0,930) . . . octarios duos.  
 Post septem dies macerationis filtra.  
 (Am Du. Lon LonN. C. Gr. Re.)  
 Ed. Gr. Castorei sesquiunciam. Alcoholis (0,835) libram et octo dies digestionis; — Fi. Castorei uncias duas, Alcoholis (30°) libram et sex dies digestionis loco tepido; — T. octo dies digestionis; — Pm. ut Fi. sed Alcoholem 24°; — Bor4. Spiritum Vini rectificatissimum et idem digestionis tempus. (Tinctura Castorei Canadensis eodem modo paratur.) — HassP. Castorei uncias duas. Spiritus Vini rectificati sedecim et dierum sex, calore 20 usque 24° digestionem. (Tinct. Cast. Canadensis eodem modo); — A. et Fer. Castorei uncias tres et Alcoholis (0,910) libram; — Ams. Castorei partem unam, et Alcoholis (0,834) octo; — Gal. Castorei unam et quatuor Alcoholis (22°); — GalM. Castorei unam et Alcoholis (22°) octo; — B. et Bel. Castorei unam et Alcoholis (20°) octo; — Pa. et Li. Castorei unam et sex Alcoholis (0,900); — Lus. Castorei unam et Aquae Vitae sedecim; — Vm. Castorei unam et octo Aquae Vitae; — Sax. Castorei unam et Spiritus Vini rectificati decem; — Ful. et Gen. Castorei unam cum dimidia et duodecim Spiritus rectificati; — His, His3. et Br. Casto-

rei unam (duas His3.) et duodecim Alcoholis; — Hass. Wir. et Pid. Castorei unam et quinque Spiritus rectificati; — Bor. Han. O. Pol. Suec. et Sw. Castorei unam et duodecim Alcoholis concentrati; — LP. Castorei unciam unam, Spiritus Vini libram unam; — Br. Castorei unam et octo Alcoholis; — Gr. sec Lon. ante 1745. Castorei Russici semunciam, Spiritus Castorei semilibram; — Castorei Novae Angliae uncias octo, Alcoholis octarios quinque, Aquae tres.

R. Castorei . . . . . unciam unam.  
 Alcoholis (20°) . . . . . uncias sex.  
 Digere, subinde agitando, per dies sex; cola et residuo infunde  
 Alcoholis (22°) . . . . . uncias duas.  
 Stent iterum in digestionem per tres dies, colaturas commixtas filtra. (An.)  
 Reizend, besonders bei Hysterie, Kollik und Krampfkrankheiten empfohlen. — Gabe, dreißig bis fünfzig Tropfen. — Man kann auch eine Drachme und mehr davon zu Klystiren setzen.

Extractum Castorei. (Br. Pal. Wir.)

R. Castorei minutim concisi  
 semilibram.  
 Iterata Alcoholis ope perfecta extractione exprime et tincturis commixtis atque alcohol destillando elicit, quod restat evaporatione ad extracti consistentiam redige. (Br.)

Pal. et W. eodem modo procedunt, sed tincturis, Alcohol destillatione separato, tincturam aquosam, bulliendo Residuum in libris duabus Aquae fontanae ad dimidii usque remanentiam obtentam, addunt et mixturam vaporando ad spissitudinem redigunt.  
 Gabe, drei bis sechs Gran. — Man setzt dieses Extract gewöhnlich zu sogenannten nervenstärkenden, krampfstillenden, beruhigenden und narcotischen Pillen.

Tinctura Castorei kalina. (Pal. R. Sar.)

R. Castorei minutim concisi  
 uncias duas.  
 Liquoris Kali subcarbonici  
 semunciam.  
 Trituratis in mortario marmoreo, ut in pastam abeant, hanc lento igne sicca, bene siccatae et in frusta fractae infunde Alcoholis concentrati tantum ut digitorum trium aut quatuor crassitiam obtegatur et digere totum in balneo arenae tepido in parvo alembico, per dies tres; tunc decantha et filtra. (Sar.)

Pal. Castorei uncias tres, Kali subcarbonici drachmas tres, Spiritus Mellissae libram et octo dies digestionis;

— R. Castorei  
 drachmas d  
 et digestion  
 Reizend,  
 tend, auf be  
 von Krämpf  
 bis dreißig

Essentia a

R. Lumbr  
 rator  
 Liquor

Digere i  
 ginti quatu  
 Alcohol  
 Castorei  
 Croci  
 Stent de  
 dies et de  
 Reizend,  
 gichtischen,  
 Schmerzen,  
 Asthma und  
 Gabe, von

Tinctura  
 da s. foet  
 niacata, E  
 cum. (Ed.  
 Sw. T.)

R. Castorei  
 Asae f  
 Alcohol

Macera  
 tecto. (Ed  
 R. Castorei  
 Asae f  
 Ammo  
 Alcohol

Post sex  
 LP. Cast  
 rum unci  
 unam, Am  
 tuor, octo  
 torei unci  
 Alcoholis

gest onis  
 semunc am  
 Durch 3  
 danum wi  
 Reizend,  
 krankheiten  
 bis dreißig

Tinctura  
 s. opiat  
 Sax. Sue  
 R. Casto  
 Asae f  
 Opii  
 Salis y



— R. Castorei unciam, Subcarbonatis drachmas duas, libras duas Alcoholis et digestionis dies tres.

Reizend, Kopfschmerz stillend, nervenstärkend, auf den Uterus und zur Beseitigung von Krämpfen wirkend. — Gabe, zwanzig bis dreißig Tropfen.

*Essentia antarthritica Hoffmanni sine Opio.* (Wir.)

℞. Lumbricorum terrestrium praeparatorum . . . . . uncias tres.  
Liquoris Kali subcarbonici . . . . . uncias duas.

Digere in vase tecto, per horas viginti quatuor; tunc adde

Alcoholis . . . . . uncias duodecim.  
Castorei . . . . . drachmas duas.  
Croci . . . . . drachmam unam.

Stent denuo in digestionem per tres dies et deinde filtrantur.

Reizend, von J. M. Hoffmann bei gichtischen, scorbutischen und krampfhaften Schmerzen, beim Icterus, convulsivischen Asthma und Urinverhaltung empfohlen. — Gabe, von fünfzig bis siebenzig Tropfen.

*Tinctura Castorei composita s. foetida s. foetida ammoniacalis s. ammoniacata, Elixir foetidum s. antihystericum.* (Ed. LP. Lus. Wür. C. Gr. Re. Sw. T.)

℞. Castorei . . . . . unciam unam.  
Asae foetidae . . . . . semunciam.  
Alcoholis ammoniacalis . . . . . libram.

Macera per sex ad octo dies in vase tecto. (Ed. Wür. C. Gr. Re. Sw.)

℞. Castorei . . . . . unciam unam.  
Asae foetidae . . . . . semunciam.  
Ammoniaci liquidi . . . . . uncias tres.  
Alcoholis . . . . . uncias novem.

Post sex dies digestionis cola. (Lus.)

LP. Castorei, Asae foetidae, singulorum unciam unam, Alcoholis libram unam, Ammoniaci liquidi uncias quatuor, octo dies macerationis; — T. Castorei uncias duas, Asae foetidae unam, Alcoholis (24°) viginti, sub finem digestionis adde Ammonii subcarbonici semunciam.

Durch Zusatz von einigen Tropfen laudanum wird sie der folgenden ähnlich.

Reizend, bei Hysterie und convulsivischen Krankheiten empfohlen. — Gabe, zehn bis dreißig Tropfen in einem Weisfel.

*Tinctura s. Essentia Castorei thebaica s. opiata, Elixir foetidum.* (Ful. Li. Sax. Suec. Ca.)

℞. Castorei . . . . . semunciam.  
Asae foetidae . . . . . drachmas duas.  
Opii . . . . . semidrachmam.  
Salis volatilii Cornu Cervi . . . . . drachmam.

Aquae Vitae . . . . . uncias quatuor.  
Post plurimum dierum digestionem filtra.

Reizend, krampfstillend, narcotisch, bei krampfhaften und hysterischen Beschwerden. — Gabe, eine oder anderthalb Drachmen, allein oder in einem passenden Getränk.

*Essentia antarthritica Hoffmanni cum Opio.* (Pal. Wir.)

℞. Lumbricorum terrestrium praeparatorum . . . . . uncias duas.  
Radici Cynoglossi unciam unam.  
Castorei . . . . . drachmas duas.  
Croci . . . . . semidrachmam.  
Opii . . . . . drachmam unam.  
Alcoholis . . . . . libram unam.

Post sufficientem extractionem filtra et adde

Spiritus Cochleariae unciam unam.  
Reizend, in denselben Fällen, wie die essentia antarthr. sine opio. — Gabe, fünfzehn bis dreißig Tropfen. — Eine Unze enthält ungefähr fünf Gran Opium.

*Aqua splenetica.* (Wir.)

℞. Essentiae Castorei . . . . . drachmam.  
Mixturae simplicis Ludwigi . . . . . drachmas tres.

Aquae Melissae,  
— Menthae,  
— epilepticae Langii,  
singulorum uncias tres.  
Elaeosacchari Succini . . . . . drachmas duas.

Misce. — Reizend, krampfstillend, bei Hysterie. — Gabe, vier bis sechs Drachmen.

*Elixir uterinum Crollii s. Croci cum Castoreo.* (Br. Pal. Sar. Wir. Au. Ca. Pid. Sp.)

℞. Castorei . . . . . semilibram.  
Croci . . . . . uncias duas.  
Alcoholis . . . . . quantum sufficit ad obtinendam tincturam saturatam; alcohole deinde destillatione separato, extracto adde

Extracti Artemisiae uncias quatuor.  
Salis Nacrae Perlarum . . . . . unciam.  
Olei essentialis Anisi,  
— — Angelicae,  
— — Succini,  
singulorum drachmas duas.

Olea solve in alcoholis e destillatione tincturae obtenti sufficiente quantitate, solutioni reliquas substantias adde, et post octo dierum digestionem filtra. (Pal.)

℞. Herbae Artemisiae . . . . . uncias tres.  
Alcoholis . . . . . uncias quindecim.  
Post sufficientem extractionem cola et exprime, et liquorem infunde  
Castorei . . . . . sesquiunciae.



Croci pulverati . . . semunciae.  
Digere leni calore, cola exprimendo,  
filtra et adde

Olei essentialis Anisi,  
— — Angelicae,  
— — Succini,  
singulorum guttas quadraginta.

Serva. (Br. Sar. Wir.)

℞. Croci . . . . . semunciam.  
Alcoholis . . . . . uncias quindecim.

Digere per aliquot tempus, filtra et  
colaturae adde

Castorei . . . . . sesquiunciam.  
Stent adhuc per aliquot tempus in  
digestione, tum liquori adde

Herbae Menthae piperitae,  
Radici Valerianae sylvestris,  
singulorum sesquiunciam.

Post sufficientem, leni calore, dige-  
stionem, cola exprimendo, filtra et  
adde

Olei essentialis Menthae piperitae  
drachmam unam.

Serva. (Au. Pid.)

℞. Castorei . . . . . uncias tres.  
Croci . . . . . unciam unam.

Herbae Artemisiae . . . . . uncias sex.  
Terrae foliatae Tartari . . . . . semunciam.

Aquae Vitae . . . . . uncias triginta.

Infunde per dies quatuor, et filtra-  
tis adde

Olei essentialis Anisi,  
— — Angelicae,  
— — Succini, sing.  
drachmam.

Misce bene. (Sp.)

℞. Castorei . . . . . uncias duas.  
Extracti Artemisiae unciam unam.

Croci . . . . . semunciam.  
Kali subcarbonici drachmam unam.

Olei Anisi,  
— Cumini,  
— Angelicae, sing.  
semidrachmam.

Macera per dies octo, priusquam olea  
addantur, quae cum colatura, agitando  
bene commisceantur, et filtra. (Ca.)

Reizend, Magenmittel, blähungtreibend,  
die Regeln befördernd und besonders bei  
Mangel der Reinigung, Leukorrhöe und  
Mutterkrankheiten empfohlen. — Gabe,  
vierzig bis sechzig Tropfen in einem pas-  
senden Vehikel.

Aqua hysterica, Tinctura antihysterica.  
(Ams.)

℞. Castorei,

Myrrhae,

Olibani, singulorum drachmas tres.

Corticis sicci Aurantii uncias duas.

Herbae siccae Menthae piperitae,

— — Pulegii,

Herbae siccae Rutae, sing. unciam.

— — Sabinae semunciam.

Croci . . . . . drachmam unam.

Alcoholis (0,907) . . . . . libras tres.

Macerentur herbae et cortices in  
aqua vitae per sex dies et colentur;  
colatura cum reliquis substantiis per  
dies octo digesta coletur.

Essentia hysterica s. antihysterica, Eli-  
xir antihystericum. (Fer. Fi. Sp. Vm.)

℞. Essentiae Castorei . . . . . uncias tres  
Salis volatilis Cornu Cervi,

Opii, singulorum sesquidrachmam.

Asae foetidae . . . . . drachmas duas.

Post aliquot dies digestionis filtra.  
(Sp.)

℞. Castorei . . . . . unciam dimidiam.

Asae foetidae . . . . . drachmas duas.

Salis Cornu Cervi . . . . . drachmam.

Opii . . . . . semidrachmam.

Aquae Vitae . . . . . uncias quatuor.

Digere primo castoreum, deinde  
opium, tum asam et sal adde; post ali-  
quot dies cola cum expressione et fil-  
tra. (Vm.)

℞. Castorei . . . . . semunciam.

Asae foetidae . . . . . drachmas duas.

Opii . . . . . semidrachmam.

Olei Succini . . . . . drachmam unam.

Alcoholis . . . . . uncias quatuor.

Post dies quatuor digestionis cola et  
exprime. (Fer. Fi.)

Reizend, krampffillend, gegen Hysterie.  
— Gabe, ungefähr zwanzig Tropfen.

Potio ex Foetidis s. Mistura anti-  
spasmodica s. antihysterica s. temperans  
s. nervina (Gal. Au. Bo. Gr. Pic. Ra.  
Re. Sa. Sm.)

1) Dyne Aether und Ammonium.

℞. Tincturae Castorei

guttas quadraginta

Aquae Menthae piperitae

uncias tres.

℞. Essetweise. (Bo.)

℞. Aquae Valerianae,

— Paeoniae, sing.

uncias duas.

Syrupi Stoechatis unciam unam.

Tincturae Castorei guttas viginti.

Gabe, einen Eßlöffel voll, drei- oder  
viermal täglich. (Ra.)

℞. Essentiae Castorei

sesquidrachmam.

— Succini . . . . . semidrachmam.

— Corticis Aurantii compositae

drachmas duas.

Misce. (Sa.) Essetweise. (Bo.)

℞. Tincturae Castorei,

— Succini, sing. drachmam.

Aquae Florum Aurantii uncias sex.

Lauda

Misce. (

2) Mit

storei amm

℞. Spirit

Essent

Aquae

Syrup

Misce. (

℞. Salis

Castor

Essent

Aquae

Tinctu

Gabe, a

(Au.)

℞. Tinctu

—

Spirit

Gabe, f

Tropfen in

℞. Tinctu

Spirit

Liquor

Tinctu

Gabe, f

ober vierm

3) Mit

aetherea.

℞. Aethe

Tinctu

Lauda

Misce. (

Gr. Tin

Aetheris s

turae Opi

sesquinci

drei Mal.

℞. Tinctu

Liquor

Aquae

Syrup

Gabe, a

(Au.)

℞. Tinctu

Liquor

Aquae

Pharmac



Laudani Sydenhami  
guttas duodecim.

Misce. (Pie.)

2) Mit Ammonium; *Mixtura Castorei ammoniato - spirituos.*

℞. Spiritus Cornu Cervi,  
Essentiae Castorei, sing.  
scrupulum.

Aquae Corticis Aurantii  
sesquiunciam.

Syrupi Corticis Aurantii  
semunciam.

Misce. (Sa.)

℞. Salis volatilis Cornu Cervi,  
Castorei, sing. . grana quinque.  
Essentiae Corticis Aurantii  
semidrachmam.

Aquae Cinnamomi sesquiunciam,  
Tincturae Opii . guttas quinque.

Gabe, alle Stunden einen Kaffeelöffel.  
(Au.)

℞. Tincturae Aurantii,  
— Castorei,  
Spiritus Cornu Cervi, sing.  
part. aeq.

Gabe, fünf und zwanzig bis dreißig  
Tropfen in Pfeffermünzsaft. (Au.)

℞. Tincturae Castorei,  
Spiritus Ammonii anisati,  
singulorum drachmas tres.  
Liquoris Ammonii succinici  
drachmas quinque.

Tincturae Macidis drachmas duas.  
— Nucis moschatae  
drachmam.

Gabe, fünfzehn bis dreißig Tropfen drei-  
oder viermal täglich. (Au.)

3) Mit Aether; *Mixtura Castorei  
aetherea.*

℞. Aetheris sulphurici drachmas duas.  
Tincturae Castorei . drachmam.  
Laudani Sydenhami  
sesquidrachmam.

Misce. (Au.)

Gr. Tincturae Castorei drachmam,  
Aetheris sulphurici guttas decem, Tinc-  
turae Opii septem, Aquae Cinnamomi  
sesquiunciam. Auf eine Gabe, täglich  
drei Mal.

℞. Tincturae Castorei drachmas duas.  
Liquoris Hoffmanni . drachmam.  
Aquae Melissae . . . uncias sex.  
Syrupi Corticis Aurantii  
drachmas sex.

Gabe, alle zwei Stunden einen Löffel.  
(Au.)

℞. Tincturae Castorei,  
Liquoris Hoffmanni,  
singulorum drachmas duas.  
Aquae Cinnamomi hordeatae  
uncias duas.

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2 Aufl.

Syrupi Althaeae . . uncias sex.  
Misc. (Sm.)

℞. Infusi Rosarum rubrarum  
uncias octo.

Liquoris Hoffmanni,  
Tincturae Castorei,  
singulorum guttas quindecim.

Syrupi Zingiberis drachmas sex.

℞. Tincturae Castorei  
grana viginti quatuor.

Syrupi Artemisiae compositi  
unciam unam.

Aquae Valerianae . uncias duas.  
Aetheris sulphurici semidrachmam.

Löffelweise (Gal.)

Re Tincturae Asae foetidae grana  
viginti et Aquae Florum Aurantiorum  
uncias duas addit.

℞. Aquae Valerianae . uncias duas.  
— Florum Aurantii semunciam.  
Spiritus volatilis aromatici Sylvii,  
Tincturae Castorei, sing.  
guttas sex.

Misce. (Pie.)

℞. Infusi Florum Tiliae  
uncias quinque,

Syrupi Capilli Veneris uncias duas.  
Aquae Florum Aurantii uncias tres.  
Aetheris sulphurici alcoholisati,  
Laudani Sydenhami,  
Tincturae Succini,  
— Castorei,  
singulorum guttas quatuordecim.

Misce. (Ra.)

§. IV. Präparate, welche das wirksame Princip des Bibergeißels im Auszug durch Aether enthalten.

*Tinctura Castorei s. de Castoreo aetherea.* (B\*. Bor. Bor4. D. Gal. Han. HassP. O. Pol. Sax. Re. Sw. T. Vm.)

℞. Castorei . . . . . partem unam.  
Aetheris sulphurici (46°)  
partes quatuor.

Macera in lagena bene obturata per duos dies et liquorem in alio vase serva. (Gal. Re.)

T. Castorei, Aetheris (56) eandem quantitatem, idemque tempus macerationis; — HassP. Castorei drachmam, Liquoris Hoffmanni decem, digere calore 15° in vitro obturato per septimanam; tinctura filtrata unius unciae pondus aequet; — Bor4. Castorei unciam, Liquoris sex et macerationem per dies octo; — Han. O. Pol. Sax. et Sw. Castorei partem unam et sex Aetheris; — B\*. Bor. D. et Vm. Castorei unam et octo Aetheris; — apud omnes octo dies digestionis.

Reizend, krampfstillend, bei Hysterie und







minde (*Ang.*); Poleg, Natkowe korenj, marulka polnj (*B.*); Katteurt (*D.*); Gatera (*His.*); Kattenkruid (*Bel.*); Cattara (*I.*); Mietka kotoza (*Pol.*); Neveda dos gados (*Lus.*); Kaitmynta (*Suec.*).

An. B. Br. Fer. Gal. Wir. Be. Br. G. Gr. M. Sp. Z.

4 (*Didynamia Gymnospermia*, L.; *Labiatae*, L.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (*Bull. Herb.* t. 287. *Blackw.* t. 455. *Plenck* t. 485. *Hayne* IV, t. 8.)

Das Kraut (*herba Nepetae* s. *Catariae* s. *Menthae Catariae*), welches man anwendet, besteht aus einem vierkantigen, weißlich-behaarten Stängel, mit herzförmigen, gesielten, sägezahnigen, unten weißlichen Blättern. Der Geruch ist gewürzhaft, etwas stark, der Geschmack scharf und bitter.

Reizend, magenstärkend, einschneidend, blähungstreibend, die Regeln befördernd, nervenstärkend.

### Catechu.

*Terra Japonica*, *Succus Japonicus*, *Gummi Lycium?*, *Ligni Mimosae Catechu Extractum*, *Catechu Extractum*, *Gutta Gambir*; *Catechu*, Japanische Erde, Kateschufast; *Cachou*, Terre du Japon (*Gal.*); *Cashoo*, Japan earth (*Ang.*); *Cutt* (*Can. Hin.*); *Japonisk jord* (*D.*); *Catecu* (*His.*); *Sok katechowy* (*Pol.*); *Cato*, *Terra japonica* (*Lus.*); *Catecu*, *Catto*, *Caceih*, *Terra giaponica*, (*I.*)

Am. Ams. An. B. Ba. Bel, Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. T. Z.

Man unterscheidet drei Sorten: 1) mattes und röthliches; in drei bis vier Linzen schweren Broden mit mattem, röthlichem, wellenförmigem, oft marmorirtem Bruche, welche sich unter den Zähnen zerreiben lassen, von abstringirendem, aber nicht bitterem, hintennach zuckerigem, sehr angenehmem Geschmack; 2) braunes und plattes; in runden, platten, zwei bis drei Linzen schweren, gewichtigeren, härteren, braunern und weniger, als die der vorhergehenden Sorte, zerreiblichen, selten marmorirten Broden von glänzendem Bruche, abstringirendem, bitterem, kaum etwas süßlichem Geschmack (*Catechu* von *Bengalen*); 3) in Stücken, Stücke von drei bis vier Linzen, von gleichförmig röthlichbrauner oder schwärzlicher, glänzender Farbe, und abstringirendem, bitterem, hintennach angenehmem Geschmack, (*Catechu* von *Bombay*).

Man erhält diesen Saft, indem man die

wässerige Abkochung des innersten Kerns des Holzes und der unreifen Früchte von *Mimosa Catechu*, L. (*Polygamia Monoecia*, L.; *Leguminosae*, J.), einem Ostindischen Baume (*Pluck. Alm.* t. 329. fig. 2. *Hayne* VII, 35. 48. *Roxbg. Corom.* II, t. 175. *Plenck* t. 730.) bis zur Trockenheit abdampfen läßt. (Nach den Nachrichten der Englischen Naturforscher Hunter und Wallich wird es von *Naucllea Gambir*, einem Kletterstrauche der Malaischen Küste und *Sumatra's*, bereitet (*Gutta Gambir Gr.*): 1) durch Auskochen der Blätter: es ist von brauner Farbe; 2) indem man die jungen Zweige und kleinen Blätter kleingeschnitten einige Stunden mit Wasser übergießt, bis sich ein Bodensatz bildet, welcher, an der Sonne eingedickt, zu runden, fast ganz weißen Kuchen geformt wird. Die erstere Sorte kömmt jetzt fast ausschließlich als *Terra japonica* in den Handel.)

Dhne Zweifel liefern ihn auch andre Pflanzen, z. B. *Areca Catechu*.

Abstringirend. — Gabe des Pulvers, von einem Scrupel bis zu einer halben Drachme.

*Catechu depuratum.* (*Sar. Vm.*)

℞. *Catechu* . . . quantum placet.

*Pulvera* in mortario marmoreo, subinde *Aquae panxillum* addendo, quam, quomodo saturatur, separa; repete donec nonnisi impuritates restent; liquores unitos sepone, qui deinde in balneo aquae ad extracti consistentiam evaporent

*Pulvis Catechu compositus.* (*Au.*)

℞. *Catechu*, *Cascarillae*, *Gummi Arabici*, *Pulveris aromatici*, sing. part. aeq. Gabe, alle zwei Stunden einen Scrupel, bei chronischer Diarrhoe.

*Extractum Catechu.* (*Gal. T. Vm.*)

℞. *Catechu pulverati* . libram unam, *Aquae calidae* . . libras quatuor. Dissolve, per crinium trajice et sepone, quo facto in balneo aquae ad siccum evaporet. (*Gal.*)

Dieses Präparat unterscheidet sich nicht von dem vorhergehenden, wohl aber das folgende.

℞. *Catechu* in frusta majora fracti libram unam,

*Aquae frigidae* . . libras duas.

*Macera* per tres dies, decantha absque agitatione et filtra liquorem, qui ad extracti consistentiam evaporet. (*Vm.*)

T. *Catechu* libram, *Aquae pluvialis* quatuor macerare per duos dies in



vase fictili vitreato, liquore decanthato cum aliis Aquae duabus libris hoc repetere et liquores unitos ad extracti consistentiam evaporare.

*Pilulae adstringentes.* (LH. Ca. Pie. Sw.)

℞. Ceræ flavæ . unciam dimidiam.  
Cetacei,  
Catechu, sing. drachmam unam.  
Olei essentialis Cinnamomi  
guttas duodecim.

Fiant pilulae granorum sex. (Ca. Pie.)  
— Gabe, drei oder vier Stück täglich, bei chronischer Ruhr.

℞. Catechu . . . grana duodecim.  
Aluminis . . . grana sex.  
Opii . . . grana duo.

Fiant pilulae granorum quinque. (Ca.)  
— Gabe, eine oder zwei täglich, gegen das Ende von Gonorrhöen. — Diese Formel ist von Capuron.

℞. Catechu,  
Sanguinis Draconis, singulorum  
grana sex.

Aluminis,  
Extracti Opii alcoholici, singulorum  
sesquigranum.

Fiant cum Syrupo communi pilulae tres aequales. — Gabe, ein Stück zwei oder mehrere Male täglich. (LH.)

℞. Gummi Arabici drachmas quatuor.  
Catechu . . . drachmas duas.  
Mercurii dulcis scrupulum unum.  
Terebinthinae coctae . . . q. s.

Fiant pilulae centum sexaginta. (Sm.)  
— Gabe, des Morgens, Mittags und Abends vier Stück, gegen das Ende von Gonorrhöen. — Diese Formel ist von Quarin, wiewohl verändert.

℞. Gummi Arabici,  
Extracti Liquiritiae,  
singulorum drachmas duas.

Catechu . . . semidrachmam.  
Mastiche . . . drachmam unam  
Syrupi Althaeae quantum sufficit.

Fiant pilulae granorum trium. (Sm.)  
— Gabe, vier Stück dreimal täglich, bei chronischem Catarrh. — Diese Formel ist von Tronchin.

℞. Mercurii dulcis scrupulum unum.  
Catechu,  
Balsami Copaivae,  
singulorum drachmas tres.

Syrupi Consolidae majoris . q. s.  
Fiant pilulae centum quinquaginta. (Sm.) — Gabe, vier Stück dreimal täglich, bei Leukorrhöe und Blennorrhöe.

℞. Oculorum Cancrorum  
scrupulos duos,  
Catechu . . . scrupulum unum.

Mercurii dulcis . . . grana octo.  
Balsami Copaivae semiscrupulum.  
Syrupi Consolidae majoris . q. s.

Fiant pilulae granorum quatuor. (Sm.) — Gabe, drei Stück täglich, und bis auf sechs gestiegen, bei sogenannten atonischen Schleimflüssen.

*Boli adstringentes.* (LH.)

℞. Simarubae pulveratae drachmam unam.  
Catechu . . . scrupulum unum.  
Pulveris aromatici  
grana duodecim.

Fiant cum Syrupo communi boli tres.  
— Gabe, ein Stück, drei Mal.

*Trochisci Catechu s. Catechu cum Liquiritia, Rotulae cum Catechu, Tabellae de Terra Catechu, Pastilli vel Tabellae de Catechu simplices.* (Ams. Be. Gal. His. HisS. Pm. Sar. Wir. Fi. Gr. Re. Sp. Vm.)

1) Ohne Gewürze.

℞. Catechu . . . unciatres.  
Succi Liquiritiae . unciatres.  
Pulverata fiant cum Mucilage Gummi Tragacanthae tabellae. (Hi)

℞. Extracti Catechu pulverati partem.  
Sacchari albi . partes quatuor.  
Mucilaginis Tragacanthae . q. s.  
Fiant trochisci granorum duodecim. (Gal. Gr. Re.)

℞. Extracti Catechu subtiliter pulverati . . . unciatres.  
Sacchari purissimi pulverati  
libram unam.

Radici Iridis Florentinae subtiliter pulveratae . drachmam unam.  
Mucilaginis Gummi Tragacanthae quantum satis

ut fiant rotulae. (Pm.)

℞. Catechu,  
Gummi Arabici, sing. unciatres.  
Sacchari albi . . . unciatres.  
Contunde simul cum

Aquae Rosarum . . . q. s.  
Fiat massa in trochiscos formanda. (His.)

Ams. Catechu, Gummi, sing. unciatres, Sacchari unciatres octo et Aquam Rosarum; — Bel. Catechu unciatres, Gummi tres, Sacchari duodecim et Aquam Rosarum.

℞. Extracti Catechu . partem unam.  
Sacchari albi . . partes sedecim.  
Saccharo sicco fuso admisce intus extractum, supra lapidem calidum oleo obductum effunde et in tabellas divide. (Vm)

℞. Catechu pulverati unciam unam.  
Succi Liquiritiae . unciatres.  
Specierum Diatragacanthae  
unciam dimidiam.

Fiant trochisci. (Wir.)

Gr. Catechu unciatres, Extracti

Glycyrrhizae  
Mucilaginis  
à la regie  
rentinae  
lette).

2) M  
℞. Cat  
Sac  
Muc  
Ole

Fiant  
Gr. C  
drachma  
tas quin  
tuordeci  
q. s. vel  
et Oleu

(Cachou  
℞. Cat

Sac  
Cary  
Esse  
Muc

Fiant  
℞. Sac  
Liqua

Ext  
Cin  
— Fiat  
(Vm.)

Trochis  
cun A  
Catech  
Au. G

℞. Mas  
pl  
Tin

Misce  
Gr. R  
Ambrae  
Cambre

tas sex  
Moschi  
℞. Cat

Sac  
Ami  
Mos

Muc  
Fiant  
℞. Sac  
Pul

Fiant  
℞. Cat  
Rad

Ami



Glycyrrhizae unam, Sacchari decem, Mucilaginis Tragacanthae q. s. (*Cachou à la réglisse*); cum Radicis Iridis Florentinae sesquidrachma (C. à la violette).

## 2) Mit Gewürzen.

℞. Catechu . . . drachmas duas  
Sacchari crystallisati unciam unam  
Mucilaginis Tragacanthae . q. s.  
Olei essentialis Cinnamomi  
guttas duas ad tres.  
Fiant tabellae. (Sar.)

Gr. Catechu uncias tres, Cinnamomi drachmas duas, Olei Cinnamomi guttas quinque, Sacchari albi uncias quatuordecim, Mucilaginis Tragacanthae q. s. vel: Cinnamomi sesquidrachmam et Oleum Cassiae caeterum ut antea (*Cachou à la canelle*).

℞. Catechu . . . . . unciam unam.  
Sacchari . . . . . unciam dimidiam  
Caryophyllorum scrupulum unum.  
Essentiae Citri . . . semiscrupulum.  
Mucilaginis Tragacanthae . q. s.  
Fiant trochisci. (Sp.)

℞. Sacchari albi partes triginta sex.  
Liqua leni igne et adde  
Extracti Catechu . . . partes tres.  
Cinnamomi . . . partem dimidiam.  
Fiat massa in trochiscos formanda. (Vm.)

Trochisci ad foetorem oris s. Catechu cum Ambra, Pastilli vel Tabellae de Catechu odorati. (Br. Ful. Gal. Wir. Au. Gr.)

℞. Massae Tabellarum Catechu simplicium (Gal.) . . . semilibram.  
Tincturae Ambrae guttas sedecim.  
Misce sedulo ut fiant trochisci. (Gal.)  
Gr. Re. Trochiscis simplicibus (Gal.)

Ambrae grana octo addit (*Cachou à l'ambre gris*) vel Essentiae Neroli guttas sex (C. à la fleur d'oranges); vel Moschi grana octo (C. musqué)

℞. Catechu . . . . . unciam unam.  
Sacchari crystallisati uncias duas.  
Ambrae griseae,  
Moschi orientalis,  
singulorum semiscrupulum.

Mucilaginis Tragacanthae . q. s.  
Fiant trochisci. (Br. Wir.)

℞. Sacchari albi pulverati,  
Pulveris Catechu, sing. . unciam.  
— Radicis Iridis Florentinae  
grana triginta,  
— Ambrae griseae  
grana quinque.

Fiant trochisci. (Ful.)

℞. Catechu . . . . . unciam unam.  
Radicis Iridis Florentinae  
semidrachmam.  
Ambrae griseae . grana quinque.

Sacchari albi . . . unciam unam.  
Mucilaginis Tragacanthae . q. s.  
Fiant trochisci drachmae unius. (Au.)

Trochisci Catechu s. Tabellae de Catechu cum Magnesia (Gal. Re.)

℞. Pulveris Catechu . drachmas sex.  
— Magnesiae purae  
uncias quatuor.  
— Cinnamomi drachmas tres.  
— Sacchari albi semilibram.  
— Tragacanthae  
grana duodecim.

Aquae Cinnamomi quantum sufficit.  
Fiant trochisci granorum duodecim.

Electuarium s. Linimentum gingivale.  
Electuarium Myrrhae compositum, Linimentum gingivale roborans. (B. Ful. Li. Suec. Wir. Wür. Vm.)

℞. Catechu,  
Kino, singulorum drachmam unam.  
Spiritus Cochleariae unciam unam.  
Digere leni calore et solutioni adde  
Mellis rosati . . . unciam unam.  
Misce bene. (B\*. Ful.)

℞. Catechu,  
Sanguinis Draconis, sing.  
semunciam.

Spiritus Cochleariae . . . q. s.  
ad solutionem, blando calore juvante. (Wür.)

℞. Gummi Arabici partem dimidiam.  
Kino,  
Myrrhae, singulorum partem unam  
et dimidiam.

Cinnamomi,  
Extracti Catechu, sing. partes duas.  
Saponis albi . . . partes quatuor.  
Mellis albi . . . partes sedecim.  
Misce sedulo (Vm.)

℞. Pulveris Catechu,  
— Myrrhae,  
— Sanguinis Draconis,  
singulorum drachmas tres.  
— Caryophyllorum,

Saponis albi, sing. unciam unam.  
Contere, pedetentim addendo  
Mellis albi . . . uncias quatuor.  
Misce bene. (Suec. Vm.)

℞. Catechu,  
Radicis Calami, sing. drachmam.  
Myrrhae . . . . . semidrachmam.  
Olei essentialis Caryophyllorum  
guttas duodecim.

Mellis rosati . . . sesquiunciam.  
Misce triturando. (Li.)

℞. Laccae in granis . . uncias duas.  
Catechu.  
Mastiches,  
Myrrhae electae,  
Caryophyllorum,  
Aluminis usti,



Nicotianae Hispanicae,  
Seminum Cochleariae,  
singulorum drachmas duas.  
Salis Ammoniaci drachmam unam.  
Balsami Peruviani scrupulos duos.  
Mellis rosati . . . uncias octo.  
Misce sedulo. (Vir.)  
Man reißt Morgens und Abends damit  
das Zahnfleisch, um es zu reinigen und zu  
befestigen und spült es dann mit Wasser ab.

*Bolus ad haematuriam.* [Ball for bloody  
urine] (Gr.)

℞. Pulveris Catechu . . . semunciam.  
Aluminis semunciam ad unciam.  
Cascarillae drachmam unam ad  
duas.  
Pulveris Liquiritiae,  
Molasses, sing. . . . q. s.  
ut fiat bolus. (Veterin.)

*Electuarium ad flatum s. carminativum.*  
(Pie. Sm.)

℞. Conservae Rorismarini  
uncias quatuor.  
Succini praeparati,  
Catechu, sing. . . drachmas duas.  
Syrupi Stoechatis . . . q. s.  
Von Tronchin bei Windcolik, Krämp-  
fen und Neurosen der Verdauungsorgane  
und im Anfang sehrhöfser Entartung des  
Magens empfohlen. — Gabe, dreimal täg-  
lich einer Muscatnuß groß, einen Monat  
lang und länger.

*Electuarium ad diarrhoeam.* (Sm.)

℞. Conservae Rosarum rubrarum  
uncias tres.  
Theriaca . . . drachmas tres.  
Catechu . . . drachmas duas.  
Ipecacuanhae . . . grana quindecim.  
Syrupi Granati quantum sufficit.  
Gabe, einer Haselnuß groß, viermal täg-  
lich.

*Electuarium Mimosae Catechu s. Ca-  
techu compositum s. sedativum et ad-  
stringens, Confectio Japonica.* (Fi.  
Gr. Re.)

℞. Catechu . . . uncias quatuor.  
Kino . . . uncias tres.  
Cinnamomi,  
Nucis moschatae, sing. . . unciam.  
Opii in Vino Hispanico soluti  
sesquidrachmam.  
Syrupi Cinnamomi . . . libras duas.  
Gr. Re. Opii drachmam (sesquidrach-  
mam Re.) et Syrupi Rosarum rubra-  
rum ad melleam consistentiam cocti  
libras duas et uncias tres, caeterum ut  
antea; vel: Cinnamomi uncias duas,  
Opii in Vino soluti sesquunciam et Sy-  
rupum Zingiberis absque nuce mo-

schata caeterum ut antea; — vel: Ca-  
techu libram, Cassiae pulv., Nucis mo-  
schatae, sing. uncias quatuor, Opii  
semunciam, Syrupi Rosae libras sep-  
tem

Eine bis drei Drachmen (Fi.)

*Electuarium s. Opiatum adstringens.* (B.  
Sm. Sp.)

℞. Succini,  
Camphorae,  
Catechu, sing. drachmam unam.  
Conservae Rosarum rubrarum  
uncias duas.

Misce bene (Sm)

℞. Catechu,  
Cascarillae, sing. unciam unam.  
Corticis Granat,  
Nucum Cupressi, sing. semunciam.  
Rob Juniperi . . . uncias quatuor.  
Misce sedulo. (Sp.)

℞. Chinae . . . unciam unam.  
Balsami Tolutani,  
Catechu, sing. . drachmam unam.  
Syrupi Rosarum quantum sufficit.

Misce. (B.)

Gabe, eine Drachme, Morgens und Abends,  
bei Leutorrhöe und Gonorrhöe.

*Emplastrum consolidans vegetabile.* (Ful.)

℞. Catechu in Vino albo dissoluti,  
Olei Olivarum, sing. libram unam.  
Evaporent ad humidum usque con-  
sumptionem, deinde adde  
Cerae flavae . . . semilibram.  
Ehemals zur Beschleunigung der Wund-  
heilung angewendet.

*Unguentum Catechu.* (B\*. Gr. Re.)

℞. Catechu . . . uncias quatuor.  
Aluminis . . . drachmas novem.  
Resinae Pini . . . uncias quatuor.  
Olei Olivarum uncias duodecim.  
Aqua . . . quantum sufficit.  
Gr. Re. Olei uncias decem, caetera  
ut antea.

Nach Thomson, in Indien zur Hei-  
lung von Geschwüren sehr in Ruf.

*Enema s. Clyster adstringens.* (E.)

℞. Electuarii Catechu . . . semunciam.  
Aqua Calcis . . . uncias decem.  
Auf zweimal, bei Diarrhöe.

*Mixtura adstringens.* (B. Ca.)

℞. Seminum Cannabis unciam unam.  
Aqua . . . quantum sufficit  
ad obtinendam libram unam decocti,  
cujus colaturae adde  
Extracti Arnicae drachmam unam.  
Catechu . . . scrupulum unum.  
Syrupi Corticis Aurantii,  
— Althaeae, sing. . unciar.

Misce  
bei'm B  
℞. Aqu  
Syr  
Cat  
Can  
Bei M

Injecti  
℞. Cat  
My  
Aqu  
Bei C  
rhöe.

Infusum  
s. Ex  
techu  
LonN

℞. Pu

Gin  
Aqu

Post  
et adde  
Syr  
Misc

Br. C.

Durch  
tura O  
Unze T  
zen Mu  
Unzen d  
fusum  
alle drei  
rhöe, Si

℞. Ca  
Cin  
Aqu  
ad obti  
cim, q  
Gu  
Sac  
Post  
Abstr  
canals  
wöhnlic

Syr

℞. Ex  
Aqu

In sc  
Sa

Albu  
ad con

T. E

pidae l  
Gabe  
voll.

Louch



Misce. (B\*) — Allmätig zu nehmen, bei'm Blutharnen.

℞. Aquae Melissae . . . semilibram.  
Syrupi Kermetis . . . unciam unam.  
Catechu . . . . drachmas tres.  
Camphorae . . . . grana octo.  
Bei Ruhr. (Ca.)

*Injectio Catechu s. adstringens. (Au.)*

℞. Catechu,  
Myrrhae, sing. drachmam unam.  
Aquae Calcis . . . uncias quatuor.  
Bei chronischer Gonorrhöe und Leukorrhöe.

*Infusum acaciae Catechu s. Japonicum s. Extracti Mimosae Catechu s. Catechu compositum. (Am. B\*, Ed. Lon. LonN. RC. Br. C. Gr. Re. Sw\*)*

℞. Pulveris Catechu  
drachmas duas et dimidiam.  
Cinnamomi . . . semidrachmam.  
Aquae bullientis

unciasssex usque octo.  
Post horas duas macerationis cola et adde

Syrupi simplicis . . . unciam unam.  
Misce bene. (Am. B\* Ed. Lon. LonN. Br. C. Gr. Re.)

Durch Zusatz von zwei Drachmen Tinctura Opii (wozu man bisweilen noch eine Unze Tinctura aromatica oder zwei Unzen Mucilago G. Arabici fügt) zu acht Unzen dieses Aufgusses erhält man das *Infusum Extracti Catechu cum Opio*. Gabe, alle drei Stunden eine halbe Unze bei Diarrhöe, Henterie, Ruhr. (Re.)

℞. Catechu . . . . semunciam.  
Cinnamomi . . . drachmam unam.  
Aquae bullientis quantum sufficit ad obtinendas infusionis uncias duodecim, quarum colaturae adde

Gummi Arabici drachmas duas.  
Sacchari . . . . semunciam.  
Post sepositionem decantha. (Sw\*)  
Abstringirend, bei Krankheiten des Darmcanals von vermuthlicher Atonie. — Gewöhnliche Gabe, zwei Eßlöffel.

*Syrupus Catechu. (Ca. Pic. T.)*

℞. Extracti Catechu unciam unam.  
Aquae tepidae . . . libram unam.  
In solutione liqua

Sacchari . . . . libras duas.  
Albuminis ope clarificata bullitione ad consistentiam syrupi redige.

T. Extracti uncias duas, Aquae tepidae libras tres, Sacchari quatuor.  
Gabe, zweimal täglich einen Eßlöffel voll.

*Looch Japonicum s. adstringens s. cum*

*Amylo, Linctus subadstringens. (Ca. Sp. Sw\*)*

℞. Catechu . . . . drachmas duas.  
Aquae Cinnamomi uncias quatuor.  
Dissolve frigide et cum

Salep . . . . sesquidrachma,  
Syrupi Rhoeados uncias duabus  
fiat miscendo emulsio. (Sw\*) — Gabe, alle zwei Stunden einen Eßlöffel, bei Ruhr.

℞. Catechu . . . . drachmas duas.  
Albuminis subacti drachmas sex.  
Syrupi Consolidae majoris  
unciam.

Misce. (Sp.) — Besonders bei Blutspucken empfohlen.

℞. Albuminis cum Aquae pauillo subacti,  
Syrupi Tolutani, sing. . . unciam.  
Amyli . . . . drachmas duas.  
Catechu . . . . drachmam unam.

Misce. (Ca.) — Bei rebellischen Diarrhöen.

*Potio antiemetica et adstringens. (Pic.)*

℞. Radicis Colombo grana triginta.  
Catechu praeparati . . drachmam.  
Corticis Winterani grana viginti.  
Aquae . . . . uncias quatuor.

Infunde per horas octo super cinere calido, cola et colaturae adde  
Syrupi Rosarum rubrarum

unciam.  
Eßlöfweise zu nehmen, bei asthenischen mit Brechen verbundenen Diarrhöen und bei cholera morbus.

*Decoctum Catechu. (Gen. Lus. Wür. Ra)*

℞. Catechu . . . . drachmas duas.  
Aquae fontanae . . . libras duas.  
Coque per horae quadrantem et cum syrupo quolibet dulce redde. (Ra.)

Gen. Catechu drachmas tres, Aquae libras duas ad unam redigendas et Syrupi Cydoniorum uncias tres.

℞. Catechu . . . . drachmas duas.  
Aquae fontanae uncias sedecim.  
Coque ad remanentiam liquidi librae unius, cui refrigeratae adde

Alcoholis Cinnamomi uncias duas.  
Misce. (Lus.)

℞. Catechu . . . . semunciam.  
Aquae fontanae quantum sufficit.  
Coque et sub finem adde

Foliorum Salviae . . . semunciam.  
Colaturae librarum duarum adde  
Aquae Cinnamomi vinosae,  
Syrupi Diacodii, sing.

sesquiunciam.  
Abstringirend, bei chronischen, hartnäckigen Diarrhöen gebraucht.



*Tisana adstringens.* (LH. Bo. Pie.)

℞. Radicis Consolidae majoris unciam.  
 Petalorum Rosarum rubrarum pugillum unum.  
 Fructus Cynosbati . . . no. 12.  
 Catechu . . . scrupulum unum.  
 Aquae . . . octarium unum.  
 Coque per horam dimidiam. (Pie.)  
 Man setzt zwei Unzen Syrupus Cydoniorum, Ribesiorum oder Aceti hinzu.  
 ℞. Oryzae . . . semunciam.  
 Catechu . . . semidrachmam.  
 Coque in Aquae sufficiente quantitate ad remanentiam . . . librae unius.  
 Cola. (LH.) — Gabe, vier Unzen, nach Vorschrift öfter oder seltener.

*Gargarisma ad aphthas.* (Ful.)

℞. Catechu . . . drachmas tres.  
 Aquae Calcis . . . libram unam.  
 Colaturae decocti unciarum decem adde

Liquoris Plumbi subacetici scrupulum.  
 Mellis despumati . . . uncias duas.

Tinctura s. *Essentia Catechu s. Mimosae Catechu s. Terrae Japonicae s. Terrae Catechu*; Katedutinctur. (Ams. B. Bel. Bor. Bor4. Br. Gal. GalM. Han. HassP. LH. Lus. O. Pol. R. Sax. Wir. Br. T. Vm.)

℞. Catechu . . . unciam unam.  
 Alcoholis (15°) . . . uncias sex.  
 Digere per tres dies et filtra. (B. Bel.)

Gal. et GalM. Catechu partem unam, Alcoholis (22°) quatuor et dies quatuor macerationis; — T. eadem quantitates sed octo dierum digestionem; — Ams. et R. Catechu partem unam et Alcoholis (0,917) sex; — Bor. Bor4. Han. Lus. et O Catechu uncias quinque et libras duas Alcoholis; — Vm. Catechu partem unam et sex Aquae Vitae; — LH. Catechu uncias duas, Alcoholis 22° sesquilibram et digestionem per octiduum; — Br. Catechu unam et sedecim Aquae Vitae; — Sax. Catechu unam et quinque Alcoholis; — HassP. Catechu uncias duas, Spiritus Vini rectificati uncias sedecim et digestionem, calore 20—24°, per dies sex.

℞. Catechu . . . partem unam.  
 Spiritus Cydoniorum partes quatuor.  
 Post sufficientem digestionem filtra. Abstringierend, tonisch. — Gabe, dreißig bis vierzig Tropfen.

*Vinum adstringens s. Catechu.* (GalM.)

℞. Tincturae Catechu partem unam.  
 Vini rubri . . . partes viginti.  
 Misce bene.

*Collutorium Catechu.* (GalM.)

℞. Tincturae Catechu partem unam.  
 Mellis rosati . . . partes quinque.  
 Misce bene.

*Tinctura Catechu s. Catechu aromatica s. Japonica s. Acaciae s. Mimosae Catechu.* (Am. Du. Ed. Li. Lon. LonN. RC. C. Gr. Re. Sw. Vm.)

℞. Catechu . . . uncias tres.  
 Cinnamomi pulverati uncias duas.  
 Alcoholis (0,832) . . . octarios duos.  
 Post quatuordecim (septem Re.) dies macerationis filtra (Am. Du. Ed. Li. Lon. LonN. Rc. C. Gr. Re. Sw.)

Gr. Alcoholis pond. libras duas cum dimidia, caeterum ut antea; — praeterea: Catechu uncias sex, Baccarum Cassiae quatuor, Alcoholis octarios quinque (abstringierend, 1 Drachme bis  $\frac{1}{2}$  Unze bei Diarrhoe, Mutterblutfluss, weissen Fluss); — Vm. Cinnamomi 0,25, Aquae Vitae 6 et in eo dissolvere Catechu 1. Abstringierend. — Gabe, zwei oder drei Kaffeelöffel in Wein oder irgend einem andern Vehikel, bei Darm- und Blutflüssen.

*Tinctura Catechu composita s. Japonica s. gingivalis s. gingivalis balsamica.* (B\* Hass. HassP. Lus Pol. Wir. Sar. Sw.)

℞. Catechu,  
 Myrrhae, singulorum semunciam.  
 Balsami Peruviani . . . drachmam.  
 Spiritus Cochleariae uncias octo.  
 Digere leni calore per dies duos et filtra. (Pol.)

℞ Catechu,  
 Myrrhae, sing. . . unciam unam.  
 Balsami Peruviani . . . drachmam.  
 Spiritus Cochleariae,  
 Alcoholis, singulorum uncias tres.  
 Post sufficientem digestionem filtra. (B\* W.r. Sw.)

Hass. et HassP. Catechu unciam, Myrrhae tantidem, Balsami Peruviani drachmas duas, Alcoholis uncias tres, Spiritus Cochleariae tantidem et digestionem per septimanam; — Lus. Catechu unciam, Myrrhae tantidem, Tincturae Balsami Peruviani drachmam, Alcoholis et Spiritus Cochleariae, sing. uncias quatuor; — Sw. Myrrhae (Catechu omisso) unciam, Balsami Peruviani drachmam et Spiritus Cochleariae uncias octo.

℞. Catechu . . . unciam unam.  
 Chinae,  
 Balauistorum, sing. . . semunciam.

Alco  
 Diger  
 Reizen  
 fenheit d  
 Zahnfleis  
 Gewebes  
 gewöhnlic  
 nem Berh  
 G

℞. Tinc

Misce.  
 Wasser, t  
 täglich d

In

℞. Infu  
 Tinc

Pul  
 Op  
 Auf ei

℞. Tin

Gur  
 Aqu  
 Gabe,  
 bei Diar

Ceano  
 (die Sed  
 (Gal.);

Br. G  
 h (Pe  
 neae, J.

(Zorn. I  
 Man

und die  
 Die W  
 dick und

oder viel  
 Blätter  
 und laun

Der G  
 rend.

Man  
 wie den  
 und die  
 Wurzel

C  
 Unter  
 Pflanzen  
 den Pha  
 1) Ce







Fiat pulvis.

*Succus Centaurii minoris.* (T.)

℞. Summitatum Centaurii minoris recentium . . . quantum vis.  
Mundatas in mortario lapideo pistilli lignei ope contundendo in pulvem redige, fortiter exprime et clarifica succum.

*Conserva Centaurii minoris.* (Pal.)

℞. Florum Centaurii minoris partem. Sacchari pulverati . . partes duas. Contere.

*Aqua Centaurii minoris.* (Fer. Gal. Pal. T.)

℞. Florum Centaurii minoris recentium . . . partem unam. Aquae . . . partes quatuor. Destillent partes duae. (Fer. Gal. T.)  
Pal. Florum partem unam et duas Aquae; destillent una et dimidia.

*Species amarae.* (B\*. GalM. HassP. Huf. Re.)

℞. Foliorum siccorum Scorodoniae, Cacuminum Centaurii minoris, Absinthii, sing. . partes aequales. Concisa misce. (Re.)

℞. Herbae Centaurii minoris,  
— Fumariae,  
— Trifolii,  
— Chamaedryos,

Lupuli, singulorum partes aequales. Concisa misce (B\*.)

℞. Herbae Fumariae,  
— Chamaedryos,  
— Trifolii fibrini,  
— Cichorii,  
— Chamaepityos,

Summitatum Centaurii minoris, Lupuli,

Foliorum cum Summitatibus Cardui benedicti, sing. partes aequales

Concisa misce. (GalM.)

℞. Summitatum Millefolii,

— Centaurii minoris,

Herbae Trifolii fibrini,

— Menthae piperitae,

Foeniculi, sing. partes aequales.

Concisa et contusa misce. (HassP. Huf.)

*Species vulnerariae.* (Ful.)

℞. Summitatum Centaurii minoris, Millefolii,

Herbae Hederae terrestris,

— Trifolii fibrini, sing.

part aequales.

Concisa misce. (GalM.)

*Decoctum Centaurii minoris.* (Ra.)

℞. Summitatum florecentium Centaurii minoris drachmas duas. Aquae . . . libras duas. Coque leviter. — Bitter, tonisch, magensärkend.

*Decoctum febrifugum salinum.* (Sw\*)

℞. Summitatum Centaurii minoris, Florum Chamomillae, sing. manipulum. Aquae bullientis quantum sufficit ut, post infusionem, librae tres colaturae obtineantur, quibus adde Kali sulphurici, Mellis albi, sing. . uncias duas. Cathartisch, Fiebermittel. — Bei drei- und viertägigen Fiebern, aber besonders bei Wasserfuchten empfohlen. — Gabe, täglich drei Gläser.

*Infusum Centaurii minoris.* (B\*. GalM. ParC.)

℞. Summitatum Centaurii minoris drachmas sex. Aquae bullientis . . uncias sex. Post sufficientem digestionem cola. (B\*.)  
GalM. et ParC. Summitatum unciam unam et Aquae octarium unum. Bitter. — Zu halben Gläsern.

*Infusum tonicum, Tisana tonica.* (LH.)

℞. Centaurii minoris, Corticis Aurantii, sing. drachmam unam. Aquae ferventis . libram unam. Cola et refrigerato adde Spiritus Cinnamomi semunciam. Gabe, drei Unzen, zwei Mal.

*Syrupus Centaurii minoris.* (Wir.)

℞. Florum Centaurii minoris recentium . . . libram unam. Aquae fontanae bullientis libram. Infunde per noctem, altero mane exprime et liquorem supra Florum Centaurii minoris recentium . . . libram unam effunde. Post unius noctis macerationem cola et exprime, Albuminis ope clarifica et novem uncias colaturae adde.

*Tinctura s. Essentia Centaurii minoris, Tinctura Centaurii Cacuminum.* (Br. D. Wir. Gr.)

℞. Summitatum Centaurii minoris cum Floribus . . . uncias quatuor. Alcoholis . . . libras duas. Post sufficientem extractionem cola exprimendo et liquorem supra

Sun  
affunde.  
tra. (Br.  
D. He  
Alcoholi  
nis dies  
tres, Sp  
gestione  
Bitter,  
bend, at  
Gabe, ein  
Drachmen  
rhde.

℞. Her

Rad

Cort

tu

Alco

Post

prime e

Gabe,

Bein.

Extra

sum).

Bor4. B

Han. Ha

Pol. R.

Re. T.

℞. Su

Aqu

Mace

tando; q

tha, qui

evapore

℞. Su



Summitatum Centaurii minoris  
uncias duas.

affunde. Digere denuo, exprime et filtra. (Br. Wir.)

D. Herbae partem unam, quatuor Alcoholis et tres, leni calore, digestionis dies; — Gr. Cacuminum uncias tres, Spiritus tenuioris septem et digestionem per dies quatuordecim.

Bitter, magenstärkend und wurmtreibend, auch bei Wechselfiebern benutzt. — Gabe, eine Drachme und mehr. — Zwei Drachmen dieser Tinctur bewirken Diarrhöe.

*Essentia amara.* (Wir.)

℞. Herbae Tanacetii . unciam unam,

— Scelopendrii,

— Cardui benedicti,

— Centaurii minoris,

Radiciis Gentianae,

— Patientiae, sing.

drachmas tres.

Corticis Fructuum Aurantii immaturorum recentis . semunciam.

Alcoholis . . . uncias duodecim.

Post sufficientem extractionem exprime et filtra. — Bitter, tonisch, Magenmittel, blähung-, wurmtreibend. — Gabe, funfzig bis siebzig Tropfen in Wein.

*Extractum Centaurii minoris (aquo-sum).* (A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Han. HassP. His. Li. LP. O. Pal. Pm. Pol. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Fi. Gr. Re. T. Vm.)

℞. Summitatum Centaurii minoris

libram.

Aquae frigidae . . . libras decem.

Macera per duos dies, subinde agitando; cola, sepone et liquorem decantha, qui tunc ad extracti spissitudinem evaporet. (Pol.)

℞. Summitatum Centaurii minoris,

Aquae frigidae, sing.

partem unam.

Macera per horas duodecim, et adde deinde

Aquae bullientis duplum pondus totius massae; post refrigerationem cola, Albuminis ope clarifica, supra ignem colloca et liquorem, si spissescere coeperit, per pannum trajice, qui tunc, semper agitato, ad aptam spissitudinem evaporet. (Vm.)

℞. Summitatum Centaurii min. q. vis.

Contusis in mortario succum exprime; residuum per semihoram digere cum Aquae bullientis parte dimidia; liquores sepositione depurati evaporent. (Ba.)

℞. Summitatum Centaurii min. q. vis.

Aquae bullientis quantum sufficit. Infusa et colata, blando igne, ad extracti consistentiam evaporent. (Gal. GalM. Re.)

T. Summitatum libram cum Aquae bullientis octo per horas viginti quatuor infundere, colare cum levi expressione, filtrare per pannum aut melius per chartam emporeticam et ad extracti consistentiam evaporare; — Pm. Centaurii libram unam, Aquae ferventis duodecim, infunde per horas sex, cola et valde exprime, liquorem decanthatum et ad libras quatuor evaporatum Albumine clarifica et per pannum trajectum balnei maris ope ad extracti spissitudinem redige.

℞. Summitatum Centaurii minoris  
libram.

Aquae fontanae . . . libras sex.

Digere, loco calido, per dies quatuor, tunc paullulum coque et cola exprimendo; colatura ad extracti consistentiam evaporet. (Br. Pal. Wir.)

℞. Summitatum Centaurii minoris

partem unam.

Aquae communis . . . partes octo.

Macera per horas viginti quatuor, tum coque per horae quadrantem et cola fortiter exprimendo; residuum denuo coquatur cum quatuor partibus Aquae, quo facto liquores commixti post horarum viginti quatuor sepositionem ad requisitam spissitudinem evaporent. (Sax.)

℞. Summitatum Centaurii minoris cum

Floribus . . . libras duas.

Aquae bullientis . . . libras decem.

Digere per horas viginti quatuor in vase tecto, tum coque per horam; post refrigerium decantha, herbam exprime, et liquores commisce, qui sepositione depurati ad consistentiam aptam evaporent. (B. Bel. Li.)

℞. Summitatum Centaurii minoris

partem unam.

Aquae bullientis . . . partes octo.

Coque leviter per quadrantem horae et cola cum expressione; residuum coque cum Aquae partibus quatuor et cola itidem exprimendo; liquores commixti et post sufficientem sepositionem decanthati, leni igne ad aptam consistentiam evaporent. (Bor. D. Han. O.)

A. Herbam pluribus ebullitionibus sequentibus penitus extrahere et liquores decanthatos in balneo aquae evaporare; — Suec. cum duplo Aquae pondere paullulum coquere, tum secundo cum nova Aqua, et liquores commixtos in balneo aquae evaporare; — HassP. ut extractum Cardui benedicti.



— Bor4. LH. ut extractum Absinthii parant, quod vide.

R. Summitatum Centaurii minoris libram.

Aquae purae . . . libras decem.  
Coque per horas duas, cola cum expressione, liquorem sepositum et per manicam colatum evaporare fac, donec massa non amplius digitis adhaereat. (Ams)

R. coquere Summitatum partem unam cum Aquae sex et liquorem colatum evaporando sufficienter inspissare; — His. Summitates cum Aquae q. s. coquere et decoctum decanthatum lente evaporare; — An. Summitatum libras duas in Aquae libris decem per horae quadrantem coquere et decoctum decanthatum evaporare; — Fer. Herbae libram cum tribus Aquae coquere et colaturam Albuminis ope clarificatam evaporare; — LP. Summitates cum Aqua coquere, exprimendo colare, seponere ut faeces subsideant et in balneo mariae ad extracti consistentiam vaporare; — Fi. Summitatum partem unam cum Aquae octo coquere ad consumptionem dimidiae partis fluidi, quod colatum et Albuminis ope clarificatum in balneo aquae ad extracti consistentiam evaporet.

R. Summitatum Centaurii minoris florescentium contus. libras octo.

Macera per tres dies in alembico, elice deinde destillatione in balneo aquae Aquae circiter uncias duas; tunc triplo Aquae supra re iduum fuso, post horas sex digestionis coquendo partes duas tertias consume: exprime herbam, clarifica et cola liquorem, qui ad consistentiam electuarii evaporet, cui non nisi tepido Aqua destillata addatur. (Sar.)

Extractum Centaurii minoris alcoholi- cum s. spirituosum. (Wür.)

R. Summitatum Centaurii minoris libram.

Aquae communis . . . libras octo.  
Alcoholis . . . libram unam.

Digere per tres dies, leni calore, cola exprimendo, seponere et decantha liquorem; alcohole destillatione elicitum, residuum ad extracti consistentiam evaporet.

Emulsio febrifuga. (B\*.)

R. Amygdalarum amararum sesquidrachmam ad duas.

Aquae Florum Chamomillae sesquiunciam ad duas.

Fiat emulsio, cuius colaturae adde

Extracti Centaurii minoris drachmam unam ad duas.

Vinum amarum, Vinum Vincetoxici amarum. (Au.)

R. Radicis Rubiae, — et Foliorum Vincetoxici, Centaurii minoris, sing. unciam. Vini Rhenani, Aquae, sing. . . sesquioctarium.

Coctione tertia parte consumpta colaturae adde

Syrupi Corticis Aurantii uncias duas.

Gabe, eine Tasse Morgens und Abends bei'n Icterus.

### Centinodia.

*Polygonum aviculare*, L.; Vogelkno- terich, Vogelwegtritt, Weggras; Renouée, Centinode, Trafnasse (Gal.); Knotgrass (Ang.); Varkengross (Bel.).

Br. Gal. His. His3. Wir. Be. Gr. M. Sp. (Octandria Trigynia, L.; Polygo- neae, J.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 468).

Man wendet das Kraut (herba Centinodiae s. Centumnodiae s. Polygoni s. Sanguinariae s. Sanguinalis) an; es besteht aus einem knotigen, ästigen, glatten Stängel mit abwechselnden, lanzettigen, fast sitzenden, ganzen, glatten Blättern. Es hat keinen Geruch; der Geschmack ist etwas adstringierend und herbe.

### Cerasus.

In den Pharmacopöen finden sich mehrere Arten dieser Gattung angezeigt:

1) *Cerasus Padus*, Cand.; Vogelkirsche, Aht- oder Traubenkirsche, Etzenkirsche, Kaulbaum; Cerisier à grappes, Bois puant (Gal.); Common bird-cherry (Ang.); Haegbeuer (D.); Pado (His. I. Lus.); Vogelkirschen (Bel.); Czaremb- chow (Pol.); Haegg (Suec.).

Ba. Bor. Br. Fenn. Gal. Han. HassP. Pal. Sax. Suec. Be. Gr. M. Sp.

Ein Baum (icosandria Monogynia, L.; Rosaceae, J.), welcher im ganzen nördlichen Europa wächst. (Hayne IV. 40. Plenck t. 381. Kerner ök. Pfl. II. t. 195 Zorn Ic. pl. t. 177.)

Man wendet die Rinde (cortex Padi s. Cerasi racemosi sylvestris s. Pruni Padi) an; sie ist braun und warzig und hat, frisch, einen starken, unangenehmen Geruch und einen bitteren, etwas adstringirenden Geschmack.

Man hat sie gegen Wechselfieber als Er- saßmittel der China empfohlen. — Gabe, zwanzig bis dreißig Tropfen.

Ander- und Gicht- Mitteln g  
2) Cera- Kirschaun- Ba. Bo- Ful. Gal. His3. Li. Wür. Be. T. Z.

Ein urf- scher Bau- 49. Plen- 10. Flor.

Die Fru- rum rubr- sis. Ceras- Kirse (D. Ciliégio, Kaers (S. eine Kugel- frucht, n- oder wenig- ligen, an- mit hervor- sen harte- Saame fr-

3) Cera- Vogelkirs- a. An. Sax. G. Ein B- (Blackw. Duh. V.

Man w- sorum ni- Es sind fi- schwärzlich- ben und- schmack.

4) Cera- Cand.; K- se, Laur- bay tree- Laurierke- Wawrzn- cerasus, (Suec.).

An. B. Gal. Han- O. Pol.

Br. C. Fi- Ein in- ropa gezo-

Blackw. t- Pfl. VI. t- Man w- recentia- rund, lang- zend, steif- sen versch- Geruch no-



Andere rühmen sie gegen Rheumatismen und Gicht. Endlich hat man sie auch den Mitteln gegen Erythritis zugezählt.

2) *Cerasus vulgaris*, Lois; gemeiner Kirschbaum; *Cerisier commun* (Gal.).

Ba. Bor. Bor4. Br. D. Fenn. Fer. Ful. Gal. Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. LP. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Pid. Sp. T. Z.

Ein ursprünglich in Kleinasien einheimischer Baum. (Hayne IV. 42. Blackw. t. 449. Plenck t. 378. Düss. off. Pfl. V. t. 10. Flor. méd. 11. 109.)

Die Frucht, Kirsche (*fructus Cerasorum rubrorum acidorum*, *Pruni Cerasis. Cerasi*), *Cerise* (Gal.); *Cherry* (Ang.); *Kirse* (D.); *Cerezo* (His.); *Kerse* (Bel.); *Ciliegio*, *Ciriegio* (I.); *Wisnie* (Pol.); *Kaers* (Suec.), welche man anwendet, ist eine kugelförmige, glänzendrothe, glatte Kernfrucht, welche in einem säuerlichen, mehr oder weniger zuckerigen Fleische einen kugelförmigen, an den Rändern gefurchten Kern mit hervorstehender Naht enthält, in dessen harter holziger Schale ein bitterer Saame steckt.

3) *Cerasus Avium*; schwarze Kirschen, Vogelkirschen, Lois; *Merisier* (Gal.).

A. An. Bor. Gal. Han. Hass. O. Pm. Sax. G. Gr. M.

Ein Baum des gemäßigten Europa's. (Blackw. t. 425. Plenck t. 377. Nouv. Duh. V. t. 3.)

Man wendet die Früchte (*fructus Cerasorum nigrorum*), *Merises* (Gal.) an. Es sind kleine, eiförmige, dunkelrothe oder schwärzliche Beeren von einem anfangs herb und bitteren, hintennach faden Geschmack.

4) *Cerasus (Prunus) Lauro-Cerasus*, Cand.; Kirschlorbeerbaum; *Laurier-cerise*, *Laurier-amandier* (Gal.); *Cherry-bay tree* (Ang.); *Laurel real* (His.); *Laurierkers* (Bel.); *Lauro regio* (J.); *Wawrzyna w. sniowego* (Pol.); *Lauro-cerasus*, *Loirocereo* (Lus.); *Lagerkirs* (Suec.).

An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. D. Fer. Gal. Ham. Han. Hass. HassP. Li. LP. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Re. Sp.

Ein in Trapezunt einheimischer, in Europa gezogener Baum. (Hayne IV. 41. Blackw. t. 512. Plenck t. 338. Düss. off. Pfl. VI. t. 23. Zorn Ic. pl. t. 96.)

Man wendet die frischen Blätter (*folia recentia Lauro-Cerasi*) an; sie sind eiförmig, lanzettlich, gestielt, immergrün, glänzend, steif, auf dem Rücken mit zwei Drüsen versehen. Gerieben verbreiten sie einen Geruch nach Blausäure, und ihr Geschmack

ist gleich dem der bitteren Mandeln. Bei dem Verlieren durch Trocknen.

5) *Cerasus (Prunus) Mahaleb*, Mill.; *Cerisier Mahaleb* (Gal.); *Wild cherry tree* (Ang.).

Am. C. Gr.

Ein Strauch des südlichen Europa's. (Nouv. Duh. V. 2.)

Die Saamen oder Kerne, *Morgalep-saamen*, *Mogalep*, welche man anwendet, haben ein von der darin enthaltenen Blausäure bittres Rüschen.

6) *Cerasus Virginiana*, Mich.; *Virginischer Kirschbaum*; *Cerisier de Virginie* (Gal.).

Gal.

Ein Baum Nordamerica's, welcher in Frankreich gezogen wird. (Willd. Abbild. deutsch. Holzart t. IV. fig. 2.)

Man wendet die Rinde der Zweige an; sie ist bitter und schwach gewürzhaft, Eigenschaften, welche die Wurzelrinde in noch höherem Grade besitzt.

*Succus Cerasorum*. (Hass. Sax. Pid. T.)

℞. *Cerasorum bene maturorum* q. vis.

Inter manus contritis massam in cavam aut alium locum frigidum (per tres aut quatuor dies) repone, donec liquidum limpidum supernatet, tunc cola et exprime; sepono succum et partem claram in lagenis longicollibus sub olei strato serva (Sax T.)

Hass. et Pid. Succo, antequam servetur, Sacchari partem quartam adde et semel bullire.

*Tisana Succu Cerasorum*. (B\*.)

℞. *Cerasorum recentium* . libram.

Aquae . . . octarium unum.

Exprime et in succo solve

Sacchari albi . . . uncias tres.

Filtera.

*Conserva Lauro-Cerasi*. (Sw\*.)

℞. *Foliorum recentium Lauro-Cerasi*

partem unam.

Contunde pistilli lignei ope in mortario lapideo, sensim addendo

Sacchari albi . . . partes duas,

Gabe, von anderthalb bis zu drei Drachmen zwei- oder dreimal täglich.

*Rob Cerasorum s. de Cerasi*. (Br. Sar. Wir. Wür. Gr. Sw. T.)

℞. *Cerasorum maturorum* . q. vis.

Contunde, nucleis separatis, in mortario, sepono per tres dies, succumque expressum, leni igne, cum quarta Sacchari parte, coquendo ad consistentiam mellis redige. (Br. Wir. Wür. Sw.)

Sar. Succum absque saccharo, in balneo aquae ad consistentiam extracti



evaporare; — *T.* Cerasa inter manus conterere, post duos aut tres dies torculari subicere, balnei aquae aut vaporis ope ad syrupi consistentiam evaporare, addere Sacchari uncias tres et ad mellis spissitudinem evaporare; — *Gr.* Succum partem unam, Sacchari sex.

*Electuarium cum Lauro-Cerasi Conserva s. antiepilepticum.* (*Sw\**.)

℞. Conservae Lauro-Cerasi . . . . . uncias duas.  
Pulveris Foliorum Aurantii . . . . . unciam.

Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
Soll gegen Epilepsie mit Glück angewendet worden seyn.

*Syrupus Cerasorum s. Cerasorum acidorum.* (*Ba.* *Bor.* *Bor4.* *Br.* *D.* *Fenn.* *Fer.* *Han.* *Hass.* *HassP.* *His.* *His3.* *Li.* *O.* *Pal.* *Pol.* *Suec.* *Wir.* *Wür.* *Fi.* *Pid.* *Sw.*)

℞. Succum Cerasorum acidorum nigrorum cum nucleis contusorum, sepositone depurati . . . libram.  
Sacchari albi . . . . . libras duas.  
Fiat leni calore syrupus (*Fenn.* *Li.*)

*Fi.* Balnei aquae calorem adhibet; — *Br.* *D.* *Wir.* et *Wür.* Succum uncias decem et sedecim Sacchari; — *Hass.* *His.* *His3.* et *Pid.* Succum uncias decem et Sacchari ad globulum cocti tredecim cum dimidia; — *Pal.* Succum partes duas, Sacchari unam; — *Por.* *Bor4.* *Han.* *HassP.* *O.* *Pol.* Succum uncias viginti et Sacchari libras tres, coquere simul; — *Sw.* Succum uncias sedecim et Sacchari viginti octo; — *Fer.* Sacchari et Succum partes aequales.

℞. Succum Cerasorum nigrorum cum nucleis contusorum expr. q. vis.  
Per duos dies calori circiter 20°, ut fermentationem alcoholicam subeat, expositum cola, exprime, sepositone depura et in colaturae parte una Sacchari duas solve. (*Ba.*)

*Decoctum Cerasorum acidorum siccatorum, Potus Cerasorum.* (*B\** *Au*)

℞. Cerasorum acidorum siccatorum . . . . . uncias quatuor.  
Aquaе fontanae . . . . . libras quatuor.  
Ebullitione partem quartam consume. (*B\**.)

℞. Cerasorum siccatorum . . . . . unciam.  
Hordei perlati . . . . . drachmas sex.  
Aquaе bullientis . . . . . libras quatuor.  
Panululum coque et adde  
Sacchari . . . . . quantum vis.  
Dissolve. (*Au.*)

Ein säuerliches, erquickendes und kühlendes Getränk.

*Decoctum Pruni Padi.* (*Sy.*)

℞. Corticis Pruni Padi . . . . . uncias sex ad octo.  
Aquaе marinae, aut hac deficiente, — fontanae . . . . . libras octo.  
Bullitione ad dimidiae partis remanentiam redige.

Bei der Behandlung syphilitischer Krankheiten empfohlen. — Gabe, alle Morgen ein Pfund, auf vier Mal zu nehmen.

*Infusum pedunculorum Cerarorum.* (*Ra.*)

℞. Pedunculorum Cerarorum . . . . . semunciam,  
Aquaе bullientis . . . . . libras duas.  
Post sufficientem macerationem cola. Als ein schwaches diureticum empfohlen; vielleicht als Behülfel anderer wirksamer Substanzen.

*Infusum Foliorum Lauro-Cerasi.* (*Ca.* *Vm.*)

℞. Foliorum Lauro-Cerasi recentium contusorum . . . . . uncias quatuor.  
Aquaе bullientis . . . . . libras duas.  
Digere ad refrigerationem liquoris usque; cola et adde  
Mellis despumati uncias quatuor.  
Misce. (*Ca.*)

*Vm.* (*Tinctura Chestoni*) Foliorum partem, Aquaе Vitae duas, tres dies digestionis et unam partem Mellis albi. — Von Cheston in Wäschungen und Bädungen bei Lippenkrebs und bösartigen Geschwüren empfohlen.

*Extractum Lauro-Cerasi.* (*Sax.* *Vm.*)

℞. Foliorum Lauro-Cerasi recentium quantum vis.  
Contunde cum Aquaе pauxillo et per pannum cola; sepone, decantha et supra ignem, ut coagulet, pone, deinde denuo colando; evaporatum ad consistentiam massae pilularum ab igne removeatur; tunc faecula seposita intine admixta denuo ad aptam spissitudinem evaporet.

*Ratafia des cerises* (*Gr.*): Cerasorum rubrorum acidorum cum nucleis contusorum libras octo, Spiritus octarios octo, digere per mensem, exprime et adde Sacchari libram et uncias octo.

*Ratafia de Grenoble* (*Gr.*): Cerasorum nigrorum parvorum cum nucleis contusorum libras duodecim, Spiritus congios sex, digere per mensem, exprime et adde Sacchari libras duodecim et si placet Corticis Citri pauxillum.

*Claretum Fructuum, Ratafia antiscorbutica.* (*Au.*)

℞. Cerasorum maturorum . . . . . partes quindecim.



Ribesiorum . . . partes sex.  
 Baccarum Rubi Idaci partes tres.  
 Alcoholis partes viginti quatuor.  
 Post mensem exprime et liquoris un-  
 ciis ducentis quinquaginta adde  
 Caryophyllum . . . No. 24.  
 Vanillae Seminum . . . No. 12.  
 Sacchari . . . libras quatuor.  
 Post digestionem per mensem filtra.  
 Gabe, zwei Eßfel.

Tinctura s. Spiritus s. Alcohol Ceraso-  
 rum nigrorum. (Fi.)

℞. Cerasorum nigrorum mund. q. vis.  
 Contusa in mortario marmoreo fer-  
 mentationi vinosae subjecta per linteum  
 trajice et massam cum Aquae bullientis  
 aequali quantitate lava; liquores unti,  
 nucleis contusis et in sacculum impo-  
 sitis, qui in alembico fundum non at-  
 tingat, attamen in liquore immersus sit,  
 destillent leni igne et tum rectificentur.

Linimentum antihaemorrhoidale. (Pie.)

℞. Foliorum Lauro-Cerasi . No. 12.  
 Lactis . . . unciis sex.  
 Macera et cola.

Aqua Cerasorum amygdalata. (Dulk.)

℞. Cerasorum acidorum siccatorum  
 cum nucleis contusorum,  
 Amygdalarum amararum contusa-  
 rum, sing. . . libram unam.  
 Aquae fontanae . . . q. s.  
 Destillatione libras viginti quatuor  
 elice. — Erfordert wegen des größern Ge-  
 halts an Blausäure und wegen des äthe-  
 rischen Bittermandelöls mehr Vorsicht als  
 das Kirschwasser.

Ceratonia.

Ceratonia Siliqua, L.; Johannisbrod,  
 Soobbrod; Caroubier à siliques (Gal.);  
 Johnsbread (Ang.); Kirnub muhti (Ar.);  
 Johannisbraed (D.); Algaroba de Va-  
 lencia (His.); Jansbrood (Bel.); Pane  
 de Gianbattista (I.); Swieto-janskif  
 chleb (Pol.); Alfarrota (Lus.).

Ba. Bor. Bor4. Br. Fer. Gal. Han.  
 HassP. His. His3. Pol. R. Sax. Wir.  
 Wür. A. Be. Br. Gr. M. Sp.

Ein Baum (Polygamia triocia, L.;  
 Leguminosae, J.) der südlichen Länder  
 Europa's und der Levante. (Hayne VII.  
 36. Plenck t. 735. Düss. off. Pfl. IV. t.  
 19. Zorn Ic. pl. t. 59)

Man wendet die Frucht (fructus Cera-  
 toniae s. Siliqua dulcis, Caroba, Cera-  
 tia) an. Es ist dieß eine dicke, ledrige,  
 lange, gedrückte, mehr oder weniger spizi-  
 ge, vier bis fünf Zoll lange, und etwa ein-  
 zen Zoll breite, dunkelbraune Schote, wel-

che ein dickes, weiches, hellbraunes, sehr süß  
 schmeckendes Fleisch oder Mark und in dem-  
 selben runde, platte, gelblichbraune, sehr  
 harte Saamen enthält.  
 Gelind laxirend.

Extractum Siliquae dulcis. (His.)

℞. Siliquae dulcis . libras quatuor.  
 Aquae bullientis libras duodecim.  
 Infunde per dies duos aut tres, tum  
 coque ad fructuum mollitiem usque;  
 cola, exprime; liquor sepositus in bal-  
 neo aquae ad extracti spissitudinem  
 evaporet.

Cerevisia.

Bier; Bière (Gal.); Cervogia (I.);  
 Cerbeza. (His.)

Ed. Lon. LonN. Gr. M. Sp. T.  
 Eine gegohrne Flüssigkeit, welche aus ei-  
 ner Abkochung von Getreidesaamen oder  
 aus den Wurzeln und Stängeln einiger  
 Pflanzen bereitet wird.  
 Es dient als Excipiens für eine große  
 Anzahl Heilsubstanzen.

Cetaceum.

Sperma s. Album Ceti, Adipocera ce-  
 tosa; Walrath; Blanc de baleine, Adi-  
 pocire, Cétine (Gal.); Sperma ceti  
 (Ang.); Hvalroff (D.); Esperma de ba-  
 lena (His.); Espermacete, Esperma de  
 balea (Lus.); Walschot (Bel.); Bianco  
 di balena (I.); Walraf. (Suec.)

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
 Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Gal.  
 Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH.  
 Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pol. R.  
 Sax. Suec. Wir. WW. Br. C. Fi. G. Gr.  
 Par. Pid. Re. Sa. Sp. T.

Eine fette Substanz in durchscheinenden,  
 glänzendweißen, perlmuttartigen, schmie-  
 rig anzufühlenden, zwischen den Fingern  
 etwas biegsamen Stücken, welche, wenn  
 man sie drückt, sich in dünne, glimmerar-  
 tige Plättchen trennen.

Sie wird von einer fettigen, öligen Sub-  
 stanz abgeschieden, welche das Gehirn des  
 Cachelots (Physeter macrocephalus, L.,  
 Tursio) und des Delphinus edentulus  
 oder Orca, L. umgiebt. Spec. Gen. 0,943.

Durch Behandeln des Walraths mit to-  
 chendem Alcohol erhält man, wenn die Flüssig-  
 keit erkaltet, einen weißen, crystallischen,  
 fettig anzufühlenden Stoff, welchen Che-  
 vreul, der Entdecker, Cetin (Cetinum)  
 nennt.

Ceratum Spermatis Ceti s. simplex s.  
 album s. labiale album s. Ceti s. album  
 simplex s. Cetacci, Emplastrum Sperma-  
 tis Ceti s. Cetacci s. Cetacci album s.



*labiale album, Unguentum Cerae s. Ceti s. Cetacei s. Cetacei album, Unguentum album s. Spermatis Ceti s. Adipocerae cetosum, Linimentum album s. Spermatis Ceti.* (Am. Ams. B. Ba. Bor. Bor4. Du. Ed. Fenn. Fer. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pol. Sar. Sax. Suec. C. Ca. Fi. Gr. Pid. Ra. Re. Sp. Sw. Vm.)

℞. Cetacei . . . . . partem unam.  
Cerae albae . . . partes quatuor.  
Olei Olivarium . . . partes octo.

Liquata agita ad refrigerationem usque. (Lon. LonN. Lus. Fi. Gr. Re. Sw.)

Am. Ed. C. Gr. Re. Cetacei partem unam, Cerae albae tres et sex Olei Olivarium; — Ams. et B. Cetacei duas, Cerae unam et duas Olei; — Fenn. et Suec. Cetacei tres, Cerae duas cum dimidia et sex Olei; — Hass. HassP. et Pid. Cetacei unam, Cerae duas et quinque Olei; — Ba. Cetacei duas, Cerae unam et quatuor Olei; — Vm. Cetacei, Cerae et Olei, singulorum unam; — Wür. Cetacei tres, Cerae unam et octo Olei; et praeterea: Cetacei, Cerae, sing. unam et duas Olei; — LH. LP. Cetacei tres, Cerae quinque, Olei Amygdalarum (vel Olivarium LH.) duodecim; — Sp. Cetacei unam cum dimidia, Cerae unam et duodecim Olei; — Lon. 1745. Gr. Cetacei tres, Cerae quatuor, Olei duodecim; — Ra. Cetacei sex, Cerae unam et quatuor Olei; — Sw. Cetacei sex, Cerae duas et tres Olei; — Lon. LonN. Fi. Gr. Re. Cetacei sex, Cerae duas et Olei viginti quatuor; — Gr. Cetacei unam, Olei, Cerae, sing. octo.

Li. Cetacei partes tres: Cerae duas cum dimidia et sex Olei Behen; — Ca. Cetacei duas, Cerae quatuor et Olei quatuor, Seminum frigidorum dimidiam; — Bor4. Cerae albae, Cetacei, Olei Amygdalarum, sing. partes aequales; — LP. Cerae unam, Spermatis Ceti duas, Olei Olivarium aut Amygdalarum octo; — Gr. Cerae, Cetacei, Olei Amygdalarum, Sacchari Candi albi, sing. partes aequales.

℞. Cerae albae,  
Cetacei, singulorum semidrachmam.  
Olei Amygdalarum unciam unam.  
Aqua . . . . . drachmas sex.  
Liqua in balneo aquae. (Fer.)

℞. Cetacei . . . . . partem unam.  
Cerae albae . . . partem dimidiam.  
Axungiae praeparatae partes tres.  
Liqua s. mul. (Du C.)

℞. Cetacei . . . . . partes tres.  
Cerae albae,  
Sevi vervecini, sing. . . partes sex.  
Liqua. (B\*. Bor. Hem. O. Pol. Sax.)

℞. Cetacei,  
Cerae albae, sing. . . semunciam.  
Olei Amygdalarum dulcium  
uncias tres.

Axungiae Cervi . . unciam unam.  
Liqua. (Sar.)

℞. Cerae albae . . . unciis quatuor.  
Cetacei,  
Emplastri Diachyli simplicis,  
singulorum unciis duas.  
Olei Amygdalarum dulcium  
semunciam.

Liqua et cola. (His. His3.)

Je nach dem Grade der Consistenz allein erhalten diese verschiedenen Formeln den Namen Cerat, Pflaster, Liniment oder Salbe. Nur die letztere Formel giebt ein wahres Pflaster.

*Ceratium s. Pomatum cosmeticum, Pomatum albissimum, Pomatum s. Unguentum Seminum frigidorum, Cremor cosmeticus, Linimentum refrigerans, Hudson's cold cream.* (LP. Lus. Br. Fi. Gr. Pie. Sp. T. Vm.)

℞. Cetacei,  
Cerae albae, sing. semidrachmam.  
Olei Amygdalarum dulcium  
unciis.

Liquata in balneo aquae infunde mortario lapideo et tritura, sensim addendo  
Aqua Rosarum . . drachmas sex  
donec massa cremoris formam prae se ferat. (Lus.)

LP. Cetacei unciis quatuor, Cerae duas, Olei Amygdalarum libram unam, Aqua Rosarum unciis sex; — Sp. Cetacei, Cerae, sing. semunciam, Olei Amygdalarum unciam et Aqua Rosarum drachmas sex; — Br. Cetacei unciis tres, Cerae duas, octo Olei Amygdalarum dulcium, Olei Olivarium tantidem et Aqua destillatae unam cum dimidia; — Vm. Cetacei partem unam, Cerae tantidem, Olei Amygdalarum dulcium sedecim et duodecim Aqua frigidae; — T. Olei Olivarium aut Amygdalarum dulcium libram, Cerae albae unciam, Cetacei tres, Aqua dest. Florum Aurantii octo; — Fi. Olei Amygdalarum dulcium unciis sex, Cetacei drachmas sex, Cerae albae, Aqua Florum Aurantii, sing. unciis duas; — Gr. Olei Amygdalarum unciis duas, Cerae albae, Cetacei, sing. drachmam, liqua et calidis adde Aqua Rosae unciis duas, Aqua Florum Aurantium semunciam

℞. Cerae albae,  
Cetacei, sing. . . semidrachmam.  
Olei Amygdalarum dulcium unciam.  
Cerussae,  
Lithargyri, sing. . . grana viginti.  
Laccae . . . . . quantum sufficit.



## Misc. (Pie.)

Die letztere Formel ist wegen des darin enthaltenen Bleis zu verwerfen.

*Ceraum ad labia s. labiale s. Cetacei rubrum, Cera ad labia; Sippompomade.* (B\*. Bor4. Br. D. Fenn. Han. Hass. HassP. R. Suec. Gr. Sp.)

℞. Cetacei . . . . . sesquiunciam.  
Cerae albae . . . . . libram unam.  
Olei Amygdalarum dulcium

uncias octodecim.

Olei Lavandulae semidrachmam.

Cetaceum ceramque cum oleo liquata coque cum Alcannae pauxillo et deinde oleum lavandulae adde. (R.)

Fenn. et Suec. Cetacei uncias tres, Cerae duas cum dimidia et Olei Oliviarum semilibram absque oleo lavand.; — Gr. Cerae uncias quatuor, Olei Oliviarum quinque, Cetacei drachmas quatuor, Olei Lavandulae guttas viginti, Radicis Anchusae uncias duas; vel: Olei Oliviarum optimi uncias duas, Cerae, Spermatis, sing. tres, Radicis drachmas sex, liqua, et adde Olei Ligni Rhodii guttas tres; vel: Olei Amygdalarum uncias sex, Cetacei tres, Cerae duas, Radicis unam, Balsami Peruviani drachmas duas; — Bor4. et Han. Cetacei drachmam, Cerae unciam, Olei Amygdalarum dulcium sesquiunciam (frustulo Radicis Alcannae, usque gratum colorem acceperint, tingantur. Bor4.), Olei Citri et Bergamottae, sing. guttas duodecim; — HassP. Trium priorum sub tantiarum eadem quantitates, sed Radicis Alcannae drachmam et Olei Caryophyllorum guttas viginti; — Hass. Cetacei unciam, Cerae duas, Butyri recentis semilibram et Olei Caryophyllorum guttas viginti; — D. Cetacei drachmas tres, Cerae duas, Olei Amygdalarum dulcium sex, Alcannae sesquidrachmam et Olei Lavandulae guttas triginta.

℞. Cetacei . . . . . semunciam.

Liqua blando igne in mortario marmoreo et adde

Olei Amygdalarum dulcium

unciam.

— Lavandulae . . . . . guttas viginti.

— Bergamottae . . . . . guttas decem.

— Caryophyllorum guttas duas.

Misce. (B\*.)

℞. Cetacei,

Cerae albae, singulorum uncias

duas cum dimidia.

Unguenti pomatini uncias quinque.

Olei Ligni Rhodii partes duodecim.

— Citri . . . . . guttas viginti.

Laccae . . . . . drachmas duas.

Misce. (Br)

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

℞. Cetacei . . . . . unciam unam.

Cerae albae,

Olei Amygdalarum dulcium,

singulorum unciam dimidiam.

Sevi hircini . . . . . uncias quatuor.

Radicis Alcannae drachmas duas.

Liquatis leni igne, colaturae adde

Olei Caryophyllorum

semidrachmam.

Misce. (B\*) — Nach Trommsdorff.

℞. Succu Uvarum,

— Malorum,

singulorum uncias duodecim.

Butyri recentis uncias triginta duas.

Coque leniter ad consumptionem humidi usque, per linteum trajice et adde

Cera albae . . . . . uncias sedecim.

Cetacei . . . . . unciam unam.

Liquefactis blando igne, continua ad

refrigerium usque agitatione, adde

Olei Lavandulae drachmam unam.

Misce. (Sp.)

*Ceratum mundificans balsamicum.* (B\*.)

℞. Cetacei . . . . . unciam unam.

Butyri Cacao . . . . . uncias duas.

Olei Amygdalarum dulcium

uncias quatuor.

Balsami Peruviani . . . . . drachmam.

Liquatis blando calore continueque

agitatis adde

Aquae Florum Aurantii uncias duas.

*Pomatum à la sultane* (Ca. T.)

℞. Olei Amygdalarum dulcium

uncias duas.

Cetacei . . . . . unciam unam.

Cerae albae . . . . . drachmas tres.

Liquatis et in mortarium marmoreum

effusis adde

Balsami Meccaensis

guttas duodecim.

Lactis virginis . . . . . guttas sexaginta.

Pulsentur usque pomatum albissimum evaserit.

T Cerae albae, Cetacei, sing. sesquidrachmam, Olei Amygdalarum dulcium recentis uncias tres; liquefactis in balneo aquae, inter agitandum adde

Aquae Rosarum uncias duas et Tincturae Balsami Meccaensis aut Benzoes guttas triginta aut triginta quinque.

*Pomatum camphoratum.* (Ra.)

℞. Butyri recentis . . . . . drachmas tres.

Cetacei . . . . . drachmas duas.

Cerae albae . . . . . uncias tres.

Liquatis triturando adde

Camphorae pulveratae,

Zinci oxydati, sing. . . . . grana tria

Besonders bei Krankheiten der Augentheil.



der; man applicirt sie auf den Rand derselben mittelst Streifen seiner Leinwand.

*Emplastrum mamillare s. ad mamillas.* (Sar. Wir. Wür. Au.)

℞. *Seminum Cydoniorum*,  
— *Psyllii*, sing. drachmam,  
*Aquae* . . . . . quantum sufficit  
ut fiat mucilago, cui adde  
*Cetacei* . . . . . semidrachmam.  
*Vitelli Ovi* . . . . . semiscrupulum.  
Misce bene. (Au.)

℞. *Cetacei* . . . . . partes duas.  
*Cerae albae* . . . . . partes quatuor.  
*Galbani*,  
*Terebinthinae*, sing. partem unam.  
*Liqua.* (Wir.)

Sar. *Galbani* et *Terebinthinae* partem solum dimidiam adhibet. — Si necesse, *emplastri semilibrae* cuique *Camphorae* uncia una addi potest.

℞. *Cetacei* . . . . . uncias duas  
*Emplastri de Spermate Ranarum*  
sesquiunciam.  
*Olei Chamomillae cocti*  
drachmas sex.

*Liquatis lente adde*  
*Olei Carvi* . . . . . drachmas duas.  
*Camphorae* . . . . . drachmam unam.  
*Pulveris Carvi* . . . . . unciam unam.  
Misce. (Wir.)

*Sparadrap Cetacei.* (Vm.)

℞. *Cetacei*,  
*Terebinthinae clarae*,  
— *coctae*,  
singulorum partem unam.  
*Cerae albae* . . . . . partes tres.  
*Liqua* et supra chartam cum glutine  
praeparatam extende.

*Looch leniens, Linctus Cetacei s. demulcens.* (Au. Bo. Gr.)

℞. *Cetacei*,  
*Gummi Arabici*, sing.  
drachmas duas.  
*Aquae Rosarum* . . . . . uncias quatuor.  
*Sacchari albi* . . . . . drachmas sex.  
Gabe, alle Stunden einen Eßlöffel voll.  
(Bo.)

℞. *Spermatis Ceti*,  
*Pulveris Tragacanthae comp.*, sing.  
semunciam.  
*Syrupi Papaveris* . . . . . q. s.  
ut fiant linctus. — Ein Theelöffel voll  
bisweilen. (Gr.)

℞. *Cetacei* . . . . . drachmas duas.  
*Conservae Rosarum* . . . . . semunciam.  
*Olei Amygdalarum*,  
*Syrupi Violarum*, sing.  
sesquiunciam.

Gabe, alle zwei Stunden einen Eßlöffel voll. (Au.)

*Looch s. Linctus communis.* (Sa.)

℞. *Cetacei* . . . . . drachmas duas.  
*Olei Amygdalarum dulcium*,  
*Syrupi Capilli Veneris*, sing.  
unciam.

Gabe, wie bei dem vorigen.

*Potio leniens.* (Sw.)

℞. *Cetacei super blando igne liquati*  
drachmas duas.  
*Vitelli Ovi* . . . . . quantum sufficit.  
Contere in mortario calefacto et adde  
*Aquae Menthae* . . . . . uncias quatuor.  
*Nitri* . . . . . drachmam unam.  
Gabe, zwei Eßlöffel drei oder vier Mal  
täglich.

*Lac pectorale.* (Vm.)

℞. *Cetacei* . . . . . drachmam unam.  
*Gummi Arabici* . . . . . drachmas duas.  
*Olei Amygdalarum dulcium*  
unciam.  
*Syrupi Sacchari* . . . . . uncias duas.  
*Aquae Foeniculi* . . . . . uncias quatuor.  
*Mucilagini e gummi et aquae foeniculi* parte dimidia praeparato admisce  
solutionem cetacei in oleo, adde syrupum  
et cum aquae quod restat emulsionem para.

## Ceterach.

*Ceterach officinarum, Cand.*; Milzfarn, kleine Hirschgunge; Cétérach, Doradille (Gal.); Common spleenwort (Ang.); Steanvaren (Bel.).

Br. Fer. Gal. His. Hiß. Wir. Be. G. Gr. M. Re. Sp.

♀ (Cryptogamia, L.; Filices, J.) Eine Pflanze der südlichen Länder Europas. (Zorn Ic. pl. t. 311.)

Das Kraut (herba Ceterach s. Asplenii s. Scolopendrii veri, Asplenium Ceterach), welches man anwendet, besteht aus halbgesiederten, in abwechselnde, längliche, am Ende stumpfe, am Grunde veräinigte Lappen getheilten Blättern.

*Infusum Foliorum Ceterach.* (B\*.)

℞. *Foliorum Ceterach* unciam unam,  
*Aquae bullientis* octarium unum.  
Infunde.  
Schwach abstringirend und tonisch, bei Blasenkatarrh angewendet. — Gabe, zwei Unzen.

## Chaerophyllum.

Drei Arten dieser Pflanzengattung sind in Gebrauch:

1) *Chaerophyllum sativum*, Spreng.; Körbel, Kerbel, Gartenkörbel; Cerfeuil

commun  
Kerve  
vool (A  
Trybul  
(Lus.);  
Ams.  
Ful. G  
His. F  
Be. Br  
© (K  
liferae,  
Pflanze  
t. 390.  
Plenck  
Man  
men an  
Das  
Cerefo  
nem wo  
gen, u  
fast um  
siederte  
Blättch  
nen ge  
nehmen  
nen ver  
Die  
Seite e  
Schwarz  
Reiz  
2) C  
wohtrie  
musqu  
Gal.  
♀ C  
Pflanze  
Man  
folii H  
gerieft  
dreimal  
tern m  
nen,  
angene  
Reiz  
3) C  
ber, W  
bel, R  
sil d'  
(Ang.)  
zangig  
Bor  
♀ C  
wächst  
I. t. 3  
Mar  
cutari  
aus ei  
Stäng  
ten be  
sachge  
Es ha  
einen  
Rei



commun (Gal.); Garden chervil (Ang.); Kervel (D.); Perifollo (His.); Tuinker-voel (Bel.); Cerfoglio (I.); Tozebula, Trybula (Pol.); Cerefolho, Cerefolio (Lus.); Spansk Kyrfwel (Suec.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Br. D. Fer. Ful. Gal. Galm. Ham. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lus. O. R. Wir. Be. Br. G. Gr. M. Pid. Sp. Z.

⊙ (Pentandria Digynia, L.; Umbelliferae, J.) Eine in ganz Europa gebaute Pflanze. (Hayne VII. 14. Jacq. Austr. t. 390. Blackw. t. 236. Schk. t. 73. Plenck. t. 205. Fl. méd. II. 108.)

Man wendet das Kraut und die Saamen an.

Das Kraut (herba Chaerophylli s. Cerefolii s. Chaerofolii) besteht aus einem walzigen, glatten, gestreiften, faserigen, ästigen Stängel und abwechselnden, fast umfassenden, doppelt oder dreifach gesiederten, in breite, kurze, fiederspaltige Blättchen getheilten Blättern. Es hat einen gewürzhaften Geruch und einen angenehmen Geschmack, welcher sich beim Trocknen verliert.

Die Saamen sind länglich, auf einer Seite eben, auf der andern gefurcht und schwärzlich.

Reizend, blähungtreibend.

2) *Chaerophyllum odoratum*, Lam.; wohlriechender, Spanischer Kervel; Cerfeuil musqué (Gal.); Spansk kyrfwel (Suec.). Gal. Suec. Wir. Gr.

4 Eine in ganz Europa wachsende Pflanze.

Man wendet das Kraut (herba Cerefolii Hispanici) an; es besteht aus einem geriefen, hohlen Stängel, und großen, dreimal gesiederten, schwach behaarten Blättern mit eirunden, spitzigen, eingeschnittenen, gezähnten Blättchen. Es hat einen angenehmen etwas anisartigen Geruch.

Reizend.

3) *Chaerophyllum sylvestre*, L.; Wilder, Waldkälberkropf, Tollkerbel, Eselskerbel, Kuchpeterlein; Cerfeuil sauvage, Persil d'âne (Gal.); Common cowparsley (Ang.); Kerbljk, Trehule (B.); Gladzangige wilde Kerwell. (Bel.)

Bor4. Gal. Suec. Be. Gr. M. Z.

4 Eine Pflanze, welche in ganz Europa wächst. (Jacq. Austr. II. t. 149. Hayne I. t. 33.)

Man wendet das Kraut an (herba Cicutariae s. Cicutariae vulgaris), welches aus einem hohlen, aufrechten, gestreiften Stängel mit etwas aufgetriebenen Gelenken besteht, an welchem doppelt- oder dreifachgesiederte, dunkelgrüne Blätter sitzen. Es hat einen übeln, widerlichen Geruch und einen scharfen, etwas bitteren Geschmack.

Reizend. — Osbeck hat das Extract

zur Behandlung syphilitischer Krankheiten empfohlen.

*Species bechicae.* (Suec.)

℞. Herbae Cerefolii Hispanici unciās tres.  
— Hyssopi . unciām unām.  
Florum Verbasci . . . semunciām.  
Anisi stellati . drachmam unām.  
Concisa et contusa misce.

*Cataplasma resolvens.* (Ca. Pie. Sm.)

℞. Cerefolii recentis manipulos tres.  
Contusa et leviter calefacta adsperge  
Olei Rosarum . . . unciā unā.

*Conserva Cerefolii.* (R. Sar. Suec.)

℞. Foliorum Cerefolii recentium partem unām.  
Sacchari albi pulverati partes duas.  
Contere et misce exacte. (R.)  
Sar. et Suec. Cerefolii et Sacchari partes aequales.

*Tisana antigalatica.* (Ca. Sm.)

℞. Cerefolii,  
Parietariae,  
Menthae Balsaminae,  
Summitatum Apii, sing. manipulum.  
Aquae bullientis sextarium (setier) unum cum dimidio.

Infunde inter cinerem calidum per horae quadrantem et clarificatis adde Nitri . scrupulum unum ad duos.

*Succus Cerefolii.* (Sar.)

℞. Foliorum Cerefolii recent. q. vis.  
Concisa et paullulum contusa exprime fortiter et post unam horam aut duas lapsas succum filtra.  
Gabe, eine bis vier Unzen.

*Potio diuretica.* (Bo. Pie.)

℞. Succu Cerefolii . unciās quatuor.  
— Limonum . drachmas sex.  
Salis Absinthii . semidrachmam.  
Aquae Cinnamomi hordeatae,  
— Menthae, sing. semunciām.  
Aceti scillitici . drachmas duas.  
Syrupi Corticis Aurantii semunciām.  
Gabe, drei oder vier Löffel täglich.

*Succus temperans et diureticus.* (Gal.)

℞. Foliorum Cerefolii,  
— Acetosae,  
— Lactucaae,  
— Sedi majoris, singulorum partes aequales.  
Contunde et colata cum expressione filtra.



*Aqua styptica. (Sp.)*

℞. Succī Cerefolii,  
— Aristolochiae,  
— Pimpinellae,  
— Sedi majoris,  
Aceti . . . singulorum quantum vis.  
Destillent lente  
Ehedem zur Stillung von Blutflüssen,  
und zur Beschleunigung der Bernarbung  
angewendet.

*Extractum Cerefolii s. Chaerophylli.*  
(Gal. Sar. Suec. T.)

℞. Herbae Cicutariae recentis q. vis.  
Contusis in mortario succum expri-  
me, qui absque despumatione evapo-  
ret ita ut addita quarta Herbae siccae  
Cerefolii pulveratae parte extracti con-  
sistentiam adipiscatur. (Suec.)

℞. Foliorum Cerefolii recent. q. vis.  
Exprime et clarifica succum qui in  
balneo aquae ad extracti consistentiam  
evaporet. (Gal.)

T. Succum cum modica Aquae quan-  
titate dilatum, Albuminis et caloris ope  
clarificatum filtrare et evaporando ad  
extracti consistentiam redigere.

℞. Herbae Cerefolii recentis contusae  
libras octo.

Maceratis in alembico per tres dies,  
distillatione in balneo aquae uncias  
aquae circiter duas elice; residuo Aquae  
triplum infunde et post horas sex di-  
gestionis coctione trientes duos consu-  
me; herba expressa liquorem clarifica  
et cola, cui ad extracti consistentiam  
evaporato Aqua destillata novisi tepida  
adhuc addatur. (Sar.)

Gabe, von einem Scrupel bis zu einer  
halben Unze.

*Extractum Cerefolii Hispanici. (Suec.)*

℞. Herbae Cerefolii Hispanici recentis  
quantum vis.

Contunde in mortario et exprime suc-  
cum, qui absque despumatione ita evapo-  
ret, ut quarta herbae siccae Cerefo-  
lii pars ad extra ti consistentiam ad-  
piscendam sufficiat.

*Aqua Cerefolii. (B. Bel. Gen. Hass. Li. Pal. R. Pid.)*

℞. Herbae Cerefolii recentis partem.  
Aquae . . . partes sedecim.

Post horas macerationis viginti qua-  
tuor destillent partes quatuor. (B. Bel.  
Hass. R. Pid.)

Pal. Herbae partem unam et qua-  
tuor Aquae; destillent partes duae; —  
Li. Herbae unam et sex Aquae; destil-  
lent partes tres; — Gen. Herbae li-  
bram et Aquae q. s.; destillent librae  
sex.

Gabe, von zwei bis vier Unzen.

*Oleum Chaerophylli s. Cerefolii aethe-  
reum, Aethereoleum Cerefolii s. Chaer-  
ophylli. (Wir.)*

℞. Herbae Cerefolii recentis  
partes viginti quinque.  
Aquae partes septuaginta quinque.  
Salis culinaris . . . partes tres.  
Post tres dies macerationis, destilla-  
tione adhibita, oleum a producta aquo-  
so separetur.

**Chamomilla.**

Unter diesem Namen kommen folgende  
Pflanzen in den Pharmacopöden vor:

1) *Matricaria Chamomilla*, L.; ge-  
meine Chamille; *Camomille commune*  
(Gal.); *Common Camomile* (Ang.); *Cam-  
meelblomster*, *Cameelblom*, *Munke-  
krone* (D.); *Manzanilla* (His.); *Mar-  
cella Galega* (Lus.); *Manill blommer*,  
*Saetkuller* (Suec.); *Romaika* (R.).

A. Ams. An. B. Bel. Bor. Eor. Gal. Br.  
D. DD. Fenn. Fer. Ful. Gal. Gen.  
Ham. Han. Hass. HassP. LH. Li. Lus.  
O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir.  
Wür. WW. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Pid.  
Re. Sp.

⊙ (Syngenesia Polygamia Superflua,  
L.; Synanthereae. (ass.)) Eine in ganz  
Europa gemeine Pflanze. (Hayne l. 3.  
Schk. t. 235. Pl. t. 617, Blackw t. 293.  
Düss. off. Pfl. X. t. 4. Zorn Ic. pl.  
t. 189.)

Di Blüten (fiores Chamomillae vul-  
garis s. nostratis s. Chamaemeli vul-  
garis), welche man anwendet, bilden strahlige  
Köpfchen, die auf der Scheide sind gelb,  
die Randblüthen weiß. Sie haben einen  
starken, nicht unangenehmen Geruch und ei-  
nen etwas balsamischen Geschmack.

2) *Anthemis nobilis*, L.; *Ανθεμης*;  
Römische Chamille; *Camomille romaine*  
(Gal.); *Roman Camomile* (Ang.); *Eh-  
dakl mirze* (Ar.); *Romerske cameel-  
blomster* (D.); *Babune ka phul* (Duk.);  
*Manzanilla romana* (His.); *Roomschē  
kamill* (Bel.); *Camomilla odorata* (I.);  
*Babuneh gaw* (Pe.); *Rumian wloski*  
(Pol.); *Reńska Romaika* (R.); *Mar-  
cella*, *Marcella romana* (Lus.); *Rom-  
erska kamillenblummer* (Suec.); *Cha-  
mandu pu* (Tam.).

A. Am. Ams. An. B. Pa. Bel. Bor.  
Bor. Br. D. Du. Ed. Fer. Ful. Gal.  
GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP.  
His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus.  
O. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür.  
A. Be. Br. C. U. Gr. M. Par. Pid. Re.  
Sa. Sp.

⊚ (Syngenesia Polygamia Superflua,

L.; Sy-  
ropäisch  
Orten  
619. D  
pl. t. 1  
Man-  
momill  
maeme  
dis s.  
den Kö-  
die Ran-  
dann m  
als im  
durchbr  
schen G  
bittern  
Diese  
selben G  
ben- un  
Sie wis  
Aufguß  
brauchte  
ber. —  
Scrupe  
Die  
lein au  
3) A  
Camom  
nomill  
Camom  
zacy  
Br.  
⊙ (S  
L.; Sy-  
Europa  
t. 437.  
Hayne  
Man  
Das  
tidae  
besteht  
glatten  
dreithe  
Blätter  
Die  
förmige  
gelb, d  
Der  
schmack  
Kran-  
bend.  
§. I.  
Conser  
℞. Pl  
Sa  
Serv



L.; Synanthereae, Cass.) Eine Südeuropäische Pflanze, welche man an vielen Orten baut. (Blac'w. t. 526. Plenck t. 619. Düss. off. Phl. X. t. 7. Zorn Ic. pl. t. 161.)

Man wendet die Blüten (flores Chamomillae Romanae s. nobilis s. Chamaemeli Romani s. nobilis s. Anthemidis s. Leucanthemi odorati) an; sie bilden Köpfe, die auf der Scheibe sind gelb, die Randblüten weiß, meist gefüllt und dann nur weiß und sowohl auf der Scheibe als im Strahl gleich. Sie haben einen durchdringenden, sehr angenehmen, balsamischen Geruch, und einen gewürzhaften, sehr bitteren Geschmack.

Diese und die vorige Pflanze besitzen dieselben Eigenschaften; beide werden als Nerven- und krampfstillende Mittel betrachtet. Sie wirken reizend, erregend, ein starker Aufguss verursacht sogar Ekel. Früher gebrauchte man sie häufig gegen Wechselfieber. — Gabe des Pulvers, von einem Scrupel bis zu einer Drachme.

Die folgenden Formeln beziehen sich allein auf sie.

3) *Anthemis Cotula*, L.; Hundskamille; Chamomille puante (Gal.; Stinking Chamomile (Ang.); Manzanilla fetida (His); Chamomilla fetida (L.); Rumienic smindzacy (Pol.); Contusa hastarda (Lus.).

Br. Pul. Gal. B. C. G. Gr. M. Re.

© (Syngenesia Polygamia Superflua, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 437. Blac'w. t. 67. Plenck t. 620. Hayne I. t. 6.)

Man wendet Kraut und Blüten an.

Das Kraut (herba Chamomillae foetidae s. Cotulae foetidae) besteht aus einem sehr ästigen Stängel mit glatten, doppelt gefiederten, aus spitzigen, dreitheiligen Blättchen zusammengesetzten Blättern.

Die Blüten bilden Köpfe mit kegelförmiger Scheibe, die auf der Leger sind gelb, die Randblüten weiß.

Der Geruch ist sehr angenehm; der Geschmack brennend und etwas bitter.

Krampfstillend, fieberwidrig, wurmtreibend.

§. I. Präparate, welche die Chamille in Substanz enthalten.

*Conserva Florum Chamomillae s. Chamaemeli.* (Sa.)

℞. Florum Chamomillae absque calicibus . . . . . partem unam.  
Sacchari ad globulum cocti partes tres.  
Sera in loco paullulum calido.

*Electuarium cum Chamomilla s. e Chamaemelo s. aromaticum.* (Gen.)

℞. Pulveris Florum Chamomillae unciam unam.  
Syrupi Sacchari . . . quantum sufficit  
ut fiat electuarium.

*Linctus s. Marmelada febrifuga.* (Sw\*)

℞. Pulveris Florum Chamomillae Romanae,  
Kali sulphurici, sing. . . . . unciam.  
Syrupi Absinthii quantum sufficit.  
Gabe, alle zwei Stunden einen Kaffeelöffel mit destillirtem Bittermandelwasser.

*Cataplasma maturans s. resolvens s. discutiens.* (Rc. B. Ra. Sw.)

℞. Florum Chamomillae,  
Aceti, singulorum uncias quatuor.  
Coque leviter. (Ra.)

℞. Farinae Seminis Lini unciis duodecim.  
Pulveris Florum Chamomillae vulgaris,  
— Sambuci, singulorum uncias tres.  
— Seminum Foenu Graeci sesquiunciam.

Aquae . . . . . quantum sufficit.  
Ebulliant semel. (Sw.)

Rc. Residuo ex infusione Specierum aromaticarum (Rc) Unguenti simplicis uncias duas addere jubet. — Si in Anthrax.

℞. Farinae Fabarum,  
— Lupini, sing. libram unam.  
Florum Chamomillae,  
— Foenu graeci, sing. semilibram.

Aquae . . . . . quantum sufficit  
ut fiat pasta mollis. (B.)

*Bolus stomachicus.* (Sa. Sw.)

℞. Pulveris Florum Chamomillae semidrachmam.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
Si necesse, Zingiberis grana decem,  
aut Rhei quinque aut eadem Salis Annomiaci quantitas addi potest.

*Species emollientes.* (Ful.)

℞. Florum Chamomillae,  
— Meliloti,  
Seminum Lini, sing. unciis quatuor.

Grossiuscule pulverata fiant cum Aquae sufficiente quantitate cataplasma.

*Species aromaticae.* (Rc.)

℞. Herbae Absinthii,  
— Menthae crispae,  
— Origani,



Herbae Serpylli,  
 Florum Chamomillae vulgaris,  
 singulorum partes aequales.  
 Zu Breiumschlägen und Bähungen. Vier  
 Unzen mit 4 Pfund Wasser eine Stunde  
 eingeweicht, einige Minuten gekocht und  
 durchgeseiht, geben das *Infus. Spec. arom.*  
 oder *Fomentum Spec. arom.*, wozu man  
 nöthigenfalls für jedes Pfd. Wasser segen  
 kann: Salis Ammoniaci drachmam, Ace-  
 ti uncias duas vel Alcoholis diluti se-  
 milibrum.

*Species pro fotu ad colicam s. resolven-  
 tes s. carminativae.* (B\*. DD. Ful.  
 Hass. LP. Pal. Pid. Sp. Vm.)

℞. Summitatum Millefolii,  
 Herbae Abrotani,  
 — Menthae crispae,  
 Florum Chamomillae,  
 singulorum uncias quatuor.  
 Seminum Anethi,  
 — Carvi, sing. unciam unam.  
 Concisa misce. — Zu Klystiren. (Ful.)

℞. Florum Chamomillae,  
 Herbae Marrubii albi,  
 — et Radicis Taraxaci,  
 — — Valerianae,  
 — — Graminis,  
 singulorum partes aequales.  
 Concisa misce (B\*) — Zu Klystiren.

℞. Florum Chamomillae,  
 Seminum Lini, sing.  
 uncias quatuor.  
 Radicis Taraxaci,  
 — Saponariae, sing.  
 uncias duas.  
 — Valerianae,  
 — Rubiae tinctoriae,  
 Herbae Centaurii minoris,  
 — Marrubii albi,  
 singularum sesquiunciam  
 Concisa et contusa misce. (Hass.) —  
 Zu Klystiren.

℞. Florum Chamomillae,  
 — Arnicae,  
 — Sambuci,  
 Herbae Marrubii,  
 — Mercurialis,  
 — Cicutae,  
 — Parietariae, sing. part. aeq.  
 Concisa misce. (Vm.) — Zu Bähun-  
 gen.

℞. Radicis Althaeae,  
 — Bryoniae,  
 Florum Chamomillae,  
 — Sambuci, sing. uncias tres.  
 Concisa et contusa misce. (Pid.) —  
 Zu Gurgelwassern.

℞. Florum Chamomillae uncias duas.  
 Baccarum Juniperi,  
 — Lauri, sing. unciam unam.  
 Salis Ammoniaci . . semunciam.

Concisa misce. (Pal.) — Zu Bähun-  
 gen auf den Unterleib, bei Kolik.

℞. Florum Chamomillae uncias duas.  
 Baccarum Juniperi,  
 — Lauri, sing. unciam unam.  
 Seminum Anisi,  
 — Foeniculi,  
 — Carvi,  
 — Cumini,  
 Salis Ammoniaci, sing.  
 semunciam.

Fiat pulvis grossiusculus. — (Sp.)  
 Zu Bähungen auf den Unterleib, bei Kolik.

℞. Herbae Absinthii,  
 — Menthae piperitae,  
 Florum Chamomillae,  
 — Sambuci, sing.  
 sesquiunciam.

Concisa misce (DD.) — Zu Bähun-  
 gen und Bähungen.

℞. Marrubii,  
 Arnicae,  
 Florum Sambuci, singulorum  
 uncias tres.  
 Chamomillae,  
 Lavandulae,  
 Cicutae, sing. . . unciam unam.  
 Concisa misce. (LP.) — Zu Bähun-  
 gen und Cataplasmen.

§. II. Präparate, welche das wirksame  
 Princip der Chamille im Auszug  
 durch Destillation enthalten.

*Oleum Chamaemeli s. essentielle Cha-  
 maemeli Florum s. Anthemidis coeruleum  
 s. Chamomillae aethereum s. destillatum,  
 Aethereoleum Chamomillae s. Chamae-  
 meli.* (A. An. Bel. Bor. Bor4. Br. Ed. Ful.  
 Gal. Gen. Han. Hass. HassP. His. His3.  
 Lon. LonN. LP. O. Pal. Pol. Sar. Sax.  
 Suec. Wir. Wür. C. Gr. Pid. Re. T.)

℞. Florum Chamomillae . . partem.  
 Aquae fontanae . . partes octo.  
 Destillatione elicitedum productum su-  
 pernatans oleum collige. (Bor4. Han.  
 His. His3) — Aqua destillata supra  
 novam Florum copiam, addita Aquae  
 q. s. denuo destillet etc (Bor4.)

T. Florum q. vis, Aquae pondus  
 duplum et plures cohobationes; —  
 Ful. Florum partem unam et tres  
 Aquae; — Ed. Lon. LonN. C. Gr. Flo-  
 rum unam et septem Aquae (Aquae  
 tantum ut contegantur Lon. LonN.);  
 — Pol. Florum unam et octo Aquae;  
 — A. Florum unam et duodecim Aquae;  
 — An. Florum tres et decem Aquae;  
 — Gal. Florum quinque et Aquae sep-  
 tem; — Bel. Gen. et Sar. Florum q.  
 vis et Aquae q. s.; — LP. Aquae  
 quantum sufficit ut planta commode na-



tet, macerationem per aliquot dies et  
destillationem.

℞. Florum Chamomillae  
partes viginti quinque  
Aquae partes septuaginta quinque.  
Salis culinaris . . . partes tres.  
Destillatio fiat secundum artem. (Br.  
Hass Pal. Sar. Wir. *Pid.*)

℞. Florum Chamomillae  
libras sexaginta.  
Olei Citri . unciam (tres Bor4.)  
Aquae fontanae quantum sufficit.  
Destillent. (Bor. Bor4. O. Sax.)  
(*Oleum Ch. citratum.*)

HassP. Florum libras triginta, Olei  
Citri semunciam. Aquae, q. s., destilla-  
tio fiat; oleum et aqua destillata cum  
nova Florum et Olei praescripta quanti-  
tate, addita Aquae q. s. tam diu destilla-  
tur, donec desiderata olei quantitas ob-  
tenta fuerit.

℞. Florum Chamomillae quantum vis.  
Aquae destillatae Chamomillae  
quantum sufficit.

Destillent. (Wür)  
Gabe, einen bis drei Tropfen.  
*Oleum Anthemidis viride (Gr.):* de-  
stillatione Herbae obtinetur.

*Elaeosaccharum Chamomillae s. Chamae-  
meli.* (Bor. Bor4. Han. *Gr. Re.*)

℞. Sacchari albillimi unciam unam.  
Olei essentialis Chamomillae  
guttas viginti quatuor.

Misce triturando.  
*Gr.* Olei guttas sedecim, Sacchari,  
Magnesiae albae, sing. unciam; — *Re.*  
Olei semidrachmam, Sacchari sesqui-  
unciam.

*Oleum coeruleum Chamaemeli composi-  
tum.* (Sar.)

℞. Florum Chamomillae recentium  
libras viginti.  
Aquae communis libras octoginta.  
Petrolei . . . libram unam.  
Macerata in vase clauso per dies duo-  
decim et destillationi subijce.

*Oleum Chamomillae terebinthatum.*  
(Bor4.)

℞. Florum Chamomillae vulgaris abs-  
que stipitibus libras sexaginta.  
Olei Terebinthinae  
uncias duodecim.  
Aquae fontanae . quantum satis.

*Oleum carminativum aethereum.* (Ca.  
*Sp.*)

℞. Olei essentialis Chamomillae,  
— Menthae piperitae,  
— singulorum uncias duas.  
— Carvi,  
— Cumini,

Olei essentialis Foeniculi,  
singulorum semidrachmam.

Misce. (*Sp.*)  
*Ca.* Olei Anisi semidrachmam addit.  
In Einreibungen auf den Unterleib, bei  
Blähungskolik. — Gabe, innerlich sechs bis  
acht Tropfen, auf Zucker oder in dem Gel-  
ben von einem Ei.

*Guttae Chamomillae* (Camomill drops)  
(*Gr. Re.*); Olei Chamomillae unciam,  
Spiritus Vini rectificatissimi libram.  
*Aqua Chamomillae s. Chamaemeli s.*  
*Anthemidis destillata.* (A. An. B. Ba.  
Bel. Bor. Bor4. Fer. Ful. Gal. Hass.  
HassP. Li. O. Pal. Pol. Sar. Sax. Wür.  
*Fi. Pid. T.*)

℞. Florum Chamomillae . partem.  
Aquae . . . partes quatuor.  
Post aliquot horas (12) macerationis  
destillent partes duae. (Gal. Sar.)

Pal. Florum partem unam et tres  
Aquae; destillet pars una cum dimi-  
dia; — *T* Florum q. vis, Aquae bulli-  
entis pondus quadruplum; destillet  
pars dimidia aquae adhibitae; — *Ba.*  
Florum unam et novem Aquae; destil-  
lent partes quatuor; — *Wür.* Florum  
unam et sex Aquae; — *Bor. Bor4. O.*  
et *Pol.* Florum unam et quindecim  
Aquae; destillent partes decem; —  
*An. B. Bel. et Fi.* Florum unam et  
quinque Aquae; destillent partes qua-  
tuor; — *Fi.* destillent partes tres; —  
*Sw.* Florum duas et Aquae q. s.; destil-  
lent viginti; — *A.* Florum unam et  
duodecim Aquae; destillent quatuor;  
— *Hass. Sax. et Pid.* Florum unam et  
octo Aquae; destillent quatuor; —  
*Fer.* Florum tres et sedecim Aquae;  
destillent partes octo; — *HassP.* Flo-  
rum tres, Aquae q. s. destillent partes  
viginti quatuor.

℞. Florum Chamomillae partem unam.  
In sacco e tela confecto suspensas  
tene in cucurbita

Aquae . . . partes quatuor  
continente, ita ut liquidum non attin-  
gens vapores solum excipiat; destillent  
partes sex. (Ful. Li.)

*Aqua Florum Chamomillae vinoso.* (Ful.  
*Sw. Vm.*)

℞. Florum Chamomillae recentium  
partem unam.  
Vini albi . . . partes quatuor.  
Post horas viginti quatuor macera-  
tionis destillent partes duae. (Ful.)

*Sw.* Florum partes viginti quatuor,  
Aquae Vitae unam, Aquae octo; destil-  
lent partes quatuor; — *Vm* Florum  
partem unam, Aquae Vitae tantidem  
et duodecim Aquae; destillent partes  
tres; aut: Florum partes decem, Aquae



Vitae dimidiam et Aquae centum sexaginta; destillent partes quadraginta.

*Syrupus pectoralis leniens. (Ca.)*

℞. Aquae destillatae Chamomillae . . . libras duas.  
Syrupi Althaeae . . . semilibram.  
Succi Liquiritiae . . . unciam unam.  
Von Selle bei Lungenſchwindſucht empfohlen.

*Potio ad tormina infantum. (Ca.)*

℞. Aquae destillatae Chamomillae,  
— Menthae crispae,  
singularum uncias duas.  
Syrupi Capiti Papaveris,  
— Chamomillae, sing.  
semunciam.  
Alle Viertelstunden einen Löffel.

*Aqua carminativa simplex. (A. Br. Sar. Wir. Sp.)*

℞. Florum Chamomillae semilibram.  
Corticis Aurantii,  
— Citri,  
Herbae Abrotani,  
— Menthae crispae,  
Seminum Carvi,  
— Coriandri,  
— Foeniculi, sing.  
sesquunciam.  
Aquae fontanae . . . libras sedecim.  
Post horas macerationis viginti quatuor destillet dimidia pars. (A.)  
Sp. addit Anethi et Anisi, singulorum sesquunciam.

℞. Florum Chamomillae uncias sex.  
Corticis Aurantii . . . sesquunciam.  
Herbae Absinthii Pontici,  
— Melissa,  
— Pulegii,  
— Origani, sing.  
drachmas duas.  
Seminum Anethi uncias quatuor.  
— Anisi,  
— Foeniculi, singulorum uncias duas cum dimidia.  
— Carvi . . . sesquunciam.  
Aquae Chamomillae libras sedecim.  
Post dies octo digestionis destillet dimidia pars. (Br.)

℞. Florum Chamomillae libras tres.  
Herbae Absinthii . . . semunciam.  
— Centaurii minoris,  
— Pulegii,  
— Origani, sing.  
drachmas duas.

Seminum Anethi . . . uncias duas.  
— Anisi,  
— Foeniculi, sing. unciam  
— Carvi . . . semunciam.

Corticis Aurantii . . . uncias duas.  
Aquae . . . libras duodecim.  
Post quatuor dies digestionis destillent trientes duo. (Sar. Wir.)  
Gabe, eine halbe bis eine ganze Unze.

*Aqua carminativa spiritiosa. (Wir. Sp. Vm.)*

℞. Anisi stellati . . . partem unam.  
Foeniculi . . . partes duas.  
Florum Chamomillae partes tres.  
Corticis Aurantii . . . partes sex.  
Aquae Vitae partes viginti quatuor.  
Aquae . . . partes centum sexaginta.  
Destillent partes quadraginta octo. (Vm.)

℞. Florum Chamomillae . . . uncias octodecim.  
Aquae Chamomillae . . . uncias centum quadraginta.

Post dies octo infusionis exprime fortiter et liquori adde  
Herbae Absinthii Pontici,  
— Pulegii,  
— Origani,  
Summitatum Centaurii minoris,  
singularum drachmas duas.  
Seminum Anethi . . . uncias duas.  
— Anisi,  
— Foeniculi, sing. . . unciam.  
— Carvi . . . semunciam.

Baccarum Juniperi,  
— Lauri,  
Calami aromatici,  
Zedoariae, sing. drachmas duas.  
Cinnamomi . . . semunciam.  
Alcoholis uncias centum nonaginta duas.

Infunde, tum destillatio fiat. (Sp)

℞. Radicis Calami,  
Herbae Menthae crispae,  
— florentis Serpylli,  
singularum uncias duas.  
Florum Chamomillae semilibram.  
Seminum Anisi,  
— Foeniculi, singulorum uncias duas et dimidiam.  
Cinnamomi . . . uncias tres.  
Nucis moschatae,  
Baccarum Lauri,  
— Juniperi, sing.  
semunciam.

Corticis Aurantii recentis . . . uncias duas.  
Alcoholis . . . libras novem.  
Aquae fontanae . . . libras quinque.  
Post tres dies digestionis destillent librae decem. (Wir.)  
Gabe, bis zu einer Unze.

*Aqua Chamomillae anisata. (Wir.)*

℞. Florum Chamomillae recentium . . . libras quatuor.



Seminum Anisi . . . libras duas.  
Vini albi . . . libras viginti octo.  
Stent per aliquot dies in digestionem,  
tunc destillet dimidia pars.

Blähungtreibend. — Gabe, eine halbe  
bis eine Unze.

*Aqua hysterica.* (Br. Wir. Vm.)

℞. Radicis Paeoniae,  
— Zedoariae,  
— Levistici,  
— Imperatoriae, sing.  
unciam.

Herbae Melissae,  
— Matricariae,  
— Menthae,  
Florum Chamomillae,  
singulorum semunciam.

Seminum Carvi,  
— Sileris,  
— Foeniculi,  
Corticis Citri, sing. unciam unam.  
Alcoholis . . . . . semilibram.  
Aquaе fontanae . . . libras septem.  
Post duos dies digestionis destillent  
lente librae quatuor. (Br. Wir.)

℞ Corticis Citri recentis . partem.  
Foliorum Melissae,  
Florum Chamomillae,  
singulorum partes duas.  
Cumini . . . . . partes tres.  
Radicis Angelicae partes quatuor.  
Aquaе Vitae . . . partes duodecim.  
— fontanae partes centum qua-  
draginta quatuor.

Destillent partes quadraginta octo.  
(Vm.)

Gabe, von einer bis zu anberthalb Un-  
zen.

§. III. Präparate, welche das wirksa-  
me Princip der Chamille im Aus-  
zug durch Aufguss oder Abkochung,  
aber ohne das zum Ausziehen an-  
gewendete Behältnis enthalten.

*Extractum Chamomillae s. Anthemi-  
dis s. Chamaemeli s. Florum Chamae-  
meli.* (A. Am. Ams. An. B. Bel. For.  
Bor4 D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful.  
Ham. Hass. HassP. Li. Lon. LonN.  
O. Pm. Pol. Sar. Sax. Suec. Wir.  
Wür. C. Fi. Gr. Pid. Re T. Vm.)

℞. Florum Chamomillae libram unam.  
Aquaе purae . . . libras decem.  
Cocta per horas duas cola et ex-  
prime, liquor sepositus per manicam co-  
latus evaporet, donec massa non ultra  
digitis adhaereat. (Am. Fer.)  
Ed. et Du. Chamomillae partem unam

cum octo Aquaе coctione ad dimidium  
aquaе redigere, colare, exprimere et  
colaturam evaporare; — Hass. et Pid.  
Florum partem unam cum sex Aquaе  
coquere, colare, exprimere et liquo-  
rem decanthatum post horas sepositi-  
onis viginti quatuor evaporare; — An.  
et Ba. Herbae florescentis libras duas  
cum Aquaе libris decem per horae  
quadrantem coquere, cum expressione  
colare et liquorem decanthatum eva-  
porare; — Am. Lon. LonN. C. Gr. Re.  
Florum libram unam cum octo Aquaе  
octariis ad quatuor remanentiam co-  
quere et colaturam evaporare; — Fi.  
Florum partem unam, Aquaе octo ad  
consumptionem dimidiaе partis coque-  
re, colare, et Albuminis ope clarificata  
in aquaе balneo ad extracti consisten-  
tiam evaporare.

℞. Florum Chamomillae libram unam.  
Aquaе fontanae . . . libras sex.  
Digesta loco calido per horas qua-  
tuor coque paulisper, cola et exprime;  
colatura ad aptam spissitudinem eva-  
poret. (Wir.)

℞. Florum Chamomillae libras duas.  
Aquaе bullientis . . . libras decem.  
Digere in vase tecto per horas vi-  
ginti quatuor, tum per unam coque,  
post refrigerium decantha, exprime flo-  
res et liquores commisce, qui per se-  
positionem depurati ad aptam consi-  
stentiam evaporent. (B. Bel. Li.)

Sax. macerare per horas viginti qua-  
tuor et deinde coquere per horae qua-  
drantem Florum partem unam cum oc-  
to Aquaе et residuum denuo cum no-  
vae Aquaе partibus quatuor coquere.

Pm. Infundere per horam Florum  
libras tres in Aquaе ferventis libris vi-  
ginti quatuor, exprimere, liquorem de-  
cathatum ad libras sex evaporare et  
clarificatum atque per pannum trajec-  
tum balnei maris ope in extractum re-  
digere.; — HassP. T. ut extractum  
Cardui benedicti.

℞. Florum Chamomillae quantum vis.  
Aquaе communis fervidae

decuplum.  
Sepone per horas triginta sex subin-  
de agitando et liquorem tum exprimen-  
do separa; residuum iterum

Aquaе comm. fervidae quintuplo  
infunde, et post refrigerationem ex-  
prime; liquores expressi et depurati pri-  
mo leni calore ad tertiam partem, tum  
in balneo vaporis ad justam extracti  
spissitudinem evaporent. (Bor4)

℞. Florum Chamomillae  
partem unam.



Aquae bullientis . . . partes octo.  
Cocta leviter per horae quadrantem  
cola et exprime; residuo cum quatuor  
partibus Aquae cocto et cum expres-  
sione colato, liquores commisce, qui  
post sufficientem sepositionem leni ca-  
lore ad extracti spissitudinem evapo-  
rent. (Bor. D. Han. O.)

Sar. Flores cum Aquae duplo paul-  
lisper coquere, exprimere, residuum  
cum nova Aqua denuo coquere et li-  
quores commixtos in balneo aquae eva-  
porare; — fem. eodem modo proce-  
dere, priorem ebullitionem per horae  
quadrantem continuando.

℞. Florum Chamomillae,  
Aquae frigidae, sing.

partem unam.  
Macerata per horas duodecim et adde  
Aquae bullientis duplum pondus  
totius massae; post refrigerium cola,  
Albuminis ope clarifica et igni impo-  
ne; liquorem spissescere coeptum per  
pannum trajice, qui tunc semper agi-  
tatus sufficienter evaporet. (Vm.)

℞. Florum Chamomillae libram unam.  
Aquae frigidae libras duodecim.

Macerata, subinde agitando, per ho-  
ras quadraginta octo et liquorem eva-  
poratione ad libras duas circiter dimi-  
nutum et refrigeratum filtra, qui de-  
inde in balneo aquae ad consistentiam  
requisitam evaporet. (Han.)

℞. Florum Chamomillae libram unam.

Aquae communis . . . libras octo.  
Alcoholis . . . libram unam.  
Digere blando calore per dies tres,  
cola exprimendo et post sepositionem  
liquorem decantha; alcohole destillan-  
do separato residuum ad consistentiam  
aptam evaporet. (Ful. Wür.)

Pol. Florum, Alcoholis, sing. libras  
duas, Aquae novem, et duodecim ho-  
ras macerationis; — A. Florum partes  
duas, Alcoholis (0,910) tres et novem  
Aquae.

℞. Florum Chamomillae libras octo

Macerata per tres dies in alembico,  
tunc destillatione in aquae balneo Aquae  
uncias circiter duas elice; residuo Aquae  
triplum infunde et post sex horas di-  
gestionis coctione trientes duos consu-  
me; exprime flores, liquorem clarifi-  
ca et cola, evaporando ad consisten-  
tiam electuarii redige et non nisi tepi-  
do adhuc Aquam destillatam adde (Sar.)

Reizend, innerlich sechs oder acht Löffel  
von einer Auflösung von drei Drachmen  
Extract in sechs Unzen Chamillenwasser. —  
Außerlich wendet man diese Solution auf  
die Weise an, daß man Leinwand damit  
tränkt und aufschlägt.

§. IV. Präparate, welche das wirksame  
Princip der Chamille im Auszug  
durch Aufguß oder Abkochung zu-  
gleich mit dem dazu angewendeten  
Behälter enthalten.

A. Auszug durch Alcohol.

Tinctura Chamomillae s. Chamaemeli s.  
Anthemidis. (A. An. Gr. Sw\*. Vm.)

℞. Florum siccatorum Chamomillae  
uncias duas.

Alcoholis (0,910) . . . libram unam.

Post sufficientem extractionem filtra.  
— Reizend, magensärfend und schmerzstil-  
lend. — Gabe, eine halbe bis eine Unze.

Aqua Florum Chamomillae composita  
(Gr.): Florum Chamomillae siccorum  
libram, Flavedinis Aurantiorum uncias  
duas, Absinthii, Pulegii, sing. manipu-  
los duos, Seminis Anisi, Cymini, Foe-  
niculi, Baccarum Lauri, Juniperi, sing.  
unciam, Spiritus Vini congiung, abstra-  
he congios duos.

B. Auszug durch Wasser.

Infusum Chamomillae s. Anthemidis.  
(Am. An. B\* Ed. Lon. LonN. RC. WW.  
C. E. Gr. ParC. Re. T.)

℞. Florum Chamomillae drachmas  
duas (semunciam Gr.).

Aquae bullientis . . . uncias octo.  
Post decem sexagesimas maceratio-  
nis cola. (Am. B\*. Ed. Lon. LonN. E.  
Gr. ParC. Re.)

Ra. Chamomillae uncias duas et  
Aquae libras duas; — Ham. Chamom-  
illae unciam et Aquae satis ut cola-  
tura unciarum octo obtineatur; — Gal  
et GalM. Chamomillae drachmas duas  
et Aquae satis ut colaturae octarius (li-  
tre) unus obtineatur; — BorC. et WW.  
Chamomillae sesquiunciam et Aquae  
sesquilibrum; — RC. Florum unciam,  
Aquae bullientis libram, unius horae  
macerationem.

℞. Florum Chamomillae . . . unciam.

Aquae . . . libram unam.

Infunde in vase tecto per horam  
unam, ignem sensim ad ebullitionem  
usque augendo, post aliquot tempus  
sepositionis cola et decantha. (An.)

T. Florum drachmam, Aquaelibrum;  
post duas infusionis horas filtra.

℞. Florum Chamomillae . . . unciam.

Corticis Aurantii . . . semunciam.

Aquae frigidae . . . libras tres.

Infunde per horas viginti quatuor.  
(E.)

℞. Florum Chamomillae uncias tres.

Aquae bullientis . . . semilibrant.



Post horam unam macerationis colaturae adde

Kali subcarbonici drachmam unam.  
Alcoholis Nucis moschatae  
unciam unam ad duas.

Misce bene. (Sw.)

Reizend — Gabe, von dem dritten Aufguss alle sechs Stunden zwei Unzen, von den beiden übrigen glasweise; oft macht man sie so schwach, daß man nur das damit verschluckte Wasser zu berücksichtigen braucht. Sie geben dann ein sehr angenehmes Getränk, welches durch Zusatz von Zucker oder einem Syrup noch angenehmer wird.

*Infusum Chamomillae cum Subcarbonate Potassae.* (RC.)

℞. Infusi Florum Chamomillae  
sesquilibram.

Subcarbonatis Potassae purati  
drachmam unam.

Misce. — Gabe, ein halbes bis ein Pfund, säuretilgend, schwach harntreibend.

*Syrupus Chamomillae s. Chamaemeli s. Anthemidis.* (An. Bor4. Ful. Han. HassP. O. Pal. Wir. Wür.)

℞. Florum Chamomillae,  
Aquaе fontanae bull. sing. libram.

Infunde vase clauso per horas duodecim; cola cum expressione; in colatura denuo infunde

Florum Chamomillae libram unam.  
Cola, exprime et infusum sepositione depura; in novem unciis liquidi dissolve

Sacchari albi . . . unciis sedecim.  
ut fiat syrupus. (Pal. Wir.)

Han. unam tantum infusionem Florum unciarum octo cum libris tribus Aquaе bullientis per horas aliquot et unciis viginti liquoris addere Sacchari libras quatuor; — O. Florum libram, Aquaе bullientis duas, duodecim horas macerationis et Sacchari libras tres pro unciis viginti colaturae; — Ful. Florum unciis sex, Aquaе bullientis duodecim, digestionis in balneo aquae horas duodecim, novam per duodecim horas macerationem cum Florum unciis sex et Sacchari ad globulum cocti duodecim; — Bor4. Florum unciis quatuor, Aquaе ferventis q. s.; in colatura unciarum viginti solve leni calore Sacchari albi libras tres; — HassP. Florum unciis quatuor, Aquaе fervidae q. s., in colatura unciarum quatuordecim solve Sacchari libras duas.

℞. Florum Chamomillae  
unciis quatuor.

Aquaе . . . . . libras tres.  
Infunde in vase clauso per horas duodecim; cola leniter exprimendo,

sepone, decantha et filtra liquorem, cui adde

Sacchari albi . . . libras quatuor.

Clarificata ad syrupi consistentiam evaporent; syrupo ferè refrigerato adde alium frigidè paratum cum

Aquaе Chamomillae Romanae  
libra una.

Sacchari albi . . . unciis viginti.  
Misce exacte. (An.)

*Clysm. antispasmodicum.* (B.)

℞. Infusi Chamomillae,  
Olei Chamomillae,  
ingulorum unciis quatuor.

Bei Krampfkolik, Hysterie und Hypochondrie.

*Fomentum resolvens.* (DD.)

℞. Specierum resolventium (DD.)  
unciis duas.

Aquaе bullientis unciis sedecim.  
Macerata per horam tunc fortiter exprimantur.

*Potio antispasmodica.* (Ca.)

℞. Florum Chamomillae,  
— Caprifolii,  
— Tiliae, sing.  
pugillum magnum.

Aquaе bullientis . . . libram unam.

*Infusum carminans.* (Sar.)

℞. Florum Chamomillae,  
— Meliloti, sing. manip. unum.

Seminum Carvi,  
— Foeniculi, sing . . . unciam.

Aquaе bullientis . . . libras quatuor.

Macera in vase clauso et post refrigerium cola. — Glasweise.

*Infusum Chamomillae compositum.* (Sw\*.)

℞. Florum Chamomillae,  
Foliorum Menthae piperitae, singulorum manipulum dimidium.

Aquaе . . . . . quantum sufficit  
ut obtineantur infusione unciæ decem.

Colaturae adde  
Tartari stibiatii,  
Opii, sing. . . granum dimidium.

Reizend, bei cholera morbus empfohlen. — Gabe, alle zwei Stunden einen Löffel.

*Infusum cathartico-anodynum.* (Sw\*.)

℞. Infusi Florum Chamomillae vulgaris . . . unciis duodecim.

Natri sulphurici,  
Mannae, singulorum unciis duas.

Tincturae thebaicae . drachmam.

Misce bene.  
Bei Meus und Kolik von Kothanhäufung, zugleich mit Bädern, Klystiren und



Einreibungen von Bilsenkrautöl auf den Unterleib. — Gabe, alle Stunden vier Edffel.

*Enema Chamomillae, Clyster antispasmodicum, anthelminticum.* (LH. Au. Ra)

℞. Florum Chamomillae . . . drachmas duas.  
Aquae . . . . . libram unam.

Coque (Ra.)

Au. Chamomillae drachmas sex, Seminum Lini unciam, Lactis satis ut colaturae unciae septem obtineantur, cui adde Olei Lini unciam; — LH. Asae foetidae semidrachmam cum Vitello Ovi no. 1. bene tritam disolve in Infusi Chamomillae semilibra.

*Enema resolvens.* (Sa.)

℞. Florum Chamomillae . . . unciam.  
Aquae . . . . . quantum sufficit  
ut post quadrantem horae colaturae  
novem unciae obtineantur, quibus adde  
Olei Lini . . . . . uncias duas.  
Mellis communis . . . unciam unam.  
Nitri . . . . . drachmam unam.

*Fotus discutiens.* (Sw.)

℞. Florum Chamomillae,  
Radicis Bryoniae recentis,  
singulorum unciam unam.  
Foliorum Malvae . . . semunciam.  
Aquae . . . . . libras quatuor.  
Ebullitione pars quarta consumatur.

*Enema anticolicum.* (Gr.)

℞. Infusi Chamaemelios . . . uncias decem.  
Olei Cajeput . . . guttas quatuor  
dissoluti in  
Spiritus Nitri dulcis . . . guttis quadraginta.

*Fomentum ad colicam.* (Pal)

℞. Species carminativas (Pal.)?  
Aquae communis . . . libras sex.  
Coque ad remanentiam librarum quatuor, sub finem addendo  
Seminum Foeniculi,  
— Carvi,  
— Cumini, sing . . . semilibram  
et colaturae admisce

Aquae Vitae . . . libram unam.  
Bei Blähungs- und Gallenstik empfohlen, wenn die Schmerzen heftig sind und hartnäckige Verstopfung obwaltet.

*Fomentatio tonica.* (LH.)

℞. Chamomillae,  
Rutae,  
Centaurii minoris, singulorum  
manipulum.

Infunde

Aquae fervidae . . . sesquilibram.

Dissolve

Salis Ammoniaci . . . semunciam.

*Decoctum Chamaemeli compositum.* (B\*. Du. Ed. C. Gr. Re.)

℞. Florum siccatorum Chamomillae  
Romanae . . . . . unciam unam.  
Seminum Carvi contusorum . . . semunciam.

Aquae . . . . . libras quinque.

Post horae quadrantem coctionis cola. (B\*. Ed. Re.)

Du. Gr. Chamomillae semunciam, Anisi (Foeniculi Gr.) drachmas duas et Aquae octarios (libram) unum.

℞. Absinthii vulgaris,  
— Pontici  
Florum Chamomillae, sing. . . . . unciam.  
Foliorum Lauri . . . . . semunciam  
Aquae . . . . . octarios sex.  
Coque leviter et cola. (C.)  
Reizend. — Besonders in Bähungen angewendet.

C. Xuzug burç Del.

*Oleum Chamomillae s. Chamaemeli s. chamaemelinum, Oleum Chamomillae coc tun s. infusum.* (Ams. B. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Ful. Gal. Han. Hass. HassP. His. Hi:3. LH. Li. O. Pal. Pm. Pol. Sar. Sax. Wir. Wür. Fi. Gr. Re. Sw. T.)

℞. Florum Chamomillae . . . libram unam.

Olei Olivarum . . . libras quatuor.

Infunde calide balneo maris per triduum et exprime oleum, quod defaecatum serva. (Pm.)

℞. Florum Chamomillae . . . partem.  
Olei Olivarum . . . partes tres.

Post aliquot dierum loco calido macerat onem coque ad humidi consumptionem et cola cum expressione. (Ams. D. His. Hi:3. Sw.)

His3. Florum libras tres, Olei octo, macerationem solis calore aut loco calido, per triduum aut quatridduum, caetera ut antea; — Han. Florum partem unam, octo Olei; — Br. Pal. et Wir. Florum et Olei partes aequales; — Wür. Florum partem unam et duas Olei; — T. Florum unam, Olei duodecim; — Fi. Florum libram, Olei quatuor, macera per dies duos, tum coque per horae quadrantem, exprime et oleum separa.

Bor4. Florum partem unam et octo Olei per aliquot horas macerare, tum leni calore coquere, donec herbae aliquantum carbonibus ardentibus iur-



missum absque crepitatione deflagret; oleum postea exprime et cola.

℞ Florum Chamomillae . . . partem.  
Olei Olivarum . . . partes tres.  
Digere loco calido per dies quatuor et cola exprimendo, quod secundo aut tertio cum novis Floribus repetatur; filtra per chartam josephinam. (O. Pol.)

Sar. Florum partem unam cum dimidia et tres Olei quaque digestionem; — Gal. Florum unam, Olei quatuor ter macerare, tertio per menses quatuor; — Re. Eadem quantitates ut Gal. digerere per dies sex vel octo.

℞. Florum Chamomillae . . . partem.  
Olei Olivarum . . . partes octo.  
Digere in balneo aquae per horas aliquot et cola cum expressione. (Sar.)

Bor. eandem quantitatem in vase clauso digerere per aliquot horas; — B. et Bel. Florum partem unam et sex Olei; — Ful. Florum unam et duas Olei; — Li. Florum unam et quatuor Olei Behen; — HassP. Florum unam et quatuor Olei Olivarum vel Papaveris; — LH. Florum libram unam, Olei tres coque blando calore ad humidam consumptionem et cola cum expressione.

Reizend, blähungstreibend, schmerzstillend. — Bei Kolik in Ägypten und Einreibungen auf den Unterleib, bei Wechselfiebern in Einreibungen auf das Rückgrat.

*Oleum Chamomillae citratum.* (Bor4.)

℞. Florum Chamomillae . . . libras sexaginta.  
In vesicam destillatoriam immissis adde

Olei Corticis Citri . . . uncias tres.  
Aquaе fontanae . . . . . q. s.  
Oleum destillatione prodiens separetur.

*Oleum carminativum s. ad tormina ventris.* (Br. Sar. Wir Sp. Sw.)

℞. Herbae recentis Absinthii,  
— — Anethi,  
— — Menthae,  
— — Pulegii,

Florum Chamomillae,  
singulorum uncias quatuor.  
Olei Olivarum . . . . .

uncias viginti quatuor.  
Coque ad humidam consumptionem, cola exprimendo et adde

Olei Mororum . . . . . uncias tres.  
Post sepositionem decantha. (Sp.)

℞. Olei Chamomillae cocti,  
— essentialis Menthae,  
singulorum uncias duas.

— — Carvi,  
— — Cumini,

Olei essentialis Foeniculi,  
singulorum semidrachmam.  
In Einreibungen auf den Unterleib bei Kolik der Kinder.

*Oleum Septem Florum.* (Wir.)

℞. Florum recentium Violarum,  
— — Sambuci,  
— — Rosarum,  
— — Chamomillae,  
— — Liliorum,  
— — Verbasci,  
— — Malvae arboreae,  
singulorum semilibram.

Olei Olivarum . . . . . libras sex.  
Coque lente ad humidam consumptionem et cola cum expressione.

Paregorisch, erweichend. — Bei Contracturen in Einreibungen.

*Unguentum stomachicum.* (Pal.)

℞. Herbae Absinthii,  
— Majoranae,  
— Menthae,  
Florum Chamomillae,  
singulorum uncias quatuor.  
Axungiae Porci . . . libras quatuor.  
Coque ad consumptionem humidam et colaturae adde

Pulveris Caryophyllorum,  
— Nucis moschatae, sing.  
— Mastiches . . . . . semunciam.  
In Einreibungen auf den Unterleib.

*Unguentum carminativum.* (Br. Wir. Sp.)

℞. Florum Chamomillae uncias tres.  
— Meliloti,  
Herbae Abrotani,  
— Rutae,  
— Menthae crispae,  
— Tanaceti, sing. . . . . unciam.

Olei Olivarum,  
Axungiae Porci, sing. . . . . libram.  
Post aliquot dies macerationis coque lente ad consumptionem humidam, cola, exprime et colaturae adde

Cerae flavae . . . . . uncias duas.  
Olei essentialis Anisi,  
— — Carvi,  
— — Menthae, sing.  
— — Lauri expressi  
drachmam,  
uncias duas.

Misce. (Br. Wir.)

℞. Summitatum recentium Abrotani,  
— — Hederae terrestri,  
— — Menthae crispae,  
— — Tanaceti,  
Florum recentium Meliloti,  
singulorum manipulum unum.



Florum recentium Chamomillae manipulos duos.  
 Baccarum Lauri . . . semunciam.  
 Seminum Gumini,  
 — Levistici, sing. dracmas duas.  
 Olei Chamomillae unciis duodecim.  
 — Rutae,  
 — Anethi, sing. . . semunciam.  
 Axungiae Porci unciis duodecim.  
 Infunde per dies quatuordecim, tum coque ad humidi consumptionem; in colatura liquefiant  
 Cerae . . . unciis duae.  
 Massae semirefrigeratae adde  
 Olei essentialis Anisi,  
 — — Menthae,  
 — — Garvi, sing. unciam.  
 Misce bene. (Sp.)  
 In Einreibungen auf den Unterleib.

### C h e i r i .

*Cheiranthus Cheiri*, L.; Goldbläck; Giroflée jaune (Gal.); Wallflower (Ang.); Zluta fiola (B.); Gyldenlack (D.); Alheli camerello (His.); Goudlakense (Bel.); Viola gialla (I.); Macice fiolkowa (Lus.); Govieiro amarello. (Lus.)  
 Br. Gal. Gen. Wir. Be. Gr. M. Sp. Z.

♂ (Tetradynamia Siliquosa, L.; Cruciferae, J.). Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 506.)

Man wendet die Blüten (flores Cheiri s. Keyri s. Leucoii lutei) an; sie sind sehr groß, schön goldgelb mit grünen Kelchen; man braucht nur die Kronenblätter, welche verkehrt eiförmig und stumpf sind. Sie haben einen angenehmen Beischengeschmack, welcher sich beim Trocknen verliert. Der Geschmack ist bitter.

*Oleum Cheiri*, (Pal. Sar. Wir.)

℞. Florum Cheiri,

Olei Olivarum, sing. partes aeq.  
 Coque leni igne ad humidi consumptionem et cola cum expressione. (Pal. Wir.)

Sar. Florum partem unam cum dimidia, Olei tres, dies duos digestionis et repetitionem operationis cum novis Floribus

Schmerzstillend, zertheilend, besonders bei Krankheiten des Uterus empfohlen.

### C h e l i d o n i u m .

Drei Pflanzen dieses Namens werden in den Pharmacopöden angeführt:

1) *Chelidonium majus*, L.; Schöllkraut, Schellkraut, Schwalbenkraut; Grande Chélidoine, Eclairé (Gal.); Greater calantine (Ang.); Celidonya (B.);

Store svaleurt, selidou (D.); Celidonia mayor (His.); Groot schelkruid (Bel.); Celidonia maggiore (I.; Jaskoleze ziele (Pol.); Celidonia (Lus.); Swalaeurt (Suec.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Fer. Ful. Gal. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3 Li. Lus. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Br. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.)

♀ (Polyandria Monogynia, L.; Papaveraceae, J.) Eine Pflanze, welche sich in ganz Europa findet. (Hayne IV. 6. Schk. t. 140. Blackw. t. 91. Plenck t. 419. Düss. off. Pl. III. 14. Fl. méd. II. 113.)

Man wendet die Wurzel, das Kraut und die Blumen an.

Die Wurzel (radix Chelidonii majoris) ist walzig, faserig, behaart, außen röthlichbraun, innen weiß. — Das Kraut besteht aus einem dünnen Stängel mit grossen, abwechselnden, gefiederten, in randsliche Lappen getheilten, oben grünen, unten blaugrünen Blättern. — Die Blüten sind gelb.

Der Geruch ist unangenehm, der Geschmack scharf, brennend und bitter.

Reizend, auflösend, schmelzend, eröffnend, abführend, harntreibend, Ausdünstung befördernd, besonders bei Wassersucht und Verstopfungen der Unterleibsenge weide empfohlen.

2) *Ranunculus Ficaria*, L.; Feigwurzentrant, Scharbockskraut, Schmalzsternblume; Petite Chélidoine (Gal.); Pilewort (Ang.); Speenkruid (Bel.)

Br. Gal. Gen. Wir. Be. Gr. M. Sp.

♀ (Polyandria Polygynia, L.; Ranunculaceae, J.) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Bull. t. 43. Hayne V. t. 27. Blackw. t. 51. Plenck t. 460. Oed. Fl. Dan. t. 499.)

Die Wurzel (radix Ficariae s. Chelidonii minoris), welche man anwendet, besteht aus kleinen, länglichen, fleischigen, an Fasern hängenden Knollen. Sie hat einen scharfen und beißenden Geschmack.

Reizend, äußerlich blasenziehend, bisweilen auch innerlich.

3) *Glaucium corniculatum*, Pers.; Hornmaggaame, Hornmohn, Hörnermohn; Pavot cornu (Gal.); Yellow horned poppy (Ang.); Hornel valmue (D.); Adormidera marina (His.); Heulachtig schelkruid (Bel.); Papavero cornuto (I.); Nigreta (Lus.); Hornig valmoge (Suec.)

Gal. Gr.

♂ (Polyandria Polygynia, L.; Papaveraceae, J.) Eine Pflanze, welche in den gemäßigten Gegenden Europa's wächst. (Oed. Fl. Dan. t. 585.)



Man wendet die Wurzel (*radix Chelidonii Glaucii* s. *Papaveris corniculati*) an; sie ist lang, schwärzlich und hat einen ekelerregenden Geruch und einen bitteren Geschmack.

Schmelzend, harntreibend.

*Extractum Chelidonii majoris.* (Ams. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. D. Ful. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. O. Pol. Sar. Sax. Wir. Wür. Vm.)

℞. Foliorum recentium Chelidonii majoris . . . quantum vis.

Contunde cum Aquae pauxillo in mortario lapideo, et exprime succum, qui agitatus semper spatulatae ope in balneo aquae super igne evaporet. (Bor. D. Ful. Han. His. His3. O. Pol. Sar. Wir. Wür.)

A. exprimere praescribit unā succum Herbae et Radicis.

℞. Foliorum recentium Chelidonii majoris . . . quantum vis.

Contunde cum Aquae pauxillo et cola per pannum; sepone, decantha, coagulare fac super igne et denuo cola; evaporata ad consistentiam massae pilularis ab igne remove et commixta quae antea seposita erat faecula, evaporatione nova ad aptum spissitudinis gradum redige. (Bor4. HassP. Sax. Vm.)

℞. Herbae recentis Chelidonii majoris quantum vis.

Contunde et succum exprime, qui absque despumatione evaporet, donec quarta herbae siccae pulveratae pars ad spissitudinem justam extracti sufficiat. (B.)

℞. Foliorum recentium Chelidonii majoris . . . libram unam.

Contunde in mortario marmoreo et exprime succum; residuum cum libris tribus Aquae per horam unam ebulliat et cum expressione coletur, tum succo et decocto commixtis totum evaporet. (Hass.)

Ba exprimere succum, residuum per semihoram digerere cum dimidia Aquae bullientis parte et liquores sepositione depletos simul evaporare.

℞. Herbae Chelidonii majoris libram.

Aquae bullientis . . . libras decem. Post horas viginti quatuor digestionis et duas horas coctionis cola, residuum per duas horas cum Aquae libris octo coque et cola; colaturae commixtae ad consistentiam extracti evaporant. (Bel.)

℞. Herbae Chelidonii majoris libram.

Aquae purae . . . libras decem. Coque per horas duas, cola cum ex-

pressionem et liquorem sepone, qui per manicam colatus evaporet donec massa non amplius digitis adhaereat. (Ams.)

Gabe, zehn bis zwanzig Gran.

*Pilulae e Chelidonio.* (Sw\*.)

℞. Extracti Chelidonii majoris quantum vis.

Faeculae siccae Chelidonii . . . q. s.

Fiant pilulae granorum quatuor. — Gabe, zwei oder drei Stück dreimal täglich.

*Mel Chelidonii.* (Ful.)

℞. Mellis crudi . . . libras tres.

Succi Chelidonii majoris libras duas.

Coque donec non amplius spuma formetur, cola per manicam, tunc evaporando ad syrupi consistentiam redige.

Äußerlich als reinigendes und austrocknendes Mittel.

*Aqua Chelidonii.* (Br. Pal. Sar.)

℞. Herbae Chelidonii contusae partem.

Aquae . . . partes duas.

Destillent trientes duo. (Sar.)

Br. et Pal. Herbae partem unam et tres Aquae; destillet dimidia pars.

*Mixtura Chelidonii, Potio hydragoga.*

(Au.)

℞. Extracti Chelidonii drachmas duas cum dimidia.

— Hyoscyami scrupulum unum.

Kali sulphurici . . . unciam unam.

Tartari stibiati . . . granum unum.

Aquae Florum Sambuci uncias sex.

Oxymellis scillitici unciam unam.

Gabe, alle zwei Stunden einen halben Eßffel.

## Chenopodium.

Fünf Arten dieser Gattung werden in dem Pharmacopöden angeführt:

1) *Chenopodium ambrosioides*, L.; amerikanisches Traubenkraut; Thé d'Espagne, du Mexique (Gal.); Mexican Goosefoot (Ang.); Te de España (His.); The van Mexico (Bel.); The del Mesico (I.)

A. An. Ba. Bel. Bor. Bor4. Fer. Gal. Han. HassP. His. His3. O. Pol. Sax. Wir. G. Gr. M. Sp.

⊙ (Pentandria Monogynia, L.; Chenopodeae, J.) Eine ursprünglich in Mexico einheimische Pflanze, welche aber auch in verschiedenen Gegenden Europa's einheimisch geworden ist (Plenck t. 168. Desc. fl. Ant. I. 58.)

Man wendet das blühende Kraut (*herba Chenopodii ambrosiaci* s. *Botrys Mexicanae*) an, dessen Stängel lanzettige,



gezähnte Blätter und unten einfache, achselständige Zweige, oben aber kleine beblätterte, ebenfalls achselständige Blüthentrauben trägt. Der Geruch ist gewürzhaft, durchdringend und sehr angenehm, der Geschmack brennend, gewürzhaft, bitter, aber nicht unangenehm.

Reizend, bei chronischen Catarrhen angewendet.

2) *Chenopodium anthelminticum*, L.; wurmtreibender Gänsefuß; Anserine vermifuge (Gal.); Jerusalem's oak (Ang); Wormdryvend ganzervoot (Bel.).

Am. Gal. B. C. Gr. M.

⚥ (Pentandria Monogynia, L.; Atripliceae, J.) Eine Pflanze, welche sowohl in Nord- als in Südamerika wächst. (Plenck t. 166. Desc. Fl. Ant. 1. 57)

Der Saame (semen Chenopodii anthelmintici), welchen man anwendet, ist klein, abgerundet, etwas platt, braun und glänzend. Er hat einen unangenehmen Geruch und einen bitteren Geschmack.

Wurmwidrig. — Man läßt den Saft der frischen Pflanze Kindern von einem und zwei Jahren zu einem Löffel nehmen. Aus dem Saamen bereitet man eine Latwerge, wovon man Morgens einen Löffel voll giebt. Auch zieht man aus demselben durch Destillation ein ätherisches Del, welches man zu einigen Tropfen auf Zucker anwendet.

3) *Chenopodium bonus Henricus* L.; Emerbel, Dorngänsefuß, guter Heinrich; Bon Henri, Epinard sauvage (Gal.); Goodking Henry (Ang); Algoeda (His.); Ganzervoot (Bel.); Anczyna (Pol.).

Br. Gal. Gen. His. His. Wir. Bc. G. Gr. M. Sp.

⚥ (Pentandria Digynia, L.; Atripliceae, J.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Plenck t. 164. Blackw. Herb. t. 311. Zorn Ic. pl. t. 50)

Man wendet das blühende Kraut (herba Boni Henrici s. Chenopodii s. Lapathi unctuosi s. Mercurialis s. Totae bonae) an, dessen Stängel unten pfeilförmige, auf der untern Seite bestäubte, am Rande mit einigen weitläufigen stumpfen Zähnen versehene Blätter und an der Spitze zu einer großen pyramidenförmigen Traube vereinigte Blüthentrauben tragen. Der Geschmack ist krautartig und schleimig.

Erweichend.

4) *Chenopodium Botrys*, L.; Traubenkraut; Botrys commun (Gal.); Oak of Jerusalem (Ang.); Hroznowa bylina, Hrosnjcek (B.); Botrys (His.); Druivenkruid (Bel.).

Br. Gen. His. His. R. Wir. Wür. Be. Br. G. Gr. M. Pid. Sp. Z.

⊙ (Pentandria Digynia, L.; Atripliceae, J.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 225.)

Das blühende Kraut (herba Botrys ambrosioidis s. Atriplicis odoratae s. Botrys s. Ambrosiae), welches man anwendet, besteht aus einem ästigen Stängel mit länglichen, tief ausgebuchteten Blättern und kleinen, an der Spitze Trauben bildenden achselständigen Blüthen. Der Geruch ist angenehm und balsamisch, der Geschmack gewürzhaft und bitter.

Reizend, aber wenig in Gebrauch.

5) *Chenopodium Vulvaria*, L.; Hundsmelde, stinkender Gänsefuß; Vulvaire, Arroche (Gal.); Stinking Goose foot (Ang.); Lededa smradlawa (B.). Stinkende melde (D.); Valvaria (His; Lus.); Stinkend ganzervoot (Bel.); Staeggan (Succ.)

Gal. Gen. Li. Wir. G. Gr. M. Sp. Z.

⊙ (Pentandria Digynia, L.; Atripliceae, J.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Blackw. Herb. t. 100.)

Das blühende Kraut (herba Vulvariae s. Atriplicis foetidae s. olidae), welches man anwendet, besteht aus einem ästigen Stängel, welcher kleine eirunde, rautenförmige, bestäubte Blätter und in den Achseln der obern derselben kleine Blüthentrauben trägt. Es hat einen unerträglich stinkenden Geruch und einen widerlichen, etwas salzigen Geschmack.

Es enthält kohlen-säuerliches Ammoniak. Man wendet es als krampfstillendes Mittel an.

Gr. führt außer diesen noch Ch. Quinoa, dessen Saamen statt des Reises dienen, und Ch. viride, Atriplex sylvestris an, wovon das Kraut purgirt und Nagelgeschwüre zertheilt, die Saamen aber in der Selbstucht gebraucht werden.

*Tinctura alcoholica Botrys s. Chenopodii ambrosioidis.* (Han. HasP. Sw.)

Rx. Herbae siccatae Chenopodii ambrosiaci . . . . . uncias tres.

Alcohol's (18°) . . . libram unam.  
Stent in digestionem per quatuordecim dies saepius agitata, tum colentur. (Sw.)

Han. Herbae partem unam et sex Alcoholis; — HassP. Herbae uncias quatuor, Spiritus Vini rectificati libras duas, digere calore 24 — 30° per dies sex et filtra, habeat pondus unciarum viginti.

Reizend, bei Lähmung und sogenannter nervöser Asthenie empfohlen. — Gabe, eine Drachme bis eine halbe Unze oder dreißig Tropfen mehrmals täglich.

*Tinctura Chenopodii ambrosiaci aetherea.* (Han. O. v. m.)

Rx. Herbae siccatae Chenopodii ambrosiaci . . . . . uncias duas.



Liquoris anodyni mineralis  
uncias octo.  
Digere frigide per tres dies in vase  
clauso et saepius agita. (Han. Vm.)

℞. Herbae Chenopodii ambrosiacci,  
Liquoris anodyni mineralis,  
singulorum unciam unam.

Alcoholis concentrati uncias tres.  
Stent in loco frigido, saepius agitata,  
in digestionem per quatuor dies, tunc  
filtrantur (O.)

Reizendes Nervenmittel. — Gabe, zwan-  
zig Tropfen alle drei Stunden.

Infusum Chenopodii ambrosioidis. (Au.)

℞. Herbae Chenopodii ambrosioidis  
drachmas duas ad semunciam.

Aquae bullientis quantum sufficit  
ad obtinendas decocti uncias decem,  
quarum colaturae adde

Aquae Menthae piperitae unciam.  
Gabe, eine Tasse Morgens und Abends,  
oder zwei Löffel alle zwei Stunden.

Syrupus Chenopodii ambrosiacci s. Atri-  
plicis mexicanae. (Wir.)

℞. Herbae Chenopodii ambrosiacci  
manipulos quatuor.

— Erysimi vulgaris,  
— Urticae, sing.

manipulos duos.

— Farfae manipulum unum.

Aquae bullientis . . . libram unam.

Succi Raparum . . . semilibram.

Infunde, dein exprime et liquori adde

Sacchari albi . . . libras duas.

Brustmittel, harntreibend, bei Engbrü-  
stigkeit und Nierenentzündung gerühmt. —  
Gabe, eine halbe Unze bis sechs Drachmen.

Potio antispasmodica. (B.)

℞. Herbae Chenopodii ambrosiacci  
drachmas tres.

Florum Arnicae . . . drachmas duas.

Syrupi Narcotinae,

— Corticis Aurantii, sing.

unciam.  
Allmählig den Tag über zu nehmen.

Oleum Chenopodii s. Chenopodii anthel-  
mintici aethereum, Aethereoleum Chen-  
podii anthelmintici. (Am. C. Gr. Re.)

℞. Seminum Chenopodii anthelmintici  
quantum vis.

Aquae . . . quantum sufficit  
ad tegenda semina; post sufficientem  
digestionem fiat destillatio.

Potio vermifuga. (E.)

℞. Olei Chenopodii anthelmintici  
drachmam unam.

Sacchari,

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

Gummi Arabici,  
singulorum sesquidrachmam.

Aquae Menthae  
uncias duas cum dimidia.

Gabe, einen Kaffeelöffel voll zweimal  
täglich.

Conserva Botryos ambrosioidis. (Vm.)

℞. Herbae Botryos mundatae  
partem.

Sacchari albi . . . partes tres.

Contunde simul.

Syrupus Botryos compositus s. pectora-  
lis. (Pic.)

℞. Herbae Botryos . . . partes sex.  
— Capilli Veneris partes tres.

Passularum minorum semilibram.

Liquiritiae . . . uncias tres.

Aquae Botryos . . . quantum sufficit.

Coque et colaturae adde

Succi Botryos . . . uncias quatuor.

— Hederae terrestris

uncias duas.

Sacchari albissimi quantum sufficit.

Gabe, Morgens und Abends eine Unze  
in einem Aufguß des Traubenkrauts.

Aqua Vulvariae s. Atriplicis foetidae.  
(Li.)

℞. Herbae Vulvariae . . . libras duas.  
Aquae . . . libras duodecim.

Herbam in saccum include ita in cu-  
curbitae medio suspensum ut aquam  
attingere non possit et destillatione li-  
bras sex elice.

## C h e r m e s .

Grana Chermes s. Kermes, Coccus  
baphicus; Kermes; Kermes, Graine d'é-  
carlate (Gal.)

Ams. An. Br. Fer. Gal. Gen. His.  
His3. Wir. G. Gr. Re. Sp.

So nennt man den eingetrockneten Kör-  
per des Weibchens von Coccus ilicis, Fabr.  
(Hemiptera, Homoptera Gallinsecta,  
Lat), einem Insect, welches im südlichen  
Europa gemein ist (Journ. compl. des  
Sc. méd. T. X. p. 201.), und dessen fu-  
geliger, glatter, rother, mit einem weißen  
Staub bedeckter Körper einer Beere äh-  
nlich ist. Er hat einen schwachen, nicht un-  
angenehmen Geruch und einen etwas bit-  
tern Geschmack.

Gabe des Pulvers, ein Gran, vom Saft  
eine halbe Unze.

Tinctura Kermetis. (His. His3.)

M. Kermetis pulverati . . . uncias duas.  
Spiritus Vini . . . uncias duodecim.

Digere in lagena bene clausa ad suf-  
ficientem usque extractionem et filtra.



*Succus Kermetis s. Granorum Kermes.*  
(Pal.)

℞. Granorum Kermes quantum vis.  
Contusis succum exprime, qui sepo-  
sitione depuratus in lagenis longicollis-  
bus a strato olei tectus in cava serve-  
tur.

*Syrupus Granorum Kermes s. Alkermes*  
*s. kermesinus s. chermesinus.* (Br. Sar.  
Wir. Gr. T.)

℞. Granorum Kermetis contusorum  
partem.

Sacchari albi . . . partes tres.  
Macera per diem totum loco frigido  
et tum exprime succum syrupi consi-  
stentiam habentem. (Sar)

℞. Granorum Kermes . quantum vis.  
Trita in mortario marmoreo stent,  
loco frigido, in digestionem per septem  
vel octo horas, exprime, sepone per  
horas aliquot et liquorem decantha.  
Ex hujus succi et

Sacchari albi partibus aequalibus  
coquendo blando igne fiat syrupus qui  
coletur. (Sar.)

Gr. Succi libram unam, Sacchari  
quatuor.

℞. Coccionellae pulv. . semunciam.

Aquae Rosarum,  
— Cinnamomi,  
singularum uncias duodecim.  
Salis Tartari subtilissime pulverati  
grana duodecim.

Stent in infusione per noctem unam,  
tunc adde

Sacchari albi uncias triginta duas.  
Succi Granorum Kermes

uncias duodecim.  
Ebulliant semel tum colentur. (Br.  
Wir.)

*Confectio Alkermes s. Margaritarum*  
*kermesina.* (Ams. Br. His. His. Pal.  
Pm. Sar. Wir. Gr. Sp. T. Vm)

℞. Succu Pomorum Renetiorum  
uncias decem.

— Granorum Kermes,  
Sacchari albi, sing.  
uncias sedecim.

Ebulliant ita ut saccharum solvatur,  
tum cola et adde

Pulveris Ligni Aloës,  
— Cinnamomi,  
singulorum drachmas sex.  
— Lapidis Lazuli,  
— Margaritarum orientalium,  
singulorum sesquidrachmam.

Folia Auri . . . . . No 80.  
Ambrae griseae scrupulum unum.  
Sacchari albi . . drachmas duas.  
Moschi in Aqua Rosarum soluti  
semisrupulum.

Misce bene. (Pal.)

Br. eandem formulam sed absque la-  
pide lazuli, margaritis et foliis auri,  
quorum loco Coccionella cum aliquot  
guttis Olei Tartari per deliquium ad-  
dita est *Confectio completa*; absque  
ambra et moscho *incompleta* nomina-  
tur.

℞. Ambrae griseae,  
Sacchari albi, sing.

grana duodecim.  
Cinnamomi . . . unciam unam.  
Syrupi Alkermes uncias quatuor.  
Gelatinae Pomorum . uncias sex.

Ambrae cum saccharo contritae adde  
cinnamomum et cum syrupi pauillo  
electuarii para; gelatinam in syrupo  
quod restat solve et post refrigeratio-  
nem intime cum electuario commisce.  
(Vm.)

℞. Succu Pomorum . uncias sedecim.  
Sacchari albi . . uncias triginta.  
Solutioni clarificatae adde  
Succi Granorum Kermes

uncias sedecim.  
Pulveris Cinnamomi semunciam.  
— Coccionellae

drachmas tres.  
Folia Auri . . . . . No 50.

Mixtis adde Moschi grana decem et  
viginti Ambrae griseae ut fiat confe-  
cto. (Sp.)

℞. Pulveris Corticis Lauri Cassiae,  
vel Cassiae lignae semunciam.

Rosarum rubrarum exungula-  
tarum . . . . . drachmas tres.  
Cinnamomi acuti unciam unam.  
Coccionellae . drachmam unam.

Syrupi kermesini . libram unam.  
Syrupo balneo maris calefacto atque  
per pannum laneum trajecto adde pul-  
veres et miscendo confectionem para.  
(Pm.)

℞. Succu Granorum Kermes libras tres.  
Aquae Rosarum . . . uncias sex.  
Olei Cinnamomi . semisrupulum.  
Sacchari puri . . libram unam.

Fiat cum aqua rosarum et saccharo  
syrupus, cui succus et post refrigerationem  
oleum essenziale addatur (Wir.)

Gr. Succu libras tres, Sacchari  
unam, Aquae Rosarum uncias sex, Olei  
Cinnamomi scrupulum.

℞. Cinnamomi,  
Granorum Kermes,  
singulorum drachmas sex.

Ligni Santali citrini,  
Corallii rubri porphyrisati,  
Margaritarum subtilissime pulvera-  
tarum, sing. . drachmas tres.

Syrupi Kermetis uncias sedecim.  
Syrupo calefacto colato et in balneo  
aquae evaporato pulveres adde, ter-  
mentationi aliquot dierum subijce et



aurum admisce; tunc drachmae cuique Ambrae griseae granum dimidium adde. (Sar.)

℞. Aluminis . . . scrupulos quatuor.  
Coccionellae . . . semunciam.  
Cassiae lignae,  
Ligni Rhodii, sing. drachmas sex.  
— Aloës . . . unciam unam.  
Rosarum rubrarum sesquiunciam.  
Granorum Kermes . uncias duas.  
Corallii rubri subtilissime pulverati  
uncias quatuor.  
Cinnamomi . . . uncias sex.  
Syrupi kermesini quantum sufficit  
ut fiat electuarium liquidum. (Vm.)

T. Ligni Santali citrini uncias tres,  
Ligni Aloës unam, Ligni Rhodii drachmas tres, Gemmarum Rosarum rubrarum sesquiunciam, Cinnamomi uncias sex, Granorum Kermes duas, Coccionellae semunciam, Corallii rubri et albi, sing. duas, Syrupi chermesini (T.) q. satis.

℞. Margaritarum subtilissime pulveratarum,  
Lapidis Lazuli subtilissime pulverati, sing. . . drachmas duas.  
Pulveris Ligni Aloës,  
— Cinnamomi,  
singulorum drachmas sex.  
Syrupi Kermetis ad consistentiam mellis liquidi redacti  
sesquilibram.

Misce bene. (His. HisS.)  
℞. Syrupi kermesini . sesquilibram.  
Calefacto et paullisper inspissato adde  
Pulveris Ligni Aloës,  
— Cinnamomi,  
singulorum drachmas sex  
Unciae cuique Ambrae grana octo  
adde. (Ams.)

Analeptisch, abstringierend, durch Mésue berühmt. — Gabe, ein Scrupel bis eine Drachme.

Trochisci Alkermes. (Pal. Wir. Sp.)

℞. Confectionis Alkermes  
sesquiunciam.  
Laccae Florentinae drachmas tres.  
Ambrae griseae,  
Moschi, singulorum  
semiscrupulum.  
Sacchari albi . . uncias sedecim.  
Mucilaginis Tragacanthae cum Aqua  
Rosarum praep. . . q. s.  
Fiant trochisci parvi. (Pal. Wir.)

℞. Confectionis Alkermes  
sesquidrachmam.  
Coccionellae pulv. grana quinque.  
Salis Tartari . . . grana tria.  
Sacchari albi . . . uncias tres.  
Mucilaginis Tragacanthae . q. s.  
Fiat massa. (Sp.)

Diese Trochisten wurden für herzstärkend und gegen Kopfwahl nützlich gehalten; sie passen aber eher, den übertriebenen Athem zu verbessern.

Electuarium aphrodisiacum. (Sm.)

℞. Confectionis Alkermes  
sesquiunciam.  
Theriaca . . . drachmas sex.  
Confectionis hyacinthinae  
drachmas tres.  
Trochiscorum Viperarum,  
Boracis, sing. . drachmas duas.  
Essentiae Ambrae liquidae  
guttas triginta.  
Syrupi Zingiberis quantum sufficit.  
Gabe, einen halben Löffel.

### Chimaphila.

*Chimaphila corymbosa*, Pursh; *Pyrola umbellata*; doldenförmiges Wintergrün; *Pyrole en ombelle* (Gal.); American wintergreen (Ang.); *Ryloert* (Succ.)

Am Fer. E. Gr. Par. Re.  
4 Eine Nordamerikanische Pflanze. (Big. Med. bot. II. 21.)

Wird für harntreibend gehalten. Man wendet sie in Aufguss und Extract an. Sie soll gegen Scropheln von Nutzen seyn. Außerlich dient der Aufguss zur Austrocknung übertriebener jauchiger Geschwüre.

Infusum Chimaphilae. (E. Re.)

℞. Herbae Chimaphilae unciam unam.  
Aquaе bullientis . octarium unum.  
Gabe, alle zwei Stunden eine Tasse.

### China.

*Smilax China*, L.; Chinawurzel; Esquine, Squine (Gal); China root (Ang.); *Khusb sinie* (Ar.); *Koreu chiny* (B.); *China alla* (Cy.); *Chinarod* (D.); *Chob chinie* (Duk. Hin.); *Esquina* (His. Lus.); *China wortel* (Bel.); *Icina* (I.); *Chub chiny* (Pe); *Kinarot* (Succ.); *Paringay puttay* (Tam.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Br. D. DD. Fenn. Fer. Gal. Gen. His. HisS. O. Pm. Sax. Succ. Wir. Wür. A. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Sp. Z.

♯ (Dioecia Hexandria, L.; *Asparagineae*, J.) Eine Pflanze China's und Japan's. (Fl. méd. VI. 329.)

Die Wurzel (*radix Chinae verae s. orientalis s. ponderosae*) ist sehr dick, holzig, knotig, knollig, schwer, außen röthlichbraun, innen weiß, ohne Geruch. Sie hat einen schleimigen, etwas herben Geschmack.

Sie enthält viel Saßmehl, aber wenig wirksame Stoffe.



Lange Zeit hat sie als ein kräftiges sudorificum gegolten; heutzutage weiß man sehr gut, daß sie fast gar keine Wirkung hervorbringt.

*Faecula s. Amylum Chinae.* (Gr.)

Praeparatio non indicatur.

*Decoctum Chinae Radicis.* (Ra. Sw.)

℞. Radicis Chinae . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . libras duas.  
Coque et cola. (Ra.)

℞. Radicis Chinae,  
Passularum minorum, sing.  
unciam.

Aquae fontanae . . . libras sex.  
Coque ad quartae partis consumptionem et cola. (Sw.)

Soll schweißtreibend wirken, ist aber wohl mehr erweichend und lindernd.

*Gelatina Chinae.* (Fi.)

℞. Radicis Chinae . . . uncias quatuor.  
Aquae communis libras duodecim.  
Macera leni calore per horas sex, tum concisa radice coque ad unciarum viginti remanentiam; cola et libris sex novae Aquae radici superfusus ad uncias viginti consume, quo facto, decantata et commixta ambo haec decocta in balneo aquae ad unius librae remanentiam coquendo redige, ut gelatina fiat.

*Syrupus (Radicis) Chinae compositus.*  
(His. His.)

℞. Radicis Chinae,  
— Sarsaparillae,  
singularum uncias tres.  
Rasurae Ligni Guajaci,  
— Santali rubri,  
singularum unciam unam.  
Aquae . . . . . libras duodecim.  
Digere per horas viginti quatuor, tum coctione ad dimidium redige, et colaturae adde

Sacchari albi . . . libras quatuor.  
Clarifica ut fiat syrupus.

## C h i n a .

*China China, Cortex Peruvianus;* Chininarinde; *Quinquina (Gal.);* Chinabark (Ang.); *Kinabark (D. Succ.);* Quina (His. Lus.); *Kina (Bel.);* China (I. Pol.)

Ueber die meisten der unter diesem Namen im Handel vorkommenden Rinden hat man, hinsichtlich der Pflanzen, welche sie liefern, nur sehr unbestimmte Angaben. *Foisch* unterscheidet in seiner *Descrizione degli esemplari delle Chine-Chine vere e false etc.*, Roma 1830 17 falsche und

22 wahre Arten. Die in den Pharmacopöden angeführten lassen sich in ungefähr sechs Abtheilungen bringen, nämlich:

1) *Cortex Chinae Carolinensis;* Carolinische Chininarinde; *Quinquina de la Caroline (Gal.).*  
G. Gr.

Diese Sorte, welche noch wenig bekannt ist, kömmt von *Pincneya pubescens, Mich.*, einem Strauche (*Pentandria Monogynia, L.; Rubiaceae J.*) des nördlichen America's. (*Mich. Fl. Am. bor. I. t. 13.*)

2) *Cortex Chinae Caribicae, s. Caribaeae,* Caribische Chininarinde; *Quinquina des Caribes (Gal.).*

D. Ham. Wir. G. Gr. M. Par. Re.  
Eine Rinde mit einer weißen, dicken, harten, rissigen, oder dünnen und mit schwarzen und höckerigen Cryptogamen überzogenen Oberhaut, unter welcher eine faserige, rothe oder schwärzlichbraune, sehr schwere, mit glänzenden Puncten bestreute Substanz sich findet. Sie hat einen sehr starken, bitteren und unangenehmen Geschmack und färbt den Speichel orangegelb. Das Pulver gleicht dem von der gelben Chininarinde.

Sie kömmt von *Cinchona Caribaea, Jacq.*, einem Baume (*Pentandria Monogynia, L.; Rubiaceae, J.*), welcher in *Jamaica* und *Guadeloupe* wächst. (*Jacq. select. stirp. Amer. t. 179. fig. 95.*)

3) *Cortex Chinae fuscus s. Peruvianus fuscus s. officinalis;* braune oder graue Chininarinde; *Quinquina gris oder brun (Gal.).*

A. Am. B. Ea. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fem. Fer. Gal. GalM. Gen. Ham. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. Lus. O. Pm. Pol. B. RC. Sax. Succ. Wir. Wür. WW. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. T.

Wahrscheinlich verschießt man mehrere Chininarinden von gleicher Farbe, unter einander gemischt, nach Europa; außer denen von der Gattung *Cinchona* kommen aber auch noch fremde darunter vor, z. B. die Rinde von *Mespilus arbutifolius, Liriodendron tulipifera, Swietenia Mahagoni, Achras mammosa, Sapota dissecta* und *salicifolia, Wrightia antidysenterica, Volkameria aculeata* etc., unter deren Gemeng bisweilen eine so geringe Quantität wahre Chininarinde sich findet, daß man, nach *Wylie's* Versicherung, in Rußland z. B. kaum fünf bis sechs Pfund auf den Centner rechnen kann. Unter den verschiednen grauen oder braunen Chinaforten unterscheidet man besonders folgende:

a. graubraune; sie ist gerollt, und hat eine feine, runzelige, mit Queerrissen

versehen  
haut; i  
leicht, i  
dem B  
hat ein  
nen eig  
— Sie  
et Pav  
stamme  
condan  
37. Pl  
t. 14.)  
b. g  
Queerr  
gerollt,  
webe, i  
einen s  
girende  
muthel  
nitida,  
c.  
weißlich  
grauer  
welche  
(Ruiz  
u. t. 1  
4) C  
Peruvi  
nae reg  
jaune  
A. A  
BorC  
Gal. G  
Li. Lo  
Succ.  
Die  
den ge  
bes Pu  
Gewebe  
weniger  
henden.  
a. J  
rinde  
orange  
durchdr  
scheint  
zu stan  
b. G  
Lifay  
gen, ge  
ne auß  
Substa  
girende  
Brüche  
liegt.  
folia,  
ne VI  
5) C  
nus ri  
rouge  
Am.  
Du. I  
Hass.



versehene, dunkelbraune oder graue Oberhaut; ist eine halbe bis eine Linie dick, sehr leicht, innen bläsiggelb oder röthlichgelb, auf dem Bruche glatt oder etwas faserig, und hat einen adstringirenden Geschmack und einen eigenthümlichen sehr merklichen Geruch. — Sie scheint von *Cinchona nitida Ruiz et Pav.* (Fl. Per. T. II. t. 191.) herzuflammen. Andre leiten sie von *Cinchona condaminea, Humboldt*, ab. (Hayne VII. 87. Plenk t. 131. Düss. off. Pl. VIII. t. 14.).

b. graue; äußerlich runzlig mit kleinen Querrissen, hellgrau, fast papierartig, eingewollt, im Bruche eben, von faserigem Gewebe, innerlich stark hellröthlich. Sie hat einen schwachen Geruch und einen adstringirenden bitteren Geschmack. — Man vermutet, daß sie ebenfalls von *Cinchona nitida, Ruiz et Pav.* komme.

c. Außerdem giebt es noch Sorten von weißlichgrauer, bräunlichgrauer, röthlichgrauer und selbst von ockerrother Farbe, welche von *Cinchona lanceolata, ovata* (Ruiz et Pav. Fl. Peruv. T. II. t. 225. u. t. 195.) und andern geliefert werden.

4) *Cortex Chinae flavae s. luteae s. Peruvianus flavus, Cortex regius s. Chinae regiae*; gelbe Chinarrinde; *Quinquina jaune* (Gal.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Han. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. O. Pm. Pol. Sax. Succ. Wir. C. Fi. G. Gr. Par. Re. T.

Die mit diesem Namen bezeichneten Rinden geben ein gelbraunes oder orangegelbes Pulver. Sie haben ein sehr faseriges Gewebe und eine stärkere Bitterkeit, aber weniger Adstringirendes als die vorhergehenden. Man unterscheidet:

a. Königs von Spanien-Chinarrinde, ausgezeichnet durch eine schöne orangegelbe Farbe und durch den starken, durchdringenden Tabackgeruch. — Sie scheint von *Cinchona condaminea, L.*, zu stammen.

b. Gelbe Königschina oder Casilarinde, mit einer braunen, runzligen, geborstenen Oberhaut, unter welcher eine äußerlich bräunlichgelbe, innen fahlgelbe Substanz von sehr bitterem, etwas adstringirendem Geschmack und von sehr faserigem Bruche, besonders gegen die Mitte hin, liegt. — Sie soll von *Cinchona lanceolata, Mut.* oder *angustifolia, Ruiz* (Hayne VII. 38.) stammen.

5) *Cortex Chinae rubrae s. Peruvianus ruber*; rothe Chinarrinde; *Quinquina rouge* (Gal.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor4. D. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. GalM. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN.

Lus. Pal. Pm. R. Sax. Suec. Wir. Fi. G. Gr. M. Par. Re. T.

Sie hat eine ockergelbe Farbe, welche durch Befeuchten dunkler wird; ist geruchlos, besitzt aber eine merkbare Bitterkeit und Adstringenz. — Man leitet sie von *Cinchona oblongifolia, Mut.* (Hayne VII. 41. Düss. off. Pl. VIII. t. 16.), ab; nach Andern kommt sie von *Cinchona angustifolia, Ruiz*.

6) *Cortex Chinae Sanctae Luciae s. Luziana s. Montana s. Piton*; St. Lucien-Chinarrinde; *Quinquina de Sainte-Lucie, Quinquina Piton* (Gal.).

Ful. Wir. Fi. G. Gr. M. Re.

Sie ist gerollt, walzig, dünn, leicht, sehr faserig, auf dem Bruche gelblichgrau, auf der innern Fläche mehr oder weniger schwarz mit weißen Längsstreifen. Sie hat einen schwachen, widerlichen Geruch und einen außerordentlich bitteren, unangenehmen Geschmack. Das Pulver ist mattbraun. — Sie kommt von *Cinchona floribunda, L.*

Die Carolinische Chinarrinde enthält, nach Ferr, viel Cinchonin; — die graue, nach Pelletier und Caventou, chinasaures Cinchonin, einen rothen färbenden Stoff, welchen Reuß Chinarothe (*Rubrum cinchoniceum*) nennt, einen andern färbenden Stoff, welcher mit dem Gerbstoff Aehnlichkeit hat, einen grünen öligen Stoff, chinasauren Kalk, Gummi, Sägeholz und holzige Bestandtheile; — die gelbe enthält, nach den beiden genannten Chemikern, dieselben Bestandtheile, jedoch ohne Gummi und statt des Cinchonin's Chinin; — die rothe enthält zugleich Cinchonin und Chinin in bedeutender Menge; — die St. Lucien-China endlich zeigt von keinem dieser beiden eine Spur. Die gelbe China ist daher die vorzüglichste, nach derselben kommt die rothe und dann die graue.

Die kräftige tonische Wirkung der China ist allgemein bekannt. Man benutzte sie besonders gegen Wechselfieber und Krankheiten mit intermittirendem Typus, bei Krankheiten mit Mangel an Ton, in der Reconvalescenz, um zu stärken etc.

Man giebt die China von zehn Gran bis zu zwei Drachmen auf einmal; über die letztere Gabe geht man nicht leicht hinaus, und wenn man sie zu oft wiederholt, so ist Erbrechen die Folge.

Eisensalze, schwefelsaures Zink, Sublimat, salpetersaures Silber und Brechweinstein zerlegen die China.

§. I. Präparate, welche die China in Substanz enthalten.

A. Species und Pulver.

*Cortex Peruvianus tritus reductus.* (Gr.).

℞. *Corticis Peruviani*,



Serraturae Mahagony,  
— Quercus.  
Contere.

*Species febrifugae. (LP.)*

℞. Chinae . . . unciam unam.  
Chamomillae,  
Absinthii, singulorum semunciam.  
Concisa et contusa misce.

*Pulvis Chinae s. Cinchonae. (Gal. Re.)*

℞. Chinae fuscae . . quantum vis.  
Contunde in mortario ferreo, priorem pulverem, impuritates a cryptogamis ortas rejiciendo; contunde deinde donec cortex in pulverem inpalpabilem sit conversus.

Ad Chinam flavam quod attinet, posteriores partes rejiciendae sunt.

*Pulvis Chinae camphoratus. (Gen. LP.)*

℞. Chinae . . . semunciam.  
Camphorae . . . scrupulum unum.  
Gummi Arabici . . drachmas duas.

Divide in duodecim partes. — Gegen böseartige Fieber, katten und heißen Brand und faule Geschwüre. — Ein Scrupel bis halbe Drachme und mehr.

*Pulvis Chocolatae chinatae. (B\*. Au.)*

℞. Seminum Cacao leviter tostorum  
et pulveratorum . . unciās sex.  
Pulveris Chinae fuscae unciās tres.  
Sacchari albi . . . unciās octo.  
Balsami Peruviani nigri drachmam.

Man läßt zwei Löffel oder eine Unze dieses Pulvers in drei Unzen Wasser oder Milch kochen.

*Coffea s. Pulvis Coffeae cum Cortice Peruviano. (Au.)*

℞. Coffeae tostae . . drachmas duas.  
Chinae . . . drachmam unam.  
Fiat pulvis.

*Pulvis febrifugus adstringens. (Ham.)*

℞. Pulveris Chinae . . unciam unam.  
— Cinnamomi . . . scrupulos duos.  
— Aluminis drachmas duas

*Pulvis febrifugus stibiatus. (B. Ro.)*

℞. Pulveris Chinae rubrae unciam.  
Cremoris Tartari drachmas duas.  
Tartari stibiati . . grana quatuor.

Misce ut fiat pulvis in partes quatuor dividendus. — Gabe, alle vier Stunden ein Stück in vier Unzen decoctum Centaurii minoris, während der Apyrexie der Wechselfieber. (Bo.)

℞. Chinae . . . unciam unam.  
Tartari stibiati . . . grana duo.  
Opii . . . . . granum unum

Divide in partes quatuor. — Gabe, ein Stück alle zwei Stunden oder selbst alle Stunden. (B.)

B. praeterea: Chinae unciās duas, Tartari stibiati, grana duo, fiant doses octo; ein Stück alle zwei Stunden.

*Pulvis febrifugus et incisivus. (Bo.)*

℞. Pulveris Chinae rubrae semunciam.  
Kermes mineralis pulv. grana sex.  
Misce et divide in sex partes. — Alle vier Stunden ein Stück in einem Glase, mit einem Löffel syrupus Bugulae versüßten Boretschthees. — Besonders während der Zwischenräume der Verdoppelungen böseartiger Peripneumonien mit Peteschen und passiven Blutflüssen empfohlen.

*Pulvis stomachicus. (Ra.)*

℞. Pulveris Chinae . . grana tria.  
— Catechu granum unum.  
Auf eine einzige Gabe.

*Pulvis tonico-adstringens. (B.)*

℞. Chinae . . . unciam unam.  
Ichthyocollae . . sesquidrachmam.

Divide in partes sedecim. — Gabe, anfangs vier, dann sechs Stück täglich, bei sogenannten passiven Gebärmutterblutflüssen, Leucorrhöe, veralteter Diarrhöe, Blennorrhöe.

*Pulvis antisepticus. (Ham, LP, Ca. Sp. Sw.)*

℞. Pulveris Chinae,  
— Rutae, sing. unciās duas.  
— Camphorae . . unciās tres.  
Plenck bedecke damit brandige Theile.

℞. Pulveris Chinae,  
— Arnicae,  
— Camphorae, sing. part. aeq.

Von Swediaur zum Bestreuen rebellischer oder mit dem Brande behafteter Geschwüre empfohlen. (Ca. Sw.)

℞. Pulveris Chinae drachmam unam.  
Camphorae . . . grana tria.  
Eben so wie die vorhergehenden gebraucht. (Ham.)

℞. Chinae . . . unciās tres.  
Pulveris aromatici unciam unam.  
Camphorae cum Alcohole triturtatae . . . sesquiunciam.  
Eben so. (LP.)

*Pulvis corroborans. (BorC. Au. Ca.)*

℞. Pulveris Chinae . . semunciam.  
— Cinnamomi . . grana sex.

Misce. — Auf eine einzige Gabe bei der Convalescenz der Wechselfieber. (Ca.)

℞. Pulveris Chinae . . drachmas sex.  
— Cinnamomi drachmam.  
Misce et divide in partes duodecim. (BorC. Au.)



*Pulvis febrifugus s. antifebrilis.* (B\*.)

℞. Pulveris Chinae . unciam quatuor.  
— Zingiberis . semunciam.  
Misce.

*Pulvis tonicus.* (E.)

℞. Chinae,  
Cremoris Tartari . sing. unciam.  
Caryophyllorum drachmam unam.  
Gabe, anderthalb Drachmen alle zwei Stunden.

℞. Chinae . . . . . semunciam.  
Serpentariae Virginicae drachmam.  
Natri subcarbonici

grana quadraginta.

Divide in quatuor partes. — Gabe, ein Stück alle zwei Stunden.

*Pulvis febrifugus anticachecticus.* (Bo.)

℞. Chinae rubrae . drachmas duas.  
Agarici . . . . . grana viginti.  
Aethiopsis martialis

grana quindecim.

Rhei . . . . . grana octo.  
Misce — Alle vier Stunden in einem Glase Gamanderthee zu nehmen, während der Apyrexie viertägiger Fieber mit allgemeiner Cachexie.

*Pulvis roborans martialis.* (Ham.)

℞. Pulveris Chinae . unciam unam.  
— Cinnamomi . drachmam.  
Limaturae Ferri subtilissime pulveratae . . . drachmas duas.

*Pulvis antidiysentericus.* (LP.)

℞. Chinae,  
Simarubae,  
Cinnamomi,  
Gummi Arabici, singulorum

semunciam.

Ipecacuanhae . semidrachmam.  
Limaturae Ferri . drachmas duas.  
Misce. — Bei Diarrhöe, Ruhr und Atonie der Eingeweide. — Ein Scrupel bis eine Drachme und mehr.

*Pulvis febrifugus Trilleri.* (Sp.)

℞. Chinae . . . . . semunciam.  
Oculorum Canceri Succo Citri saturatorum . . drachmas duas.  
Concharum praeparatarum

drachmam.

Diaphoretici martialis,  
Nitri, singulorum semidrachmam.  
Gabe, eine Drachme.

*Pulvis contra quartanam s. febrifugus Hoffmanni.* (B\* Bo. Sp.)

℞. Imaturae Ferri drachmam unam.  
Chinae . . . . . sesquidrachmam.  
Mercurii dulcis,

Salis Absinthii,  
Kali sulphurici, sing.

semidrachmam.

Opii puri . . . . . sesquigranum.  
Fiat pulvis, in sex partes dividendus.

(B\* Bo.)

℞. Chinae . . . . . drachmas tres.  
Reguli Antimonii medicinalis

drachmas duas.

Mercurii dulcis,  
Crocii Mart's aperitivi,  
Kali sulphurici, . sing. drachmam.  
Olei essentialis Menthae

guttas tres.

Misce ut fiat pulvis. (Sp.)

Hoffmann rühmte dieses Pulver besonders gegen viertägige Fieber. — Gabe, eine halbe Drachme.

*Pulvis febrifugus Fizesii.* (Bo.)

℞. Chinae rubrae . drachmas tres.  
Cremoris Tartari grana quindecim.  
Nitri . . . . . grana decem.

In einem Glase einer Abkochung von zwei Drachmen China. — Alle vier Stunden zu wiederholen.

*Pulvis febrifugus Gaubii.* (Bo.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Salis polychresti . drachmas duas.  
Olei essentialis Citri guttas octo.

Misce et divide in partes sedecim. — Während der Apyrexie alle zwei Stunden zu nehmen.

*Pulvis e Cinchona catharticus.* (Sm. Sw.)

℞. Chinae,  
Magnesiae subcarbonicae,  
singularum drachmas quatuor.

Divide in doses quatuor. — Alle Morgen, nüchtern, eine Gabe in einer Tasse Thee. — Soll gegen Verstopfung sehr wirksam seyn.

℞. Chinae drachmas quatuor ad sex.  
Cremoris Tartari drachmas duas.  
Von Bogler empfohlen. — Gabe, dreißig bis vierzig Gran. (Sm.)

*Pulvis Cinchonae cum Soda.* (Gr.)

℞. Pulveris Cinchonae,  
Sodae Subcarbonatis, sing.  
part. aequales.  
Gabe, 5 Gran bis  $\frac{1}{2}$  Scrupel zwei oder drei Mal täglich.

*Pulvis catharticus febrifugus.* (Bo.)

℞. Chinae rubrae . drachmas sex.  
Magnesiae calcinatae

drachmas quatuor.

Florum Chamomillae

drachmas duas.

Divide in partes quatuor. — Alle vier



Stunden ein Stück in einer Tasse Sichorienthee.

*Pulvis tonicus. (Gr.)*

℞. Corticis Peruviani . semunciam.  
Salis Epsomensis . drachmas sex.

Auf vier Gaben, alle Stunden, bei Wechselstiebern.

*Pulvis febrifugus et nervinus. (B.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Valerianae . . . . . semunciam.

Fiant doses octo. — Gabe, alle zwei Stunden ein Stück.

*Pulvis febrifugus cum Opio s. opiatus. (DD. Bo.)*

℞. Chinae . . . . . semidrachmam.  
Opii . . . . . grani quadrantem.

Auf eine Gabe (DD.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Opii . . . . . grana quatuor.

Divide in doses octo. — Alle vier Stunden ein Stück in einer Tasse Sichorienthee bei Complication des Fiebers mit Diarrhöe oder Ruhr — Auch kann man jeder Gabe zehn Gran Rhabarber zusetzen.

*Pulvis Chinae compositus. (B\*.)*

℞. Chinae flavae . . . semunciam.  
Radici Calami . drachmas duas.  
Pulveris aromatici (Bor)

sesquidrachmam,  
Von Heller empfohlen.

*Pulvis Peruvianus purgans s. tonicus Bangii s. stomachicus s. antiperiodicus et purgans. (DD. Gen. Suec. Bo. Pic. Ra.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Rhei,  
Radici Ari maculati,

singularum drachmas sex.  
Misce (Suec)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Rhei,  
Salis Ammoniaci,

singulorum sesquidrachmam.  
Divide in partes duodecim. (Gen.)

℞. Pulveris Chinae,  
— Rhei, sing. . partes aeq.

Misce. (Bo. Pic. Ra.)

℞. Pulveris Chinae . . partes duas.  
— Rhei . . . partem unam.

Misce. (DD.)

Man läßt davon ungefähr eine Drachme in einem Glase Wasser nehmen. — Das letzte Pulver purgirt etwas.

*Pulvis febrifugus Jodelotii. (Bo.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Corticis Aurantii amari,

Radici Gentianae,  
singulorum drachmas duas.  
Salis Ammoniaci,  
Rhei, singulorum drachmam unam.  
Gabe, eine Drachme viermal täglich in etwas Wasser.

*Pulvis Cinchonae cum Myrrha. (Re.)*

℞. Pulveris Chinae,  
— Myrrhae, sing.

partes aeq.  
Misce. — Außerlich bei sphacelus.

*Pulvis Chinae cum Sale Ammoniaci. (DD. Ham. B.)*

℞. Chinae . . . . . semidrachmam.  
Salis Ammoniaci . . . grana sex.

Auf eine einzige Gabe. (DD.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Salis Ammoniaci drachmas duas.

Succi Liquiritiae drachmam unam.  
Misce. (Ham.)

B. Chinae uncias duas, Salis Ammoniaci et Myrrhae, sing. drachmam.

*Pulvis Chinae s. antisepticus. (Au.)*

℞. Chinae . . . . . semidrachmam.  
Camphorae . . . . . grana tria.

Zum Verband von mit Hospitalbrand behafteten Geschwüren.

*Pulvis antispasmodicus. (B\* Ra.)*

℞. Pulveris Chinae drachmas duas.  
— Valerianae drachmam unam.

Misce. — In vier und zwanzig Stunden in mehr oder weniger abgebrochenen Gaben zu nehmen. (Ra.)

℞. Chinae,  
Succi Liquiritiae,  
singulorum drachmas tres,  
Radici Valerianae

grana triginta sex.

Divide in partes novem. (B\*.)

Von Riemann vorgeschlagen. — Gabe, alle zwei Stunden in der Apyrexie der Wechselstieber.

*Pulvis febrifugus Lescurei. (Bo.)*

℞. Chinae rubrae . drachmas tres.  
Resinae Chinae drachmam unam.

Kali subcarbonici semidrachmam.

Divide in partes quatuor. — Alle drei Stunden ein Stück in einem Glase Chamillenthee.

*Pulvis Chinae antisepticus s. bezoardicus Curbi. (His, His3.)*

℞. Radici Contrayervae,

— Carlinae,

— Tormentillae,

— Dictamni albi,

Florum Rhoeados,

Foliorum Scordii,



Foliorum Cardui benedicti,  
singulorum drachmas duas.  
Antimonii diaphoretici loti,  
Margaritarum subtilissime pulve-  
ratarum,  
Rasurae Cornu Cervi,  
Oculorum Cancræ præparatorum,  
Lapidis Cananor,  
Bezoar occidentalis,  
Lapidis cordialis de Goa, sing.  
drachmam.  
Chinae electae, . . . uncias duas.  
Fiat pulvis subtilissimus.

*Pulvis dentifricius* (B\*. Pul. GalF. Hass.  
HassP. R. Br. Ca. Gr. Pid. Sw.)

℞. Chinae . . . . . semunciam.  
Ligni Santali rubri drachmas duas.  
Aluminis . . . . . semidrachmam.  
Olei Bergamottae,  
— Caryophyllorum, sing.  
guttam.

Misce. (B\*. GalF)  
Br. fere eandem formulam; Chinae  
sesquiunciam, Santali rubri semunciam  
et duodecim guttas cujusvis Oleorum,  
absque alumine.

℞. Chinae,  
Magnesiae calcinatae,  
Corallii rubri præparati,  
singulorum semunciam.

Cinnamomi . . . scrupulos duos.  
Fiat pulvis. (Ca.)

℞. Pulveris aërophori . . . uncias sex.  
— Carbonis animalis,  
— Chinae, sing.  
sesquidrachmam.  
— Cinnamomi semidrachmam.

Misce. (Sw.)  
℞. Carbonis Ligni albi uncias octo.  
Chinae . . . . . uncias quatuor.  
Sacchari albi . . . . . uncias octo.  
Olei Menthae aetherei  
drachmas quatuor.

— Cinnamomi . drachmas duas.  
Essentiae Ambrae cum Moscho,  
— Rosarum, sing.  
semidrachmam.

Subtilissime pulverata misce. (Maury.)  
℞. Pulveris Chinae drachmas duas.  
— Corallii rubri . drachmam.  
— Myrrhae,  
— Cremoris Tartari,  
singulorum semidrachmam.

Misce. (Sw.)  
℞. Chinae . . . . . drachmas tres.  
Corallii rubri . sesquidrachmam.  
Cinnamomi,  
Myrrhae,  
Cremoris Tartari,  
singulorum semidrachmam.

Pulverata misce. (Br.)

℞. Pulveris Chinae . . . unciam unam,

Pulveris Iridis Florentinae,  
— Foliorum Salviae,  
— Myrrhae, sing. semunciam.  
Misce bene. (Ful.)

℞. Pulveris Chinae uncias tres (aut  
partes sex. HassP.)

— Foliorum Salviae,  
— Cremoris Tartari,  
— Myrrhae, singulorum semun-  
ciam (aut partem unam HassP.)  
— Catechu drachmas sex (aut  
partem unam cum dimidia HassP.)  
Olei Caryophyllorum  
guttas sedecim.

Misce. (Hass. HassP.)

℞. Catechu . . . . . unciam unam.  
Corticis Peruviani flavi,  
Cremoris Tartari,  
Cassiae,  
Boli Armenae, sing.  
drachmas quatuor.

Sanguinis Draconis,  
Myrrhae, sing. . . drachmas duas.  
Pulverata misce. (Gr.)

℞. Pulveris Chinae . . . uncias duas.  
— Iridis Florentinae . unciam.  
— Salis Ammoniaci semunciam.  
— Catechu,  
— Myrrhae, sing.  
drachmas sex.

Olei Caryophyllorum  
guttas duodecim.

Misce sedulb. (GalF. R. Pid.)

*Pulvis antiscorbuticus*. (LP.)

℞. Chinae pulveratae unciam unam.  
Acidi tartarosi . . . semunciam.  
Salis Ammoniaci drachmam unam.  
Sanguinis Draconis,  
Myrrhae, singul. . drachmas tres.  
Olei Caryophyllorum  
guttas duodecim.

Misce exacte. — Bei scorbutischer Be-  
schaffenheit des Mundes.

#### E. Bissen und Pillen

*Boli Chinae*. (GalM. Sa. Sw.)

℞. Pulveris Chinae semidrachmam.  
Syrupi Sacchari sesquidrachmam.  
Misce ut fiant boli octodecim.

Addere potes, sec. GalM.: Pulveris  
Cinnamomi grana duodecim (*Bolus  
Chinae aromatisatus*), Tincturae Opii  
grana duodecim (*Bolus Chinae opiatum*),  
Tincturae dictae et Cinnamomi, sing.  
grana duodecim (*Bolus Chinae opiatum  
et aromaticum*); sec. Sw: Salis Ammo-  
niaci grana quinque, Aluminis grana  
decem, Ferri oxydati nigri grana quin-  
que, Valerianae semidrachmam, aut  
denique: Serpentariae grana decem,  
pro re nata; sec. Sa.: Rhei granum  
unum, Aluminis decem, Tincturae the-



baicae guttam unam, Serpentariae semiscrupulum, Salis Ammoniaci grana tria aut Rubiginis Ferri quinque.

*Boli Chinae et Rhei. (Ra.)*

℞. Chinae . . . . . grana quinque,  
Rhei . . . . . semidrachmam.  
Salis Ammoniaci grana triginta,  
Syrupi Florum Persicae . . . q. s.  
Divide in partes decem. — Alle drei Stunden ein Stück, bei Wechselfiebern, Nervenschmerzen und andern periodischen Nervenleiden.

*Boli febrifugi. (Ra.)*

℞. Chinae pulveratae unciam unam,  
Salis Ammoniaci,  
Ammonii subcarbonici, singulorum  
grana viginti quatuor.  
Tartari stibiati grana octodecim.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
In einer größern oder geringern Anzahl Gaben in der Apothekerie anzuwenden.

*Boli tonici. (LH. Bo.)*

℞. Chinae . . . . . scrupulum unum,  
Cassiae lignae,  
Ligni Quassiae amarae,  
Aethiopsis martialis, sing.

grana sex.  
Conservae Inulae quantum satis  
ut fiat bolus unus. — Des Morgens,  
nüchtern, in einer geringen Quantität einer  
passenden Flüssigkeit zu nehmen.

℞. Chinae pulveratae drachmas tres.  
Rhei pulveratae grana duodecim.  
Salis Ammoniaci . . . grana octo.  
Misce ut fiant cum Syrupi communis  
q. s. holi sex. — Gabe, alle sechs  
Stunden innerhalb zweier Fieberanfalle.  
(LH.)

*Boli ad quartanam. (Ra. Sm. Sp.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Kali subcarbonici drachmam unam.  
Tartari stibiati . . . grana sedecim.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit  
ut fiant holi sexaginta. (Ra. Sw.) —  
In vier und zwanzig Stunden zu nehmen,  
bei Wechselfiebern und periodischen Krankheiten.  
— Von Desbois in Rochefort,  
von Laennec folgendermaßen verändert:

℞. Chinae . . . . . drachmas sex.  
Tartari stibiati . . . . . grana sex.  
Extracti Juniperi quantum sufficit.  
Aber beide Formeln sind nicht ganz den  
Grundsätzen der Chemie gemäß. Die alte  
Formel für diese berühmten Bissen, welche  
man bei Richard de Hautesierck findet,  
ist folgende:

℞. Chinae . . . . . drachmas sex.  
Scillae praeparatae scrupulos duos.  
Kermes mineralis . . . grana sex.

Spiritus Salis Ammoniaci

drachmam.  
Conservae Rosarum . . . . . q. s.  
ut fiant holi duodecim. (Sp.) — Gabe,  
vier Stück täglich, in gleichen Zwischen-  
räumen.

*Pilulae Chinae. (Sar.)*

℞. Chinae . . . . . sesquiunciam.  
Salis febrifugi Sylvii,  
Extracti Chamaedryos,  
— Absinthii,  
— Centaurii minoris,  
singulorum semunciam.  
Theriaca . . . . . unciam unam.  
Fiat massa pilularum.

*Pilulae febrifugae anglicae. (Ca.)*

℞. Chinae,  
Salis Absinthii,  
— Ammoniaci, sing. . . unciam.  
Tartari stibiati grana octodecim.  
Syrupi Chinae . . . quantum satis.  
ut fiant pilulae triginta sex. — Gabe,  
zwei Stück auf einmal, in der vom An-  
fall entferntesten Zeit.

*Pilulae antidysentericae. (Pic.)*

℞. Chinae rubrae drachmam unam.  
Camphorae . . . . . grana quatuor.  
Ipecacuanhae . . . . . grana duo.  
Conservae Rosarum  
Syrupi Limonium, sing. . . . q. s.  
Fiat massa pilularum. — Man wie-  
derholt die Gabe alle vier Stunden, bei  
sogenannter bössartiger Ruhr, indem man,  
wenn die Schmerzen heftig sind, einen hal-  
ben oder ganzen Gran Opium zusetzt.

*Pilulae tonicae et anodynae. (Bo. Pic.)*

℞. Chinae rubrae,  
Succini albi, sing. . . drachmam.  
Cinnamomi,  
Florum Sulphuris,  
singulorum semidrachmam.  
Ipecacuanhae . . . . . grana viginti.  
Extracti Rhoeados  
grana quadraginta.  
Syrupi Aurantiorum . . . . . q. s.  
ut fiant pilulae granorum quatuor. —  
Gabe, ein oder zwei Stück alle vier Stun-  
den, indem man allmählig bis zu zwölf oder  
fünfzehn täglich steigt.

*Globuli s. Boli tonici (Tonic balls). (Gr.)*

℞. Pulveris Corticis Peruviani unciam.  
Opium . . . . . semidrachmam.  
Zingiberis . . . . . sesquidrachmam.  
Olei Carvi . . . . . guttas viginti.  
Molasses . . . . . q. s.  
℞. Corticis flavi . . . drachmas sex.  
Cascarillae . . . drachmam unam.  
Opium pulverati . . . semidrachmam.



Salis Tartari . . . scrupulum.  
Syrupi . . . . . q. s.  
(Bei Verstopfung ist das Opium wegzulassen.) (Art. veterin.)

## C. Zäpfelchen, Morfellen.

Morsuli chinati s. Chinae. (Ful. Hass. Pid. T.)

℞. Sacchari albi . . . unciam unam.  
Aquaе fontanae . . . semilibram.  
Coque ad globulum et adde  
Pulveris Chinae . . . libras tres.  
Corticis Aurantii conditi et minutim concisi . . . unciam unam.  
Specierum pro Morsulis imperialibus . . . drachmas tres.  
Fiant morsuli drachmarum duarum.  
(Pid.)

Hass. Corticem aurantii omittens loco specierum Cinnamomum adhibet; — Ful. Corticem Aurantii servans, loco specierum Pulverem aromaticum addit. Tonisch, säulniswidrig, wurmtreibend. — Gabe, ein, zwei oder drei Stück täglich.

℞. Extracti sicci Chinae pulverati . . . semunciam.

Sacchari raffinati subtiliter pulverati . . . unciis quatuor.

Cinnamomi . . . semidrachmam.

Mucilaginis Tragacanthae cum Infuso Chinae parati . . . q. s.  
ut fiant morsuli granorum viginti. Jede Morfelle enthält etwa zwei Gran Chinaextract. (T.)

## D. Breiumschläge.

Cataplasma antisepticum. (Gal. LP. Fi. T.)

℞. Farinae Hordei . . . unciis sex.  
Aquaе communis libram (unciis 16).  
Chinae pulveratae unciam unam.  
Coque, agitando semper, per horae quadrantem et massae semirefrigeratae adde

Camphorae pulveratae drachmam.

Fi. Aquaе sesquilibram; — LP. Pulveris Chinae unciis duas, Specierum aromaticarum sesquiunciam, Alcoholis camphorati unciis duas, Acidi acetosi quantum satis.

Cataplasma antisepticum Reussii. (GalH.)

℞. Pulveris Chinae,  
— Rutae,

Alcoholis camphorati, singulorum partes sexaginta quatuor.

Camphorae pulveratae partes duodecim.

Aceti . . . . . quantum sufficit.  
Misce frigidè.

## E. Electuarien.

Electuarium s. Opiatum febrifugum. (B\*. Fer. Bo. Ca. Sm. Sp.)

℞. Chinae pulveratae,

Conservae Absinthii,  
— Cochleariae,  
singulorum drachmas septem.

Syrupi Fumariae . . . quantum satis  
ut fiat massa mollis. (Ca.)

Gabe, drei bis vier Drachmen.

℞. Rob Sambuci . . . semunciam.

Pulveris Chinae . . . drachmas sex.

— Florum Chamomillae vulgaris . . . . . drachmas duas.

— Caryophyllorum,  
Extracti Centaurii minoris . . . semidrachmam.

Syrupi Succii Citri . . . sesquiunciam.

Misce bene. (B\*.)

Von Hoffmann gerühmt. — Gabe, eine halbe Drachme alle zwei Stunden.

℞. Pulveris Chinae unciis quatuor.

— Nitri,

Conservae Rosarum rubrarum,  
singulorum unciis duas.

Syrupi Cichorii cum Rheo . . . q. s.

Misce. (Sp.)

℞. Chinae . . . . . unciis duas.

Diascordii . . . . . drachmas duas.

Syrupi Absinthii quantum sufficit.

Misce. (Fer.)

℞. Pulveris Chinae,  
Theriacaе, singulorum semunciam.

Mellis Narbonnensis,

Syrupi Cichorii comp. . . . . unciam.

Essentiae Cinnamomi . . . guttam.

Misce. (Sm.) — In drei Gaben, jede vor oder während des Fieberanfalls.

℞. Pulveris Chinae . . . semunciam.

— Cinnamomi . . . scrupulum.

— Cardui stellati,

— Chamomillae Romanae,

— Valerianae sylvestris,

— Absinthii,

— Centaurii minoris,  
singulorum drachmam unam.

Mellis . . . . . quantum sufficit.

Misce. (Bo.) — Auf viermal während der Apyrexie.

℞. Chinae . . . . . drachmas sex.

Magnesiaе albae drachmas duas.

Syrupi Absinthii . . . quantum satis.

Misce (Sm.) — Während der Apyrexie, in stärkeren oder geringeren Gaben, je nach Verhältnis ihrer Dauer zu verbrauchen.

℞. Chinae . . . . . unciis duas.

Serpentariae Virginicae,

Cinnamomi, sing. drachmas duas.

Camphorae . . . scrupulos duos.

Opii . . . . . grana tria.

Syrupi Absinthii quantum sufficit.

Misce. (Bo.) — Alle zwei Stunden, während der Apyrexie.

Rob tonicum et antiperiodicum. (Pie.)

℞. Corticis Citri,



- Corticis Aurantii, sing.  
sesquiunciam.  
Contusis infunde sensim  
Infusi Foliorum Ulmariae  
semilibram.  
Aquaе Florum Aurantii . . . q. s.  
Cola et cum colatura expressa inti-  
me commisce  
Pulveris Chinae . drachmas duas.  
Syrupi Corticis Aurantii  
uncias duas.  
Opium febrifugum purgans. (Sp.)  
℞. Pulveris Chinae uncias quatuor.  
— Jalappae,  
— Nitri, sing. drachmas tres.  
Conservae Rosarum rubrarum  
uncias duas.  
Syrupi Cichorii cum Rheo q. s.  
Misce.  
Electuarium anticardialgicum. (Sm.)  
℞. Pulveris Chinae . unciam unam.  
— Camphorae,  
— Myrrhae, sing.  
semidrachmam.  
Syrupi Capiti Papaveris,  
— Menthae, sing. drachmas sex.  
Man nimmt von dieser Katwerge einer  
Muskatnuß groß, täglich sechsmal. — De-  
haen rühmte sie bei Cardialgie von Krampf  
und Schwäche des Magens.  
Electuarium roborans. (Sa.)  
℞. Pulveris Chinae . . . semunciam.  
Conservae Rosarum rubrarum  
drachmas sex.  
Extracti Myrrhae aquosi  
semidrachmam.  
Rob Sambuci . quantum sufficit.  
Electuarium Chinae alcalinum. (Au. Sy.)  
℞. Pulveris Chinae . unciam unam.  
Natri subcarbonici drachmas duas.  
Mucilaginis Gummi Arabici q. s.  
Bei Scrofula mit syphilitischer Compli-  
cation empfohlen — Gabe, zwei Drach-  
men zwei oder drei Mal täglich.  
Electuarium tonicum. (Ca. Sw.)  
℞. Chinae . . . . drachmas sex.  
Limaturae Ferri purae,  
Theriacaе diatessaron,  
singulorum drachmas duas.  
Syrupi Cinnamomi . . . . q. s.  
Misce. (Ca.) — Gabe, eine Drachme  
Morgens und Abends. — Bei Bauchwas-  
fersucht, nach Ausleerung des Wassers em-  
pfohlen.  
℞. Chinae . . . . unciam unam.  
Cinnamomi . drachmam unam.  
Aethiops martialis drachmas duas.  
Syrupi Corticis Aurantii . . . q. s.

Misce. (Sw.) — Gabe, einer Muskat-  
nuß groß, zwei oder drei Mal täglich. —  
Bei Leucorrhoe, allgemeiner Atonie, Men-  
strue und Blähungsbeschwerden gerühmt.

Electuarium adstringens. (Sm.)

- ℞. Chinae pulveratae,  
Theriacaе, sing. . unciam unam.  
Limaturae Ferri drachmas duas.  
Syrupi Catechu vel Croci q. s.  
Bei veralteten Leucorrhöen nützlich. —  
Gabe, eine Drachme dreimal täglich.

Electuarium antifebrile s. antifebrile  
Masdevallii s. febrifugum s. roborans.  
(GalH. LH. B. Bo. Pie. Sm. Sp. Fi.  
T.)

- ℞. Chinae . . drachmas duodecim.  
Mellis albi . . . uncias quatuor.  
Ferri subcarbonici  
drachmas quatuor.  
Pulveris Valerianaе drachmas duas.  
Oculorum Cancri drachmam unam.  
Syrupi Absinthii quantum sufficit.  
Misce. (Sm.) — Gabe, einen Kaffee-  
löffel voll, alle vier Stunden, während der  
Apperire.

- ℞. Pulveris Chinae . unciam unam.  
— Gentianaе,  
Florum Salis Ammoniaci martia-  
lium, sing. . drachmam unam.  
Oxymellis scillitici,  
Syrupi quinque Radicum, sing. q. s.  
Misce. (GalH. Bo. Pie.) — Von  
Quarin bei Wassersucht mit Quartan-  
fieber verbunden, empfohlen. — Gabe, zwei  
Drachmen alle drei Stunden.

- ℞. Pulveris Chinae . unciam unam.  
— Florum Chamomillae  
drachmas duas.

— Nitri,  
Diaphoretici martialis, sing.  
drachmam.

Syrupi Corticis Aurantii . . . q. s.  
Misce. (Sp.) — Von Trieter außeror-  
dentlich gegen Wechselstieber aller Gattun-  
gen gerühmt.

- ℞. Chinae . . . . unciam unam.  
Salis Ammoniaci . grana viginti.  
Mellis albi despumati . . . q. s.  
ut affusis viginti guttis Laudani liquidi  
Sydenhami fiat electuarium. — In vier  
und zwanzig Stunden.

℞. Mellis uncias duas cum dimidia;  
— LH. Chinae semunciam, Salis Am-  
moniaci scrupulum unum, Mellis quan-  
tum sufficit ad electuarii consistentiam.  
(Löfelfeise drei Mal täglich, bei Wechsel-  
stiebern zwischen zwei Paroxysmen.)

- ℞. Chinae . . . . drachmas duas.  
Salis Absinthii,  
— Ammoniaci,



Salis Martis Riverii,  
singulorum grana decem.  
Rhei . . . . . grana octo.  
Syrupi quinque Radicum . q. s.  
Misc. (Pic.) — Besonders bei viertägigem Fieber empfohlen.  
℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Valerianae . . . . . semunciam.  
Cinnamomi . . . . . scrupulum unum.  
Mellis despumati quantum sufficit.  
Auf vier Mal zu nehmen. (B.)  
℞. Opii . . . . . granum unum.  
Tartari stibiati . . . . . grana tria.  
Salis Absinthii . . . . . scrupulos duos.  
Pulveris Chinae . . . . . sesquunciam.  
Syrupi Absinthii quantum sufficit.  
Allmählig den Tag über zu nehmen. (B.)  
℞. Chinae officinalis unciam unam.  
Salis Tartari,  
— Ammoniaci, sing.  
drachmam.  
Tartari emetici grana octodecim.  
Syrupi Absinthii quantum sufficit.  
Eine Drachme und nach Umständen mehr.  
(F.)  
℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Carbonatis Magnesiae calcinatae  
drachmas sex.  
Caryophyllorum aromaticorum  
drachmam unam.  
Misc. ut cum Syrupi communis sufficiente quantitate fiat electuarium. — Gabe, eine bis zwei Drachmen drei oder vier Mal täglich. Opii grani pars tertia vel dimidia pro quaque dosi interdum majorem effectum profert.  
Confectio Kinæ adstringens Fulleri,  
Electuarium Peruvianum adstringens Fulleri s. Opiatum adstringens. (His. His. Ca. Pic. Sa. Sm.)  
℞. Chinae pulveratae,  
Corticis Aurantii, sing.  
drachmas sex.  
Oculorum Cancri drachmas duas.  
Conservae Rosarum rubrarum,  
— de Cynorrhodo,  
singularum drachmas sex.  
Syrupi Catechu quantum sufficit.  
Misc. (Sm.) — Bei chronischer Diarrhöe nach starken Eiterungen von Nutzen. — Gabe, eine Drachme zwei oder drei Mal täglich.  
℞. Chinae,  
Conservae Rorismarini, sing.  
unciam.  
— Rosae rubrae uncias tres.  
Mastiches,  
Catechu, sing. . . drachmas duas.  
Essentiae Cinnamomi guttas tres.  
Syrupi Corticis Aurantii . q. s.  
Misc. (Ca. Pic. Sm.) — Bei Leuforrhöe. — Gabe, zwei Drachmen Morgens

und Abends. — Häufig von Tissot verordnet.

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Balsami Tolutani,  
Catechu, sing. . drachmam unam.  
Syrupi Consolidae majoris . q. s.  
Misc. Divide in partes sex. (His. Pic.) His. Syrupi Symphyti uncias tres. — Zwei oder drei Stück täglich, in einem geeigneten Vehikel. — Sehr gegen Blutspneien und andere von Asthenie hergeleitete Krankheiten gerühmt.  
℞. Chinae,  
Radici Tormentillae,  
Oculorum Cancrorum, sing.  
drachmam.  
Syrupi Capiti Papaveris  
unciam.  
Misc. (Sa.)  
℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Conservae Fumariae uncias duas.  
Spiritus Cochleariae  
semidrachmam.  
Syrupi Fumariae,  
— Aceti, sing.  
quantum sufficit.  
Misc. (Pic.) — Köstliche.  
Electuarium Chinae s. de Kinakina s. Opiatum febrifugum. (Gal. Ca. Re.)  
℞. Chinae . . . . . drachmas decem.  
(octodecim Re.)  
Salis Ammoniaci drachmam unam.  
Mellis puri,  
Syrupi Absinthii, sing.  
uncias duas.  
Misc. — Gabe, zwei Drachmen bis eine halbe Unze, dreimal vor dem Anfall wiederholt. (Gal. Ca. Re.)  
℞. Chinae,  
Syrupi? (Diaprun) solutivi,  
Syrupi Florum Persicae,  
singularum unciam unam.  
Salis Ammoniaci scrupulum unum.  
Misc. (Ca.) — In zwölf Gaben, zweimal täglich.  
Electuarium de Senac febrifugum. (Bo. Pic.)  
℞. Pulveris Chinae drachmas quatuor.  
— Cornachini . grana viginti.  
Agarici . . . . . grana quindecim.  
Salis Ammoniaci drachmam unam.  
Syrupi Cichorii quantum sufficit.  
Auf vier Mal, alle drei Stunden, in der Apyrexie viertägiger Fieber.  
Opiatum febrifugum et incisivum. (Bo.)  
℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Salis Absinthii,  
— Ammoniaci,  
Florum Salis Ammoniaci martialium, sing. . . grana triginta.



Rhei . . . . . semidrachmam.  
Syrupi quinque Radicum . q. s.  
Auf viermal alle vier Stunden, in einer  
Tasse Smanderthee. — Besonders bei  
Quartana mit Leibesverstopfung gerühmt.

*Opiatum febrifugum.* (Pie. Sa.)

℞. Chinae . . . . . drachmas sex.  
Rhei,  
Cascarillae,  
Salis Ammoniaci,  
singulorum drachmas duas.  
Iridis Florentinae . . . drachmam.  
Syrupi Cichorii quantum sufficit.  
Misce. (Pie.) — Bei viertägigem Fie-  
ber. — Gabe, eine bis zwei Drachmen  
täglich.

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Salis Ammoniaci drachmam unam.  
Syrupi Florum Chamomillae q. s.  
Misce. (Sa.)

*Electuarium febrifugum s. Chinae anti-  
moniatum, Confectio Chinae antimo-  
nialis.* (His.)

℞. Tartari stibiati . . . grana sex.  
Gremoris Tartari drachmas tres.  
Tere simul per semihoram et adde  
Pulveris Chinae . unciam unam.  
Syrupi Aceti  
uncias tres cum dimidia.

*Electuarium antiepilepticum s. Peruvia-  
num antiepilepticum Fulleri s. antispas-  
modicum, Confectio Chinae s. Kinæ  
antiepileptica (Fulleri).* (B\*. Ful. His.  
His3. Bo. Ca. Fi. Pie. Sw.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Valerianae . . . . . semunciam.  
Syrupi Corticis Aurantii . . q. s.  
Misce. (B\*. Ful. Sw.) — Gegen Epi-  
leptie, Weitzanz und Hysterie empfohlen.  
— Gabe, eine Drachme Morgens und  
Abends.

*Fi* Chinae, Valerianae, Foliorum Au-  
rantii, sing. pulveratorum unciam, Mel-  
lis despumati uncias novem. — Zwei  
bis vier Drachmen.

℞. Pulveris Chinae . drachmas sex.  
— Serpentinae Virginicae  
drachmas duas.  
Syrupi Paeoniae Florum comp.  
uncias tres.

Misce. (His. His3.)

℞. Pulveris Chinae . unciam unam.  
— Stanni  
— Valerianae, sing.

semunciam.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
Misce. (Ca.) — Gabe, eine Drachme,  
Morgens und Abends.

℞. Pulveris Chinae drachmam unam.

Pulveris Valerianae grana triginta.  
— Visci querni grana viginti.  
— Cinnabaris . grana decem.  
Syrupi Corticis Aurantii . q. s.  
Misce. (Bo. Pie.) — Gabe, eine  
Drachme Morgens und Abends.

*Alimentatio antiscorbutica.* (GalF.)

℞. Pomorum terrestrium vaporis ope  
coctorum . . . partes mille.  
Pulveris Chinae partes sexaginta.  
Syrupi Sacchari partes ducentas  
quingenta.  
Aquae . . . . . partes mille.  
Fiat massa. — Von Guyton empfoh-  
len. — Gabe, vier Unzen, den fünften ober  
sechsten Tag das Doppelte.

### F. P o t i o n e n .

*Potio cum Pulvere Chinae.* (B\*. GalM.  
Au. Bo. Pie. Ra.)

℞. Chinae pulveratae  
sesquidrachmam.

Dilue cum  
Aquae . . . . . uncis quatuor.  
Syrupi Sacchari . . . uncia una.  
Misce bene. (Ra.)

℞. Chinae pulveratae drachmas duas.  
Aquae Menthae piperitae  
uncias quatuor.

Adde  
Tincturae Cinnamomi drachmam.  
Misce. (GalM.)

℞. Chinae . . . . . drachmas duas.  
Nitri . . . . . grana quinque.  
Laudani liquidi Sydenhami  
guttas sexaginta.  
Vehiculi cujuslibet apti . . q. s.  
Misce bene. (Pie.)

℞. Chinae rubrae pulveratae  
drachmas duas.  
Decocti Chinae . uncias septem.  
Tincturae Chinae unciam unam.  
Elixir Vitrioli . drachmas duas.  
Misce. (Pie.) — Besonders bei Hama-  
celinose empfohlen.

℞. Chinae pulveratae . semunciam.  
Salis Ammoniaci grana duodecim.  
Vini rubri . . . uncias quatuor.  
Misce. (Ra.)

℞. Chinae pulveratae drachmas duas.  
Asellorum,  
Centaurii minor's, sing.

drachmam.  
Vini generosi . . . uncias octo.  
Misce. (Bo. Pie.)

℞. Chinae pulveratae . semunciam.  
Vini rubri,  
Mellis depurati,  
Infusi Capilli Veneris,  
singulorum uncias duas.  
Misce. (Bo. Pie.)



℞. Chinae rubrae pulveratae unciam.  
 Alcoholis . . . uncias duodecim.  
 Aetheris sulphurici drachmas duas.  
 Misce. (B\*.)  
 ℞. Pulveris Chinae . . . unciam unam.  
 Alcoholis . . . uncias octo.  
 Aetheris sulphurici drachmas duas.  
 Misce. (Au.)

Diese Potionen wurden bei adynamischen Krankheiten empfohlen; die letzte von Rademacher bei schwerem Typhus. — Die Gabe ist, im Allgemeinen, ein oder zwei Edßel, alle Stunden oder alle zwei Stunden.

*Decoctum amarum antisebrile, Potio febrifuga amara.* (B.)

℞. Decocti amari . . . sesquilibram.  
 Pulveris Chinae . . . unciam unam.  
 — Valerianae . . . semunciam.  
 Coque per horam unam et cola. — Auf vier Mal zu nehmen.

§. II. Präparate, welche das wirksame Princip der China ohne das zum Ausziehen angewendete Vehikel enthalten.

*Extractum Chinae s. Cinchonae s. Cinchonae flavae et rubrae s. Corticis Peruviani aquosum s. gummosum, Extractum Chinae frigide paratum, Sal Chinae essentielle.* (A. Ams. An. B. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Fenn. Fer. Ful. Gal. Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. O. Pol. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Wür. Br. C. Fi. Gr. Fid. Re. Sw. T. Vn.)

℞. Chinae pulveratae partem unam.  
 Aquae frigidae . . . partes decem.  
 Macera per dies duos, et colata seponere; liquor decanthatus leni igne ad extracti consistentiam evaporet. (Pol. Sw)

Bor. Fer. Han. O. et Sax. Chinae partem unam in Aquae duodecim macerare per horas quadraginta octo, colaturam leniter ad remanentiam liquidi librarum duarum evaporare et refrigeratam atque filtratam in balneo aquae evaporare, (*Extr. Chinae frigide paratum*) Bor4. Chinae libram unam cum Aquae destillatae q. s., ut chinae pulvis pollicis altitudinem tegatur, per horas 48 saepius agitando stare, liquorem exprimere, et hac operatione bis terve repetita, liquores expressos et colatos in balneo vaporis ad mellaginis spissitudinem leniter evaporare, massam refrigeratam Aquae destillatae q. s. ut filtrari possit, diluere et liquorem filtratum per chartam bibulam

iterum in balneo vaporis ad mellaginis consistentiam inspissare hocque repetere, donec extractum solutione limpida solvatur; — HassP. Chinae libras duas cum Aquae communis duodecim, subinde fortius agitando, per horas 48 macerare, residuum expressum in Aquae communis libris octo macerare et a fluido premendo separare, liquores commixtos filtratosque in balneo aquae ad sesquilibrae remanentiam evaporare, et liquorem refrigeratum atque per chartam bibulam filtratum filtro eloto, balnei aquae ope ad extracti consistentiam inspissare; — T. Corticis libras quatuor in Aquae triginta macerare, subinde agitendo, per horas 48, decanthare et per chartam filtrare, residuum itidem cum novae Aquae libris viginti macerare per duos dies et filtrare; liquores commixtos absque bullitione miti calore ad duorum trientium consumptionem evaporare, filtrare et ad syrupi spissitudinem reducta et in lamina linearum duarum crassitiem extensa solis aut balnei vaporis calore siccare; — Fi. per duos dies frigide infundere Chinae uncias duas cum Aquae frigidae libris octo, ad sesquilibram evaporatione reducta et refrigerat, iterum filtrare, et tunc ut antea procedere; — Sar. Corticem triturare in mortario marmoreo, Aquam pedetentim addendo et hanc decanthando, simulac turbida facta fuerit, et loco ejus novam adhibendo, tunc ea ratione continuare, donec liquor non amplius coloretur, tincturas deinde seponere, mixturam colare et blando igne aut solis calore ad siccum evaporare; — Gal. Chinae libras duas in Aquae frigidae duodecim, agitando subinde, per horas viginti quatuor macerare et colare: macerationem cum residuo et Aquae frigidae octo libris repetere et denuo colare, liquores commixtos evaporatione in balneo aquae ad syrupi consistentiam inspissare, tunc in patinas ad altitudinem duarum linearum usque effundere et in furno aut balneo aquae, ut squamae separentur, evaporare; — Wür. Macerare per dies duos Chinae uncias duas in libris quatuor Aquae frigidae, colaturam vaporando ad unius librae remanentiam inspissare, post refrigerationem filtrare et sponte patinis imposita siccare.

℞. Chinae pulveratae et cribratae quantum vis.  
 Abunde Aqua humectatam macera per horas viginti quatuor, tum Aquae frigidae toti massae pondere aequali addito, coque per quindecim aut viginti sexagesimas, et bullientem adhuc



per telam laneam (Stannell) trajice; residuum, duplo Aquae pondere superfuso, per horae quadrantem coctum et colatum parumper sepone et decanthatum, coquendo semper, inspissa. (Vm.)

℞. Chinae . . . . . partem unam.

Aquae fontanae . . . . . partes sex.  
Digere loco calido per dies quatuor, cola et exprime, colatura deinde ad extracti consistentiam evaporet. (Br.)

Siv. per plures horas triturare Chinae et Aquae, sing. partem unam, colare et leni igne aut super patinis ad siccum evaporare; — Wir. Chinae partem unam cum Aquae bullientis triginta duabus per horas quadraginta infundere et liquorem filtratum ad librae unius remanentiam lenta evaporatione inspissare, tum refrigeratum et filtratum supra patinas farno impositas extendere, ut sub forma squamarum splendentium exsiccet; — Per et Li. Librae uni Corticis pulveratae in manicam ingestae Aquam bullientem infundere, donec haec saporis expers transeat et colaturam evaporando inspissare.

℞. Chinae pulveratae partem unam.

Aquae . . . . . partes duodecim.  
Stent per duos dies in balneo aquae aut blando calori exposita, saepius agitata, in digestionem; tunc infusio cum nova Aqua repetatur donec haec saporis expers prodeat; liquores commixti primum igne, postea vero in balneo aquae ad siccum evaporent. (His. HisS.)

An. Corticis partem unam cum Aquae sex per horas viginti quatuor infundere, tum per horae quadrantem in quatuor partibus Aquae coquere, decoctum evaporare et sub finem primo obtentum liquorem addendo, totum in balneo aquae ad extracti consistentiam redigere.

℞. Chinae pulveratae partem unam.

Aquae . . . . . partes duodecim.  
Coque per sesquihoram, et liquorem etiamnunc calidum evaporatione adaptam spissitudinem redige. (Br.)

Hass. R. et Pid. Corticis partem unam et octo Aquae; — Ams. Decoctum simpliciter paratum ad aptam spissitudinem evaporare; — Fi. Corticis partem unam cum duodecim Aquae per horam unam coquere, frigide colare et exprimere, decanthare, in alembico ad sextae partis remanentiam evaporare et in vase fictili vitreato balnei aquae marinae ope ad extracti consistentiam redigere.

℞. Chinae . . . . . partem unam.

Aquae bullientis . . . . . partes octo.

Coque leviter per horae quadrantem et cola exprimendo, residuum iterum cum partibus quatuor Aquae coctum itidem cola; liquores commixti et decanthati post sufficientem sepositionem ad extracti consistentiam evaporent. (Bor. D. Han. O. Pol.)

A. Corticem pluribus coctionibus sequentibus penitus extrahere et liquores commixtos atque decanthatos evaporatione in balneo aquae inspissare; — Du. Fenn. Gal. et C. coquere eum per horae quadrantem cum sex partibus Aquae, deinde secundum cum nova Aqua et liquores commixtos in balneo aquae evaporare; — HassP. bis terve cum partibus sex Aquae coquere, liquores ad dimidium evaporatos, per noctem defaecatos ac per pannum transmissos lentius ad syrupi consistentiam evaporare, denique ope balnei aquae in extracti crassitudinem redigere; — Bor4. Decoctionem partis unius cum sedecim Aquae ad octo remanentiam, quoties opus fuerit repetere, liquores commixtos subsidendo et decanthando depuratos ad librarum quatuor remanentiam evaporare ac tum in balneo vaporis ad extracti spissioris consistentiam redigere; — T. Corticis partem unam cum sex Aquae pluribus ebullitionibus per horam, nova semper Aqua addita extrahere et decocta filtrata aut decanthata ad requisitam extracti spissitudinem evaporare; — Br. primam ebullitionem per duas horas continuare; — B. Corticem bis coquere, ad quamque coctionem Aquae partes duodecim adhibendo; — Suec. ad quamque ebullitionem tres partes Aquae adhibere; — Lon. LonN. Gr. Re. quaternis sequentibus coctionibus Chinae libram unam cum octo octariis Aquae ad sex redigere (*Extractum molle*); siccatum ut in pulverem converti possit *Extractum Corticis Peruviani s. Cinchonae durum* obtinetur. (Gr.); — Gen. Corticem ter quaterve coquere, singulis coctionibus cum quindecim partibus Aquae, tamdiu donec liquidum non amplius coloretur; — LH. ut extractum absinthii p. 7.; — LP. Chinae libram unam cum Aquae duodecim per unam vel duas horas, residuum cum eadem Aquae quantitate bis vel ultra coquere, donec decoctum sit transparenter, decocta deinde conjungere et vaporare.

Man kann diese verschiedenen Verfahrungsarten auf drei zurückführen, welche darin bestehen, daß man entweder einen kalt bereiteten oder einen heiß bereiteten Auf-

guf, oder auf die chinasau Stoff, e naroth u oder Cir gleich in einem fe theilen faum ein die Abfo sonders viele aff mi, Sa Chinaro Stoffes; tet, so sammen des Sa geht, u zeit nicht auch ein nieder, und für dem wo geben, bemerkte Menge floßene um, und den bin eine st dann a das erf schüttee trirt sie im Wa Pillemm abdamp eines P den Da einigen fers die bildet in der den; in nannte garaye To bermitt bis bre Extra ℞. Cl A Mac parte affusa, um e ferven tracta seposi Pha



tes octo.  
drantem  
n iterum  
coctum  
ti et de-  
sitionem  
vaporent.

mibus se-  
et liquo-  
atos eva-  
spissare;  
ere eum  
ex parti-  
cum no-  
s in bal-  
ss-P. bis  
coquere,  
tos, per  
pannum  
onsisten-  
e balnei  
em redim-  
partis  
octo re-  
rit repe-  
bsidendo  
librarum  
e ac tum  
spissioris  
Corticis  
uluribus  
a semper  
cocta fil-  
titam ex-  
; — Br.  
as horas  
is coque-  
uae par-  
Succ. ad  
es Aquae  
Gr. Re.  
bus Chi-  
octariis  
tractum  
a conver-  
Peruviani  
(Gr.);  
coquere,  
undecim  
ec liqui-  
— LH.  
— LP.  
nae duo-  
as, resi-  
titate bis  
ctum sit  
onjunge-

guß, oder eine Abkochung abdampft. Das auf die erste Art bereitete Extract enthält chinasauren Kalk, Gummi, rothfärbenden Stoff, einen gelben Farbstoff, etwas Chinaronth und sehr wenig Salze mit Chinin- oder Cinchoninbasis, indem diese Salze, obgleich in kaltem Wasser auflöslich, so von einem fetten und den färbenden Bestandtheilen eingehüllt sind, daß das Wasser kaum einige Wirkung auf sie äußert. Was die Abkochung betrifft, so enthält sie, besonders wenn sie lange fortgesetzt worden, viele alkalische Chinasalze und zugleich Gummi, Sagemehl, Farbstoff, gelben Farbstoff, Chinaronth und einen Antheil des fetten Stoffes; aber sobald die Flüssigkeit erkaltet, so schlägt sich, außerdem daß die Zusammensetzung, welche aus der Verbindung des Sagemehls mit dem Farbstoff hervorgeht, unlöslich wird, im Fall die Flüssigkeit nicht sehr durch Wasser verdünnt ist, auch eine große Menge Pflanzenalkalien nieder, so wie zugleich ein Theil der fetten und färbenden Stoffe. Man muß daher dem warm bereiteten Aufguß den Vorzug geben, wie dieß Jdt und Chevallier bemerken. Man gießt eine hinreichende Menge Wasser von 80° auf die fein zerstoßene Rinde, schüttert von Zeit zu Zeit um, und seigt nach vier und zwanzig Stunden den Aufguß durch, indem man zugleich eine starke Auspressung anwendet; gießt dann auf den Saß ebensoviel Wasser, wie das erste Mal und von gleicher Wärme, schüttert die beiden Aufgüsse zusammen, filtrirt sie durch dichtes Papier und läßt sie im Wasserbade bis zur Consistenz einer Pflanzmasse oder auch eines dicken Syrops abdampfen, streicht letztere Masse mittelst eines Pinsels auf Platten, welche man in den Dampfbaden bringt, und schabt nach einigen Tagen mittelst eines stumpfen Messers die dünnen Schuppen, welche sich gebildet haben, ab. Das Chinaextract muß in der That weich und trocken bereitet werden; im letzteren Falle giebt es das sogenannte *Sal essentielle Chinae*, *Sal de Lagaraye*.

Tonisch, stärkend, säulnißwidrig, Fiebermittel, wurmtreibend. — Gabe, zehn bis dreißig Gran.

*Extractum Chinae emulsivum. (Vm.)*

℞. Chinae fuscae pulveratae,  
Aquae frigidae, singularum partes  
quadraginta octo.

Macera, tum addita Gummi Arabici parte dimidia, et Aqua fervida lente affusa, emulsionem para; cola, residuum eadem ratione cum nova Aquae ferventis copia et Gummi dimidia parte tracta; colaturae commixtae et post sepositionem decanthatae absque co-

ctione ad extracti consistentiam evaporent.

*Extractum Chinae s. Corticis Peruviani vinosum. (Hass. Sar. Pid.)*

℞. Chinae . . . . . partem unam.  
Vini albi . . . . . partes octo.

Post tres dies digestionis colata et expressa ad extracti consistentiam evaporent. (Hass. Pid.)

℞. Chinae . . . . . partem unam.  
Vini albi generosi  
partes quinque aut sex.

Digere balneo arenae per tres dies, cola cum forti expressione, et residuum iterum cum novi Vini q. s. ad remanentiam partis dimidia cocto, tincturae commixtae ad extracti consistentiam evaporent. (Sar.)

Mit Recht hat man diese Bereitungsart verlassen.

*Extractum Chinae s. Cinchonae s. Corticis Peruviani alcoholico-aquosum s. Corticis Peruviani cum Resina s. Cinchonae officinale s. resinatum, Resino-extractivum Chinae. (Am. Ba. Du. Ed. Gal. GalM. Li. Lon. LonN. Lus. Pal. Pm. Wir. Wür. Gr. Pie. Re.)*

℞. Chinae pulveratae partem unam.  
Alcoholis (22°) . . . partes quatuor.

Post dies sex infusionis filtra; distillatione in balneo aquae ad reductionem trium quadrantium usque continuata evaporato in illo ipso balneo perficiatur. (Gal. GalM.)

*Pie. Aquam Vitae 20°; — Lon. Corticis libram, Spiritus rectificati octarios quatuor; — LonN. Re. Corticis libras duas, Spiritus congiung post quatuor dierum macerationem colare et balneo aquoso ad idoneam crassitudinem destillare.*

℞. Chinae . . . . . quantum vis.  
Alcoholis . . . . . quantum sufficit

ut pulvis quatuor digitorum crassitiem tegatur; digere leni calore et decantha; residuum cum Aqua per horam coctum cum expressione coletur et colaturae in balneo aquae ad consistentiam mellis evaporatae sub finem, inter agitationem continuam, pedetentim tinctura addatur, ita ut pasta homogenea et absque grumis evadat. (Wür.)

℞. Chinae . . . . . libram unam.  
Alcoholis libras quinque vel sex.

Post sufficientem extractionem cola et exprime; residuum digere et coque deinde paullulum cum Aquae libris tribus et decoctum Albuminis ope clarifica; liquorem commixti, alcohole distillationis ope separato, evaporent ad ex-



tracti consistentiam. (Ful. Li. Pal. Wir.)

Du. et Lus. digerere per dies quatuor Corticis libram in Alcoholis octariis quatuor (0,830), tunc coquere cum Aquae octariis decem ad duarum reman., tincturam destillare, decoctum evaporare, liquores, quum spissescere coeperint commiscere et ad massae pilularis consistentiam evaporare; — Am. Ed. C. Gr. Chinae libram unam digerere per dies quatuor cum libris quatuor Alcoholis (0,835), residuum per horae quadrantem coquere cum Aquae libris quinque, ebullitionem cum eadem Aquae copia repetere, decocta ad consistentiam mellis liquidi evaporare et tinctura, ut alcohol separetur, destillata, liquores eundem concentrationis gradum adeptos commiscere et eorum evaporationem in balneo aquae perficere; — Ba. digerere per duos dies Chinae partem in mixtura Aquae partium sex et quatuor Alcoholis, residuum per horae quadrantem cum partibus quinque Aquae coquere, colaturas commiscere et alcohole destillato evaporare; — Pm. Chinae libras duas primo cum Alcoholis 24<sup>o</sup> sex per horas 24 calide, subinde agitando, infundere, liquorem per linteum colare et chinam fortiter exprimere, tunc eam cum Aquae bullientis libris viginti, quandoque agitando per horas 12 infundere, colare et cum Aquae ferventis libris decem denuo per horas 6 infundere, deinde Alcoholem et liquore alcoholico per chartam trajecto et filtrato balnei maris ope magna ex parte destillare, liquorem superstitem in cucurbita ad mellis spissitudinem evaporare, infusum aquosum per telam trajectum filtrare, liquorem limpidum ad mellis consistentiam evaporare et tunc liquores inspissatos simul mixtos balnei ejusdem ope, subinde agitando, in extractum redigere.

Zonisch, stärkend, säulniß- und fieberwidrig. — Gabe, zehn bis zwanzig Gran Extractum Chinae s. Corticis Peruvianii alcoholicum s. resinatum s. spirituosum, Resina Corticis Peruvianii. (Am. Ams. Be. Bel. Bor4. Fenn. Fer. Gal. Gen. Sax. Br. Fl. Gr. Pic. T.)

℞. Chinae grossiuscule pulveratae libras quatuor.

Alcoholis (30<sup>o</sup>) . . . libras decem.

Digere per tres dies in balneo arenae et decantha; residuum cum libris decem novi Alcoholis eadem ratione tracta et decantha; expressa pulpā, liquores commixti desideant; decantha, octo libras Aquae adde et destillatione

blando calore omnem alcoholem elice; resinam fundo vasis adhaerentem lava, donec aqua saporis expers prodeat; liquore supernatante evaporato resinam praecipitatum desumptam itidem lava; totum in pauxillo Alcoholis (20<sup>o</sup>) mollefactum in massam redige, quae blando calore desiccetur. (Am. B. Bel. Fenn. Fer. Gen. Sax.)

Bor4. ut Extractum Aconiti (p. 61.) — T. Corticis Calisayae aut officinalis libras duas cum Alcoholis diluti (25<sup>o</sup>) sex per tres dies digerere, liquidum filtratum ad remanentiam quartae partis destillare et residuum ad syrupi consistentiam evaporare; residuum tunc cum Aquae circiter viginti libris per horam coquere, decoctum primo per linteum, deinde per lanam fortiter exprimendo filtratum ad mellis consistentiam redigere et cum priori extracto alcoholico commixto, evaporationem ad finem perducere; — Fl. Chinae libras duas cum octo Alcoholis (25<sup>o</sup>); ceterum fere eodem modo ut T. procedens; — Gr. Spiritum rectificatum repetito super Cortice digere, donec ultima portio coloris expers evadat, spiritum destillando ad partem quartam abstrahe, et Aquam infundendo, resinam praecipita, quae abluta siccetur; vel: Corticis libras duas in Spiritu Vini quatuor per quadratum macera, filtra et spiritum destillando abstrahe.

℞. Chinae contusae . libras quatuor.

Alcoholis (0,907) . libras sedecim. Destillent blando igne liquidi librae duae; post residui refrigerationem cola exprimendo et sepone; spiritui adde Alcoholis (0,907) libras duodecim; mixtura pulvae infundatur et destillet liquidum sesquilibra; post refrigerium cola cum expressione; liquores commixtos et per dies octo sepositos decantha et, Aquae libras sex affundendo, alcoholem, blando igne destillando, omnem separa; resinam Aqua bulliente lotam, Alcoholis pauxilli ope mollefactam et in unam massam concretam lente sicca. (Ams.)

℞. Tincturae Chinae alcoholicae

q. vis. Destillent in balneo aquae tres liquidi quadrantes; residuo addita pari illo ipso aequali Aquae quantitate praecipitatum exsumptum lava, exstillatum caute exprime, Alcohole tepido dissolve et evaporando ad siccum redige. (Gal.) Br. et Pic. Tincturae quadrantes tres destillare, ita ut alcohol separetur; quod restat ad siccum evaporet; aquam non addunt; — Barry Gr. Tincturam alcoholicam destillando fere ad siccum



redigere et resina a superficie collecta, liquorem remanentem lente ad extracti consistentiam evaporare.

Reizmittel, welches oft reichliche Stuhl-gänge bewirkt. — In der Apyrexie von Wechselfiebern zu einer Drachme in zwei, drei oder vier Unzen eines geeigneten Vehikels, alle zwei Stunden zu einem Esslöffel.

*Extractum Corticis Peruviani reductum. (Gr.)*

℞. Corticis Fraxini . libras triginta.  
Gummi Arabici . libram unam.  
Corticis Peruviani a paratione tincturatum remanentis  
libras triginta.

*Pulvis febrifugus. (Bt.)*

℞. Chinae . . . . . sesquiunciam.  
Radicis Ari . . . . . unciam unam.  
— Hellebori nigri,  
— Gentianae,  
singularum drachmas duas.

*Pulvis ad phthisin. (Sm.)*

℞. Extracti Chinae,  
— Myrrhae,  
singularum drachmas duas.  
Sacchari Lactis . . . uncias duas.  
— albi . . . . . uncias sex.  
Fiat pulvis. — Von Stoll empfohlen.  
— Gabe, ein Kaffeelöffel voll drei oder viermal in vier und zwanzig Stunden.

*Boli febrifugi. (Ra.)*

℞. Extracti Chinae,  
Rob Sambuci, sing. . drachmam.  
Conservae Cynorrhodi  
drachmas duas.  
Von Dupuytren angewendet.

*Boli antiscorbutici. (Pic.)*

℞. Extracti Chinae grana quindecim.  
Rhei . . . . . grana quatuor.  
Syrupi Corticis Aurantii . . q. s.

*Boli tonici. (Pie.)*

℞. Extracti Chinae vin. grana viginti.  
Nitri . . . . . grana triginta.  
Conservae Corticis Aurantii q. s.

*Pilulae antifebriles s. febrifugae. (Sa.)*

℞. Extracti Chinae,  
— Trifolii fibrini,  
singularum drachmas duas.  
Rhei . . . . . scrupulum unum.  
Fiant pilulae granorum duorum.

*Pilulae stomachicae. (Sm.)*

℞. Extracti Chinae,  
— Cardui benedicti,  
— Gentianae,

Extracti Rhei,

sing. partes aequales.

Fiant pilulae granorum quatuor. — Gabe, ein oder zwei Stück dreimal täglich.

*Pilulae Chinae camphoratae. (Ra.)*

℞. Extracti Chinae drachmam unam.  
— Opii . . . granum unum.  
Camphorae . . . grana duodecim.  
Pulveris Chinae quantum sufficit.  
Fiant pilulae No. 12. — Von Dupuytren angewendet.

*Tragemata Chinae. (Sar.)*

℞. Chinae . . . . . semunciam.  
Extracti Chinae sicci sesquiunciam.  
Sacchari albi clarific. sesquilibram.  
Pulveres commixtos in pelvim cupream injice, infunde saccharum ad globulum coctum et agita pelvim donec pulvis perfecte saccharo tectus in grana sit conversus.

*Tabellae Chinae s. antiperiodicae. (Gal. Bo. Pic.)*

℞. Resinae Chinae drachmam unam.  
Sacchari albi . . . uncias duas.  
Mucilaginis Gummi Arabici q. s. ut fiant tabellae sexaginta.  
Gal. Extracti sicci semunciam, Sacchari uncias quatuor, Cinnamomi semidrachmam et Mucilaginis Tragacanthae q. s. ut fiant tabellae granorum octo, in pulvere sacchari circumvolvendae.

Tonisch, fieberwidrig, je nach der Gabe. — Eine Drachme ist gleich einer Unze China.

*Potio tonica. (E. ParC. Ra. Sw.)*

℞. Extracti Chinae drachmas duas.  
Aquaе communis . . uncias duas.  
Solutioni adde  
Syrupi Bals. Tolut. uncias duas.  
Misce bene. (Ra.)

℞. Extracti Chinae . . unciam unam.  
Aquaе . . . . . uncias duodecim.

Solutioni adde  
Tinctura Cinnamomi,  
Syrupi balsamici, sing. uncias duas.  
Misce (Sw)

℞. Extracti Chinae . drachmas duas.  
— Opii vinosi . grana duo.

Syrupi Chinae  
uncias duas et dimidiam.  
Aquaе destillatae Menthae,  
— Cinnamomi,  
singularum uncias quatuor.

Misce. (Ra.)  
℞. Extracti Chinae drachmam unam.  
Decocti Chinae . . . uncias sex.  
Tincturae Cardamomi  
drachmas quatuor.



- Misce. (E.)  
 ℞. Extracti Chinae drachmam unam.  
 Infusi Cichorii . unciās quatuor.  
 Syrupi Corticis Aurantii unciām.  
 Misce. (ParC.)  
 ·Potio adstringens. (Au, Ra.)
- ℞. Extracti mollis Chinae,  
 Tincturae Cinnamomi,  
 singulorum semidrachmam.  
 Aquae Florum Aurantii unciās tres.  
 Syrupi Cydoniorum . semunciam.  
 Ben Fouquier bei chronischer Ruhr  
 empfohlen. (Ra.)
- ℞. Extracti Chinae . . semunciam.  
 Aquae Cinnamomi . . unciās sex.  
 Acidi sulphurici . guttas triginta.  
 Tincturae Cinnamomi  
 drachmas duas.  
 Gabe, alle zwei Stunden einen Löffel.  
 (Au.)
- Potio antiscorbutica. (Ca.)
- ℞. Extracti Chinae . drachmas sex.  
 Decocti Chinae . . unciās sex.  
 Aquae Cinnamomi vinosae  
 unciās duas.  
 Syrupi Papaveris albi . unciām.  
 Löffelweise alle halbe Stunden.
- Enema s. Clyster Chinae cum Opio s.  
 tonicum. (Au, E.)
- ℞. Extracti Chinae . . semunciam.  
 Aquae tepidae . . unciās quatuor.  
 Olei Olivarum . . semunciam.  
 Tincturae Opii . guttas decem.  
 Bei Wechselfiebern.
- Potio febrifuga. (Bo, Pie, Ra, Sw.)
- ℞. Extracti Chinae scrupulum unum.  
 Aquae Menthae piperitae  
 unciās octo.  
 — Cinnamomi,  
 Syrupi Corticis Citri, sing. unciām.  
 Misce. (Sw.)
- ℞. Extracti Chinae drachmam unam.  
 Alcoholis Melissae drachmas duas.  
 Potionis gummosae unciās quatuor.  
 Syrupi Chinae . . unciām unam.  
 Misce. (Ra.)
- ℞. Extracti Chinae . unciām unam.  
 Decocti Chinae,  
 Aquae Cinnamomi, sing.  
 unciās octo.  
 Tincturae Chinae  
 unciās duas ad quatuor.  
 Misce. (Sw.)
- ℞. Extracti Chinae . drachmas duas.  
 Infusi Chinae . . unciās octo.  
 Syrupi Chinae . . unciām unam.  
 Misce. (Bo.)
- ℞. Extracti Chinae drachmam unam.  
 — Opii gran. unum ad duo.
- Potionis gummosae unciās quatuor.  
 Misce. (Ra.)
- ℞. Extracti Chinae . drachmas duas.  
 Aquae Cerasorum unciās decem.  
 Solutioni adde  
 Syrupi Citri . . sesquiunciam.  
 Misce. (Pie.)
- ℞. Extracti Chinae,  
 Theriacae, sing. drachmam unam,  
 Aquae Scabiosae . . unciās octo.  
 Aetheris sulphurici . scrupulum.  
 Misce. (Pie.)
- Mixtura ad tussim convulsivam. (Ham.)
- ℞. Extracti Chinae . . drachmam.  
 Aquae destillatae . . unciās tres.  
 Mellis glyzyrrhizati unciām unam.  
 Vini Antimonii Huxhami  
 drachmam.  
 Tincturae Cantharidum  
 semidrachmam.
- Misce.
- Mixtura antifebrilis s. febrifuga. (Sa.)
- ℞. Extracti Chinae,  
 Liquoris Kali subcarbonici,  
 singulorum drachmas duas.  
 Aquae Menthae piperitae unciām.  
 — Cascariillae . unciās duas.
- Mixtura antiperiodica. (Bo, Pie.)
- ℞. Resina Chinae drachmam unam.  
 Salis Absinthii . semidrachmam.  
 Aquae destillatae  
 unciās duas cum dimidia.  
 Syrupi Sacchari . . semunciam.  
 Misce. (Bo, Pie.)
- ℞. Resinae Chinae . drachmas duas.  
 Salis Absinthii . drachmam unam.  
 Valerianae pulv. drachmas duas.  
 Aquae . . . . . unciās sex.  
 Misce. (Pie.)
- ℞. Resinae Chinae drachmam unam.  
 Salis Absinthii . semidrachmam.  
 Syrupi Melissae . . semunciam.  
 Aquae Florum Tiliae unciās duas.  
 Misce. (Pie.)
- Potio tonica et antispasmodica. (Pie.)
- ℞. Resinae Chinae drachmam unam.  
 Salis Absinthii . semidrachmam.  
 Camphorae . . . grana viginti.  
 Aquae Cardui benedicti  
 unciās quatuor.  
 Löffelweise alle zwei Stunden.
- Potio febrifuga et laxans. (Pie.)
- ℞. Resinae Chinae drachmam unam.  
 Kali subcarbonici semidrachmam.  
 Magnesia calcinatae drachmam.  
 Aquae Florum Tiliae unciās tres.  
 Syrupi Capilli Veneris . unciām.  
 Gabe, zwei Löffel auf einmal.



*Mixtura febrifuga. (Bo.)*

℞. Resinae Chinae drachmam unam.  
Chinae rubrae pulv. drachmas tres.  
Kali subcarbonici semidrachmam.  
Mellis albi . . . uncias quatuor.  
Syrupi Absinthii,  
— Florum Aurantii,  
— quinque Radicum aperientium, singulorum unciam unam.

Gabe, einen Suppenlöffel voll, alle drei Stunden, in den Zwischenräumen der Anfälle.

*Potio antihæmorrhagica. (Pie.)*

℞. Resinae Chinae . drachmas duas.  
Salis Absinthii,  
Catechu,  
Syrupi Rosarum rubrarum,  
singulorum drachmam unam.  
Aluminis . . . semidrachmam.  
Aque Rosarum . . . uncias tres.  
Eßfelweise, alle zwei Stunden, bei passiven Hämorrhagien.

*Potio tonica camphorata. (Bo.)*

℞. Resinae Chinae sesquidrachmam.  
Kali subcarbonici semidrachmam.  
Camphorae . . . scrupulum unum.  
Aque destillatae Arnicae,  
— — Serpentariae Virginicae,  
— — Scabiosae  
— — Cinnamomi hordæatae, singularum unciam unam.  
Spiritus Sacchari Jamaicensis  
semunciam.  
Syrupi Chinae . . . uncias duas.  
Aetheris sulphurici  
guttas viginti quinque.

Alle drei Stunden löffelweise mit Eis, bei asthenischen Fiebern.

*Potio antispasmodica et tonica. (Pie.)*

℞. Extracti Chinae . semidrachmam.  
Moschi . . . grana quatuor.  
Vehiculi cunjuslibet idonei . q. s.  
Misce bene.  
℞. Resinae Chinae . semidrachmam.  
Kali subcarbonici . grana viginti.  
Camphorae . . . grana decem.  
Moschi . . . semigranum.  
Elixir Vitrioli Mynsichti  
guttas quindecim.  
Misce. — Eßfelweise alle zwei Stunden.

*Mixtura antiperiodica. (Pie.)*

℞. Extracti Chinae . drachmas sex.  
Succi Limonum . unciam unam.  
Salis Absinthii . semidrachmam.  
Elixir Mynsichti guttas sexaginta.  
Aque Melissae simplicis,  
— Florum Aurantii,

Aque Menthae, sing. uncias duas.  
Auf viermal, alle vier Stunden.

*Potio tonica. (Ra.)*

℞. Extracti Chinae . drachmas duas.  
Ammonii acetici drachmam unam.  
Aque Florum Aurantii  
drachmas duas.

Mellis scillitici,  
Syrupi Sacchari, sing. . unciam.  
Aque gummosae . . . uncias tres.

*Potio antiseptica s. camphorata. (GalM. Re.)*

℞. Serpentariae Virginicae  
partes octo.  
Aque bullientis . . . q. s.  
Infunde per horae quadrantem et colaturam affunde mixturae ex  
Extracti Chinae partibus triginta.  
Syrupi Sacchari partibus quatuor.  
Tere et adde  
Tincturae Chinae . partes octo.  
Ammonii acetici . partes triginta.  
Addi quoque potest Camphorae pars dimidia.

Re. Serpentariae drachmas duas,  
Aque bullientis uncias quatuor, quadrantem horae infusionis, Syrupi Chinae unciam unam, Tincturae Chinae drachmas duas, Camphorae grana duodecim, Liquoris Ammoniae Acetatis unciam unam.

*Mixtura adstringens. (B\*.)*

℞. Salep . . . drachmas duas.  
Aque bullientis . . . uncias decem.  
Tere super igne, per aliquot tempus et adde  
Boracis . . . semidrachmam.  
Extracti Chinae,  
— Ligni Campechiensis,  
singulorum drachmam unam.  
Syrupi Althaeae . unciam unam.  
Von Lentin bei Diarrhœe Neugeborener gerühmt. — Eßfelweise.

*Potio stimulans et tonica. (Sm.)*

℞. Extracti Chinae,  
Theriaca, sing.  
drachmam unam.  
Elixir Vitrioli Mynsichti  
scrupulum,  
Aque Scabiosae . . . uncias octo.  
Gabe, einen Eßlöffel alle halbe oder ganze Stunden.

*Ceratum cum China. (Gal. Ca. Pie.)*

℞. Cerati simplicis . . . partes octo.  
Extracti Chinae alcoholici in Alcoholis parva quantitate dissoluti . . . . . partem unam.  
Misce triturando. (Gal.)



*Ca. et Pie. sing. part. aeq.*  
Auf Theile aufzuschlagen empfohlen, welche brandig zu werden drohen.

*Mixtura excitans. (Au.)*

℞. Extracti Chinae,  
Aetheris sulphurici, sing.  
drachmam.

Alcoholis . . . drachmas septem.  
Bei Pähmung dreimal täglich das Stück-  
grat einzureiben

§. III. Präparate, welche das wirksame Princip der China mit dem zum Ausziehen angewandten Vehikel enthalten.

A. Auszug mittelst Wasser.

1) Durch Destillation.

*Aqua Corticis Peruviani. (Gr.)*

℞. Corticis Peruviani libram unam.  
Aquae . . . . . octarios sex.  
Macerata per dies aliquot et octarios tres destillando abstrahe. — Kann beim Bereiten des Extracts abgezogen werden.  
Tonisch.

2) Durch Aufguss.

*Infusum Chinae s. Cinchonae frigidum s sine calore. (Br. Du. Fenn. Fer. Li. Lus. Wür. C. Ra.)*

℞. Chinae grossiuscule pulv. unciam.  
Aquae frigidae . . . unc as duodecim.  
Triturato cortici cum aquae pauxillo adde sensim reliquam aquam et per horas viginti quatuor macera, subinde agitando et decantha. (Br. Du. Li. Wür. C. Ra.)

Fenn. Chinae uncias duas et Aquae sesquilibram; — Lus. Chinae unciam et Aquae sesquilibram; — Per. Chinae drachmas sex et Aquae libram.  
Tonisch.

*Infusum Chinae s. Cinchonae calidum. (Am. B\*. Ed. Fenn. Lon. LonN. Suec. Br. C. Fi. Gr. T.)*

℞. Chinae contusae . . . semunciam.  
Aquae bullientis . . . semioctarium.  
Macerata per horas duas et cola. (Am. B\*. Lon. LonN. C. Gr.)

Ed. Chinae unciam, Aquae libram et horas viginti quatuor macerationis; — Br. eadem doses, sed sex solum horas digestionis; — Fenn. Chinae uncias duas, Aquae sesquilibram et horas tres macerationis; — Suec. Chinae sesquiunciam, Aquae uncias quindecim et tres horas macerationis; — Fi. T. Chinae drachmas sex, Aquae bullientis libram, duas horas infusionis.

℞. Chinae pulveratae unciam unam.  
Mucilaginis Gummi Arabici uncias duas,  
Trituratis simul adde sensim  
Aquae bullientis . . . libram unam.  
Macerata per horas viginti quatuor et cola. (Br.)  
Tonisch.

*Emulsio Chinae. (Suec. Fi.)*

℞. Infusi Chinae . . . sesquilibram.  
Syrupi Amygdalarum uncias duas.  
Misce.  
Fi. Infusi uncias sex, Syrupi semunciam.

*Potio pectoralis amara. (Ra.)*

℞. Infusi Chinae . . . uncias quatuor.  
Syrupi Gummi . . . unciam unam.  
Aquae Florum Aurantii drachmas duas.

Reizend, bisweilen bei chronischen Catarrhalbeschwerden, und beschwerlicher Expectoration.

Ra. praeterea: Specierum bechicarum scrupulum, Chinae semidrachmam, Syrupi unciam, Aquae uncias quatuor. — Man kann damit außerordentlich variiren.

*Potio Chinae composita. (Ra.)*

℞. Infusi Chinae . . . uncias quatuor.  
Aquae destillatae Menthae,  
— Cinnamomi,  
singularum semunciam.  
Syrupi Chinae . . . unciam unam.  
Tonisch, sehr gut statt der vorhergehenden Potion anzuwenden.

*Saccharum Chinae. (Bo)*

℞. Tincturae Chinae alcoholicae uncias septem.  
Sacchari albi pulverati uncias tres.  
Evaporent in balneo vaporis ad siccum; tunc recipe  
Sacchari hujus . . . uncias quatuor.  
Infusi Chinae aquosi . . . uncias duodecim.

Evaporent itidem, agitata ter quaterve de die. — Gabe, von zwanzig Gran bis zu einer Drachme.

*Infusum Chinae s. Cinchonae cum Magnesia usta s. calcinata. (Am. B\*. Han. Au. C. Vm.)*

℞. Chinae pulveratae unciam unam.  
Magnesiae calcinatae . drachmam.  
Aquae ferventis uncias duodecim.  
Bulliant per horae quadrantem, tunc digerantur per unam horam et colentur. (Am. B\*. C.)

Han. eandem formulam, sed duplicem Magnesiae copiam et viginti quatuor horas macerationis. — Au. Chi-

nae un  
et Aqu  
℞. M  
Ch  
Trit  
Ag  
Post  
adde  
Ag  
Sten  
duodec  
post al  
tha. (I  
Der  
allein e  
die Ma  
und das  
im Wa

Infusu  
Calci  
Calci  
℞. Ch  
Ag  
Dige  
filtra.  
℞. Ch  
C  
Tritu  
Ag

Post  
tionis  
Tinctu  
ruvi  
tassa  
℞. Ch  
Ka  
Ag  
Post  
calido,  
Ca.  
calore  
unciam  
scrupu  
— T. C  
lientis  
unam  
supra  
ginti q  
aequal  
Bei  
selbe G  
reiteten

Infusu

℞. Ch  
Ag  
Infu  
finem  
cocto



nae unciam, Magnesiae drachmas tres et Aquae uncias octo.

℞. Magnesiae calcinatae partem unam. Chinae pulveratae partes quatuor. Trituratis simul infunde Aquae purae . . . partes octo. Post horas duodecim macerationis adde

Aquae . . . partes quadraginta. Stent iterum in digestionem per horas duodecim, tum cola exprimendo et post aliquot tempus sepositionis decantha. (Vm.)

Der Aufguss wird styptisch und bitterer; allein er verliert das wirksame Princip, indem die Magnesia sich der Chinasäure bemächtigt und das Pflanzenalkali der China, welches im Wasser auflöslich ist, ausscheidet.

*Infusum Chinae s. Cinchonae cum Aqua Calcis s. Calcis cinchonatum, Aqua Calcis cum China.* (Am. Lus. C. Sw.)

℞. Chinae pulveratae unciam unam. Aquae Calcis . . . octarium unum. Digere per horas viginti quatuor et filtra. (Am. C. Sw.)

℞. Chinae pulveratae . . . uncias duas. Calcis vivae . . . unciam unam. Trituratis simul adde sensim

Aquae Calcis uncias duas et dimidiam, Post horas viginti quatuor macerationis cola. (Lus.)

*Tinctura aquosa Chinae s. Corticis Peruviani alcalina, Infusum Chinae potassatum.* (Pal. Ca. T.)

℞. Chinae pulveratae . . . uncias tres. Kali subcarbonici drachmas duas. Aquae bullientis . . . uncias sedecim. Post sufficientem digestionem loco calido, cola. (Pal.)

Ca. infundere jubet per duos dies calore atmosphaerae communi Chinae unciam unam et Kali subcarbonici scrupulum unum in Aquae libra una. — T. Chinae unciam unam, Aquae bullientis Salis Tartari sicci drachmam unam in solutione tenentis uncias octo supra cineribus calidis per horas viginti quatuor, agitando, tenere, et post aequalis temporis sepositionem filtrare.

Bei diesen beiden Aufgüssen ist es derselbe Fall, wie mit dem mit Magnesia bereitetem.

*Infusum Chinae aquosum compositum.* (Ful. Sar. Sw.)

℞. Chinae contusae drachmas decem. Aquae bullientis . . . libram unam. Infunde per horas quatuor, et sub finem per horae quadrantis dimidium cocto adde

Serpentariae Virginicae drachmas duas.

Post duos dies digestionis cola. (Sar.)  
℞. Pulveris Chinae . . . sesquiunciam. — Valerianae . . . semunciam. Aquae bullientis . . . libras duas. Macera loco frigido per horas duodecim. (Ful.)

℞. Chinae pulveratae, Alcoholis Cinnamomi, singulorum uncias duas. Aquae bullientis . . . libras duas. Digere per dies duos, saepius agitando et cola. (Sw.)

Tonisch, säulnißwidrig, wurmtreibend — Löffel- oder glasweise, je nach den Umständen.

*Infusum stomachicum.* (Pie. Sm.)

℞. Chinae drachmas duas ad quatuor. Foliorum Aurantii drachmam unam. Florum Chamomillae Romanae pugillum unum. Aquae bullientis libram (chopine.) Stent in infusione per horas duodecim. — Den Tag über, auf drei Mal, jedes Mal eine Stunde vor dem Essen.

*Tinctura haemastatica.* (Pie.)

℞. Chinae grossiuscule pulveratae drachmam unam. Ipecacuanhae contusae grana decem.

Radicis Consolidae majoris semidrachmam.

Decocti Capiti Papaveris bullientis . . . libram unam.

Infusis per horas viginti quatuor et colatis adde

Syrupi Hederae terrestri semidrachmam.

Tonisch. — Löffelweise, dreimal täglich.

*Tinctura tonica et temperans.* (Bo.)

℞. Chinae contusae drachmam unam. Ipecacuanhae contusae grana quindecim.

Decocti Capiti Papaveris libram.

Stent in vase tecto in infusione per horas quatuor; colatis adde

Syrupi Succini,

— Testudinum (tortue), singulorum drachmas tres.

Tonisch, magenstärkend. — Gabe, ein Eßlöffel vor jeder Mahlzeit.

*Tinctura tonica.* (Pie.)

℞. Chinae rubrae . . . sesquiunciam. Aquae bullientis . . . vitra quatuor. Infusis adde

Radicis Serpentinae Virginicae semunciam.



Herbae Gardui benedicti,  
 Florum Chamomillae, singulorum  
 manipulum dimidium.  
 Exprime. — In vier Gaben, zu jeder  
 einzelnen Gabe zehn Gran Kampfer und  
 zehn Tropfen Elixir Vitrioli Mynsichti  
 gesetzt.

*Infusum tonicum.* (Bo.)

℞. Chinae rubrae,  
 Baccarum Juniperi, sing.  
 drachmam.  
 Corticis recentis Aurantii,  
 Cassiae lignae, sing.  
 drachmas duas.  
 Corticis Winterani semidrachmam.  
 Ipecacuanhae contusae  
 grana quindecim.

Aquae bullientis quantum sufficit  
 ad obtinendas colaturae uncias sex,  
 quibus adde

Extracti Juniperi sesquidrachmam.  
 Gabe, einen oder zwei Löffel, je nach der  
 Indication mehr oder weniger oft wieder-  
 holt.

*Syrupus ad pertussim, Syrupus de Boul-  
 lay.* (Br\*. Ca. Sw\*.)

℞. Ipecacuanhae pulveratae  
 drachmas novem.  
 Chinae Calisayae . . . uncias sex.  
 Opii crudi . . . drachmam unam.  
 Aquae . . . . . libras duas.  
 Macera per horas viginti quatuor  
 decantha et adde novam Aquam, donec  
 residuum omnis saporis sit expers; li-  
 quoribus commixtis et filtratis adde  
 Syrupi Sacchari . . . libras novem.  
 Coque ad syrupi consistentiam. (Br\*  
 Ca.)

Man kann diesen Syrup auch auf fol-  
 gende Weise auf der Stelle bereiten:

℞. Syrupi Chinae . . . uncias tres.  
 — Ipecacuanhae sesquiunciam.  
 — Opii . . . unciam unam.

Misce (Sw\*). — Beim Keuchhusten. —  
 Gabe, von einem Kaffeelöffel bis zu einem  
 Eßlöffel mehrmals täglich, je nach dem Al-  
 ter der Kinder.

*Infusum Cinchonae s. Chinae cum Suc-  
 co Limonum.* (Am. C.)

℞. Chinae pulveratae unciam unam.  
 Succu Citri . . . . . uncias duas.  
 Tincturae Camphorae opitae  
 uncias tres.

Aquae frigidae . . . octarium unum.  
 Post horas duodecim macerationis  
 filtra.

*Infusum Chinae compositum.* (His.)

℞. Radicis Scorzonerae concisae  
 unciam.

Seminum Citri contusorum  
 drachmas duas.

Aquae . . . . . libras sex.  
 Ebullitione ad libram quatuor remanentiam consumptis, liquorem bul-  
 lientem infunde supra

Chinae grossiuscule pulveratae  
 uncias duas.

Radicis Contrayervae . . . unciam.  
 Post horae quadrantem cola et adde  
 Mellis Sambuci . . . uncias tres.  
 Misce bene.

2) Durch Abkochung.

*Decoctum Chinae s. Cinchonae s. Cor-  
 ticis Cinchonae s. Cinchonae lancifoliae  
 s. Corticis Peruviani s. tonicum china-  
 tum.* (Am. Ams. B. Bel. BorC. DD.  
 Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gen. Ham.  
 LH. Li. Lon. LonN. RC. Suec. WW.  
 Br. C. Fi. Gr. Huf. Ra. Re. Sw. T.)

M. Chinae grossiuscule pulv. unciam.  
 Aquae . . . . . octarium unum.

Coque per sexagesimas decem in vase  
 leviter clauso seu perfecte tecto et li-  
 quorem adhuc calidum cola. (Du. Lon.  
 LonN. Gr. Huf. Re.)

BorC. Fer. Ful. et Li. Chinae un-  
 ciam et Aquae duodecim pro parte  
 quarta consumendas; — B. et Bel. Cor-  
 ticis unciam et quatuordecim Aquae  
 ad decem redigendas; — T. Chinae  
 unciam, Aquae quindecim per horam  
 dimidiam coquere; — DD. Fenn. Ham.  
 Suec. WW. Br. et Sw. Corticis unciam,  
 Aquae sedecim et reductionem majorem  
 minoremve sed in universum partis di-  
 midiae; — Fi. Corticis unciam, Aquae  
 sedecim, coctionem in vase tecto per  
 horae quadrantem; — Am. Ed. C. Ra.  
 Re. Corticis unciam, Aquae sesquiocta-  
 rium et sexagesimas decem ebullitionis;  
 — RC. Corticis unciam, Aquae fervidae  
 sesquilibram ad libram decoquendam;  
 sub finem interdum addenda Cassia,  
 Angelica, Glycyrrhiza etc.

B. et Bel. Chinae rubrae unciam,  
 Aquae sedecim ad decem (B.) aut ad  
 duodecim (Bel.) redigendas.

LH. Chinae semunciam, coque per  
 momenta aliquot in Aquae communis  
 libra una, cola et dissolve Salis Am-  
 moniaci grana decem (quo decoctum  
 magis clarum redditur.) — Gabe, vier  
 Unzen, zwei Mal.

Ra. *Clyster Chinae.* Chinae fuscae  
 semunciam vel unciam, Aquae libram  
 unam coquenda.

℞. Chinae . . . . . sesquiunciam.  
 Aquae purae . . . libras quinque.  
 Decoque leni igne, in vase tecto ad



dimidium et liquorem adhuc calidum  
cola. Residuo infunde

Aquae purae  
libras duas cum dimidia.

Coctione nova ad dimidium redige;  
liquore adhuc calido colato, colaturae  
commixtae ad unius librae remanen-  
tiam evaporent. (Ams.)

℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
Aquae fontanae . . . . . libras quatuor.

Ebullitione ad libras duas redige, sub  
finem addendo

Liquiritiae rasae . . . . . unciam unam.  
Cola. (Gen.)

*Clyster antisepticus s. adstringens.* (LP.)

℞. Decocti Chinae simplicis  
uncias sex.

Catechu . . . . . drachmas duas.  
M'isce. — Interdum Camphora vel

Opium, prout rerum ratione additur.

*Potio tonica.* (Au. E. Pie.)

℞. Chinae . . . . . sesquiunciam.  
Aquae . . . . . quantum sufficit.

Coque et colaturae adde  
Syrupi Cichorii . . . . . uncias quatuor.

In vier und zwanzig Stunden zu neh-  
men. (Pie.)

℞. Decocti Chinae . . . . . uncias tres.  
Tincturae Chinae . . . . . unciam unam.

Pulveris Chinae . . . . . drachmas duas.  
Syrupi Sacchari . . . . . semunciam.

Gabe, alle Stunden oder alle zwei Stun-  
den einen Löffel.

℞. Decocti Chinae . . . . . uncias sex.  
Tincturae Chinae . . . . . unciam unam

Acidi sulphurici aromatici  
guttas triginta.

Dieselbe Gabe, wie bei'm vorhergehen-  
den. (E.)

℞. Decocti Chinae . . . . . uncias octo.  
Extracti Chinae frigide parati

semunciam.  
Gabe, alle Stunden eine halbe Tasse.

(Au.)

*Enema antiperiodicum.* (Pie.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . quantum sufficit.

Coque et colaturae adde  
Syrupi Capiti Papaveris unciam.

In Fällen, wo die Anwendung der Chi-  
na durch den Mund nicht stattfindet.

*Decoctum Chinae opiatum.* (B.)

℞. Decocti Chinae . . . . . uncias sex.  
Laudani Sydenhami guttas viginti.

Allmählig zu nehmen, bei abynamischen  
Fiebern

*Potio antiscrophulosa.* (Pie.)

℞. Chinae pulveratae . . . . . unciam unam.

Aquae . . . . . octarium unum.  
Coctione ad dimidium redige, sub

finem addendo

Radicis Liquiritiae concisae  
semunciam.

Colaturae adde  
Aquae Nucis mosch. uncias duas.

Von Baumes sehr gerühmt. — Gabe,  
zwei oder drei Mal täglich drei oder vier

Löffel mit zehn bis sechzig Tropfen Tin-  
ctura Guajaci.

*Potio cum Decocto Chinae.* (GalM.)

℞. Chinae contusae . . . . . partes decem.  
Aquae . . . . . quantum sufficit.

Post levem ebullitionem infunde; li-  
quori calido adhuc colato adde

Syrupi Sacchari . . . . . partes triginta.  
Tincturae Cinnamomi

partes quinque.

*Decoctum Chinae cum Potassa.* (Fi.)

℞. Chinae contusae . . . . . unciam unam.  
Salis Tartari . . . . . drachmam unam.

Aquae communis . . . . . uncias octo.

Decoque in vase cupreo stanno ob-  
ducto ad unciarum sex remanentiam

et post horas tres infusionis calidae  
cola. — Gabe, zwei bis zehn Drachmen.

*Decoctum febrifugum s. Chinae nitra-  
tum.* (Sp.)

℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
Aquae . . . . . libras octo.

Post semihoram bullitionis cola et  
in colatura solve

Nitri purificati drachmam unam.  
Gabe, ein Glas viermal täglich.

*Potio antiscrophulosa.* (Ca. Pie. Sm.)

℞. Decocti Chinae,  
Aquae marinae, sing. . . . . partes aeq.

Ein sehr wirksamer reizender Trank, von  
Ruffel empfohlen. — Man läßt inner-

halb vier und zwanzig Stunden eine halbe  
Flasche auf drei oder vier Mal nehmen,

und steigt allmählig mit der Quantität des  
Meerwassers, so lange, bis der Kranke täg-

lich ein oder zwei Pfund verbraucht. Hat  
man kein Seewasser, so gebraucht man eine

Auflösung von Küchensalz. Zur Stillung  
des im Anfange durch dieses Getränk ver-

ursachten sehr heftigen Durstes dient Man-  
delmilch.

*Lotio antiseptica.* (Pie.)

℞. Decocti Chinae . . . . . uncias quatuor.  
Camphorae . . . . . drachmam unam.

Von Mejean bei brandiger Bräune em-  
pfohlen.

*Clyster excitans, Enema antisepticum.*  
(LH. Ra.)

℞. Chinae contusae . . . . . unciam unam.



Aquae . . . . . libras duas.  
 Coque et colaturae adde  
 Camphorae . . . drachmas duas.  
 L.H. Chinae semunciam coquere  
 cum Aquae unciis octo ad remanen-  
 tiam sex, colaturae addere Camphorae  
 s. a. trituratione semiscrupulum.

*Ceratum Chinae camphoratum. (Vm.)*

℞. Cerati absque aqua praeparati  
 unciis octo.  
 Camphorae . . . sesquidrachmam.  
 Tritis simul intime admisce  
 Decocti Chinae concent. unciam.

*Fomentatio s. Lotio antiseptica. (Ca. Pic.)*

℞. Decocti Chinae . . libram unam.  
 Aquae Vitae camph. . semunciam.

*Injectio tonica. (Sm.)*

℞. Chinae contusae  
 drachmas quatuor.  
 Aquae communis sextarium (setier)  
 unum cum dimidio.

Coquendo partem tertiam consume;  
 saepius in colatura refrigerata Ferri fru-  
 stulum ad candescentiam calefactum  
 immergendo frige fac et adde deinde  
 Laudani liquidum Sydenhami  
 semidrachmam.

Zu Einspritzungen bei Wunden mit Lös-  
 trennung und übermäßiger Eiterung.

*Injectio antiseptica s. Chinae s. Quinae  
 antiputrida. (His. His.)*

℞. Chinae contusae . . . semunciam.  
 Aquae . . . . . sesquilibram.  
 Coctione parte tertia consumpta co-  
 laturae adde

Myrrhae Liguoris drachmam unam.

Wie die vorige Einspritzung gebraucht. —  
 Man kann beide auch bei chronischem Tripp-  
 er anwenden.

*Potio tonica. (Ra.)*

℞. Decocti Chinae,  
 Vini generosi, sing. . . unciis tres.  
 Syrupi Dianthi . . . unciam unam.  
 Alcoholis Melissae . . . semunciam.  
 Effelweise zu nehmen.

*Gargarisma antisepticum. (Pic.)*

℞. Decocti Chinae . . . unciis sex.  
 Aceti . . . . . drachmas tres.  
 Mellis . . . . . unciam unam.

*Potio adstringens et tonica. (Pic.)*

℞. Decocti Chinae . . . unciis octo.  
 Tincturae Chinae compositae,  
 Acidi sulphurici Aqua diluti,  
 singulorum drachmam unam.  
 Tincturae Opii . . . guttas decem.

*Decoctum Chinae cum Alumine. (Au.)*

℞. Chinae . . . . . sesquiunciam.  
 Aquae . . . . . unciis viginti.  
 Ebullitione ad dimidium redactis,  
 colaturae adde

Aluminis . . . drachmam unam.

Syrupi Ribium . . . unciam unam.

Gabe, alle zwei Stunden eine halbe Tasse.

*Potio tonica. (Pic.)*

℞. Decocti Chinae . . . semunciam.  
 Theriacae,  
 Confectionis hyacinthinae,  
 singularum drachmam unam.

Elixir Mynsichti

guttas viginti quinque.

Camphorae . . . grana duodecim

Bei Wechselstiebern empfohlen.

*Syrupus Chinae s. Cinchonae s. Chi-  
 nae Chinae s. Corticis Peruviani s. de  
 Kinkina aquosus. (Ams. An. B. Ba. Bel.  
 Gal. Pic. T. Vm.)*

℞. Chinae contusae unciis quatuor.  
 Aquae purae

libras duas et dimidiam.

Coque in vase tecto per horae quad-  
 rantem, liquori turbido evaporatione  
 leni igne ad dimidium redacto adde

Sacchari albi . . . libram unam.

Coque ad spissitudinem syrupi. (Gal)

B. et Bel. coquere Chinae unciis  
 duas cum Aquae viginti quatuor ad  
 octodecim remanentiam et additis Sac-  
 chari unciis sex coctione syrupum pa-  
 rare; — Ba. Chinae partem unam co-  
 quere in Aquae duodecim ad octo, li-  
 quorem calidum colare et addere Sac-  
 chari partes sedecim; — Vm. Chinae  
 pulveratae partem unam coquere cum  
 Aquae duodecim, liquorem bullientem  
 colare, post sepositionem decanthare  
 et additis Sacchari partibus quatuor ad  
 syrupi consistentiam evaporare; — Ams.  
 Sacchari semilibram coquere in libra  
 una Decocti Chinae; — T. Chinae li-  
 bram, Aquae decem coquere circiter  
 per semihoram, filtrare per telam lin-  
 team, ad dimidium usque evaporare  
 et post sepositionem decem (aestate)  
 horarum addere Sacchari clarificati li-  
 bras quatuor cum dimidia ac denique  
 evaporatione ad aptam consistentiam  
 evaporare.

℞. Chinae grossiuscule pulv. unciam.  
 Aquae destillatae . . . unciis octo.

Macera in vase clauso unciarum decem  
 capaci, per horas viginti quatuor,  
 saepius agitando; cola fortiter expri-  
 mendo et adde

Sacchari albi unciis quatuordecim.

Fiat syrupus. (An.)

℞. Syri

Aleo

Poti

Gela

℞. Chin

Aqu

Coque

Saco

Gela

Effelw

fieber.

Decoet

℞. Chin

Sum

Aqu

Decoq

tiam, su

Serp

Colatu

Syru

℞. Chin

Radi

Aqu

ut decoq

quibus i

Flor

Colatu

Vini

Syru

Milmalt

Mixtura

℞. Dec

Infu

Cam

Syru

Emu

Radu u

℞. Dec

Infu

Camp

Decoctum

℞. Chin

Aqu

Decoq

nentiam

Rad

In vas

rae redi



*Potio tonica. (Ra.)*

℞. Syrupi Chinae . unciam unam.  
Alcoholis Melissae drachmas duas.  
Potionis gummosae uncias quatuor.  
*Gelatina cum China. (Bo. Pie.)*

℞. Chinae contusae,  
Aquae fontanae, sing.  
uncias quatuor.  
Coque et colaturae refrigeratae adde  
Sacchari albi . . . sesquinciunciam.  
Gelatinae . . . drachmas tres.  
Eßfelweise in der Apyrexie der Wechselfieber.

*Decoctum Chinae cum Arnica. (Au.)*

℞. Chinae . . . unciam unam.  
Summitatum Arnicae semunciunciam.  
Aquae . . . uncias viginti quatuor.  
Decoque ad dimidiae partis remanentiam, sub finem addendo  
Serpentariae pulv. drachmas tres.  
Colaturae adde  
Syrupi Corticis Aurantii unciunciam.

*Potio tonica. (B.)*

℞. Chinae . . . semunciunciam.  
Radice Bistortae drachmam unam.  
Aquae . . . quantum sufficit.  
ut decocti unciae octo obtineantur, in quibus infunde  
Florum Arnicae drachmas duas.  
Colaturae adde  
Vini antimonialis sesquidrachmam.  
Syrupi Corticis Aurantii unciunciam.  
AllmäÙg den Tag über zu nehmen.

*Mixtura tonico-antiseptica, Potio antiseptica. (B.)*

℞. Decocti Chinae . . . uncias octo.  
Infusi Florum Arnicae uncias sex.  
Camphorae . . . scrupulos duos.  
Syrupi Balsami Tolutani unciunciam.  
Emulsionis gummosae  
uncias quatuor.  
Nach und nach den Tag über zu nehmen.

*Clysmia excitans. (B.)*

℞. Decocti Chinae,  
Infusi Arnicae, sing. uncias duas.  
Camphorae cum Vitello Ovi tritae  
semidrachmam.

*Decoctum Chinae cum Radice Caryophyllatae et Opio. (DD.)*

℞. Chinae . . . semunciunciam.  
Aquae purae . . . uncias sedecim.  
Decoque ad unciarum decem remanentiam et adde  
Radice Caryophyllatae concisae  
semunciunciam.

In vase tecto ad uncias octo colaturae redige, cui refrigeratae adde

Mucilaginis Gummi Arabici unciunciam.  
Tincturae Opii spirituosae  
drachmas duas.

Gabe, eine halbe Unze.

*Fotus ad gangraenam, Fomentatio antiseptica. (Ca. Sp.)*

℞. Chinae contusae unciunciam unam.  
Aquae fontanae  
uncias quadraginta octo.  
Decoctis ad unciarum triginta duarum remanentiam adde  
Florum Chamomillae Romanae,  
— Tanaceti, sing. semunciunciam.  
Post aliquot ebullitiones cola et adde  
Aquae Vitae camph. uncias duas.  
Acidi hydrochlorici unciunciam unam.

*Decoctum Chinae acidum. (DD.)*

℞. Chinae . . . unciunciam unam.  
Herbae Absinthii . . . uncias duas.  
Aquae . . . uncias triginta sex.  
Ebullitione ad uncias viginti redacta, cola exprimendo et colaturae adde  
Aceti boni . . . uncias quatuor.  
Misce.

℞. Decocti Chinae simpl. uncias octo.  
Elixir aromatici acidi  
drachmas duas.

Misce — Gabe, eine halbe Unze.

*Enema Cinchonae, Clyster roborans. (Re. Sw.)*

℞. Chinae pulveratae unciunciam unam.  
Florum Chamomillae vulgaris  
drachmas duas.  
Aquae . . . libram unam.  
Coque ad tertiae partis consumptionem et colaturae adde  
Vini rubri . . . uncias tres.

Re. ut Sw. sed Aquae octarium et absque vino. — Als tonicum bei Fisteln, Vorfall des Mastdarms u.

*Injectio Chinae s. adstringens. (Au.)*

℞. Chinae pulveratae unciunciam unam.  
Aquae . . . uncias duodecim.  
Decoque et adde colaturae  
Vini rubri . . . uncias duas.  
Aluminis crudi drachmam unam.  
Man spricht bei sogenannter atonischer Entorrhöe dreimal täglich zwei Eßfel voll ein. Becker empfiehlt diese Einsprigung auch, um eine zu weite Scheide zu verengern.

*Decoctum Chinae cum Cascarilla. (DD.)*

℞. Chinae rubrae . . . unciunciam unam.  
Cascarillae . . . drachmas duas.  
Aquae purae . . . uncias duodecim.  
Decoque ad unciarum octo remanentiam, cola exprimendo et colaturae refrigeratae adde



Aetheris sulphurici drachmas duas.  
Misce bene. — Gabe, eine halbe Unze.

*Decoctum roborans. (Gr.)*

℞. Decocti Corticis Peruviani  
uncias duas cum dimidia.  
Infusi Gentianae compositi unciam.  
Tincturae Cascariillae,  
Aquae Kali, sing. drachmas duas.  
Gabe, zwei Eßlöffel, öfters.

℞. Decocti Corticis Peruviani  
uncias sex.  
Tincturae Corticis Peruviani  
semunciam.  
Confectionis aromaticae scrupulum.  
Spiritus Ammonii aromatis.  
drachmam.

Gabe, täglich zwei Eßlöffel.

*Tisana anti-scrophulosa. (Bo.)*

℞. Chinae rubrae contusae  
drachmas duas.  
Radici Gentianae . drachmam.  
— Rubiae . drachmas duas.

Conorum Humuli,  
Summitatum Centaurii minoris,  
singulorum pugillum unum.  
Decocti unius octarii colaturae adde  
Syrupi Corticis Aurantii immaturi  
uncias tres.

Tincturae Martis tartar. satae  
drachmam unam.

Tonisch, eröffnend, bei Krankheiten des  
Lymphsystems empfohlen.

*Decoctum Chinae cum Lichene s. an-  
tipericulicis et pectorale, Apozema fe-  
brifugum et pectorale. (Bo. Pie. Sa.)*

℞. Chinae pulveratae unciam unam.  
Aquae fontanae quantum sufficit.  
Infunde per horam unam et adde  
Lichenis Islandici unciam unam.

Bullitione ad libras duas colaturae  
redactis adde

Syrupi Capiti Papaveris  
uncias duas.

Misce. (Sa.)

℞. Chinae rubrae,  
Lichenis Islandici,  
singulorum drachmas duas.  
Foliorum Hederæ terrestris,  
Florum Tussilaginis,  
singulorum pugillos duos.

Aquae . . . . quantum satis  
ut colaturae vitrum unum obtineatur,  
cui adde

Syrupi Balsami Tolutani  
drachmas sex.

Misce. (Bo.)

Pie. Caput unum Papaveris addit et  
cochlear unum Syrupi praescribit.  
Bei chronischen Brustkrankheiten mit

Atenbfieber empfohlen. — Gabe, Mor-  
gens ein Glas.

*Potio roborans. (GalM. B. Sa.)*

℞. Pulveris Chinae drachmam unam.  
— Corticis Aurantii

drachmas duas.

Aquae . . . . uncias quatuor.

Coque et adde colaturae

Aquae Menthae piperitae unciam.

Misce bene. (Sa.)

℞. Pulveris Chinae . . semunciam.

— Corticis Aurantii

drachmas duas.

Aquae Corticis Aurantii

uncias sex.

Coque et colaturae adde

Syrupi Corticis Aurantii unciam.

Misce. (Sa.)

℞. Chinae . . . . partes triginta.

Aquae . . . . quantum satis.

Coque leviter in vase tecto per horam

dimidiam, sub finem addendo

Corticis Fructuum Aurantii immaturorum

mundati partes quatuor.

Post infusionem cola. (GalM.)

℞. Decocti Chinae . uncias quatuor.

Tincturae Ferri pomatae

drachmam.

Aquae destillatae Terebinthinae

uncias quatuor.

Syrupi balsamici unciam unam.

Nach und nach zu nehmen. (B.)

*Decoctum Chinae cum Senega. (DD.)*

℞. Chinae . . . . unciam unam.

Radici Senegae drachmas duas.

Aquae . . . . uncias sedecim.

Coque ad uncias octo, cola exprimen-

do et colaturae refrigeratae adde

Aetheris sulphurici drachmas duas.

Misce. — Gabe, eine halbe Unze.

*Mixtura tonico-balsamica diaphoretica,*

*Potio tonica. (B.)*

℞. Chinae . . . . semunciam.

Radici Senegae drachmas duas.

Aquae . . . . quantum satis

ut decocti unciae decem obtineantur,

quarum colaturae adde

Syrupi Balsami Tolutani unciam.

Vini antimonalis drachmas duas.

Syrupi Violarum . drachmas sex.

Nach und nach den Tag über zu nehmen.

*Syrupus de Lescure. (Bo.)*

℞. Chinae rubrae . drachmas duas.

Radici Polygalae semidrachmam.

— Liquiritiae drachmam unam.

Capitum Papaveris . . . . no. 3.

Ipecacuanhae contusae scrupulum.

Foliorum Hederæ terrestris,

— Hyssopi,



Foliorum Pulegii, sing. manipulum.  
Sacchari . . . . . libram unam.  
Fiat syrupus. — Gegen Keuchhusten.  
Gabe, drei Eßffel täglich.

*Decoctum diaphoreticum (Gr.)*

℞. Decocti Corticis Peruviani  
drachmas decem.  
Liquoris Ammonii Acetatis,  
Tincturae Cinchonae, sing.  
drachmas duas.  
Confectionis aromaticae  
semidrachmam.  
Auf eine Gabe, alle drei Stunden.

*Decoctum Chinae cum China pulverata.  
(DD.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . uncias sedecim.  
Ebullitione ad uncias octo redige,  
cola exprimendo et colaturae calidae  
adhuc adde  
Pulveris Chinae drachmas duas;  
et post refrigerationem  
Aetheris sulphurici drachmas duas,  
Gabe, eine halbe Unze.

*Decoctum Chinae cum Rheo. (DD.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Rhei pulveratae drachmam unam.  
Aquae . . . . . uncias sedecim.  
Coctione ad dimidium redactis, colaturae refrigeratae adde  
Aetheris sulphurici drachmas duas,  
Gabe, eine halbe Unze.

*Apozema febrifugum et tonicum. (Pie.)*

℞. Radicis Patientiae unciam unam.  
— Inulae . . . drachmas duas.  
Foliorum Cichorii,  
— Pimpinellae, sing.  
manipulum.  
— Scolopendrii . . . . . no. 3.  
Cancros viventes contusos  
no. 10 ad 12.

Florum Chamomillae,  
— Persicae, singulorum pugilum unum ad duos.

Chinae,  
Rhei,  
Cascarillae, sing. drachmam unam.  
Aquae . . . . . libram unam.

Coque per horam. — Auf zwei Mal zu nehmen. Der ersten Gabe setzt man zwei Unzen Pflaumenblüthensyrup, der zweiten eine Unze Syrupus quinque Radicum aperientium zu.

*Mixtura tonico-adstringens, Potio adstringens. (B.)*

℞. Chinae,  
Radicis Ratanhiaae, sing.  
semunciam.

Aquae . . . . . quantum sufficit  
ut decocti unciae novem obtineantur,  
quarum colaturae adde

Extracti Chinae vinosi  
scrupulos quatuor.  
Elixir stomachici Whytti  
drachmam.

Aquae Citri . . . . . unciam unam.  
Bei chronischer Diarrhoe nach und nach.

*Gargarisma antisepticum. (Ful. LP.  
Sw\*.)*

℞. Pulveris Chinae . . . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . uncias viginti quatuor.  
Decoque ad dimidiae partis remanentiam, sub finem addendo et infundendo  
Foliorum Rutae manipulum unum.

Liquori adhuc calido colato adde  
Camphorae . . . drachmam unam.  
Gummi Arabici sesquidrachmam.  
Syrupi Aceti . . . . . unciam unam.  
Misc. (Sw\*.)

℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
Foliorum Rutae . . . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . libras tres.  
Ebullitione parte tertia consumpta,  
adde

Camphorae cum Mucilagine Gummi Arabici tritae drachmas duas.  
Misc bene. (Ful.)

LP. Chinae optima unciam, Foliorum Rutae semunciam, Aquae sesquilibram, coquere ad librae unius remanentiam et addere Alcoholis camphorati sesquidrachmam.

*Decoctum Cinchonae cardiacum s. Chinae compositum s. antifebrile s. excitans s. roborans s. cum Serpentaria. (LH. LP. Lus. E. Gr. Sw.)*

℞. Chinae pulveratae,  
Serpentariae Virginicae,  
singularum semunciam.

Aquae . . . . . sesquilibram.  
Coque ad libram, colaturae adde  
Alcoholis Cinnamomi uncias duas.

Misce. (Lus.)  
LH. Chinae semunciam, Serpentariae drachmas duas, Spiritus Cinnamomi semunciam, reliqua ut Lus. — Gr. Chinae et Serpentariae ut antea, Aquae libram, ad dimidium coquere, exprimere et addere Spiritus Cinnamomi sesquiunciam, Acidi sulphurici diluti sesquidrachmam.

℞. Chinae pulveratae uncias duas.  
Aquae . . . . . libras duas.  
Coque per horae quadrantem, sub finem addendo

Serpentariae Virginicae unciam.  
Post horae unius digestionem cola.  
(Sw.)

E. Chinae unciam, Aquae octarium, decem sexagesimas ebullitionis, Serpen-



tariae semunciam, Corticis Aurantii drachmas duas et horam dimidiam infusionis; — LP. Chinae drachmas sex, Aquae sesquilibram, coque ad unciarum quatuordecim remanentiam, infunde Serpentinae et Cinnamomi, singulorum drachmas tres, refrigeratum cola et adde Alcoholis uncias duas.  
Gabe, zwei bis drei Unzen alle zwei, vier oder sechs Stunden.

*Potio tonica. (B. Pic.)*

℞. Chinae contusae  
Serpentinae Virginicae . . . . . sing. unciam.  
Aquae . . . . . quantum sufficit  
ut fiant decocti vitra tria in partes quatuor dividenda, quarum cuique adde  
Elixir vitriolici . . . . . guttas sex.  
Moschi . . . . . grana duo.  
Syrupi kermesini . . . . . drachmas tres.  
Misc. (Pic.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . quantum sufficit  
ut decocti unciae octo obtineantur, in quibus infunde  
Serpentinae Virginicae . . . . . drachmas duas.  
Colaturae adde  
Aetheris sulphurici drachmas duas.  
Camphorae . . . . . scrupulos duos.  
Aquae Cinnamomi unciam unam.  
Nach und nach innerhalb vier und zwanzig Stunden zu nehmen. (B.)

*Decoctum Chinae cum Valeriana. (DD. E. Sw.)*

℞. Chinae,  
Valerianae, . . . . . sing. unciam unam.  
Aquae . . . . . octarios duos.  
Coque corticem in aquae octario uno per decem sexagesimas et radicem cum aquae quod restat infunde, quo facto colaturae commisceantur. (E.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . uncias sedecim.  
Decoque ad dimidii remanentiam, sub finem addendo  
Radice Valerianae concisae . . . . . drachmas duas.

Cola, exprime et colaturae refrigeratae adde  
Aetheris sulphurici drachmas duas.  
Misc. (DD.)

℞. Chinae pulveratae . . . . . uncias tres.  
Aquae . . . . . libras duas.  
Coque per horae quadrantem et sub finem adde  
Valerianae pulveratae . . . . . unciam.  
Stent in digestionem, vase tecto, per horam, tunc colaturae adde  
Tincturae Lavandulae compositae . . . . . unciam unam.

*Misce. (Sw)*

℞. Decocti Chinae simpl. uncias octo.  
Radice Valerianae pulveratae . . . . . drachmas duas.

*Misce bene. (DD.)*

Gabe, zwei bis drei Unzen, mehrmals täglich.

*Potio excitans s. incitans. (Au.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Aquae . . . . . uncias sedecim.  
Decoque ad unciarum octo remanentiam, quarum colaturae addantur  
Serpentinae pulveratae,  
Valerianae, sing. drachmae duae.  
Post sufficientem infusionem cola et colaturae adde

Aetheris sulphurici  
semidrachmam usque drachmam.  
Gabe, alle Stunden einen Löffel.

*Apozema tonicum et leniens. (Pic)*

℞. Chinae . . . . . semunciam.  
Aquae fontanae . . . . . quantum satis.  
Coque per horas quatuor, sub finem addendo

Foliorum Agrimoniae,  
— Millefolii, sing.

Colaturae librae cuique adde  
Syrupi Succini . . . . . sesquiunciam.

*Decoctum nigrum Allenii. (B\*)*

℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
Limaturae Ferri tenerimae . . . . . unciam.

Aquae fontanae . . . . . libras tres.  
Coque lente ad librarum duarum cum dimidia remanentiam, sub finem addendo

Cinnamomi . . . . . drachmas duas.  
Colaturae adde

Aquae Absinthii comp. semilibram.  
Gabe, ein halbes Glas voll.

*Decoctum Kinæ Kinæ simplex s. Chinæ alcalinum. (Gal. C. Par. Re.)*

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
Aquae communis . . . . . libras duas.  
Coque per sexagesimas aliquot in vase tecto et in fine adde

Kali subcarbonici . . . . . grana viginti.  
Cola exprimendo et adde

Syrupi Chinae . . . . . semunciam.  
Misc. bene.

Subcarbonatis loco Salis Ammoniaci grana viginti adhiberi possunt (Gal.)

℞. Salis Ammoniaci grana quindecim, vel Carbonatis Potassae semidrachmam, Syrupi unciam, caetera ut antea; — Par.C. Chinae unciam, Aquae octarios duos, Kali subcarbonici grana tri-

ginta s  
aut unc

Decoctu

℞. Ch

Aqu

Post

turam

et sepo

Gu

Bal

Addit

emulsio

Ole

Syr

et deni

Gabe, ei

Mal tä

Ap

℞. Ch

Nas

Cic

Gr

Aq

ut liqu

Man ni

Eage la

Unze Sy

andern

lutivus

Deco

nae s.

Chinae

s. Kinæ

Apozem

His. B

℞. Ch

Aq

Coqu

ab igne

Fo

Na

Sal

Post

primen

Syr

Misc

℞. Ch

Aq

Coqu

Fo

Fo

Sal

Post

adde

Syr

Misc

℞. Ch



ginta sex et Liquiritiæ drachmas duas  
aut uncias duas Syrupi Chinæ.

*Decoctum febrifugum magistræ. (Sw\*.  
Vm.)*

℞. Chinæ pulveratæ unciam unam.  
Aque . . . quantum sufficit.  
Post unam horam ebullitionis cola-  
turam unciarum quatuordecim exprime  
et sepone, interea conterendo  
Gummi Arabici,  
Balsami Tolutani, sing. drachmam.  
Addita decocti frigidi parte una fiat  
emulsio spissa, cui adde  
Olei Macidis . . . guttas sex.  
Syrupi Dianthi . . . uncias duas  
et denique decocti quod superest. —  
Gabe, ein halbes Glas zwei, drei oder vier  
Mal täglich.

*Apozema antiïctericum. (Pie.)*

℞. Chinæ . . . drachmas duas.  
Nasturtii aquatici,  
Cichorii,  
Graminis, sing. manipulos decem.  
Aque . . . quantum satis  
ut liquoris vitra duo obtineantur. —  
Man nimmt dieß nüchtern vier oder fünf  
Tage lang, indem man der ersten Unze eine  
Unze Syrupus Cichorii compositus, der  
andern eine Unze Syrupus Rosarum so-  
lutivus zusetzt.

*Decoctum febrifugum laxans s. Qui-  
næ s. Quinæ antisepticum purgans s.  
Chinæ antisepticum purgans s. Chinæ  
s. Kinæ Kinæ compositum et laxans,  
Apozema febrifugum purgans. (Gal. His.  
His. Bo. Pie. Re. Sm. Sp.)*

℞. Chinæ . . . unciam unam.  
Aque communis . . . libras duas.  
Coque per horæ quadrantem, tum  
ab igne remove et adde  
Folliculorum Sennæ,  
Natri sulphurici, sing.  
drachmas duas.

Salis Ammoniaci . . . grana viginti.  
Post semihoram infusionis cola ex-  
primendo et adde  
Syrupi Sennæ compositi unciam.

Misce bene. (Gal. Re.)  
℞. Chinæ contusæ . . . unciam unam.  
Aque communis . . . libras duas.  
Coque et in fine adde  
Folliculorum Sennæ drachmam.  
Foliorum Boraginis,  
— Buglo si, singulorum ma-  
nipulum dimidium.

Salis Epsomens. drachmas quatuor.  
Post sufficientem infusionem colatis  
adde  
Syrupi Violarum . . . uncias duas.

Misce bene. (Bo. Pie.)  
℞. Chinæ . . . uncias duas.

Aque communis . . . libras octo.  
Decoque ad librarum sex remanen-  
tiam et adde

Herbæ recentis Cichorii,  
— — Endiviae,  
singulorum manipulos duos.  
Foliorum Sennæ . . . semunciam.  
Post sufficientem digestionem adde  
Salis Glauberi . . . semunciam.  
Syrupi Cichorii cum Rheo  
uncias duas.

Misce bene. (Sp.)

℞. Radicis Scorzonerae unciam unam.  
Seminum Citri contusorum  
drachmas duas.

Aque . . . libras sex.  
Coque ad librarum quatuor rema-  
nentiam et liquori bullienti infunde  
Chinæ grossiuscule pulveratæ  
uncias duas.

Radicis Contrayervæ unciam unam.  
Colata iterum infunde supra  
Foliorum Sennæ . . . unciam unam.  
Post horæ quadrantem infusionis in  
vase tecto cola et adde  
Mellis Sambuci,  
Syrupi Rosarum pallidarum,  
singulorum uncias duas.

Misce bene. (His.)  
Omissis Senna et Rosis, si loco dua-  
rum tres uncias Mellis Sambuci adhi-  
beas, *Decoctum Quinæ antisepticum* ha-  
bes. (His.)

℞. Chinæ contusæ,  
Cremoris Tartari,  
singulorum drachmas quatuor.  
Foliorum Taraxaci pugillum unum.  
Aque bullientis . . . vitra tria.  
Coque ad remanentiam vitrorum duo-  
rum. (Sm.)

℞. Chinæ,  
Folliculorum Sennæ,  
Cremoris Tartari,  
sing. semunciam.

Florum Chamomillæ pugillos duos.  
Aque communis . . . vitra duo.  
Decoque ad vitrum unum. (Bo. Pie.)  
Morgens, nüchtern glasweise und zwi-  
schen jedem Glase geschnittene Suppentafeln

*Mixtura Cinchonæ aperiens. (Gr.)*

℞. Confectionis Rosæ Gallicæ  
unciam.

Contere cum  
Decocti Cinchonæ ferventis  
unciis octo.

Stent simul per horam, tum liquori  
colato adde  
Acidi sulphurici diluti drachmam.  
Magnesiæ sulphuricæ  
drachmas quatuor cum dimidia,  
Spiritus Myristicæ . . . semunciam.



Misce. — 1 bis  $1\frac{1}{2}$  Unzen, zwei oder drei Mal täglich.

**B. Auszug durch Bier.**

*Cerevisia Chinae.* (Gal. Vm.)

℞. Chinae pulveratae partem unam.  
Cerevisiae bonae et fortis  
partes viginti quatuor.

Macera per plures dies, subinde agitando, et cola.

*Cerevisia prophylactica.* (Ca. Pie.)

℞. Cerevisiae octarios viginti quinque.  
Sacchari . . . libras quatuor.  
Chinae flavae . . . uncias quatuor.  
— fuscae,  
— rubrae, sing. uncias duas.  
Cinnamomi . . . drachmas duas.  
Nuces moschatas . . . No 12.

Tonisch. — Gabe, zwei oder drei Gläser täglich.

**C. Auszug mittelst Wein.**

*Vinum Chinae s. chinatum s. Cinchonae s. Corticis Peruviani, Infusum Corticis Peruviani vinosum.* (B\*. Ful. Gal. GalM. Li. Br. Gr. Vm.)

℞. Chinae grossiuscule pulveratae partem unam.  
Vini albi . . . partes duodecim.

Digere per horas viginti quatuor, saepius agitando et cola. (B\*. Ful. Li. Br.)

℞. Chinae pulveratae . partem unam.  
Vini Maderani . partes sedecim.  
Macera frigide per mensem, exprime et filtra. (Vm.)

℞. Chinae pulveratae partem unam.  
Alcoholis (22°) . . . partes duas.  
Post horas viginti quatuor macerationis adde

Vini rubri generosi  
partes duodecim.  
Macera iterum per dies aliquot, subinde agitando, cola et filtra. (Gal. Gr.)

℞. Vini rubri . . . partes viginti.  
Tincturae Chinae . partem unam.  
Misce (B\*. GalM.)

Die Gärbestoff und Färbestoff enthaltenden Weine verbinden sich, nach Henry's Beobachtungen, mit den Chinaalkaloiden, welche sich zugleich mit ihnen niederschlagen; man muß daher die am wenigsten gefärbten vorziehen, und im Fall sie wenig Alkohol befähigen, welchen hinzusetzen, wodurch die Flüssigkeit das Vermögen bekommt, eine größere Quantität Chinin oder Sincdonin aufzulösen. (GalH.) Die für den Arzt hieraus abzuleitende Folgerung ist die, daß er alle Chinaweine, sie mögen seyn, welche sie wollen, verwerfen,

und sich an den Chininwein halten müsse. — Gabe, eine bis zehn Unzen.

*Syrupus Chinae s. Kiniae s. Corticis Peruviani s. Cinchonae (condamineae) vinosus.* (Fer. Ful. Gal. Hass. His. HisS. LP. Pm. Sar. Wir. Pie. Sp. T. Vm.)

℞. Chinae pulveratae . uncias duas.  
Vini generosi . . . libras duas.

Infunde per dies duos aut tres in vase tecto cineribus calidis imposito, subinde repetita agitatione. Liquori decanthato adde

Chinae pulveratae . . . uncias duas.  
Reiterata eodem modo digestionem per duos aut tres dies cola et adde

Sacchari albi . . . libras quatuor.  
Fiat syrupus. (Sar.)

LP. Chinae uncias tres cum Vini rubri generosi libris duabus per biduum infundere, colare, residuum cum Aquae sufficiente quantitate coquere, exprimere et colare, addere Sacchari libras tres, coquere ad syrupi consistentiam, addita priore tinctura.

℞. Chinae rubrae . . . partem unam.  
Vini rubri . . . partes tres.

Infunde per horas viginti quatuor in balneo aquae tepido. Post refrigerium exprime fortiter et adde

Sacchari albi . partes quinque.  
Solve in balneo aquae. (Vm.)

Hass. Chinae uncias duas, Vini viginti et Syrupi Sacchari libras duas; — *Pid.* Corticis uncias duas, Vini libras duas et Syrupi Sacchari tantidem; — *Sp.* Corticis uncias quatuor, Vini rubri triginta duas et sexaginta Sacchari; — *Ful.* Chinae uncias quatuor, Vini et Sacchari ad globulum cocti, sing. libras duas; — *Fer.* Corticis uncias sex, Vini libras duas, quatuor dies infusionis et Sacchari libras tres.

℞. Chinae pulveratae uncias quatuor.  
Cinnamomi electi . unciam unam.

Vini rubri . . . libras duas.  
Macera per duos dies in vase tecto, agitando saepius; exprime, cola et adde

Sacchari albi uncias triginta duas.  
Dis-solve. (Wir.)

℞. Chinae grossiuscule contusae uncias duas

Contunde in mortario, sensim addendo

Alcoholis (22°) . unciam unam.  
Pulverem clarum in lagenam intromittens superfunde

Vini albi Lunel dicti libram unam.  
Macera per duos dies, subinde agitando, cola et in colatura solve

Ext  
Adde  
Sac  
Solve  
T. e  
libras d  
condam  
libram  
diem, a  
digere p  
sione, l  
maris o  
bras tre  
℞. Chi  
Vin  
Alc  
Diger  
quatuor  
et cuiq  
Sac  
li  
Solve  
Vinum  
s. ton  
Au. E  
℞. Ch  
Lin  
Vin  
Infus  
Au. C  
et libra  
℞. Ch  
Cor  
Vin  
Post  
Vin  
Misce  
℞. Ch  
Lin  
Cin  
Sac  
Vin  
Diger  
filtra. (



Extracti Chinae . drachmas sex.  
 Adde deinde  
 Sacchari albi . . . sesquilibram.  
 Solve in balneo aquae. (Gal.)  
 T. eodem modo sed Sacchari albi  
 libras duas; — Pm. Chinae (Cinchonae  
 condensamineae) uncias sex, Alcoholis 30°  
 libram unam, digere lento igne per  
 diem, adde Vini Malvatici libras duas,  
 digere per biduum, cola cum expres-  
 sione, liquorem filtra et in eo balnei  
 maris ope solve Sacchari pulverati li-  
 bras tres.  
 ℞. Chinae pulveratae uncias quatuor.  
 Vini albi . . . . . libras tres.  
 Alcoholis . . . . . uncias tres.  
 Digere in retorta per horas viginti  
 quatuor; post refrigerium cola, filtra  
 et cuique librae infusionis adde  
 Sacchari albi pulverati aut ad so-  
 liditatem cocti . . . libras duas.  
 Solve leni igne. (His. His3.)  
*Vinum Chinae martiatum s. roborans*  
*s. tonicum et antiperiodicum.* (Han.  
*Au. Bo. Pic. Sa. Sm.)*  
 ℞. Chinae flavae,  
 Limaturae Ferri, sing. uncias duas.  
 Vini generosi . . . . . libras duas.  
 Infunde et cola. (Sm.)  
*Au. Chinae unciam, Ferri semunciam*  
*et libras duas Vini.*  
 ℞. Chinae contusae,  
 Corticis Aurantii, sing.  
 uncias duas.  
 Vini Lusitanici . . . libras duas.  
 Post dies sex digestionis filtra et adde  
 Vini martiati . . . uncias quatuor.  
 Misce bene. (Han.)  
 ℞. Chinae pulveratae . sesquunciam.  
 Limaturae Ferri . . . semunciam.  
 Cinnamomi . . . drachmas duas.  
 Sacchari . . . . . unciam unam.  
 Vini albi generosi . . libras duas.  
 Digere per unum aut duos dies et  
 filtra. (Bo. Sa.)  
 ℞. Chinae,  
 Cinnamomi,  
 Corticis Winterani,  
 Limaturae Ferri,  
 singulorum drachmas quatuor.  
 Vini generosi . . . . . libras duas.  
 Stent in digestionem per horas viginti  
 quatuor, tunc decantha. (Pic.)  
 Zonisch. — Gabe, zwei Unzen, zwei  
 oder drei Mal täglich.  
*Vinum Chinae aromaticum.* (Au.)  
 ℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
 Corticis Aurantii . . . semunciam.  
 Vini albi . . . . . libras duas.  
 Digere, agitando saepius, per horas  
 viginti quatuor et adde colaturae  
 Pharmacopoea universalis I. Bd. 2. Aufl.

Aquae Vitae  
 uncias duas cum dimidia.  
 Gabe, eine halbe Unze in einigen Unzen  
 Stahlwein.  
 ℞. Chinae . . . . . sesquunciam.  
 Vini . . . . . uncias quindecim.  
 Post duos dies digestionis colaturae  
 adde  
 Olei Cajeput guttas quinquaginta.  
 Sacchari albi . . . unciam unam.  
 Aetheris sulphurici . uncias duas.  
 Gabe, zwei bis drei Unzen, zwei- oder  
 dreimal täglich.  
*Vinum Chinae s. Cinchonae compo-*  
*situm s. roborans s. amarum s. Chi-*  
*nae amarum s. tonico-stimulans s.*  
*febrifugum.* (Am. Gal. Han. LH. LP.  
 Lus. Suec. Wür. Au. C. Ca. Gr. Sw.  
 Sy. Vm.)  
 ℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
 Serpentariae Virginicae semunciam.  
 Vini albi . . . . . uncias sedecim.  
 Post octo dies infusionis cola. (Au.)  
 ℞. Chinae . . . . . uncias tres.  
 Gentianae,  
 Corticis Aurantii, sing. . unciam.  
 Vini albi Hispanici . . libras duas.  
 Post quatuordecim dies macerationis  
 filtra. (Han.)  
 Suec. Chinae uncias quatuor, Gen-  
 tianae sesquunciam, Corticis Aurantii  
 tantidem et Vini Hispanici quatuor li-  
 bras; — Au. Chinae unciam, Gentia-  
 nae drachmas sex, Corticis Aurantii  
 duas et libras duas Vini.  
 ℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
 Gentianae . . . . . unciam unam.  
 Corticis Aurantii . drachmas duas.  
 Vini albi . . . . . libras duas.  
 Aquae Vitae . . . . . uncias quatuor.  
 Macera per dies octo et filtra. (Lus.)  
 LH. Vini albi libras duas cum dimi-  
 dia, Alcoholis 25° uncias tres.  
 ℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
 Gentianae . . . . . semunciam.  
 Corticis Aurantii drachmas duas,  
 Cinnamomi drachmam unam.  
 Aquae Vitae . . . uncias quatuor.  
 Vini . octarios duos cum dimidio.  
 Infunde primum in aqua vitae per  
 dies decem et cola. (Am. C.)  
 ℞. Chinae,  
 Gentianae,  
 Corticis Aurantii,  
 Florum Chamomillae, sing. uncias  
 quinque et grana octodecim.  
 Alcoholis (20°) . . . unciam unam.  
 Vini Hispanici . . . libras duas.  
 Post sufficientem extractionem filtra,  
 (Ca.)  
 ℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
 Radicis Colombo . . . semunciam.



Cinnamomi . . . drachmas duas.  
 Vini rubri . . . . . libras tres.  
 Post aliquot dierum macerationem  
 filtra. (Wfir.)  
 ℞. Chinae pulveratae . . . semilibram.  
 Ligni Quassiae,  
 Corticis Winteri,  
 — Aurantii amari,  
 singulorum semunciam.  
 Alcoholis (22°) . . . libram unam.  
 Macera, subinde agitando, per horas  
 viginti quatuor et adde  
 Vini generosi . . . . . libras sex.  
 Post dies quatuor macerationis cola  
 et filtra. (Gal. Gr.)  
 ℞. Cinchonae . . . . . uncias octo.  
 Canelae albae . . . . . sesquiunciam.  
 Baccarum Juniperi,  
 Corticis Citri Medicae,  
 — Winterani, sing.  
 drachmas novem.  
 Carbonatis Sodae  
 drachmas quatuor cum dimidia.  
 Vini albi Maderani  
 libras octodecim.  
 Macera et filtra. (Gr. sec. Dubois.)  
 ℞. Chinae pulveratae . . . partes tres.  
 Corticis Winteri  
 partem unam cum dimidia.  
 Vini Maderani  
 partes septuaginta duas.  
 Macera per dies octo et adde  
 Corticis Aurantii . . . partem unam.  
 Macera iterum per aliquot dies, tunc  
 colata cum expressione filtra. (Vm.)  
 ℞. Chinae contusae . . . uncias duas.  
 Ligni Quassiae drachmam unam.  
 Alcoholis (35°) . . . . . semunciam.  
 Vini Hispanici . . . . . libras duas.  
 Macera per dies octo aut decem et  
 cola. (Ca.)  
 ℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
 Caryophyllorum . . . semidrachmam.  
 Vini generosi . . . . . libram unam.  
 Infunde per dies duos, decantha et  
 residuo superfunde  
 Aquae bullientis . . . libram unam.  
 Post duodecim horas macerationis  
 filtra et colaturas commisce. (Ca. Sw.)  
 ℞. Chinae optimae . . . unciam unam.  
 Corticis Aurantii,  
 Pulveris aromatici, sing.  
 drachmas duas.  
 Vini albi . . . . . sesquilibram.  
 Alcoholis . . . . . uncias duas.  
 Macera per quatrimum, cola et  
 filtra. —  
 ℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
 Serpentariae Virginicae semunciam.  
 Cardamomi minoris . . . drachmam.  
 Vini Maderani . . . . . libras duas  
 Macera, leni calore, per duos dies  
 et cola. (Sw.)

℞. Chinae . . . . . sesquiunciam.  
 Vini generosi . . . . . uncias sedecim.  
 Infunde per dies duos, saepius agi-  
 tando, tunc decantha et adde  
 Olei Cajeput cum Sacchari albi  
 drachina una triti  
 guttas viginti quatuor.  
 Aetheris sulphur. alcoh.  
 uncias duas.

Misce bene. (Sy.)  
 ℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
 Gallarum . . . . . drachmas duas.  
 Caryophyllorum . . . semidrachmam.  
 Vini rubri . . . . . libram unam.  
 Infunde per dies duos, saepius agi-  
 tando, decantha et residuo superfunde  
 Aquae fontanae . . . libram unam.  
 Post horam unam cola et colaturas  
 commisce. (Au. Sy.)

Alle diese Tincturen sind mehr oder we-  
 niger tonisch und fieberwidrig. Die von  
 Sw. und Sy. werden besonders bei alten  
 Genorrhöen empfohlen. — Gabe, Löffel-  
 oder Glasweise, je nach Erforderniß.

Vinum antiperiodicum. (Pic. Sm.)

℞. Chinae,  
 Florum Chamomillae,  
 singulorum uncias duas.  
 Summitatum Centaurii minoris  
 unciam unam.  
 Corallii rubri pulv. drachmas duas.  
 Vini albi generosi . . . octarios duos.  
 Infunde per horas viginti quatuor.  
 (Pic.)

℞. Pulveris Chinae . . . unciam unam.  
 — Centaurii minoris,  
 — Gentianae,  
 — Corallii,  
 — Oculorum Caneri,  
 singulorum drachmas duas.  
 Vini albi vetusti octarium unum.  
 Infunde per horas viginti quatuor,  
 saepius agitando et cola. (Sm.)  
 Gabe, alle Morgen ein Glas.

Tinctura Burgundica. (B+.)

℞. Chinae pulveratae . . . drachmas sex.  
 Radicis Calami,  
 Cinnamomi, sing.  
 drachmam unam.  
 Corticis Aurantii . . . drachmas duas.  
 Coccionellae . . . . . semidrachmam.  
 Vini albi Lusitanici  
 libras duas cum dimidia.  
 Macerentur per duos dies. — Ton-  
 nisch. — Gabe, zwei bis vier Unzen.

Vinum antiscorbuticum. (Fer.)

℞. Chinae . . . . . unciam unam.  
 Sacchari albi . . . . . drachmas sex.  
 Succii Citri . . . . . uncias quatuor.  
 Vini libras duodecim cum dimidia.



Post aliquot dies cola. — Gabe, bis zu sechs Unzen.

*Vinum antileucorrhoeicum.* (Ca.)

℞. Chinae fuscae . . . uncias sex.  
Ligni Quassiae,  
Radici Calami, sing. . . . .  
sesquiniunciam.

Cinnamomi,  
Florum Sambuci,  
singulorum drachmas sex.

Alcoholis . . . . . libras tres  
Aquae purae . . . . . libras octodecim.

Post sufficientem digestionem cola et colaturae adde

Tincturae Martis uncias duodecim.  
Aquae Florum Aurantii . . . . .

sesquilibram.  
Syrupi Sacchari . . . . . uncias sex.

Tonisch, bei Leucorrhoe und Menorrhoe empfohlen. — Gabe, zwei Unzen, Morgens und Abends.

*Elixir balsamicum Werlhofii.* (B\*. Br. Ga. Sp.)

℞. Chinae,  
Corticis recentis Aurantii,  
singulorum semunciam.

Myrrhae,  
Costi Arabici, sing. . . . .  
drachmas duas.

Croci . . . . . drachmam unam.

Kali subcarbonici . . . . . semunciam.

Vini Maderani . . . . . libram unam.

Post sufficientem digestionem colaturae adde

Extracti Cardui benedicti,  
— Centaurii minoris,  
singulorum drachmas duas.

Solve et filtra. (B\*. Br. Sp.)

Ca. digerere Chinae sesquiniunciam, Corticis Aurantii amaritantiem, Myrrhae drachmas duas, Extracti Gentianae, Cardui benedicti, sing. tantidem, Croci drachmam, Kali subcarbonici semunciam in Vini Hispanici libra una per dies quatuor aut quinque et tunc filtrare.

Gabe, eine bis zwei Drachmen.

*Vinum stomachicum.* (Fer.)

℞. Radici Calami,  
— Galangae,  
— Zedoariae,

Corticis Aurantii,  
Chinae, singulorum semunciam.

Absinthii,  
Centaurii minoris,

Florum Chamomillae,  
singulorum drachmas duas.

Alcoholis . . . . . uncias duas.

Vini Hispanici . . . . . sesquilibram.

Post dies quatuor exprime et filtra.

— Gabe, eine bis zwei Drachmen.

D. Auszug mittelst Alkohol.

*Tinctura s. Essentia Chinae s. Cinchonae s. Cinchonae officinalis s. lancifoliae s. Corticis Peruviani s. Corticis Peruviani simplex.* (Am. An. B. Bel. Bor. Bor4. Br. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. GalM. HassP. Li. Lon. LonN. Pal. Pm. Wir. Wür. Br. C. Fi. Gr. Sw. T. Vm.)

℞. Chinae fuscae pulv. . . . . partem unam.

Alcoholis (22°) . . . . . partes quatuor.

Digere per dies sex et cola. (Ful. Gal. Li.)

Am. Ed. C. Sw. et T. Corticis uncias quatuor, Alcoholis (0,985) libras duas cum dimidia et octo dies digestionis; — HassP. Chinae uncias quatuor, Spiritus Vini rectificati libras duas et diurnum octo, calore 24 ad 30°, saepius repetita agitatione, digestionem; — T. eadem ratione procedit, Alcoholium (35°) adhibens; — Lon. LonN. Gr. Corticis uncias septem, Alcoholis (0,930) octarios duos et digestionem quatuordecim dierum; — Gr. Corticis libras duas, Alcoholis congios duos; — Du. Gr. Corticis uncias quatuor, Alcoholis (0,930) octarios duos et octo dies digestionis; — Gr. praeterea Alcoholis libras duas cum dimidia pond. — Fi. Chinae uncias duas, Alcoholis (30°) libram, sex dies digestionis; — Pm. Cinchonae officinalis unam, Alcoholis 20° sex et macerationem per dies sex; — B. et Bel. Corticis partem unam, Alcoholis (20°) octo et sex dies digestionis; — Fer. Chinae partem unam, Alcoholis novem et tres dies digestionis; — Bor. Bor4. Corticis uncias quinque et duas libras Alcoholis; — D. et DD. Corticis partem unam et quinque Alcoholis; — Wür. Corticis uncias quatuor et duas libras Alcoholis; — Br. Pal. et Wir. Corticis uncias tres et duodecim Alcoholis; — Br. Corticis uncias tres et duodecim Aquae Vitae; — Vm. Corticis partem unam et Aquae Vitae octo; — Sw. Corticis uncias duas et Aquae Vitae sesquilibram.

℞. Chinae fuscae pulveratae,  
Corticis Aurantium immaturorum, singulorum partem unam.

Alcoholis (22°) . . . . . partes quatuor.

Post sex dies filtra. (GalM.)

℞. Chinae fuscae . . . . . unciam unam.

Alcoholis (20°) . . . . . uncias quatuor.

Macera in balneo aquae tepido per dies quatuor, cola et residuo infunde

Alcoholis (20°) . . . . . uncias duas.



Post sufficientem macerationem cola, colaturas commixtas filtra. (An.)

℞. Chinae . . . partes quatuor.  
Sacchari . . . partes viginti quinque.  
Aqua . . . partes centum.  
Fermenti Cerevisiae pauxillo addito totum temperaturae 15 ad 25° R. expose et post fermentationem decantha. (Fer.)

℞. Extracti Corticis (Hispan.)  
uncias sex.  
Spiritus Vini rectificati  
octarios decem.

Aqua . . . congiunum unum.  
(Tonisch, magenstärkend. 1 Drachme bis  $\frac{1}{2}$  Unze. Gr.)

Tinctura Chinae s. Cinchonae flavae.  
(Ams. An. Han. O. Pol. Sax. Gr.)

℞. Chinae flavae . . . partem unam.  
Alcoholis (0,907) . . . partes octo.  
Post octo dies macerationis filtra. (Ams.)

Han. O. et Pol. Corticis uncias quinque et libras duas Alcoholis; — Sax. Corticis unciam et sex Alcoholis; — Gr. Corticis uncias sex, Alcoholis octarios duos.

℞. Chinae flavae . . . unciam unam.  
Alcoholis (20°) . . . uncias quatuor.  
Digere in balneo aquae tepido per dies quatuor, cola et residuo infunde Alcoholis (20°) . . . uncias duas.  
Post sufficientem extractionem cola, colaturas commixtas filtra. (An.)

Tinctura Cinchonae s. Chinae rubrae.  
(Ams. Bel. Gal. Han. Gr. Pic. Re.)

℞. Chinae rubrae . . . partem unam.  
Alcoholis (22°) . . . partes quatuor.  
Digere per sex dies et cola. (Gal)

Bel. Corticis partem unam et octo Alcoholis (20°); — Ams. Corticis unam et octo Alcoholis (0,907); — Han. Corticis uncias quinque et libras duas Alcoholis; — Gr. Re. Corticis uncias septem, Alcoholis octarios duos; — Pic. Corticis unciam et duodecim Alcoholis (36°).

Tinctura Cinchonae s. Chinae s. Corticis Peruviani ammoniata s. volatilis.  
(Ful. Lon. LonN. C. Gr. Re. Sw\*.)

℞. Chinae fuscae s. lancifoliae  
uncias quatuor.  
Tincturae aromaticae ammoniatae  
octarios duos.

Macera per dies decem et cola. (Lon. LonN. C. Gr. Re.)

Sw\*. Chinae uncias duas et octodecim Alcoholis ammoniacalis simplicis; — Ful. Corticis drachmas quatuor et uncias quatuor Alcoholis ammoniacalis.

Tinctura Chinae s. Corticis Peruviani kalina. (Pic. T.)

℞. Chinae pulveratae . . . uncias tres.  
Kalisubcarbonici drachmam unam.  
Alcoholis rectificati libram unam.  
Digere, exprime et filtra.

Rossolis Chinae. (Pic.)

℞. Tincturae Chinae rubrae saturatae  
uncias octo.

Aquaeflorum Aurantii,  
Sacchari pulv., sing.

uncias duodecim.

Syrupi Capilli Veneris uncias octo.  
Eßfetweise.

Essentia Chinae Helwigii. (Wir. Vm.)

℞. Chinae . . . uncias tres.  
Serpentariae . . . uncias duas.  
Contryervae . . . unciam unam.  
Aquaeflorum Vitae . . . uncias sedecim.

Post horas 24 digestionis in balneo aquae exprime et filtra. (Wir.)

Vm. Aquaeflorum Vitae uncias viginti quatuor.

Tonisch, gichtwidrig, blähungstreibend, Fiebermittel. — Gabe, fünfzig bis sechzig Tropfen.

Tinctura roborans. (Sw.)

℞. Chinae,  
Gummi Kino, sing. unciam unam.

Alcoholis (0,935) . . . libram unam.

Digere per tres dies et cola.

Tonisch, adstringend, bei Mutterblutfluß, Diarrhöe und allgemeiner Affenien empfohlen. — Gabe, eine bis zwei Drachmen, mehrmals täglich.

Elixir stomachicum. (Fer.)

℞. Chinae flavae . . . uncias tres.  
Corticis Aurantii . . . uncias duas.

Cinnamomi . . . unciam unam.

Angusturae . . . drachmas quatuor.

Alcoholis . . . libras tres.

Post dies octo exprime. — Gabe, eine bis zwei Drachmen.

Essentia Chinae s. Corticis Peruviani alexipharmaca Huxhami s. antiseptica Huxhami, Tinctura alexipharmaca Huxhami s. Chinae officinalis Huxhami s. alexipharmaca Corticis Peruviani Huxhami, Tinctura (alcoholica) Chinae s. Cinchonae s. Corticis Peruviani composita, Tinctura antiseptica s. tonica s. febrifuga Huxhami, Essentia s. Tinctura Chinae composita s. concentrata, Alcohol cum China compositum Huxhami. (Am. B\*. Bel. Du. Ed. Gal. Han. Hass. His. His3. LH. Lon. LonN. LP. Lus. RC. C. Ca. Fi. Gr. Pid. Re. Sp. Sw. Vm.)

℞. Extracti Chinae flavae resinosi  
libras duas.

Tincturae Corticum Aurantium  
octarios duos.



Spiritus Vini rectificati  
octarios duodecim.

Misce solvendo. (Gr.)

℞. Chinae pulveratae . . . uncias duas.  
Corticis Aurantii sicci

sesquiunciam.

Serpentariae . . . drachmas duas.

Aquae Vitae (Alcoholis 22° L.H.)

uncias viginti.

Macera per dies sex et cola. (L.H. Lus.)

LP Chinae uncias duas, Corticis Aurantii semunciam, Serpentariae tantidem, Spiritus Vini libras duas cum dimidia.

℞. Chinae . . . . . uncias duas.  
Corticis sicci Aurantii

sesquiunciam.

Serpentariae . . . drachmas tres.

Croci . . . scrupulos quatuor.

Aquae Vitae (10°) . . . uncias viginti.

Post dies quatuor digestionis cola. (Bel. Sa.)

Gr. Corticis libras viginti quatuor, Cascariillae sex, Serpentariae quatuor, Corticis Aurantiorum sedecim, Croci uncias octo, Spiritus Vini rectific. congios quatuor, Alcoholis libras viginti octo, praeterea: Corticis uncias duodecim, Aurantii Cort. octo, Serpentariae duas, Croci unam, Spiritus Nitri dulcis quatuor, Spiritus Vini rectific. congium — vel: Extracti Corticis Hisp. uncias sex, Cort. Aurantii duodecim, Serpentariae duas, Croci (drachmas?) duas, Alcoholis congios duos; — *Pid.* Chinae uncias duas, Corticis Aurantii sesquiunciam, Serpentariae drachmas duas, Croci scrupulos duos et Alcoholis uncias viginti.

℞. Chinae rubrae . . . uncias duas.  
Corticis Aurantii amari

sesquiunciam.

Serpentariae . . . drachmas tres.

Croci . . . drachmam unam.

Coccionellae grana quinquaginta.

Alcoholis (12°) . . . libras duas.

Digere per dies quatuordecim, cola et filtra. (Gal.)

Du. Lon. LonN. Ca. Gr. Re. Sw. et Vm. Chinae uncias duas, Corticis Aurantii sesquiunciam, Serpentariae drachmas tres, Croci drachmam, Coccionellae scrupulos duos et Aquae Vitae uncias viginti; — Han. His. His3. Sp. et Vm. Chinae uncias duas, Corticis Aurantii sesquiunciam (semunciam His3.), Serpentariae drachmas tres, Croci scrupulos quatuor, Coccionellae scrupulos duos et Aquae Vitae uncias viginti (sedecim His3.); — Am. B\*.

Ed. et C. Chinae uncias duas, Corticis Aurantii duas cum dimidia, Serpentariae drachmas tres, Croci unam,

Coccionellae scrupulos duos et Aquae Vitae uncias viginti; — *Pi.* Chinae libras tres, Corticis Aurantiorum duas et uncias quatuor, Serpentariae uncias octo, Croci duas, Coccionellae unam, Spiritus Vini rectific. octarios duodecim, Aquae duos; vel: Chinae libras quinque, Cort. Aurantiorum tres et uncias octo, Serpentariae uncias octo, Croci quatuor, Coccionellae duas, Alcoholis congios sex — *T.* ut *Pi.* sed dierum duodecim digestionem.

Gabe, von einer Drachme bis zur halben Unze in Wein oder in irgend einem aromatischen Wasser, alle vier Stunden wiederholt und jedesmal 10 Tropfen Elixir Vitrioli hinzugesetzt.

Tinctura excitans. (LH.)

℞. Tincturae Chinae compositae,  
— Gentianae, singularum  
semunciam.  
Aquae Cinnamomi simplicis  
unciam unam.

Gabe, auf vier Mal.

Tinctura febrifuga Mutisii. (Per.)

℞. Aquae . . . . . partes centum.  
Sacchari . . . partes viginti quinque.  
Fermenti Cerevisiae partes duas.  
Chinae partem unam cum dimidia.  
Cinnamomi . . . partis quadrantem.  
Nucis moschatae . . . octantes sex.  
Fermentationi subijce et tum cola. —  
Gabe, von einer bis zu drei oder vier Unzen.

Elixir antihypochondriacum s. roborans Whyttii, Elixir roborans s. Whyttii, Essentia Corticis Peruviani composita, Tinctura Corticis Chinae s. Peruviani composita, Tinctura alcoholica Corticis Aurantiorum Whyttii s. roborans Whyttii, Tinctura Kinkinae s. Cinchonae amara, Tinctura Chinae composita, Elixir stomachicum spirituosum, Tinctura Chinae s. febrifuga s. tonica s. stomachica Whyttii. (B\*. Ba. Bel. Bor. Bor4. D. Fenn. Ful. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. O. Pol. RC. Sax. Succ. Wir. Ca. Pid. Sm. Sp. Sw. Vm.)  
℞. Chinae . . . . . partes octo.



Radicis Gentianae,  
Corticis Aurantii mundati,  
singulorum partes tres.  
Alcoholis (0,900)  
part. nonaginta sex.  
Digere per dies tres et filtra. (B\*.  
Ba. Fenn. Li. Suec. Wir. *Pid. Sm. Sp.*  
*Vm.*)  
HassP. Chinam fuscam, Spiritum Vi-  
ni Gallici, digestionem in balneo are-  
nae, vel aestate in solis calore, per  
dies sex, caeterum omnium quatuor in-  
gredientium easdem quantitates ut mo-  
do dictum est; — Han. et Pol. Chinae  
partes tres, Gentianae unam, Corticis  
Aurantii tantidem et Aquae Vitae vi-  
ginti quatuor; — His. His8. Chinae  
duas, Gentianae unam, Corticis Aurantii  
quatuor et Aquae Vitae viginti quatuor;  
— D. Chinae octo, Gentianae qua-  
tuor, Corticis Aurantii unam et Aquae  
Vitae nonaginta sex; — Sax. Chinae  
octo, Gentianae Corticis Aurantii, sin-  
gulorum tres et Aquae Vitae centum  
et quatuor.  
℞. Chinae . . . . partes tres.  
Gentianae,  
Corticis Aurantii mundati,  
singulorum partem unam.  
Alcoholis (Spiritus Vini Gallici)  
partes octodecim.  
Aquae Cinnamomi simplicis  
partes sex.  
Post sufficientem digestionem cola.  
(B\* Bor. Bor4.)  
O. et Sw. Chinae partes tres, Gen-  
tianae, Corticis Aurantii, sing. unam,  
Aquae Vitae sedecim et Aquae Cinna-  
momi octo; — Ca. Chinae tres, Gen-  
tianae, Corticis Aurantii, sing. duas,  
Aquae Vitae sedecim et Aquae Cinna-  
momi octo.  
℞. Chinae,  
Gentianae,  
Corticis Aurantii,  
singulorum uncias quatuor.  
Aquae Vitae (10°) libras quatuor.  
Macera per dies quatuor, cola et co-  
laturae adde  
Spiritus Lavandulae . uncias octo.  
Misce bene. (Bel.)  
℞. Chinae . . . . partem unam.  
Aquae Vitae . . . . partes octo.  
Digere in balneo aquae per sex hor-  
as; post refrigerationem adde  
Gentianae . . . . partem unam.  
Stent in digestionem frigida per plu-  
res dies, cola leviter exprimendo, fil-  
tra et adde  
Tincturae Lavandulae compositae  
partes duas.  
Misce bene. (Vm.)  
℞. Chinae . . . . uncias quatuor.

Gentianae,  
Corticis Aurantii, sing.  
uncias duas.  
Coriandri . . . . unciam unam.  
Aquae Vitae . . . . libras quatuor.  
Post infusionem filtra. (B.)  
℞. Chinae . . . . partes octo.  
Corticis Aurantii,  
Galangae minoris, sing.  
partem unam.  
Alcoholis . partes nonaginta sex.  
Post sufficientem digestionem expri-  
me et filtra. (Hass.)  
℞. Chinae . . . . partes quatuor.  
Aquae Vitae,  
Vini Maderani, singulorum partes  
viginti quatuor.  
Infunde frigide et cola cum forti ex-  
pressionem. Colaturae adde  
Corticis siccatae Aurantii,  
Gentianae, . singulorum partem  
unam et dimidiam.  
Post plures dies macerationis cola  
absque expressione et filtra. (Vm.)  
℞. Chinae . . . . partes duodecim.  
Radicis Calami,  
Fructuum Aurantii immaturorum,  
singulorum partem unam.  
Alcoholis partes septuaginta duas.  
Digere per septem dies et cola. (B\*.  
RC.)  
℞. Tincturae Chinae partes duas.  
— Gentianae,  
— Corticis Aurantii  
sing. partem.  
Misce. (Ful.)  
Gabe, ein Eßffel in vier Eßffel Wasser.  
Elixir antifebrile s. febrifugum. (Br.  
Wir.)  
℞. Chinae . . . . sesquiunciam.  
Radicis Gentianae unciam unam.  
Florum Salis Ammoniaci martia-  
lium . . . . drachmas sex.  
Cascarillae,  
Corticis Winterani, sing.  
semunciam.  
Serpentariae Virginicae,  
Herbae Cardui benedicti.  
— Centaurii minoris,  
— Trifolii,  
— Absinthii maritimi,  
singularum drachmas tres.  
Alcoholis . . . . libras duas.  
Digere per dies quatuor, cola cum  
expressione et filtra.  
Tonisch, ebendem bei Abnahme der Wech-  
selfieber als stärkendes und den Appetit rei-  
zendes Mittel gegeben. — Gabe, von ei-  
ner halben Drachme bis zu zwei Scrupel.  
Mistura tonica. (Au. Sa.)  
℞. Tincturae Chinae,



Tincturae Serpentariae Virginicae,  
singularum drachmas tres.

Spiritus Nitri dulc. drachmas duas.

Misce. (Sa.)

℞. Tincturae Chinae compositae  
uncias duas.

Laudani Sydenhami,  
Aetheris sulphurici,  
singulorum drachmas duas.

☞abe; dreißig Tropfen alle zwei oder  
drei Stunden. (Au.)

Tinctura Cinchonae aetherea compo-  
sita, Elixir antisepticum. (Gal. Re. Vm.)

℞. Chinae . . . . . uncias duas.

Cascarillae . . . . . sesquiunciam.

Cinnamomi . . . . . drachmas tres.

Croci . . . . . semidrachmam.

Vini Muscat dicti uncias duodecim.

Aquae Vitae . . . . . uncias viginti.

Digere, leni calore, per plures dies,  
cola fortiter exprimendo, post aliquot  
dies filtra et colaturae adde

Sacchari albi . . . . . uncias quatuor.

Aetheris nitrici sesquidrachmam.

Misce bene. (Vm.)

Gal. Chinae uncias duas, Cascarillae

semunciam, Cinnamomi drachmas tres,

Croci semidrachmam, Sacchari uncias

quatuor et drachmas sex, Vini albi

Hispanici libram, Alcoholis (16°) tant-

idem et Aetheris sulphurici sesqui-

drachmam. — Re. Alcoholi omittit.

Von Chausseier sehr gepriesen.

Tinctura Chinae gingivalis. (Au.)

℞. Tincturae Chinae . . . . . uncias duas.

— Myrrhae . . . . . semunciam.

— Kino . . . . . drachmas duas.

Spiritus Cochleariae unciam unam.

Misce sedulo.

℞. Chinae . . . . . unciam unam.

Caryophyllorum drachmas duas.

Calami,

Iridis Florentinae,

Catechu, singulorum semunciam.

Petalorum Rosarum,

Florum Aurantii, sing.

drachmas tres.

Aluminis crudi . . . . . drachmas duas.

Alcoholis . . . . . libras duas.

Aquae Cochleariae sesquilibram.

Coccionellae . . . . . drachmas tres.

Digere et cola.

## Chinium.

Chinina, Chininum, Chininium, Ki-  
ninum, Quina, Quinia, Quinina, Qui-  
nium; Chinin; Quinine.

Bor4. Fer. GalH. Gr. Ma. Re.

℞. Chinae flavae . . . . . quantum vis.

Per alcoholi tracta; extractum ob-

tentum Solutione Potassae lava donec  
haec non amplius coloratur; residuum  
deinde, ut potassa separetur, Aquâ de-  
stillata lotum in Acido hydrochlorico  
dissolve, liquorem filtra et cocto cum  
triplo pondere Magnesia, filtrato et  
ad siccum evaporato, residuum per Al-  
coholi tracta, tincturam evaporare  
fac et residuum serva. (Ma.)

Gr. Re. Chinam flavam (e Cinchona  
oblongifolia) in Alcoholi ad extractio-  
nem amaritiei usque coquere, ad sic-  
cum vaporare, extractum in Aqua bul-  
liente, Acido muriatico valde imprae-  
gnato dissolvere, liquorem cum Magnesia  
coquendo clarum redditum, frige-  
factum filtrare, sedimentum filtri Aqua  
frigida abluere, siccare, cum Alcoholi  
coquere donec amarities penitus extrac-  
ta sit et alcoholi defuso, chininum  
refrigeratione in crystallos cogere, (quod  
solutione in Acido valde debili et ad-  
dito Alkali purificetur Gr.); — *Fi.*  
paucis mutatis eodem modo procedit.

℞. Chinae flavae . . . . . partes centum.

Aquae . . . . . partes quingentas.

Acidi sulph. . . . . partes quinquaginta.

Coque per duas horas, cola et ex-  
prime, quam operationem bis terve re-  
petes; liquoribus commixtis et refrigera-  
tis adde Calcis extinctae subtiliter pul-  
veratae particulas parvas, donec totum  
sensibiliter alcalinum sit redditum et  
coagulum quoddam rubescens in liqui-  
do ortum; quod subsidet, super tela  
exstillatum sicca balnei vaporis ope et  
pulveratum iterata vice digestionem cum  
Alcoholi (32°) subjice; tincturas de-  
cantha aut filtra; residuum calore ju-  
vante Aqua acidulata et Carbonis ani-  
malis parva quantitate tracta, refrige-  
rato Ammoniaci parvum excessum im-  
mitte et praecipitatum exsumptum et  
lotum lente sicca. (GalH.)

℞. Chinii sulphurici . . . . . quantum vis.

Solve in

Aquae destillatae . . . . . q. s.

Liquori filtrato adde

Liquoris Natri caustici, Aquae de-

stillatae partibus tribus diluti

quantum ad praecipitationem perfectam  
Chinii requiritur, quod, ope filtri a  
fluido separatum et ablutum sicca,  
(Bor4.)

T. ut Cinchoninum parari jubet,  
quod vide, cui agendi rationi tamen  
praefendum putat, Chinium sulphu-  
ricum (vide hoc) in Aqua Acido sul-  
phurico acidulata solutum Natri sub-  
carbonici ope decomponere; Chininum  
praecipitatum filtro chartaceo imposi-  
tum iterum iterumque Aqua frigida  
lotum siccare; — *Fi.* Solutionem Chi-



nini sulphurici in Aqua Acido sulphur. acidulata Magnesiae excessu saturare et praecipitatum per Alcholem tractare.

Das Chinin, welches von Pelletier und Caventou entdeckt wurde, findet sich für sich allein in der gelben, mit Cinchonin verbunden, in der rothen China; die braune oder graue enthält keins. Es erfordert siebenhundert Theile Wasser zu seiner Auflösung. Man wendet es in der Medicin nicht an.

*Chinium s. Chininum s. Chininium sulphuricum, Sulphas quinicus s. Chinini s. Cinchonae s. Quininae.* (Bor4. Fer. GalF. GalH. HassP. Pm. Bo. Fi. Gr. Re. T.)

1) Bereitungsmethode Pelletier's und Caventou's.

R. Extracti Chinae alcoholici q. vis. Tracta caloris ope per Aquam Acido hydrochlorico acidulatam, liquorem acidum coque ad perfectam decolorationem usque cum Magnesiae subcarbonicae excessu, filtra. quod subsedit, receptum Aqua frigida lava, sicca, d'gere ter aut quater cum Alchole (36°), et, tincturis destillatis, residuum cum Acido sulphurico conjunge. (GalF.)

2) Bereitungsmethode Henry's.

R. Chinae flavae pulv. libras duas. Aquae purae . . . libras sedecim. Acidi sulphurici . . . uncias duas.

Coque per horam et cola; nova Aquae et Acidi quantitate residuo addita coque et cola et tertio repetita operatione, liquores commisce, acidum eorum frigide Calce viva pulverata saturata, per cribrum sericeum trajice et quod subsedit sicca, ter Alchole ope (36°) tracta et filtra; tincturas commixtas destillatione ad dodrantis remanentiam redige, residuo levem Solutionem Acidi sulphurici aquosam adde, filtra caloris ope, Carbonis animalis certam quantitatem addendo et crystallos post refrigerationem ortas collige. (Fer. GalF. GalH. Bo. Re.)

Pm. Chinae luteae pulveratae libras tres, Aquae fontanae libras viginti quatuor, Acidi sulphurici venalis scrupulos quadraginta duos per horam dimidiam coquere, colare et quod chinae superest, aliis tribus bullitionibus subijcere, quavis vice eandem Aquae et Acidi quantitatem adhibendo, decoctis mixtis et frige factis paulatim Calcis vivae pulveratae uncias duodecim addere; post subsidentiam liquorem per telam trajicere, Aquae pauxillo, quod supra telam remansit, abluere, Aquam vero quae lotioni inservit, tantillo Aci-

di sulphurici acidam reddere et ad tertiam partem evaporare, eandem superabundanti Calcis quantitate decomponendo ut antea. Postremum hoc praecipitatum supra telam colluere, primae adjungere, omne vero praecipitatum pluribus chartis impositum a maxima parte humiditatis liberare, dein cum Alchole 36° libris tribus balneo maris ad 60° C. calefacto, per horas sex digerere, telam exprimere et liquorem expressum in phiala servare. Quod autem in tela remansit, alio cum Alchole novis digestionibus submittere, donec iste modicum tantum amaritiam prae se ferat. Liquores alcoholicos simul coactos, filtratos et quod per filtrum trajectum, balnei maris ope destillare ad tres tantum ponderis partes quartas. Liquori turbido alcalino, in cucurbita qui superest, in capsula porcellanea posito addere Acidi sulphurici q. s., ut neuter evadat et deinde ultra volumen dimidium evaporatum cum Carbone animali liquorem per quinque aut sex minuta coquere, filtrare, materiam vero fuscam viscidam in cucurbita residentem cum Aqua pauxillo Acidi sulphurici acidulata, ebullitioni subijcere etc. et operationem repetere.

Bernardet Chinam in Aqua acidulata per horam coquere et septies novam addere, decocta adhuc bullientia Calce recens extincta et cribrata tractare, refrigeratis, quod subsedit lotum et ope balnei vaporis siccatum pulverare, iterum iterumque in balneo aquae per Alcholem (35°) tractare, hunc destillationis ope penitus separare; residuum calefactum in Alchole dissolvere et huic solutioni aliam concentratam Acidi sulphurici aquosam in balneo aquae calefactam admiscere; filtrare et ope Carbonis animalis colore privatam iterum filtrare atque evaporare.

T. secundum Silvam: Chinae Calisayae libras quindecim in Aquae communis cum Acidi sulphurici concentr. 66° acidulatae 100 libris coquere per semihoram, colare, residuum in filtro quod remansit cum eadem Aquae et Acidi quantitate his decoquere et colare in fine prelum adhibendo; liquoribus commixtis et refrigeratis Lac calcareum (cum 6 libr. Calcis caust. et modica copia Aquae praeparatum) in parvis portiunculis affundere, liquidum per tres aut quatuor dies seponere; tum decanthare, sedimentum calcareum levi calore siccare et tritum 70 circiter libras Spiritus Vini

+ 86°  
coholi  
dum  
horas  
extrac  
expriu  
quadr  
gerati  
riam  
residu  
misce  
comm  
acidul  
aliquo  
quot  
separa  
erat c  
pia co  
amaru  
acidas  
ratas  
duabu  
et liq  
crysta  
stillen  
ad 80°  
mas a  
lis rei  
filtra,  
obtin  
ni su  
juncta  
Fi.  
que p  
decen  
vigint  
cuis d  
latae,  
bras  
cipita  
quadr  
viscos  
8. Aq  
posita  
quatu  
calida  
dimer  
tae c  
coque  
mis d  
Gr.  
rico t  
libra)  
rifica  
pitato  
ritu  
destil  
sinam  
bullie  
stallis  
China  
Olei  
prime



+ 36° infundere, et 10—12 libris alcoholis distillatione abstrahere, liquidum distillatum cistae infundere, post horas 12 refrigerato apparatu liquidum extractum colare, residuum pedetentim exprimere, filtrare, et distillatione tres quadrantes circiter elicere; post refrigerationem crystallos separare, materiam viscosam fundo insidentem cum residuo evaporationis ope obtentam commiscere, Alkohole frigido lavare, Aquae comm. Acidi sulph. scrupulis tribus acidulatae libras tres superfundere, per aliquot sexagesimas coquere, post aliquot momenta partem maxime claram separare et residuum quod non solutum erat cum eadem Aquae acidulatae copia coquere, donec aqua non amplius amarum saponem accipiat. Solutiones acidas lento igne ad cuticulam evaporatas adjectis Carbonis animalis unciis duabus per momenta aliquot coquere et liquorem crystallisationi relinquere; crystalli horis 24 lapsis colligantur, extillant et post aliquot dies calore 25 ad 30° C. siccantur. In lixivio coque massam carbonicam quae in infundibulis remansit et Carbone animali addito filtra, ut quod restat chinini sulphurici obtineatur, cum quo semper cinchonini sulphurici parva quantitas est conjuncta.

*Fi. eodem modo procedit, ad quamque priorum decoctionum pro libris decem Chinae Aquae purissimae libras viginti duas cum Acidi sulphurici unciis duabus et scrupulis quinque acidulatae, ad praecipitationem Calcis libras quatuor, ad distillationem praecipitati calcarei Alkoholis 36° libras quadraginta octo adhibendo. Materia viscosa cum Aquae acidulatae (e lib. 3. Aq. et scrup. 2. Acid. sulphur. compositae) libra una in balneo aquae coquatur per aliquot sexagesimas et post calidam filtrationem per chartam, sedimentum cum eadem Aquae acidulatae copia. Fluida filtrata commixta coque cum Carbonis animalis drachmis decem etc. etc.*

*Gr. Chinam flavam in Acido sulphurico tenui (Ol. Vitri gr. L. pro Aquae libra) digerere, addere Calcem ad clarificandum liquorem, calcem a praecipitato eluere, praecipitatum in Spiritu rectific. digerere, decanthare et destillando separare Alkoholem, resinam in Aqua Acido sulph. acidulata bulliente solvere et liquorem ad crystallandum seponere; vel: Pulveris Chinae libras duas, Aquae congios duos, Olei Vitrioli uncias duas, digerere, exprimere, addere Calcis uncias octo vel*

*q. s. ut decoctum fuscum reddatur et sedimentum rubro brunneum oriatur, caeterum ut antea agere; — Re. Chinae cordifoliae libras quatuor cum Aquae destill. octo mens. et Acidi sulphurici diluti unciis duabus calore magno, frequens agitando, miscere, per quatuor horas digerere, exprimere, residuum cum Aquae aequali quantitate miscere et hoc ter repetere, solutionibus mixtis addere Calcis recens ustae q. s. ad saturandum, praecipitatum chartae bibulae ope separare, addere Spiritus rectific. octarios tres, digerere per sex horas frequenter agitando, exprimere, residuum cum Alkoholis aequali quantitate digerere et hoc ter repetere, solutiones mixtas deinde in aquae balneo evaporare, addere gradatim Acidi sulph. q. s. ut aciditatem sensibilem adipiscatur, vaporare et ad crystallandum seponere.*

*HassP. Chinae regiae libras quatuor cum Aquae comm. lib. 20., Acidi Vitrioli concentrati sesquiuncia, igne moderato, per horam et residuum bis, primo cum Aquae lib. 10, Acidi uncia una, deinde cum Aquae lib. 6. et Acidi uncia una digerere, infusis mixtis ac sedimento deposito, liquori colato pedetentim addere Cretae purae pulv. q. s. ad acidum praeponderans saturandum, liquorem sepositum filtrare sedimentumque exprimere et filtrato Lac Calcis (Calx usta in magno excessu cum Aqua mixta) affundere; fluidum clarum defusum seponere, sedimentum vero cum Aquae communis libris sex lotum filtri ope a fluido separare et quantum fieri potest ab humiditate liberare; massam remanentem pentus exsiccare ac pulveratam cum Spiritus Vini rectificatissimi libris 5 conterendo miscere et calore tepido agitando saepius digerere, tincturaeque adhuc fervida per linteum trajecta, residuum calcareum secunda ac tertia vice cum Spiritus Vini rectificatissimi libris 2½ digerendo macerare, residuum prelo subjicere, tincturas mixtas et sedimenta deposita calefacta per chartam bibulam filtrare ac spiritum distillatione abstrahere. Chininum impurum cucurbitae parietibus inhaerens solve re digestionem lenissimam in Acido Vitrioli diluto antea cum Aquae destillatae partibus decem mixto ac lixivium ab acido fortasse praeponderante Cretae pulveratae ope liberatum, dein filtratum, et ad cuticulam evaporatum ad crystallandum seponere. Lixivium a crystallis defusum Aqua destill. dilutum, cum Carbonis animalis q. s. co-*



quere et filtratum, filtro bene eloto, vaporazione reiterata in crystallos cogere. Sal collectum solutione in Spiritu Vini fortiori, antea abstracto, nova filtratione et crystallatione depurare.

Bor4. Chinae regiae grossiuscule pulveratae libras duas cum Aquae fervidae duodecim et Acidi muriatici sesquincia per horas 6 ad 8 digerere, colare, exprimere, residuum eodem modo bis terve in Aqua cum Acido mixta digerere et exprimere, liquoribus addere Liquorem Kali caustici in excessu et ad libras quatuor lente evaporare, post refrigerationem filtrare et liquori limpido addere Lactis calcarei (Calcaria usta cum Aquae comm. ea quantitate mixta ut in liquorem lacti similem fatiscat) unciam unam, per diem, subinde agitando, seponere, filtrare et quod remanet, Aqua comm. frigida edulcoratum siccare, bis terve tritum cum Spiritu Vini (alcoholisat.) partibus octo tincturas distillatione ad uncias circiter quatuor redigere et iis addere Acidi sulphurici diluti drachmas quinque aut q s. ad solutionem chinii, liquorem si necesse est vaporazione lenta et agitatione in massam salinam redigere, eam exprimere, quod remanet cum Aquae destill. portiuncula miscere, iterum exprimere et hac operatione bis terve repetita, residuum in Aquae dest. ferventis libris novem ad decem solvere et liquorem in crystallos redigere.

Cassola schlägt (v. Froriep's Not. der Nat. und Heilk. No. 500. S. 254.) folgendes wohlfeile und nur 8 bis 10 Stunden erfordernde Verfahren vor: Man kocht 2 Pfund gepulverte gelbe China  $\frac{1}{4}$  Stunde lang in 12 Unzen Wasser, die mit 1 $\frac{1}{2}$  Unze Aeskali (in Ermangelung desselben oder wenn man es nicht anwenden will) einige Minuten lang mit 2 $\frac{1}{2}$  Unzen kohlensäurelichem Kali und eben so viel gepulvertem Aeskali gekocht werden, bringt das Decoct auf ein feines und dichtes linnen's Filter, drückt den Rückstand gut aus und wäscht ihn in demselben Tuche gut aus, bis die Flüssigkeit mäßig gefärbt ist. Das so behandelte Pulver kocht man hierauf 20—25 Minuten in 15 Pfd. mit 1 Unze Schwefelsäure versetztem Wasser, filtrirt und wiederholt diese Operation mit dem Rückstande, wobei man auf dieselbe Quantität Wasser 1 Gros (1 Dr. 2,795 Gr.) Säure nimmt. Die vereinigten Decocte behandelt man mit gepulverter Kreide, filtrirt oder decanthirt die dadurch entfärbte Flüssigkeit und sättigt sie vollständig mit kohlensäurelichem Kali. Den Niederschlag sammelt

man auf einen Filter, wäscht ihn mit etwas Wasser von gewöhnlicher Temperatur aus und kocht ihn mit dem 6fachen Gew. Alkohol 40° B., decanthirt die Auflösung zur Trennung des Rückstands und verdampft sie bis auf  $\frac{1}{2}$ , setzt zu dem Rückstande die 5fache Menge Wasser von der des Niederschlags und dampft es bis zur gänzlichen Austreibung des Alkohols ab. Hierauf sättigt man das Chinin durch einige Tropfen Schwefelsäure, welche die Flüssigkeit augenblicklich hell macht, und filtrirt die Flüssigkeit, nachdem man die vielleicht vorhandene freie Säure durch gepulverte Kreide gesättigt, fast kochend. Das schwefelsaure Chinin setzt sich in weißen Nadeln ab. Concentriert man die filtrirte Flüssigkeit, nachdem sie durch den kohlensauren Kalk entfärbt worden, und nachdem man die überschüssige Säure gesättigt, so kann man das schwefelsaure Chinin auch ohne Alkohol gewinnen, aber in weniger regelmäßigen und in leicht gefärbten Crystallen, wo man, um es weiß zu erhalten, es noch einmal auswachen und durch thierische Kohle entfärben muß.

Vier Gran dieses Salzes, nach dem Verfahren Pelletier's und Caventou's bereitet, betragen schon mehr, als die gewöhnliche Gabe der China in Substanz. Wer sie also bis zu sechs und dreißig und zwei und siebenzig Gran reichete, verschrieb, die größere Stärke ungerechnet, im ersten Falle ungefähr sieben und zwanzig, im zweiten vier und fünfzig Drachmen China. Wer würde aber solche Gaben China zu verschreiben, geschweige sie mehrmals zu wiederholen wagen?

Man läßt das schwefelsaure Chinin in befeuchteter Oblate nehmen; der Kranke trinkt darauf eine halbe Tasse Chamillenthee.

*Pulvis antiperiodicus.* (Pie.)

℞. Chinini sulphurici . . grana sex.  
Magnesiae subcarbonicae  
grana triginta duo.

*Pulvis dentifricius Pelletieri.* (GalF. GalH.)

℞. Chinini sulphurici grana quatuor.  
Coralli praeparati unciam unam.  
Laccae carminatae grana octo.  
Essentiae Myrrhae . guttas duas.

*Potio febrifuga.* (Bo. E.)

℞. Chinini sulphurici grana decem.  
Syrupi Sacchari . unciam unam.  
Aquae purae uncias tres, acidulatae  
Acidi sulphurici . semidrachma.  
Misce. (Bo.)

℞. Chinini sulphurici grana duodecim.  
Sacchari,  
Gummi Arabici, s'ng. drachmam.

Aqu  
Gabe,  
voll. (E.  
℞. Chi  
Acid  
Sacr  
Aqu

Wie d  
men (E.  
Syrup  
nae s. C  
(Fer. G  
Ra. Re.  
℞. Chi

Dissol  
di sulph  
Syr  
commis  
Gr. S  
rupi lib

Syrup  
s. Sulph  
℞. Sen  
y  
Aq

Infus  
tionem  
Sac  
Liqu  
Chi  
p  
x

Tinct  
phatis  
(Fer. G

℞. Ch  
Alc  
Disso  
Re. S

cia; —  
libra u  
Linctur  
stark ist,  
Wabr  
man bei  
Satz au  
det. 3  
sicherlich  
sie hat

Vinu  
Sulphat  
GalF.

℞. Ch  
Vin



Aquae Cinnamomi  
uncias duas cum dimidia.  
Gabe, alle Stunden einen Kaffeelöffel  
voll. (E.)

℞. Chinini sulphur. grana duodecim.  
Acidi sulphurici aromatici  
guttas decem.  
Sacchari . . . drachmam unam.  
Aquae Cinnamomi  
uncias duas cum dimidia.

Wie die vorhergehende Potion zu neh-  
men. (E.)

Syrupus Chinini sulphurici s. Chini-  
nae s. Quininae s. Sulphatis Chinini.  
(Fer. GalF. GalH. Bo. Ca. Gr. Ma.  
Ra. Re.)

℞. Chinini sulphurici  
grana sexaginta quatuor.

Dissolve in Aquae aliquot guttis Aci-  
di sulphurici acidulatae pau-xillo et cum  
Syrupi comm. tepidi libris duabus  
commisce

Gr Sulphatis grana viginti sex, Sy-  
rupi libram.

Syrupus Chinii s. Chinini sulphurici  
s. Sulphatis Chinini compositus. (Bo.)

℞. Seminum Coffeae tostorum et lae-  
vigaturum . . . uncias quatuor.  
Aquae bullientis libras duas et un-  
cias quatuor.

Infusa in vase tecto post refrigera-  
tionem colentur, tum adde

Sacchari pulverati libras quatuor.  
Liquatis balnei aquae adde

Chinini sulphurici Aquae Acido sul-  
phurico leviter acidulatae pau-  
xillo soluti . grana sexaginta.

Tinctura Chinini sulphurici s. Sul-  
phatis Chinini s. Quininae Sulphatis.  
(Fer. GalF. Bo. Ma. Pie. Ra. Re.)

℞. Chinini sulphurici . grana sex.  
Alcoholis (84°) . . . unciam unam.  
Dissolve. (Fer. GalH. Bo. Ma. Pie.)

Re. Sulphatis grana quatuor pro un-  
cia; — Ra. Salis scrupulos duos pro  
libra una Alcoholis. Dieß giebt eine  
Tinctur, welche nur den dritten Theil so  
stark ist, als die vorige.

Wahrscheinlich ist es ein Druckfehler, daß  
man bei Chevallier und Idt neun Gran  
Salz auf die Unze Alcohol angegeben fin-  
det. Die Magendie'sche Formel ist  
sicherlich nicht besser als jede andere, allein  
sie hat den Vorzug des Ansehens für sich.

Vinum cum Chinino sulphurico s.  
Sulphatis Chinini s. Quininae. (Fer.  
GalF. Bo. Ca. Gr. Ma. Pie. Ra.)

℞. Chinini sulphurici grana duodecim.  
Vini Maderani octar. unum (litre).

Ca. Salis grana octo (Gr. sex) pro li-  
bra una Vini. Diese Formel ist im Ver-  
hältniß zur Magendie'schen zu stark,  
sechs Gran würden schon genug seyn.

℞. Vini . octarium (libram) unum.  
Tincturae Chinini . uncias duas.  
Misce. (Gr. Ma.)

Mistura roborans. (Gr.)

℞. Infusi Rosarum compositi  
uncias quinque cum dimidia.  
Chinini Sulphatis grana duodecim.  
Acidi sulphurici aromatici  
guttas viginti quinque.  
Tincturae Aurantii aromatica  
drachmas tres.  
 $\frac{1}{2}$  — 1½ Unze zwei bis drei Mal täglich.

Boli incitantes emmenagogi. (B.)

℞. Aethiopsis martialis grana triginta.  
Chinini sulphurici  
grana sex ad duodecim.  
Pulveris Rosarum,  
Extracti Marrubii,  
singulorum sesquidrachmam.

Fiant boli octo. — Gabe, ein Stück  
alle zwei, drei oder vier Stunden.

Bolas antifebrilis s. febrifugus. (B.)

℞. Chinini sulphurici . grana tria.  
Micae Panis . . . quantum satis  
ut fiat bolus unus. — Gabe, vier, sechs  
oder acht Stück täglich, alle zwei Stun-  
den einen.

℞. Chinini sulphurici grana duodecim.  
Opii . . . . . grana duo.  
Mellis . . . . . quantum sufficit.  
Fiant boli quatuor. — Gabe, ein  
Stück alle vier Stunden.

Pilulae tonicae. (E.)

℞. Chinini sulphurici grana decem.  
Conservae Rosarum . . . . . q. s.  
Fiant pilulae no. decem. — Gabe,  
alle Stunden ein Stück.

Acetas Chinini s. Quininae. (Re.)

Paratur tractando Chinium Acidi  
acetici ope. — Von schwächerer Wirkung  
als das Chinium sulphuricum.

Citras Chinini. (Ma.)

Obtinetur solutione Chinini in Acido  
citrico.

Syrupus Citratis acidi Chinini. (Ma.)

℞. Syrupi Sacchari perfecte clarificati  
libram.

Citratis acidi Chinini  
grana triginta sex.

M. fiat syrupus. — Tonisch und anti-  
septisch, statt des syr. antiscorb. anzu-



wenden. — Gabe, 1 oder 2 Eßlöffel in 24 Stunden.

### Chlorum.

*Acidum muriaticum oxygenatum s. dephlogisticatum, Spiritus Salis marini dephlogisticatus, Chlorinum, Murigenium; Chlor, oxygenirte Salzsäure; Chlore, Chlorine, Murigène, Acidi muriaticae oxygéné, Acide marin dephlogistique.*

#### 1) In gasförmigem Zustande.

*Acidum muriaticum oxygenatum ad contagia, Fumigatio muriatico-oxygenata s. desinfectans, Pulvis ad fumigationes muriaticas s. fumigatorius ad contagia s. Oxydi Manganesii ad contagia, Species pro vaporibus Superoxydi muriatici, Suffitus oxymuriaticus s. Chlorini, Alexiterium chloricum, Fumigationes Guyton Morvianae s. oxymuriaticae, Suffumigatio Guytoniana, Gas Acidi muriatici oxygenati s. oxymuriatici s. Chlori; oxydirt oder oxygenirt salzsaure Räucher-species, Guyton-Morveausche Räucher-species; Alexitère chlorique, Fumigation de chlore, de Guyton, Guytonienne ou hygiénique. (Ba. BorG. Bor4. DD. Fer. Gal. GalM. Han. His. His3. LH. Pm. Succ. WW. Au. B. Br. Ca. Fi. Gr. Pie. Ra. Re. T. Vm.)*

℞. Pulveris Mangani oxydati partes octo.

— Salis culinaris partes quinquaginta sex.

Aquae comm. partes triginta duas. In vas fictile vitreatum immisissis infunde

Acidi sulph. (66°) part. triginta duas.

Evolutio vaporum agitatione mixturae tubi vitrei ope augetur. (Gal. Re.)

GalM. Oxydi partes quindecim, Salis centum, Acidi quinquaginta et sexaginta Aquae; — His. Oxydi partem dimidiam, Salis partes duas, Acidi et Aquae, sing. unam; — Ca. Oxydi unam, Salis septem, Acidi et Aquae, sing. quatuor; — Pm. Salis marini uncias sex, Mangani drachmas sex, Aquae uncias tres et Acidi venalis uncias quatuor; — LH. Natri muriatici uncias tres, Mangani unam, Aquae duas, Acidi sulphurici 66° sesquiunciam (für einen Saal von 20 Betten); — Gr. Oxydi unciam unam, Salis tres, Acidi unam et duas Aquae; — Pie. Oxydi octo, Salis quinquaginta novem, Acidi et Aquae, sing. triginta duas; — Han. Oxydi unam, Salis tres, Acidi duas cum dimidia et Aquae unam cum di-

midia; — BorG. Oxydi tres, Salis sex. Acidi quatuor et duas Aquae; — Bor4. Mangani unciam, Natri muriatici sicci tres, Acidi sulphurici crudi uncias duas et Aquae communis tantidem; praeterea Gas: Natri muriatici uncias duodecim, Oxydi octo, Acidi decem cum Aquae comm. aequali quantitate dilutas, infundatur salis solutio salibus in retortam ingestis, excipulo et tubulo incurvato, Aqua hactenus repleto, ut retortae orificium infra hujus superficiem positum sit, instructam, gas infra superficiem Aquae calidae apparatus pneumatici lagenis Aqua dest. repletis excipe; — Succ. Oxydi partem unam cum dimidia, Salis quatuor, tres Acidi et Aquae sex; — Ba. Oxydi unam, Salis quatuor, Acidi tres et duas Aquae; — Vm. Oxydi novem, Salis quinque cum dimidia, Acidi et Aquae, sing. quinque; — WW. Oxydi octo, Salis sedecim, Acidi decem et quinque Aquae; — Ra. Oxydi viginti quinque, Salis septuaginta quinque, Acidi sulphurici diluti (pond. spec. 1,400) tantidem; — Br. Oxydi partem unam, Salis quatuor et duas Acidi venalis; — DD. Mixturae e Salis decrepitati uncias octoginta et Mangani oxydati sedecim unciam unam, Aquae drachmas duas, et Acidi sulphurici venalis guttas aliquot addendas; — Fer. Oxydi partes duas, Salis decem, Acidi sex et quatuor Aquae; — Au. Salis quinque, Oxydi unam, Aquae duas et tres Acidi; — B. Salis decem, Oxydi quinque, Aquae undecim et Acidi sedecim; — Fi. Natri muriatici (Salis marini) uncias tres, Mangani dimidiam, Acidi sulphurici, Aquae communis, sing. sesquiunciam; — T. Natri uncias octo, Mangani duas, Aquae communis et Acidi sulphurici concentrati (66°), sing. octo

Die von Gal. angegebenen Mengen sind hinreichend, ein verschlossenes Zimmer von 3,240 Cubikfuß Raum, d. h. von etwa 10 Fuß Höhe und 13 Fuß Länge und Breite, zu reinigen.

℞ Mangani pulverati partem unam. Acidi muriatici . . partes sex. Destillent. (Fer.)

His3. Oxydi Manganesii partes quatuor, Sulphatis Ferri nativi, Muriatis Sodae, singulorum partes duas, Carbonis communis exsiccati partem unam.

— Pulverata seorsim, misceantur et igni forti cochlearim injiciantur in cubiculo clauso, ut gas muriat. oxyg. eliciens miasmata corrigat etc.

#### 2) In flüssigen Zustande.

Aqua oxygenata s. oxygeno-muria-

tica s. o.  
cum oxy-  
riaticum,  
gisticati,  
nati s. c.  
alexiteria  
s. solutu  
muriatic  
figfeit. (C  
D. DD.  
LH. LP  
Gr. Re.  
℞. Salis  
Pero

Aqua  
Sal et  
tream tu  
perfusa v  
te, appa  
genarum  
tum ada

Acid

Aqu

Novas

aqua sat

A. Ox

Acidi et

Bel. Ox

Acidi un

tem qua

lis tres,

— Gr.

terum v

lis tres.

LP. Ox

unam,

diluti n

quatuor

sing. se

lis, Acid

Oxydi q

et sex A

unam et

tres et

quatuor

duas Ac

di tres

quinque

tuor, A

dimidia

dimidia

Acidi et

Salis sic

sing. t

uncias

nis unc

dnabus

bras se

Oxydi q

ratum

quaequ

da, libi



*tica s. oxymuriatica, Acidum muriaticum oxygenatum (liquidum) s. oxymuriaticum, Spiritus Salis marini dephlogisticati, Liquor Acidi muriatici oxygenati s. alexiterius oxygenatus, Solutio alexiteria oxygenata, Chlorum liquidum s. solutum s. Aqua solutum, Aqua oxymuriatica Chlorig; Chlorwasser, Chlorflüssigkeit. (A. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. D. DD. Du. Fenn. Gal. Han. HassP. LH. LP. Pm. Pol. Suec. Br. C. Fi. Gr. Re. Sw. T. Vm.)*

℞. Salis culinaris decrep. partes mille.  
Peroxydi Mangani partes ducentas quinquaginta.

Aquae destillatae partes quingentas.

Sal et oxydum mixta in retortam vitream tubulatam immittit et aqua superfusa retortam balneo arenae immittit, apparatus Woufflianum quatuor lagenarum Aquam destillatam continentium adapta et infunde mixturam ex

Acidi sulphur. (66°) partibus mille.

Aquae destill. partibus quingentis.

Novas subjice lagenas, si priorum aqua saturata fuerit. (Fer. Gal.)

A. Oxydi partes tres, Salis duodecim, Acidi et Aquae, sing. sex; — An. et Bel. Oxydi partem unam, Salis tres, Acidi unam et dimidiam et Aquae partem quartam; — B. Oxydi unam, Salis tres, Acidi dimidiam et unam Aquae; — Gr. Acidi unam cum dimidia, caeterum ut B.; — LH. Oxydi unam, Salis tres, Acidi duas et Aquae unam; — LP. Oxydi uncias sex, Salis libram unam, Acidi uncias duodecim Aquae diluti uncias duodecim; — D. Oxydi quatuor, Salis duodecim, Acidi et Aquae, sing. sex; — Du. Re. Oxydi unam, Salis, Acidi et Aquae, sing. duas; — Ba. Oxydi quatuor, Salis unam, Acidi duas et sex Aquae; — Fenn. et Suec. Oxydi unam cum dimidia, Salis quatuor, Acidi tres et Aquae quatuor; — Han. Oxydi quatuor, Salis duodecim, octo Acidi et duas Aquae; — B\*. Bor. et Pol. Oxydi tres, Salis octo, Acidi et Aquae, sing. quinque; — Sw. Oxydi sex, Salis quatuor, Acidi duas et Aquae unam cum dimidia; — Vm. Oxydi quatuor cum dimidia, Salis quinque et dimidiam, Acidi et Aquae, sing. quinque; — HassP. Salis sicci uncias sex, Oxydi et Aquae, sing. tres, Acidi Vitrioli concentrati uncias sex, antea cum Aquae communis uncias tribus diluti et in lagenis duabus Woufflianis Aquae destillatae libras sex; — Pm. Salis libras duas, Oxydi uncias sex, Aquae octo, apparatus trium lagenularum, quarum quaeque pro tertia parte solum replenda, libras duas Aquae destillatae con-

tinuet et Acidi venalis libras tres; ignem auge, donec nulla fiat gasis flavi evolutio; — Fi. Salis libram, Mangani uncias tres, Aquae destillatae, Acidi sulphurici, sing. libram; — T. easdem quantitates ut in paratione Gasis adhibet.

℞. Mangani oxydati nigri uncias sex, Acidi hydrochlorici concentrati uncias triginta sex.

Oxydo in retortam tubulatam, balneo arenae impositam, cum apparatu Wouffiano communicantem immisso acidum, uncias tres quaque vice, infunde et destillando perge donec nulli amplius evolvantur vapores. (DD.)

Br. Oxydi unciam et tres Acidi hydrochlorici concentrati; — Vm. Oxydi partes quinque cum dimidia, Acidi sedecim; — GalH. Oxydi partem unam, et quatuor Acidi venalis; — T. Oxydi uncias duas, Acidi hydrochlorici (12°) libram unam.

Bor4 Gas Chlorum intra apparatus pneumaticum in lagenas Aqua destillata pro usu interno, aut fontana pro usu externo repletas immittit, donec tertia pars aquae supersit, tum inversas reclusasque agitare ut aqua gas absorbeat.

In Beziehung auf den Stärkegrad der Auflösung muß man sich erinnern daß ein Volumen Wasser ein und ein halbes Volumen Chlorgas oder mit andern Worten den hundert und vier und neunzigsten Theil seines Gewichts absorbiert.

Das flüssige Chlor, mit Wasser verdünnt, ist beim Typhus, bei chronischer Ruhr, bössartigem Scharlach, chronischen Leberkrankheiten und äußerlich zur Behandlung der scabies empfohlen worden.

#### Balneum Chlori. (Ma.)

℞. Peroxydi Manganis semunciam.  
Salis marini . . . sesquunciam.  
Acidi sulphurici . . . unciam unam.

Besonders bei chronischen Leberkrankheiten nützlich; man wendet diese Bäder mittelst eines, den sonst zu Dunsbädern gebräuchlichen Bächsen ähnlichen Apparats an, indem man den Gasstrom unmittelbar auf die leidenden Theile gehen läßt. Die Temp. kann 32 bis 36° R. betragen, die Quant. der Substanzen allmählig bis auf das Dreifache gesteigert werden.

#### Globuli ad infectionem. (Au.)

℞. Salis culinaris,  
Ferri sulphurici,  
Argillae, singulorum sesquilibram.  
Mangani . . . . . uncias tres.  
Aquae ferventis quantum sufficit.  
Fiat pasta in globulos formanda, qui



siccantur. — Man wirft die Kugeln beim Gebrauch auf glühende Kohlen.

*Liquor alexiterius extemporaneus s. Chlori extemporaneus.* (B\*. Fer. Suec.)

℞. Peroxydi Manganis drachmam.  
Immitte in phialam vitream unciarum circiter duarum capacem et infunde

Aquae regiae . quantum sufficit ad trientes duos phialae paene replendos; liquor, si eo uti vis, agitandus est. (B\*. Suec.)

Fer. Oxydi partes tres, Acidi nitrici novem et Acidi hydrochlorici octo.

*Fomentum ad perniones.* (DD.)

℞. Chlori . . . drachmas duas.  
Aquae fontanae . . unciis octo.  
Misce.

*Lincius ad stomacacem, Gargarisma chloricum.* (DD. Ra.)

℞. Gummi Tragacanthae  
grana duodecim.  
Aquae . . . unciis quatuor  
Chlori,  
Syrupi Sacchari, sing. semunciam.  
Misce. (Ra.)

℞. Chlori . . . semidrachmam.  
Aquae destillatae,  
Mellis crudi, sing. . semunciam.  
Misce agitando. (DD.)

*Mixtura oxygeno-muriatica, Potio chlorica.* (Sw\*.)

℞. Liquoris Chlori . . unciis duas.  
Syrupi Sacchari . . unciis sex.  
Misce. — Gabe, alle halbe Stunden einen Löffel, beim Typhus.

*Mixtura Acidi muriatici oxygenati, Potio excitans.* (Au.)

℞. Chlori,  
Aquae,  
Syrupi Rubi Idaei, sing. part. aeq.  
Gabe, alle Stunden einen Löffel.  
*Gargarisma antisepticum.* (Au.)

℞. Chlori liquidi  
guttas decem ad quindecim.  
Aquae Rosarum . . unciis sex.  
Mellis Rosarum . unciam unam.

*Infusum Calami aromatici cum Acido muriatico oxygenato.* (B\*.)

℞. Radicis Calami . . unciis octo.  
Florum Arnicae . unciis quatuor.  
Aquae bullientis quantum sufficit ut colaturae unciis centum viginti octo obtineantur, quibus adde

Chlori liquidi . . unciis quatuor.  
Ammon empfahl diese Mixtur bei chronischer Peripneumonie des Rindviehs. Es ist

ein kräftiges Reizmittel, welches man als Revulsivmittel auch bei Menschen versuchen könnte.

*Unguentum oxygenatum ex tempore parandum.* (A. Au.)

℞. Chlori . . . drachmam unam.  
Axungiae Porci . unciam unam.  
Misce triturando. — Gegen scabies.

*Oleum Olivarum oxygenatum.* (B)

℞. Olei Olivarum . unciis sedecim.  
Immitte magno recipienti, Aqua frigida aut Nive circumdato, et Gas Chlori e mixtura Salis marini librae unius cum quatuor Mangani oxydati et dimidia Acidi sulphurici Aqua diluti evolutum in illud transire fac; post duos aut tres dies oleum Aqua frigida lotum serva.

Bon Deimann bei tinea und geschwürigen Flechten empföhlen.

### Chrysanthemum.

*Chrysanthemum Leucanthemum, L.;* Große Wucherblume; Chrysanthème à fleurs blanches, Grande Marguerite (Gal.)

Gal. Gen. Ba. Gr. M. Re. Sp.

℥ (Syngenesia Polygamia Superflua, L.; Synanthereae Cass.) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Blackw. t. 41. Plenck t. 616. Zorn 1c. pl. t. 483.)

Man wendet das Kraut und die Blüthen an.

Das Kraut (herba Bellidis majoris s. pratensis) besteht aus einem oberhalb ästigen und gestreiften Stängel, dessen untere Blätter verkehrt eiförmig, spatelförmig, gestielt und gefehrt, die obern umfassend, länglich, stumpf, oben sägezählig, unten fast fiederspaltig sind. — Die Blüthen sind in einzelne, endständige Köpfe vereinigt, die auf der Scheibe sind gelb, die Strahlblüthen weiß.

Gr. führt C. coronarium an, dessen Blüthen zur Zertheilung steatomatöser Geschwülste gebraucht werden.

### C i c e r.

*Cicer arietinum, L.;* Rucherböfen, Rucherböfen; Pois chiche (Gal.); Chickpeas (Ang.); Cyzra (B); Sisers (Bel.); Kikærter (Succ.); Chieheros (Lus.)

Fer. Gal. His. His3. LP. Wir. Be. Gr. M. Sp. Z.

Eine ursprünglich ägyptische und Morgenländische Pflanze. (Blackw. t. 557. Schk. t. 202. Plenck t. 564.)

Der Saame (semen Ciceris), welchen man anwendet, ist röthlich oder weiß, fast

rundlich

bitterer

Man

see's an

Infusu

Chri

(Bo.

℞. Pe

Aq

Infu

fünf

so viel

setzt, da

In

Pflanz

1) C

Endiv

Endiv

Chico

Bel.

Wir.

℞ (

L.;

welch

(Black

Mar

men an

Das

lae s.

ris) b

jähren

tern v

schmach

weiß o

Das

als S

bitbet

semim

2) C

Cichor

zel, G

(Gal.)

dro

A.

GalM

Lus.

M. R

℥ (

L.;

ropa

Black

off. P

Mar

an.

Die

agre

Das

länglic



rundlich, von Erbsengröße, geruchlos, von bitterem, unangenehmem Geschmack.

Man hat ihn als Ersatzmittel des Kaffees angerathen. Das Mehl zertheilend.

*Infusum Seminum Ciceris, Remedium Christiani* (Chrestien) *contra bilem.* (Bo. Pic.)

℞. Pulveris Seminum Ciceris tostorum . . . drachmam unam.

Aquae bullientis uncias quatuor. Infunde et cola. — Gabe, vier bis fünf Tassen täglich, indem man zur ersten so viel (30 Gran) calcinirte Magnesia zusetzt, daß der Leib frei erhalten wird.

### Cichorium.

In den Pharmacopöen finden sich zwei Pflanzen dieser Gattung angezeigt:

1) *Cichorium Endivia*, L.; Endivie; Endive, Scariole (Gal.); Endivia (Ang.); Endivie (Bel. D. Suec.); Escarolla (His.); Chicorea (Lus.); Endywie (Pol.).

Bel. Br. Gal. His. His3. LH. LP. Wir. Wür. Be. G. Gr. M. Pid. Sp.

⊙ (Syngenesia Polygamia Aequalis, L.; Synanthereae, Cass.) Eine Pflanze, welche man häufig in Gärten antrifft. (Blackw. Herb. t. 378.)

Man wendet das Kraut und den Saamen an.

Das Kraut (herba Endiviae s. Scario lae s. Intybi hortensis, Cichorium, Seris) besteht aus glatten, ganzen oder gezähnten, festen in Rippen getheilten Blättern von krautartigem etwas bitterem Geschmack. — Der Saame ist klein, länglich, weiß oder schwarz.

Das erstere wird mehr in der Küche, denn als Heilmittel angewendet. Der letztere bildet einen Bestandtheil der sogenannten semina quatuor frigida minora.

2) *Cichorium Intybus*, L.; gemeine Cichorie, Feldwegwarte, Wegwartwurz, Hindläufwurz; Chicorée sauvage (Gal.); Vaegwartrod (D); Korzen podroznikowy (Pol.); Almeirão (Lus.).

A. Ams. B. Ba. Bor. Br. D. Ed. Ful. GalM. Han. HassP. His. His3. LH. Li. Lus. O. Pm. Pol. Sax. Wir. Fi. G. Gr. M. Re.

⚥ (Syngenesia Polygamia Aequalis, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in Europa sehr gemeine Pflanze. (Hayne II. 24. Blackw. t. 177. 185 Plenck t. 586. Düss. off. Pfl. VII. t. 14.)

Man wendet die Wurzel und das Kraut an.

Die Wurzel (radix Cichorii s. Cichorii agraris) ist lang, gelblich und saferig. — Das Kraut besteht aus einem Stängel mit länglichen, lanzettigen Blättern.

Bitter, tonisch, harntreibend, einschneidend, schmelzend, Brustmittel, wasserreibend.

*Conserva Cichorii.* (Pal. Wir.)

℞. Foliorum Cichorii partem unam. Sacchari albi . . . partes duas. Contere. (Wir.)

℞. Radicis Cichorii . quantum vis. Aquae . . . quantum sufficit. Coque ad mollitiem radice usque, quae postquam exstillaverit ita ut humidum superfluum extrahatur, Saccharum ad globulum coctum admisce. (Wir.)

*Succus Cichorii.* (Gal. His. His3. Sar. T.)

℞. Foliorum Cichorii mundatorum partes sedecim.

Contunde in mortario marmoreo, sensim addendo

Aquae communis . partem unam. Succus expressus subsideat tum per chartam griseum frigide filtratur. (Gal.) His. His3 et Sar. clarificare Succum ebullitionis levis ope.

T. Succum Cichorii et illum Endiviae parare, Herbae in mortario lapideo contusae guttas aliquot interdum Aquae adspargendo et succum expressum subsidendo aut calori parvo exponendo depurare. — Fi. s. Extractum Cichorii.

Gabe, zwei bis vier Unzen.

*Extractum et Inspissamentum Cichorii.* (A. GalM. His. His3 Pm. Sar. Wür. Br. Fi. Sw. T.)

℞. Foliorum Cichorii quantum vis. Aquae bullientis quantum sufficit.

Infunde, cola et leni igne, evaporando, ad extracti consistentiam redige. (GalM.)

Sar. Cichorii semilibram et Aquae libras tres macerare leni igne per horas viginti quatuor, quo facto colatura evaporet; — Pm. Foliorum libram unam, Aquae ferventis duodecim infunde per horas sex, cola et valde exprime, liquorem decanthatum et ad libras quatuor evaporatum clarifica cum Albumine et per pannum trajectum balnei maris ope in extracti consistentiam redige.

℞. Foliorum Cichorii . quantum vis. Aquae fontanae quantum sufficit.

Coque per horam, cola et exprime, tum liquor decanthatus blando igne aut balneo aquae ad aptam consistentiam redigatur. (His. Wür.)

His3. Folia et caules conquassare, succum exprimere, per subsidentiam defaecare et lento igne ad mellis spissi consistentiam vaporare.



℞. Foliorum Cichorii partem unam.

Aquae frigidae . . . partes sex.  
Coque per horas duas et cola, tum residuo cum nova Aqua iterum cocto, liquores commixti evaporent. (Br.)

His. Herbam cum Radice pluribus sequentibus bullitionibus penitus extrahere, liquores commixtos et decanthatos balneo aquae evaporare; — His3. Folia in Aquae sufficiente quantitate coquere, colare, leni igne vaporare et sub finem balneo aquoso, continue agitando ad soliditatem evaporare.

℞. Foliorum Cichorii quantum vis.  
Contunde in mortario et exprime succum, qui ad extracti consistentiam evaporet. (Sar. T.)

T. Succum (vide hunc) antea expressum cum modica quantitate Aquae dilutum, et Albuminis atque caloris ope clarificatum et filtratum ad extracti consistentiam evaporare; — Fi. Succum expressum et faeces inspissata commiscere et cuique unciae Sacchari pulverati drachmas duas addere; — Sw. Foliorum libras decem contundere, libras sex Aquae addendo, succum exprimere, semel ebullire et tunc evaporare.

Gabe, von zehn Gran bis zu einer halben Drachme.

Aqua Cichorii. (Sar.)

℞. Foliorum Cichorii partem unam.  
Aquae . . . partes duas.  
Destillent trientes duo.

Tisana Cichorii, Ptisana de Foliis Cichorii. (Gal. GalM. Re. Sp.)

℞. Foliorum Cichorii unciam unam.  
Aquae bullientis . . . libras duas.  
Infunde, tum colaturae adde Mellis aut Syrupi Capilli Veneris unciam unam.

Decoctum Cichorii. (GalM.)

℞. Radicis siccatae Cichorii unciam.  
Aquae . . . quantum sufficit ut colaturae octarius unus (litre) obtineatur, per horae quadrantem coquendo et sub finem addendo

Liquiritiae rasae drachmas duas.  
Post aliquot sexagesimas infusionis cola.

Von den Blättern braucht man eine oder zwei Hände voll auf zwei Pfund Wasser.

Syrupus de Cichorio s. Cichorii simplex. (Fer. His. His3. Sar. T.)

℞. Succo depurati Cichorii,  
Sacchari albi, sing. . partes aeq.  
Aquae . . . quantum sufficit.

Clarificata coque ad consistentiam syrupi. (His. HisC.)

Sar. Succo et Syrupi communis partes aequales; — Fer. Succo partes tres et Sacchari duas; — T. Succo depurati libram, Sacchari albissimi duas in balneo aquae solvere.

℞. Decocti Cichorii . . . partes duas.  
Sacchari albi . . . partem unam.

Ope Albuminis clarificatum coque ad syrupi consistentiam et cola. (Sar.)

Gabe, eine bis zwei Unzen.

Syrupus Cichorii compositus. (Sm.)

℞. Succo expressi et clarificati Cichorii,

— Taraxaci,

— Fumariae, sing. uncias sex.

Sacchari . . . libram unam.

Coque ad consistentiam syrupi. — Gabe, drei bis vier Eßlöffel in vier und zwanzig Stunden, indem man jedem Löffel einige Gran Rhabarber zusetzt.

Looch laxans. (Ra.)

℞. Looch simplicis . uncias quatuor.  
Syrupus Cichorii comp. uncias duas.  
Misce.

## C i c u t a .

Drei Pflanzen kommen unter diesem Namen in den Pharmacopöen vor:

1) *Cicutaria aquatica*, Lmk.; Wasserstierling, Wütherich; Ciguë aquatique (Gal.); Water hemlock (Ang.); Skarnlyde, Wandpastnak, selsnape, sprengrod (D.); Water scheerling (Bel.); Wodna eykuta (Pol.); Spraengort (Succ.) An. Ba. D. Gal. Gen. Pol. Succ. Be. G. M.

2) *Pentandria Digynia*, L.; Umbelliferae, J.) Eine europäische Pflanze. (Fl. méd. III. 120 bis.)

Man wendet das Kraut (herba Cicutae aquaticae s. virosae) an; es besteht aus einem walzigen, hohlen Stängel mit doppelt oder dreifach gesiederten, glatten, dunkelgrünen, aus schmalen, lanzettigen, sägezahnigen Blättchen zusammengefesten Blättern. Es hat einen widerlichen betäubenden Geruch und einen Anfangs peterilienartigen, hintennach scharfen und brennenden Geschmack, welcher sich beim Trocknen größtentheils verliert.

3) *Aethusa Cynapium*, L.; *Cicutaria fatua*; Hundspetersilie, Gartenshierling; Ciguë des marais, petite Ciguë, faux persil (Gal.); Fool's parsley, Lesser hemlock (Ang.); Hond's petersilie (Bel.). Gal. Gen. Gr. Re.

4) *Pentandria Digynia*, L.; Umbelliferae, J.) Eine in europäischen Gärten

gemeine  
t. 18.)

Das  
steht aus  
pelt ober  
nen, au  
gen Blä  
Der Ger  
besonder

Diese  
verwech  
doch dur  
Färbung  
violette  
Theils d  
man sie  
ling unt

3) Ci  
latum,  
ordinar  
mon he  
Skarnly  
Gevlak  
(Pol.);  
Spraech

A A  
BorC.  
Fer. Fu  
Hass. H  
LP. L  
Succ. V  
G. Gr.

♂ (P  
liferae,  
Pflanze  
120.)

Man  
men an  
jor s s  
macula  
glatten,  
rothen  
dreifach  
despalt  
sammen  
unanger  
es gerie  
fangs  
vertlich.

Es e  
Con e  
Cicutin  
dasselbe  
chend es  
benden

Die  
pelt,  
den gel  
Der  
her Ge  
streckt  
man h  
Pha



gemeine Pflanze. (Curt. Fl. Lond. Ic. t. 18.)

Das Kraut, welches man anwendet, besteht aus einem glatten Stängel, mit doppelt oder dreifach gefiederten, dunkelgrünen, aus eingeschnittenen oder fiederspaltigen Blättchen zusammengesetzten Blättern. Der Geruch ist widerlich und unangenehm, besonders wenn es gerieben wird.

Diese Pflanze ist oft mit der Petersilie verwechselt worden, von welcher sie sich jedoch durch den Geruch, die dunkelgrüne Färbung der Blätter und durch die meist lichte oder röthliche Farbe des untern Theils des Stängels unterscheidet. Ost hat man sie dem großen oder gefleckten Schierling untergeschoben

3) *Cicuta major*, Lmk, *Conium maculatum*, L.; gefleckter Schierling; Ciguë ordinaire, grande Ciguë (Gal.); Common hemlock (Ang.); Bolehaaw (B.); Skarntyde (D.); Cicuta (His. Lus.); Gevlaktescheerling (Bel.); Swinia we:z (Pol.); Ciguda (Lus.); Boligalow (R.); Spraecklig odaert (Suec.)

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pal. Pin. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. Z.

♂ (Pentandria Digynia, L.; Umbelliferae, J.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Hayne I. 31. Fl. méd. III. 120.)

Man wendet das Kraut und die Saamen an. Das Kraut (herba *Cicutae majoris* s. *terrestris* s. *vulgaris* s. *Conii maculati*) besteht aus einem wässigen, glatten, hohlen, mit kleinen dunkelpurpurothen Flecken gezeichneten Stängel und dreifach gefiederten, aus gezähnten und fiederspaltigen, dunkelgrünen Blättchen zusammengesetzten Blättern. Der Geruch ist unangenehm und betäubend, besonders wenn es gerieben wird; der Geschmack ist Anfangs süß, dann aber etwas scharf und widerlich.

Es enthält, nach Brandes, ein Alkali, Conein oder Cicutin (*Conium* s. *Cicutinum*), welches der wirksame Stoff desselben zu seyn scheint, ein sehr stark riechendes Del, Eiweiß, Harz und einen färbenden Stoff.

Die Saamen sind kugelig, fast gedoppelt, auf jeder Hälfte mit fünf vorstehenden gekerbten Rippen.

Der Schierling ist ein Reizmittel, in hoher Gabe ein Gift. Seine Wirkung erstreckt sich vorzüglich auf das Nervensystem, man hat ihn daher als ein Beruhigungsmittel betrachtet; aber meistens bedingt er nervöse Zufälle reizender Art, mit offener Congestion nach dem Gehirn verbunden. Die beruhigende, lindernde Wirkung, die man ihm gegen Priapismus und hartnäckigen heftigen Husten zugeschrieben hat ist daher fast nie gleichbleibend; ebensowenig ist seine auflösende und schmelzende Wirkung bei Drüsengeschwülsten und scirrösen Nebeln erwiesen, ungeachtet man dieß mit vielem Geschrei behauptet hat. — Gabe des Pulvers, von zwei Gran bis zu einem Scrupel, zwei oder drei Mal täglich, nach und nach gestiegen.

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2 Aufl.

mittel betrachtet; aber meistens bedingt er nervöse Zufälle reizender Art, mit offener Congestion nach dem Gehirn verbunden. Die beruhigende, lindernde Wirkung, die man ihm gegen Priapismus und hartnäckigen heftigen Husten zugeschrieben hat ist daher fast nie gleichbleibend; ebensowenig ist seine auflösende und schmelzende Wirkung bei Drüsengeschwülsten und scirrösen Nebeln erwiesen, ungeachtet man dieß mit vielem Geschrei behauptet hat. — Gabe des Pulvers, von zwei Gran bis zu einem Scrupel, zwei oder drei Mal täglich, nach und nach gestiegen.

*Conserva Cicutae*. (Wür.)

℞. *Herbae Cicutae recentis et contusae* . . . . .  
partem unam.  
Sacchari pulverati . . . partes duas.  
Fiant terendo pasta homogenea.

*Cataplasma resolvens ad scirrhus s. Conii s. Medullae Panis cum Cicuta s. e Conio s. Conii maculati ammoniatum s. Cicutae s. Cicutae compositum s. e Bryonia s. e Dauco s. ad cancerum*. (B\*. Ful. LP. Lus. RC. Au. Ca. Gr. Pie. Re. Sm. Sp. Sw.)

℞. *Herbae Conii mac. pulv.* . . q. vis.  
Aquae . . . . . quantum sufficit.  
Coque ad consistentiam cataplasmatiss. (Sw)

℞. *Micæ Panis* . . . . . uncias sex.  
*Pulveris Foliorum Cicutae* . . . . .  
uncias quatuor.  
Aquae . . . . . sesquilibram.  
Coque ad consistentiam requisitam. (Lus.)

℞. *Micæ Panis* . . . . . uncias sex.  
*Pulveris Cicutae* . . . . . uncias quatuor.  
*Lactis vaccini* . . . . . sesquilibram.  
Coque. (Ful.)

℞. *Seminum Lini*,  
*Herbae Cicutae*, sing.  
partem unam.  
*Lactis* . . . . . partes octo.  
Redige coquendo in pastam spissam. (Sp.)

Au. *Herbae Malvae uncias quatuor* in *Lactis* q. s. coquere sub finem *Pulveris Cicutae* unciam unam, et *Butyri recentis* tres addendo; — *Re. Folia recentia cum Aqua ad mollitiem usque coquere et cum Farinae Seminis Lini vel Avenaë cataplasma parare.*

℞. *Herbae Conii maculati recentis*,  
— *Hyoscyami nigri*,  
singularum manipulum unum.  
Fiat contundendo in mortario pulpa. (Sm.)

℞. *Pulveris Conii maculati*,  
— *Hyoscyami nigri*,  
*Saponis albi*, sing. . . . . uncias duas



Micæ Panis . . . uncias quatuor.  
 Aquæ vegeto-mineralis . . . q. s.  
 ut fiat cataplasma. (Sw.)  
 ℞. Rob. Dauci . . . uncias novem.  
 Acidi hydrochlorici drachmas tres.  
 Pulveris Herbae Conii macul. q. s.  
 ut fiat cataplasma. (Sw.)  
 ℞. Rob. Dauci . . . libram unam.  
 Pulveris Conii mac. uncias duas.  
 Tincturae Opii crocatae  
 drachmas tres.

Misce. (B\*. Ful.)

℞. Radicis Bryoniae . . . uncias tres.  
 Florum Sambuci . . . unciam unam.  
 Herbae Cicutae . . . uncias duas.  
 Aceti . . . quantum sufficit  
 ut fiat coquendo puls. cui adde  
 Pulveris G. Ammoniaci semunciam.  
 — Salis Ammoniaci  
 drachmas duas.

Misce. (Sp.)

LP. Radicis uncias duas, Chamomillae unam, Galbani dimidiam, Salis Ammoniaci drachmas tres, Succu Cicutae inspissati semunciam, Aceti quantum satis.

℞. Seminum Lini . . . uncias tres.  
 Succu Cicutae inspissati  
 unciam unam.  
 Gummi Ammoniaci in Acetite  
 Plumbi liquido dissoluti  
 uncias duas.  
 Aquæ communis . . . quantum satis  
 ut fiat cataplasma. (LP.)

℞. Farinae Seminum Lini vel Avenae semilibram.  
 Foliorum Conii recentium contusorum . . . uncias duas.  
 Acidi acetici impuri . . . q. s.  
 Coque parumper et adde  
 Ammonii muriatici . . . semunciam.  
 ℞. Radicis Dauci rasae semilibram.  
 Foliorum Cicutae . . . manipulum.  
 — Hyoscyami  
 manipulum dimidium.  
 Axungiae . . . semunciam.  
 Olei Rosarum . . . unciam unam.  
 Decocti spissi Althaeae . . . q. s.  
 Coque. (Ca. Pic.)

℞. Unguenti Althaeae uncias quatuor.  
 Radicis Althaeae,  
 Florum Sambuci,  
 Foliorum Malvae,  
 — Hyoscyami,  
 Farinae Lini, sing. . . uncias duas.  
 Coquendo folia et radicem in pastam redige, adde flores et tritis admisce farinam separatim cum decoctione herbae coctam, tunc commisce cum unguento. (Ca. Pic.)

Succu Cicutae. (Gal. LP. Fi. T.)

℞. Foliorum Cicutae mundatorum partes sedecim.

Contunde in mortario marmoreo, pedetentim addendo

Aquæ communis . . . partem unam.  
 Succum expressum sepone et frigide per chartam griseum filtra. (Gal.)

LP. Succum ex Herba expressum, addita quadragesima Alcoholis parte, sub Olei strato servare: — T. in univsum ut succum cichorii, quem vide; — Fi. ut succum cichorii vide Extractum Cichorii.

Syrupus Cicutae. (Li.)

℞. Herbae Conii mac. recentis  
 libram.

Contunde in mortario lapideo, tum sacco e tela confecto inclusum iterum iterumque fortiter exprime; recipe hujus

Succi expressi . . . uncias quatuor.  
 Sacchari pulverati . . . uncias sex.  
 Liqua leni igne et per manicam cola.

Faecula Cicutae. (Sw\*. Vm.)

℞. Herbae Conii maculati . . . q. vis.  
 Contunde in mortario lapideo, pistilli lignei ope et exprime succum; residuum iterum cum Aquæ pauxillo contusum exprime; liquores commixtos sepone, decantha, et igni impositos, postquam faecula coagulaverit, remove, deinde cola et faeculam bene lotam atque lenissimo calore siccata pulvera.

Ersetzt das Pulver der Blätter. Man giebt dieses Mehl mit Zucker abgerieben. — Gabe, fünf bis fünf und dreißig Gran, allmählig steigend.

Extractum Conii s. Conii maculati, Succus spissatus s. Inspissamentum Cicutae. (A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. Br. C. Fi. Gr. Ptd. Re. Sw. T. Vm.)

℞. Foliorum Cicutae recentium (libram unam Lon.) quantum vis.  
 Contunde Aquæ pauxillum adspergendo in mortario lapideo, quo facto succus expressus balneo aquae (vaporis LH.), agitatus semper spatulae ope, evaporet. (A. Am. Ams. Bor. Br. D. Du. Ed. Fer. Ful. Han. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. O. Pol. R. RC. Wür. Br. C. Gr. Re. Sw.)

Bor4. et HassP. ut extractum Belladonnae.

℞. Herbae Conii maculati . . . q. vis.  
 Contunde cum Aquæ pauxillo in mortario marmoreo et exprime suc-



cum, qui leni bullitione in balneo aquae clarificatus et per manicam colatus, blando igne, ad extracti consistentiam evaporet. (Gal.)

LP. Succum ad mellis consistentiam evaporare blando igne jubet.

℞. Herbae recentis Conii mac.

libram.

Contunde in mortario marmoreo et exprime succum; residuum cum lbris tribus Aquae coque per horam, cola et exprime; tum succus et decoctum commixta evaporent. (Hass. *Pid.*)

Ba. Residuum per horae quadrantem cum Aquae libris quatuor coquere jubet.

℞. Foliorum Cicutae recent. . q. vis.

Contunde cum Aquae pauxillo et per pannum trajice, sepone, decantha et post coagulationem iterum cola; evaporet ad consistentiam massae pilularum, tum ab igne remotum cum faecula seposita commisce, quo facto ad consistentiam requisitam evaporent. (An. Gal. Galm. Sax. *Vm.*)

Pm. Cicutae recentis libras duodecim contundere, succum exprimere, parenchyma balneo maris separare, liquorem limpido ad extracti mollis spissitudinem evaporare. parenchymati duplici vel triplici charta obvoluto, cineribus frigidis supposito, madorem subtrahere et cum extracto jam parato in mortario lapideo commiscere, singulis uncias parenchymatis addendo Sacchari pulverati drachmas duas, per telam crinum trajicere.

℞. Herbae recentis Conii maculati . q. vis.

Contunde et exprime succum, qui spumâ separata, ita evaporet ut adjecta herbae siccae pulveratae pars quarta ad extractum formandum sufficiat. (B. Bel. Fenn. Suec.)

Lus. Pulveris partem quintam; — Wir. quantum ad consistentiam requisitam necesse est; — Gen. Succum ad mellis consistentiam evaporare, (quâ agendi ratione potius rob cicutae formatur.)

T. Succum (quem vide) expressum et per telam gossypinam filtratum in patinas fictiles lineae unius crassitie illitum ope balnei vaporis aut solis siccare jubet; — Fi. ut extractum cichorii, quod vide.

Reizend, als schmelzend und auflösend bei scrophulösen, scirrhusösen und krebstartigen Uebeln gepriesen. — Man macht davon zweigranige Pillen, von denen man Anfangs nur eine giebt, dann aber, je nach der Wirkung, allmählig steigt.

Pilulae Conii s. e Conio s. resollen-

tes s. Cicutae Störkii. (Br. Ful. Ham. Li. E. Fl. Rc. Sa. Sm. Sw. *Vm.*)

℞. Extracti Cicutae . quantum vis.

Pulveris Cicutae . q. necesse est.

Fiant pilulae granorum duorum. (Br. Ful. Ham. Li. C. Vi. Sa. Sw.)

℞. Pilulas pond. granorum trium parare.

℞. Extracti Cicutae . quantum vis.

Faeculae siccae Cicutae . quantum necesse.

Fiat massa pilularum. (*Vm.*)

℞. Extracti Cicutae drachmam unam.

— Trifolii . drachmas duas.

Fiant pilulae sexaginta. (*Sm.*)

℞. Extracti Cicutae drachmas quatuor.

Rhei aut Aloës . drachmas duas.

Fiant pilulae octoginta. (*Sm.*)

Pilulae Conii s. narcoticae. (*E. Gr.*)

℞. Extracti Cicutae scrupulos duos.

Mercurii dulcis grana quindecim.

Fiant pilulae quindecim numero. —

Gabe, ein Stück dreimal täglich bei sogenannten falscher Syphilis.

Gr. Calomellis grana novem, Extracti drachmam, Camphorae semidrachmam, Spiritus rectific. guttas quinque ut f. pil. no. XXIV. Alle 3 oder 4 Stunden 2 Stück bei Urinbeschwerden.

Mixtura e Conio s. Cicutae, Potio temperans. (*Au. C. Sa.*)

℞. Extracti Cicutae . . semunciam,

Aquae Florum Tiliae . uncias sex.

Laudani liq. Sydenh.

guttas triginta.

Syrupi Rubi Idaei unciam unam.

Misce. (*Sa.*)

℞. Extracti Cicutae grana quindecim.

Aquae purae,

— Menthae piperitae,

singulorum uncias quatuor.

Sacchari albi . quantum sufficit.

Misce. (*Au.*)

℞. Extracti Cicutae scrupulum unum.

Aquae Cinnamomi,

Syrupi Corticis Aurantii,

singulorum semunciam.

Misce. (*Au.*)

℞. Extracti Cicutae semidrachmam.

Syrupi Papaveris . unciam unam.

Aquae . . . . . uncias septem.

Gabe, ein Essel, drei oder vier Mal

täglich. (*E.*)

Mixtura Conii composita. (*Gr.*)

℞. Extracti Conii . semidrachmam.

Sodae Subcarbonitae

grana quadraginta quinque.

Decocti Glyzyrrhizae

uncias quinque cum dimidia.

Spiritus Pimentae drachmas tres.

35 \*



Misce. —  $\frac{1}{2}$  bis 2 Unzen bei Keuchhusten und gereiztem Zustand der Lunge.

*Potio expectorans.* (E)

℞. Extracti Cicutae drachmam unam.  
Tincturae Opii camphoratae,  
Syrupi Balsami Tolutani,  
singulorum semunciam.  
Aquaе Rosarum uncias quatuor.  
Gabe, einen halben bis einen ganzen Eßlöffel, beim Keuchhusten.

*Infusum Conii maculati.* (DD. E. Gr. Sa. Sw.)

℞. Herbae Conii maculati . unciam.  
Aquaе bullientis uncias duodecim.  
Stent va e tecto seposita per horam unam, tum colentur adhibita forti expressione. (DD.)

E. Cicutae semidrachmam et Aquaе octarium; — Sw. Cicutae uncias tres et Aquaе libras tres, ebullitione ad duas redigendas.

℞. Foliorum Conii mac. semunciam.  
Aquaе bullientis . . . . . q. s.  
ut post horam dimidiam infusionis libra una obtineatur, cujus colaturae adde

Syrupi Chamomillae unciam unam.  
Misce bene. (Sa.)

℞. Foliorum Conii siccatorum,  
Seminum Coriandri, sing.  
drachmas duas.  
Aquaе bullientis . semioctarium.  
Infunde per bihorium. — Mit liq. amm. acet., tinct. hyosc. und syr. pav. bei Lungenkrankheiten. (Gr.)

*Fotus Cicutae.* (Gr.)

℞. Foliorum Cicutae recentium  
semilibram, vel  
— — siccatorum  
uncias tres.  
Aquaе . . . . . libras duas.  
*Decoctum antiphthisicum.* (Sw\*.)

℞. Lichenis Islandici sesquiunciam.  
Aquaе . . . . . libras sex.  
Decoque ad dimidii remanentiam et sub finem adde  
Herbae Botryos manipulum unum.  
Cola, decantha et iterum adde  
Extracti Cicutae scrupulum unum.  
Syrupi Rhoeados,  
— Papaveris, sing.  
sesquiunciam.

Von W u n t e r s bei sogenannter scrophulöser und nervöser Schwindsucht empfohlen. — Gabe, vier Tassen täglich. — Alle zwei Tage steigt man mit der Gabe des Schierlingsextracts, bis der Ur. auf zwei oder drei Drachmen täglich gekommen ist.

*Tinctura (alcoholica) s. Essentia Cicutae.* (Sax.)

℞. Succii Conii recens expressi,  
Spiritus Vini rect., sing. part. aeq.  
Digere frigide per aliquot dies et filtra.

*Tinctura Conii maculati composita.* (Ed. Gr. Re.)

℞. Foliorum Conii sicc. uncias (drachmas Re.) duas.  
Cardamomi minoris contusi  
semunciam.  
Alcoholis (0,935) uncias sedecim.  
(quindecim Re. duodecim Gr.)  
Digere per septimanam et filtra.

*Tinctura Cicutae aetherea.* (Gal.)

℞. Herbae Conii . drachmas duas.  
Aetheris sulphurici (46°) unciam.  
Infunde per dies duos et liquidum decantha.

*Tinctura Phellandri aquatici s. Cicutae aquaticae.* (B\*. Sw\*. Vm.)

℞. Seminum Cicutae aquat. partem.  
Aquaе Vitae . . . . . partes octo.  
Infunde frigide per plures dies et filtra. (Vm.)

℞. Seminum Cicutae aq. semunciam.  
Alcoholis . . . . . uncias sex.  
Post horas viginti quatuor digestionis adde  
Vini Muscat dicti . uncias sex.  
Digere denuo per horas viginti quatuor. (B\*.)

Sw\*. Seminum sesquiunciam, Aquaе Vitae et Vini Muscat dicti, sing. uncias sex.

Reizend, narcotisch, harntreibend und gegen Schwindsucht empfohlen. — Gabe, zehn bis sechzig Tropfen

*Aqua Cicutae.* (Wür.)

℞. Herbae Cicutae recentis partem.  
Aquaе communis partes quatuor.  
Destillent.

*Unguentum Cicutae s. Conii.* (Du. LP. Gr. Re. Sw.)

℞. Succii Conii . . . partem unam.  
Axungiae Porci . partes quatuor.  
Coque lente ad humidam consumptionem. Du. LP. Re. Foliorum, Axungiae, sing. partes aequales ad humidam consumptionem vaporare etc. vel Pulveris siccatorum et Axungiae part. aeq. conterere (Re.). Si praemoniti unguenti unciae aeaddas Cetacei drachmam, Ceræ albae sesquidrachmam, *Ung. Conii debile* (Gr.) habes. — Zum Verbinden krebsartiger, scrophulöser und phagedänischer Geschwüre.



*Oleum Cicutae.* (Gal. Sar. Fi. Re. Sw\*  
T. Vm.)

℞. Herbae Cicutae recentis  
partem unam cum dimidia.  
Olei Olivarum . . partes tres.  
Digere balneo aquae per duos dies  
et post refrigerationem iterum mace-  
ra. (Sar.)

℞. Herbae Cicutae . . partem unam.  
Olei . . . . . partes duas.  
Stent cineribus fervidis imposita per  
horas viginti quatuor, exprime, opera-  
tionem cum nova Herba repete et le-  
viter coque. (Gal. Re.)

Fi. T. Herbae partem unam, Olei  
quatuor.

℞. Olei Olivarum,  
partes duas cum dimidia.  
Faeculae Cicutae lotae . . partem.  
Liqua leni calore, cola et post die-  
rum duorum sepositionem decantha.  
(Vm.)

℞. Olei Hyoscyami . . uncias duas.  
Faeculae viridis Cicutae  
uncias quatuor.  
Dissolve, cola et decantha. (Sw\*)  
In Einreibungen auf die Oberbauchge-  
gend bei Colik und Nerven; auch bei Häm-  
orrhoiden von Nutzen.

*Emplastrum Conii s. Conii maculati*  
*s. e Conio s. Cicutae s. de Cicuta, Schier-  
lingepflaster.* (Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
Bor4. D. DD. Han. Hass. HassP. O.  
Pol. Sax. Suec. Wir. Fi. Pid. Sw. Vm.)

℞. Cerae flavae . . . partes duas.  
Colophonii,  
Olei Olivarum, sing. . . partem.  
Liqua et massa semirefrigeratae adde  
Herbae Conii pulveratae . . . partes duas.

Misce sedulo. (B. Ba. Bel. Bor. Bor4.  
D. DD. Han. Pol. Suec.)  
Sax. eandem formulam sed Cerae  
partem unam.

℞. Emplastri communis libram unam  
Cerae flavae . . . semilibram.  
Olei Olivarum . . . uncias tres.  
Liquefactis blando calore adde  
Extracti Cicutae . . libram unam.  
Misce bene. (Ams.)

An. liquare Colophonii partes qua-  
tuor et duas Cerae, addere Terebin-  
thinae Venetae unam et cum mixtura  
semirefrigerata commiscere Faeculae  
Cicutae pulveratae partes quatuor; —  
Vm. Coquere Resinae Pini partem unam,  
Olei Olivarum tantidem et duas Cerae  
flavae cum Faeculae Cicutae duabus  
ad consumptionem humidi usque.

℞. Olei Olivarum . . libras quatuor.  
Cerae flavae . . . uncias novem.

Galbani . . . . . uncias tres.  
Extracti Cicutae uncias quatuor.  
Cera in oleo soluta, ab igne remove  
et agita donec paullo solida facta sint,  
tum extracto et in fine galbano Aceto  
soluto additis evaporent ad mellis con-  
sistentiam. (Fi.)

℞. Succu Cicutae . . libram unam.  
Pulveris Cicutae . . semilibram.  
Inspissa lente, agitando semper, ad  
pastae consistentiam et mixturae liqua-  
tae adde

Cerae flavae . . uncias decem.  
Terebinthinae Ven. uncias quatuor.  
Olei Olivarum . . . semilibram.

Misce sedulo. (Hass. Pid.)  
HassP. Extracti Cicutae in Aquae  
pauillo soluti sesquiunciam, caetera ut  
antea.

℞. Succu Cicutae,  
Olei Lini, sing. . . uncias novem.  
Coque ad humidi consumptionem et  
adde

Cerae flavae . . . uncias sex.  
Terebinthinae Ven. drachmas sex.  
Liquefactis adde

Pulveris Fol. Cicutae uncias duas.  
Misce bene. (Sw.)

℞. Cerae flavae . . . libras duas.  
Olei Olivarum . . . libram unam.  
Terebinthinae comm. libras tres.

Liquatis adde  
Extracti Cicutae . . . uncias tres.  
Pulveris Cicutae . . . semilibram.

Misce continue agitando. (Wir.)  
O. Cerae uncias quatuordecim, Olei  
semilibram, Colophonii tantidem, Ex-  
tracti Cicutae unciam et Pulveris Ci-  
cutae libram.

*Planche:* Mixturae ex Cerae albae  
parte una et duabus Elemi addere Ex-  
tracti cum Alcohole tenui praeparati  
partes novem et emplastrum parare.

Reizend, auflösend, auf Drüsengeschwül-  
ste anzuwenden.

*Emplastrum Cicutae s. de s cum Ci-  
cuta compositum s. cum Ammoniaco.*  
(B\*. Br. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen.  
HassP. His. His3. LH. Li. LP. Lus. Pal.  
Pm. R. Sar. Wir. Wür. B. Ca. Fi. Sp.  
Sw. T. Vm.)

℞. Aceti . . . . . uncias sedecim.  
Gummi Ammoniaci uncias octo.

Tere in mortario lapideo, solutio-  
nem per linteum trajice et colaturae  
adde

Massae Pilularum Cicutae  
uncias duodecim.  
Evaporent lente ad consistentiam em-  
plastri. (Ful)

℞. Cerae flavae . . . libras duas.  
Olei Olivarum . . . libram unam.  
Liquatis et colatis adde



Extracti Cicutae . . . uncias sex.  
Gummi Ammoniaci,  
Herbae Cicutae pulveratae  
singulorum uncias octo.

Misce sedulo. (B\*. R.)

LP. Cerae flavae libram unam, Olei uncias quatuor, Extracti Cicutae uncias tres, Gummi Ammoniaci sex, Cicutae pulveratae quatuor; — Fer. Cerae uncias sedecim, Olei libras duas, Gummi Ammoniaci uncias tres et Pulveris Cicutae semilibram; — aut: Cerae libram, Olei uncias sex, Gummi Ammoniaci duas, Terebinthinae unam et quatuor Extracti Cicutae; — HassP. Empl. Cicutae simplici Gummi Ammoniaci unciae tres addantur; — T. Gummi Ammoniaci in q. s. Alcoholis diluti (20°) soluti uncias sex, Extracti Cicutae tres, Cerae libras quatuor, Olei Olivarium uncias sedecim, Pulveris Cicutae duodecim.

℞. Cerae flavae . . . partes octo.  
Resinae Pini . . . partes sedecim.  
Faeculae viridis Cicutae

partes quadraginta octo.

Coque ad humidi consumptionem, cola et massae semirefrigeratae adde Gummi Ammoniaci partes quatuor, Terebinthinae . . . partem unam.

Misce bene. (Sw\*. Vm.)

LH. Resinae Pini uncias sex, Cerae flavae tres, Succu Cicutae inspissati octodecim, Gummi Ammoniaci sesquunciam, Terebinthinae drachmas sex; — Fi. Gummi Ammoniaci unciae tres cum Terebinthinae una mixtae leni calore in vase ferreo solvantur, tum adjectis Olei Olivarium, Resinae Pini, sing. unciis octo et Cerae flavae libra una et unciis quatuor liquefiant, quo facto ab igne remotis admisceantur Succu concreti Cicutae unciae quatuor, et e massa refrigerata formentur magdaleones.

℞. Resinae Pini . . . uncias viginti.  
Cerae flavae . . . libram unam.  
Olei Olivarium,

Terebinthinae, sing. uncias duas.

Liquata simul lento igne cola et adde Pulveris Foliorum Cicutae

uncias quatuor.

Gummi Ammoniaci uncias octo. Pistillo ligneo agita donec emplastrum fere frigescat, ut tabellae conficiantur. (Pm.)

℞. Cerae flavae . . . libram unam.

Olei Hyoscyami uncias quatuor.

Liquatis et colatis, massae semirefrigeratae adde

Extracti Cicutae . . . uncias sex.

Gummi Ammoniaci in Decocto Cicutae soluti et inspissati,

Pulveris Cicutae, sing. uncias octo. Misc. (Wir. Sp.)

Li. Cerae flavae uncias sex liquare in Olei Hyoscyami infusi unciis duabus et mixturae calidae adhuc addere Gummi Ammoniaci, Extracti et Pulveris Cicutae, sing. uncias tres.

℞. Aceti scillitici,

Gummi Ammoniaci,

singulorum uncias octo.

Liquefactis et colatis adde

Succu Cicutae . . . uncias sedecim.

Massae ad consistentiam pultis inspissatae adde

Pulveris Cicutae . . . uncias octo.

Cerae liquatae . . . libram unam.

Olei Capparis . . . uncias quatuor.

Misce bene agitando. (Br. Pal. Sar.

Wir.)

℞. Succu Cicutae,

Olei Olivarium, sing. libras duas.

Coque ad humidi consumptionem et adde

Cerae flavae . . . libram unam.

Pulveris Cicutae . . . semilibram.

Gummi Ammoniaci in Aceto Vini

dissoluti et inspissati uncias tres.

Misce bene. (Gen.)

℞. Aceti . . . . . uncias sedecim.

Gummi Ammoniaci uncias octo.

Solutioni adde

Extracti Cicutae . . . libram unam.

Evaporent lente ad aptam consistentiam. (Lus.)

℞. Resinae Pini

libras duas et uncias duas.

Cerae flavae . . . libram unam.

Olei Olivarium . . . uncias tres.

Liquefactis leni igne adde

Cicutae recentis contusae

libras duas.

Coque ad humidi consumptionem, cola, exprime et adde

Succu Cicutae non depurati

libras quatuor.

Misce, bene agitando, et adde

Gummi Ammoniaci Aceto dissoluti

et ad consistentiam emplastri inspissati . . . . . uncias octo.

Agita usque refrigerata sint. (His. His3.)

℞. Resinae Pini

partes nongentas sexaginta.

Cerae flavae

partes sexcentas quadraginta.

Picis albae partes quadringentas

quadraginta octo.

Olei Cicutae

partes centum viginti octo.

Blando igne liquatis adde

Foliorum Cicutae recentium con-

tusorum . . . partes bis mille.

Post aliquot bullitionis momenta adde



Gummi Ammoniaci in Aceto scilicet et Succo Cicutae dissoluti partes quingentas.  
Misce omnia sedulo, continue agitando. (Gal. Ca.)

℞. Foliorum Cicutae recentium contusorum . . . partem unam.  
Olei Olivarum . . . partes duas.  
Infunde cineribus calidis imposita per horas viginti quatuor et cola cum expressione; infusio cum Foliorum recentium aequali quantitate repetatur et tunc leni calore coquatur, quo facto colatum oleum clarificetur; hujus parti uni adde

Resinae Pini . . . partes septem.  
Cerae flavae . . . partes quinque.  
Picis albae . . . partes quatuor.

Liquatis blando igne adde  
Foliorum Cicutae contusorum partes septemdecim.  
Coque ad humidi consumptionem, cola fortiter exprimendo et adde

Gummi Ammoniaci Aquae Vitae pauxillo dissol. et ad consistentiam mellis red partes quatuor.  
Misce bene. (GalM.)

Aufstößend, schmerzend, schmerzstillend.  
Emplastrum resolvens. (Hem. Sm.)

℞. Emplastri Rustaini drachmas quatuor.  
Extracti Cicutae drachmas duas.  
Fellis Tauri . . . quantum sufficit.  
Contere (Sw.). — Auf schmerzlose Geschwülste, besonders der Brüste, angewendet.  
℞. Emplastri Saponis unciam unam.  
Extracti Cicutae . . . semunciam.  
Pulveris Belladonnae drachmas duas.

Fiat massa. (Ham.)

Unguentum Cicutae depilativum. (His. His3.)

℞. Foliorum Cicutae,  
— Apii,  
— Ebuli,  
— Petroselini,  
— Sabinae, sing. libram unam.  
Radiciis Capparis,  
— Iridis,  
— Bryoniae, sing. semilibram.  
Olei Olivarum . . . libras sex.

Post quatuor dies digestionis coque ad humidi consumptionem, cola exprimendo et in colatura depurata liqua Cerae flavae . . . sesquilibram.  
Massae semirefrigeratae adde  
Pulveris Gummi Ammoniaci,  
— Radicis Aristolochiae longae, singulorum unciam duas.  
Misce bene.

## C i n a e

s. Santonici semen, Semen Cynae s. Sinnae s. contra vermes s. lumbricorum s. sanctum s. Zedoariae s. Sementina; Bittersaame, Wurmsaame; Semen-Contra, Barbotine, Sémentine, Graine de zédoaire (Gal.); Seme santo (I.); Cytwarowe nasiene (Pol.).

A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Gal. GalM. Ham. Han. Hass. HassP. His. Hi.3. Li. Lus. O. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. Be. C. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.)

Der im Handel vorkommende Bittersaame, welchen man in den Aleppischen, Orientalischen oder Indischen und den aus der Verberei kommenden unterscheidet, besteht aus einem Drittheil kleiner, linienförmiger, gestreifter, an beiden Enden stumpfer grünlichgelber Saamen, einem Drittheil kleiner, verkümmelter, chagrinartiger, am dicken Ende stumpfer Spitzen, aus kleinen wie die Saamen gefärbten Knötchen zusammengesetzt; und endlich aus einem Drittheil fremder Körper, den Resten von den Zweigen der Pflanze selbst oder anderer Pflanzen zc. Er hat einen würzhaften, sehr starken, etwas anisartigen Geruch und einen bitteren, scharfen Geschmack.

Man glaubt allgemein, daß er von Artemisia Judaica, L. h (Art. Santonica) (Syngenesia Polygamia Superflua, L.3 Synanthereae, Cass.), einer Pflanze Arabien's und Judäa's (Zorn 1c. pl. t. 367. Pluk. Almag. IV. t. 73. fig. 2. Plenck t. 610.), und von Artemisia Contra, L. h, einer Pflanze Persien's (Handb. der pharm. Bot. LXXIV. fig. 355.) oder A. Santonica komme.

Saunders leitet ihn von einer Art Chenopodium her.

Wurmtreibend. — Gabe, von zwanzig Gran bis zu zwei Drachmen.

Die Spitzen (Artemisiae Santonicae Cacumina) sind bitter, reizend und wurmtreibend, gepulvert zu 10 Gr. bis  $\frac{1}{2}$  Dr. in Honig oder Molasse zwei Mal täglich.

Infusum Seminis Santonici. (B\*. Au. B. Fi.)

℞. Seminum Cinae . drachmas duas.  
Aquae comm. aut Vini unciam tres.  
Infunde et cola. — Gabe, einen Löffel dreimal täglich. (B\*.)

Fi. Seminum drachmas duas aut tres, Aquae aut Lactis unciam decem. Infunde in balneo aquae et cola.

℞. Radicis Valerianae.  
Seminum Cinae, sing. semunciam.  
Aquae bullientis . unciam novem.  
Infunde et colaturae adde



- Aquae Menthae pip. uncias duas.  
 Extracti Putaminum Juglandum,  
 Tincturae Valerianae ammoniatae,  
 singulorum drachmas tres.  
 Gabe, alle Stunden ein Löffel. (Au.)
- ℞. Seminum Cinae . . . semunciam.  
 Aquae Poeniculi,  
 — Menthae piperitae  
 singularum uncias quatuor.  
 Camphorae Aethere sulphurico d s.  
 solutae . . . drachmam unam.  
 Gabe, alle Stunden ein Löffel. (Au.)
- ℞. Seminum Cinae drachmas duas.  
 Rhei . . . drachmam unam  
 Aquae bullientis quantum sufficit.  
 Stent per horae quadrantem in infu-  
 sione, tunc colentur. (B.)
- Potio anthelmintica parum laxans. (B.)
- ℞. Rhei . . . drachmam unam.  
 Seminum Cinae . drachmas duas.  
 Aquae bullientis quantum sufficit  
 ad obtinendas infusionis uncias sex,  
 quarum colaturae adde  
 Syrupi Cichorii compositi unciam.  
 Auf zwei Mal zu nehmen.
- Decoctum Santonici s. Seminum Cinae.  
 (Gr. Ra. T.)
- ℞. Seminum Cinae . . . semunciam.  
 Aquae bullientis . . . libras duas.  
 Coque paullulum.  
 Gr. Cinae uncias duas, Aquae des-  
 tillatae viginti, coque leni igne ad  
 octarii remanentiam, cola. (Einsprigung  
 bei Ascariiden.); — T. Cinae uncias qua-  
 tuor cum Aquae libris sex per horas  
 4 aut 6 macerare, ad dimidium deco-  
 quere et per telam lineam levi expres-  
 sione adhibita colare.
- Decoctum amarum anthelminticum s.  
 vermifugum, (B.)
- ℞. Seminum Cinae,  
 Radicis Gentianae,  
 singulorum drachmas duas.  
 Summitatum Absinthii manipulum.  
 Aquae . . . quantum sufficit  
 ut decoctione per semihoram libra una  
 colaturae octineatur.
- Extractum Seminis Santonici aethereum,  
 uncias quatuor.  
 Aetheris sulphurici uncias sedecim.  
 Digere saepius agitando per dies tres  
 ad quatuor, filtra et aethereum ad par-  
 tem quintam usque destillando abstrahe;  
 residuum calore lenissimo (balnei aquae)  
 ad mollioris extracti spissitudinem eva-  
 poratum serva.  
 Vom Apoth. Pehn zu Geseke bereitet,  
 und von Dr. Schupmann als sehr wirk-

sames, gar nicht widerliches Wurmmittel  
 empfohlen Für Kinder von 1—3 Jahren  
 1 bis 3 Gran, für ältere nach dem Alter,  
 4 bis 6, für Erwachsene 10 Gran. Die  
 Gabe wird einige Morgen hinter einander  
 wiederholt. (Hufel. u. Dsann Journ.  
 1830. 1.)

Pulvis vermifugus s. anthelminticus s.  
 contra vermes. (Br. Fer. Gen. Li.  
 WW. Au. Dulk, Re. Sa. T.)

- ℞. Seminum Cinae,  
 Foliorum Plantaginis,  
 singulorum sesquunciam.  
 Saponis jalappini . . . semunciam.  
 Sacchari albi . . . unciam unam.  
 Fiat pulvis. (Li.)
- ℞. Seminum Cinae . . . semunciam.  
 Foliorum Sennae drachmam unam.  
 Coriandri,  
 Cornu Cervi calcinati,  
 singulorum semidrachmam.  
 Fiat pulvis. (Br.)
- ℞. Seminum Cinae . . . semunciam.  
 Tartari tartarisati drachmas tres.  
 Sacchari albi . . . drachmas duas.  
 Fiat pulvis. (Sa.)
- ℞. Seminum Cinae,  
 Radicis Jalappae, sing.  
 semiscrupulum.  
 Aethiopsis antimonialis grana sex.  
 Fiat pulvis. (WW.)
- ℞. Seminum Cinae scrupulum unum.  
 Salis Ammoniaci semiscrupulum.  
 Ferri sulphurici . . . grana duo.  
 Fiat pulvis. (WW.)
- ℞. Seminum Cinae,  
 Florum Tanacetii, sing.  
 drachmas tres.  
 Ferri sulphurici drachmam unam.  
 Fiat pulvis. (Gen.)
- ℞. Seminum Cinae,  
 Radicis Valerianae,  
 — Jalappae, sing.  
 semiscrupulum.  
 Fiat pulvis. (Fer.)
- ℞. Radicis Valerianae  
 sesquidrachmam.  
 — Jalappae drachmam unam.  
 Seminis Cinae . . . sesquunciam.  
 Tartari natronati drachmas duas.  
 Pulverata misce. (Dulk.)
- ℞. Seminum Cinae  
 grana decem ad viginti.  
 Zinci oxydati  
 granum unum ad tria.  
 Fiat pulvis. (Au.)
- ℞. Seminum Cinae,  
 Extracti Tanacetii, sing. grana sex.  
 Ferri limati . . . grana quatuor.  
 Olei Valerianae . . . guttam unam.  
 Fiat pulvis. (Au.)
- Re. Seminum Cynae, Florum Tana-

ceti,  
 rici d  
 ℞. S  
 E  
 F  
 Fiat  
 ℞. C  
 P  
 Bo  
 ℞. S  
 M  
 V  
 Fiat  
 ℞. H  
 V  
 S  
 Mis  
 ni bo  
 lich, in  
 P  
 ℞. E  
 S  
 P  
 R  
 C  
 Fiat  
 mat g  
 giebt  
 Confe  
 ( )  
 ℞. S  
 In  
 ignem  
 singu  
 S  
 ut cr  
 Tal  
 Santo  
 helmi  
 gema  
 Santo  
 Wür.  
 ℞. S  
 S  
 J  
 R  
 S  
 Pul  
 ℞. C  
 S



ceti, sing. drachmas tres, Ferri sulphurici drachmam.

℞. Seminum Cinae . . . semunciam.

Extracti Cinae,

Ferri sulphurici, sing. scrupulum.

Fiat pulvis. (Au.)

℞. Cornu Cervi calcinati,

Pulveris Corallinae Maltensis,

— Cinae,

— Gentianae,

— Tormentillae,

— Carlinae,

— Contrayervae, singulorum, partes aequales. (Fi. T.)

*Boli anthelmintici.* (GalM, LH.)

℞. Seminum Cinae . . . grana decem.

Mercurii dulcis . . . grana duo.

Vitellus despumatus quantum sufficit.

Fiat bolus. (GalM.)

℞. Resinae Jalapae . . . grana octo.

Valerianae . . . semidrachmam.

Santonici . . . drachmam unam.

Misce ut fiant cum Syrupo communi boli duo. — Gabe, zwei Stück täglich, in einem wässrigen Vehikel. (LH.)

*Pilulae anthelminticae.* (B\*. Au.)

℞. Extracti Tanaceti,

Seminum Cinae, sing. grana sex.

Ferri sulphurici . . . grana quatuor.

Resinae Jalappae cum Amygdalis

dulcibus tritae . . . grana sex.

Olei essentialis Tanaceti guttam.

Fiant pilulae undecim. — Auf einmal zu nehmen, für Erwachsene. Kindern giebt man drei bis fünf Stück.

*Confectio Seminis Cinae s. vermifuga.* (Li. Pal. Sax. Wir. Wür. Pid.)

℞. Seminum Cinae . . . quantum vis.

In patinam cupream imposita supra ignem colloca et fervidissimis injice, singulis cochlearibus

Sacchari ad aptam consistentiam cocti . . . quantum necesse est ut crassa obtegantur crusta.

*Tabellae contra vermes s. de Semine Santonico, Morsuli contra vermes s. anthelmintici, Trochisci anthelmintici, Tragemata Seminis Santonici s. de Semine Santonico.* (Hass. Pal. Pm. Sar. Wir. Wür. Pid. Sp. T.)

℞. Seminum Cinae,

Serpentariae, sing. drachmas sex.

Jalappae,

Rhei, singulorum unciam unam.

Sacchari albi clarificati libras tres.

Pulverata fiant tragemata. (Sar.)

℞. Granulorum ex Saccharo et Amylo

paratorum . . . uncias duas.

Sacchari albi . . . libras sex.

Amyli subtiliter pulverati

libram unam.

Pulveris Cinae . . . uncias duas.

Aquae fontis . . . quantum satis.

Saccharum in Julapium debitae consistentiae converte et tragemata confice. (Pm.)

℞. Seminum Cinae . . . unciam unam.

Myrrhae electae . . . semunciam.

Sacchari albi . . . libram unam.

Mucilaginis Tragacanthae q. s.

Fiant tabellae. (Sar.)

℞. Chocolatae optimae

uncias quindecim.

Seminum Cinae . . . unciam unam.

Aethiopsis mineralis drachmas sex.

Misce fiant trochisci no. 103.

℞. Seminum Cinae,

Helminthochortos, sing.

semunciam.

Aethiopsis mineralis drachmas tres.

Cinnamomi . . . drachmas duas.

Resinae Jalappae scrupulos duos.

Sacchari ad globulum cocti

uncias septem.

Fiant tabellae. (Pal. Sar. Wir. Sp.)

℞. Seminum Cinae . . . sesquiunciam.

Ferri sulphurici . . . semunciam.

Sacchari albi . . . uncias octo.

Pulvera ut fiant cum hujus pulveris

drachmis decem et

Mucilaginis Tragacanthae . . . q. s.

trochisci triginta. (Hass. Pid.)

*Flectuarium anthelminticum.* (Li. Au.

Fi. T.)

℞. Seminum Cinae,

Valerianae, sing. sesquidrachmam.

Jalappae pulveratae . . . drachmam.

Oxymellis scillitici,

Syrupi Sacchari, sing. . . unciam.

Misce exacte. — Gabe, eine bis drei

Drachmen (Li.)

℞. Seminum Cinae . . . drachmas duas.

Radiciis Jalappae drachmam unam.

Mercurii dulcis . . . grana duodecim.

Syrupi Cinnamomi . . . q. s.

ut fiat electuarium. (Fi.) — Gabe, eine

bis zwei Drachmen

T. Cinae drachmas sex, Jalappae

tres, Mercurii dulcis sesquiscrupulum

et Syrupi Cinnamomi q. s.

℞. Seminum Cinae,

Jalappae,

Valerianae,

Natri sulphurici, sing. drachmam.

Oxymellis scillitici uncias quatuor.

Gabe, ein Kaffeelöffel alle zwei oder drei

Stunden. (Au.)

*Looch anthelminticum.* (Hass.)

℞. Pulveris Seminum Cinae,

— Radiciis Valerianae,

— Jalappae, sing. drachmam.



Mellis scillitici . quantum sufficit  
ut fiat magma spissum.

*Mixtura anthelmintica, Julep anthelminticum, Potio vermifuga. (Pie. Sw.)*

℞. Kali sulphurici . drachmas duas.  
Rhei . . . . . sesquidrachmam.  
Seminum Cinae drachmam unam.  
Oxymellis scillitici . semunciam.  
Aquae purae

uncias duas cum dimidia.

Misce. (Sw)

℞. Decocti fortis Seminum Cinae,  
Aquae Menthae,  
— Florum Aurantii, sing.

unciam.

Tincturae Chinae . uncias duas.  
Syrupi Aceti . quantum sufficit.  
Misce. (Pie.)

℞. Aquae Portulacae,  
— Cichorii, sing. uncias tres.  
Syrupi Limonum

scrupulos undecim.

Confectionis hyacinthinae,  
Seminum Cinae, sing.

semidrachmam.

Aquae Florum Aurantii semunciam.  
Misce. (Pie.)

℞. Syrupi Absinthii,  
— Buglossi, sing. . unciam.  
— Limonum . semunciam.

Seminum Cinae,  
Cornu Cervi calcinati,  
Confectionis Alkermes,  
singulorum scrupulum unum.

Aquae Graminis,  
— Absinthii, sing. . . . q. s.

Misce bene. (Pie.)

℞. Aquae Lactucae,  
Decocti Graminis, sing.

uncias tres.

Confectionis hyacinthinae,

Seminum Cinae, sing.

semidrachmam.

Syrupi Limonum . drachmas sex.

Olei Amygdalarum dulc. unciam.

Misce. (Pie.)

Man nimmt alle diese Potionen auf eine  
einzigste Gabe.

### C i n c h o n i u m .

*Cinchonia, Cinchonina, Cinchoninum;*  
*Cinchonin; Cinchonine.*

Fer. GalH. LH. Ma. Fi. Gr. Re. T.  
℞. Chinae fuscae pulveratae

partem unam.

Alcoholis (0,85) partes novemdecim.  
Digere leni calore saepius, singulis  
vicibus Alcoholalem novem addendo;  
tincturis mixtis et destillatis, residuum  
blando calore sicca; pulveri infunde  
Aquam Acidi muriatici concentrati par-

te quinquagesima imbutam, donec hoc  
acidum nihil amari excipiat; filtra et  
liquori Magnesiam adde; post novam  
filtrationem praecipitatum Aqua frigi-  
da lotum in balneo vaporis siccatum  
cum Alchhole concentrato bulliente di-  
gere et tincturas commisce; crystal-  
li refrigeratione exortae colligantur.

LH. Extractum Chinae condensatae  
in Acidi muriatici Aqua diluti q. s.  
solvere et ut antea procedere, crystal-  
los vero obtentas, ut albae et purae  
reddantur, in Acido quolibet (sulphu-  
rico) solvere, addere Carbonem anima-  
lem in Aqua suspensum, filtrare, per  
Magnesiam praecipitare, praecipitatum  
in Aqua lotum per Alchholem tracta-  
re et nova vaporatione in crystallos re-  
digere. (Dr. Gomes, extractum Chinae  
resinosum per Solutionem Potassae  
tractando, sedimentum albo virescens  
obtinuit, quod in Alchhole dissolu-  
tum et evaporatum, substantiam in  
prismatibus crystallabilem suppedi-  
tabat, ab eo *Cinchoninum* vocatum);  
— Re. Chinae lancifoliae libram in  
Solutionis Potassae purae dilutissimae  
octariis octo per horam coquere, li-  
quorem refrigeratum per telam traji-  
cere, residuum saepius lotum exprime-  
re, in Aquae q. s. calefacere, addere  
sensim Acidum muriat. donec charta  
coerulea leviter rubescat, et ad bul-  
litionis fere gradum redactum denuo  
exprimere, liquido adhuc ferventi ad-  
dere Magnesia sulphuricae unciam et  
instillare Solutionem Potassae, donec  
nullum amplius oriatur praecipitatum,  
quod in filtro collectum, lotum et sic-  
catum in Alchhole solvatur, quo eva-  
porato, cinchonini crystalli exoriuntur;  
— Gr. ut chininum parare.

T. Chinam fuscam pulveratam cum  
Aquae Acido muriatico acidulatae q. s.  
repetito coquere et filtrare, donec li-  
quor colorem et amaritudinem perdi-  
derit, quaque bullitione copiam acidi  
diminuendo; liquoribus commixtis et  
rite evaporatis Lactis Calcis levem ex-  
cessum infundere, mixturam parumper  
coquere et praecipitatum filtri ope se-  
paratum Aqua frigida lotum siccare,  
tum trituratione pentus siccatum in  
alembico Alcoholis 36° tanta copia su-  
perfusum ut duorum vel trium digito-  
rum crassitiem tegatur balnei aquae  
calori circiter 60° C. exponere, post  
refrigerationem separato liquido, praeci-  
pitatum residuum cum novo Alchhole  
saepius digerere, donec sapore amaro  
penitus sit privatum. Liquores alco-  
holici commixti destillationi in balneo  
aquae subjiciantur, usque quatuor cir-

citer p  
obtinu  
aperto  
choniu  
plus  
eamqu  
tione  
tici di  
quidur  
sit, L  
tassae  
praecip  
te solu  
Fi. l  
q. vis  
acidula  
ratio n  
d ffere  
destilla  
niatur  
depura  
Man  
indem  
verdü  
lösung  
die nie  
Filter  
nachde  
ghenden  
Das  
entdeck  
Pflanzen  
Arten  
treiben  
braune  
rotten  
ben, di  
Es erf  
send f  
Kräfte  
ger fer  
man fr  
Zusam

℞. C

A

Solv

Cin

cum,

cus; j

GalH.

℞. C

A

A

Coq

coctur

da iti

tos C

frigid

gere



citer partes quintae Alcoholis adhibiti obtineris. Liquor residuus in vase aperto rite evaporatus refrigeratus Cinchonium crystallisatum relinquit sed plus minusve resina impraegnatum, eamque obrem solutione et crystallisatione repetita aut melius Acidi muriatici dilutissimi salitum, postquam liquidum Carbone animali decoloratum sit, Lactis calcarei aut Solutionis Potassae ope praecipitandum. Cinchonium praecipitatum denuo Alchhole bulliente solitum lente vapore etc.

*Fi.* Extracti alcoholici Chinae fuscae q. vis, Aquae cum Acido muriatico acidulatae q. s; caeterum eadem agendi ratio ut in praeparatione Chininae, ea differentia ut massa crystallina post destillationem in retorta residua invenitur, quae ut chinium impurum est depuranda.

Man kann diesen Stoff auch erhalten, indem man braune gepulverte China mit verdünnter Schwefelsäure behandelt, die Auflösung mittelst Kalk im Ueberschuß fällt, die niedergeschlagene Substanz auf einem Filter sammelt, sie abwäscht und, nachdem sie getrocknet worden, mittelst fochenden Alcohols behandelt.

Das Cinchonin, welches von Duncan entdeckt wurde, findet sich in mehreren Pflanzen, besonders aber in verschiedenen Arten der China, welche ihm ihre fiebertreibende Eigenschaft verdanken. In der braunen China ist es ganz allein, in der rothen dagegen zugleich mit Chinin vorhanden, die gelbe China enthält gar keins (?). Es erfordert zu seiner Auflösung zweitausend fünfshundert Theile Wasser. Seine Kräfte sollen vier- oder fünf Mal geringer seyn als die der China, auch bedient man sich seiner in der Medicin nur in den Zusammenfügungen, deren Basis es bildet.

*Tinctura Cinchonini. (T.)*

℞. Cinchonini cum drachmis duabus Alcoholis (20°) triti scrupulum. Alcoholis (20°)

uncias tres et drachmas sex.

Solve in retorta mitis caloris ope.

*Cinchonium s. Cinchoninum sulphuricum, Sulphas Cinchonini s. cinchonius;* schwefelsaures Cinchonin (B. Bor4. GalH. LH. *Fi. Gr. Re. T.*)

℞. Chinae fuscae . . . libram unam. Aquae fontanae . . . libras octo. Acidi sulphurici . . . unciam unam.

Coque per semihoram, et filtra decoctum; residuum cum nova Aqua acida itidem coquatur; liquores commixtos Calce saturo; praecipitatum Aqua frigida lotum et siccatum saepius digere cum Alchhole (36°); tincturas

commixtas destillationi subijce, residuum cum Aqua Acido sulphurico imbuta coque, filtra, crystallos e liquore refrigerante ortas Aqua solve et solutionem crystallisationi subijce.

Bor4. eodem modo ut Chinium sulphuricum e Cortice fusco et flavo, sed liquorem spirituosum sub finem obtentum destillationi subijcere, crystallos inde natas Acido sulphurico diluto neutralisare et solutionem inde obtentam evaporatione et crystallisatione turbata in pulverem album redigere, ex quo repetita crystallisatione ope Aquae sal purus evadit.

LH. *Fi. T.* Cinchoninum praecipitatum Acidi sulphurici diluti ope neutralisetur et solvatur, liquor rite vaporet, Carbone animali purificatus calidus filtretur et refrigeratione in crystallos redigatur.

*Syrupus (Sulphatis) Cinchoninae s. Cinchonini. (GalF. LH. Gr. Ma. Re)*

℞. Sulphatis Cinchonini

grana quadraginta octo.

Syrupi communis (35°) . libram.

Sale in Aquae uncia una dissoluto et syrupo ebullitione uncia una diminuto, liquores commisce et mixturam post refrigerationem serva.

*Gr. Sulphatis grana triginta octo, syrapi libram; — LH. Sulphatis scrupulos duos, solve in Aquae uncia una et adde Syrapi 35° uncias sedecim, misce et vaporacione aquam adhibitam expelle.*

*Alcohol Sulphatis Cinchoninae s. Cinchonini, Tinctura Cinchoninae s. Cinchonini sulphurici. (GalF. LH. Gr. Ma. Re. T.)*

℞. Sulphatis Cinchonini grana novem. Alcoholis (34°) . . . unciam unam. Dissolve.

*Gr. Sulphatis grana octo, Alcoholis unciam; — T. Sulphatis grana sex, Spiritus Vini (34°) unciam unam.*

*Vinum (Sulphatis) Cinchonini. (GalF. LH. Gr. Ma. T.)*

℞. Sulphatis Cinchonini

grana octodecim.

Vini Maderani octarium (litre).

Solutionem filtra.

LH. Vini albi libras duas.

℞. Vini Maderani octarium unum.

Tincturae Cinchonini uncias duas.

Misce.

LH. Tincturae Sulphatis uncias duas

ad tres, Vini uncias triginta duas.



*Boli antifebriles. (B.)*

℞. Sulphatis Cinchonini grana tria.  
Micae Panis,  
Mellis,  
Liquiritiae, sing. quantum sufficit  
ut fiat holus unus. — Alle zwei Stunden ein Stück.

Cinchoninum s. Cinchoninum aceticum,  
Acetas Cinchonini s. Cinchoninae. (LH.  
Re. T.)

℞. Cinchonini . . . quantum vis.  
Acidi acetici . . . quantum sufficit  
ad solutionem; liquor filtratus evaporet  
ut crystalli obtineantur.

Dieses Verfahren wird von Chevalier  
und Ibt angezeigt.

T. ut Morphinum aceticum parari  
jubet, quod vide.

**C i s s a m p e l o s.**

In den Pharmacopöen werden zwei Pflanzen  
dieser Gattung angezeigt:

1) *Cissampelos Caapeba, L.*; Griechische  
Wurzel; *Caapeba (Gal.)*; *Touwdruiif (Bel.)*;  
*Acipodas cobras (Lus.)*.

Wir Gr. Sp.

℥ (Dioecia Monadelphia, L.; Menispermaceae,  
*Cand.*) Eine in Südamerika wachsende Pflanze.  
(*Plum.* t. 67 fig. 2).

Die Wurzel, welche man anwendet, hat  
die Dicke einer Gänsefeder, ist faserig, etwas  
gedreht, gestreift, sehr hart, fast knollig  
und schwarz. Der Geschmack ist etwas  
bitter, gewürzhaft und scharf.

Reizend, harntreibend.

2) *Cissampelos Pareira, L.*; brasilianische  
Griechische Wurzel; *Pareira brava (Gal.)*;  
*White pareira brava (Ang.)*; *Butua (His.)*;  
*Touwdruiif (Bel.)*; *Pareira brava, Abutno (Lus.)*.

Ams. An. Br. Fer. Gal. Gen. His. His. S.  
LH. Li. Lus. Wir. Wür. Be. Br. Fi.  
G. Gr. M. Re. Sp.)

⊙ (Dioecia Monadelphia, L.; Menispermaceae,  
*Cand.*) Eine Pflanze Südamerica's  
(*Lamk.* t. 830. Berl. Jahrb. XXIII. t. II. A. B. Düss. off. Pfl. XII. t. 22. *Plenck* t. 723. *Fl. méd.* V. 262.)

Man wendet die Wurzel (*radix Pareirae  
bravae s. Butuae s. Ambutuae*) an;  
sie ist hart, holzig, gedreht, runzelig,  
außen braun, innen dunkelgelb und geruchlos.  
Sie hat einen süßen, mit etwas Bitterkeit  
gemischten Geschmack.

Harntreibend. — Gabe, einen bis zwei  
Scrupel.

*Pulvis ad calculum s. arenulus. (Pal.  
Wir.)*

℞. Radicis Pareirae bravae . unciam.

Radicis Althaeae,  
— Liquiritiae,  
Seminum Lycopodii,  
Oculorum Cancrorum Succo Citri  
saturatorum,  
Lapidum Percarum,  
Operculorum Cochlearum,  
Succini praeparati,  
Asellorum praeparatorum,  
singulorum drachmas duas.

Florum Calcitrapae unciam unam.

Fiat pulvis. — Gabe, von einem halben  
Scrupel bis fünfzehn Gran bei jungen  
Leuten; von einer halben Drachme bis  
zwei Scrupel für Erwachsene.

*Infusum Pareirae bravae. (B\*.)*

℞. Radicis Pareirae bravae  
drachmas tres.

Aquae bullientis . libram unam.  
Infunde et cola. — Den Tag über  
zu trinken.

*Decoctum Pareirae. (Sa. Sw.)*

℞. Radicis Pareirae bravae . unciam.  
Aquae fontanae . . . libras duas.

Coque ad dimidiae partis remanentiam.  
— Bei Lungenaffectionen, aber besonders  
bei Leiden der Nerven, Dysurie, Ischurie,  
Harngrübe, Icterus gepriesen. —  
Gabe, drei Unzen, dreimal täglich.

*Essentia Pareirae bravae. (Br. Wir.)*

℞. Radicis Pareirae bravae . partem.  
Alcoholis . . . partes quinque.  
Post aliquot dies macerationis filtra.  
Reizmittel, harntreibend und gegen  
Gastric wirkend. — Gabe, fünfzig bis  
sechzig und siebenzig Tropfen.

**C i t r u s.**

Zwei Arten dieser Gattung werden in  
den Pharmacopöen angeführt:

1) *Citrus Aurantium, L.*; Pomeranze;  
*Oranger (Gal.)*; *Oranget (Ang.)*; *Pomoran-  
c (ö.)*; *Jaruk manis (Ba.)*; *Usi (Ce.)*;  
*Cay-eam (Co)*; *Panneh dodang (Cy.)*;  
*Pomerants (D.)*; *Naringhie (Du.)*;  
*Naranjo (His.)*; *Narange, Naringie (Hin.)*;  
*Oranje (Bel.)*; *Arancio (I.)*; *Fnemp (J.)*;  
*Jeruk-legi (Ja.)*; *Saku limba (Mah.)*;  
*Jeroc manis (Mal.)*; *Pomaran-  
c (Pol.)*; *Laranjora (Lus.)*; *Nagarunga  
(Sa.)*; *Pomeraus (Suec.)*; *Kichlie  
pullum, Collungie - pullum (Tam.)*;  
*Kichidie pendu (Tel.)*.

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
BorC. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer.  
Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass.  
HassP. His. His. S. LH. Li. Lon. LonN. LP.  
Lus. O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir.

Wir.

Pa Pi

Ein

L.; Au

einheim

t. 780.

Ic. pl.

Man

und die

Die

rundlän

den Hä

und sie

betracht

det sie

Epileps

Die

ranton

weisen,

tern vo

ihnen d

Blätter

Die

r ange

an:

1) U

turi A

matur

savica

tiae)

von de

sche, sü

was ru

Geruch

tern &

Wager

2) S

Häspa

Auran

ner gl

rangel

ein au

zuckeri

des F

zehn

kühten

schma

Ma

Pomer

s col

gelbr

te gr

Schaa

enthäl

angen

bitter

(Albe

unwir

bleibt

cum

und

9

wendu



Wür. WW. A. Ba. Br. C. G. Gr. M.  
Pa. Pid. Re. Sp. Z.

Ein Baum (Polyadelphia Icosandria, L.; Aurantiaceae, J.), welcher in Asien einheimisch ist. (Blackw. t. 349. Plenck t. 750. Düss. off. Pl. 1. t. 16. Zorn Ic. pl. t. 495.)

Man wendet die Blätter, die Blüten und die Früchte an.

Die Blätter (folia Aurantii) sind eiförmig länglich, spitzig, glatt, glänzend, an den Rändern schwach gekerbt, dunkelgrün, und sitzen auf geflügelten Stielen. Man betrachtet sie als krampfstillend und wendet sie bei Convulsionen, bisweilen auch bei Epilepsie an.

Die Blüten (flores Aurantiae s. Aurantiorum s. Naphae) bestehen aus fünf weißen, länglichen, gefielten, saftigen Blättern von bitterem Geschmack. Man schreibt ihnen dieselben Eigenschaften zu, wie den Blättern.

Die Früchte führen den Namen Pomeranzen oder Drangen: man wendet sie an:

1) Unreif (fructus virides s. immaturi Aurantiorum, Poma s. Mala immatura Aurantiorum, Aurantia Curassavica s. Curassavensia, Baccae Aurantiae). Sie haben eine verschiedene Größe, von der einer Erbse bis zu der einer Kirchsche, sind braungrün oder schwärzlich, etwas runzelig und haben einen angenehmen Geruch und einen gewürzhaften, sehr bitteren Geschmack. Man rechnet sie zu den Magenmitteln

2) Reif (Mala Aurantia matura s. Hispalensia, Aurantiae Baccae, Poma Aurantiorum). Sie sind kugelig, mit einer glatten, eher dünnen als dicken, safrangelbbraunen Rinde bedeckt, unter welcher ein aus gelblichweißen, mit einem süßen zuckerigen Saft angefüllten Zellen bestehendes Fleisch liegt. Sie enthalten acht oder zehn viel-saamige Fächer. Dieser Saft ist kühlend und von sehr angenehmem Geschmack.

Man wendet auch die getrocknete Pomeranzenschale (cortices Aurantiorum s. cortices Curassavenses) an; sie ist gelbbraun, bisweilen grünlich, um die Hälfte größer, aber weit dünner, als die Schale der gewöhnlichen Pomeranze und enthält weniger Fleisch. Sie hat einen angenehmen Geruch und einen angenehm bitteren Geschmack. Ihres weißen Fleisches (Albedo Aurantiorum) beraubt, welches unwirksam, geruch- und geschmacklos ist, bleibt nur das Gelbe (Flavedo Corticum Aurantiorum). Es ist ein Reiz- und Magenmittel, welches sehr oft in Anwendung kommt.

§. I. Präparate, welche einen der nuzbaren Bestandtheile des Pomeranzenbaumes in seinem natürlichen oder doch beinahe natürlichen Zustande enthalten.

*Species nervinae.* (Ful.)

℞. Foliorum Aurantii,  
Summitatum Millefolii,  
Herbae Serpylli,  
Florum Chamomillae,  
singulorum drachmas duas.  
Seminum Foeniculi . drachmam.  
Concisa misce. — Krampfstillend, nervenstärkend, blähungtreibend.

*Conserva Florum Aurantiorum.* (Gal. Sar.)

℞. Petalorum Florum Aurantii mundatorum . . . libram unam.  
Sacchari ad globulum cocti  
libras tres.  
Sera loco aliquantulum calido. (Sar.)  
Gal. Petala in Aqua bulliente ad alboremus que macerare, deinde cum Syrupum Sacchari (30°) coquere donec humidum omne perdidierint et ea siccare.

*Conserva s. Confectio Aurantiorum s. Corticum Aurantiorum s. Flavedinis Corticum Aurantiorum s. Hispalensium s. Corticis exterioris Aurantii Hispalensis, Conserva Aurantii s. Citri Aurantii.* (Am. Du. Gal. Gen. Lon. LonN. Lus. Pal. Suec. Wir. C. Gr. Pid. Re. Vm.)

℞. Corticis Aurantii recentis rasi  
partem unam.  
Sacchari albi . . . partes tres.  
Contere pistilli lignei ope in mortario marmoreo. (Am. Du. Gen. Lon. LonN. C. Gr. Re.)

Vm. eandem agendi modum sed partim; easdem doses; altero vero loco Corticis partes duas et unam Sacchari; — Lus. conterere Sacchari partes duas et unam Corticis.

℞. Corticis Aurantii recentis q. vis.  
Coque parumper cum Aqua ita ut mollis fiat, deinde albedine omni separato exstillet supra cribrum obversum et superfundatur

Sacchari ad plumam cocti . q. s. ita ut digiti crassitiem obtegatur. (Pal. Suec. Wir. Pid.)

Gal. Corticem in Aqua bulliente albere, tum in Syrupum Sacchari (36°) ad consumptionem humidi usque coquere.

*Conserva Aurantii.* (Sar.)

℞. Pulpae cum Cortice Aurantii  
libras duas.



Sacchari albi . . . libras tres.  
Destillatione Corticis balnei aquae ope Aquae circiter unciae duae extractae seponantur; corticem deinde cum pulpa in Aquae q. s. coque, per cribrum trajice, commisce cum Saccharo in decoctione clarificata et ad electuarii consistentiam redige, tum blando igne sufficienter coque, aquam destillatam priorem affundendo.

*Electuarium stomachicum. (Sa.)*

℞. Corticis Aurantii sicci,  
Radici Galangae,  
— Calami,  
— Zedoariae, sing. semunciam.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.

*Opiatum s. Electuarium de Roccamore. (Pie.)*

℞. Conservae Radicis Eryngii,  
— — Orchidis,  
— — Marrubii, sing. unciam.

Corticis Aurantii conditi drachmas sex.

Juglandem conditum . . . no. 1.  
Confectionis Alkermes semunciam.  
Ambræ griseae scrupulum unum.  
Moschi . . . semiscrupulum.  
Syrupi Corticis Citri . . . q. s.  
Bei täglichen und nächtlichen Pollutionen empfohlen. — Gabe, eine Drachme dreimal täglich.

§. II. Präparate, welche nur die wirksamen Stoffe der verschiedenen nützlichen Theile der Pomeranzen enthalten.

A. Auszug durch rein mechanische Mittel.

*Succus Aurantium. (D. Ful. Gal. His. HisS. Sar. Sax. T.)*

℞. Fructuum Aurantii maturorum q. vis.

Exprime succum et sepositum per aliquot dies et decanthatum serva in lagenis longicollibus, strato olei obtectum.

*Syrupus Aurantium s. de Aurantiis s. e Succo Aurantium. (Ams. Gal. Gr. Re. T.)*

℞. Succo Aurantium depurati et filtrati . . . libras duas,  
Sacchari albi libras tres cum dimidia.

Liquatis leni calore adde Elaeosaccharum Aurantium. (Gal.)  
Gr. Succo libram unam, Sacchari

duas; — T. Succo libras duas, Sacchari libras quatuor, solve in balneo aquae et adde Elaeosaccharum Limonum vel Citri.

Gal. et T. hanc formulam indicant pro Syrupio Aurantium dulci et pro amaro.

℞. Succo Aurantium depurati uncias sedecim.

Sacchari puri libras duas cum dimidia.

Fiat absque coctione syrupus. (Ams.)  
*Succus spissatus Aurantium a Gr. indicatur.*

*Oleum expressum Corticis flavi Fructus Citri Aurantii, Oleum Naphae s. Bergamottae s. Bergumotte s. Limonis Bergamottae, Essentia Bergamottae; Bergamottöl*

1) Rådflihes. (Bor. Bor4. (P. sp. = 0,856) D. HassP. O. Sax. Suec. Gr.)

2) Eigenes bereitetes. (Ful. Gal. Fi. Gr. Pid. Re. Sw.)

℞. Fructuum Aurantii quantum vis. Raspa flavedinem, albedini parcendo et in saccum impositum prelo subjice, in vase cylindrico excipe liquidum in duas partes secedens, cujus stratum superius calami straminei aut parvi siphonis ope separa.

Fi. ut oleum corticum aurantium quod vide.

Reizend, nervenstärkend, krampfstillend. — Gabe, zwölf Tropfen.

*Elaeosaccharum s. Oleosaccharum Aurantium. (A. Br. Gal. HassP. Pal. Wir. Fi. Gr. Sp. Sw.)*

℞. Sacchari albi . . . unciam unam.  
Olei essentialis Aurantii guttas decem.

Tritura simul. (Sp.)

Gr. Magnesia albae unciam addit; — Sw. Sacchari drachmam et Olei guttam unam ad duas; — HassP. Sacchari drachmas duas, Olei guttas quatuor; — Fi. Sacchari drachmam, Olei guttas duas aut tres; — A. Br. Gal. Pal. et Wir. Sacchari frusto Corticem Fructus Aurantii recentis deterere et oleo bene imbutum pulverare. *Essentia Aurantii sicca.*

B. Auszug durch Destillation.

*Oleum Aurantii aethericum s. destillatum s. Neroli s. Florum Aurantium, Aethereoleum Aurantii; ätherisches, destillirtes Pomeranzendöl. (Ams. An. B. Bel. Bor. Bor4. Br. Ful. Gal. Han. HassP. O. Pal. Pol. R. Sar. Sax. Wir. Gr. Sw. T.)*



℞. Corticis Aurantii recentis . q. vis.  
Aquae purae . quantum sufficit.  
Fiat destillatio. (Ams. B. Bel. Br.  
Pal. Wir. R. Sar.)

Sw. Corticis partem unam et quatuor Aquae; — An. Corticis tres et decem Aquae; — Ful. Corticis unam et Aquae sex; — Gal. Corticis quinque et septem Aquae; — Bor. Bor4. Han. O. Pol. et Sax. Corticis unam et octo Aquae; — HassP. majus quam octuplum pondus Aquae.

℞. Florum Aurantii  
partes viginti quinque.

Aquae fontanae  
partes septuaginta quinque.

Salis culinaris . . . partes tres.

Fiat destillatio. (Sar.)

Gal. Florum partes quinque et septem Aquae absque sale; — Sw. Florum unam et quatuor Aquae, itidem sale omissis; — T. Florum q. vis, Aquae duplum, destillationem et plures cohobationes.

Bor4. et HassP. Oleum Florum venale indicant. P. sp. = 0,819.

*Elaeosaccharum Florum Aurantii.* (Gr. T.)

℞. Sacchari albi . . . uncias sex.  
Olei Florum Aurantii drachmam.

Gr. ut elaeosaccharum aurantii.

*Aqua Foliorum Aurantii.* (B. Bel. Vm.)

℞. Foliorum Aurantii recentium  
partem unam.

Aquae . . . partes novem.  
Destillent partes tres.

*Aqua Corticum Aurantium (simplex).*  
(Am. Ams B. Bel. Br. Ed. HassP.  
His. His3. Li. Sax. RC. Wir. E. Fi.  
Gr. T.)

℞. Corticis Aurantii . libram unam.  
Aquae . . . quantum satis

ad prohibendum empyreuma; post horas viginti quatuor macerationis destillent librae decem. (Ams. B. Bel. RC.)

Am. Ed. et E. formulam eandem habent, producto tamen Aquae Vitae unciae quinque addi volunt; — Br. et Wir. Corticis partem unam et quatuor Aquae; destillent partes duae; — His. His3. Corticis partem unam et Aquae sex; destillent partes tres; — Fi. Corticis unam, Aquae fontanae sex; destillent partes duae; — Sax. Corticis partem unam et duodecim Aquae; destillent partes novem. — Gr. Corticis unam et Aquae viginti septem; — vel: Corticis libras duas, Aquae congiuum; — HassP. Corticis libram, Aquae communis q. s.; destillent librae sedecim.

℞. Corticis Aurantii recentis libram.  
Sacco include suspenso in medio cucurbitae et

Aquae . . . . . libras sex  
continente, ita ut liquidum non tangatur; destillent librae duae. (B.)

T. Corticis q. vis, Aquae quadruplum pondus; destillet dimidia pars.

*Aqua Florum Citri Aurantii s. ex Floribus Aurantii s. Naphae s. Florum Aurantii s. Aurantium s. Florum Naphae.* (A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. D. Fenn. Fer. Ful. Han. Hass. HassP. His. His3. LP. Lus. O. Pal. Pm. Pol. Sar. Sax. Suec. Wür. Br. Fi. Gr. Pid. Sw. T. Vm.)

℞. Florum Aurantii recentium  
partes tres.

Aquae . . . . . quantum sufficit.  
Destillent partes sex. (Suec.)

Lus. Florum partes sex et Aquae q. s.; destillent partes octo; — O. Florum partes duas, Aquae q. s.; destillent partes duodecim; — Ams. Florum partem unam, Aquae q. s.; destillent partes decem; — HassP. Florum sesquilibrium, Aquae q. s.; destillent librae decem; — A. Gal. Pal. Sar. et T. Florum partem unam et quatuor Aquae; destillent partes duae; — An. Florum partem unam et quinque Aquae; destillent partes quatuor; — B. Bel. Fer. Hass. Pid. Florum partes tres et sedecim Aquae; destillent partes octo; — LP. Florum libras quatuor, Aquae communis quindecim, destillent octo; — Gr. Florum partes tres, Aquae quatuor; vel: Florum unam, Aquae duas; vel: Florum libras duas, Aquae octarios quatuor; — Ba. Florum partem unam et novem Aquae; destillent partes quinque; — Vm. Florum partem unam et duodecim Aquae; destillent partes tres; — Fenn. Florum salitorum partem unam et Aquae satis, ut empyreuma prohibeatur; — Wür. Florum salitorum partem unam et quatuor Aquae; — D. et Sax. Florum salitorum partem unam et sex Aquae; destillent partes tres.

℞. Florum Aurantii recentium  
libras tres.

Aquae . . . . . libras duodecim.  
Floribus in saccum media cucurbita ita ut ab aqua attingi non possit suspensum impositis, destillent librae sex. (Ful.)

His. His3. Macerare per dies duos Florum libras sedecim in Aquae quadraginta, libras viginti destillando abstrahere et producto addere Aquae Vitae unciam; — Fi. Florum libras tres,



Aquae communis quindecim, post horarum duodecim digestionem destillent librae sex.

℞ Florum Aurantii recentium libras duas (aut sale conditorum libras tres Bor4.).

Kali subcarbonici . unciam unam.

Aquae . . . quantum sufficit.

Destillent librae decem. (Bor. Bor4. Han. Pol.)

Pm. Florum libras duas, Aquae octo, destillent, balneo maris, librae quatuor, cuique aquae balnei librae addendo Salis communis uncias duas; — Sw. Florum partes quatuor, Salis communis unam, et Aquae q. s.; destillent partes viginti; — Br. Florum partes tres et Aquae leviter salitae quindecim; destillent partes octo.

*Acetum Naphae.*

Destillationis ope ut acetum rutae.

Syrupus Florum Citri Aurantii s. Florum Aurantii s. de Floribus Aurantiorum s. Naphae. (Ba Bor. Bor4. Gal. Han. O. Pol. Fi. Gr. Sw. T. Vm.)

℞. Aquae Florum Aurantii destillatae libras duas.

Sacchari albi . . . libras quatuor.

Dissolve in vase clauso. (Gal.)

T. Aquae libram unam, Sacchari duas; — Bor. Bor4. Han. O. et Pol. Aquae destillatae uncias decem et Sacchari albi sesquilibram; — Vm. Aquae destillatae partes quatuor et Sacchari septem cum dimidia; — Fi. Aquae sesquilibram, Sacchari albissimi libras tres, et balneum aquae; — Ba. Aquae partem unam et duas Sacchari, ut fiat syrupus, cui refrigerato adde Aquae destillatae partem decimam; — Sw. Aquae destillatae uncias decem et Sacchari albi sesquilibram.

Vm. nomine Syrupi Capilli Veneris sequentem formulam dedit:

℞. Aquae Florum Aurantii . partem.

Sacchari crystallisati albi

partes triginta duas.

Parti sacchari trigesimae in pelvi cuprea ad colorem brunneum usque solutae adde reliquum et Aquae pondus aequale; dissolve frigide et clarifica, quo facto ad syrupi spissi consistentiam evaporet, cui paene refrigerato Aqua destillata est addenda.

Ba. loco syrupi capilli veneris sub titulo: Syrupus saccharinus cum Aqua Naphae e Syrupo communi nondum refrigerato et Aquae Florum Aurantii, decimae Aquae communis adhibitae parti aequali copia.

HassP. loco hujus syrupi Syrupum Capillorum Veneris adhibet, quem vide.

Gr. Capillaire. Clarified syrop: Sacchari albi libras 24, Aquae octarios 16, ad syrupi fere consistentiam cocta cum Albumine Ovorum no. 3 clarifica, despuma et sub finem coctionis calidis adhuc adde Aquae Florum Aurantiorum octarium; vel: Gummi Tragacanthae uncias tres, Aquae congios duos, cola, exprime et ad octarios tres redige, adde Sacchari albi libras viginti quatuor, Albuminibus quinque clarifica et adde Aquae Florum Aurantiorum octarios duos cum dimidio; — Syrupi simplicis octarium, Curacao vitrum vino bibendo inferviens.

Huile liqueruse des fleurs d'oranges (Gr.): Aquae Florum Aurantiorum, Syrupi simplicis, sing. partes aequales.

Aqua Corticis Aurantiorum fortis s. spirituosa s. Corticum Aurantiorum alcoholica s. spirituosa s. vinosa, Spiritus Aurantiorum abstractitius s. Corticum Aurantiorum. (Ams. Bel. Br. D. Ful. Gal. HassP. His. His3. Li. Pal. R. Sar. Sax. Suec. Wir. Gr. T.)

℞ Corticis Aurantiorum recentis

partem unam.

Vini albi . . . partes octo.

Post sufficientem infusionem destillet dimidia pars. (His. Wir.)

℞. Corticis Aurantiorum recentis

partem unam.

Aquae Vitae (20°) . partes duas.

Digere per dies duos, et destillatione spiritum 10° abstrahere. (Ams. Bel.)

Suec. Corticis partem unam et tres Alcoholis; destillent partes duae; — Li. et Sax. Corticis unam et quatuor Alcoholis; — R. Corticis unam et Alcoholis quinque; — Ful. Corticis unam et septem Aquae Vitae; destillent partes quatuor; — Br. Corticis partem unam cum dimidia et octo Alcoholis; — Gr. Flavedinis semilibram vel libram pro congio Alcoholis; vel: Corticis sicci libras tres, Spiritus Vini rectific. sesquicongium; abstrahere congios tres?

℞. Corticis Aurantii

partem unam cum dimidia.

Alcoholis . . . partes octo.

Aquae . . . partes duas.

Destillent partes octo, quod productum Aqua fontana dilutum Sacchari ope dulcè reddatur (D. Pal. Wir.)

Gal. Corticis partem unam, Aquae Vitae (22°) quatuor et duas Aquae; destillent partes quatuor; — HassP. Corticis libram unam, Spiritus Vini rectificati quatuor, Aquae q. s.; post horarum viginti quatuor macerationem destillent librae quatuor. Pond. sp. 0,8854 = 22° Br. Aq. lev.; — T. Corticis libras duas, Spiritus Vini 32° octo,

Aquae Au  
destillent  
partes tre  
Aquae; d  
Ratafia  
Cort cem  
lensium r  
Sacchari  
rere.

Ratafia  
Florum r  
Vitae cor  
uncias oc  
Curacao  
gium un  
concisi, s

Crème  
tiaca no.  
gios duos  
Aquae co  
ci unciam  
Aquae F  
quatuor c  
et exprin

A  
℞. Cort

Kalis  
Vini  
Post al  
tio fiat e  
Julep

C. Nu  
Pomato  
phae. (Fe  
℞. Axur  
Sebi  
Floru

Stet se  
in fusio  
inde et  
reliquis  
Sebo Aq  
Florum

Am  
Alun  
Post tr  
massa, li  
(Fer.)

℞. Axur  
Floru  
Post d  
aquae co  
operation  
Florum r  
Aqu  
et serva  
T. Flo  
libras qu  
Pharm



Aquae Aurantium simplicis quatuor; destillent librae octo. — His. Corticis partes tres, Alcoholis quatuor et sex Aquae; destillent partes tres.

*Ratafia d'écorses d'oranges (Gr.):* Corticem recentem Aurantium Hispanensium no. 4, Aquae Vitae congiuum, Sacchari libram per sex horas digerere.

*Ratafia de fleurs d'oranges (Gr.):* Florum recentium libras duas, Aquae Vitae congiuum, Sacchari libram et uncias octo digerere per sex horas.

*Curacao (Gr.):* Melasses Spiritus congiuum unum, Corticis Aurantii Hispani concisi, siccati et pulverati libram.

*Crème d'orange (Gr.):* Mala Aurantiaca no. 36. Spiritus Vini rectific. congius duos, Sacchari libras cotodecim, Aquae congius quatuor, Tincturae Croci unciam unam et drachmas quatuor, Aquae Florum Aurantium octarios quatuor digerere per dies quatuordecim et exprimere.

*Aqua carminativa. (Sp.)*

℞. Corticis Citri recentis,  
— Aurantii recentis,  
singulorum uncias duas.  
Kalisubcarbonici drachmam unam.  
Vini Tokay. uncias viginti quatuor.  
Post aliquot dies infusionis destillatio fiat et producto addatur  
Julep rosati . . . . . uncia una.

*C. Auszug durch fette Körper*

*Pomatum s. Unguentum Florum Naphae. (Fer Wir. Wür. T.)*

℞. Axungiae Porci . libras quinque  
Sebi vervecini . . . uncias octo.  
Florum Aurantii recent.  
libras decem.

Stet sebum cum florum parte tertia in fusione per horas tres, exprime deinde et operationem bis cum duobus reliquis doctantibus florum repete. Sebo Aqua primum pura, deinde Aqua Florum Aurantium loto adde

Amyli . . . . . uncias decem, aut  
Aluminis . . . . . uncias quinque.  
Post tres dies liquata in balneo aquae massa, liquor desideat et decanthur.  
(Fer.)

℞. Axungiae Porci . libras quinque.  
Florum Aurantii recent. libras sex.

Post duas horas digestionis in balneo aquae cola et exprime ut refrigescant; operatione ter repetita, supremum cum Florum uncias quatuor, lava axungiam Aquae Florum Aurant. uncias octo et serva. (Wir. Wür.)

T. Florum. Axungiae praep., sing. libras quatuor commiscere, post horas

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

viginti quatuor addere Ceræ albae drachmas sex, liquare in balneo aquae bullientis per horas tres aut quatuor, per linteum cum expressione filtrare, et priori quantitate aequali Florum Aurantii addita operationem repetere etc.

*D. Auszug mittelst Wasser.*

*Extractum Corticis s. Corticum Aurantium aquosum. (Ams. Br. Li.)*

℞. Corticis Aurantii concisi libram.  
Aquae fontanae . . . . . libras sex.

Digere loco calido per dies quatuor, tum coque parumper; colatis demum et expressis colatura ad extracti spissitudinem evaporet. (Br. Li.)

℞. Corticis Aurantii sicci libram unam.  
Aquae . . . . . libras viginti.

Ebullitione ad dimidium redacta cola; residuum iterum cum Aquae libris quindecim item ad reductionem partis dimidia coquatur; liquores commixti, sepositi et decanthati modo requisito evaporent. (Ams.)

*Elixir amarum aquosum. (Au.)*

℞. Extracti Corticis Aurantii  
drachmas tres.

Aquae Cinnamomi,  
— purae, sing. . . . . uncias tres.  
Gabe, alle zwei Stunden ein Eßffel.

*Extractum Foliorum Citri Aurantii. (An.)*

℞. Foliorum Aurantii rec. libras duas.  
Aquae communis . . . . . libras decem.

Coque per horae quadrantem, cola et decantha decoctum, quod tunc ad extracti consistentiam evaporet.

*Infusum Foliorum Aurantium. (B\*. Ra.)*

℞. Foliorum Aurantium  
drachmas duas.

Aquae bullientis . . . . . libras duas.  
Infusa per quadrantem horae cola.  
Aromatisch, schwach bitter, auch als Trampfstillend betrachtet.

*Infusum Aurantii compositum. (B\*. Lon. LonN Suec. C. Gr.)*

℞. Corticis Aurantii sicci  
drachmas duas.

— Citri recentis (Limonum Lon.) . . . . . drachmam unam.  
Caryophyllorum contusorum  
semidrachmam.

Aquae bullientis . . . . . uncias octo.  
Digere vase tecto per horae quadrantem et cola.

Bitter, gewürzhaft, reizend, blähungtreibend, bei Ekel vor Speisen und Schwäche des Magens empfohlen. — Gabe, eine bis vier Unzen, zwei bis vier Mal täglich.



*Decoctum Foliorum Aurantii.* (B\*. Au.)

℞. Foliorum Aurantii  
drachmas quatuor.  
Aquaе communis . libram unam.  
Coctione ad dimidium redige. (B\*.)  
Au. Foliorum drachmas quatuordecim,  
Aquaе uncias viginti, horas duas  
aut tres bullitionis et colaturae Sacchari q. s. addere.

Reizend, nervenstärkend, Morgens auf einmal zu nehmen.

*Decoctum ad metrorrhagiam s. Corticis Aurantii.* (Sw.)

℞. Corticem Aurantiorum . . . no. 3.  
Aqua . . . . . libras sex.  
Ebullitione ad libras duas redacta  
colentur. — Gabe, drei Unzen, drei oder vier Mal täglich, und jedesmal 8 Tropfen Schwefeläther zuzusetzen.

*Syrupus Corticum Aurantiorum s. Corticis Aurantii s. Aurantii s. Citri Aurantii s. Citri Aurantii aquosus s. simplex.* (Am. Am. An. B. Bel. D. Du. Ed. Fem. Gal. Gen. His. His3. Lon. LonN. LP. Lus. Suec. Wür. C. Gr. Sw. T. Vm.)

℞. Flavedinis Aurantiorum recentium  
uncias quinque.  
Aquaе bullientis . . libras duas.  
Stent vase clauso in infusione per  
horas duodecim, cola absque expressione,  
filtra et liquori adde  
Sacchari . . . duplum pondus.  
Fiat balneo aquae syrupus. (Gal.)

Von dieser Formel finden sich zahlreiche Abänderungen: — Lon. LonN. Gr. Corticis uncias duas, Aquaе octarium, horas duodecim macerationis et tres libras Sacchari; — Ed. Corticis uncias tres, Aquaе sesquilibram et Sacchari libras tres; — Lus. Corticis uncias octo, Aquaе libras sex et Sacchari uncias viginti novem; — Fi. Corticis uncias octo, Sacchari libras quatuor et Aquaе libras octo, ad quatuor redigendas; — Wür. Corticis semilibram, Aquaе libras tres, duodecim horas infusionis et sex libras Sacchari; — Sw. Corticis uncias sex, Aquaе libras tres, duas aut tres dies infusionis et quatuor libras Sacchari; — D. Corticis uncias octo, Aquaе libras duas, infusionis horas sex et quatuor libras Sacchari; — Fem. Suec. Corticis semilibram, Aquaе libras tres, duos dies infusionis et Sacchari q. s.; — Du. Corticis uncias octo, Aquaе libras sex, duodecim horas infusionis et Sacchari uncias viginti novem; — Gen. Corticis uncias quatuor, Aquaе libras duas, macerationis horas duodecim et

quatuor libras Sacchari; — Gr. Corticis sesquilibram. Sacchari albi libras viginti quatuor, Aquaе congios duos; — T. Flavedinis Fructuum sex, Aquaе bullientis libras tres, infusionis horas duodecim.

℞. Corticis Aurantii exterioris recentis . . . . . semilibram.  
Aquaе purae . . libras quinque.  
Macera per horas duodecim; destillent deinde liquoris librae quatuor et in iis solvantur

Sacchari albi . . . unciae octo.  
Residuo expresso et colato adde  
Sacchari albi

libras duas et uncias quatuor.  
Coque ad syrupi consistentiam. Post refrigerationem commisce syrupos. (Ams.)

An. macerare Corticis libram in Aquaе q. s. per horas viginti quatuor, destillare deinde liquidi uncias quadraginta octo, in illo solvere Sacchari libras quatuor, liquori residui expresso addere Sacchari libras quatuor, clarificare, tum ad syrupi consistentiam coquere et utrumque syrupum post refrigerationem miscere; — Bel. Digerere per horas viginti quatuor Flavedinis uncias decem in libris quatuor Aquaе, destillando elicere liquidi uncias tres, in eo dissolvere Sacchari uncias sex, liquori residui expresso et colato addere Succi libras duas cum dimidia, blando calore syrupum parare et post refrigerium utrumque syrupum miscere.

℞. Aquaе Cortic. Aurant. . libram.  
Flavedinis Aur. rec.

uncias quatuor.  
Digere per horas duas, vase tecto, cola et adde

Syrupi communis ad globulum cocti . . . . . libras duas.  
Misce leni calore et cola. (His. His3.)

℞. Rasurae Corticis Aurantii,  
Sacchari albi, sing. partes duas.  
Contere et cum

Gummi Arabici . . parte una et  
Aquaе . . sufficiente quantitate  
in mucilaginem redige, cui Aquaе satis addatur ut fiat emulsio, cola per linteum et commisce cum

Syrupi communis fortissime cocti  
partibus nonaginta sex.  
Cola per pannum. (Vm.)

LP. Flavedinis uncias tres, Syrupi communis libras duas, coque blando igne per minuta quinque ad sex et refrigerata cola.

*Decoctum nervinum.* (Sa.)

℞. Foliorum Aurantii drachmas sex.  
Aquaе fontanae . libras quatuor.

Bullitionem redactam  
Syrupum

Misce

E. M.

Tinctura  
sagoga. (A)

℞. Fructus

Aethere

Lente d

rae gradu

Reizend.

Tropfen.

F.

Essentia  
sa, Vinum

Wir.)

℞. Corticis

Vini

Macera

— Reizend

fungitreibend

eine Unze.

Alcohol

Flavedinis

optimi lib

et destilla

Drachmen

Syrupus

sus. (Ba.

HassP. O.

℞. Corticis

Vini

Digere

per horas

exprimentum

Syrupum

Decoqu

huic non

Olei

pau

Serva. (C)

℞. Corticis

ber

Vini

Macera

horas vigi

filtratis ad

Syrupum

Misce. (C)

Die Ber

Formel sin

Wir. Corti

libram, v

tionis et S

Pal. Corti

et Syrupi



Bullitione ad sesquilibrae remanentiam redactis adde  
Syrupi Menthae crispae,  
— Rutae, sing. drachmas sex.  
Misce bene.

E. *Ku&zug durch Aether.*

*Tinctura Aurantium aetherea s. phytosagoga.* (B\*. Au.)

℞. Fruct. Aurant. immatur. . . q. vis.  
Aetheris muriatici . . . q. s.  
Lente digesta et expressa temperatura gradu minori celeriter filtrantur.  
Reizend. — Gabe, vierzig bis sechzig Tropfen.

F. *Ku&zug durch Wein.*

*Essentia Corticum Aurantium vinosae, Vinum Corticum Aurantium.* (Br Wir.)

℞. Corticis Aurant. sicci uncias tres.  
Vini Hispanici . . . sesquilibram.  
Macera per dies duos, cola et filtra.  
— Reizend. tonisch, magenstärkend, blut-  
hungtreibend. — Gabe, eine halbe bis  
eine Unze.

*Alcohol Corticum Aurantium* (His3.)  
Flavedinis recentis libras tres, Vini  
optimi libras sex, digere per triduum  
et destilla ad libras duas. — Gabe, 2  
Drachmen.

*Syrupus Corticum Aurantium vinosus.* (Ba. Bor. Bor4. Br. Han. Hass.  
HassP. O. Pal. Pol. Sar. Wir. Pid.)

℞. Corticis exterioris Aurantium  
semilibram.  
Vini albi boni . . . sesquilibram.  
Digere blando calore in vase tecto  
per horas viginti quatuor; cola leviter  
exprimendo et adde

Syrupi communis . . . sesquilibram.  
Decoque ad syrupi consistentiam et  
huic nonnisi tepido adde

Olei essent. Aurant. cum Sacchari  
pauillo triti guttas quindecim.  
Serva. (Sa.)

℞. Corticis Aurantium albedinis li-  
beri . . . uncias duas.  
Vini albi generosi . . . libras duas.  
Macera loco calido et vase tecto per  
horas viginti quatuor; decanthatis et  
filtratis adde  
Syrupi communis ad plumam cocti  
libras duas.

Misce. (Pid.)

Die Verhältnisse der Bestandtheile dieser  
Formel sind außerordentlich verschieden: —  
Wir. Corticis uncias quatuor, Vini albi  
libram, viginti quatuor horas macera-  
tionis et Sacchari uncias octodecim; —  
Pal. Corticis uncias sex, Vini libram  
et Syrupi uncias octodecim; — Han.

Corticis uncias quatuor, Vini libras  
duas cum dimidia et Sacchari tres; —  
Hass. Corticis uncias duas, Vini viginti  
et duas libras Syrupi; — HassP. Fla-  
vedinis uncias quatuor, Vini albi Ger-  
manici vel Gallici generosioris q. s. ut  
supersint unciae viginti, digere per tri-  
dium in vase clauso, in liquore colato  
solve Sacchari albi libras tres, semel  
ebulliendo fit syrupus, qui coletur; —  
Bor. Bor4. Corticis uncias quatuor, Vi-  
ni libras duas et dimidiam, duos dies  
digestionis et colaturae unciarum vi-  
ginti addere Sacchari libras tres; — O.  
Pol. Corticis uncias quatuor, Vini albi  
libras duas, duos dies macerationis et  
pro unciarum viginti colatura Sacchari  
libras tres; — Ba. Br. Corticis partem  
unam, Vini duodecim, digestionis ho-  
ras duodecim et pro una parte colaturae  
Sacchari partem unam cum dimidia;  
— Ful. Corticis partes sex, Vini  
octodecim, horas viginti quatuor di-  
gestionis et Sacchari ad plumam cocti  
uncias viginti; — Li. Corticis partes  
duas, Vini octodecim, diem unum di-  
gestionis et partes octodecim Sacchari  
ad globulum cocti.

*Vinum antiictericum.* (Ca.)

℞. Fructus Aurantium (bigarades)  
no. 2.

Croci . . . drachmam unam.

Vini albi generosi . . . libras duas.

Macera per sufficiens tempus. —  
Gabe, Morgens und eine Stunde vor dem  
Mittagsessen vier Eßlöffel, am Ende des  
Icterus.

*Vinum Aurantium compositum s. de  
Extractis s. temperatum Hoffmanni,  
Elixir balsamicum s. balsamicum tempe-  
ratum Hoffmanni s. viscerale, Tinctura  
vinosa Extracti Absinthii composita.*  
(Ams. An. B. Ba. Bel. Br. Ful. Gal.  
Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. Li.  
Sax. Wir. Pid. Sp. Vm)

℞. Corticis Aurant. recent.

semunciam.

Vini Hispanici . . . libras duas.

Macera per dies duos, cola, exprime  
et in colatura solve

Extracti Cardui benedicti,  
— Cascari'lae,  
— Centaurii minoris,  
— Gentianae,  
— Myrrhae aquosi,  
singulorum drachmas duas.

Cola iterum. (Gal.)

℞. Flavedinis Corticum Aurantium  
uncias quatuor.

Extracti Absinthii,  
— Cardui benedicti,



Extracti Centaurii minoris,  
 — Gentianae, sing. unciam.  
 Vini boni . . . . libras duas.  
 Spiritus Cort. Aurant. uncias duas.  
 Post trium dierum infusionem filtra.  
 (Br. His. Hi-3. Wir.)  
 HassP. hoc elixir titulo: *Elixir balsamicum Hoffmanni s. stomachicum* indicat, easdem quantitates ingredientium servans, sed Flavedinem, Vinum Hispanicum et digestionem loco tepido per septimanam adhibendo; elixir colatum uncias viginti quatuor aequat.

℞. Extracti Gentianae,  
 Corticis Aurantiorum,  
 singulorum uncias duas.  
 Vini Rhenani . . . libram unam.  
 Spiritus Melissa . . . unciam unam.  
 Post tres dies infusionis exprime et filtra. (Ful.)

℞. Corticis Aurant. rec. sesquiunciam.  
 Vini Hisp. uncias viginti quatuor.  
 Post frigidam macerationem satis longam in colatura solve  
 Extracti Gentianae unciam unam.  
 Filtra. (Sp.)

℞. Corticis Aurantiorum recentis semunciam.  
 Radicis Gentianae sesquiunciam.  
 Vini Mader. uncias viginti quatuor.  
 Stent in maceratione frigida per plures dies et tunc filtrentur. (Vm.)

℞. Corticis Aurantiorum uncias duas.  
 Radicis Calami . . . unciam unam.  
 Vini albi . . . . libras duas.  
 Digere per horas viginti quatuor et colaturae adde  
 Extracti Trifolii,  
 — Gentianae, sing. unciam.  
 — Myrrhae aquosi drachmas duas.

Solutionem filtra. (Hass.)  
 Li. Corticis uncias duas, Vini Hispan. libras duas, Extracti Gentianae, Cardui benedicti, sing. unciam et Extracti Myrrhae aquosi drachmas duas.

℞. Corticis Aurantiorum mundati, Chinae, singulorum uncias duas.  
 Vini albi . . . . libras duas.  
 Stent in digestionem per horas viginti quatuor, tunc colatis et expressis, in liquore solve  
 Extracti Trifolii,  
 — Gentianae, sing. unciam  
 Filtra. (Pid.)

℞. Corticis Aurantiorum semunciam.  
 Croci,  
 Myrrhae,  
 Succini, singulorum semidrachmam.  
 Vini Muscat dicti . libram unam.  
 Digestis per dies quatuor in colatura solve  
 Extracti Cardui benedicti,

Extracti Centaurii minoris,  
 — Millefolii,  
 — Chamomillae vulgaris,  
 — Gentianae,  
 singulorum drachmas duas.  
 Post digestionem viginti quatuor horarum in balneo aquae filtra. (An)

℞. Extracti Cardui benedicti,  
 — Centaurii minoris,  
 — Corticis Aurantiorum,  
 — Chinae,  
 — Myrrhae aquosi,  
 singulorum partem unam.  
 Tincturae Caryophyllorum partem quartam.  
 — Croci partem duodecimam.

Vini Hispanici partes quinquaginta duas.  
 Dissolve. (Sax.)

℞. Corticis Aurant. rec. sesquiunciam.  
 Extracti Cardui benedicti,  
 — Centaurii minoris,  
 — Gentianae,  
 — Cascariillae,  
 — Myrrhae aquosi,  
 singulorum drachmas duas.  
 Vini Hispanici . . . libras duas.  
 Corticem in vino macera per dies duos, cola, exprime et extracta in colatura solve. (Ams. B. Bel.)

℞. Extracti Cardui benedicti,  
 — Cascariillae,  
 — Centaurii minoris,  
 — Gentianae,  
 — Myrrhae,  
 singulorum drachmas duas.  
 Vini Malacensis . . . libras duas.  
 Tinct. Cortic. Aurant. uncias octo.  
 Dissolve. (Han.)

℞. Corticis Aurantii partes quatuor.  
 Fruct. Aurantii immat. partes duas.  
 Vini . . . partes triginta sex.  
 Macera per dies tres, cola, exprime et in colatura dissolve  
 Extracti Cascariillae,  
 — Gentianae,  
 — Trifolii, sing. partem unam.

Sepone loco frigido per dies aliquot et decantha. (Ba.)  
 Gabe, eine bis zwei Drachmen.

*Elixir viscerale s. stomachicum s. viscerale Hoffmanni s. balsamicum, stomachicum et temperatum Hoffmanni s. balsamicum Hoffmanni s. Aurantiorum compositum, Essentia stomachica, Vinum amarum alcalisatum s. aromaticum alcalisatum, Tinctura amara s. stomachica s. Corticis Aurantiorum alcalisata.* (A. An. B\*. Bel. Bor. Bor4. D. Han. O.

Pal. Pol.  
 Vm.)  
 ℞. Corti  
 Vini  
 Digere  
 et adde  
 Extra  
 Kali  
 Post al  
 ℞. Cort  
 Kali  
 Vini  
 Post di  
 cantha, f  
 Extra  
 —  
 —  
 Filtra.  
 ℞. Cort  
 da  
 Extra  
 —  
 —  
 Kali  
 Vini  
 Infusa  
 cola for  
 Pie. c  
 lam sed  
 duas, V  
 gestioni  
 ℞. Cor  
 Vini  
 Post  
 et levite  
 Kal  
 et deinc  
 Ext  
 —  
 —  
 Sepor  
 manican  
 ℞. Co  
 Kal  
 Vini  
 Diger  
 tura : o  
 Ext  
 —  
 —  
 Dige  
 giuti q  
 cem cu



Pal. Pol. R. Sax. Ca. Pic. Sa. Sp. Sw. Vm.)

℞. Corticis Aurantiorum mundati sesquiunciam.

Vini Hispanici . . . sesquilibram.

Digere per horas triginta sex, cola et adde

Extracti Cardui benedicti sesquiunciam.

Kali subcarbonici drachmas tres. Post aliquot dies cola. (Sw.)

℞. Corticis Aurantii recentis unciam.

Kali subcarbonici drachmas duas.

Vini Tokayensis aut Maderani uncias duodecim.

Post dierum duorum digestionem decantha, filtra et in colatura solve

Extracti Gentianae,

— Centaurii minoris,

— Cardui benedicti,

singulorum drachmas duas.

Filtra. (B\* Sp.)

℞. Corticis Aurantium amari mundati . . . uncias quatuor.

Extracti Absinthii,

— Cardui benedicti,

— Centaurii minoris,

— Gentianae,

Kali subcarbonici, sing. unciam.

Vini Hispanici . . . libras quatuor.

Infusa leni calore per noctem unam cola fortiter exprimendo. (Pal.)

Pic. et Sw. eandem ipsam formulam sed Spiritus Aurantium uncias duas, Vini libras duas et dies octo digestionis indicant.

℞. Corticis Aurantii Curassavici partes quatuor.

Vini Maderani

partes quadraginta octo.

Post plures dies macerationis cola et leviter exprime; in liquore dissolve

Kali subcarbonici . . . partem unam

et deinde

Extracti Absinthii,

— Cardui benedicti,

— Centaurii minoris,

— Gentianae, sing. partem.

Sepone per aliquot dies et tum per manicam cola. (Bel. Vm.)

℞. Corticis Aurantium uncias octo.

Kali subcarbonici . . . uncias duas.

Vini Hispanici . . . libras sex.

Digere per dies quatuor et in colatura solve

Extracti Absinthii,

— Cardui benedicti,

— Gentianae,

— Centaurii minoris,

singulorum uncias duas.

Digere balneo aquae per horas viginti quatuor et filtra; et simul corticem cum Vini libris duabus per tem-

pus aequale digere; cola, exprime; colaturam infunde extractis, quae deinde stent per horas duodecim; filtratis tincturae admisceantur. (An.)

Außerdem giebt es noch viele andere Formeln zur Bereitung dieser Tinctur: — A. infundere per tres dies Extracti Absinthii, Gentianae, sing. uncias duas et Kali subcarbonici semunciam cum miscella e Tincturae Corticis Aurantii uncias quatuor, Alcoholis (0,910) libra et Aquae Cinnamomi quatuor, et deinde filtrare (vielleicht allen andern vorzuziehen); — C. digerere per dies septem, frequenti vasis agitatione, Corticis Aurantium amari uncias quatuor, Kali subcarbonici drachmam, Extracti Absinthii, Cardui benedicti, Centaurii minoris et Gentianae, sing. unciam in Vini Hispanici libris duabus et Tincturae Corticis Aurantium amari uncias duabus et deinde filtrare; — D. digerere per tres dies Corticis Aurantii recentis, Chinae et Kali subcarbonici, singulorum semunciam, Extracti Cardui benedicti, Centaurii minoris et Myrrhae, sing. drachmas duas in Vini Maderani libra una et tunc decantare.

℞. Corticis Aurantii, Herbae Scordii pulv., sing. unciam.

Florum Centaurii minoris,

Myrrhae, sing. . . drachmas duas.

Radicis Zedoariae,

Succini, sng. . . sesquidrachmam.

Kali subcarbonici . . . semunciam.

Vini Hispanici . . . libram unam.

Alcoholis (20°) . . . uncias duas.

Digere per tres dies et cola. Residuo infunde

Vini Hispanici . . . uncias sex.

Post sufficientem digestionem cola, exprime et colaturas commisce. (An.)

℞. Corticis Aurantii partes quatuor, Fructuum Aurantium immaturorum,

Cassiae Cinnamomeae, singulorum partes duas.

Kali subcarbonici . . . partem unam,

Vini Malacensis

partes quadraginta octo.

Post tres dies digestionis leni calore cola fortiter exprimendo et in colatura dissolve

Extracti Absinthii,

— Cascariillae,

— Cardui benedicti,

— Centaurii minoris,

— Gentianae, sing. partem.

Digere iterum et adde

Olei essentialis Citri

partem quartam, in



Liquoris anodyni mineralis  
partibus duabus  
soluti. Miscé bene (Sax.)

Bor. Bor4 Han. O. et Sw. eandem  
formulam indicant, sed Bor. Bor4 et  
Han. loco extractorum cardui bene-  
dicti et centaury minoris illud Trifo-  
lii adhibent; — O. extractum cascaril-  
lae et cardui benedicti omittens, ex-  
tractum Trifolii indicat.

Pal. eandem ipsam formulam profert  
sed oleum et liquorem anodynum  
omittit

℞. Corticis Aurantii unciam unam,  
Rhei . . . . . drachmas decem.  
Terraefoliatae Tartari

uncias duas.

Vini albi generosi uncias sedecim.  
Stent vase tecto in infusione frigida

per dies quatuor, tum in colatura solve  
Extracti Centaurii minoris unciam.

— Cascarillae . semunciam.

Olei essentialis Chamomillae,

— Millefolii, sing.

scrupulum.

Filtra. (Sp.) — Dieses Präparat hat  
Ähnlichkeit mit dem Elixir viscerale Rosen-  
steini.

℞. Corticis Aurantium recentis  
uncias quatuor.

Concide et contunde in mortario  
lapideo ut in pulpam convertatur, cui  
superfunde

Vini Hispanici . . . libras duas.

Digere per tres dies, cola cum forti  
expressione et in liquore solve

Extracti Absinthii,

— Cardui benedicti,

— Gentianae, sing. unciam.

Terraefoliatae Tartari semunciam.

Filtra. (R.)

℞. Extracti Cascarillae drachmam.

Solve in

Aquae Menthae pip.

unciis duabus.

Liquori adde

Elixir visceralis Hoffmanni

unciam.

Serva. (Sa.)

℞. Corticis Aurantii,

Chinae, singulorum semunciam.

Extracti Cardui benedicti,

— Centaurii minoris,

Myrrhae,

Costi Arabici, sing.

drachmas duas.

Croci . . . . . drachmam unam.

Kali subcarbonici . semunciam.

Vini albi Hispanici libram unam.

Digere per tres dies et cola. (Sw)

℞. Corticis Aurantii,

— Citri, sing. drachmas duas.

— Cascarillae . semunciam.

Florum Chamomillae Romanae,  
Summitatum Centaurii minoris,  
Herbae Cardui benedicti,

— Menthae,

— Millefolii,

— Trifolii, sing.

drachmas duas.

Radicis Calami,

— Angelicae,

— Galangae minoris,

— Zedoariae, sing.

drachmas tres.

Costi Arabici scrupulos quatuor.

Macidis,

Nucis moschatae,

Seminum Anisi,

— Foeniculi, sing. drachmam.

Kali subcarbonici drachmas sex.

Vini Maderani

uncias viginti quatuor.

Post sufficientem digestionem filtra.  
(Sp.)

Bitter, tonisch, reizend, bei Wechselfie-  
bern und Krankheiten von Schwäche der  
Verdauungsorgane; auch als kräftiges  
Barmittel betrachtet. — Gabe, eine bis  
zwei Drachmen, zwei oder drei Mal täg-  
lich.

#### G. Auszug durch Alcohol.

Tinctura s. Essentia Corticum Auran-  
tiorum s. Aurantii, Alcohol cum Citro  
Aurantio. (A. Ams. An B. Ba. Bel.  
Bor4. Br. D. Du. Fenn. Ful. Han.  
Hass. HassP. Li. Lon. LonN. Pol. Sax.  
Succ. Wir. Fi. Pid. Sw. T. Vm.)

℞. Corticis Aurantii . . . uncias tres.  
Alcoholis (0,930) . . . libras duas.

Post trium dierum macerationem fil-  
tra (Du.)

Ams. Corticis partem unam, Alcoh-  
olis (0,917) sex; — B. et Bel. Corti-  
cis unam et Alcoholis (15°) sex; —  
Lon. LonN. Corticis uncias tres et Al-  
coholis (0,930) octarios duos; macera  
per dies quatuordecim; — Fenn. et  
Succ. Corticis semilibram et Aquae Vi-  
tae libras tres; — Han. Pol. et Sw.  
Corticis uncias quinque et duas libras  
Aquae Vitae; — Bor4. Corticis et Spi-  
ritus Vini Gallici fortioris ut antea et  
quatuor dierum digestionem; — HassP.  
et T. Flavedinis uncias quatuor, Spi-  
ritus Vini rectificati libras duas et di-  
gestionem calore 24–30° per dies octo  
(pondus sit unciarum viginti HassP.);  
— Fi. Corticis uncias duas, Alcoholis  
(24°) libram et octo dierum, loco tep-  
ido, infusionem; — Br. et Wir. Cor-  
ticis partem unam et Aquae Vitae tres  
et dimidiam; — A. Corticis unciam  
unam et Alcoholis (0,910) semilibram;

— Vm.  
unam et  
℞. Cor  
Alc

Post  
balneo  
funde

Alc  
Post  
et colat

℞. Co  
Spi

Dige  
express

℞. Co  
Fru

Spi

Dige  
quot,  
Pid)

Ba.  
unam  
tuor;

unam  
℞. Fr

Co  
Al

Post  
colatur

O

Misc

℞. C

Sp

Post

A

D'g  
pressio

Reig  
Gabe,

Etarte  
schiebe

Yel  
ticia

Aqua  
me e

duos.

Tin  
rantio  
Han.)

℞. k

S

Dig  
onem  
(Eor4  
Br.

quatu



— *Vm.* Corticis Curassavici partem unam et sex Aquae Vitae.

℞. Corticis Aurantii unciam unam.  
Alcoholis (20°) uncias quatuor.  
Post dies quatuor macerationis in balneo aquae tepido cola et massae infunde

Alcoholis (20°) . . . uncias duas.  
Post sufficientem macerationem cola et colaturas commixtas filtra. (An.)

℞. Corticis Aurantii partem unam.  
Spiritus Corticis Aurantii partes quinque.

Digere per dies quatuor, cola cum expressione et filtra. (D.)

℞. Corticis Aurantii . . . semilibram.  
Fructuum Aurantii immaturorum uncias duas.

Spiritus Vini rectificati libras tres cum dimidia.

Digere balneo arenae per dies aliquot, cola, exprime et filtra. (Hass. Pid.)

Ba. Corticis partes tres, Fructuum unam et Alcoholis (0,900) viginti quatuor; — Pul. Corticis tres, Fructuum unam et Alcoholis sedecim.

℞. Fructuum Aurantii immaturorum sicc. et contus. partes quatuor  
Corticis Aurantii rec. partes duas.  
Alcoholis partes viginti quatuor.  
Post dies octo digestionis filtra et colaturae adde

Olei Citri expressi partem octavam.  
Misce bene. (Sax.)

℞. Corticis Aurantii . . . uncias tres.  
Fructuum Aurantii virid. unciam.  
Spiritus Corticis Aurantii libram.

Post dies quatuor digestionis adde Aquae Florum Aurantiorum uncias tres.

Digesta per horas duodecim cum expressione colentur. (Li.)

Reizend, gewürzhaft, blähungstreibend. — Gabe, sechzig bis achtzig Tropfen — Die Stärke dieser Tincturen ist sehr verschieden.

*Yellow essence of orange (Gr.):* Corticis Aurantii, Spiritus Vini rectif., Aquae, sing. uncias sex, digere, exprime et adde Vini Hispanici octarios duos.

*Tinctura s. Essentia Pomorum Aurantiorum immaturorum.* (Bor4. Br. Han.)

℞. Pomorum Aurantiorum immaturorum . . . uncias quinque.  
Spiritus Vini rectificati libras duas.

Digere et post sufficientem extractionem cola cum expressione et filtra. (Bor4. Han.)

Br. Pomorum immaturorum uncias quatuor et Alcoholis libram unam.

Reizend, bitter, tonisch. — Gabe sechzig bis achtzig Tropfen, zweimal täglich.

*Tinctura amara.* (HassP.)

℞. Herbae Centaurii minoris,  
Pomorum Aurantiorum immaturorum,  
Radice Gentianae, sing.

uncias duas.

— Zingiberis unciam unam.

Spiritus Vini rectificati libras tres.  
Digere, exprime et filtra. Sit = uncis triginta.

*Extractum Corticum Aurantiorum alcoholicum.* (Bor. Bor4. D. O. Pol. Sax.)

℞. Corticis Aurantiorum concisi,  
Alcoholis, singulorum libras duas.  
Aquae communis libras novem.

Digere per horas duodecim, cola, et exprime; alcohole destillatione separato, residuum ad aptam spissitudinem evaporet. (Pol.)

Bor. O. et Sax. Corticis partes duas, Alcoholis tres et novem Aquae: — D. Corticis unam, Alcoholis duas et Aquae quatuor; — Bor4. ut extr. aconiti.

*Syrupus Corticum Aurantiorum alcoholicus.* (A.)

℞. Corticis Aurantiorum recentis et albedine liberati . . . uncias sex.  
Alcoholis (0,910) . . . uncias tres.  
Aquae fontanae . . . libras duas.  
Macerata per horas viginti quatuor, cola, exprime et colaturae adde Sacchari albi . . . pondus duplum.  
Ebulliant semel.

*Tinctura s. Essentia Aurantii dulcis.* (Pal. Suec.)

℞. Corticis Aurantii recentis uncias quatuor.

Alcoholis . . . libram unam.  
Destillatis productum infunde Corticis Aurantii recentis uncias quatuor.

Digere per octo dies, filtra et adde Syrupi Cort Aurant. uncias duas.  
Misce bene. (Pal.)

℞. Corticis Aurantii . . . semilibram.  
Spiritus Aurantii . . . libras tres.

Post tres dies filtra et adde colaturae Sacchari albi pulv. uncias novem.  
Dissolve. (Suec.)

Reizend, magenstärkend, blähungstreibend. — Gabe, dreißig bis sechzig Tropfen.

*Elixir amarum.* (Bor4.)

℞. Extracti Trifolii,  
— Corticum Aurantiorum, singulorum unciam dimidiam.

Solve in



Aquae Menthae piperitae,  
Spiritus Vini rectificati,  
singulorum unciis quatuor  
et adde  
Spiritus sulphurico-aetherei  
drachmas duas.

Misce.

*Tinctura Corticum Aurantium composita, Elixir Aurantium compositum s. stomachicum.* (His. His3.)

℞. Corticis Aurantium,  
Chinæ, singulorum sesquiunciam.  
Summitatum Absinthii,  
Florum Chamomillae,  
Piperis Jamaicaensis, sing. unciam.  
Coccionellae . . . semidrachmam.  
Aquae . . . . . sesquilibram.  
Alcoholis . . . . . uncias quatuor.  
Digere per tres dies et filtra —  
Bitter, tonisch, magenstärkend. — Gabe,  
eine halbe bis eine Drachme.

*Mixtura stomachica.* (Sa.)

℞. Essentiae Corticum Aurantium  
compositae . unciam unam.  
— Trifolii,  
— Gentianae, sing.  
drachmas duas.

Misce.

*Tinctura stomachica.* (Ca.)

℞. Corticis Aurantium immaturo-  
rum . . . . . unciam unam.  
Cascarillae pulveratae,  
Florum sicc. Chamaedryos,  
sing. semunciam.  
Alcoholis (22°),  
Aquae destillatae Corticis Citri,  
— Foliorum Absinthii,  
singulorum semilibram.  
Stent blando calore in infusione per  
tres dies; cola, exprime et filtra. —  
Tonisch, reizend. — Gabe, vier bis sechs  
Drachmen vor der Mahlzeit.

*Mixtura tonica.* (Gr.)

℞. Infusi Cascarillae . libras duas.  
Tincturae Aurantium comp.  
uncias duas.

Acidi sulphurici aromatici  
drachmas duas.

Misce. — Ein bis drei Eßlöffel täg-  
lich drei Mal.

*Essentia carminativa Trilleri.* (Sp.)

℞. Corticis Aurantii . uncias tres.  
Cardamomi minoris uncias duas.  
Seminum Foeniculi unciam unam.  
— Carvi,  
— Gumini,  
Florum Chamomillae vulgaris,  
— Romanae,

Herbae Millefolii,

— Menthae,

— Melissa,

— Rorismarini,

— Salviae, sing. . semunciam.

Aquae Vitae

uncias quadraginta octo.

Post infusionem filtra. — Reizend,  
herzstärkend, blähungtreibend. — Gabe,  
dreißig bis vierzig Tropfen.

*Elixir viscerale.* (Vm.)

℞. Corticis Aurantium . unciam.  
Foliorum Scordii . sesquiunciam.  
Summitatum Centaurii minoris,  
Myrrhae, singulorum semunciam.  
Zedoariae,  
Nucis mosch., sing. drachmas tres.  
Ammonii subcarb. drachmas duas.  
Crocii . . . . . drachmam unam.  
Aquae Vitae uncias quadraginta.  
Infunde et filtra.

*Elixir amarum aquosum.* (Au.)

℞. Extracti Absinthii unciam unam.  
Aquae Menthae pip. uncias octo.  
Tincturae Cort. Aurant.

semunciam.

Gabe, ein Eßlöffel zwei- oder dreimal täg-  
lich.

*Aqua Bergamottae.* (Re.): Spiritus Vi-  
ni Gallici vetusti boni congios duos,  
Spiritus Vini rectificatissimi fontanae,  
sing. congium, Olei Bergamottae veri  
antea cum Saccharo triti unciam. De-  
stillando aquae calore, sex partes  
quartas abstrahe; vel: (Eau de Ber-  
gamotte) Cortic. Bergamott. no. 4,  
Aurant. 2, Citr. 1, Spirit. Frum. octa-  
rios tres, Sacchari raffin. libras duas,  
Aq. destill. sesquioctarium, destillent in  
balneo aquae.

2) *Citrus medica, L., vulgaris et  
acida, C. Limonum;* Citronenbaum; Ci-  
tronnier (Gal.); Citrontree (Ang.);  
Cytryn (B.); Korna nebu (Beng.); Usi  
(Ce.); Cay-tanh-yen (Co.); Dehi (Cy.);  
Citrontrae (D.); Cidra limonero (His.);  
Nimbu (Duk. Hin.); Citroen boom  
(Bel.); Cedro limone (I.); Jeruk (Ma.);  
Cytr drzewo (Pol.); Cidreira, Limoei-  
ro (Lus.); Jambhira (Sa.); Citron-  
traed (Succ.); Elimitchum pullum  
(Tam.); Nemmapundu (Tel.).

A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC.  
Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful.  
Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass.  
HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN.  
LP. Lus. O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Succ.  
Wir. WW. A. Be. Br. C. Fi. G. Gr.  
M. Par. Pid. Re. Sp. Z.

Ein Baum (Polyadelphia Icosandria,

L.; Au-  
liches 2  
111. 12  
Man-  
die Ca-  
Die  
Fructu-  
citria,  
förmig,  
äußere  
nis) if-  
trougel  
Citri)  
lebrige,  
Cortic-  
big in  
welche  
den W-  
mit ein-  
den S-  
Die  
fig, g  
Der  
getabil-  
und bl-  
ebenfat-  
Conser-  
G  
℞. P  
Sa  
Mis  
℞. C  
Alb  
per h  
impos  
charo  
Gal  
ad al  
36° in  
humid  
crinic  
siccac  
ebulli  
quam  
separ  
stillar  
ad gl  
rum  
requi  
℞. P  
S  
E c  
duas  
quas  
conci  
per c  
decco  
to co  
tiam  
destil  
Sar.)  
℞. C



L.; Aurantiaceae, J.), dessen ursprüngliches Vaterland der Orient ist. (Fl. méd. III. 122.)

Man wendet die Früchte und bisweilen die Saamen an.

Die Früchte, Citronen (Pomum s. Fructus Citri, Malum citreum, Malus citria, Citrus, Malus Limonia), sind eiförmig, an der Spitze warzenförmig. Die äußere Schale (Cortex Citri et Limonis) ist dünn, gewürzhaft, mit einem citrongelben Häutchen (Flavedo Corticum Citri) bedeckt; unter ihr liegt eine weiße, lebrige, nicht sehr dicke Substanz (Albedo Corticum Citri). Die Frucht ist inwendig in neun oder zehn Fächer getheilt, welche eine große Menge eines aus länglichen Bläschen bestehenden, weißlichgelben, mit einem sauren und angenehmen schmeckenden Saft erfüllten Fleisches enthalten.

Die Saamen sind gelblich, eirund, hart, gestreift, bitter und fast geruchlos.

Der Saft hat die Eigenschaften aller vegetabilischen Säuren. Die Rinde ist tonisch und blähungstreibend. Die Saamen besitzen ebenfalls tonische Kräfte.

*Conserva Citri s. de Cedra.* (Ed. Fer. Gal. Pal. Sar. Wir. Fi. Gr. Pid.)

℞. Pulvae Cort. Citri recent. partem. Sacchari albi . . . partes tres. Misce triturando. (Ed. Gr.)

℞. Corticis Citri recentis . . . q. vis. Albedine separato macera in Aqua per horas viginti quatuor, tum crinio impositum sicca et infunde cum Saccharo ad globulum cocto. (Pid.)

Gal. Corticem mundatum in Aqua ad alborem usque macerare, Syrupo 36° immergere et coquere usque omne humidum extricatum sit. tum super crinio exstillatum balnei vaporis ope siccare; — Pal. et Wir. Semel aut bis ebullire cum Cinerum Lixivio et postquam Aqua calida lota sint, albedinem separare flavedinem super crinio exstillare facere et infundere Sacchari ad globulum cocti quantum ad digitorum duorum crassitiam obtegendam requiritur.

℞. Pulvae Citri cum Cortic. libras duas. Sacchari albi . . . libras tres.

E cortice balneo aquae destillatione duas circiter uncias aquae extrahe, quas seponere, tum cortice cum pulpa concisis et in Aquae q. s. coctis, pulpam per cribrum trajice et cum saccharo in decocto clarificato et ad globulum cocto commixtam leni igne ad consistentiam aptam vaporando redige, aquam destillatam antea sepositam addendo. (Sar.)

℞. Corticis Citri . . . libram unam.

Immersione in Aquam frigidam mollem redditum tere cum

Sacchari albi . . . libris tribus.

Misce exacte (Fer.)

℞. Corticis recentis de Cedra libram in Aqua bene coque, tum Aqua frigidâ, saepius per diem mutanda infunde donec sapore amaro penitus sit privatus, quo facto Saccharo addito coctio continuetur; pulpa per setaceum trajectâ et syrupo additâ, totum ad requisitam consistentiam coquatur.

*Oleum de Cedro s. Cedri s. Citri aut Limonum Corticum, s. Limonis s. Citri Medicæ volatile, Essentia Limonum.*

1) Wie es im Handel vorkommt. (Am. Bor4. D. Hass. HassP. Lon. LonN. Pol. Ba. Gr. Re.)

2) Durch Destillation gewonnen. (A. Ams. An. B. Br. Gal. His. His3. Pal. Pm R. Sax. Wir. Dulk. Fi. Gr. T.)

℞. Corticis Citri . . . quantum vis. Aquae . . . quantum sufficit.

Post tres dies macerationis oleum destillatione elicatum et producto supernatans collige. (Ams. B. Br. His. His3. Pal. R. Sax. Wir. Fi.)

Ful. Corticis partem unam et sex Aquae; — Vm. Corticis unam et novem Aquae; — A. Corticis unam et Aquae duodecim; — An. Corticis tres et decem Aquae; — Pm. oleum e destillatione aquae corticis; — Dulk. (*Oleum de Cedro rectificatum*) ut oleum succini rectificatum; — *Oleum Citri rectificatum* (Gr.): Oleum Corticis expressum destillatum, donec a quinque uncis tres prodierint.

3) Durch Auspressen erhalten; *Essentia de Cedro, Oleum expressum Corticis flavi Citri Medicæ.* (Gal. Br. Gr. Pid. Sw. T.)

℞. Fructuum Citri . . . quantum vis. Raspa flavedinem, albedini parcendo, et sacco impositum prelo subijce; liquidum in vase cylindrico excipe et post aliquot tempus oleum supernatans calami straminei aut siphonis parvi ope exime.

Reizend, nervenstärkend, Krampfstillend. — Gabe, zwölf Tropfen auf eine Unze Zucker.

*Oleum Florum Citri* von Gr. angezeigt.

*Elaeosaccharum s. Oleosaccharum Citri.* (A. Ba. Bor. Bor4. Br\*. D. Gal. Han. HassP. O. Pal. Wir. Fi. Gr. Re Sp. Sw.)

℞. Sacchari albi . . . unciam unam.



Olei essentialis Citri guttas decem.

Contere. (Sp.)

D. Sacchari unciam et octo guttas Olei; — Sw. Sacchari drachmam, Olei guttam unam ad duas; — Fi. guttas duas ad tres; — Bor4. Sacchari unciam, Olei guttas viginti quatuor.

Ba. Bor. Br. Gal. Han. HassP. O. Pal. Wir. Gr. Re. Corticem Fructus Citri s. Limonis recentis Sacchari albi frustis (singulorum cum unciis tribus Sacchari HassP.) deteri volunt, donec liquore oleoso probe sint impraegnata, et ea deinde in pulverem redigere. *Essentia sicca Citri*. Essence of lemon peel. (Gr. Re.)

*Spiritus suaveolens pro suffitu.* (Sax.)

℞. Olei Citri expressi,  
— essentialis Bergamottae,  
— — Lavandulae, sing.  
partem.

Aetheris acetici . partes quatuor.

*Aqua Corticum Citreorum s. Citri s. e s. ex Corticibus Citrorum s. Citri et Limonum, Aqua Citri Medicae* (A. Ams. Bor4. Br. Ed. Fer. Gen. His. His3. Pm. RG. Sar. Wir. Wür. Fi. Gr. Re. T.)

℞. Corticis Citri libram unam (recentis duas RC)

Aquae . . . quantum sufficit ut empyreuma prohibeatur. Post horas viginti quatuor macerationis destillent librae decem. (Ams. RC.)

Bor4. Flavedinis libram, Aquae q. s. Destillatione eliciantur librae duodecim. — Br. Wir. Corticis partem unam et quatuor Aquae; destillent partes duae; — Fer. His. His3. et Fi. Corticis unam et sex Aquae; destillent tres (duae Fi.); — Pm. Corticis libras duodecim, Aquae libras quinquaginta, extrahantur Aquae librae viginti; — Wür. Corticis unam et octo Aquae; — A. Corticis unam et decem Aquae; — Gen. Corticis semilibram et Aquae q. s.; destillent librae quatuor; — Gr. Corticis libras duas, Aquae congiuntum.

℞. Corticis Citri . . . libras tres.

Aquae . . . libras sex.

Alcoholis . . . uncias quatuor.

Post dies duos destillent librae tres. (His.) *Aqua Corticum Citri lactucina s. essentialis.*

Ed. Corticis partem unam et Aquae q. s. ut empyreuma prohibeatur; destillent partes decem unciis quinque Aquae Vitae additis.

F. Corticis libras duas, Spiritus Vini 32° octo, Aquae totius Citri qua-

tuor; destillent balneo aquae octo. Eodem modo paratur *Aqua Limonum*.

*Aqua totius Citri.*

℞. Fructum Citri paene maturum no. 1.

Raspa ad pulpam acidam ferè usque, quam minutim concisam leviter contunde cum granis; addito Aquae pauxillo macera per horas viginti quatuor, tum destillatione balnei aquae ope partem dimidiam abstrahe et productum sepone; quod restat, fere ad siccum destilletur; hanc partem secundam supra novum Corticem recentem et raspatum iterum destilla et productum cum priori commisce.

T. Cortice a parenchymate separato, hoc sacco inclusum in alembico destillando cum quadruplo Aquae pondere, dimidiam partem elice. — Eodem modo paratur *Aqua totorum Limonum*.

*Alcohol Corticum Citri et Limonum.* (His3.)

℞. Flavedinis Citri aut Limonis recentis . . . libras tres.

Vini optimi . . . libras sex.

Digere per triduum et destilla ad libras duas. — Gabe, zwei Drachmen.

*Spiritus Corticis Citri, Aqua Citri Corticis fortis.* (Ams. B. Br. Gal. Pal. Sax. Wir. Gr.)

℞. Corticis Citri recentis . partem.

Alcoholis (22°) . partes quatuor.

Aquae destillatae . partes duas.

Post duos dies macerationis destillent partes quatuor. (Gal.)

Pal. et Wir. Corticis partem unam cum dimidia, Alcoholis octo et duas Aquae; destillent octo.

℞. Corticis Citri recentis . partem.

Aquae Vitae . . . partes duas.

Post duos dies macerationis fiat destillatio. (Ams. B.)

Sax. Corticis partem unam et quatuor Aquae Vitae; — Br. Corticis unam cum dimidia et Aquae Vitae octo; — Gr. Corticis libras duas, Aquae Vitae congiuntos duos.

*Alcohol citratus, Aqua Corticum Citri spirituosus* (Pm): Alcoholis 20° libras tres, Olei Corticum Citri aromatici scrupulos duos.

*Aqua divina mirabilis.* (Re. Sp.)

℞. Alcoholis uncias sexaginta quatuor.

Essentiae Citri,

— Bergamottae, sing.

drachmam.

Aquae Florum Aurantii

uncias octo.



Post distillationem producto adde  
 Aquae uncias centum viginti octo.  
 Sacchari . uncias triginta duas.  
 Re. Spiritus rectificatus, Sacchari libras quatuor, Aquae congios duos, Aquae Florum Aurant. uncias quatuor.

*Herzstärkend, Magenmittel, blähungstreibend. — Gabe, zwei Unzen.*

*Aqua sine pari. (Gr. Re. Sp.)*

℞. Aquae Reginae Hung. uncias octo.  
 Alcoholis uncias septuaginta duas.  
 Olei essentialis Citri semunciam.  
 — — Bergamottae drachmas duas cum dimidia.

— — de Cedra drachmas duas.

Destillent ad unciarum novem remanentiam.

*Gr. Alcoholis congruum, Moschi grana viginti, Essentiae Ambrae gris. uncias duas, Olei Lavandulae et Caryophyllorum, sing. unciam, Essentiae Bergamottae semunciam, Olei Sassafras guttas quindecim, Olei Origani guttas viginti, misce.*

Dieses Eau sans pareil ist nur wenig von dem kölnischen Wasser verschieden. Re. giebt folgende Vorschrift: Aq. Mellis congios duos in vas congior. 4 capax infunde et adde Corticem Citreorum 6 vel octo bonae qualitatis et Bergam. Rom. gutt. sexaginta vel septuaginta, apparatu bene lutato digere moderato calore per hor. 24, congruum circiter abstrahere.

*Eau de bouquet (Gr. Re.): Alcoholis sesquilibram, Spiritus Rorismarini et Essentiae Violarum, sing. semidrachmam, Spiritus Limonum drachmam, Aquae Rosarum uncias octo.*

*Eau de mille fleurs (Gr. Re.): Alcoholis sesquilibram, Spir. Jasmini, Ess. Bergamottae, sing. drachmas duas; Ess. Lavand., semidr., Aq. Fl. Aurant. uncias octo.*

*Aqua Coloniensis, Alcohol aromatisatum Coloniense s. Citri compositum, Aqua aromatica Olei essentialis Citri s. spirituosa Citri composita; Eau de Cologne. (B. Gal. GalM. Fi. Gr. Re. Sp. Sw. T. Vm.)*

1) Mittelfst Destillation bereitet.

℞. Olei essentialis Neroli,  
 — — Citri,  
 — — Bergamottae,  
 — — Aurantiorum,  
 — — Rorismarini,  
 singulorum guttas duodecim.  
 Cardamomi minoris . drachmam.

Alcoholis . . . octarium unum.  
 Destillent in balneo aquae semixtarii (demi setiers) tres. (B\*.)

*Gr. Oleorum quinque praemonit., guttas viginti quatuor, Cardamomi drachmas duas, Spiritus Vini 32° B. octarios quatuor, destillent octarii tres; — Re. Olei Bergam., Cortic. Aurant., Rorism. et Sem. Cardam., sing. drachmam, Aq. Flor. Aurant., Alcoholis, sing. octarium; destillet octarius.*

Dies ist, nach Trommsdorff, die Formel, nach welcher man in Köln dieses Wasser bereitet.

℞. Alcoholis uncias septuaginta duas,  
 Spiritus Rorismarini

uncias octodecim.

Aquae Carmelitarum uncias duodecim.

Olei Bergamottae unciam unam.

— Citri . . . drachmas duas.

— Neroli,

— Rorismarini, sing. drachmam.

Destillent. (Sp.)

*Re. Spir. rectific. octarios sex, Spir. Rorismarin. libram unam et tres quadrantes, Aq. Carmelit. libram et uncias duas, Ess. Bergam. sesquiunciam, Ess. Neroli drachmae quadrantes tres, Ess. de cedrat, Olei Rorism. sing. unciam, Ess. Lim. sesquidrachm., misce et destilla.*

℞. Olei Bergamottae,

— Citri,

— de Cedra, sing.

partes quinque.

— Rorismarini,

— Florum Aurantiorum,

— Lavandulae,

singulorum partes quinquaginta.

— Cinnamomi

partes viginti quinque.

Alcoholis (36°)

partes duodecies mille.

— Melissae compositi

partes quingentas.

— Rorismarini . partes mille.

Post decem dies digestionis destillando tantum abstrahere ut non nisi pars quinquagesima remaneat, cui producto adde

Aquae de bouquet (Eau de bouquet) . . . partes quingentas.

Misce bene (Gal.)

*Fi. Oleorum trium priorum drachmas viginti, trium sequentium decem, Olei Cinnamomi quinque, Alcoholis 26° libras viginti quinque, Spiritus Melissae comp. tres, Sp. Rorismarini duas; — Gr. Essentiae Bergamottae uncias tres, Neroli sesquidrachmam, de Cedra duas, Limonum tres, Olei Rorismarini unam, Alcoholis li-*



bras duodecim, Spiritus Rorismarini tres cum dimidia, Aquae Melissae compos, duas et uncias quatuor, misce destill. in balneo m. et per aliquot tempus in cava vel loco frigidissimo serva.

℞. Herbae Melissae . . . libras duas.  
 — Rorismarini . . . uncias octo.  
 Corticis Citri . . . uncias sex.  
 Nucis moschatae,  
 Caryophyllorum,  
 Cinnamomi,  
 Coriandri, sing. . . uncias duas.  
 Olei Bergamottae unciam unam.  
 Alcoholis . . . libras sex.  
 Aquae . . . libras octo.  
 Destillatio fiat leni calore, (B\*) —  
 Nach Trommendorff.

℞. Olei Bergamottae drachmas duas.  
 Baccharum Juniperi,  
 Foliorum Basilici,  
 — Hyssopi,  
 — Majoranae,  
 — Melissae,  
 — Rorismarini,  
 — Thymi,  
 Florum Lavandulae,  
 Caryophyllorum,  
 Radicis Angelicae,  
 Seminum Carvi,  
 — Anisi,  
 — Cumini,  
 — Foeniculi, sing.  
 uncias duas.

Cinnamomi,  
 Corticis recentis Citri,  
 Nucis moschatae,  
 Cardamomi minoris,  
 singulorum unciis quatuor.  
 Aquae Vitae libras triginti duas.  
 — communis

libras sexaginta quatuor.  
 Destillatis libris viginti duabus adde  
 Aquae tantum, quod producum absque  
 album reddi, excipere potest. (Vm.)

T. Alcoholis rectificati libras decem,  
 Olei Bergamottae, de Cedro, Limonum,  
 sing. unciam, Olei Rorismarini, Flo-  
 rum Aurantii, Spicae, sing. semunciam,  
 Olei Cinnamomi drachmas duas, Aquae  
 spirituosae Rorismarini uncias decem,  
 Aquae Carmelitarum quindecim. Agi-  
 ta bene in magna lagena, et tunc in  
 retorta tubulata post 4 aut 5 dies di-  
 gestionis destillatione balnei aquae ope  
 libras octo cum dimidia abstrahe.

2) Dñe Destillation bereitet.

℞. Olei essentialis Rorismarini,  
 — — Bergamottae,  
 singulorum semunciam.  
 — — Citri drachmas tres.

Olei essentialis Lavandulae  
 drachmas duas.

Aquae Vitae . . . octarium unum.  
 Misce bene. (B\*.)

℞. Olei essent. Florum Aurantium,  
 — — Corticis Aurantium,  
 — — Citri,  
 — — Majoranae,  
 — — Rorismarini, sing.  
 sesquidrachmam.  
 — — Cinnamomi,

guttas quatuor.

Zibethi . . . grana tria.

Ambrae griseae . . . grana duo.

Alcoholis

libras quatuor cum dimidia.

Digere per mensem unum aut duos  
 et serva. (Su.)

Gr. Spiriti Vini 32° B. octarios duos,  
 Essent. Citri et Bergamottae drachmas  
 duas, de Cedro unam, Lavandulae se-  
 midrachmam, Flor. Aurant., Tinct. Am-  
 brae gris., sing. guttas decem, Tinct.  
 Moschi semidrachmam, Tinct. Benzoës  
 drachmas tres, Ess. Rosarum guttas  
 duas, misce et filtra. — *Re.* Ess. Berg.,  
 Ol. Rorism., sing. drachmas duas,  
 Ess. Limon. guttas viginti, Ess. Neroli  
 duodecim, Spirit. Vin. uncias decem,  
 stent in lagena bene obturata, fre-  
 quenter agitata, per dies sex, tum  
 adde Aquae Melissae unciam, et lague-  
 nam denuo bene occlude etc.

℞. Olei essentialis Citri partem unam.

Sacchari . . . partes tres.

Tritura, addendo sensim

Alcoholis (22) . . . partes tres.

Aquae . . . partes sexcentas.

Misce (GalM.)

℞. Alcoholis . . . libras septem.

Essentiae Bergamottae uncias duas.

— Rorismarini,

— Menthae, sing. drachmam.

— Citri . . . drachmas duas.

— Florum Aurantium

semiscrupulum.

Aquae Melissae spirituosae

uncias duas cum dimidia.

Misce. (Fer.)

*Aqua Mellis odorifera* (sweet-scented  
*honey-water*). (Gr.): Ess. Bergam. sem-  
 unciam, Ess. Lim. drachmas duas, Olei  
 Caryophyll. guttas duodecim, Moschi  
 grana duodecim, Alcoholis congiun-  
 gum, Aquae Florum Aurant., Aq. Rosar. opt.,  
 sing. octarios duos, Croci circiter gra-  
 na octodecim vel melius ad coloran-  
 dum, Mel valde flavum; alii Essentia-  
 e binae aliquantulum vel substan-  
 tiam odoriferam, vel Saccharum ut  
 ratafia formam accipiat, adhibent.

*Aqua cordialis Colatani*. (Ca. Pic.)

℞. Corticem Citri Fractuum plurimum.



Aquae Vitae (20°) . libras viginti.  
Destillentur librae decem, quibus adde  
Tincturae Ambrae,  
— Moschi, sing.

Syrupi Sacchari crudi (Cassonade)  
libras duas.  
Sacchari albi . . libras novem.

Wehr ein Eliqueur für den Eisch.

*Elixir de Cedro s. Citri. (Sp.)*

℞. Cortic. Citri recentis  
uncias octodecim.

Aquae Vitae  
uncias septuaginta duas.

Post plures dies macerationis destil-  
latio fiat, donec phlegma appareat. Ad-  
de tunc

Succi Citri . . . unciis novem.  
Sacchari albi . . unciis quinque.

Solve in  
Aquae Rosarum . unciis novem.  
Filtrā. — Eliqueur für den Eisch.

*Essentia balsamica. (Wir. Sp.)*

℞. Corticis Aurantii,  
— Citri, sing. . unciis duas.

Cinnamomi,  
Nucis moschatae,  
singulorum drachmas quinque.

Caryophyllorum . drachmas duas.  
Salis Ammoniaci,  
Kali subcarbonici,

singulorum unciis quindecim.  
Aquae Vitae . . libras quatuor.

Destillatione liquidi libras duodecim  
cum dimidia abstrahe et in illis in-  
funde

Corticis Citri,  
— Aurantiorum,  
singulorum unciis tres.

Post dies octo digestionis decantha  
partem limpidam, residuum exprime,  
expressum liquorem filtra et cum prio-  
re commisce.

Sp. extempore parare proposuit, in  
Alcoholis ammoniacalis unciis duode-  
cim solvendo Olei essentialis Cinnamo-  
mi, Nucis moschatae, sing scrupulum,  
Olei Caryophyllorum semiscrupulum,  
Olei Corticis Aurantiorum et Citri,  
sing. drachmas duas.

Reizend, magenstärkend, blähungstreibend.  
— Gabe, dreißig bis fünfzig Tropfen.

*Rob Citri Medicae. (Pal. Sw.)*

℞. Citri Fructuum decorticatorum  
quantum vis.

Contusos in mortario seponere per tres  
dies et exprime succum, qui cum Sac-  
chhari parte quarta leni igne ad mel-  
lis consistentiam usque evaporet, (Sw.)

Pal. Succi partem unam et duas Sac-  
chhari.

Succus s. Acetositas Citri s. Citreorum  
s. Limonum. (Ba, Bor4, Br, D, Ful,  
Gal, Hass, HassP, His, His3, Pal,  
Sar, Sax, Wir, Gr, Pid, T.)

℞. Citri vel Limonis Fructuum recen-  
tium . . . quantum vis.

Cortice et seminibus separatis expri-  
me pulpam inter manus vel duo strata  
straminis secalini concisi et aqua te-  
pida lotum succum desiderare fac, cola,  
et in lagenis, olei strato obtectum,  
serva.

Bor4. Succum venalem; — T. Suc-  
cum Citri aut Limonum ut illum Au-  
rantiorum parari.

Äufnähwidrig, lindernnd, kühlend, harn-  
treibend, antiscorbutisch.

Succus spissatus Limonum a Gr. in-  
dicatur.

*Collutorium antiscorbuticum. (B.)*

℞. Vini rubri . . . libram unam.  
Succi Citri,  
Sacchari albi, sing. . . unciam,  
Misce.

*Morsuli s. Rotulae Citri. (B\*, Suec,  
Gr. Sp.)*

℞. Sacchari albi . unciis sedecim.  
Calefac in vase idoneo cupreo stan-  
no obducto et tere cum

Succi Citri vel Limonis (Gr.) de-  
purati unciis duabus et dimidia.

Adde tunc

Elaeosacchari Citri unciis quatuor,  
Fiant rotulae. (B\*, Sp.)

Suec. Sacchari unciis quatuor et Suc-  
ci semunciam absque elaeosaccharo.

℞. Pulpae Citri conditae,  
Corticis recentis Citri, sing.

unciam.

Essentiae Citri scrupulum unum.

Succi Citri . . . unciam unam.

Sacchari albi ad plumam cocti

uncias sedecim,

Fiant rotulae. (B. Sp.)

*Limonata vegetabilis s. refrigerans.  
(B\*, LH. E. Gr. Ra. Re.)*

℞. Fructum Citri . . . no. 1.

Aquae . . . libras duas.

Syrupi Sacchari . . unciis duas.

Succum cum Aqua frigida aut bul-  
liente commisce et adde syrupum. (Ra.)

℞. Succum Fructuum Citri . no. 3.

Aquae fontanae . octarios duos.

Sacchari albi . . unciis quinque.

Misce. (B\*.)

LH. Succi Limonum semunciam,

Aquae libras duas, Syrupi communis



unciam unam; — *Gr. Lemonade, Lemon sherbet*: Sacchari albi uncias quinque cum Flavedine Limonum detritas dissolve in Aquae fontanae octariis duobus et adde Succum Limonum no. 3. Eodem modo paratur *Orange sherbet*; *Lemonade for icing*: Flavedinem Fructuum trium vel quatuor cum Sacchari uncia una deterere, addere Sacchari uncias quatuor, Aquae octarios duos, tunc succum Fructuum per medium discissorum syrupo affunde.

℞. Succum Fructuum Citri . . . no. 3.  
— Berberum . . . uncias tres.  
Sacchari pulverati . . . semil bram.  
Vini albi . . . uncias quatuor.  
Aqua . . . quantum vis.

Misce (B\*.)

℞. Succum Citri . . . uncias quatuor.  
Corticis Citri recentis semunciam.  
Sacchari albi . . . uncias quatuor.  
Aqua bullientis . . . octarios tres.  
Infunde. (E. Re.)

Re. praeterea: Succum Limonum octo, Sacchari libram, Lactis bullientis mensurae quart., bene agitata per horas duodecim sepone, tunc adde Corticem Limonum no. 4. valde tenuiter concisum, infunde Aquae bullientis octarium et per idem tempus sepone, misce et filtrando clarifica; vel: Acidi citrici unciae quadrantem cum Essentiae Corticis Limonis guttis paucis commisce cum Syrupi Capilli Veneris clarificati octario; vel: Fructibus Limonis no. 6. Saccharum detere, et abraide, exprime alios no. 8, adde Syrupi semioctarium et Aquae octarios tres et per pannum linteum exprime.

*Limonada sicca. (T.)*

Ex Oleosaccharo Limonum vel Citri et Acidi citrici modica copia paratur.

*Lemon sugar (Gr.)*: Acidi Limonum concreti uncias tres, Sacchari libras quatuor, Essentiae Limonis drachmas duas.

*Lemon drops (Gr.)*: Sacchari subtilissime pulv. libram dimidiam cum Salis Acetosellae drachmis tribus dissolve in Aquae quam minima copia, coquenti adde alterum Saccharum et Essentiae Limonis guttas octo. — Loco Salis Acetosellae Acidum Limonum vel Tartari recipi potest, et cum Curcuma colorari.

*Tisana acida. (Sm)*

℞. Cremoris Tartari  
drachmas duas ad quatuor.  
Aqua octarium unum cum dimidio.

Ebullitione parte tertia consumpta, colaturae adde

Succum expressum Fructus Citri no. 1.

Sacchari . . . unciam unam.  
Von Baldinger empfohlen.

*Potio diuretica. (Pie. Sm.)*

℞. Aquae Liliorum . . . uncias sex.  
Olei Amygdalarum dulcium,  
Succi Citri, sing. . . uncias duas.  
Syrup' Violarum drachmas quatuor.  
Eßfelweise, alle halbe Stunden.

*Mixtura oleoso-acida. (B\*.)*

℞. Olei Lini,  
Succi Citri, sing. . . uncias tres.  
Extracti Opi . . . grana quatuor.  
Von Richter bei eingeklemmten Brüchen  
empfohlen. — Gabe, jede halbe Stunde  
einen Eßfel.

*Julep refrigerans. (Pie.)*

℞. Aquae Rubi Idaei,  
— Fragariae, sing. uncias sex.  
Succi Citri . . . unciam unam.  
Syrupi Nymphaeae, uncias duas.  
Auf vier Mal zu nehmen.

*Collutorium humectans. (Sw.)*

℞. Infusi Seminum Lini libram unam.  
Sacchari albi . . . unciam unam.  
Succi Citri . . . semunciam.

*Emulsio Seminum Citri. (Br.)*

℞. Seminum Citri . . . semunciam.  
Contunde fortiter in mortario, pedetentim addendo  
Aqua purae aut Aqua Matricariae  
aut Emulsionis communis  
uncias sex.

Cola. — Reizend, beruhigend, wurmtreibend.

*Emulsio amara. (Pm.)*

℞. Seminum Melonum contusorum,  
— Citri, singulorum  
semunciam.  
Aqua fontanae . . . libram unam.  
Fiat emulsio.

*Ptisana Datisbii, Tisana Citri composita. (B\*.)*

℞. Fructus Citri . . . no. 2.  
Decorticata et a seminibus liberata  
contunde in mortario marmoreo, sensim addendo  
Decocti Hordei . . . libras duas.  
Panis tosti . . . uncias duas.  
Syrupi Mororum . . . unciam unam.  
Vini generosi . . . uncias sex.  
Cola et exprime.

Deco

℞. Fr

Aq

Coq

adde

Sa

Ca

Dige

Syrup

℞. Co

Su

Post

exprim

Sa

Serv

Sp.

Succi

dragin

Syrup

Citri

tri

Pm.

℞. F

A

Infu

decim

et liqu

Sa

Fiat

Elaeos

Gr.

Aqua

per no

chari

nem l

libras

Flaved

tres e

latura

rum s

consis

Lus

Aqua

sex.

Hen

comm

pluma

℞. S

Det

tionen

immit

A

Fiat

℞. C



*Decoctum Citri Mynsichti.* (B\*. Sp.)

℞. Fructus Citri in taleolas concisos  
no. 5.

Aquae fontanae  
uncias septuaginta duas.

Coque ad partem tertiam, cola, et  
adde

Sacchari albi . . . uncias quatuor.  
Eäuerlich, bei leichten Reizungen der  
Digestionswege passend.

*Syrupus Citri e toto.* (Pal. Wir. Sp.)

℞. Corticis Citri recentis et concisi  
uncias duas cum dimidia.

Succi Citri recens expressi  
uncias viginti duas.

Post sufficientem digestionem cola,  
exprime et in liquore solve

Sacchari albi . . . uncias triginta.

Serva. (Pal. Wir.)

Sp. Corticis uncias duas et dimidiam,  
Succi viginti quatuor et Sacchari qua-  
draginta.

*Syrupus Citri s. Limonum s. Corticum  
Citri s. Limonium s. de Cortice Ci-  
tri (aquosus).* (Fer. Gal. LP. Lus.  
Pm. Suec. Wür. Gr. Sw\*. T. Vm.)

℞. Flavedinis Fructuum Citri recen-  
tium . . . uncias quinque.

Aquae bullientis . . . libras duas.

Infunde in vase tecto per horas duo-  
decim; cola absque expressione, filtra  
et liquori adde

Sacchari . . . pondus duplum.

Fiat syrupus, cui refrigerato adde  
Elaeosaccharum Citri. (Gal.)

Gr. Corticis Limonis uncias tres,  
Aquae bullientis sesquioctarium, stent  
per noctem, tunc trajice et adde Sac-  
chari albi libras duas; — T. Flavedi-  
nem Fructuum sex, Aquae bullientis  
libras tres, caeterum ut Gal. — Suec.  
Flavedinis uncias tres, Aquae libras  
tres et unam horam macerationis. Co-  
laturae adde Aquae Florum Aurantio-  
rum sesquiunciam et Sacchari q. s. ad  
consistentiam syrupi.

Lus. et Wür. Flavedinis uncias sex,  
Aquae libras tres et Sacchari libras  
sex.

Henry Infusum Flavedinis partis unius  
commisce cum Syrupi communis ad  
plumam cocti partibus tribus. (GalH.)

℞. Sacchari in frusta fracti  
uncias triginta duas.

Detritos quatuor fructus ad separa-  
tionem totius flavedinis usque retortae  
immitte et infunde

Aquae uncias septemdecim et di-  
midiam.

Fiat balnei aquae calore syrupus. (Sw.)

℞. Corticis Citri rasi,

Sacchari albi, sing. partes duas.  
Contere et cum

Gummi Arabici . . . parte una et  
Aquae . . . sufficiente quantitate  
in mucilaginem redige, cui Aquae tan-  
tum affunde ut per linteum trajici  
possit; cum liquore intime commisce  
Syrupi communis fortissime cocti  
partes nonaginta sex.

Cola per pannum. (Sw.)

℞. Syrupi Sacchari bullientis  
libras quatuor.

Corticis Citri recentis uncias sex.

Post horas viginti quatuor cola. (Fer)

LP. ut syrupum corticum aurantio-  
rum.

℞. Syrupi simplicis . . . libras duas.  
Elaeosaccharum adde paratum ex  
Olei Corticum Citri scrupulo uno,  
Sacchari pulverati semuncia. (Pm)

*Syrupus Corticum Citri vinosus.* (Br.  
Pal. Sar. Wir. Sp.)

℞. Corticis Citri rec. uncias quatuor.  
Granorum Kermes drachmas duas.

Vini albi generosi libram unam.

Digere in vase clauso leni calore  
per horas viginti quatuor; decantha,  
filtra et adde

Sacchari ad glob. cocti  
uncias octodecim.

Fiat syrupus. (Pal. Wir.)

Br. Kermes Grana omittit.

℞. Corticis Citri exterioris semilibram.

Vini albi boni . . . sesquilibram.

Digere leni calore, in vase clauso,  
per horas viginti quatuor, cola leviter  
exprimendo et adde

Syrupi communis . sesquilibram.

Coque ad syrupi consistentiam et  
huic nonnisi tepido adde

Olei essentialis Citri cum Sacchari  
pauillo triti guttas quindecim.

Misce. (Sar.)

*Syrupus Citri aromaticus.* (Fi.)

℞. Sacchari albissimi . libras tres.

Aquae Citri . . . sesquilibram.

*Syrupus Corticis Citri alcoholicus.* (His,  
HisS.)

℞. Aquae Corticis Citri spirit. libram.

Syrupi communis . libras duas.

Misce leni calore et cola. (*Syrupus  
Corticum Citri.*)

℞. Aquae Corticis Citri spirit. libram.

Flavedinis Citri recentis

uncias quatuor.

Digere in vase tecto per horas duas

et adde

Syrupi communis . libras duas.

Misce leni calore et cola. — (*Syru-  
pus Corticum Citri anarus.*)



*Syrupus Succī s. Acetositatis Citri s. e Succo Citri s. Acidi citrici s. de Citreorum Succo s. Citri Medicæ s. Succo Citri Medicæ.* (Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Ed. Fenn. Fer. Gal. Gen. Han. Hass. HassP. Li. O. Pal. Pol. R. Sar. Suec. Wir. Wür. C. Fi. Gr. Pit. Re. Sw. T.)

℞. Succī Citri recentis depurati et filtrati . . . . . libras duas. Sacchari albi

libras tres cum dimidia.

Liqua leni calore ut fiat syrupus, cui adde Elaeosacchari Citri quantum vis. (Gal. Sw.)

T. Succī Limonum vel Citri libras quatuor, Sacchari septem, et post solutionem in balneo aquae additionem Elaeosacchari Citri aut Limonum. — Br. D. Hass. Wir. Wür. Pit. Succī uncias decem, Sacchari sedecim; — Ba. Fenn. Pal. R. Suec. Fi. Succī partem unam et duas Sacchari; — Pol. Succī uncias viginti et Sacchari libras tres cum dimidia; — Bor. Bor4. Succī Citri e Fructibus contusis post trium dierum sepositionem expressi uncias viginti, Sacchari albi libras tres; — Ams. B. et Bel. Succī uncias sedecim et Sacchari libras duas cum dimidia; — An. Succī uncias sedecim et Sacchari viginti octo; — Han. O. Succī uncias viginti, Sacchari libras tres; — HassP. easdem quantitates ut antea; succus ex Pomis Citri contusis post tres dies sepositionis exprimitur et defaecatione depuratur; — Ed. C. Gr. Succī partes tres et quinque Sacchari; — Gen. Succī sesquilibrium et Sacchari libras duas cum dimidia; — Fer. Succī et Sacchari partes aequales.

℞. Succī Citri . . . . . uncias decem. Acidi tartarici cryst. semunciam. Sacchari albi . . . . . uncias sedecim. Coque in balneo aquae ad syrupi consistentiam. (Li.)

*Syrupus Limonis s. Limonum s. Succī Limonis s. e s. de Succo Limonum.* (Du. Gal. Gen. His. His3. Lon. LonN. LP. Lus. Pm. Sar. Gr. Re. Vm.)

℞. Succī Limonum recentis depurati et filtrati . . . . . libras duas. Sacchari libras tres cum dimidia. Liqua leni calore. (Gal.)

Dn. Succī libras duas et Sacchari uncias viginti novem; — Pm. Succī defaecati libras duas, Sacchari quatuor; — His. His3. Succī libras duas et uncias duas et quatuor libras Sacchari; — Lon. LonN. Gr. Re. Succī octarium, et Sacchari libras duas; — Gr. Sacchari libram et tres quadrantes; —

Lus. Succī libras duas, Sacchari uncias quinquaginta; — Sar. Succī et Sacchari q. s., ut fiat levi evaporatione in balneo aquae syrupus; — Vm. Succī (non depurati) partes duas, Sacchari tres cum dimidia; — Gen. Succī sesquilibrium et Sacchari libras duas cum dimidia. — LP. Succī uncias sedecim, Sacchari triginta; — Gr. Syrupi clarificati octarium, Acidi citrici unciae quadrantem, Corticis Limonis unciam; vel: Syrupi Corticis Limonis, Syrupi simplicis, sing. semioctarium, Acidi citrici unciae quadrantem.

*Syrupus Limonum compositus. (Pic.)*

℞. Succī depurati Lactucae,  
— — Portulacae,  
— — Acetosellae,  
— — Endiviae,  
singulorum uncias duas.

Calefactis parumper et colatis adde Succī acidi Granatorum

uncias tres.

— Limonum . . . . . uncias duas.

Sacchari albi . . . . . quantum sufficit.

Coquendo ad syrupi consistentiam redige, cui adde

Santali citrini . drachmam unam

Trochiscorum Camphorae

scrupulum.

*Haustus salinus (Gr.)* Kali praeparati scrupulum, Succī Limonum semunciam (vel Acidi citrici grana quindecim), Aquae Cinnamomi drachmas duas, Aquae drachmas octo, Syrupi Aurantiorum drachmam.

*Haustus salinus effervescens (Gr.):* Kali praeparati scrupulum, Aquae Cinnamomi drachmas duas, Aquae unciam, Syrupi Aurantiorum sesquidrachmam. Im Augenblick des Einnehmens einen Eßlöffel voll Limoniensaft zu nehmen.

## Clematis.

Man wendet drei Arten dieser Gattung an:

1) *Clematis erecta, L.*; Walbrebe, Brennkraut; Clématite droite (Gal.); Lady's Bower upright (Ang.); Braendert (D.); Brand klemeche (Be').

Ams. B. Ba. Bor. Bor4. Br. D. Fer. Pul. Gal. Gen. Han. Hass. Li. O. R. Sax. Wir. Wür. Be. Br. Gr. M. Sp.

4 (Polyandria Poly:ynia, L.; Ranunculaceae, J.) Eine im südlichen Europa wachsende Pflanze.

Man wendet das Kraut und die Blüthen an.

Das Kraut (herba Clematidis erectae s. Flammulae Jovis) besteht aus gefiederten Blättern mit eirundlanzettigen, ganz-

zen und schmack Stütten von ang schmack.

Diese reizend, innerlich harntreibend, gen Sorig tig und viel von nen vie Benen B

2) Cl

ges Br

crépues

C.

h Cin

Esth. I.

Die L

ganz, t

Abchnitt

will sie

Art ann

3) Cl

Clémat

(Gal.);

te (His

Gal

h Gi

ge. (Flo

Schk. t

Man

(stipite

erkere s

bert, at

den zu

mit geb

ist weni

frischen

Aqua

Scharf,

Fällen

Arzneim

traction

wirft.

Extrac

℞. Fo

Cont

pauhill

cum, q

tatus s

poret.

℞. He

Al

Aq

Dige

cum e

liquore

Phari



zen und ganzrandigen Blättchen. Sein Geschmack ist scharf und adstringirend. Die Blüthen sind vier- oder fünfblättrig, weiß, von angenehmem Geruch und scharfem Geschmack.

Diese Pflanze ist außerordentlich scharf, reizend, selbst blasenziehend. Man hat sie innerlich als Hautausdünstung befördernd, harntreibend und besonders als Mittel gegen Syphilis gerühmt. Sie purgirt heftig und ihre Anwendung erfordert deshalb viel Vorsicht — Gabe des Pulvers, eisen bis drei Gran. Neuzerlich, die gestopfenen Blätter in Breiumschlag.

2) *Clematis crispa*, L.; Krausblättriges Brennkraut; Clématite à feuilles crépues. (Gal.)

3) Eine Nordamerikanische Pflanze. (Dill. Esth. I. t. 73. fig. 84.)

Die Blätter, welche man anwendet, sind ganz, dreilappig oder in drei sehr spitze Abschnitte getheilt und sehr scharf. Man will sie in allen Fällen, wo man die vorige Art anwendet, nützlich befunden haben.

3) *Clematis Vitalba*, L.; Waldrebe; Clématite des haies, Herbe aux guéux (Gal.); Wild climber (Ang.); Clematide (His.); Lynen (Bel.); Clematide (I.). Gal. Gen. G. Gr. M. Re.

4) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Flor. méd. III. 124. Plenck. t. 442. Schk. t. 151.)

Man wendet die Stängel und Blätter (stipites et folia Clematidis Vitalbae) an; erstere sind dünn und kantig, letztere gesiebert, aus fünf etwas herzformigen Blättchen zusammengesetzt, welche auf rankenformig gedrehten Stielen sitzen. Der Geruch ist wenig bemerklich; der Geschmack beim frischen Kraut scharf und brennend.

*Aqua Flammulae*. (Gr.) E Herba. — Scharf, sogleich Brechen erregend und in Fällen von Vergiftung jedem bekannten Arzneimittel vorzuziehen, da es keine Contraction des obern Theils des Magens bewirkt.

*Extractum Flammulae Jovis*. (Ful. Gen. R. Wir.)

R. Foliorum Flammulae Jovis. q. vis. Contunde in mortario lapideo, Aquae pauxillum adspargendo et exprime succum, qui statim balnei aquae ope, agitato semper spatula super igne, evaporet. (Ful. Gen. R.)

R. Herbae Flammulae Jovis, Alcoholis, singulorum libram unam. Aquae . . . . . libras octo. Digere leni calore per dies tres, cola cum expressione, sepone et decantha liquorem, et alcohole distillationis ope Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

extracto, residuum vaporando ad consistentiam requisitam redige. (Wür.) Gabe, drei Gran mit Zucker.

*Infusum Flammulae Jovis*. (B\*. Ful. Wür.)

R. Herbae Flammulae Jovis drachmas duas.

Aquae communis quantum sufficit ut post horae quadrantis infusionem libra una colaturae obtineatur. (B\*.)

Wür. digerere per horae quadrantem, tum coquere parumper Foliorum sicc. drachmas tres in Aquae bullentis libra; — Ful. Herbae semunciam et Aquae uncias sedecim.

Reizend, von Stoerk bei syphilitischen Knoten und sogenannten secundären Geschwüren empfohlen. — Gabe, vier Unzen drei- oder vier Mal täglich.

## C o b a l t u m.

Cobalt; Cobalt. (Gal.)

Ba. Br. His. His3. Wir. Wür. Gr. Sp.

Ein derbes, hartes, sprödes, feines und dichtkörniges, in der Hitze streckbares Metall von etwas geringerer Weiche als Zinn, welches magnetische Eigenschaften zeigt, sich an der Luft nicht verändert, bei etwa 30° des Pyrometers schmelzbar ist, aber sich nicht verflüchtigen läßt. Spec. Schwere 8,5384.

*Oxydum s. Protoxydum Cobalti*.

1) Im unreinen Zustande.

*Smaltum*; Smalte; Smalt, Safre, Azur, Bleu d'azur, Bleu de Cobalt (Gal.); Smalts, blue starch (Ang.); Polvos azules (His); Azzuro di smalto. (I.)

B. Bel. Br. Re.

Eine Mischung von Protoxyd des Cobalt und Silicium.

2) Im reinen Zustande. (B\*. Gr.)

R. Protohydrochlorati (Oxydi) Cobalti quantum vis.

Dissolve in Aquae sufficiente quantitate et Potassam solutioni infunde, donec nihil amplius praecipitetur; praecipitatum lotum sicca.

Gr. Dissolve Cobaltum in Acido muriatico, adde Aquam Subcarbonatis Potassae, filtra et ablue.

Man hat dieses Oxyd bei Rheumatismus versucht. — Gabe, zehn bis zwanzig Gran. In größerer Menge bewirkt es Erbrechen.

*Unguentum Oxydi Cobalti s. defensivum coeruleum*. (Ams. Bel.)

R. Unguenti simplicis uncias sedecim. Liqueoris Plumbi acetici,



Smalti, singulorum uncias quatuor. Unguento liquato adde primum subacetatam deinde smaltum, continuè ad refrigerationem usque agitando.

### Coccinella.

*Coccinella (Coccionella) septempunctata, L.*; Siebenpunct, siebenmal punctirter Sonnenkäfer; *Coccinella à sept points*; Bête à Dieu. (*Gal.*)

Sar. Gen. Gr.

Dieser Käfer (*Dimera Aphidiphaga, Lat.*), welcher in Europa sehr gemein ist (*Panz. 79. 3. Oliv. Col. 98. I. 1.*), hat einen gewölbten, halbkugeligen, schwarzen Körper, auf den Rändern des Halsschildes zwei weiße Flecken und auf den rothen Deckflügeln sieben schwarze Punkte.

Er dient, gequetscht auf das Zahnfleisch gelegt, gegen Zahnschmerz. Gleiche Wirkungen haben *C. bipunctata*, *Curculio antidontalgicus*, *Carabus ferrugineus*, *Chrysomela Populi*, *sanguinolenta* u. a.

*Tinctura Coccinellae septempunctatae.* (B\*.)

℞. Coccinellas . . . no. 60 ad 80. Alcoholis concentrati . . . unciam. Digere per dies octo et cola.

Ein Präparat, welches gegen Zahnschmerzen wirksam seyn soll. — Gabe, dreißig bis fünfzig Tropfen vier Mal täglich.

### Cocculus.

*Cocculus suberosus, Cand.*; *Menispermum Cocculus*, Fiskelörner; *Coque du Levant (Gal.)*; *Cockles (Ang.)*; *Kakmari kehinge (Duk.)*; *Kokeljes (Bel.)*; *Kokamari (Sa.)*; *Kakacollie verei (Tam.)*; *Kakichempu vittilu (Tel.)*.

B. Ed. Fer. Gal. Succ. Wir. Wür. A. Bc. Br. C. G. Gr. M. Re. Sp.

Ein Strauch (*Dioecia Hexandria, L.*; *Menispermeae, J.*) Ostindien's (Fl. med. III. 133. *Rheede Hort. Mal. VII. t. 1. Rumph. Amb. V. t. 22. Wallich As. Res. Vol. XIII. t. 1. Berl. Jahrb. XXIII. 2. t. 1. Düss. off. Pfl. XI. t. 7. 8.*)

Man wendet die Frucht, die sogenannten Fiskelkörner (*Cocculus indicus s. semen Cocculi*) an; sie ist erbsengroß, schwärzlich oder schwärzlichgrün. Sie enthält einen nierförmigen Samen, welcher unter einer dünnen Schale eine weiße Mandel einschließt. Sie hat beinahe keinen Geruch, aber einen sehr scharfen, brennenden und bitteren Geschmack.

Diese Frucht enthält, nach *Boullay*, ein eigenthümliches Alkaloid, *Picrotoxin* (*Picrotoxinum, Picrotoxa*) genannt, von welchem ihre Bitterkeit und Schärfe her-

rührt. Setzt wels man, daß dieses *Picrotoxin* kein Alkali ist. Auch hat *Bauquelin* bewiesen, daß die vermeintliche Koffelsäure (*Acidum menispermicum*) aus etwas Schwefelsäure, mit Aepfelsäure und einem bitteren Farbestoff verbunden, besteht. Reizend, narkotisch, besonders angewendet, um Fische zu fangen, welche davon trunken werden, deren Fleisch aber, nach *Goupil*, dadurch schädlich wird.

*Extractum Cocculi. (Sw.)*

℞. Cocculi indicii . . . partem unam. Aquae communis . . . partes octo. Macera frigidè, per horas octo, agitando subinde spatulae ope; cola levisima cum expressione, tunc liquor clarificatus ad extracti consistentiam evaporat.

Narkotisch, reizend, bei Epilepsie, Hysterie und Wurmkrankheiten empfohlen. — Gabe, vier bis zwölf Gran, zwei oder drei Mal täglich, indem man allmählig und mit Vorsicht steigt.

Gr. zeigt ein *Extractum Cocculi indicii*, an, welches zur Bereitung der *Alc.* gebraucht wird.

### Coccus.

*Coccus cacti, L.*; *Coccionella*; *Echarachwurm*, *Cochenille* *Kochenille*; *Cochenille du Nopal (Gal.)*; *Cochineal Insect (Ang.)*; *Carmosinorm*, *Cuzzinel (D.)*; *Kermizi faringhie (Duk.)*; *Cochinella (His.)*; *Cochenilje (Bel.)*; *Konkionell (Succ.)*; *Cochineel puchie (Tam.)*

An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fem. Fer. Gal. Gen. Han. HassP. Lon. LonN. O. Pm. Sax. Succ. Wir. Wür. A. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sp.

Die *Cochenille (Coccinella Pm.)*, ein Insect aus der Classe der Hemiptera (*Homoptera Gallinsecta, Lat.*), welches man in America und besonders in Mexico im Großen zieht (*Journ. compl. des Sc. méd. t. X. p. 207. Bertuch's Bilderb. II. 31. Nr. 1. Atlas zum Wörterb. d. Naturgesch. 7te Lief. Taf. 67. Fig. 1. 2.*), lebt auf der *Cochenillepflanze (Cactus coccinellifer)*. Man sammelt nur die Weibchen. Der Körper derselben ist länglich, roth, die Fühler ästig und am Hinterleibe sitzen zwei lange Borsten. Getrocknet stellt er sich als ein kleines, unregelmäßiges, auf einer Seite gewölbtes und geriefes, auf der andern hohles Korn von schiefergrauer oder grauer Farbe mit purpurrothen Adern und mit einem weißen Staube bedekt, dar. *Pelletier* und *Caventou* haben darin einen eigenthümlichen thierischen Stoff, *Stear-*

rin, (Eau)  
dene Salz  
den Car  
getabili-  
Schwar  
mehr geb  
rubigende  
sten empf

Tin

℞. Coc

Alco  
Post o

Abst. ingi

Sy

℞. Coc  
Sacc

Aqu

Als fär

C

Cochle

Essigkrau

Cochlear

(Ang.);

Cochlear

(Bel.);

(Succ.);

A. Am

Br. D. I

Gen. H

His3. L

R. RC.

Be. Br.

Z

⊙ ode

L.; Cru

Pflanze.

558. fig.

512. Dü

111. 125.

Man r

men an.

Das K

tens s.

Britanni

stumpfor

chem unte

oben eiru

ter figen.

braun.

Der G

der Ges

Henry u

felsenf

thümliche

Dele ver

ner Co

Reizen

1 bis 4



rin, Elaine eine riechbare Säure, verschiedne Salze und einen besondern Farbestoff, den Carmin (Carminum, Purpura vegetabilis) gefunden

Schwach abstringirend, heutzutage nicht mehr gebräuchlich, besonders aber als beruhigendes Mittel bei convulsivischem Husten empfohlen.

*Tinctura Coccionellae.* (Ams.)

℞. Coccionellae pulv. partem unam.  
Alcoholis (0,907) . . . partes octo.  
Post octo dies macerationis filtra. —  
Abst. ingirend.

*Syrupus Coccinellae.* (Gr)

℞. Coccinellae . drachmam unam.  
Sacchari libras duas et  
unciam unam.  
Aquae . . . . . octarium unum.  
Als färbender Syrup.

## Cochlearia.

*Cochlearia officinalis*, L.; Böffelkraut, Böffelkrautsharbockheil, Scharbockskraut; *Cochlearia* (Gal.); Sea-scurvy-grass (Ang.); Ezjenjk (H.); Skeurt (D.); *Cochlearia* (H. s. I. Lus.); Lepelkruid (Bel.); Warzechwa (Pol.); Skedört (Suec.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bor. Bor4. Br. D. Du. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. Z. Br. C. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.

♂ oder ♀ (Tetradynamia Siliculosa, L.; Cruciferae, J.). Eine Europäische Pflanze. (Hayne V. t. 28. Lam III. t. 558. fig. 1. Blackw. t. 227. Plenck t. 512. Diss. off. Pfl. III. t. 2 Pl. méd. 111. 125. Bert. Bild. III. 93 fig. 2.)

Man wendet das Kraut und die Saamen an.

Das Kraut (herba *Cochleariae hortensis* s. *vulgaris*, C. Batava, Anglica, Britannica marina) besteht aus einem stumpfkantigen, glatten Stängel, an welchem unten rundliche, herzförmige, gestielte, oben eirunde, buchtige, eckige, stiellose Blätter sitzen. — Der Saame ist schwärzlichbraun.

Der Geruch ist durchdringend und scharf; der Geschmack scharf und etwas bitter. Henry und Garrot haben darin Schwefelsäure gefunden. — Den eigenthümlichen scharfen, mit dem ätherischen Oele verbundenen Stoff nannte Döbereiner Cochlearin (Cochlearinum).

Reizend, gegen Scorbut. Der Saft zu 1 bis 4 Unzen.

*Conserva Cochleariae*, s. *Cochleariae hortensis*. (A. Ams. B. Bel. Fenn. Ful. Han. H. s. His3. Li. LP. O. Pal. R. Sar. Sax. Wir. Wür. Fi. Gr. Pid. Sw. Vm.)

℞. Foliorum *Cochleariae* rec. contus. partem unam.  
Sacchari albi . . . partes duas.  
Mixta exacte serva in loco frigido. (Ful. His. His3. Pal. R. Wir. Wür. Pid. Sw.)

Ams. B. Bel. Han. Li. O. Sax. Fi. Gr. Foliorum partem unam et tres Sacchari; — LP. Hebam contundere et Sacchari triplo addito denuo contundere ut massa fiat homogenea; — Fenn. Sar. et Suec. Foliorum et Sacchari, sing. partem unam; — A. Foliorum unam et Sacchari triginta sex. ℞. *Cochleariae* nondum floresc.

partem.  
Succi parte expressa, contunde et adde

Sacchari albi . . . partes tres.  
In vase clauso leviter calefac. (Vm.)

*Conserva antiscorbutica.* (Ca.)

℞. Foliorum *Cochleariae*,  
— *Nasturtii aquatici*,  
— *Trifolii*,  
Succi *Raphani*,  
— *Aurantiorum* (Bigarade),  
singulorum partes aequales.  
Sacchari albi . quantum sufficit.  
Gabe, zwei bis drei Drachmen täglich.

*Electuarium Cochleariae cum Calamo aromatico* s. *antiscorbuticum.* (Au.)

℞. Conser. *Cochleariae* sesquiunciam.  
Radici *Calami* drachmam unam.  
Syrupi *Corticum Aurantiorum*,  
Elixir *acidi Halleri*, sing. . q. s.  
Gabe, einen Kaffeelöffel alle zwei Stunden.

*Extractum Cochleariae.* (Ams. B. Br. Pal. Sar. Br.)

℞. *Herbae recentis Cochleariae* q. vis.  
Contunde in mortario lapideo, Aquae paucillimum adspargendo; tum succus expressus statim balneo aquae, sub finem continue spatulae ope agitatus evaporet. (Br. Br.)

℞. *Herbae Cochleariae* libram unam.  
Aquae fontanae . . . libras sex.  
Digere in loco calido per dies viginti quatuor, et tunc coque parumper; cola et exprime; colatura ad extracti consistentiam evaporet. (Pal.)

℞. *Herbae Cochleariae* rec. libras duas.

Aquae bullientis . libras decem.  
Digere in vase tecto per horas viginti quatuor et tunc paucillimum coque;



post refrigerationem decantha, et foliis expressis, liquores commisce, qui sepositione depurati ad aptam consistentiam evaporent. (B.)

℞. Herbae Cochleariae libram unam.  
Aquae purae . . . libras decem.

Coque per horas duas, cola, exprime et liquorem sepositum per manicam trajice, qui tunc ita evaporet, ut massa non amplius digitis adhaereat. (Ams.)

℞. Herbae Cochleariae recentis et contusae . . . libras octo.

Macera per tres dies in alembico, distillatione in aquae balneo Aquae circiter uncias duas elice; residuo triplum Aquae infunde et post horas sex digestionis, ebullitione dodrantibus duobus consumtis, liquorem clarifica et cola, cui tum ad electuarii consistentiam evaporato nonnisi tepido aquam destillatam adde. (Sar.)

*Succus Cochleariae s. antiscorbuticus.*  
(Hass. R. Sar. Wür. Fi. T.)

℞. Herbae recentis Cochleariae q. vis.  
Contunde in mortario lapideo, succum fortiter exprime, sepone, decantha et in lagenis serva, (Hass. R. Sar. Fi. T.)

Wür. Succu librae cuique addit Alcoholis drachmam unam.

☞ Gabe, eine biß drei Unzen.

*Succus antiscorbuticus s. Cochleariae compositus.* (Gal. LP. Lus. RC. Re. Sp. Sw.)

℞. Foliorum Cochleariae,  
— Nasturtii aquatici,  
— Trifolii, sing. partes aeq.

Contunde in mortario lapideo, cola, exprime et filtra. (Gal.)

Sw. Trifolium omittit; — Re. trifolii loco Succum Aurantii et Spiritum Nucis moschatae addit.

℞. Succu Cochleariae,  
— Nasturtii, sing. libras duas.  
— Limonum . . . uncias viginti.

Misce. (Lus.)

℞. Herbae Cochleariae rec. partes duas.

— Nasturtii,  
— Beccabungae,  
— Taraxaci,

Pulpae Aurantiorum, sing. libram.  
Tincturae Nucis moschatae

uncias tres.

Misce et post aliquot sepositionis horas decantha. (Sw.)

RC. Succu Cochleariae semilibram, Succu Beccabungae, Nasturtii, Fumariae, sing. libram, Tincturae Calami semilibram; — LP. Succu Citri, Cochleariae, singulorum sesquilibram, Na-

sturtii aquatici libras duas, Acidi sulphurici drachmas duas, Alcoholis uncias quatuor.

☞ Gabe, eine, zwei oder drei Unzen, täglich zwei oder drei Mal.

*Serum Lactis antiscorbuticum.* (Sw.)

℞. Succu antiscorbutici uncias quatuor.  
Lactis vaccini . . . libram unam.

Coque et postquam coagulaverint cola.

*Syrupus Cochleariae s. Cochleariae sceletyrbicus, s. de Cochlearia officinali.* (Gal. His. His3. Wir. Fi. T. Vm.)

℞. Succu Cochleariae colati libram.  
Sacchari albi . . . libras duas.

Fiat vase tecto balnei aquae ope syrupus, qui post refrigerationem per pannum coletur. (Gal. Fi. T.)

His. His3 Succu Cochleariae aut Lepidii partem unam et Syrupi ad globulum cocti duas; — Vm. Succu partes duas et tres cum dimidia Sacchari, quo leni calore soluto, despumetur.

℞. Succu Cochleariae recens expressi sesquilibram.

Coque blando igne et clarifica, evaporatione ad remanentiam liquoris unciarum sex redige et in liquore solve

Sacchari albi . . . uncias octodecim.  
Serva. (Wir.)

*Syrupus Cochleariae compositus.* (Sw.)

℞. Succu e partibus aequalibus Cochleariae et Nasturtii recens expressi et depurati . libras duas.  
Syrupus simplicis aut Cinnamomi libras tres.

Misce.

*Infusum antiscorbuticum.* (Vm)

℞. Foliorum recentium Cochleariae,  
— — — Nasturtii,  
— — — Trifolii,  
singulorum partem unam.

Radices Bardanae,  
— Patientiae,  
— Raphani,

singulorum quadrantes tres.

Contunde in mortario, sensim Aquae . . . partes sedecim addendo. Cola cum expressione; residuum tere cum

Aquae . . . partibus sedecim.

Exprime. Calefac ad ebullitionem usque ut coagulet; faeculam manicae ope separatam sepone, decantha et adde

Syrupus Succu Aurant. partes duas.

*Apozema antiscorbuticum.* (Pic.)

℞. Radices Chinae contusae drachmam.

Aq  
ut post  
vitra du  
Nast  
Su,  
Coc  
Sem

Post s  
liquidi d  
de Syru  
Rhei gr  
solum.  
Merger  
lang zu t

Cerevisia

℞. Foli  
Uva  
Aur  
Rad

Cer  
Macer  
℞. Tin  
Cer  
Misce

℞. Fol  
Rap  
Tur  
Cer

Post l

nis cola  
T. Fo

sing. u  
Cerevisi  
rationer

ciat du  
Fi. Fol  
sing. ur

recentis  
post du  
cantha

Tinctur

℞. He  
e

Infum  
Alc

ut trium  
tur. F

cola, ex  
Ext

Disso  
Reijer  
— Gab

Aqua C

℞. He  
Aq  
Desti



Aquae . . . quantum sufficit  
ut post horas duas ebullitionis decocti  
vitra duo obtineantur. Adde

Nasturtii aquatici,  
Sui, singulorum manipulum unum.  
Cochleariae,  
Semin. Erucae, sing.

manipulos duos.  
Post semihoram bullitionis cola et  
liquidi duo vitra exprime. Priori ad-  
de Syrupi Cichorii unciam unam et  
Rhei grana viginti; secundo syrupum  
solum.

Morgens nüchtern, acht ober zehn Tage  
lang zu nehmen.

*Cerevisia Cochleariae s. antiscorbutica.*  
(B\*. Au. Fi. Ra. T.)

℞. Folia Cochleariae . . . no. 12.  
Uvas enucleatas . . . no. 6.  
Aurantia concisa . . . no. 72.  
Radices Raphani rusticani  
drachmas duas.

Cerevisiae tenuioris . libras duas.  
Macera et cola. (B\*.)

℞. Tincturae antiscorbut. unciās duas.  
Cerevisiae . . . sesquilibram.  
Misce. (Ra.)

℞. Folior. Cochleariae sesquinciā  
Raphani rusticani . . unciās duas.  
Turionum Abietis . unciā unam.  
Cerevisiae . . . libras quatuor.

Post horas quadraginta octo infusio-  
nis cola. (Au.)

T. Foliorum Cochleariae, Raphani  
sing. unciās duas, Turionum unam,  
Cerevisiae libras quinque, post mace-  
rationem adde Alcoholis diluti 24° un-  
ciās duas. Post quatuor dies filtra; —  
Fi. Foliorum, Gummi sicci Abietis,  
sing. unciā, Raphani duas, Cerevisiae  
recentis libras quinque et unciās tres,  
post duorum dierum macerationem de-  
cantha et filtra.

*Tinctura s. Essentia Cochleariae.* (Pal.)

℞. Herbae Cochleariae cum floribus  
et seminibus . . unciās duas.

Infunde

Alcoholis quantitatem sufficientem  
ut trium digitorum crassitiem obtega-  
tur. Post sufficientem extractionem  
cola, exprime et colaturae filtratae adde

Extracti Cochleariae drachmam.  
Dissolve. (Pal.)

Reizend, magensstärkend, antiscorbutisch.  
— Gabe, dreißig Tropfen.

*Aqua Cochleariae.* (Ams. Ba. Br. Gal.  
Pal. Sar. Wür. Vm.)

℞. Herbae Cochleariae floresc. partem.  
Aquae . . . partes duas.  
Destillent trīentes duo. (Sar.)

Br. destillare partem dimidiam; —  
Ams. Cochleariae libram, Aquae q. s.  
ad prohibendum empyreuma, viginti  
quatuor horas macerationis; destillent  
librae decem; — Gal. Cochleariae li-  
bras quindecim, Aquae satis ut empyreu-  
ma prohibeatur; destillent librae duo-  
decim; — Ba. Cochleariae partem  
unam et sex Aquae; destillet pars una;  
— Pal. Cochleariae partem unam et tres  
Aquae; destillet dimidia pars; — Wür.  
Herbae partem unam et quatuor Aquae.

℞. Cochleariae cum floribus  
partes quinque.

Aquae Vitae . partem dimidiam.

— communis partes sedecim.

Destillent partes quatuor. (Vm.)

*Aqua antiscorbutica.* (Sar. Wir.)

℞. Herbae recentis Cochleariae,  
— — Acetosae,  
— — Agrimoniae,  
— — Beccabungae,  
— — Chelidonii min.,  
— Cichorii,  
— Fumariae,  
— Trifolii,  
— Veronicae

singulorum manipulos duos.

Aquae . . . quantum sufficit.

Destillent in balneo aquae ferè ad  
siccum. (Sar.)

Wir. Herbae recentis Acetosellae,  
Nummulariae, Beccabungae, Bellidis  
minoris, Chaerophylli, Fumariae, Tri-  
folii et Veronicae, sing. unciās octo,  
Baccarum Rubi Idaei libram unam et  
Aquae libras quindecim; destillent li-  
brae sex. —

Gabe, zwei bis drei unzen.

*Spiritus Cochleariae, Alcohol cum Coch-  
learia s. Cochleariae.* (A. Ams. Ba.  
Bor. Bor4. Br. Ful. Gal. Gen. Han.  
Hass. HassP. His. His3. Li. LP. Lus.  
O. Pal. Pm. Pol. R. Sar. Sax. Suec.  
Wir. Wür. Pid. Sw. Vm.)

℞. Cochleariae florescentis partes tres.  
Alcoholis (22°) . . partes duas.  
Destillent partes duae. (Gal.)

Ful. Gen. Lus. Cochleariae partes  
duas, Alcoholis unam; destillet pars  
una; — Ams. Cochleariae partes qua-  
tuor, Alcoholis (0,907) quinque; —  
His. His3. Cochleariae partem unam,  
Alcoholis quatuor; — Suec. Cochlea-  
riae partes quinque, Alcoholis quatuor;  
destillent duae; — Wür. Cochleariae  
partem unam, Alcoholis duas et novam  
cum nova Herba destillationem; — Pm.  
Cochleariae libras tres, Alcoholis 32°  
duas, destilla balnei maris ope usque  
liquoris massa 22° ar. signet.



℞. Herbae Cochleariae libram unam.  
 Alcoholis (0,900) uncias viginti sex.  
 Aquae . . . . . libras duas.  
 Destillent in balneo aquae librae  
 duae, pond. 0,913. (A)  
 Br. Pal. et Wir. Herbae partes sex,  
 Alcoholis quatuor et unam Aquae; de-  
 stillent pars una et dimidia et supra no-  
 vam Herbam destillatio repetatur; —  
 Hass. et Pid. Herbae partes sex, Alco-  
 holis quatuor et sex Aquae; destillent  
 partes duae; — Sax. Herbae partes  
 duas, Alcoholis et Aquae, sing. unam;  
 destillet pars una; — Bor. Bor4. Han.  
 HassP. O. Pol. Herbae partes duas, Al-  
 coholis unam et Aquae q. s.; destillet  
 pars una; — LP. Herbae libras sex,  
 Spiritus Vini duodecim, Aquae duas;  
 post viginti quatuor horarum macera-  
 tionem destillent donec nullus amplius  
 prodeat spiritus; — Vm. Herbae par-  
 tem unam cum dimidia, Alcoholis duas  
 et duodecim Aquae; destillet pars una  
 cum dimidia; — R. Herbae partes  
 octo, Alcoholis et Aquae, sing. decem;  
 destillent partes octo; — Ba. Herbae  
 partes duas, Alcoholis (0,900) unam et  
 duas Aquae; destillet una pars; — Sw.  
 Herbae partes duodecim, Alcoholis sex  
 et tres Aquae; destillent partes sex,  
 quas supra duodecim partes Herbae  
 novae effunde et additis duabus parti-  
 bus Aquae, denuo destillent partes sex;  
 — Li. Herbae partes sex, Alcoholis  
 quatuor, Aquae tantidem; destillent  
 librae quatuor.  
 ℞. Cochleariae recentis libram unam.  
 Succo Cochleariae . . . libras sex.  
 Aquae communis . . . libram unam.  
 Alcoholis . . . . . libras duas.  
 Destillata parte dimidia, producto  
 adde  
 Cochleariae recentis . . . libras tres.  
 Destillent in balneo aquae. (Sar.)  
 Spiritus Cochleariae s. Raphani com-  
 positus s. simplex, Alcohol Cochleariae  
 destillatus, Aqua Raphani composita.  
 (Ams. An. B. Bel. Br. Du. Fer. Gal.  
 GalM. LH. C. Fi. Gr. Sp. Sw. T. Vm.)  
 ℞. Herbae recentis Cochleariae  
 partes bis mille quingentas.  
 Radicis Armoraciae  
 partes trecentas viginti.  
 Alcoholis (22°) . . partes ter mille.  
 Aquae partes bis mille quingentas.  
 Destillent in balneo aquae. (Gal.)  
 GalM. Cochleariae partes octo, Ar-  
 moraciae unam et decem Alcoholis; de-  
 stillent donec liquidum nonnisi guttatim  
 prodeat; — An. Cochleariae libram,  
 Armoraciae semilibram, Alcoholis (20°)  
 libras tres et Aquae q. s.; destillent do-  
 nec productum 26° signet; — Bel. Her-

bae partes quatuor, Armoraciae unam  
 et quinque Aquae Vitae; destillent us-  
 que productum 20° indicet; — Gr.  
 Folior. recent. libras triginta duas, Ra-  
 dicis Raphani quatuor, Spiritus Vini  
 rectific. congios quinque, abstrahe con-  
 gios tres; — Sp. Cochleariae partes  
 octoginta, Armoraciae decem et Aquae  
 Vitae nonaginta sex; — Br. Cochlea-  
 riae quindecim, Armoraciae sex et tres  
 Alcoholis; destillent partes tres; —  
 LH. Cochleariae libras sex, Armoraciae  
 tres, Alcoholis 32° duodecim, tres dies  
 macerationis et Aquae quantum sufficit  
 ad prohibendum empyreuma; — Fer.  
 Cochleariae partes sex, Armoraciae tres  
 et sedecim Aquae Vitae; destillent par-  
 tes sedecim; — Fi. Cochleariae libram,  
 Armoraciae uncias sex, Alcoholis (25°),  
 Aquae fontanae, sing. libras duas; de-  
 stillent librae duae; — T. Cochleariae  
 libras octo, Armoraciae septem, Spi-  
 ritus Vini 24° decem; destillent sex.  
 ℞. Herbae recentis Cochleariae  
 partes viginti quatuor.  
 Radicis Armoraciae,  
 Corticis recentis Aurantii,  
 singulorum partes duodecim.  
 Nucis moschatae  
 partes quatuor cum dimidia.  
 Alcoholis . . partes nonaginta sex.  
 Aquae fontanae partes quinquaginta.  
 Destillent partes nonaginta sex. (Sp.)  
 Vm. Cochleariae partes sex, Armo-  
 raciae tres, Aurantii Corticis tres, Nu-  
 cis moschatae unam, Aquae Vitae vi-  
 ginti quatuor et Aquae nonaginta sex,  
 destillent partes viginti quatuor; aut:  
 Cochleariae partes viginti quatuor, Ar-  
 moraciae, Corticis Aurantii, sing. tant-  
 idem, Nucis moschatae unam et Aquae  
 Vitae ducentas quinquaginta sex; de-  
 stillent partes ducentas quinquaginta  
 sex; — Du. C. Gr. et Sw. Cochleariae  
 libras quatuor, Armoraciae, Corticis  
 Aurantiorum, sing. duas, Nucis mos-  
 chatae unciam unam, Aquae Vitae li-  
 bras sedecim et quatuor libras Aquae;  
 destillent librae sedecim; — Gr. prae-  
 terea: Nucis moschatae uncias novem  
 Aquae q. s. caeterum ut antea; vel:  
 sec Lon. 1720. Folior. Cochlear. hor-  
 tens. et marinae, sing. libras sex, ex-  
 prime succum et adde Succo Becca-  
 bungae et Nasturtii aquatici, sing. ses-  
 quilibram, Radicis Raphani rustic. li-  
 bras duas, Radicis Ari recentis uncias  
 sex, Corticis Winter., Nucis mosch.,  
 sing. quatuor, Corticis Limonis sic-  
 duas, Spiritus Vini libras quatuor, de-  
 stillent congios.  
 ℞. Herbae florescentis Cochleariae  
 uncias quadraginta.



Herbae siccae Salviae,  
 — — Menthae,  
 singularum uncias tres.  
 Corticis recentis Aurantii  
 semilibram.  
 Nucis moschatae . semunciam.  
 Spiritus Frumenti . libras tres.  
 Aquae purae . . libras novem.  
 Post tres dies macerationis destillent  
 librae sex. (Ams. B. Bel.)  
*Vm.* Cochleariae partes quadraginta  
 octo, Corticis Aurantii duodecim, Sal-  
 viae, Menthae, Armoraciae, singularum  
 sex, Nucis moschatae unam, Spiritus  
 Frumenti octoginta septem et Aquae  
 ducentas octoginta octo; destillent par-  
 tes nonaginta sex.  
 Gabe, eine halbe bis eine Unze.  
*Elixir antiscorbuticum Boerhaavii.*  
 ℞. Seminum Sinapis,  
 — Armoraciae,  
 — Erucae,  
 — Erysimi,  
 — Nasturtii, sing. unciam.  
 Foliorum Cochleariae,  
 — Lepidii,  
 — Armoraciae,  
 singulorum manipulos duos.  
 Contusis in mortario adde  
 Foliorum Lupuli . unciam unam.  
 Alcoholis . . quantum sufficit.  
 Destillent. — Gabe, eine bis zwei  
 Drachmen.  
*Elixir antiscorbuticum Sellii. (Ca.)*  
 ℞. Aquae Cochleariae dest.  
 libras quatuor.  
 Spiritus Cochleariae uncias duas.  
 Extracti Trifolii,  
 — Centaurii minoris,  
 — Fumariae,  
 — Graminis, sing.  
 semunciam.  
 Acidi sulphurici concentrati  
 drachmas duas.  
 Gabe, täglich zwei Löffel.  
*Spiritus antiscorbuticus Drawitzii,*  
*Mixtura simplex antiscorbutica. (B\*.*  
*Bel. Fer. Hass. Wir. Wür. Pid.)*  
 ℞. Vitrioli ad alborem usque calcinati  
 libras duas.  
 Spiritus Tartari . libram unam.  
 — Cochleariae uncias quatuor.  
 Post aliquot dies digestionis destilla-  
 tio tam diu continetur donec spiritus  
 odoris sulphureosi et saporis acescentis  
 transeat. (B\*.)  
 ℞. Vitrioli calcinati . . libras duas  
 Tartari crudi . . . libras tres.  
 Destillent in retorta fictili, ignem eo  
 augendo ut nulli amplius vapores trans-

seant. Librae cuique producti adde  
 Spiritus Cochleariae uncias quatuor.  
 Misce bene. (Bel. Wir. Pid.)  
 ℞. Spiritus Tartari . libram unam.  
 — Cochleariae uncias quatuor.  
 Acidi sulphurici concentrati  
 unciam.

Destillent ad siccum usque. (Br. Wür.)  
 ℞. Acidi pyrotartarici . uncias duas.  
 Spirit. Cochleariae uncias quatuor.  
 Aetheris sulphurici . semunciam.  
 Misce (Fer.)  
 Bei Scorbut, Rheumatismus und Sicht;  
 auch als spezifisches Mittel bei Röttheln,  
 Masern und Scharlach empfohlen — Sa-  
 be, zwanzig bis achtzig Tropfen in einem  
 Syrup.

*Tisana antiscorbutica. (Ra.)*

℞. Alcoholis Cochleariae semunciam.  
 Tisanæ amaræ . . libras duas.  
 Misce.

*Collutorium antiscorbuticum. (Sw\*.)*

℞. Alcoholis Cochleariae semilibram.  
 Infusi Rutæ . . libram unam.  
 Misce. (Sw.)

℞. Aquae Cochleariae,  
 Tincturæ Laccae, sing.  
 uncias duas.

Spiritus Cochleariae unciam unam.  
 Misce. (Sp.)

*Collutorium gingivale, Aqua Mad. La-  
 vrillière. (Ca. Sp.)*

℞. Herbae rec. Cochleariae  
 uncias sex.

— — Nasturtii uncias octo.

Corticis Citri . . . sesquiunciam.

Cinnamomi . . . uncias duas.

Caryophyllorum . drachmas sex.

Petalor. Rosarum rub. . unciam.

Alcoholis uncias quadraginta octo.

Post horas viginti quatuor infusionis  
 destillent.

*Gargarisma antiscorbuticum s. Nastur-  
 tii compositum. (GalM. His. His3.  
 LH. Ra.)*

℞. Alcoholis Cochleariae semunciam.

Aquae . . . libram unam.

Syrupi Sacchari . . unciam unam.

Misce. (Ra.)

℞. Decocti Hordei . libram unam.

Syrupi Mellis . . unciam unam.

Tinct. antiscorbut. drachmas duas.

Misce. (Ra.)

℞. Decocti Hordei partes ducentas.

Mellis despumati partes triginta.

Aceti . . partes viginti quinque.

Alcoholis Cochleariae  
 partes quindecim.

Misce. (GalM.)



- ℞. Specierum amararum drachmas duas.  
 Aquae fervidae . . . uncias octo.  
 Post aliquot tempus cola et adde  
 Spiritus Cochleariae semunciam.  
 Mellis rosati . . . unciam unam.  
 (LH.)
- ℞. Radicis Rubiae . . . unciam unam.  
 Herbae Nasturtii,  
 — Salviae,  
 — Beccabungae,  
 — Aquilegiae,  
 Radicis Pyrethri,  
 Cort. Winterani, sing.  
 drachmas duas.
- Aquae Calcis  
 libras duas cum dimidia.  
 Coque lente per horae quadrantem  
 et colaturae adde  
 Alcoholis Cochleariae semunciam.  
 Mellis rosati . . . uncias quatuor.  
 Misce. (His. Hi 3.)
- Elixir scorbuticum s. antiscorbuticum  
 amarum. (Pal. Sp.)
- ℞. Herbae Absinthii,  
 — Beccabungae,  
 — Boraginis,  
 — Buglossi,  
 — Cochleariae,  
 — Fumariae,  
 — Nasturtii, sing.  
 drachmas tres.
- Radicis Inulae . . . drachmas duas.  
 — Filicis . . . semunciam.  
 Corticis Aurantii drachmas duas.  
 — Tamarisci . . . drachmas sex.  
 Spiritus Cochleariae . . . q. s.  
 ut totum trium digitorum crassitudi-  
 nem certe obtegatur; post aliquot  
 tempus digestionis cola, exprime et fil-  
 tra. (Pal.)
- ℞. Radicis Inulae . . . drachmas duas.  
 — Filicis . . . semunciam.  
 Herbae Absinthii drachmas tres.  
 Cort. Aurant. rec. drachmas duas.  
 — Tamarisci . . . drachmas sex.  
 Succo expressi Beccabungae,  
 — — Boraginis,  
 — — Buglossi,  
 — — Cochleariae,  
 — — Fumariae,  
 — — Nasturtii,  
 singulorum drachmas duas.  
 Spiritus Cochleariae,  
 — Nasturtii, sing.  
 uncias quatuor.
- Digere per aliquot dies et exprime.  
 (Sp.)  
 Reizend, magenstärkend. — Gabe, zwei  
 bis drei Drachmen und mehr.  
 Gargarisma Cochleariae s. antiscorbu-  
 ticum. (Au. ParC.)
- ℞. Spiritus Cochleariae semunciam.

Tisanae antiscorbuticae uncias sex.  
 Mellis rosati . . . unciam unam.  
 Misce. (ParC.)

℞. Aquae Cochleariae . . . uncias duas.  
 Spiritus Cochleariae unciam unam.  
 Tincturae Laccae drachm. duas. (Au.)

Collutorium antiscorbuticum. (Au.)

℞. Spiritus Cochleariae  
 uncias duas cum dimidia.  
 Succo Citri,  
 Mucilaginis Seminum Cydoniorum,  
 Syrupi Mororum, sing. semunciam.

### C o d a g a p a l a .

*Wrightia* (*Echites*, *Nerium*) *antidy-*  
*senterica*, Br.; Konefrinde, Conefrinde;  
 Codagapala (*Gal.*); Conessi, oval-leaved  
 rosebay (*Ang.*); Curajia, Curayia (*Hin.*);  
 Codaga pala (*Mal.*); Kutaja, Chiri (*Sa.*);  
 Veppalei (*Tam.*); Pala codija, Manu-  
 pala (*Tel.*).

Br. Fer. Gal. Wir. Wür. A. Gr. M.  
 Par.

Ein Baum (Pentandria Monogynia,  
 L.; Apocynaceae, J.) Ostindiens. (*Rheede*  
*Malab.* I. p. 85. t. 47.)

Man wendet die Rinde des Stamms,  
 besonders aber der Wurzel (cortex Coda-  
 gapala s. profluvii s. Conessi) an; sie  
 kommt in platten oder gerollten, eine Lin-  
 nie dicken, außen schwärzlichen und mit  
 grauen Flechten bedeckten Stücken vor. Ihr  
 Geschmack ist abstringierend und bitter.

Tonisch, ehemals bei Diarrhöe und Ruhr  
 gebraucht. Die Saamen wurmtreibend und  
 trampfstillend, bei cholera.

### C o f f e a .

*Coffea Arabica*, L.; Coffee, Kaffee;  
 Café (*Gal.*); Coffee (*Ang.*); Bun (*Ar.*);  
 Copi cotta (*Cy.*); Caffè (*Lus.*); Bund  
 (*Duk.*); Cafe (*His.*); Elive (*Eg.*); Koffy  
 (*Bel.*); Kaffe (*D.*); Kawa (*Mal.*); To-  
 chem keweh (*Pe.*); Kawe (*Pol.*); Capie  
 cottay (*Tam.*); Chaube (*Tur.*)

An. Br. Fer. Gal. His. His 3. LP. Wir.  
 A. Be. Br. C. G. Gr. M. Sp.

Ein Strauch (Pentandria Monogynia,  
 L.; Rubiaceae, J.), welcher ursprünglich  
 in Arabien wächst und in America gebaut  
 wird. (*Fl. méd.* II. 85. *Blackw.* t. 337.  
*Bot. Mag.* 1803. *Düss. off. Pfl.* VII t.  
 4. *Bert. Bild.* I. 10. fig. 1.)

Man wendet die Saamen (semina Cof-  
 feae) an; sie sind knorpelig oder hornig,  
 grau, gelb oder grünlich, halbflugelig oder  
 eiförmig, auf einer Seite gewölbt, auf der  
 andern flach und mit einer Längsfurche  
 versehen. Ihr Geruch ist heuähnlich, der  
 Geschmack wie Roggen.



Sie enthalten, nach Pelletier und Robiquet, einen eigenthümlichen Stoff, das Caffein (Caffeinum), und einen stark Azot haltigen Stoff, welcher in dieser Hinsicht nur der Urea nachsteht.

Reizend.

*Potio febrifuga.* (B\*.)

℞. Semin. Coffeae tost. drachmas sex.  
Aquaes . . . . . uncias tres.  
Decoque ad dimidii remanentiam et colaturae adde

Succi Citri . . . . . uncias duas.  
Warm, nüchtern, während der Apyrexie zu nehmen. — Man hat selbst eine Drachme gebrannten Kaffee alle zwei Stunden gegen Wechselfieber gegeben.

*Tisana febrifuga.* (B\*.)

℞. Seminum Coffeae crud. . . . . unciam.  
Aquaes fontanae . . . . . libras tres.  
Coque ad librae unius remanentiam. — Gabe, ein halbes Glas alle zwei Stunden.

*Acetum coffeanum extemporaneum s. Coffeae, Potio antinarcotica.* (Ca. Pie. Sw\*.)

℞. Seminum Coffeae tost. uncias tres.  
Aceti . . . . . uncias duodecim.  
Calefac ad ebullitionis gradum ferè usque, cola et adde

Sacchari albi . . . . . sesquiunciam.  
Als ein fast sicheres specificum gegen Opiumvergiftungen empfohlen. — Gabe, alle Viertelstunden zwei Löffel. — Man reicht diesen Essig warm.

*Coffee drops* (Re.): Coffeae optimaes unciam, Sacchari libram, Aquae q. s. ut coquendo guttas accipias.

**Colchicum.**

*Colchicum autumnale*, L.; Zeitlose, wilder Safran, Herbstblume, Spinnblume, Herbstzeitlose; Colchique d'automne, Safran bâlard, Safran des prés, Tuechien, Mort-chien, Vieillotte (Gal.); Meadow saffron (Ang.); Ocumplanyssafran (B.); Nogne jomfrue (D.); Colchico (His. Lus.); Colchico, Zafferano bastardo, Strozza Cane (I.); Tydeloosen (Bel.); Rozsiad (Pol.); Tidlaesa (Suec.).

A. Am. Ams. An. B. Bel. Por4. Br. D. Un. Ed. Fer. Ful. Gal. Gen. Ham. Han. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. LP. Lus. Pm. R. Sax. Suec. Wir Wür. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sp. Z.

4 (Hexandria Trigynia, L.; Colchicaceae, J.) Eine in fast ganz Europa wachsende Pflanze. (Hayne V. 45. Bert. Bild.

V. Bull. t. 19. Schk. t. 101. Plenck t. 279. Blackw. t. 566 Fl. méd. III. 127.)

Man wendet die Zwiebeln, die Blüten und den Saamen an.

Die Zwiebeln (bulbi s. radices Colchici) sind eiförmig, nussgroß, auf einer Seite zusammengedrückt, innerlich dicht und weiß, und mit dünnen braunen Häuten bedeckt. Sie haben einen starken und unangenehmen Geruch und einen scharfen, widerlichen Geschmack. Sie enthalten Gummi, Sazmehl, Veratrin und Inulin. — Die Saamen sind sehr klein, eiförmig oder kugelig und stecken in einer dreifächerigen Kapsel.

*Extractum Colchici.* (A.)

℞. Bulborum Colchici quantum vis.  
Contusis in mortario exprime succum, qui statim leni primum igne, tum in balneo aquae evaporet.

*Mel Colchici.* (Gal. T.)

℞. Bulb. Colchici contus. uncias duas.  
Aquaes communis . . . . . libras tres.  
Coque leviter per aliquot sexagesimas, tunc digere per dies duos; cola, exprime et colaturae adde

Melhs . . . . . sesquilibram.  
Clarifica et coque ad syrapi consistentiam.

T. Mellis despumati libras duas.

*Vinum Colchici s. Radicum Colchici, Aqua medicinalis Hussoni, Tinctura Colchici vinosa.* (Am. B\*. Bor4. Fer. Gal. LonN. C. Fi. Gr. Par. Re. T.)

℞. Bulb. Colchici concis. uncias duas.  
Vini Xeresensis . . . . . uncias quatuor.  
Macera et filtra. (B\*. Gal. Par.)

Bor4. easdem quantitates, sed dierum decem digestionem; — Par. praeterea: Bulborum libram, Vini Xeresensis uncias duodecim, infunde per dies decem; — Gr. Bulborum sicc. uncias duas, Vini albi Hispan. libras duas, infunde, filtra et adde Spiritus Vini rect. uncias duas.

C. Colchici partem unam, Aquae Vitae sex, Aquae decem et decem dies macerationis; — LonN. Gr. Re. Colchici libram, Spiritus tenuioris fluiduncias quatuor, Aquae destillatae octo et dies quatuordecim macerationis, — Fer. Fi. et T. Colchici partes tres et Vini albi, Alkohole calore privati duas.

Die *Aqua medicinalis Hussoni*: Bulborum Colchici uncias duas, Vini albi Hispanici octo; — Re. secund. Wilson: Succi Florum expressi partes duas, Aquae Vitae unam, misce, seponere per dies aliquot, liquorem clarum defunde et bene serva.



Gabe, von einem Scrupel bis zu andert-  
halb Drachmen.

*Potio diuretica. (E.)*

℞. Vini Colchici . drachmas duas.  
Magnesiae subcarbon. drachmam.  
Aquaе Cinnamomi,  
— purae, sing. . . uncias tres.  
Gabe, ein Eßffel alle drei Stunden.

*Tinctura Colchici s. Colchici autumnalis.*  
(Am. B\*. Gal. Sax. C. Gr. Vm.)

℞. Bulb. Colchici concis. . partem.  
Alcoholis (12°) . partes quatuor.  
Digere per sex dies et cola. (Gal.)  
Gr. Radicis partem unam, Alcoholis  
duas; — B\*. et Vm. Radicis partem  
unam et tres Aquaе Vitae; — Sax.  
Radicis duas et tres Aquaе Vitae.

℞. Bulborum Colchici partem unam.  
Alcoholis (0,930) partes duodecim.  
Aquaе destillatae partes viginti.  
Post decem dies macerationis filtra.  
(Am. C.)

Reiz- und Purgirmittel, bald als gelind  
beruhigend, bald als ein Aufregungsmittel  
des Nervensystems angesehen und bei Gicht  
und Rheumatismus empfohlen. — Gabe,  
zwei Eßlöffel täglich, den englischen Ärz-  
ten zufolge. S. Cloquet verschrieb sie  
in einem halben Glase Wasser, mit einem  
Eßlöffel Gummisyrup versüßt, indem er  
mit 25 Tropfen ansing und allmählig um  
zehn Tropfen stieg, ohne jedoch über 150  
Tropfen zu gehen.

*Vinum Florum Colchici. (Gr.)*

℞. Florum Colchici . uncias duas.  
Vini albi Hispanici . . libram.

*Vinum s. Tinctura Seminum Colchici s.*  
*vinosa Williamsi (B\*. Bor4. Gr.)*

℞. Seminum Colchici . uncias duas.  
Vini Hispanici . . libras duas.  
Digere per dies octo.

Gr. Vini libram unam et infusionem  
per dies decem.

Reizend. — Williams zieht bei Gicht  
und Rheumatismus diese Tinctur der der  
Zwiebeln vor. — Gabe, 25 bis 60 Tro-  
pfen, zweimal täglich.

Bor4. Tincturam Seminum cum Spi-  
ritu Vini rect ut tincturam cascariillae.

*Acetum Colchici s. colchicum s. col-*  
*chiticum. (A. Ams. B. Bor4. Br. Du.*  
*Ful. Gal. Gen. Han. His. Hi. S. Li. LP.*  
*Sax. Wir. Wür. Au. Br. C. Ca. Fi. Gr.*  
*LonN Lus. R. Sax. Wir. Wür. Au.*  
*Br. C. Ca. Fi. Gr. Pid. Re. Sp. T. Vm.)*

℞. Bulborum Colchici partem unam.  
Aceti . . . partes duodecim.

Digere in lagena oclusa, leni calore,  
per horas quadraginta octo, saepius

agitando et exprime leviter. (Ams. Br.  
Fer. Ful. Wir. Br. Pid.)

A. R. et Sax. Colchici partem unam,  
Aceti sex et tres dies macerationis; —  
Sp. easdem quantitates et quatuorde-  
cim dies digestionis; — Bor4. Colchici  
uncias duas, Aceti destillati tantum ut  
sit post trium dierum macerationem  
et lenem expressionem colatura uncia-  
rum octodecim; — Gen. Colchici par-  
tem unam cum dimidia, Aceti duode-  
cim et digestionis horas quadraginta  
octo; — Au. Colchici partes duas et  
dimidiam et duodecim Aceti.

℞. Bulborum Colchici partem unam.  
Aceti . . . partes duodecim.

Infunde frigidè in vase clauso, sae-  
pius agitando, per dies quatuor; de-  
cantha et adde

Alcoholis . . . partem unam.  
Miscere bene. (B. Han. C.)

Lon. LonN. Gr. Re. Colchici unciam,  
Aceti octarium (libram), Spiritus te-  
nuioris unciam, macerationem trium  
dierum. — HassP. Colchici uncias qua-  
tuor, Aceti libras quatuor, frigidam  
per septimanam infusionem et Spiritus  
Vini rectificati uncias duas; — Wür.  
Colchici partem unam cum dimidia,  
Aceti duodecim, quatuordecim dies ma-  
cerationis et unam partem Alcoholis;  
— His. His3 Colchici uncias sex, Aceti  
albi libras sex, viginti quatuor horas  
digestionis et Alcoholis uncias tres; —  
Vm. Colchici partem unam, Aceti quin-  
que, duas Aquaе Vitae, et frigidam  
octo dierum macerationem; — Lus.  
Colchici libram, Aceti sex, maceratio-  
nis dies sex, sequente levi bullitione et  
Alcoholis semilibram; — Ca. Colchici  
unciam unam, Aceti duodecim, dies  
quatuor macerationis et Alcoholis drach-  
mas sex; — Fi. Easdem quantitates,  
Alcoholem 35° et duorum dierum ma-  
cerationem; — T. Colchici uncias duas,  
Aceti libras duas, Alcoholis 34° uncias  
tres digerere lento calore aut soli ex-  
posita per dies duos aut tres.

Reizend, harntreibend, besonders bei N-  
cites gepriesen. — Gabe, von einer Drach-  
me bis zu einer Unze.

*Oxymel Colchici, Mel Aceti Colchici*  
*s. colchitici. (A. Ams. B. Bor4. Br. Du.*  
*Ful. Gal. Gen. Han. His. Hi. S. Li. LP.*  
*Sax. Wir. Wür. Au. Br. C. Ca. Fi. Gr.*  
*Pid. Re. Sa. Sp. T.)*

℞. Aceti Colchici . . partem unam.  
Mellis albi . . . partes duas.  
Coque ad consistentiam syrupi s.  
mellis liquidi.

LP. Mellis despumati libras tres,  
Aceti colchitici duas; — His. Hi. S. dis-

solve  
Re. R  
destill  
exprim  
coque  
℞. Sa  
Ac  
Diss  
M  
Diss  
Reiz  
treiben  
gerühm  
men, n  
Syrup  
lis  
C. F  
B. A  
Sa  
Solv  
requis  
I  
B. A  
Sp  
O  
Gabe  
Spir  
B. S  
Sp  
Dige  
prime  
Cuc  
Coloq  
(Ang.)  
len (B  
(S.),  
(Cy.)  
quinte  
tida,  
(Hin  
(Pol.)  
Peycu  
Putsal  
A.  
Bor4.  
Gal. C  
His3.  
R. Sa  
Fi. G  
C  
curbit  
Drient  
128. I  
t. 441



solvere iubent in balneo aquae; — *Gr.*  
*Re.* Radicum recent. unciam, Aceti  
 destillati libram, macera per biduum,  
 exprime et cum Mellis libris duabus  
 coque ad syrapi consistentiam.

℞. Sacchari . . . . . partem unam.  
 Aceti Colchici . . . . . partes duas.  
 Dissolve et post refrigerationem adde  
 Mellis albi . . . . . partes tres.

Dissolve. (*Vm.*)  
 Reizend, auflösend, einschneidend, harn-  
 treibend und Wasser abführend, von Störk  
 gerühmt. — Gabe, zwei bis drei Drach-  
 men, mehrmals täglich.

*Syrupus Colchici s. Colchici autumnalis s. aceticus.* (*Am. Ed. Lus. Wür. C. Re. Sw.\**)

℞. Aceti Colchici . . . uncias sedecim.  
 Sacchari albi . . . uncias viginti (tri-  
 ginta *Re.*) sex.

Solve et coque lente ad consistentiam  
 requisitam.

*Mixtura diuretica.* (*B\*. Au.*)

℞. Aquae Petroselini . . . uncias sex.  
 Spiritus Mindereri,  
 Oxymell. Colchici, sing.

— . . . . . uncias duas.  
 Gabe, ein Löffel alle zwei Stunden.

*Spiritus Colchici ammoniatus.* (*Re.*)

℞. Seminum Colchici . . . uncias duas.  
 Spiritus Ammoniae arom.

— . . . . . octarium.  
 Digere per dies quatuordecim et ex-  
 prime.

## Colocynthis.

*Cucumis Colocynthis, L.*; Koloquinte;  
 Coloquinte (*Gal.*); Bitter cucumber  
 (*Ang.*); Hunzil (*Ar. Pe.*); Bitter appen-  
 len (*Bel.*); Koloquintida, Kagske gablko  
 (*B.*), Makhal (*Beng.*); Pitta commodu  
 (*Cy.*); Indrawunkaphul (*Duk.*); Colo-  
 qvinter (*D.*); Dahak (*Eg.*); Coloquin-  
 tida, Coloquintide (*His. Lus.*); Indrain  
 (*Hin.*); Koloquint (*Bel.*); Kolokwintyda  
 (*Pol.*); Indravaruni, Vischala (*Sa.*);  
 Pycumutikai, Varricumutiekai (*Tam.*);  
 Putsakaia (*Tel.*)

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
 Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful.  
 Gal. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His.  
 His3. Li. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol.  
 R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Bc. Br. C.  
 Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sp. Z.

Ⓞ (Monoecia Syngenesia, L.; Cucurbitaceae, J.) Eine ursprünglich im  
 Orient wachsende Pflanze. (*Fl. méd. III.*  
 123. *Bert. Bild.* 1. 75. *fig. 2. Blackw.*  
 t. 441. *Plenck t.* 699.)

Man wendet die Frucht (*fructus s. po-  
 mum Colocynthis*) an: sie ist fast ku-  
 gelig, gelblich oder gelb und grün gestreift,  
 ganz glatt. Die Schale ist dünn, leicht,  
 hart und ledrig; das darunter liegende  
 weiße und schwammige Fleisch oder Mark  
 (*Pulpa Colocynthis*) enthält in seinem  
 Innern viele eirunde, gedrückte, ungeran-  
 dete Saamen. Wir erhalten dieses Mark  
 von der Schale befreit und getrocknet, in  
 schwammigen, leichten Stücken von schwa-  
 chem, widerlichem Geruch und scharfem,  
 außerordentlich bitterm Geschmack.

Die Koloquinten enthalten einen harzi-  
 gen Stoff, ein fettes Del, Extractivstoff,  
 Gummi, Salze und ein eigenthümliches bit-  
 teres Princip, das Colocynthin (*Colo-  
 cynthinum, Colocynthina*), in welchem  
 die Wirksamkeit liegt.

Es ist eins der heftigsten Reizmittel,  
 eins der kräftigsten drastischen Purgirmit-  
 tel. — Gabe des Pulvers, von zwei bis  
 zu sechs Gran höchstens. — Man darf es  
 nur mit der äußersten Vorsicht anwenden.

*Trochisci Alhandal s. Colocynthis Al-  
 handal s. Fructuum Colocynthis s.  
 de Colocynthide s. Colocynthis prae-  
 paratae, Colocynthis praeparata.* (*Ba.  
 Bor. Bor4. Br. Ful. Gal. Han. His.  
 His3. Li. O. Pal. Pm. Pol. Sar. Sax.  
 Wir. Fi. Sp.*)

℞. Pulpae Colocynthis mund. q. vis.  
 Mucilaginis Gummi Tragacanthae,  
 — — Arabici, sing.

— — — — — q. satis.  
 Tere in mortario, tunc massam leni  
 igne sicca, et pulveratam cum Muci-  
 lagine Gummi Tragacanthae in trochis-  
 cos forma. (*Br. Wir.*)

*Gal. cum Gummi Tragacanthae parte  
 una et Aquae q. s. mucilaginem spisu-  
 sum parare, ex hoc cum octo partibus  
 Colocynthis siccatae trititando mas-  
 sam formare etc, de qua tabulae, tro-  
 chisci aut pulvis parari possunt; — Han.  
 O. et Pol. Colocynthis partes quin-  
 que, unam Gummi Arabici; fiat mucila-  
 go; — Sax. cum Colocynthide prae-  
 parata et Mucilaginis Gummi Traga-  
 canthae parte quinta pastam parare;  
 — Li Sar. et Sp. Colocynthidem et  
 Mucilaginem Gummi Tragacanthae si-  
 mul contundere; — Ful. Pulpae Co-  
 locynthis unciam unam cum Muci-  
 laginis Gummi Tragacanthae q. s. in  
 pastam convertere, hanc siccata pul-  
 verare et cum Gummi Tragacanthae in  
 uncis duabus Aquae Rosarum soluti  
 drachmis duabus trochiscos parare; —  
 Ba. Pulpae siccae partes duas, Gum-  
 mi Arabici unam et duodecim Aquae;  
 — Bor. Bor4. Pulpae uncias quinque,*



Gummi Arabici unam et Aquae q. s.;  
— *Fi.* Pulpae uncias quatuor cum Olei  
Amygdalarum dulcium uncia dimidia  
imbibe; Gummi Arabici, Tragacanthae,  
Bdellii, sing. drachmas sex cum  
Aquae Rosarum q. s. in mucilaginem  
converte, cujus cum parte altera colocynt-  
this, et post desiccationem, pulvis  
cum altera parte commisceatur.

℞. Gummi Tragacanthae,  
— Arabici,

Bdellii, sing. . . drachmas duas.  
Macerata et liqua in Aqua Rosarum;  
cum hujus mucilaginis parte una im-  
bibe

Pulpae Colocynthis minutim con-  
cisae . . . uncias duodecim.  
Sicca, pulvera et pulverem cum mu-  
cilaginis parte remanente in trochiscos  
converte. (Pal.)

Pm. Pulpae uncias quinque, Traga-  
canthae, Bdellii, singulorum drachmas  
sex, Gummi (Mucilaginis?) Arabici  
tantidem, mixta tria priora cum mu-  
cilagine in mortario aeneo in pul-  
verem redige, massam siccata in pulverem  
redige et cum residuo mucilaginis in  
trochiscos converte. (griij-xij.)

℞. Pulpae Colocynth. uncias quatuor.

G. Tragacanthae drachmas duas.  
Vini albi generosi quantum sufficit.  
Contunde ut fiat pasta, quae post  
desiccationem et tum bis repetitam Vi-  
ni affusionem, quaque vice in pulve-  
rem convertatur. (His. His3.)

*Pulvis Colocynthis. (Au. Re.)*

℞. Colocynthis . . . granum 1 ad tria.  
Gummi Arabici,  
Radici Liquiritiae,

Sacchari, sing. . . grana quinque.  
*Re Pulverem Colocynthis ex Colo-*  
*cynthis extracto duro solo, vel: e*  
*Seminum partibus duabus et Radici*  
*Bryoniae una.*

*Pilulae foetidae majores. (Wir.)*

℞. Hermodactylorum,

Esulae in Aceto maceratae,  
singulorum drachmas duas.

Turpethi veget. drachmas quatuor.

Zingiberis . . . sesquidrachmam.

Nardi Indicae . . . drachmam unam.

Cuscutae,

Colocynthis,

Seminum Rutae,

Sagapeni,

Gummi Ammoniaci,

Opopanax,

Bdellii,

Aloës, sing. . . drachmas quinque.

Euphorbii . . . scrupulos duos.

Scammonii . . . drachmas tres.

Cinnamomi,

Croci,

Castorei, sing. . . drachmam unam.

Succi Porri . . . quantum sufficit.

*Fiant pilulae. — Gabe, ein halber bis*  
*ein ganzer Scrupel.*

*Pomatum s. Unguentum purgans. (Bo.*  
*Pie.)*

℞. Colocynthis pulveratae  
drachmam.

Axungiae Porci recentis . . . unciam.

*Von Chretien zu zwei Drachmen in*  
*Einreibungen auf den Bauch empfohlen.*

*Linimentum anthelminticum. (Bo.)*

℞. Colocynthis pulv. semidrachmam.

Fellis Tauri . . . semunciam.

Olei essentialis Absinthii

drachmam.

*Auf den Unterleib auf drei Mal einzu-*  
*reiben.*

*Topicum purgans. (Bo.)*

℞. Colocynthis,  
Aloës Socotrinae,

Hellebori nigri,

Resinae Jalappae, sing.

drachmas duas.

Pulveratis admisce intime

Syrupi Sacchari quantum sufficit.

*Auf Leder gestrichen, auf die Oberbauch-*  
*gegend.*

*Topicum vermifugum. (Pie.)*

℞. Extracti Gentianae,  
— Absinthii, sing.

unciam unam,

Extende supra corium et adspersa

Pulveris Colocynthis . . . q. s.

*In die Herzgrube zu legen. Innerlich*  
*giebt man Catamel, zu einem Gran täg-*  
*lich und steigt allmählg.*

*Suppositorium Mellis irritans. (B\*. His.*  
*His3. Bo.)*

℞. Colocynthis pulveratae  
semidrachmam.

Salis culinaris . . . drachmam unam.

Mellis despumati . . . unciam unam.

Misce ut fiat suppositorium. (B\*.

His. His3.)

*Bo.* Aloës, Salis sing. scrupulum,

Colocynthis grana quinque et Mellis

sufficiens inspissati uncias quatuor.

*Confectio Hamech. (Pal. Sp.)*

℞. Mirobalanorum citrinarum  
uncias quatuor.

— chebularum,

— indicarum,

Rhei electi,

Agarici,



Colocythisidis,  
 Polypodii,  
 Violarum,  
 Cuscutae, singulorum uncias duas.  
 Absinthii,  
 Thymi,  
 Foliorum Sennae, sing. . unciam.  
 Anisi,  
 Foeniculi,  
 Rosarum rubr., sing.  
 drachmas sex.  
 Prunorum . . . . . no. 60.  
 Uvarum sicc. enucl. . uncias sex.  
 Succum Fumariae . . libram unam.  
 Seri Lactis . . libras duodecim.  
 Macera blando calore per horas viginti quatuor, tum semel aut bis ebulliant; cola et in colatura solve  
 Sacchari albi . . sesquilibram.  
 Coque ad consistentiam requisitam, sub finem addendo  
 Pulpae Cassiae . uncias quatuor.  
 — Tamarindor. uncias quinque.  
 Ab igne remove et adde sensim mixturam e  
 Pulveris Scammonii sesquiuncia.  
 — Mirobalanorum citrinarum,  
 — — indicarum, sing.  
 — — belliricarum,  
 — — emblicarum,  
 — — Rhei,  
 — Seminum Fumariae, sing.  
 drachmis tribus.  
 — Anisi,  
 — Nardi Indicae, sing.  
 drachmis duabus.  
 Fiat electuarium. (Pal.)  
 ℞. Radicis Polypodii  
 drachmas octodecim.  
 Prunorum,  
 Uvarum, singulorum uncias octo.  
 Mirobalanorum citrin. uncias sex.  
 Herbae Absinthii . . semunciam.  
 — Thymi . . unciam unam.  
 — Cuscutae . . uncias duas.  
 Rhei . uncias duas cum dimidia.  
 Foliorum Sennae . unciam unam.  
 Colocythisidis,  
 Agarici albi, sing.  
 drachmas octodecim.  
 Florum Rosarum rubrarum,  
 Seminum Anisi,  
 — Foeniculi, sing.  
 drachmas sex.  
 — Violarum . . uncias duas.  
 Seri Lactis  
 uncias ducentas octoginta.  
 Macera per horas viginti quatuor, coque per unam, cola, exprime, residuo infunde  
 Aquae uncias ducentas sexaginta.  
 Coque per semihoram et cola; cola-

turas commisce, sepone per horas viginti quatuor, evaporatione partem dimidiam consume et adde

Sacchari albi . uncias octodecim.  
 Coque ad consist. syrupi et adde  
 Mannae . . . . . uncias duas.  
 Pulpae Cassiae . uncias quatuor.  
 — Tamarind. uncias quinque.  
 Post refrigerationem commisce intime cum mixtura e  
 Scammonii . . . . . sesquiuncia.  
 Myrobalan. drachmis octodecim.  
 Rhei . . . . . drachmis tribus.  
 Anisi,  
 Nardi Indicae, sing.  
 drachmis duabus.

Fiat electuarium. (Sp.) — Ein von den Arabern eingeführtes und schon seit 1784 sehr berühmtes Purgirmittel, welches indeß jetzt nicht mehr gebräuchlich ist. — Gabe, bis zu einer Unze.

Extractum (Pulpae) Colocythisidis. (Ams. Bor. Bor4. Br. Fenn. Gal. Han. HassP. His. HisS. Lon. LonN. O. Pal. Pol. Sax. Wir. C. Fi. Gr. Re. Sw. T. Vm.)

℞. Pulpae Colocythis. mund. libram.  
 Aquae . octarios octo (congium)  
 Bullitione dimidia parte consumpta, liquor bulliens colatus evaporet ad extracti consistentiam. (Lon. LonN. C. Gr. Re.)

Fenn. Colocythisidis uncias duas coquere in libris duabus Aquae ad dimidii remanentiam et colaturam in balneo aquae evaporare.

℞. Pulpae Colocythisidis libram unam.  
 Aquae frigidae . . libras duas.  
 Macera per tres dies et liquorem caute decantha absque agitatione, qui filtratus lente ad extracti spissitudinem evaporet. (Vm.)

Gal. macerare, bis repetendo, Colocythisidis libram unam in Aquae quatuor singula vice, et tincturas commixtas et filtratas in balneo aquae evaporare.

℞. Pulpae Colocythisidis,  
 Alcoholis, singulorum libras duas,  
 Aquae communis . libras novem.  
 Digere per horas duodecim, cola, exprime, Alcoholalem distillatione elice; residuum sufficienter evaporet. (Pol.)

Bor. Han. HassP. O. et Sax. Colocythisidis partes duas, Alcoholis tres et novem Aquae; — Bor4. ut extractum Aconiti parari jubet.

℞. Pulpae Colocythisidis libram unam.  
 Alcoholis . . . . . libras quinque.  
 Post sufficientem extractionem cola et exprime; residuum digere et tunc coque parumper cum Aquae libris tri-



bus, clarifica decoctum Albuminis ope, admisce tincturae, alcoholem destillatione elice; quod restat ad extracti consistentiam evaporet. (Ams. Br. Pal. Wir. Sw)

His. His3. digerere per horas duodecim et tum per duas coquere Colocynthis libram in octo libris Aquae et Alcoholis unciis quatuor; *Fi.* Pulpa unciis tres et Alcoholis quatuor per duos dies macerare et additis Aquae communis libris tribus per semihoram coquere, colare et balnei aquae ope evaporare; — *T.* Pulpa unciis sex, Alcoholis 34° libram unam, Aquae communis sex.

Sin heftiges Purgirmittel, welches besonders bei Wassersuchten angewendet wird. — Gabe, drei bis acht Gran

*Pilulae Colocynthis compositae s. catharticae.* (Fenn. Suec.)

℞. Extracti Colocynthis drachmas duas cum dimidia. Mercurii dulcis drachmam unam. Resinae Jalappae scrupulos duos. Caryophyllorum scrupulum unum. Syrupi Sacchari quantum sufficit. Fiant pilulae centum triginta quinque.

*Pilulae ad bilem s. antibiliosae* (Barclay's). (Re.)

℞. Extracti Colocynthis drachmas duas. — Jalappae . drachmam unam. Saponis amygdalini sesquidrachmam. Guajaci . . . drachmas tres. Antimonii tartarizati . grana octo. Olei essentialis Juniperi, — — Carvi — — Rorismarini, sing. guttas quatuor. Syrupi Rhamni . . . q. s. ut fiat massa, in pilulas sexaginta dividenda.

*Boli purgantes.* (B.)

℞. Extracti Colocynthis grana duo. Mellis despumati. Pulveris Liquiritiae, sing. . q. s. ut fiat bolus unus.

*Extractum Colocynthis compositum s. catharticum s. catholicum s. Agarici aloëticum s. panchymagogum Crollii s. Quercetani.* (Am. B\*. Br. Du. Fer. GalF. Gen. Han. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pal. Suec. Wir. C. Ca. Gr. Re. Sp. T.)

℞. Pulpa Colocynthis minutim concisae . . . drachmas sex.

Aloës hepaticae . sesquiunciam. Scammonii Aleppensis semunciam. Cardamomi minoris . drachmam. Saponis Hispanici cum Aqua tepida ad gelatinae consistentiam redacti . . . drachmas tres. Aquae bullientis octarium (libram Gr.)

Digere colocynthidem in aqua, calore modico et vase tecto, per dies quatuor; cola, exprime, aloën et scammonium, singula antea pulverata adde et vaporazione ad massae pilularum consistentiam redige sub finem addendo saponem et cardamomum et totum agitatione bene commisce. (Du. Gr.)

Lon. 1809. et Gr. Aquae libras duas et Saponem durum; — Lon. 1815. Gr. Saponem omittit; — Lon. ante 1809. Colocynthis drachmas sex, Alcoholis libram unam, digere, exprime et adde Aloës Socotrinae sesquiunciam, Scammonii semunciam, destillando spiritum abstrahe sub finem addendo Cardamomi minoris drachmam unam; — *T.* easdem substantias, quantitates et fere eundem agendi modum adhibet; — *Ca.* Colocynthis drachmas sex in Aquae libra una leni calore per horas quatuor macerare, liquorem colare, addere Extracti Aloës sesquiunciam, Scammonii semidrachmam et Saponis amygdalini drachmas tres, et evaporare ad aptam consistentiam, sub finem addendo Cardamomi minoris drachmam unam; — *Suec.* Colocynthis unciis duas, Aquae libras duas ad unam decoquere, liquorem colare et ei in balneo aquae ad consistentiam mellis evaporato addere pulverem ex Aloës Socotrinae unciis duabus, Scammonii una et Cardamomi minoris drachma una.

℞. Colocynthis . . sesquiunciam. Spiritus Frumenti . libras duas. Digere per dies quatuor, saepius agitando, exprime et tincturae adde Aloës Socotrinae . . unciis tres. Scammonii . . . unciam unam. Stent in digestionem per horas viginti quatuor, de tillet alcohol in balneo aquae et reliquis ad aptam consistentiam evaporatis adde Cardamomi pulverati . unciam.

Misce bene. (Li.)  
℞. Pulpa Colocynthis unciis duas. Aquae . . . libras duas. Coque ad dimidium, liquori colato et in balneo aquae ad mellis consistentiam evaporato adde pulverem ex Aloës Socotrinae . unciis duabus. Scammonii . . . unciam unam. Cardamomi minoris drachma una. Misce bene. (Suec.)

℞. B.  
C.  
Al.  
Sc.  
Ca.  
Alco.  
Colo.  
Colo.  
lore p.  
colatae  
quae d.  
momo.  
rent. (C.  
Lus. P.  
Wir.  
tamen  
cardam.  
duas;  
Aloës  
quatuor  
duri tr.  
— LH.  
Aloës  
Pulver.  
coholis  
locynth.  
minoris  
unam,  
dissolv.  
Scamm.  
trehe  
tiam  
uncias  
bras tr.  
Semini  
mas qu.  
aut: C.  
damon  
monii,  
cias se  
℞. Ex.  
  
Re.  
  
Al.  
Misc.  
℞. Ex.  
  
Ac.  
Con.  
mollis  
Pu.  
  
Fian.  
℞. P.  
Ra.  
Ha.  
T.



℞. Pulpae Colocynthis minutim  
 concisae . . . drachmas sex.  
 Aloës pulveratae . . . sesquiunciam.  
 Scammonii . . . semunciam.  
 Cardamomi minoris . . . drachmam.  
 Alcoholis (0,930) . . . libram unam.

Colocynthidem in alcohole leni calore per dies quatuor macera et tum colatae adde aloën et scammonium, quae deinde, addito sub finem cardamomo, ad aptam consistentiam evaporent. (Am. B\*. Fer. GalF. Gen. Lon. Lus. Pal. C. Gr.)

Wir. eandem formulam, Cardamomi tamen semunciam; — Han. et O. loco cardamomi Extracti Rhei drachmas duas; — LonN. R. Pulpae uncias sex, Aloës Extracti duodecim, Scammonii quatuor, Cardamomi unam, Sapcnis duri tres, Spiritus tenuioris congiunt; — LH. LP. Pulpae unciam unam, Aloës tres, Scammonii sesquiunciam, Pulveris aromatici drachmas duas, Alcoholis 20° libram unam; — Gr. Colocynthis drachmas sex, Cardamomi minoris semunciam, Alcoholis libram unam, digere, exprime et in tinctura dissolve Aloës Socotrinae sesquiunciam, Scammonii semunciam, spiritum abstrahere et residuum ad aptam consistentiam vaporent; praeterea: Colocynthis uncias undecim, Aloës Socotrinae libras tres, Scammonii uncias decem, Seminis Coriandri uncias duas et drachmas quatuor, Alcoholis congius duos; aut: Colocynthis sesquilibram, Cardamomi minoris uncias quatuor, Scammonii, Aloës hepaticae singulorum uncias sex.

℞. Extracti Colocynthis drachmam.  
 — Hellebori nigri . . . drachmas duas.

Resinae Scammonii,  
 — Jalappae, sing. . . sesquidrachmam.

Aloës depuratae . . . unciam unam.  
 Misce exacte. (Br.)

℞. Extracti Colocynthis,  
 — Agarici, . . . unciam.  
 — Hellebori nigri, sing. . . unciam.

Aquae . . . quantum satis.  
 Contunde in mortario, ut fiat massa mollis, cui adde

Pulveris Scammonii unciam unam.  
 — Aloës Socotrinae uncias duas.  
 — Magnesia sulph. . . semunciam.

Fiant trochisci. (His. His3.)

℞. Pulpae Colocynthis semunciam.  
 Radicis Esulae . . . unciam unam.  
 Hermodactylorum,  
 Turpethi,

Foliorum Sennae,  
 Semin. Garthami, sing. . . uncias tres.  
 Aloës Trochiscor. uncias quatuor.  
 Macidis,  
 Salis Gemmae, sing. . . sesquidrachmam.

Hermodactylos, semmam et radicem esulae in Aqua fontana digere, infusioni sal adde, alteras substantias cum alcohole tracta, et commisce liquores, qui leni calore ad extracti consistentiam evaporent. (Wir.)

℞. Pulpae Colocynth.  
 drachmas decem.

Scammonii . . . unciam unam.  
 Agarici . . . drachmas septem.  
 Seminum Ebuli . . . drachmas sex.  
 Turpethi albi drachmas quinque.  
 Aquae Vitae . . . uncias triginta.

Digere per aliquot dies, tunc adde infusum praeparatum cum

Rhei . . . drachmis sex.  
 Hermodactylor. drachmis quinque.  
 Radicis Hellebori nigri semuncia.  
 Foliorum Sennae . . . uncias duabus.  
 Aloës Socotrinae . . . uncias tribus.  
 Aquae font.

uncias viginti quatuor.

Alcohole destillato quod restat ad extracti consistentiam evaporent. (Br. Pal. Wir. Sp.)

Purgirend, ehedem sehr in Ansehen, jetzt aber fast ungebrauchlich. — Gabe, sechs Gran bis eine halbe Drachme.

Pilulae Extracti Colocynthis compositi s. purgantes. (Am. C. E.)

℞. Extracti Colocynthis compositi  
 sesquidrachmam.  
 Dentoxydi Antimonii . . . semidrachmam.

Fiant pilulae triginta. — Gabe, ein oder zwei Stück.

Decoctum Colocynthis. (B\*. Au.)

℞. Pulpae Colocynth. drachmas duas.  
 Aquae fontanae . . . quantum sufficit ut colaturae libra una obtineatur; coque per sexagesimas quinque et adde Aetheris sulph. alcohol. . . drachmas duas.

Syrupi Cort. Aurantii . . . uncias duas.

Purgirend, von Buchhave bei Brustwasserlucht gerühmt. — Gabe, einen Löffel dreimal täglich.

Enema stimulans. (Gr.)

℞. Pulpae Colocynthis . . . drachmam unam.







*Oleum (Radici) Arthanitae compositum.*  
(His. His3.)

℞. Succī vel Decocti Arthanitae (seu Cucumeris asinini) . . .

libras duas.  
— vel Decocti Cucumeris asinini (agrestis) . . . uncias octo.  
Pulpae Colocynthis uncias duas.  
Polypodii . . . uncias tres.  
Euphorbii . . . drachmas duas.  
Olei Anisi (irini) . . . libras duas.

Post dies quatuor digestionis coque ad humidī consumptionem et cola.  
Eben so gebraucht wie das vorige.

*Unguentum contra vermes s. Arthanitae compositum s. de Arthanita s. amarum s. anthelminticum.* (Ams. Br. Gal. His. His3. O. Sar. Sax. Wir. Witr. Ca. Fi. Sp.)

℞. Succī Radici Arthanitae, — Elaterii, sing. . . libras duas.

Colocynthis . . . uncias quinque.  
Macera per horas viginti quatuor, decoque ad dimidii remanentiam; tum ad extracti consistentiam evaporatis adde sensim

Fellis Tauri . . . unciam unam.

Cerae flavae . . . uncias novem.

Butyri . . . libram unam.

Olei Olivarum . . . libras duas.

Pulveris Sagapeni, — Salis Gemmae, sing. . . unciam.

— Florum Chamomillae . . . uncias quatuor.

Misce exacte (Sar.)

℞. Olei Arthanitae comp. libras duas.

Butyri recentis, Cerae citrinae, sing. . . uncias octo.

Liqua leni igne et adde Sagapeni,

Fellis Tauri, sing. . . semunciam.

Pulveris Scammonii, — Jalappae, — Colocynthis, — Mezerei, — Aloës, sing. . . semunciam.

— Salis Gemmae, — Euphorbii, — Myrrhae, — Piperis longi, — Zingiberis, — Florum Chamomillae, sing. . . drachmas duas.

Misce bene. (His. His3.)

℞. Succī Rad. Arthanitae libras tres.

— Elaterii . . . libram unam.

Polypodii quercini . . . uncias sex.

Pulpae Colocynthis . . . uncias quatuor.

Olei Olivarum . . . libras duas.

Butyri recentis . . . libram unam.

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

Post horas viginti quatuor macerationis coque et humidī consumptionem, exprime et colaturae adde

Cerae citrinae . . . uncias quinque.

Pulveris Aloës, — Baccarum Mezerei, — Colocynthis, — Scammonii, — Turpethi, sing. . . unciam.

— Euphorbii . . . drachmas septem.

— Salis Gemmae, — Florum Chamomillae, — Myrrhae, — Piperis longi, — Zingiberis, sing. . . semunciam.

Fellis Tauri, Sagapeni, sing. . . unciam unam.

Misce exacte (Wir. Sp.)

℞. Succī Arthanitae . . . uncias tres.

— Elaterii . . . sesquiunciam.

Fellis Tauri . . . semunciam.

Butyri . . . libram unam.

Coque ad humidī consumptionem et adde

Cerae, Olei Ricini, sing. . . uncias duas.

Misce. (Wir.) Enthält also keine Coquanten. Vielleicht nur durch Versehen ausgelassen.

℞. Radici Filicis, — Bryoniae, Allii, singulorum . . . sesquiunciam.

Herbae Abrotani, — Absinthii, — Tanaceti, singularum drachmas duas.

Olei . . . libram unam.

Coque, agitando semper, ad humidī usque consumptionem, exprime et in colatura dissolve

Cerae flavae . . . sesquiunciam.

Post refrigerationem adde Pulveris Aloës . . . unciam unam.

— Colocynth. . . semunciam.

Fellis Tauri inspissati uncias duas.

Misce bene. (Sar. Wir. Sp.)

℞. Aloës hepaticae, Trochiscorum Alhandal, Radici Asari, Herbae Absinthii, — Sabinae, — Tanaceti, singulorum drachmas tres.

Myrrhae, Fellis Tauri, Cerae flavae, sing. . . uncias tres.

Olei Absinthii cocti, Terebinthinae, sing. drachmas sex.

Olei essentialis Sabinae, Petrolei, sing. . . drachmam unam.

Misce exacte. (Wir. Ca.)



R. Butyri recentis uncias duodecim.  
Fellis Tauri inspissati uncias duas.  
Pulveris Aloës hepaticae,  
— Colocynthidis,  
Florum Sulphuris, sing.

semunciam,  
Olei essentialis Absinthii  
drachmas duas.

— Ligni betulini . drachmam.  
Misc. (Sax.)

Br. eandem formulam, sed loco olei  
betulini Oleum Rorismarini et de quoe  
horum oleorum sesquidrachmam.

R. Axungiae . . . libram unam.  
Radici Arthanitae recentis,  
Absinthii Romani, sing. uncias octo.  
Coque in vase ferreo lento calore ad  
consumptionem humiditatis, filtra per cri-  
nium, tum novo calori expositis adde  
Fellis Tauri syr. consist.

uncias duas.  
Ab igne remove et intime admisce  
Florum Sulphuris,  
Aloës hepaticae,  
Colocynthidis subtilissime pulv.  
sing. semunciam

ut fiat unguentum.

R. Axungiae Porci . libram unam.  
Extracti Fellis . . . uncias duas.  
Aloës hepaticae,  
Colocynthidis,  
Sulphuris, singulorum semunciam.  
Olei essent. Absinthii  
drachmas tres.

Misce sedulo. (Fer. Fi.)

R. Axungiae Porci . libram unam.  
Fellis Tauri inspissati uncias duas.  
Aloës hepaticae,  
Colocynthidis, sing. . semunciam.  
Olei essent. Absinthii  
drachmas duas.

Misce (Ams.)

O. Axungiae libram, Fellis uncias  
duas, Aloës, Colocynthidis, sing. sem-  
unciam, Olei essent. Absinthii et Tanacet-  
eti, sing. sesquidrachmam.

### C o l o m b o .

Zwei Pflanzen dieses Namens werden in  
der Medicin angewendet:

1) *Cocculus palmatus*, *Cand.*; Kolum-  
bowurzel; Colombo d'Afrique (*Gal.*);  
Colombo root. calumba root (*Ang.*);  
Calumbo (*D.*); Kakmari ke binje (*Duk.*);  
Calumba (*His. Lus.*); Colomba (*I.*);  
Kalumb (*Moz.*); Kolumba (*Pal.*); Ka-  
kamari (*Sa.*); Kolumbo (*Succ.*); Kaka-  
collie verei (*Tam.*); Kakichempu vit-  
tilu (*Tel.*).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful.  
Gal. Gen. Han. Hass. HassP. LH. Li.

Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R.  
RG. Sax. Succ. Wir. Wür. WW. A.  
Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid.  
Sa. Sp.

† (Dioecia, L., Menispermaceae, *Cand.*)  
Eine in Africa, in den Wäldern von Mo-  
zambique sehr häufig wachsende Pflanze.  
(Asiat. Research. X. p. 385. t. 5. Hayne  
IX. 48. Fl. du Dict. d. Sc. méd. livr.  
XXVII. t. 207. Düss. off. Pl. VIII.  
t. 9.)

Man wendet die Wurzel (*radix Colum-  
bae s. Calumbae s. Columbo s. Colo-  
mbo*, *Menispermum hirsutum* und  
*palmatum*) an; sie kommt in zwei bis drei  
Zoll langen, einen halben Zoll dicken Stük-  
ken oder in Scheiben von zwei bis drei  
Zoll Durchmesser zu uns. Die Rinde ist  
dick und gelblich, löst sich leicht und besteht  
aus einer runzligen, braunen oder olivenfar-  
bigen Oberhaut, unter welcher ein schwam-  
miges, etwas helleres Gewebe liegt, in  
dem man concentrische Ringe bemerkt.  
Sie hat einen unangenehmen, etwas ge-  
würzhaften Geruch und einen sehr bitteren  
Geschmack. Das Pulver ist grünlichgrau.

Sie enthält, nach Planche, Sagemehl,  
Gummi, viel eines stickstoffigen Princips,  
einen gelben bitteren Stoff, ein flüchtiges  
Del, Holzfaser und Salze.

Es ist ungewiß, ob die wahre Colombo  
von dieser Pflanze stammt, Guibourt  
behauptet, sie komme fast gar nicht mehr  
im Handel vor oder werde durch eine Wur-  
zel aus den Staaten der Barberei ersetzt,  
welche mit dem Enzian viel Aehnlichkeit  
habe. Sie hat eine grünliche Farbe und  
einen sehr bitteren Geschmack, zeigt eine  
strahlige Beschaffenheit und wird, vermöge  
des in ihr enthaltenen Sagemehls, durch  
Zob schwärzlich. Die falsche sieht fast aus,  
hat einen mehr zuckerigen, als bitteren Ge-  
schmack, und einen Geruch wie Enzian;  
Zob verändert ihre Farbe nicht. Durch  
schwefelsaures Eisen wird sie schwärzlich;  
das Wasser, worin sie eingeweicht worden,  
röthet Lackmus und durch caustisches Kali  
entbindet sich Ammoniak.

2) *Frasera Walteri*, *Mich.*; America-  
nische Colombo; Colombo de Mariette  
ou d'Amérique (*Gal.*); American Co-  
lombo, Mar etta Colombo (*Ang.*)  
Am C. Gr. Ke.

† (Tetrandria Monogynia, L.; Genti-  
anae, J.) Eine im Staate Ohio an sum-  
pfigen Orten bei Marietta wachsende Pflanz-  
ze. (*Gärtn.* t. 224.)

Die Wurzel, welche man anwendet, ist  
knollig, spindelförmig, dick, groß, fest,  
verb, von gelber Farbe. Sie hat einen  
sehr bitteren Geschmack.

Die Africanische Colombo, ein kräftiges  
tonisches und Magenmittel, wird bei Krank-

heiten  
canots,  
Egel un  
gewend  
sehen S  
— Die  
bitter,  
nicht ge  
Pulv  
streuen  
ber, we

Pulv

R. Pu  
El

Misc

R. R

Su

Ri

Ip

Re

Ca

Misc

sechs (

Pflaum

R. Co

Ri

Mi

R. Co

M

Mi

R. P

O

Ol

Sy

Fian

Etlic

haftem

Pilul

R. Ex

Co

Ri

Ol

Sy

Fian

— Gal

mit An

Potio

R. D

Pu

Li

M

Rach



heiten von Atonie des Magens und Darmcanals, Verdauungsbeschwerden, Diarrhöe, Ekel und Erbrechen schwangerer Weiber angewendet. — Gabe des Pulvers, von fünfzehn Gran bis zu einer halben Drachme. — Die Americanische Colombo ist sehr bitter, aber ihre Arzneikräfte sind noch nicht gehörig untersucht.

*Pulvis Colombae.* (Re.): zum Einstreuen bei Geschwüren statt der Rhubarber, wenn diese ohne Wirkung ist.

*Pulvis stomachicus.* (Wir. B. Bo.)

℞. Pulveris Radicis Colombo,  
Elaeosacchari Cinnamomi,  
singulorum partes aequales.

Misce. (Wür.)

℞. Radicis Colombo drachmam unam.  
Succini . . . . . semidrachmam.  
Rhei . . . . . scrupulum unum.  
Ipecacuanhae . grana quindecim.  
Resinae Chinae scrupulum unum.  
Castorei . . . grana quindecim.

Misce fiat pulvis. (Bo.). — Gabe, sechs Gran, zweimal täglich in einer Pflaume.

℞. Colombo . . . . . grana decem.  
Rhei leviter tostae . grana tria.  
Alle drei Stunden zu nehmen. (B.)

℞. Colombo . . . . . grana decem.  
Magnesiae calcin. scrupulos duos.  
Alle drei Stunden zu nehmen. (B.)

*Pilulae anodynae.* (Sm.)

℞. Pulv. Rad. Colombo  
scrupulos quatuor.  
Opii puri . . . grana quatuor.  
Olei ess. Menth. pip.

guttas decem.  
Syrupi Dianthi . quantum sufficit.

Fiant pilulae triginta. — Gabe, sechs Stück täglich, auf drei Mal, bei krampfhaftem Erbrechen.

*Pilulae excitantes s. incitantes.* (Au.)

℞. Extracti Chamomillae  
drachmas duas.  
Colombo . . . drachmam unam.  
Rhei . . . . . scrupulos duos.  
Olei ess. Carvi . guttas quinque.  
Syrupi Croci . quantum sufficit.

Fiant pilulae modicae magnitudinis. — Gabe, vier Stück täglich, bei Manie mit Amenorrhöe.

*Potio tonica s. tonico-anodyna.* (B.)

℞. Decocci Chinae saturati uncias sex.  
Pulveris Colombo drachmas duas.  
Liquoris Hoffmanni semidrachmam.  
Mellis . . . . . unciam unam.  
Nach und nach zu nehmen.

*Infusum Colombo s. Colombae s. Calumbae.* (Am. B\*. Ed. Lon. LonN. C. E. Fi. Gr. Re.)

℞. Radicis Colombo drachmam unam.  
Aquaе bullientis . semioctarium.  
Infunde in vase leviter tecto per horas duas (tres Fi) et cola. (Am. B\*. Ed. Lon. C. Fi.)

LonN. Gr. Re. Colombo drachmas duas.

℞. Colombo . . . . . unciam unam.  
Zingiberis . . . . . drachmas duas.  
Aquaе bullientis octarium unum.  
Infunde. (E.)

℞. Carvi,  
Colombo,  
Rhei, sing. . . . . scrupulum unum.  
Aquaе bullientis . . . uncias octo.

Post horas 24 cola et adde  
Tincturae Rhei drachmam unam.  
Syrupi Zingiberis drachmas duas.

Misce bene. (E)  
Bitter, besonders bei Ekel und Erbrechen schwangerer Frauen, so wie bei Krankheiten der Kinder von schwerem Zahnen. — Gabe, eine halbe bis drei Unzen.

*Infusio anthelmintico-tonica.* (B.)

℞. Helminthochortos,  
Colombo, sing. drachmas duas.  
Chinae . . . . . semunciam.  
Aquaе . . . . . quantum sufficit.  
Colaturae octo unciarum adde  
Syrupi Cort. Aurantiorum  
unciam unam.

*Mixtura tonico-stomachica, Potio stomachica.* (B.)

℞. Colombo . . . . . drachmam unam.  
Aquaе bullientis quantum sufficit.  
Colaturae unciarum sex adde  
Aquaе Cinnamomi unciam unam.  
Tincturae Absinthii drachmas duas.  
Aetheris nitrici scrupulum unum.  
Elixir stomachici Whytti

drachmas duas.  
Extracti Chamomillae drachmam.  
Eßfelweise.

℞. Colombo . . . . . drachmas duas.  
Ligni Quassiae sesquidrachmam.  
Aquaе . . . . . quantum sufficit.  
Decoque et unciarum octo col. adde  
Elixir. stom. Whytti  
drachmas duas.

Auf vier Mal zu nehmen.

*Decoctum Colombae.* (B\*.)

℞. Radicis Colombo . semunciam.  
Aquaе fontanae . uncias decem.  
Decoque ad unciarum sex remanentiam et cola  
Magenmittel. — Gabe, ein Eßfel alle Stunden.



*Decoctum Colombae compositum.* (Am. B\*. B. C. Re.)

℞. Radicis Colombo,  
Ligni Quassiae rasi, singulorum  
drachmas (uncias Re.) duas.  
Corticis Aurantium drachmam.  
Rhei pulveratae scrupulum unum.  
Kali subcarbonici semidrachmam.  
Aquae . . . . . uncias viginti.  
Decoque ad octarii unius remanentiam et a'dde  
Tincturae Lavandulae semunciam.

*Decoctum tonicum, Tisana tonica.*  
(LH.)

℞. Decocti Cornu Cervi compositi  
(LH.) . . . . . libram unam.  
Cognae simul  
Colombo,  
Simarubae, singulorum  
drachmam unam.

Cola. — Gabe, vier Unzen zwei Mal.

*Tinctura Colombo s. Columbo s. Colombae s. Calumbae.* (Am. Du. E1. HassP. Lon. LonN. Lus. Suec. C. Gr. Re. Sw.)

℞. Radicis Colombo concisae  
uncias duas cum dimidia.  
Alcoholis (0,935) . . . octarios duos.  
Post quatuordecim dies digestionis  
aut macerationis filtra. (Am. Lon LonN. C. Gr. Re.)

Du. Ed. Gr. et Sw. Radicis uncias duas, Alcoholis (0,930) libras duas et octo dies digestionis; — Lus. Radicis uncias duas cum dimidia, Aquae Vitae libras duas cum dimidia et octo dies digestionis; — Suec. Radicis uncias duas et dimidiam, Aquae Vitae uncias triginta duas et octo dies digestionis; — HassP. Radicis uncias quatuor, Spiritus Vini rectificatiss. libras duas et octo, calore 24—30°, dies digestionis.

Reizend, tonisch, Magenmittel. — Gabe, eine bis zwei Drachmen, mehrmals täglich, in einem Bechfel.

Gr. *Tinctura Colombo (compos)*: Radicis libras duas et uncias quatuor, Corticis Aurantii libram unam, Seminis Cardamomi uncias octo, Spiritus Vini rectific. congios quatuor. 1 Drachme bis ½ Unze bei galligen Beschwerden.

*Extractum Colombo.* (Ba. Bor. Bor4. D. Han. HassP. LP. O. Sax. Wür. Gr. T.)

℞. Radicis Colombo partem unam.  
Aquae font. pondus quadruplum.  
Coque, agitando subinde, per horas 24, filtra levi expressione et maceratio-

nes aquosas bis aut ter repete; liquores per manicam laneam filtrati ebullitione ad remanentiam partis quartae evaporent, quo facto vaporando in evaporatorio ad extracti aut mellis consistentiam perge (Gr. T)

HassP. Colombo partem unam, Aquae bullientis octo in dolio per horas duodecim stent, tum coquantur ad dimidias partes; et liquor calidus colatus seponatur. Repetatur coctio in Aqua communi eodem modo bis terve et residuum exprimatur. Decocta mixta ad siccitatem inspiciantur; — LP. ut extractum centaurei minoris.

℞. Radicis Colombo . . . libras duas.  
Alcoholis . . . . . libras tres.  
Aquae communis . . . libras novem.

Digere in vase tecto per horas viginti quatuor, tunc destillando blando calore alcohole abstracto, residuum ad extracti consistentiam evaporet. (Bor. Han. O. Sax.)

D. Radicis partem unam, Alcoholis duas et quatuor Aquae; — Bor4. ut extractum Aconiti.

℞. Radicis Colombo partem unam.  
Alcoholis . . . . . partes sex.  
Digere, temp. 30 ad 40° per horas duas, cola et exprime; residuo infunde

Alcoholis . . . . . partes duas.  
Stent adhuc in digestionem per horas duas, tunc liquoribus commixtis, et alcohole distillatione elicit, quod restat lente evaporet. (Ba.)

℞. Radicis Colombo . . . quantum vis.  
Alcoholis . . . . . quantum sufficit  
ut quatuor digitorum crassitiam obtegatur; digere loco calido et decantha: residuum cum Aqua per horam unam coque et cola exprimendo; colatura in balneo aquae ad mellis consistentiam evaporet, sub finem addita tinctura et continua agitatione, ut massa sit homogenea neque grumosa. (Wür.)  
Gabe, 8 Gran bis ½ Drachme.

*Pilulae moscoviticae s. tonicae.* (Bo. Br\*. Ca.)

℞. Extracti Colombo,  
— Gentianae,  
— Quassiae,  
— Fell's Tauri,  
singulorum drachmas duas.  
Pulveris Gentianae quantum sufficit.  
Fiant pilulae granorum quatuor. — Gabe, ein oder zwei Stück, unmittelbar nach dem Mittagmahle.

## Colutea.

*Colutea arborescens, L.*; Blafenstrauch, Einsfenbaum; Baguenaudier, faux séné

(Gal. linsebo Vessic Gal. Ein L.; L und für Duhan Die unpaar lichen, oben g nen W Sie bisweit beigem

In de zwe rige p 1) S wurz, S wurz; ter co wal, s sukker Smeer re (L. majore A. Gal. LP. P. Fi. G. 4 (ragine sende 76. H. Mar lidae die, f schwär nen G Sie säure. 2) S Schw Hi 4 C pa's. Die die un die. Weit rend. fere, brauch Conser

℞. F In f



(Gal.); Bladder senna (Ang.); Schaap linseboom (Bel.); Espantalobos (His.); Vessicaria (I.)

Gal. Gen. G. Gr.

Ein Strauch (Diadelphia Decandria, L.; Leguminosae, J.) des gemäßigten und südlichen Europa's. (Fl. méd. 1. 51. Duham. Arbr. I. t. 72. Kerner t. 190.)

Die Blätter, welche man anwendet, sind unpaarig gefiedert, aus neun bis elf rundlichen, an der Spitze schwach ausgerandeten, oben grünen und glatten, unten blaugrünen Blättchen zusammengesetzt.

Sie purgiren gelind. Man findet sie bisweilen denen der Alexandrinischen Senna beigemischt.

### Consolida.

In den Pharmacopöen finden sich folgende zwei zur Gattung *Symphytum* gehörige Pflanzen angezeigt:

1) *Symphytum officinale*, L.; Schwarz- wurz, Beinwell, Wallwurzbeinwell, Schmeer- wurz; Grande Consoude (Gal.); Greater consoud, comfrey (Ang.); Kostival, swaljk, wysaky trank (B.); Kul- sukkerod (D.); Consuelda major (His.); Smeerwortel (Bel.); *Consolida maggio- re* (I.); *Zywokost* (Pol.); *Consolda major* (Lus.); *Vallaert* (Suec.).

A. Ams. An. B. Bel. Br. Fer. Ful. Gal. GalV. Gen. His. His3. LH. Li. LP. Pal. R. Sax. Wir. Wür. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.

2) (*Pentandria Monogynia*, L.; *Borag- inae*, J.) Eine in ganz Europa wach- sende Pflanze. (Blackw. t. 252. Plenck t. 76. Hayne III. t. 37. Fl. méd. III. 130.)

Man wendet die Wurzel (*radix Conso- lidae majoris* s. *Symphyti*) an; sie ist dick, kaum ästig, faserig, lang, äußerlich schwärzlichbraun, innen weiß. Sie hat kei- nen Geruch und einen schleimigen Geschmack. Sie enthält viel Schleim mit Gallus- säure.

2) *Symphytum tuberosum*, L.; knollige Schwarz- wurz; Consoude tubéreuse (Gal.) His. His3.

2) Eine Pflanze des mittägigen Euro- pa's. (Jacq. Aust. t. 225.)

Die Wurzel, welche man anwendet, ist dick und in Zwischenräumen in Knollen ver- dickt.

Beide Pflanzen sind schwach abstringi- rend. Man hat sie, und besonders die er- stere, bei Blutspeien und Diarrhöe in Ge- brauch gezogen.

*Conserva Symphyti* s. *Consolidae ma- joris*. (Sar.)

R. *Radicis Symphyti*. quantum vis. In frustula concisam coque cum Aqua

donec inter digitos penitus comprimi possit; contunde in mortario marmo- reo, per cribrum sericeum trajice, pul- pae parti uni duas Sacchari adde et leni igne, agitando semper, coque.

*Pulvis antihæmorrhagicus*. (B\*.)

R. Pulveris lateritii unciam unam.  
— G. Tragacanthæ,  
— — Arabici, sing.  
semunciam.  
— Radicis Symphyti drachmas sex.  
— Foliorum Betonicæ drach- mas duas et dimidiam.

Von Burmann gegen Hämorrhagien empfohlen, welche nicht die Ligatur erfordern.

*Succus Consolidæ*. (T.)

R. *Radicis Consolidæ majoris* mun- datae . . . . . quantum vis.  
Contunde in mortario lapideo pi- stilli lignei ope, interdum guttas ali- quot Aquæ adspargendo, ita ut circi- ter pars decima quinta Aquæ addatur; Albuminis et caloris balnei aquæ ope clarificatum succum filtra.

*Mucilago Consolidæ majoris*. (Sar.)

R. *Radicis Consolidæ majoris* libram.  
Aquæ bullientis . libras quatuor.  
Macerata donec aqua valde spissa sit reddita et cola leviter exprimendo.

*Decoctum Radicis Consolidæ*. (B\*.  
GalM. Ra.)

R. Rad. *Consolidæ majoris* semunciam.  
Aquæ fontanæ uncias sedecim.  
Decoque ad partem dimidiam. (B\*.)  
Ra. *Radicis unciam* et Aquæ libras duas.

R. Rad. *Consolidæ maj.* semunciam.  
Aquæ . . . . . quantum sufficit  
ut colaturæ libras duas obtineantur;  
coque per horæ quadrantem, sub finem addendo

*Liquiritiæ rasæ* . drachmas duas.  
Post aliquot sexagesimas infusionis cola. (GalM.)

Abstringirend, bei innern Blutungen em- pfohlen. — Gabe, vom erstern Decoct alle Stunden zwei Löffel, von den beiden an- dern eine Lasse.

*Syrupus Symphyti* s. *Symphyti* s. *Consolidæ majoris*. (Gal. His. Sar. T. Vm.)

R. *Radicis Consolidæ majoris* partem.  
Aquæ tepidæ . . partes viginti.  
Infunde per horas 5 aut 6; cola abs- que expressione et in colatura solve  
Sacchari . . . partes duodecim.



- Evaporet ad syrupi consistentiam.  
(Vm.)
- ℞. Radicis Consolidae majoris in frustula concisae . . . uncias sex.  
Aquaе communis libras quatuor.  
Coque leviter, cola et colaturae adde Sacchari . . . . . libras sex.  
Coque ad syrupi consistentiam. (Gal.)
- T. Consolidae uncias viginti, Aquaе fontanae libras decem, coctionem per  $\frac{1}{2}$  horam, filtrationem et evaporationem ad dimidium, tunc post 10 horarum sositionem addere Sacchari clarificati libras decem; evaporent ad requisitam consistentiam.
- ℞. Radicis Consolidae majoris in frustula concisae . . . uncias duas.  
Aquaе communis . . . libras sex.  
Coque ad libras quatuor, et adde sub finem  
Liquiritiae ras. et contus. . . . . semunciam.  
In colatura solve  
Sacchari albi . . . . . libras duas.  
Clarifica, ut fiat syrupus (His.)
- ℞. Succo depurati Consolidae libras duas cum dimidia.  
Radicis Consolidae majoris concisae uncias tres.  
Post unam horam macerationis coque parumper; liquori colato adde Sacchari albi . . . . . libras duas.  
Clarifica, syrupum coque et adde Syrupi kermesini . . . libram unam.  
Misce bene. (Sar.)
- Decoctum e Carne gallinacea s. Jus adstringens. (Ca. Pie. Sm.)
- ℞. Radicis Consolidae majoris,  
— Tormentillae,  
— Bistortae, sing. semunciam.  
Jussis Carnis Pulli gallinac. sesqui-octarium.
- Decoque ad dimidii remanentiam.  
Kalt den Tag über, tassenweise, bei Blutflüssen aus dem Uterus. — Man versüßt diesen Bouillon mit Syrupus Cydoniorum oder Consolidae.
- Potio adstringens. (Ca. Sm.)
- ℞. Radicis Consolidae majoris,  
Catechu, sing. . . drachmas duas.  
Aquaе . . . . . libram unam.  
Coque ad unciarum decem remanentiam et colaturae adde  
Syrupi Cydoniorum uncias duas.  
Aquaе Cinnamomi hord. unciam.  
Misce. — Eßlöffelweise alle Stunden, bei sogenannten atonischen Diarrhöen.
- Tisana adstringens. (Sm.)
- ℞. Radicis Consolidae majoris unciam.  
Rosarum Provincialium pugillum.

Baccarum Cynosbati . . . no. 12.  
Catechu . . . . . scrupulum unum.  
Aquaе . . . . . octarium unum.

Coque per horae quadrantem et cola. — Kalt, tassenweise, indem man Syrupus Cydoniorum oder Ribium zusetzt.

Gargarisma emolliens. (Ful.)

℞. Radicis Consolidae majoris uncias quatuor.  
Caricarum siccarum unciam unam.  
Aquaе . . . . . libras tres.  
Coquendo partem tertiam consume.

Syrupus Boyleanus. (Sp.)

℞. Radicis Consolidae maj. uncias sex.  
Herbae Plantagin. maj. uncias tres.  
Contunde et exprime succum, cui purificato adde  
Sacchari albi . . . pondus aequale.  
Coque ad consistentiam syrupi. — Besonders bei Blutspieen empfohlen.

Syrupus ad pertussim. (Sm.)

℞. Foliorum recentium Pulmonariae manipulos quatuor.  
Radicis Consolidae majoris, Passularum min., sing. uncias duas.  
Liquiritiae contusae . . . uncias tres.  
Aquaе octarium unum cum dimidio.  
Coque ad trium semisextariorum remanentiam; cola et adde  
Sacchari albi . . . . . uncias viginti quatuor.  
Coque per temporis momentum.

Syrupus e Symphyto Fernelii s. Consolidae compositus. (Br. Pal. Wir.)

℞. Radic. et Folior. Consolidae majoris,  
Rosarum rubrarum, sing. . . . . uncias tres.

Betonicae,  
Plantaginis,  
Pimpinellae albae,  
Scabiosae,  
Centumnodiae,  
Tussilaginis, sing. unciam unam.  
Harum plantarum recentium contusarum succum exprime et ejus despumati aut depurati uncias novem adde  
Sacchari albi . . . uncias sedecim.  
Fiat syrupus. (Br. Wir.)

Pal. Succum coquere ad trium librarum liquidi remanentiam et in illo solve Sacchari libras duas cum dimidia.

Emplastrum ad hernias s. pro herniosis s. contra rupturam s. Picis nigrae regium s. Prioris contra rupturas s. ad hernias Baumei. (His. His3. Pal. Wir. Sp. T.)

℞. Te  
Ma  
Liqu  
Ce  
Pu

Misc  
℞. Ce  
Te  
Liqu  
Pu

Misc  
℞. Pic  
Ce  
Te  
La  
Liqu  
Su

Ab ig  
Pu  
s  
d  
Pu

Misc  
T. Pi  
rae flav  
tuor, P  
ci conc  
Ratanh  
quiunci  
lidae n  
cum C  
℞. Ce  
Te



℞. Terebinthinae Venetae  
 unciæ quatuor.  
 Mastiches . . . sesquiunciam.  
 Liqva et adde  
 Cerae citrinae . . . unciæ sex.  
 Pulveris Myrrhae,  
 — Olibani,  
 — Sanguinis Draconis,  
 singulorum drachmas sex.  
 — Radicis Consolidae maj.,  
 — Seminum Bupleuri,  
 singulorum unciam unam.  
 — Haematitis,  
 — Vitrioli calcinati,  
 singulorum semunciam.

Misce. (Wir.)  
 ℞. Cerae citrinae . unciæ quatuor.  
 Terebinthinae . . . unciæ sex.  
 Liqva et adde  
 Pulveris Succii Acaciae,  
 — — Hypocisti,  
 — Mastiches,  
 — Myrrhae,  
 — Olibani,  
 — Radicis Consolidae majoris,  
 singulorum unciam unam.  
 — Aluminis crudi,  
 — Sanguinis Draconis,  
 singulorum drachmas sex.  
 — Nucum Cupressi,  
 — Haematitis,  
 — Seminum Bupleuri,  
 — Vitrioli coerulei,  
 singulorum semunciam.

Misce. (Sp.)  
 ℞. Picis nigrae . . . sesquilibram.  
 Cerae citrinae, sing. unciæ octo.  
 Terebinthinae, sing. unciæ duas.  
 Ladani . . . unciæ duas.  
 Liqva et adde  
 Succii Hypocisti in Decocto Nucum  
 Cupressi soluti et inspissati  
 unciam.

Ab igne remoto adde  
 Pulveris Mastiches,  
 — Radicis Consolidae maj.,  
 sing. drachmas duas cum dimidia.  
 Pulveris Nucum Cupressi unciam.  
 — Boli Armenae,  
 — Haematitis, sing.  
 semunciam.

Misce exacte. (His. His.)  
 T. Picis nigrae unciæ sedecim, Cerae flavae, Terebinthinae, sing. quatuor, Pulveris subtilissimi Ladani, Succii concreti Hypocisti (vel Catechu vel Ratanhiae), Terrae sigillatae, sing. sesquiunciam, Mastichis, Radicum Consolidae majoris, sing. unciæ duas, Nucum Cupressi unam.  
 ℞. Cerae flavae . . . unciæ duas.  
 Terebinthinae,

Balsami Peruviani nigri,  
 singulorum semunciam.  
 Colophonii . . . unciam unam.  
 Liqva et adde  
 Pulveris Mastiches,  
 — Sanguinis Draconis,  
 singulorum semunciam.  
 — Olibani,  
 — Myrrhae,  
 singulorum drachmas duas.  
 Olei Ovorum . quantum sufficit.  
 Miscere bene. (Pal.)  
 Erheben zur Heilung von Brüchen der Kinder empfohlen.

Emplastrum catagmaticum s. ad fracturas s. ad fracturas et luxationes. (Br. Pal. Wir. Sp.)

℞. Cerae flavae . . . semilibram.  
 Resinae Pini . . . libram unam.  
 Terebinthinae . . . unciæ duas.  
 Liqva et adde  
 Pulveris Radicis Consolidae maj.,  
 — — Ulmariae,  
 — Boli Armenae,  
 singulorum unciæ duas.

Misce. (Wir.)  
 Pol. Resinae libras tres, Cerae unam, Terebinthinae dimidiam, Consolidae unciæ quinque, Ulmariae tres, Boli sex et unam Haematitis; — Br Resinae unciæ triginta duas, Terebinthinae octo, Consolidae et Ulmariae, sing. quatuor; — Sp. Colophonii unciæ viginti quatuor, Terebinthinae sex, Bistortae tres, Consolidae et Tormentillae, sing. tres.

Dieses Pflaster unterscheidet sich in therapeutischer Hinsicht nicht von dem emplastrum defensivum rubrum oder adstringens.

Contrayerva.

Zwei Pflanzen verschiedener Gattungen werden unter diesem Namen in der Medicin angewendet:

1) *Psoralea pentaphylla*, L.; Mexicänische Giftwurzel; Contrayerva du Mexique (Gal.).  
 Fer. Gal. Wir. Gr.

2) *Diadelpbia Decandria*, L.; Leguminosae, J.) Eine Pflanze, welche in Guiana wächst.

Man wendet die Wurzel (radix Contrayervae novae s. albae s. majoris s. Mexicanae) an; sie ist finger- oder daumenstark, und hat eine ungleiche, runzelige, braune Rinde, unter welcher ein weißer Splint liegt, der ein holziges Mark einschließt. Sie hat einen aromatischen, süßlichen Geschmack.

2) *Dorstenia Contrayerva*, L.; Peru-



vianische Giftpflanze, Bezoarwurzel, Wiber-  
gift, Contrayerve; Contrayerva du Pé-  
rou (*Gal.*); Contrayerva (*Ang.*); Ged-  
hog (*B.*); Contrayerba (*His.*); Contra-  
jerva (*Bel.*); Korzen bezoarony (*Pol.*);  
Contraherva (*Lus.*).

Am. Ams. An. B. Bel. Bor. Br. Ed.  
Fer. Gal. Gen. Ham. Han. His. His3. LH.  
Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol.  
R. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Br C. Fi.  
G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. Z.

♀ (Tetrandria Monogynia, L.; Ur-  
ticeae, J.) Eine in Peru einheimische  
Pflanze. (*Flor. méd.* III. 131. *Blackw.*  
t. 579. *Plenck* t. 67. *Lamk.* III. t. 833.  
fig. 1. *Dict. des Sc. nat. Cah.* XV. *Bert.*  
Bild. VII. 24. fig. 2.)

Man wendet die Wurzel (*radix Con-  
trayervae*, *Contrayerva Drakena*) an;  
sie ist tang, spindelförmig, knotig, dicht,  
fingersdick, mit langen ästigen Fasern ver-  
sehen, außen braunroth, innen weiß. Sie  
hat einen aromatischen Geruch und einen  
brennenden, bitteren, anhaltenden Geschmack.

Die letztere Art *Contrayerva*, welche  
heutzutage nur noch allein angewendet wird,  
ist reizend, tonisch und schweißtreibend. Nie-  
mand glaubt mehr an die säulnißwidrigen  
und giftzerlegenden Eigenschaften, von de-  
nen sie bei leicht- und abergläubischen Völ-  
kern ihren Namen erhalten hat. Unter ih-  
rem Namen gehen noch andre Arten *Dor-  
stenia*, wie *D. Drakena*, *Brasilienensis*  
und *Houstonia*, welche urintreibend sind.  
— Gabe des Pulvers, eine halbe bis eine  
Drachme.

*Pulvis Contrayervae compositus s. car-  
diacus s. alexiterius s. Mantuanus s. Com-  
mitissae Kantii s. antidysentericus, Lap-  
pis s. Globuli Contrayervae.* (Ams. Br.  
Lon. LonN. Wir. Gr. Re. Sw.)

℞, Radicis Contrayervae,  
— Scorzonerae,  
singularum drachmas duas.  
Terrae sigillatae griseae,  
Lapidum Quinque preciosorum,  
Corallii rubri praeparati,  
Margaritarum praeparatarum,  
Cornu Rhinocerotis, sing.  
drachmam.

Aegagropilae orientalis,  
— occidentalis,  
singularum drachmas duas.  
Fiat pulvis. (Wir.) — *Pulvis Man-  
tuanus.*

℞. Chelarum Cancrorum, uncias duas.  
Oculorum Cancrorum,  
Corallii rubri,  
Margaritarum, sing. semunciam.  
Cornu Cervi usti,  
Sacchari albi, sing. drachmas duas.  
Rad. Contrayervae scrupulos octo.

Aegagropilae orientalis,  
Carnis viperinae,  
singularum scrupulos quatuor,  
Foliorum Auri scrupulum unum.  
Fiat pulvis. (Ams.) — *Pulvis Com-  
mitissae Kantii.*

℞. Cornu Cervi usti,  
Corallii rubri,  
Margaritarum orientalium,  
Oculorum Cancrorum,  
Succini albi, sing. drachmas duas.  
Crocii . . . . . semidrachmam.  
Serpentariae Virg. sesquidrachmam.  
Contrayervae . . . . . semunciam.  
Fiat pulvis. (Wir.)

℞. Radicis Contrayervae semunciam.  
— Tormentillae,  
Cornu Cervi calcinati,  
Terrae Lemniae, sing.  
drachmas tres.

Gummi Arabici,  
Mastichis, sing. . drachmas duas.  
Fiat pulvis. (Wir.)

℞. Radicis Contrayervae drachmas sex.  
— Serpentinae Virginicae  
drachmas duas.

Oculor. Cancrorum praep. unciam.  
Fiat pulvis. (Br.)  
Sw. Calcariae subcarbonicae grana  
viginti, Contrayervae sex et quatuor  
Serpentariae.

℞. Rad. Contrayervae uncias quinque.  
Testarum praep. . sesquilibram.  
Fiat pulvis. (Lon. LonN. Gr. Re.)  
Gr. sec. Lon. ante 1809. Chelar. Can-  
cror. libram, Cretae, Corall rubr., sing.  
uncias tres, Rad. Contray. quinque;  
formula orig. Succinum habet. (*Lapis  
s. Globuli Contrayervae.*)

*Bolus cardiacus.* (Sa. Sw.)

℞ Pulveris Chelarum Cancrorum,  
— Radicis Contrayervae,  
— Serpentinae Vir-  
ginicae, sing. . semiscrupulum.  
Crocii . . . . . grana quinque.  
Syrupi Caryophyllorum . q. s.  
ut fiat bolus. (Sa.)

Sw. Contrayervae, Serpentinae, Cal-  
cariae subcarbonicae, sing. grana de-  
cem, Crocii quinque et Syrupi Cinna-  
momi q. s.

*Potio cardiaca.* (Sw.)

℞. Aquae Cinnamomi sesquunciam.  
— Nucis mosch. drachmas duas.  
Contrayervae pulv. . grana octo.  
Syrupi Cinnamomi drachmas tres.  
Misce.

*Extractum Contrayervae.* (Pal.)

℞. Radicis Contrayervae libram unam.  
Aquae bullientis . . . libras sex.







Sacchari albi . . . sesquiunciam.  
 Fiat pulvis. (Bo.)  
 ℞. Radicis Liquiritiae drachmas tres.  
 — Hellebori albi drachmas duas.  
 Herbae Majoranae,  
 — Basilici,  
 Foliorum Nicotianae,  
 Florum Liliorum Convallium,  
 singularum semunciam.  
 Cinnamomi . . . drachmas tres.  
 Storacis . . . drachmas duas.  
 Fiat pulvis subtilissimus, cui adde  
 Olei essent. Lavandulae  
 — — Ligni Rhodii,  
 singularum guttas duodecim.  
 — — Caryophyll. guttas octo.  
 Sacchari albi . . . unciam unam.  
 Pigmenti Indici . semidrachmam.  
 Moschi in Aqua Rosarum diluti  
 grana quindecim.  
 Misce bene. (Wir.)  
 ℞. Florum Liliorum Convallium,  
 Herbae Rorismarini, singularum  
 uncias duas cum dimidia.  
 — Majoranae,  
 Radicis Hellebori albi,  
 singularum uncias duas.  
 Cubeborum scrupulos triginta duos,  
 Cardamomi,  
 Caryophyllorum,  
 Iridis Florent., sing. drachmas octo.  
 Specier. Diambrae complet.  
 semunciam.  
 Ambrae griseae . . . grana octo.  
 Moschi . . . grana duodecim.  
 Olei Ligni Rhodii scrupulos duos.  
 Misce fiat pulvis. (Br.)  
 ℞. Radicis Cyperi rotundi,  
 — Iridis Florentinae,  
 singularum drachmas tres.  
 Foliorum Nicotianae drachmas sex.  
 Herbae Majoranae,  
 Florum Calendulae,  
 — Cyani, sing. drachmas duas.  
 — Liliorum Convallium,  
 — Rosarum rubrarum,  
 singularum drachmas tres.  
 Olei essentialis Caryophyllorum,  
 — — Lavandulae,  
 — — Ligni Rhodii,  
 singularum guttas triginta.  
 Moschi in Aqua Rosarum soluti  
 grana tria.  
 Fiat pulvis. (Wir.) — Pulvis sternu-  
 tatorius variegatus.  
 ℞. Radicis Caryophyllatae,  
 — Iridis Florentinae,  
 singularum scrupulos duos.  
 — Hellebori nigri scrupulum.  
 Herbae Basilici,  
 — Betonicae,  
 — Rorismarini, sing.  
 drachmam.

Herbae Salviae . drachmas duas.  
 Florum Rorismarini,  
 — Betonicae,  
 — Salviae, sing. scrupulum.  
 — Lavandulae,  
 — — — scrup. quatuor.  
 — Lilior. Convall.  
 drachmas tres.  
 — Rosarum rubr.  
 scrup. septem.  
 Anisi,  
 Sinapis albae, sing.  
 scrupul. quinque.  
 Semen Paeoniae scrupulos duos.  
 Caryophyllorum . drachmas sex.  
 Cubeborum . . drachmas tres.  
 Cardamomi minoris . drachmam.  
 Sacchari albi . scrupulos quatuor.  
 Olei essent. Caryophyllorum,  
 — — Majoranae,  
 — — Anisi, sing.  
 guttas decem.  
 Moschi . . . grana sedecim.  
 Fiat pulvis. (Wir.)  
 Extractum Convallariae s. Liliorum Con-  
 vallium. (Br. Gr.)  
 ℞. Florum Convallariae libram unam.  
 Aquae fontanae . . . libras sex.  
 Digere loco calido per dies quatuor,  
 tunc coque parumper, cola, exprime et  
 colaturam evaporando ad requisitam  
 consistentiam consume.  
 Gr. praeparandi modum non indicat.  
 Acetum Convallariae majalis. (Pol.)  
 ℞. Florum Convallariae uncias tres.  
 Aceti destillati . . . libras duas.  
 Macera in lagena vitrea et cola.  
 Tinctura antiepileptica. (Vm.)  
 ℞. Florum recentium Convallariae  
 partes quatuor.  
 Spir. Lavandulae  
 partes triginta duas.  
 Post sufficientem frigidam macera-  
 tionem cola, leviter exprime, tum in  
 colatura, balneo aquae tepido, infunde  
 per horas duodecim  
 Croci concisi,  
 Succiniusti, sing. partem unam.  
 Castorei pulverati . partes duas.  
 Liquori refrigerato adde  
 Liquoris Ammonii subcarbonici,  
 Alcoholis camphorati, singularum  
 partes triginta duas.  
 Aqua Convallariae s. Liliorum Conval-  
 lium. (Gal. Gen. Pal. Gr. T.)  
 ℞. Florum Convallariae partem unam.  
 Aquae bullientis . partes quatuor.  
 Destillent partes duae. (Gal. T.)  
 Pal. Florum partem unam et tres

Aquae  
 et Aquae  
 reuma;  
 venalem  
 Spiritus  
 vallium  
 Wir.)  
 ℞. Flo.  
 Vin  
 Post t  
 m' dia p  
 Pal. F  
 ℞. Flo.  
 Vin  
 Alco  
 Destil  
 pra nove  
 pars dim  
 ℞. Flo.  
 Alco  
 Aqu  
 Destil  
 Reigen  
 Schmung  
 Man wer  
 lich, b  
 men, an.  
 Aqua ep  
 ℞. Flo  
 —  
 —  
 Sto  
 Cin  
 Nuc  
 Pip  
 Cul  
 Vis  
 Rad  
 —  
 Vin  
 Post  
 dimidia  
 Etheb  
 Schwind  
 Bir  
 Gattung  
 1) Co  
 Klerwin  
 Liseron  
 A. Fe  
 4. (P  
 volvula  
 gemeine  
 Man  
 vuli mir  
 ist dünn



Aquae; — Gen. Florum partes quatuor et Aquae q. s. ad prohibendum empyreuma; destillent partes sex; — Gr. venalem.

Spiritus s. Aqua vinosa Liliorum Convallium s. Convallariae. (Br Pal. Sar. Wir.)

℞. Florum rec. Convallariae libram. Vini albi . . . . . libras octo. Post tres dies digestionis destillet dimidia pars. (Br. Wir.)

℞. Florum Convallariae libram unam. Vini albi . . . . . libras decem. Alcoholis . . . . . sesquilibram.

Destillet pars dimidia; producto supra novos Flores infuso destillet iterum pars dimidia. (Br. Wir.)

℞. Florum Lilior. Convall. partes duas. Alcoholis, Aquae purae, sing. partem unam. Destillet una pars. (Sax.)

Reizend, bei Schlagfluß, Epilepsie und Sähmung empfohlen. — Gabe, eine Unze. Man wendet diesen Spiritus meist äußerlich, bei Quetschungen und Rheumatismen, an.

Aqua epileptica Langii. (Pal. Wir. Sp.)

℞. Florum Convallariae . unciis sex. — Lavandulae, — Rorismarini, — Tiliae,

Stoechatis Arab. sing. semunciam. Cinnamomi . . . drachmas sex. Nucis moschatae . semunciam. Piperis longi, Cubebaram, sing. drachmas duas. Visci querni, Radicis Paeoniae, — Fraxinellae, sing. semunciam.

Vini generosi . . . libras octo. Post tres dies macerationis destillet dimidia pars.

Ehem bei Schlagfluß, Epilepsie und Schwindel angewendet.

**Convolvulus.**

Wir führen hier zwei Pflanzen dieser Gattung an:

1) *Convolvulus arvensis*, L.; gemeine Ackerwinde; Liseron des champs, petit Liseron (Gal.); Hindweed (Ang.).

A. Fer. 2) (Pentandria Monogynia, L.; Convolvulaceae, J.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Oed. Fl. dan. t. 459.)

Man wendet das Kraut (herba Convolvuli minoris) an; der Stängel desselben ist dünn, die gestielten, glatten, pfeilförmigen

Blätter haben zwei spitzige Seitenlappen.

Schwach tonisch. 2) *Convolvulus sepium*, L.; Zaunwinde; Liseron des haies, grand Liseron (Gal.); Hedgebell (Ang.); Groote winde (Bel).

Gal. Gen. Gr. M. 2) Eine in Europa gemeine Pflanze. (Oed. Fl. dan t. 468.)

Man wendet das Kraut (herba Convolvuli majoris) an; es besteht aus einem dünnen Stängel mit gestielten, glatten, dunkelgrünen, pfeilförmigen Blättern, deren beide Seitenlappen abgestuft sind. Es hat keinen Geruch, aber einen bitteren Geschmack.

Schwach tonisch. Core (C.) führt noch Convolv. panduratus, wild Potatoes wine, an, dessen Wurzel in Pulver, Aufguß oder Abkochung in Nordamerika gegen Harngrise angewendet wird.

**C o n y z a .**

*Conyza squarrosa*, L.; gemeine Dürrewurz; Conyse, Herbe aux mouches (Gal.); Groat fleabane (Ang.); Ruppig tonderkruid (Bel.).

Gal. His. Hi. 3. Wür. Gr. Sp. 3) (Syngenesia Polygamia Superflua, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Zorn. Ic. pl. t. 456.)

Man wendet das Kraut (herba Conyzae vulgaris s. Baccharidis) an; es besteht aus einem ästigen, behaarten, röthlichen Stängel und eirund-lanzettigen, unten behaarten Blättern, von denen die obern sitzend und ganz, die untern gestielt und gezähnt sind. Es hat einen schwachen Geruch und einen leicht adstringirenden und gewürzhaften Geschmack.

Ehemals rühmte man es als die Reingun esförbernd.

**C o p a l .**

*Resina copallina*, Copal Resina, Gummi Copal, Gunmi chandetros s. chandetros Copal; Copal; Copal (Gal.)

B. Fer. Gal. His. Hi. 3. Wir. Be. G. Gr. Re. Sp.

Ein dichtes, gelblichweißes oder braungelbes, äußerlich mattes, innen glasiges und durchscheinendes, außerordentlich hartes, kalt fast geruchloses und geschmackloses Harz.

Man leitet es von *Elaeocarpus copalifera*, Retz, einem Baume (Polyandria Monogynia, L.; Liliaceae, J.) Ceylon's her; aber Guibo ert behauptet, es komme von einer mit *Hymenaea* verwandten



Pflanze, Gr. giebt *Vateria Indica* an. — *Rhus copallinum*, L., liefert ein ähnliches Harz.

Reizend, in Räucherungen bisweilen, aber selten, angewendet.

### C o p t i s.

*Coptis trifolia*, Sal., *Helleborus trifolius*; kleine dreiblättrige Nieswurzel; *Coptis à trois folioles* (Gal.); Goldthread (Ang.)

Am. C. Gr.

♀ (Polyandria Polygynia, L.; Ranunculaceae, J.) Eine Pflanze, welche in Nordamerika und Sibirien wächst. (Big. Met. Bot. 5.)

Man wendet die Wurzel an; sie hat eine glänzendgelbe Farbe und ist sehr bitter.

### C o r i a n d r u m.

*Coriandrum sativum*, L.; Koriander, Banzendille; *Coriandre* (Gal.); *Coriander* (Ang.); *Kezereh* (Ar.); *Koryandr* (B.); *Dunya* (Be. Hin.); *Coriander* (Bel.); *Cottimbiry* (Can.); *Cotumbaru* (Cy.); *Dhunnian* (Duk.); *Dhana* (Guz.); *Coentro* (Lus.); *Mety* (Mal.); *Kisch-niz* (Pe.); *Dhanyaka* (Sa.); *Cottamillie* (Tam. Tel.)

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pm. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.

⊙ (Pentandria Digynia, L.; Umbelliferae, J.) Eine Pflanze Asien's und des mittägigen Europa's. (Blackw. t. 176. Plenck t. 204. Hayne VII. t. 13. Düss. off. Pfl. VIII. t. 11. Fl. méd. III. 135.)

Man wendet den Saamen (semen *Coriandri*) an; er ist kugelig, schwach gestreift und gelblichbraun. Frisch hat er einen Banzengeruch, welcher beim Trockenwerden gewürzhaltig und angenehm wird. Der Geschmack ist süßlich, gewürzhaltig und etwas scharf.

Reizend, blähungtreibend, Magenmittel.

*Pulvis tonicus*. (Pic.)

℞. *Coriandri* . . . sesquidrachmam.  
Rasurae Eboris,  
Corallii rubri,  
Cornu Cervi usti, sing.

scrupulum.

Cinnamomi . . . semiscrupulum.

Sacchari rosati . . . quantum sufficit.

In einem schicklichen Behälter, nach der Mahlzeit zu nehmen.

*Coriander cordial* (Re.): ut *Cinnamom cordial*.

*Oleum Coriandri aethereum*, *Aethere-oleum Coriandri*. (Sar. Wir. T.)

℞. *Coriandri* . . . partes quatuor.

Aquae . . . partes sedecim.

Salis communis . . . partem unam.

Post tres dies infusionis oleum destillatum productum supernatans collige.

T. *Coriandri* q. vis. Aquae pondus duplum, destillet dimidia pars aut duae quintae partes liquidi adhibiti; cohoba donec olei quantitas desiderata obtenta sit.

*Aqua Coriandri*. (Gal.)

℞. *Coriandri* . . . partem unam.

Aquae . . . partes quindecim.

Destillet partes quatuor.

*Aqua Mellis odorata regia*. (Sp.)

℞. *Coriandri* . . . uncias octo.

Cortic. recent. Citri

unciam unam.

*Nucis moschatae*,

*Storacis Calamita*,

*Benzoës*, singulorum semunciam.

*Vanillae* . . . drachmas tres.

*Alcoholis* uncias quadraginta octo.

Post viginti quatuor horas infusionis destillatio instituat et si necesse, parva Essentiae Ambrae et Essentiae Moschi quantitas addatur.

Haupt-, nerven-, herzstärkend, paregorisch, Schönheitsmittel. — Gabe, eine halbe Unze.

*Aqua carminativa s. immortalis*, *Claretum ex sex Seminibus*. (Wir.)

℞. *Seminum Coriandri*,

— *Foeniculi*,

— *Dauci*,

— *Anisi*,

— *Carvi*,

— *Anethi*, sing. semunciam.

Aquae Vitae . . . libras quatuor.

Post aliquot dies digestionis adde

Sacchari clarif. uncias duodecim.

Filtra. — Gabe,  $\frac{1}{2}$  bis 1 Unze.

*Spiritus Coriandri*. (Gr.)

*Seminum* libram, *Alcoholis* congiuum.

### C o r n u s.

In den Pharmacopöen werden vier Arten dieser Pflanzengattung angeführt:

1) *Cornus circinnata*. P<sup>Hér</sup>; Canadische Hartriegel; Cornouiller à feuilles arrondies (Gal.); Round leaved dogwood (Ang.)

Am. C. Gr.

Ein St

L.; Capr

Die Ri

ten. Dr

Ruhr und

2) *Corn*

Kornelstra

neurs (G

His. H

Ein B

Staaten S

bot. II.

Man w

an, aber

kleinen B

then, Fr

ist am wi

abstrin

berwidrig

3) *Cor*

nellkirche

Cerejeir

Gal. L

Ein gu

Europa n

t. 121)

Man n

Kornel

(Corni)

einer fle

roth. S

nehm.

Sarp

größt

folgenan

entdeckt

lichteit k

Cornin i

als das

4) *Cor*

riegel;

Swamp

low (An

Am. C

Ein C

Rinde d

Deco

℞. C

Aqu

Coqu

simas. (

℞. Cor

Lig

Aqu

Coqu

Tonif

der Chin

täglich.

Co

℞. Fru



Ein Strauch (Tetrandria Monogynia, L.; Caprifoliaceae, J.) Nordamerica's.

Die Rinde wird für fieberwidrig gehalten. Dr. Zves giebt sie bei chronischer Ruhr und Diarrhöe, Dyspepsie etc.

2) *Cornus florida*, L.; großblüthiger Kornelstrauch: Cornouiller à grandes fleurs (Gal.); Boxwood, dogwood (Ang.). His. His3. Gr. Re.

Ein Baum, welcher in den Vereinigten Staaten Nordamerica's wächst. (Big. Med. bot. II. t. 23.)

Man wendet vorzüglich die Wurzelrinde an, aber auch die des Stamms und der kleinen Zweige, bisweilen selbst die Blüthen, Früchte und Samen. Die erstere ist am wirksamsten. Sie hat einen sehr abstringirenden Geschmack und gilt für fieberwidrig.

3) *Cornus mascula*, L.; gemeine Kornelkirsche; Cornouiller sauvage (Gal.); Cerejeiro, Serejeiro (Lus.).

Gal. LP. Pm Wir. Gr. Re. Sp. Ein großer Strauch, welcher in ganz Europa wächst. (Nouv. Duh. II. t. 42. t. 121)

Man wendet die Frucht, die sogenannte Kornelkirsche, Herlige (fructus Corni) an. Sie hat die Größe und Gestalt einer kleinen Olive und ist meist schön roth. Ihr Geschmack ist sauerfüß und angenehm.

Carpenter in Philadelphia hat in dem großblüthigen ein alkalisches Princip, das sogenannte Cornin (Cornina, Corninum) entdeckt, welches mit dem Chinin viel Aehnlichkeit hat; er wendet das schwefelsaure Cornin in denselben Fällen und Gaben an, als das schwefelsaure Chinin.

4) *Cornus sericea*, L.; rothfarbiger Hartziegel; Cornouiller soyeux (Gal.); Swamp dogwood, red willow, rose willow (Ang.).

Am. C. G. Gr. Ein Strauch Nordamerica's. — Die Rinde desselben gilt als fieberwidrig.

*Decoction Corni floridae*. (B\*. E.)

℞. Cort. Radicis Corni floridae unciam.

Aquae . . . . . octarium unum.

Coque per viginti ad triginta sexagesimas. (E.)

℞. Corticis Radicis Corni floridae,

Ligni Sassafras, sing. uncias sex.

Aquae fontanae . . . libras octo.

Coque.

Zonisch, fieberwidrig, als Ersatzmittel

der China empfohlen. — Gabe, ein Pfund

täglich.

*Conserva Cornorum* (Pm. Sa.)

℞. Fructuum Corni . . quantum vis.

Digere in Aqua, leni igne, donec molles sint redditi, ne tamen rumpantur cavendo; tunc ex aqua desumptis pulpam per crinium trajice, Sacchari pulverati triplum adde, et evaporando leniter et semper agitando ad consistentiam requisitam redige.

Pm. Pulpae Fructuum libram unam. Sacchari albi libras duas, Acidi sulphurici diluti drachmam unam, misce, ut fiat l. a. conserva.

## C O R O N O P U S .

*Coronopus Ruellii*, Goertn., Cochlearia Coronopus; Krähenfuß, Schweinsfresse; Coronope de Ruelle (Gal.); Wild scurvy grass (Ang.); Kragelod (D.); Zuynenkress (Bel.); Krumfort (Succ.)

Gal. Wir. Gr. Sp. ☉ (Tetradynamia Siliculosa, L.; Cruciferae, J.) Eine Europäische Pflanze. (Oed. Fl. dan. t. 202)

Man wendet das Krant (herba Nasturtii sylvestris s Verrucarii) an; es besteht aus einem glatten Stängel mit fiederspaltigen Blättern, deren Lappen auf der Seite des äußern Randes oft kammsförmig gezähnt sind. — Geruch und Geschmack sind fast denen der Brunnenkresse ähnlich.

Reizend, antiscorbutisch.

## Cortex Winteranus.

*Drymis Winteri*, Forst.; Winterkrinbe; Ecorce de Winter, Cannelle de Magellan (Gal.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Br. Ed. Ful. Gal. Ham. His. His3. R. Sax. Wir. Wür. Be. Br. C. G. Gr. M. Re. Sa. Sp.

Ein Baum (Polyandria Polygynia, L.; Magnoliaceae, J.) des südlichen America's (Desc. Fl. Ant. I. 40. Hayne IX. t. 6. Phil. Trans. XVII. t. 1. fig. 1 2. Comm. Gott. IX. t. 7. Lam III. t. 494. Plenck t. 439. Düss. off. Ph. XII t. 2.)

Man wendet die Rinde (cortex Winteranus s. Magellanicus, Cinnamomum Magellanicum, Wintera aromatica) an; sie ist dick, in drei oder vier Zoll lange Röhren gerollt, ungleich, außen aschgrau, innen röthlich oder zimtfarbig, derb, hart und runzlig. Sie hat einen sehr durchdringenden Geruch und einen scharfen, gewürzhaften, heisenden, selbst brennenden Geschmack.

Kräftig reizend, magenstärkend, antiscorbutisch. Gabe des Pulvers, von einem Scrupel bis zu einer Drachme.



Tinctura s. Essentia Corticis Winterani  
s. Corticum Winteranorum. (Br.)

R. Cortic. Winter. pulv.

uncias quatuor.  
Spiritus Vini rectific. sesquilibram.  
Digere per dies quatuor et filtra.

### C o r y l u s.

*Corylus Avellana*, L.; Haselstrauch;  
Noisetier, Coudrier (Gal).

Gal. His. His3. Be. G. Gr. M. Sp.

Ein Strauch (Monoecia Polyandria,  
L.; Amentaceae, J.), welcher in ganz  
Europa angepflanzt ist. (Nouv. Duh. IV.  
t. 5 Blackw. t. 293. Schk. t. 305.)

Man wendet das Holz und die Früch-  
te an.

Das Holz (lignum Coryli) ist weißlich  
und leicht, geschmack- und geruchlos; durch  
Destillation giebt es ein sehr scharfes em-  
pyreumatisches Del (Oleum Corylinum s.  
Hieraclinum). — Die Früchte, die so ge-  
nannten Haselnüsse; Nuces Avellanae;  
Noisettes (Gal.); Hazelnut (Ang.); Ha-  
zelnoot (Bel.); Leszocyma (Pol.); Noc-  
ciuolo (I.), sind eiförmig, etwas platt, mehr  
oder weniger dunkelbraun, an der Basis  
mit einer breiten, grauen Narbe versehen;  
die Schale ist hart und holzig, der dar-  
unter liegende weiße Kern ölig und von an-  
genehmem Geschmack.

Ehedem wendete man den Blumenstaub  
(Pollen Jutorum) an, welcher mit dem  
Herenmehl viel Aehnlichkeit hat und zu  
denselben Zwecken diene.

Oleum Avellanarum s. Nucum Avellana-  
rum s. Nucum Coryli. (His. His3.  
Sar. Gr.)

R. Nucum Avellan decort. . q. vis.  
Contunde, pastam in saccum e tela  
confectum inclusam frigide exprime.  
Ein sehr wohlgeschmeckendes Del.

### C o s t u s.

*Costus Arabicus*, L. (speciosus Sm.);  
schöne Costwurzel; Costus d'Arabie (Gal.);  
Costus (Ang.); Kust (Ar.); Goda ma-  
hanel (Cy.); Costo (His. I.); Kostus  
(Bel.); Sepuddy (Mal.); Kuschtam (Ja.);  
Kostum (Tam.); Putchuk (Tel.).

A. Per. Gal. His. His3. Li. Pal. Wir.  
A. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Re. Sp.

4 (Monandria: Monogynia, L.; Amo-  
meae, J.) Eine in America wachsende  
Pflanze. (Fl. méd. III. 136. Rumph.  
Amb. V. t. 64. fig. 1. Jacq. Pl. rar.  
t. 1. Plenck t. 7.)

[Die Wurzel (Costus amarus s. corti-  
cosus s. Cortex Winteranus spurius)

kommt in zwei oder drei Zoll langen, leich-  
ten, porösen, zerreiblichen, harten, auswen-  
dig grauen, innen grauen oder weißen  
Stücken zu uns. Auf dem Bruche bemerkt  
man viele strahlig gestellte Löcher, welche  
mit einem rothen und durchsichtigen Stoff  
angefüllt sind. Sie hat einen Geruch wie  
Weilchenwurzel oder Weilchen und einen ge-  
würzhaften, scharfen, etwas bitteren Ge-  
schmack.

Die Costuswurzel der Neuern, welche  
schon selbst schwer zu bekommen ist, darf  
nicht mit dem Costus der Alten verwech-  
selt werden; diese kam aus Ostindien oder  
Arabien. Es scheint aber, daß man auch  
noch heutzutage die Wurzeln mehrerer von  
einander verschiedenen Pflanzen mit einan-  
der verwechselt. Die beiden vorzüglichsten  
Varietäten, welche man von dem Costus  
hat, sind folgende: 1) bitterer Costus  
(Costus amarus), von brauner Farbe und  
von bitterem Geschmack; 2) süßer Cos-  
tus (Costus dulcis), von weißlicher oder  
gelblicher Farbe und süßem Geschmack. Es  
ist nicht wahrscheinlich, daß diese Verschie-  
denheiten von dem Alter der Wurzel, oder  
von dem Lande, in welchem sie wächst, ab-  
hängig sind.

Reizend, magenstärkend.

Oleum costincum. (Wir.)

R. Costi amari . . . uncias duas.  
Majoranae florescent. uncias octo.  
Contusis superfunde  
Olei Olivarum albi recent.

sesquilibram.  
Vini albi . . . . . uncias duas.  
Digere ad siccum, exprime et cola.

### C o t u l a.

*Cotula aurea*, L.; goldfarbene Augen-  
blume; Cotule dorée (Gal.)  
His. His3. M.

⊙ (Syngenesia Polygamia Superflua,  
L.; Synanthereae, Cass.) Eine in Spa-  
nien wachsende Pflanze. (Schk. t. 254.)

Man wendet das Kraut und die Blu-  
men an.

Das Kraut (herba Cotulae aureae)  
besteht aus gesiederten, borstigen, vielspal-  
tigen Blättern von gewürzhaftem, sehr an-  
genehmem Geruch. — Die Blüthen bilden  
gelbe Köpfchen

Reizend.

### C o t y l e d o n.

In den Pharmacopöen finden sich zwei  
Pflanzen dieser Gattung angezeigt:

1) *Cotyledon Umbilicus*, L.; Nabel-  
pflanze; Nombriil de Venus (Gal.); Na-  
velwort (Ang.); Navelurt (D.); Om-

bliguer  
Ombelic  
na (Pol.)  
(Succ.)

Gal. H  
4 Dec  
sulaceae,  
(Clus. Hi

Man n  
lici s. U

stieft, run  
einem mu  
selben ist

Erweid  
schungen a  
2) Coty

traut: C  
4 (De  
sulaceae,  
(Dodaert

Die W  
etwas grö  
deren sie

Erweid

Sedum  
Wundkra  
aux Char  
Kraefurt

lentel (B  
masla (H  
Kuringk

An. B  
Be. G. C

4 (He  
sulaceae  
(Zorn Ic.

Man  
ter an.

Die W  
sulae m  
vulgaris

lig, dick  
— Die P

grün, b  
und saftig  
schleimige

schmack.  
Wird

Critim  
del; Pas  
marine (

Fer. W  
4 (Pe

liferae,  
ufer wach

t. 137. 2  
Man u



bliguera (His.); Navelkruid (Bel.); Ombelico di Venere (I.); Rzesza wietrzna (Pol.); Conchele (Lus.); Naslegraes (Suec.).

Gal. His. His3. Gr.

¶ Decandria Pentagynia, L.; Crassulaceae, J.) Eine Europäische Pflanze. (Clus. Hist. LXIII.)

Man wendet die Blätter (folia Umbilici s. Umbilici Veneris) an; sie sind gestielt, rundlich, hohl, gefeibt, glatt, von einem munterm Grün. Der Geschmack derselben ist schleimig.

Erweichend, ehebem äußerlich bei Quetschungen angewendet.

2) *Cotyledon lutea*, Ait.; gelbes Nabelkraut; *Cotylet jaune* (Gal.)

¶ (Decandria Pentagynia, L.; Crassulaceae, J.) Eine Europäische Pflanze. (Dodaert Mém. 265. t. 73.)

Die Blätter sind fast kappenförmig und etwas größer als die der vorigen Art, statt deren sie benutzt werden können.

Erweichend.

### Crassula.

*Sedum Telephium*, L.; fette Henne, Wundkraut; Joubarbe des vignes, Herbe aux Charpentiers (Gal.); Orpine (Ang.); Kraefurt (D.); Letefolio (His.); Heimelsleutel (Bel.); Sopra vivolo (I.); Wronie masla (Pol.); *Telephio bastardo* (Lus.); Kuringkal (Suec.).

An. Br. Fer. Gal. His. His3. Wir. Bc. G. Gr. M. Sp.

¶ (Hexandria Pentagynia, L.; Crassulaceae, J.) Eine Europäische Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 486.)

Man wendet die Wurzel und die Blätter an.

Die Wurzel (*radix Crassulae* s. *Crassulae majoris* s. *Fabariae* s. *Telephii vulgaris* s. *Illecebrum majoris*) ist knollig, dick, fleischig, von weißlicher Farbe.

Die Blätter sind sitzend, eirund, blaugrün, bisweilen rötlich, etwas fleischig und saftig, an den Rändern gezähnt, von schleimigem, saftigem und säuerlichem Geschmack.

Wird als ein Wundmittel betrachtet.

### Crithmum.

*Crithmum maritimum*, L.; Meerseidel; Passe-pierre, Perce-pierre, Christe marine (Gal.).

Fer. Wir. Br. Gr. Sp.

¶ (Pentandria Digynia, L.; Umbelliferae, J.) Eine in Europa am Meeresufer wachsende Pflanze. (Jacq. Hort. Vind. t. 187. Zann. Ist. p. 74. t. 9.)

Man wendet die Blätter (*folia Crithmi*

s. *Foeniculi marini* s. *maritimi*, Herba Sancti Petri) an; sie sind fleischig, doppelt dreieilig und aus schmalen, linienförmigen, ganzen Blättchen zusammengekehrt. Sie haben einen etwas salzigem, bitterlichen, schwach gewürzhaften Geschmack.

Reizend, eröffnend.

### Crocus.

*Crocus sativus*, L.; *Κροκος*; Safran, Safran; Saffron (Ang.); Zafran (Ar. Duk.); Saffran (B.); Khohun (Cy.); Azafrão (His.); Safran, Saffran (D.); Saffran (Bel. Suec.); Keysur (Hin.); Zafferano (I.); Safaron (Mal.); Abir (Pe.); Szafran (Pol.); Açafrão (Lus.); Schafran (R.); Kunkumé, Kasmirajama (Sa.); Khungumapu (Tam.); Khunkumapuhu (Tel.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sp. Z.)

¶ (Triandria Monogynia, L.; Iridaceae, J.) Eine im südlichen Europa einheimische Pflanze, welche in vielen Ländern gebaut wird. (Blackw. t. 144. Plenck t. 32. Hayne VI. t. 25. Réd. Lil. t. 173. Fl. méd. VI. 306.)

Man wendet nur die Narben (Stigmata Croci, Crocus in foeno et in placenta) an; sie sind fadenförmig, pomeranzroth, an der Spitze eingeschnitten und aufgetrieben; getrocknet stellen sie sich als gedrehte, lange, weiche, elastische, an einem Ende dickere als am andern, bräunlichrothe Fädenknäuel dar. Ihr Geruch ist durchdringend, anfangs angenehm, fällt aber bald beschwerlich; der Geschmack ist brennend, gewürzhaft und bitter.

Der Safran enthält, nach Bouillon-Lagrange und Vogel, einen eigenthümlichen Farbstoff, den Polychroit (Polychroites, Extractum Croci).

Vertikal oder allgemein reizend, je nach der Gabe; magenstärkend, Krampfstillend, Reinigung befördernd. — Gabe des Pulvers, von fünf Gran bis zu einer halben Drachme.

*Extractum Croci aquosum*. (Gal. His3. Pal. Sar. Wir.)

℞. Croci concisi . . . partem unam.

Aquae . . . partes sedecim.

Macera per tres dies, tunc coque parumper, et cola absque expressione; liquor sepositus, spatulae ope semper lente agitatus ad syrupi consistentiam



evaporet, et tunc in balneo aquae inspissetur, donec massa inter manus possit malaxari. (Gal. His3)

℞. Croci concisi . . . semilibram.  
Aquae fontanae . . . libras duas.

Digere loco calido et vase tecto per duos dies et decantha liquorem; Aquam novam affunde donec non amplius coloretur; tincturae commixtae ad extracti spissitudinem evaporent. (Pal. Wir)

℞. Croci . . . . . l'bram unam.

In alembicum vitreum balneo aquae impositumingere et destillando semunciam circiter liquidi extrahe; residuo Aquae libras quatuor infunde et post horarum duodecim digestionem decantha; Aquam novam affunde donec non ulterius coloretur; mixturae commixtae et colatae ad extracti spissioris consistentiam evaporent, cui nonnisi tepido aqua destillata seposita addatur. (Sar.)

*Extractum Croci alcoholicum.* (Br. Fer. Han. Wür. Fi. T.)

℞. Croci stigm. concis. partes duas.  
Alcoholis . . . . . partes tres.  
Aquae communis . partes novem.

Digere vase tecto, cola, exprime et alcohole lenta evaporatione abstracto, residuum ad extracti consistentiam redigatur. (Han.)

Br. Crocum Alcoholis ope penitus extrahere, tincturas commixtas filtrare et alcohole separato evaporare.

℞. Croci concisi . . . quantum vis.  
Alcoholis . . . quantum sufficit.

Digere lento calore in vase tecto, liquorem decantha; Alcholem novum adjice donec non amplius coloretur, tincturas commisce, et destillatis in balneo aquae duobus trientibus, quod restat ad mellis consistentiam evaporat. (Wür.)

Fi. Croci orientalis uncias duas, Alcoholis 25° q. s. digere per duos dies, cola, residuum cum novo Alcohole digere, caetera ut antea; — T. Croci partes duas, Alcoholis 36° partes sex, digere per 24 horas et repete hoc, novum Alcholem addendo ut antea; liquores commixti destillationi subjiciantur, donec tres quadrantes Spiritus Vini adhibiti obtenti fuerint; residuum evaporet ad consistentiam extracti.

*Infusum Croci.* (Ra.)

℞. Croci concisi . . drachmas duas.  
Aquae bullientis . . libras duas.

Infunde et cola. — Bitter und gewürzhaft, bei Asthenie der Verdauungsorgane empfohlen.

*Syrupus Croci (aquosus).* (Lon. LonN. Sar. Wir. C. Gr. Re. T. Vm.)

℞. Croci orientalis . drachmas sex.  
Aquae bullientis . uncias decem.  
Infunde in vase clauso per tres dies, exprime et in colatura dissolve  
Sacchari albi . . uncias sedecim.  
Ebulliant semel ut fiat syrupus. (Sar. Wir)

Lon. LonN. C. Re. Croci unciam, Aquae octarium, duodecim horas macerationis et Sacchari libras duas cum dimidia; — Gr. Croci uncias sex, Aquae libras duodecim, Sacchari albi libras viginti octo; — T. Croci uncias octo, Aquae bullientis libras duas, horarum duodecim infusionem et Sacchari libras quatuor.

℞. Croci . . . . . partem unam.  
Aquae . . . . . partes octo.  
Infunde in balneo aquae tepido per horas sex, cola exprimendo; et residuo infunde

Aquae . . . . . partes octo.  
Colaturae commixtis adde  
Sacchari albi partes viginti octo.  
Fiat syrupus. (Vm.)

Gr. praeterea: Croci uncias quatuor, Coccinellae drachmas duas, Aquae bullientis congiuntum, exprime et adde Sacchari albi libras duodecim; vel: Croci uncias tres, Coccion. drachmas quatuor, Aquae bullientis congiuntum, Sacchari libras sedecim.

*Haustus Ammoniae Acetatis.* (Gr.)

℞. Liquoris Ammoniae Acetatis . . . drachmas tres.  
Misturae Camphorae . . . drachmas duodecim.

Liquoris Antimonii tartarici . . . guttas viginti.

Syrupi Croci . drachmam unam.  
Schweistreibend, bei gelinden Fiebern.

*Vinum crocatum s. croceum, Tinctura Croci vinosa.* (Wür. Gr. Vm.)

℞. Croci austriaci . . unciam unam.  
Micae Panis albi . . uncias duas.  
Tritura in mortario lapid. et adde sensim

Vini boni Canarici quantum sufficit ut fiat pasta mollis, cui adde

Ejusdem Vini . . . . . uncias sex.  
Stent in vase bene tecto in digestionem per tempus aliquot, tunc post sufficientem sepositionem liquor limpidus decantheur. (Vm.)

℞. Croci . . . . . unciam unam.  
Vini albi . . . . . uncias sedecim.  
Macerata frigide per aliquot dies et cola. (Wür.)

Gr. . . . .  
bram pe  
gerere e

Syrupus  
Gen

℞. Croci  
Vini  
Macer  
ter, sepo  
Saco

Fiat sy

Gr. In

no Cana

Gen. Sac

ci uncias

decim et

Bor. B

aliquot

(Gallici

decem e

parare

℞. Vini

Saco

Fiat sy

Gabe,

Tinctu

Croci cu

B. Bel

Han. Ha

Sax. Wi

Sw. T. l

℞. Cro

Alco

Digere

Ed. C

unam et

coholis

unam et

Croci u

(0,907);

holis (C

unc as d

— Li. P

tem una

— Br. E

ci unam

quadridu

rum sex

et decem

Croci un

Wir. Cr

holis un

quincias

bram;

paratur.

℞. Cro

Spin

Aqu

Post s

(Sar.)

Pharm



*Gr. Croci unciam, Vini Canarici libram per dies sex absque calore digerere et exprimere.*

*Syrupus Croci vinosus. (Bor. Bor4. Gal. Gen. Han. Pol. Wür. Gr. T.)*

℞. Croci electi . . . unciam unam.  
Vini Malacensis . . . libram unam.  
Macerata per duos dies, exprime leviter, sepone et decantha; adde  
Sacchari albi libram unam et uncias decem.

Fiat syrupus. (Gal.)

*Gr. Infusionem per triduum cum Vino Canariense et Sacchari q. s.; — Gen. Sacchari sesquilibram; — T. Croci unciam unam, Vini Malacensis sedecim et Sacchari viginti sex.*

*Bor. Bor4. Han. et Pol. digerere per aliquot horas Croci semunciam in Vini (Gallici) libra et e colatura unciarum decem et Sacchari sesquilibra syrupum parare*

℞. Vini Croci . . . libram unam.  
Sacchari . . . uncias sedecim.

Fiat syrupus. (Wür.)

Gabe, eine bis zwei Drachmen.

*Tinctura s. Essentia Croci, Tinctura Croci cum Spiritu Vini. (A. Ams. An. B. Bel. Bor4. Br. Du. Ed. Ful. Gal. Han. Hass. HassP. Li. Pal. Pm. Sar. Sax. Wir. Wür. C. Fi. Gr. Pid. Re. Sw. T. Vm.)*

℞. Croci minutim concisi . . . partem.  
Alcoholis (22°) . . . partes quatuor.  
Digere per sex dies et filtra. (Gal.)  
Ed. C. Gr. Re. Sw\*. Croci partem unam et quidecim (sedecim Gr.) Alcoholis (0,935); — B. et Bel. Croci unam et tres Alcoholis (15°); — Ams. Croci unam et quidecim Alcoholis (0,907); — Du. Croci unciam et Alcoholis (0,930) octarium; — A. Croci unciam et Alcoholis (0,910) libram; — Li. Pal. Pm. Fi. et Vm. Croci partem unam et sex Alcoholis (28° Pm.); — Br. Han. Hass. HassP. et Pid. Croci unam et octo Alcoholis; digere per quatrimum, tinctura filtrata sit unciarum sex HassP.; — Sax. Croci unam et decem Alcoholis; — Ful. et Wür. Croci unam et duodecim Alcoholis; — Wir. Croci drachmas decem et Alcoholis uncias sex; — Bor4. Croci sesquinciunciam, Spiritus Vini rectificati libram; caeterum uti tinctura absinthii paratur.

℞. Croci concisi . . . uncias duas.  
Spiritus Vini rectificati uncias octo.  
Aque communis uncias quatuor.  
Post sufficientem digestionem filtra. (Sar.)

Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.

℞. Croci . . . unciam unam.  
Alcoholis (20°) . . . uncias sex.  
Digere per tres dies, subinde agitando, exprime et residuo infunde  
Alcoholis (20°) . . . uncias duas.  
Post horas viginti quatuor cola exprimendo, et colaturas commixtas filtra. (An.)

T. Croci uncias duas, Alcoholis 25° libram, post tres dies filtra; bis deinde denuo residuum digere cum Alcoholis uncias sex, quaque vice per tres dies, liquores unitos filtra.

Reizend. — Gabe, fünfzig bis sechszig Tropfen.

*Gr. Tincturam Croci e Croci semuncia, Aquae theriacalis octo; et aliam e Croci uncias quatuor, Coccionellae drachmis quatuor et Alcoholis congio uno indicat.*

*Oleum Croci. (His. His3. Pal.)*

℞. Croci . . . unciam unam.  
Radici Calami,  
Cardamomi min., sing. sesquinci.  
Vini albi . . . semilibram.  
Olei Olivarum . . . sesquilibram.  
Post octo dies digestionis coque ad consumptionem humidi et cola cum expressione. (His. His3)

℞. Croci . . . semunciam.  
Myrrhae . . . drachmas duas.  
Cardamomi drachm. quatuor cum dimidia.

Olei Olivarum . . . uncias novem.  
Digere leni calore et cola cum expressione. (Pal.)

Dieses Del machte einen Bestandtheil des Emplastrum de ranis cum Mercurio.

*Spiritus Croci. (Wir. Gr. Re.)*

℞. Croci . . . uncias duas.  
Alcoholis . . . libras duas.  
Aquae fontanae . . . semilibram.  
Post aliquot dies digestionis destillent lente uncias viginti.

Gr. Re. Croci unciam, Alcoholis (0,935) octarium (libram Gr.)

*Aqua antimelancholica. (Wir.)*

℞. Rad. recent. Buglossi . . . uncias quatuor.  
Foliorum Boraginis,  
— Buglossi,  
— Rorismarini, sing. unciam.  
Croci . . . drachmas duas.  
Corticis Citri . . . uncias duas.  
Cydoniorum . . . uncias sex.  
Vini albi . . . libras octo.

Post viginti quatuor horas infusionis destillet dimidia pars. — Gabe, eine bis zwei Unzen. — Dieses Wasser soll aufheitern und Muth machen.



*Boli stomachici. (Ca. Ra.)*

℞. Pulveris Croci,  
— Cinnamomi, sing. grana sex.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
Fiat bolus. (Ra.)

℞. Pulveris Croci . . . grana sex.  
— Cinnamomi . . . grana tria.  
— Magnesiae calc. grana octo.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
Fiat bolus. (Ca.)

*Pilulae pectorales. (Vm.)*

℞. Myrrhae,  
Opii, singulorum partem unam.  
Croci,  
Olibani,  
Succi Liquiritiae, sing. partes tres.  
Syrupi Papaveris albi . . . q. s.  
Fiat massa pilularum.

*Trochisci antihysterici. (Pie.)*

Groci . . . . . semunciam.  
Sacchari . . . . . libram unam.  
Gummi Tragacanthae,  
Olei essentialis Cinnamomi,  
Aqueae, singulorum quantum sufficit.

*Electuarium cordiale, Confectio Santalorum cordialis. (His. His3.)*

℞. Ligni Santali citrini,  
— — rubri,  
Croci,  
Cinnamomi,  
Caryophyllorum,  
Corticis Citri, sing. . drachmam.  
Syrupi Citri . quantum sufficit.

*Confectio hyacinthina s. Hyacinthorum composita s. Hyacinthorum cum Acido s. de Hyacintho. (Gal. His. His3. Pal. Sar. Wir. Ca. Sp. T.)*

℞. Pulveris Croci . . . semunciam.  
Syrupi Citri e toto  
uncias triginta duas.  
Hyacinthorum praep. semunciam.  
Oculorum Canceri praeparatorum,  
Pulv. Terrae sigill., sing.  
uncias tres.  
— Cinnamomi unciam unam.  
— Dictamni Cretici,  
— Santali citrini,  
singulorum drachmas tres.  
— Myrrhae . drachmas duas.  
Misc. (Sp.)

℞. Terrae sigillatae,  
Oculor. Canceri, sing.  
uncias quatuor.  
Cinnamomi . drachmas undecim.  
Myrrhae . . . drachmas duas.  
Santali citrini,  
Folior. Dictamni Cret., sing.  
sesquidrachmam.

Mellis Narbonensis,  
Syrupi Capilli Veneris,  
Sacchari albi, sing. semilibram.  
Aqueae . . . quantum sufficit.  
Santali rubri,  
Croci, singulorum drachmas duas.  
Olei essentialis Citri guttas sex.  
Misc. (Gal. Ca.)

℞. Hyacinthi praeparati . unciam.  
Corallii rubri,  
Terrae sigillatae,  
Santali citrini,  
Cornu Cervi, sing. semunciam.  
Radix Tormentillae,  
— Fraxinellae,  
Granorum Kermes,  
Myrrhae,  
Petalorum Rosarum rubrarum,  
Seminum Citri,  
— Acetosae,  
— Portulacae, sing.  
drachm. duas.

Margaritarum,  
Croci, singulorum drachmam unam.  
Corticis Citri,  
— Aurantior., sing. scrup. duos.  
Syrupi Limonum  
libras duas cum dimidia.

*Misce. (His. His3.)*

℞. Hyacinthi . . . . . semunciam.  
Corallii rubri,  
Boli Armenae,  
Oculorum Canceri,  
Cornu Cervi raspati, sing. unciam.  
Radix Tormentillae,  
— Fraxinellae,  
Granorum Kermes,  
Seminum Citri,  
Petalorum Rosarum rubrarum,  
Myrrhae electae,  
Santali citrini,  
Croci orientalis, sing.  
drachmas duas.

Foliorum Auri,  
— Argenti, sing.  
semidrachmam.  
Sacchari albi . . . . . libras duas.  
Succi Citri . . . . . uncias duas.  
Misc. (Sar.)

T. Santali citrini, Folior. Dictamni  
Cret., sing. drachmas duas, Cinnamo-  
mi uncias tres, Myrrhae electae sem-  
unciam, Boli Armenae rubrae, Oculor.  
Cancror., sing. uncias octo, Croci, San-  
tali rubri, sing. drachmas sex, Syrupi  
Succi Limonum libras tres et Mellis  
albi despumati sesquilibram, Elaeosac-  
chari Citri semunciam.

℞. Specier. Hyacinth. incompl.  
unciam.  
Syrupi Succi Citri . uncias tres.  
Misc. (Pal. Wir.)

Serz.,  
Gabe, rin

Catapl.  
s. poma  
Panis an  
anthioph.  
Ca. Pie.

℞. Pulp.  
Pulv.  
Gum.  
Mi. ce.  
LH. H.  
Camphor.  
midium.

℞. Mic.  
Vitel.  
Croci.  
Lact.

Coque.  
Sp. M.  
Ovorum

Farinae  
q. s.; —  
cias sex,  
ci drach.  
— LP. 1  
libram u  
tentiam  
ci pulver.

℞. Nid.

Radi.  
Folior.

Aqu.  
Coque.  
adde

Farin.  
Axur.  
Croci.  
Misc.

Unguen.

℞. Pulv.  
Cam.  
Olei.

Ung.

℞. Ung.

Opii.  
Croci.  
Olei.

Misce.

Mi.

℞. Croci.  
Mell.

Gabe,  
Mat tagl.



Herz, magenstärkend, schweißtreibend.—  
Gabe, eine Drachme.

*Cataplasma emolliens. s. anodynum*  
*s. pinnaceum s. sedativum s. Micae*  
*Panis anodynum s. Nidi Hirundinis s.*  
*anthiophthalmicum (His. Hi §. LH. LP.*  
*Ca. Pic. Sm. Sp.)*

℞. Pulvae Pomorum uncias duodecim.  
Pulveris Croci,  
Camphorae, sing scrupulum unum.  
Mi. ce. (Sp.)

LH. Pulvae uncias quatuor, Croci,  
Camphorae, singulorum scrupulum di-  
midium.

℞. Micae Panis albi . . . uncias duas,  
Vitellos Ovorum . . . no. 2.  
Croci pulverati scrupulum unum.  
Lactis . . . quantum sufficit.  
Coque simul. (Ca. Pic. Sm.)

Sp. Micae Panis uncias sex, Vitellos  
Ovorum no. 3, Croci drachmas duas,  
Farinae Seminum Lini et Lactis, sing.  
q. s.; — His. His§. Micae Panis un-  
cias sex, Vitellos Ovorum no. 4, Cro-  
ci drachmam et Lactis uncias sedecim;  
— LP. Micae uncias quatuor, Lactis  
libram unam, coque ad pulpam consis-  
tentiam et adde Vitellos no. 2, Cro-  
ci pulverati drachmam unam.

℞. Nidor. Hirundinum pulv.  
uncias quatuor.

Radicis Althaeae,  
Foliorum recent. Malvae,  
— — Ebuli, sing.  
uncias tres.

Aquae . . . libras quatuor.  
Coque, per cribrum trajice, et pulvae  
adde

Farinae Seminum Lini,  
Axungiae Porc, sing. uncias duas.  
Croci pulverati drachmam unam.  
Misce. (H. s. H. s. S.)

*Unguentum haemorrhoidale. (Fi. Sp.)*

℞. Pulveris Croci scrupulum unum.  
Camphorae . . . scrupulos duos.  
Olei Hyoscyami infusi  
drachmas duas.

Unguenti nutriti . . . drachmas sex.

℞. Unguenti nutriti,  
— populei, sing. uncias sex.  
Opii pulverati . . . drachmas duas.  
Croci pulverati . . . scrupulos duos.  
Olei Vitell. Ovor.  
scrupulos quatuor.

Misce (Fi.)

*Mixtura diaphoretica. (Sm.)*

℞. Croci . . . scrupulum unum.  
Mellis Narbonensis uncias duas.  
Gabe, ein Rasseelöffel voll drei oder vier  
Mal täglich.

*Julep emmenagogum. (Pic.)*

℞. Succo Limonum . . . libram unam.  
Sacchari albi . . . quantum sufficit.  
Coque, sub finem addendo  
Croci pulverati quantum sufficit  
ad fortiter colorandum.

*Potio aromatica s. cardiaca. (Gal. Re.)*

℞. Syrupi Florum Dianthi unciam.  
Tincturae Cinnamomi semunciam.  
Confection. hyacinth.  
drachmas duas,  
Aquae Menthae piperitae,  
— Flor. Aurant., sing.  
uncias (drachmas Re.) tres.

*Collyrium anodynum s. sedativum, cro-  
catum s. resolvens. (GalM. Ra. Sm.)*

℞. Croci . . . . . partem unam.  
Aquae bullientis partes ducentas.  
Infunde, cola absque express. et adde  
Tincturae Opii partem unam.  
Misce bene. (GalM.)

Ra. Croci drachmam, Aquae bull.  
uncias quatuor et Laudani liquidi drach-  
mam.

℞. Croci,  
Sacchari crystall., sing.  
semidrachmani.

Aquae Plantaginis,  
— Rosarum, sing. uncias duas.  
Misce. (Sm.)

*Potio sistens s. tonica. (Sp.)*

℞. Confection. hyacinth.  
drachmas tres.  
Syrupi Cydoniorum unciam unam.  
Decocti Cort. Aurant.  
uncias quatuor,

Eßfelweise bei'm Bauchfluß.

*Potio tonica et antispasmodica. (Pic.)*

℞. Aquae Cichorii . . . uncias tres.  
— Menthae . . . uncias duas,  
Confectionis Alkermes,  
— hyacinthinae, sing.  
drachmam.

Misce bene.

℞. Confection. hyacinth.  
sesquidrachmam.  
— Alkermes drachmam unam,  
Aquae Cinnam. hord. semunciam,  
— Florum Aurantii uncias duas.  
Syrupi Dianthi . . . unciam unam.  
Aquae Cardui bened. unc. quatuor.

*Potio cordialis. (Ra.)*

℞. Infusi pectoralis . . . uncias sex.  
Aquae Cinnamomi  
drachmas quinque.  
Confectionis hyacinthinae  
drachmam.







*Pilulae Olei Crotonis s. purgantes.* (B\*.  
B. C. Pic. Re.)

℞. Olei Crotonis gutt. unam aut duas.  
Micae Panis sicci quantum sufficit  
ut fiat pilula una. (B. E.)

Re. Olei guttas sex, Micae q. s. ut  
fiant pil. 12. (1 bis 3 Stük.)

℞. Olei Crotonis . . . guttam unam.  
Saponis medicinalis semiscrupulum.  
Fiat pilulae sex. (B\*.)

℞. Olei Crotonis,  
— Caryophyll. sing. . guttam.  
Conserv. Rosar. rubr.

grana quatuor.  
Fiat pilula una (B\*. Pic.)

Vierquin läßt zwei Tropfen Crotonöl  
zu dieser Pille setzen, was aber sehr un-  
vorsichtig ist.

Die letztere Formel ist in England all-  
gemein in Gebrauch. Nimmo giebt je-  
doch der weingeistigen Tinctur (1 Tropfen  
Del auf die halbe Drachme Alcohol) den  
Vorzug.

*Pilulae hydragogae.* (Sp.)

℞. Granorum Tiglii,  
Gummi Guttae,  
Diagryd. sulphur., sing.  
semunciam.

Radici Jalappae,  
Rhei,  
Macidis, singulorum drachmas duas.  
Rob Sambuci . . . semidrachmam.  
Gabe, ein Scrupel.

*Potio oleoso-drastica s. purgans.* (B. E.)

℞. Olei Crotonis gutt. unam ad duas.  
Syrupi Sacchari cochlear unum  
Misc. (B.)

℞. Olei Crotonis . . . guttam unam.  
Mucilaginis Gummi Arabici,  
Aqua, singulorum unciam unam.  
Kaffelölweise alle Stunden. (E.)

*Hauftus Crotonis purgans Nimmo.* (Fi)

℞. Olei Crotonis . . . guttam unam.  
Alcoholis puri drachmam unam.  
Syrupi simplicis,  
Mucilaginis Gummi Arabici,  
singulorum drachmas duas.  
Aqua destillatae unciam dimidiam.  
Auf einmal.

### Cruciata.

*Galium cruciatum, Sm.;* Croisette ve-  
lue (Gal.); Cross wort (Ang.)

Fer. Wir. Gr Sp.  
♀ (Polyandria Dioecia, L.; Rubia-  
ceae, J) Eine in ganz Europa gemeine  
Pflanze. (Blackw. Herb. t. 76)

Man wendet die Wurzel und das Kraut  
an.

Die Wurzel (radix Cruciatæ s. Va-  
lantia Cruciatæ s. Gentianæ cruciatæ  
s. minoris) ist faserig, von safrangelber  
Farbe.

Das Kraut besteht aus einem dünnen,  
vierkantigen, behaarten Stängel mit entge-  
gensetzten Aesten, und sitzenden, eirunden,  
dreinervigen, behaarten Blättern, von de-  
nen an jedem Gelenke vier sitzen. Es hat  
keinen Geruch, aber einen bitteren Geschmack.  
Tonisch, magenstärkend.

### Cubebae.

*Piper Cubeba, L.;* Cubeben, Kubeben,  
Schwindelkörner; Cubebes, Poivre à  
queue (Gal.); Cubebs (Ang.); Kebabel  
(Ar.); Kubeby (S.); Wal-gummeris  
(Cy.); Cubeber (D.); Dumke mirchie  
(Duk.); Cubebas (His.); Cubah ch'nie  
(Hin.); Koebeben (Bel.); Cubebi (I.);  
Kumukus (Jav.); Komunkus, Lada ba-  
rekor (Mal.); Kubeba (Pol.); Cobebas,  
Pimenta rabuta (Lus.); Sugandha ma-  
richu (Sa.); Kobeber (Suec.); Val mel-  
laghu (Tam.); Salavamirrialu (Tel.).

Am. Ans. An B. Bel. Bor. Bor4.  
Br. D. Fenn. Fer. Ful. Gal. Gen. Ham.  
Han. HassP. His. His3. Li. LonN. O.  
Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. Br.  
C. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sp. Z.

Ein Strauch (Diandria Trigynia, L.;  
Urticeae, J.) Ostindien's. (Handb. d.  
pharm. Bot. II. t. 17.)

Die Frucht (baccae Cubebae s. Pi-  
peris Cubebae s. caudati) besteht in run-  
den, trockenen Beeren von der Größe eines  
Pfefferkorns, von schwärzlichgrauer Farbe,  
runzlig und kurzgestielt. Unter einer äus-  
ßern, zerbrechlichen liegt eine andere,  
schwärzliche Rinde, welche wiederum einen  
weißen, öligen Kern bedeckt. Der Geruch  
ist angenehm und gewürzhaft, der Ge-  
schmack stark gewürzhaft und etwas brennend.

Sie enthält, nach Bauquelin, ein  
dem Copaiva ähnliches Harz, welches sich  
nicht sehr von dem Piperin zu unterschei-  
den scheint, ein anderes gefärbtes Harz  
in geringer Menge, Gummi, Extractivstoff  
und Salze.

Reizend, kräftig magen-, nervenstärkend.

Gabe, von einem Scrupel bis zu zwei  
Drachmen, zwei oder drei Mal täglich, in  
Syrup. — In Indien wendet man die  
Cubeben bei chronischer Sonorrhoe an, bei  
uns braucht man sie auch bei der hitzigen  
Entzündung.

*Pulvis sternutatorius.* (Pic.)

℞. Cubebarum,  
Valerianae, sing. partes aequales.  
Fiat pulvis.



*Potio antigonorrhoeica.* (Pie.)

℞. Cubebarum pulv. drachmas duas.  
Vini aut Aquae

uncias duas aut tres.

Essentiae Bergamottae . guttam.

Alle Stunden oder zwei Stunden bis zum Aufhören des Ausflusses zu nehmen. Pierquin wendet diese Potion seit 1818 an.

*Oleum Cubebarum aethereum, Aethere-  
oleum Cubebarum.* (Br. Han. Sar.)

℞. Cubebarum . . . . . partem unam.  
Aquae . . . . . partes octo.

Destillent. (Han.)

Br. Cubebarum partes quatuor, Aquae sedecim et Salis unam; — Sar. Cubebarum libram unam, Aquae octo et Salis uncias tres.

*Tinctura Cubebae a Gr. indicatur.*

### C u c u m i s.

Wir führen hier zwei Arten dieser Gattung an:

1) *Cucumis Melo, L.*; Psebe, Melone; Melon (Gal.); Melon (Ang. D. His. Pol. Suec.); Melaun (B.); Melone, Pophone (I.); Melao (Lus.); Meloen (Bel.).

A. An. Be. Br. D. Fer. Gal. Gen. His. Hisß. O. Wir. Wür. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Sp. Z.

⊙ (Monoecia Monadelphia, L.; Cucurbitaceae, J) Eine in Asien einheimische Pflanze. (Blackw. t. 329. Plenck t. 697. Zorn Ic. pl. t. 360. Bert. Bild. VII. 39.)

Man wendet den Saamen (semen Melonum) an; er ist länglich, rundlich, platt, glatt, an beiden Enden spitzig, weiß oder gelblich, mit einer harten Rinde bedeckt; die Mandel ist weiß, süß und ölig.

Er bildet einen Bestandtheil der sogenannten vier kühlenden Saamen.

*Emulsio leniens s. communis.* (Pm. B. Fi. Pie. Sw.)

℞. Seminum Melonum uncias duas,  
Aquae . . . . . libram unam.  
Fiat emulsio. (B.)

Pm. Seminum Melonum unciam unam, Sacchari albi semunciam, Aquae fontanae libram unam; — Sw. Seminum Melonum, Cucumerum, sing. semunciam, Aquae libram; — Pie. Seminum quatuor frigidorum uncias duas, Aquae q. s., Syrupi Nymphaeae drachmas sex et Syrupi Succini semunciam; — Fi. Seminum frigid. unciam, Sacchari sesquunciam, Aquae communis libram.

*Conserva Melonum.* (Fi.)

℞. Semin. Melonum mund.  
uncias quatuor,  
Sacchari albissimi libram unam,  
Aquae aromaticae de Cedro q. s.

2) *Cucumis sativus, L.*; Gurke; Concombre cultivé (Gal.); Cuncumbre (Ang.); Okurky (B.); Agurk (D.); Cohlombro (His.); Konkommer (Bel.); Cetrivolo (I.); Ogorek (Pol.); Tolombo (Lus.); Gurka (Suec.).

Ams. B. Br. D. Fer. Gal. Hass. Wir. Wür. Be. Br. G. Gr. M. Pid. Sp. Z.

⊙ Eine Pflanze, welche wahrscheinlich ursprünglich in Asien einheimisch ist, aber in Europa gebaut wird. (Blackw. t. 4. Plenck t. 698. Zorn Ic. pl. t. 247.)

Man wendet die Frucht und die Saamen an.

Die Frucht ist lang, fast walzig, oft warzig, schwach bogenförmig gekrümmt, grünlich, gelb oder weißlich. — Der Saame (einen Cucumeris s. Cucumeris hortensis) ist eiförmig, länglich, platt, an beiden Enden dünner, an den Rändern scharf, und besteht aus einer ledrigen, weißen Schale und einem weißen, öligen, süßen Kern.

*Succus Cucumeris.* (Hass.)

℞. Cucumerum matur. . . q. vis.  
Putamine et semibus remotis contunde in mortario, exprime fortiter et succum post sepositionem filtratum in lagenis serva.

*Unguentum Cucumerum.* (Gal. F. Gal. H.)

℞. Cucumerum recent. . . q. vis.  
Axungiae Porci . partes quatuor.  
Adipis vitulinae . partem unam.  
Liquata simul utraque adipe adde

Succi Cucumerum pond. ear. dimid.  
Subige repetito per hor. 24, decantha et adde Succi eandem quant. quod sexies repete; cola liquidum et adipe liquefacta adde librae cuique Amyli drachmas circiter duas, quo facto seponatur.

*Oleum Seminum Cucumeris.* (Gal. Sar.)

℞. Seminum Cucumerum . q. vis.  
Pellicula detracta contunde in mortario marmoreo pistilli lignei ope et pulpam in sacco e tela confecto inclusam frigide exprime.

*Semina frigida majora.* (Gal. Wir.)

℞. Seminum Cucumerum,  
— Melonum,  
— Citrulli,  
— Cucum. Lag. sing. part aeq.

### C u c u r b i t a.

In den Pharmacopöden werden drei Arten dieser Pflanzengattung angeführt:

1) *Cucurbita Citrullus, L.*; Wassermelone; Courge lacinié, Pastèque (Gal.); Water melon (Ang.); Dubba farakis

(Alep.);  
Cytrule,  
(Cy.); An  
Turbuze  
(Bel.); Co  
Mandeki  
Chaya pul  
kara kum  
Br. D.

Wir. A. B.  
⊙ (Mo  
curbitace  
Indien wa  
Plenck t.

Man w  
trulli s.  
sammenge  
den Rand.  
wählchen  
und öligen

Erweich  
2) Cucu  
bis; Citro  
(Ang.); D  
(His.); Z

A. Br.  
Br. Gr.  
⊙ Eine  
sende Pfla  
ner Hort.

Man w  
curbitae  
sammenge  
dick und  
ober gelbli  
süßlichen,  
Man get

ehedem wu  
men.

Syrupus  
℞. Succo  
sta  
hu

Syru  
Fiat sy  
3) Cucu  
fürbis; G  
(His.).

Ams. G  
⊙ Ein  
wachsende  
t. 695 Z

Der C  
nariae),  
ehedem ge  
kühlenden  
braucht m  
Kärbis.

Balsam  
curbita s  
Hisß. Sar  
℞. Fruct  
ten



(Alep.); Batikh zicke, Scharji (Ar.); Cytrule, angurye (B.); Pitchaghedie (Cy.); Angurier, vandmeloner (D.); Turbuze (Duk. Hin.); Wassermeloen (Bel.); Cocomero (I.); Furbuza (Mah.); Mandeki (Mal.); Hinduanah (Pe.); Chaya pula (Sa.); Pitcha pullum, Schakara kumatei (Tam.); Darhoji (Tel.).

Br. D. Fer. Gal. Gen. His. His3.  
Wir. A. Be. Gr. M. Sp. Z.

⊙ (Monoecia Monadelphica, L.; Cucurbitaceae, J.) Eine in Südeuropa und Indien wachsende Pflanze. (Blackw. t. 127. Plenck t. 696 Zorn Ic. pl. t. 253.)

Man wendet den Saamen (semen Citrulli s. Anguriae) an; er ist lang, zusammengedrückt und hat einen hervorstehenden Rand. Unter einer schwärzlichen oder röthlichen Schale enthält er einen weissen und öligen Kern.

Erweichend und kühlend.

2) *Cucurbita Pepo*, L.; gemeiner Kürbis; Citrouille (Gal.); Pumpkin gourd (Ang.); Dync, Malann (B.); Calabeza (His.); Zuoca (I.); Abobaze (Per.).

A. Br. Fer. Gal. His. His3. Wir. Be.  
Br. Gr. M. Sp. Z.

⊙ Eine ursprünglich im Orient wachsende Pflanze. (Rumph Amb. 5. 143. Kerner Hort. semp. t. 557.)

Man wendet den Saamen (semen Cucurbitae s. Peponis) an; er ist lang, zusammengedrückt, stumpf, an den Rändern dick und besteht aus einer dicken, weissen oder gelblichen Schale und einem weissen, süßlichen, öligen Kern.

Man gebraucht ihn heutzutage nicht mehr; ehemals wurde er oft zu Emulsionen genommen.

*Syrupus de Cucurbita Mesues*. (Wir.)

℞. Succo expressi Cucurbitae sub crusta pastae in furno cocti et adhuc calidi . . . uncias duodecim.

*Syrupi communis* uncias sedecim.

Fiat syrupus.

3) *Cucurbita Lagenaria*, L.; Flaschenkürbis; Gourde (Gal.); Calabaza larga (His.).

Ams. Gal. His. His3. Wür. Be. Gr. M.

⊙ Eine in Südamerika und Indien wachsende Pflanze. (Blackw. t. 522. Plenck t. 695 Zorn Ic. pl. t. 597. 598.)

Der Saame (semen Cucurbitae Lagenariae), welchen man anwendet, wurde ehemals zu den sogenannten vier größern kühlenden Saamen genommen; statt seiner braucht man heutzutage den vom gemeinen Kürbis.

*Balsamum pleuriticum*, *Oleum de Cucurbita s. Cucurbitae pleuriticum*. (His. His3. Sar.)

℞. Fruct. Cucurbitae Lagen. adhuc tener.,

Olei Olivarum, sing. libras sex.  
Coque ad consumptionem humidam et cola.

*Clysmma refrigerans*. (Sm.)

℞. Seri Lactis . . . libram unam.  
Pulpae Cucurbitae Lagenariae recentis . . . uncias quatuor.  
Coque ad colaturae unciarum decem remanentiam et adde huic

Mellis rosati . . . uncias duas.

## C u l e n .

*Psoralea glandulosa*, L.; drüsiges Psoralee, Paraguaythee; Thé du Paraguay, Thé de la mer du Sud (Gal.); Stiped flower'd psoralea (Ang.); Culen (His.).  
His. His3. Gr.

⊙ (*Diadelphia Decandria*, L.; Leguminosae, J.) Eine Pflanze Perus und Brasiliens. (Feuill. Per. 7. t. 3.)

Man wendet das Kraut (herba Culen) an, welches aus dreizähligen Blättern mit lanzettigen Blättchen besteht.

Magenstärkend, wurmwidrig.

## C u l i l a b a n .

*Laurus Culilaban*, L.; Reiskimmt; Culilawan (Gal.); Koelilaban (Bel.); Culilabao (Lus.).

Ams. An. B. Bel. Br. Fer. Gal. Wir.  
Be. Br. G. Gr. M. Sp.

Ein Baum (Enneandria Monogynia, L.; Laurineae, J.) Ostindiens und der Molucke. (Rumph Amb. II. t. 14. Plenck t. 317.)

Die Rinde (cortex Culilaban s. Culilabani s. Culilawan s. Caryophylloides) besteht aus platten oder leicht gekrümmten, braunen oder röthlichen Stücken, welche mit Theilchen einer grauen, glatten und runzeligen Oberhaut bedeckt sind. Sie hat einen angenehmen Geruch und einen scharfen, brennenden und gewürzhaften Geschmack.

Reizend, magenstärkend.

*Tinctura s. Essentia Culilaban s. Culilawan*. (Wir.)

℞. Corticis Culilawan uncias quatuor.  
Alcoholis concentrati sesquibram.  
Digere per dies quatuor et filtra. —  
Reizend, gewürzhaft, magenstärkend, blähungstreibend.

## C u m i n u m .

*Cuminum Cyminum*, L.; Kümmel, Mutterkümmel oder Römischer Kümmel; Cumin des prés (Gal.); Cumin (Ang.); Kemun (Ar.); Kmin (B. Pol.); Jira



(Be); Jiraga (Can); Duru (Cy); Kumen (D); Zira (Duk. Hin.); Comino (His.); Komyn (Bel.); Comino vero, Cumino (I.); Jintan (Mal.); Zereh (Pe.); Cuminho (Lus.); Jiraka (Sa.); Spiskumin (Suec.); Siragum (Tam.); Gilakara (Tel.)

Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. Fenn. Fer. Gal. Gen. Ham. Han. His. His3. Li. Lon. LonN. LP. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. Br. C. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sp. Z.

⊙ (Pentandria Digynia, L.; Umbelliferae, J.) Eine in Aegypten und Aethiopien ursprünglich einheimische Pflanze. (Morison, Hist. 271. s. 9. t. 2. Plenck t. 192. Hayne VII 11.)

Der Saame (semen Cumini s. Cymini), welchen man anwendet, ist lang, gestreift, grünlichgelb oder gelblichgrün; er hat einen starken, gewürzhaften sehr unangenehmen Geruch und einen scharfen, etwas bitteren Geschmack.

Reizend, blähungtreibend.

Aqua Cumini ex seminibus a Gr. indicatur. — Blähungtreibend.

Oleum Cumini aethereum, Oleum Seminis Cymini s. Cymini, Aethereoleum Cumini. (Bor. Bor4. Br. Han. His. His3. O. Pal. Pol. Sar. Suec. Wir. Wür. Fi. Gr. Sw. T.)

℞. Seminum Cumini . partem unam, Aquae . . . partes octo.

Fiat destillatio. ((Bor. Han. O. Pol.) Bor4. Aqua ab hac paratione obtenta stillatitia supra novam Seminum copiam, cum Aquae communis q. s. denuo destillet et hoc repetatur, donec olei desiderata quantitas obtenta fuerit.

Sw. Seminum partem unam, et quatuor Aquae; — Fi. Seminum partem, Aquae sex; macera per noctem, tunc destillet; — His. Seminum tres et viginti Aquae; — His3. Seminum unam et octo Aquae; — Suec. Seminum q. vis, et Aquae q. necesse est; — T. Seminum partem unam, Aquae duplum pondus, destillet dimidia aut duae quintae partes liquidi adhibiti et cohobetur productum, donec desideratam copiam obtineris.

℞. Seminum Cumini partes quatuor, Aquae . . . partes sedecim, Salis culinaris . partem unam. Post tres dies digestionis fiat destillatio. (Br. Pal. Sar. Wir.)

℞. Seminum Cumini . quantum vis, Aquae destillatae Cumini . q. s. Post horas duodecim digestionis fiat destillatio. (Wür.)

Emplastrum Cumini s. e. Cumino s. e. Cumino. (Ams. B. Br. Han. Lon. LonN. Suec. C. Gr. Re. Sp. Vm.)

℞. Seminum Cumini,

— Carvi,

Baccarum Lauri, sing. uncias tres.

Picis Burgundicae . libras tres.

Cerae flavae . . . uncias tres.

Liquatis pici et cerae adde reliqua pulverata. (B. Lon. C. Gr.)

Re. Priorum trium substantiarum et Cerae, sing. drachmas tres; — LonN. Gr. Olei Olivarum et Aquae, sing. sesquiunciam addunt.

℞. Emplastri communis libras duas.

Cerae flavae,

Olei Olivarum, sing. libram unam.

Liqua et ab igne removens adde

Cumini pulverati . libram unam.

Agita ad refrigerationem usque. (Ams.)

B. Emplastri communis, Cerae flavae, sing. libram, Olei Olivarum semilibram et Cumini libram; — Vm.

Emplastri Lithargyri, Cerae flavae, sing. partem unam, Olei Olivarum

dimidiam, Cumini unam cum dimidia, et si vis, Baccarum Lauri dimidiam;

Emplastrum Cumini compositum; — Br. Suec. Wir. et Sp. Emplastri Diapalmae

uncias sex, Cerae flavae, Olei Olivarum, Cumini, sing. uncias sex, Baccarum Lauri duas et Olei essentialis Cumini drachmam; — Han. Emplastri

Lithargyri libram unam, Cerae flavae uncias tres, Olei Chamomillae cocti

sex, Olei essent. Cumini drachmam et Cumini pulv. uncias sex.

Auflösend, blähungtreibend, stärkend, bei Tympanitis und Hysterie auf den Unterleib gelegt.

## Cunila.

Cunila Mariana, Ziziphora Mariana.

Am. Gr.

Blätter schweißtreibend, liefern durch Destillation ein ätherisches Del. (Oleum Cunilae. Am. Gr.)

## Cupressus.

Cupressus sempervirens, L.; Cypresse; Cypres commun (Gal.); Cypress (Ang. Suec.); Cipres (His.); Cipresso (I.).

Gal. His. His3. Wir. Be. Gr. M. Re. Sp.

Ein Baum (Monoecia Monadelphia, L.; Coniferae, J.), welcher auf Candia und im Orient wächst. (Fl. méd. III. 147.)

Man wendet die Wurzel, das Holz und die Früchte an.

Das Holz (lignum Cupressi) ist hart, dicht, von blasser Farbe und röthlich geädert. Es hat einen angenehmen, durchdringenden Geruch und einen bitteren Geschmack.

Die Früchte (Nüsse) genannt, sind bestehen aus einem, um einwärts gerichteten, stypisch und harttreibend.

Trochisci Cupressi

℞. Succ.

Omp.

Nucu.

Folio.

Rosa.

Coque.

Pulv.

—

—

—

Siccata.

Aquae R.

Vinum st.

Cupressi.

℞. Nuc.

—

—

Corti.

Folio.

Rosa.

Bala.

Vini.

Digere.

quatuor.

expressio.

C.

Venus;

Copper

(C.); Ko-

Cobre (A)

me, Cop-

(P.); M-

ra, Tar-

Schembu

A Am-

Bor4. Br-

Ham. Ha-

Li. Lon-

RC. Sax-

Pid. Re-

Ein der

des Meta-

stark für

des Pyro-

nach Pen-



Die Früchte oder Zapfen, Cypressennüsse (Galbuli s. Nuces Cupressi) genannt, sind so groß wie Haselnüsse und bestehen aus holzigen, nagelförmigen Schuppen, um deren jede mehrere einsaamige, einfächerige Nüsse sitzen. Der Geschmack ist styptisch und bitter.

Das Holz ist adstringirend, schweiß- und harntreibend; die Früchte sind adstringirend.

*Trochisci Fructuum Cupressi s. Nucum Cupressi ex Ramich.* (His. His3.)

℞. Succii Cydoniorum uncias sedecim.  
Omphacii . . . . . sesquiunciam.  
Nucum Cupressi . . . . . uncias tres.  
Foliorum Myrti . . . . . uncias duas.  
Rosarum rubrarum unciam unam.  
Coque leviter et colaturae adde  
Pulv. G. Arabici . . . . . sesquiunciam.  
— Santali citrini . . . . . drachmas decem.

— Rhois,  
— Rosar. rub., sing. unciam.  
— Piperis Jam. sesquiunciam.

Siccata solis calore pulvera, ut cum  
Aqua Rosarum q. s. fiant trochisci.

*Vinum stypticum s. adstringens s. Nucum Cupressi compositum.* (His. His3.)

℞. Nucum viridum Cupressi . . . . . sesquiunciam.

Corticis Granati,  
Foliorum Rorismarini,  
— Myrti,

Rosarum rubrarum siccatarum,  
Balaustiorum, sing. . . . . semunciam.  
Vini rubri . . . . . libras duas.

Digere leni igne per horas viginti  
quatuor (bihorium His3.) et cola cum  
expressione.

## C u p r u m.

Venus; χαλκός; Kupfer; Cuivre (Gal.);  
Copper (Ang.); Nohass (Ar.); Lung  
(C.); Kohber (D.); Tamba (Duk. Hin.);  
Cobre (His. Lus.); Koper (Bel.); Ra-  
me, Copre (I.); Tambaga (Mal.); Mis  
(P.); Miedz (Pol.); Mied (B.); Tam-  
ra, Tamraka (Sa.); Koppa (Suec.);  
Schembu (Tam.); Tambron (Tel.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor.  
Bor4. Br. D. Du. Fenn. Ful. Gal. Gen.  
Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH.  
Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pol. R.  
RC. Sax. Suec. Wüir. A. C. Fi. G. Gr.  
Pid. Re. Sp. T.

Ein derbes, gelblichrothes, sehr glänzen-  
des Metall, welches gerieben Geruch zeigt,  
stark flüchtig, sehr streckbar und bei 27°  
des Pyrometers schmelzbar ist. Spec. Gew.  
nach Lewis, 8,880 (fast 9,0 Bor4.)

*Cuprum purum.* (HassP.)

℞. Cupri venalis, in filum crassum  
ducti et commin. part. quinque.  
Crucibulo Hassiaco inmissae fundan-  
tur igne reverberario, follis ope aucto,  
tum sensim ingere

Pulveris Nitri depurati siccissimi  
partem unam  
et crucibulo operculo imposito gradu  
ignis ad fundendum metallum necessa-  
rio per semihoram continuato, metal-  
lum in conum fusorium, sevo illitum,  
effunde et quum laminis vel filo metal-  
lico opus est, fabro aerario trade.

*Cuprum purum politum.* (HassP.)

Als Reagens.

*Linimentum Acetatis cuprici s. Aeru-  
ginis, Acetas Cupri mellitus, Mel Ae-  
gyptiacum s. cupratum s. Superacetatis Cu-  
pri, Mellitum de Cupro acetatum s. de  
Acetate Cupri, Oxymel cum Subacetate  
Cupri s. Acetitis Cupri s. Oxyduli Cu-  
pri s. Aeruginis, Unguentum Aeruginis  
s. aegyptiacum s. aegyptiacum s. Acetatis  
s. Acetitis Cupri cum Melle s. Aeruginis  
s. Oxydi Cupri melleum.* (A. Ams. An.  
B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. Du. Fenn.  
Fer. Ful. Gal. Gen. Han. Hass. HassP.  
His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus.  
O. Pal. Pm. Pol. R. RC. Sar. Sax.  
Suec. Wir. Wüir. Br. C. Fi. Gr. Pid.  
Re. Sp. Sw. Sy. T. Vm)

℞. Mellis despumati . . . . . uncias duas.  
Aeruginis . . . . . drachmam unam.  
Misce. (LH.)

℞. Cupri acetici crudi partes quinque.  
Aceti . . . . . partes septem.  
Mellis . . . . . partes quatuordecim.

Coque simul usque mixtura colorem  
rubrum acceperit. (Ams. An. Ba. Bel.  
Fenn. Gal. His. His3. Suec. Gr. Sp.)

Vm. Aeruginis partem unam cum di-  
midia, Aceti duas et quatuor Mellis;  
— Li. Aeruginis unam, Aceti tres et  
Mellis sex; — LP. Mellis libram unam,  
Acidi acetosi dimidiam, Acetatis Cupri  
uncias sex; — Ful. Aeruginis duas,  
Aceti tres et septem Mellis; — R.  
Aeruginis quinque, Aceti tantidem et  
quatuordecim Mellis; — Wüir. Aerugi-  
nis, Aceti. sing. unam et tres Mellis;  
Fi. ut Wüir. sed Aceti fortis partem  
unam cum dimidia: — A. Gen. Pal.  
Wir. et Pid. Aeruginis tres, quatuor  
Aceti et octo Mellis; — Fer. et Br.  
Aeruginis unam, Aceti sex et Mellis  
sedecim; — HassP. Aeruginis uncias  
tres, Aceti libram unam, Mellis de-  
spumati duas, coque ad mellis consi-  
sistentiam; — Pm. Subacetatis uncias  
quatuor, Aceti uncias sex, Mellis li-



bram (*Unguent. aegypt. ad usum artis veterinariae*); — *T. Aeruginis* uncias quatuor, *Aceti octo*, *Mellis sedecim*; — *RC. Acetatis Cupri unciam*, *Mellis despumati libram*.

℞. *Aeruginis* . . . partem unam.  
*Aceti* . . . partes septem.

Solutioni colatae adde

*Mellis despum.* part. quatuordecim.

Coque ad aptam consistentiam. (Du. Lon. LonN. Lus. C. Sw. Sy.)

LH. *Mellis libram unam*, *Aeruginis uncias quinque*, *Aceti boni octo*, coque blando igne ad *mellis spissi consistentiam*.

℞. *Aeruginis* . . . partem unam.  
*Aceti* . . . partes octo.

Coque ad tertiae circiter partis liquidi remanentiam, filtra et adde

*Mellis crudi* . . . partes octo.

Coque denuo leni igne ad *mellis consistentiam* et cola exprimendo per lanam. (Bor. Ham. O. Sax.)

Pal *Aeruginis partem unam*, *Aceti sex* et *Mellis tantidem*; — *Hass. Aeruginis partes tres*, *Aceti quatuor* et *octo Mellis*.

℞. *Aeruginis pulverati partes quinque*.  
*Mellis depurati* . . partes sedecim.

*Aceti fortis* . . . partes septem.

*Aluminis calcin.* partem dimidiam

Coque leni igne, agitando semper. (Sar.)

Br. *Aluminis partem dimidiam*, *Aceti sedecim*, *Mellis quadraginta octo* et *tres Aeruginis*; — *Re. (Pharm. Veter. College): Aeruginis uncias octodecim*, *Aluminis sex*, *Aceti duodecim*, *Sacchari Molasses decem*, coque lente et adde *Acidi sulphurici uncias duas cum dimidia*.

℞. *Cupri acetici pulv.* partem unam.  
*Cremoris Tartari purif.* partes tres.

Coque, *Aquae satis* ut *acetis dissolvatur*, addendo; liquor colatus leni igne ad *siccum evaporet*; residuum sponte aëri expositus liquefiat; liquori colato adde

*Mellis* . . . partes duodecim.

Mixta serva. (B. Bor4.)

*Mel Aegyptiacum* est pars tenuis *Unguenti Aegyptiaci servati remanens*. (Gr.)

Im Allgemeinen reizend.

*Unguentum purpureum Wurzii.* (Br. Wir. Sp.)

℞. *Radici Scrofulariae*,  
*Foliorum Plantaginis*

*Herbae Chelidonii majoris*,

*singulorum drachmas tres.*

*Aceti* . . . uncias quinque.

*Macera per aliquot dies*, cola, exprime et colaturae adde

*Aeruginis* . . . drachmas decem.

*Tritoxydi Ferri* . . . uncias duas.

*Mellis* . . . uncias octo.

Coque blando igne, agitando semper, ad *mellis consistentiam*.

Diese Salbe, welche mit der vorigen viel Aehnlichkeit hat, wird in denselben Fällen, d. h. bei heißem und kaltem Brand, so wie bei jauchigen, faulen und fistulösen Geschwüren und um wildes Fleisch zu zerstören, angewendet.

*Mixtura antisymphilitica.* (Br. Ca.)

℞. *Unguenti aegyptiaci*  
*drachmas duas cum dimidia.*

*Aquae purae* . . . uncias duas.

*Tritura simul in mortario vitreo et in lagena serva.*

Von Cirillo statt der *Mixtura phagedaenica* zum Verband venerischer Geschwüre angewendet. Es ist ein leichtes Reizmittel.

*Injectio detergens.* (Sp.)

℞. *Unguenti aegyptiaci unciam unam.*  
*Aquae Calcis* . . . uncias duodecim.

Serva liquorem turbidum. — Von Plenk zur Behandlung der Fisteln vorgeschlagen.

*Gargarisma Aeruginis s. viride.* (Gr. Sw\*)

℞. *Unguenti aegyptiaci drachmas duas.*  
*Aluminis* . . . semidrachmam.

*Aquae Hordei* . . . uncias duodecim.

Der *Liquor ad ulcera oris Swediaur's* ist ein ähnliches, aber stärker reizendes Präparat.

℞. *Unguenti aegyptiaci* . . . semunciam.  
*Tincturae Myrrhae unciam unam.*

Zum Verband venerischer Mundgeschwüre und sogenannter bössartigen Schwämmchen, so wie auch zur Vertreibung der Sommerflecken empfohlen.

℞. *Linimenti Aeruginis drachmas duas.*  
*Mellis* . . . unciam;

*Aquae* . . . uncias sex.

Misce. (Gr.)

*Proto-Sulphuretum Cupri.*

*Aesustum.* (Br. Pal. Sar. Wir. Gr. Sp.)

℞. *Cupri laminati* . . . quantum vis.

Simul cum *Sulphure per strata crucibulo impositum calefac*, donec hoc sit combustum; residuum pulveratum

et *Aqua cal da lotum sicca.* (Pal. Sar.)

Br. et Wir. *Cuprum laminatum cum Sale marino in crucibulo oblito per horas duodecim calcinare*, donec metallum friabile sit factum, et pulverem servare. — Daß so erhaltene Product

unterscheidet  
es ist ein  
tochterüre  
gleichgültig  
fel oder mi  
(Gr.) calc  
eheden als  
zum Verba

C

℞. Cupri

Calcina

calida be

Dieses

Pflaster,

ben, als c

Das S

folgende

℞. Cupri

Aqua

ad dissolv

laminam

quot temp

rens sep

facto reci

hujus

Merc

Tritura

blando igne

tur Adde

curii unc

ma super

curbita vi

inde cum

brunneum

Guttae

Cupri Le

Sa. Sw.)

℞. Cupri

Amn

Dissolv

haave's

Sw. C

niaci sem

quindecim

Gen. Cu

quincia

Boerh

als harnt

ließ davon

nigwasser

Tag die

und zwanz

hat man

angewend

S

§. 1. §

1) Coe

menus, C



unterscheidet sich von dem vorhergehenden; es ist ein Kupferoryd, vielleicht mit Protoclorüre vermischt; — Nach Sp ist es gleichgültig, ob man das Kupfer mit Schwefel oder mit Seesalz oder mit beiden zugleich (Gr.) calcinirt. — Dieses Mittel wurde ehemals als ein gutes austrocknendes Mittel zum Verband alter Geschwüre angesehen.

*Peroxydum Cupri.*

*Crocus Veneris.* (Wir.)

℞. Cupri sulphurici . quantum vis.  
Calcina in crucibulo et residuum Aqua calida bene lava

Dieses Präparat setzten die Alten zu Pflastern, als austrocknend, und zu Salben, als cathaereticum.

Das *Sulphur Cupri* Wür. wird auf folgende Weise bereitet:

℞. Cupri sulphurici . quantum vis.  
Aquae pluvialis quantum sufficit ad dissolutionem salis; liquori filtrato laminam ferream immerge; post aliquot tempus cuprum superficiei adhaerens separa et Aqua bene lava; quo facto recipe

hujus Cupri . . . uncias tres.

Mercurii purificati uncias novem.

Tritura in mortario vitreo compacto, blando igni imposito, ut amalgama oriatur. Additis deinde, binis vicibus, Mercurii uncias tribus, digere hoc amalgama super arena, calore 100°, in cucurbita vitrea, per mensem, tritura deinde cum Aqua destillata et pulverem brunneum serva.

*Ammoniuretum Cupri.*

Guttae e Cupro, Tinctura coerulea s. Cupri Lewisii. (B. Fer. Gen. Sax. Br. Sa. Sw.)

℞. Cupri limati . scrupulum unum.  
Ammoniaci liquidi . uncias duas.  
Dissolve (B\*. Sax.) — Die Boerhaave'sche Formel.

Sw. Cupri grana quindecim, Ammoniaci semunciam; — Sa. Cupri grana quindecim et Alkali sesquiunciam. — Gen. Cupri drachmam et Alkali sesquiunciam.

Boerhaave empfahl dieses Präparat als harntreibend, gegen Wassersucht. Er ließ davon Morgens drei Tropfen in Honigwasser nehmen und verdoppelte jeden Tag die Gabe, bis der Kranke auf vier und zwanzig Tropfen gestiegen war. Auch hat man es auf dieselbe Weise bei Epilepsie angewendet

*Sub-Deutocarbonas Cupri.*

§. I. Im natürlichen Zustande.

1) *Coeruleum montanum, Cuprum Armenus, Ochra Veneris*; Bergblau; Bleue

de montagne, Cendre bleue. Cuivre carbonaté bleu terreux H., Hydrocarbonate bleu terreux de cuivre B.

In blauen Massen oder Staub. — 2) *Lapis Armenia, Lapis Armenus praeparatus*. Armenischer Stein; Pierre d'Arménie ou arménienne.

Gal. Wir. G. Gr. Sp. Quarzhaltige oder erdige, von kohlensaurem Kupfer blaugefärbte Steine.

3) *Terra viridis, Viride montanum, Viride montanum vulgare et optimum, Chrysocolla*; Berggrün; Vert de montagne, Cendre verte, Cuivre carbonaté vert H., Hydrocarbonate vert terreux de cuivre B.

Wir. G. Gr. In erdigen oder pulverigen grünen Massen.

§. II. Künstlich erhalten.

*Calx Cupri viridis, Cuprum calcinatum*; Grünspan; Vert de gris (Gal.) Sw.

℞. Cupri sulphurici . quantum vis.  
Aquae destillatae quantum sufficit ad dissolutionem. Solutioni infunde Liquoris Kali subcarbonici . q. s. i. e. donec nullum amplius prodeat praecipitatum, quod lotum siccetur.

*Subcarbonas Cupri et Ammoniaci.* (Fer. Sy.)

Sulphatis Cupri unciam, Aquae libram in Solutionem Subcarbon. Patass. liq. filtratam infundere, donec nullum amplius oriatur praecipitatum, quod blando calore in Ammoniaci carbonici liquidi uncias quatuor dissolvatur et deinde lente ad siccum evaporet. (Fer. T.)

℞. Cupri subcarbonici quantum vis.  
Ammonii subcarbonici liquidi q. s. ut dissolutio perfecta obtineatur. (Sy.)

*Injectio Cupri ammoniacalis* (Sy.)

℞. Cupri ammoniacalis liquidi (Subcarbonatis Cupri et Ammoniaci liquidi) . guttas sex usque octo.  
Aquae destillatae . uncias duas.  
Bei chronischer Harnröhrenentzündung.

*Pilulae Cupri ammoniacalis s. Subcarbonatis Cupri et Ammoniaci.* (Fer.)

℞. Subcarbonatis Cupri et Ammoniaci solidi . . . grana duo.  
Pulveris Liquiritiae . scrupulum.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
Fiant pilulae octo. — Gabe, drei oder vier Stück täglich, bei gewissen anormalen, hartnäckigen Fiebern.

*Deuto-Phosphas Cupri.*

*Phosphas Cupri* (B\*.)

℞. Natri phosphorici . quantum vis.  
Dissolve in Aqua destillata et liquori



tandiu solutionem Cupri sulphurici infunde, donec nullum amplius exoriat praecipitatum.

Nach den Versicherungen der Engländer eins der sanftesten Kupferpräparate.

*Super-Deuto-Sulphas Cupri.*

*Cuprum vitriolatum s. sulphuricum, Cupri Sulphas s. Cuprum oxydatum sulphuricum, Vitriolum coeruleum s. coeruleum purum s. cupratum s. Veneris s. Cupri s. cyprum s. cyprinum s. de Cypro, Hungaricum, Sulphas Cupri s. Cupri coeruleus, Sulphas acidus Deutoxydi Cupri, Sulphas acidus Cupri s. cupricus, Bisulphas Cupri, Vitriolum Cupri factitium, Deuto-Sulphas Cupri; blauer Salignstein, blauer Kupfervitriol, schwefelhaftes Kupfer; Couperose bleue, Vitriol bleu etc. (Gal.); Blue vitriol, blue copperas, Sulfate of copper (Ang.); Zungbar (Ar.); Palmanicum (Cy.); Blauer vitriol (D.); Nilatota (Duk.); Vitriolo azul (His.); Tutiya (Hin.); Koppervitriool (Bel.); Vitriolo ceruleo (I.); Vitriolo de cobre, coparrosa o vitriolo azul (Lus.); Tutthaujana (Sa.); Blauer vitriol (Suec.); Turishu (Tam.); Turishie (Tel.)*

§. I. Wie er im Handel vorkommt.

Am. Ams. B. Bel. Bor4. Br. D. Du. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. LP. Lus. R. RG. Suc. Wir Wür. WW. A. C. G. Gr. Par. Pid. Sa. T.

In unregelmäßigen, schön blauen, durchscheinenden, an der Luft sich mit einer leichten weißen Blüthe bedeckenden Prismen, welches bei gelinder Wärme in wässrigen Fluß kommt, warm leichter als kalt im Wasser auflöslich ist und einen scharfen, stark abstringirenden, metallischen und widerlichen Geschmack besitzt.

§. II. Reinigung des käuflichen.

Gal. Br. T. Vm.

Man begnügt sich im Allgemeinen, es in kochendem Wasser aufzulösen, und die filtrirte Flüssigkeit crystallisiren zu lassen. (Gal. His3. Br.) Außerdem wird aber noch folgendes Verfahren vorgeschlagen:

℞ Cupri sulphurici . quantum vis.  
Dissolve in Aquae bullientis partibus tribus et adde Aquae Barytae partem trigesimam; liquorem calefac, donec bullire coeperit, filtra et crystallisationi subijce. (Vm.)

Van Mons schlägt außerdem noch vor,

einen Theil der Auflösung durch caustisches Natrum zu fällen, den Niederschlag zu waschen und ihn mit der übrigen Flüssigkeit kochen zu lassen.

Der Zweck dieser Operationen ist, das Salz von dem schwefelsauren Eisen zu befreien, welches fast stets damit vermischt ist.

§. III. Im Ganzen bereitet.

An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Gal. Han. HassP. O. Pol. Sax. Br. Re. Sw. Vm.

℞ Cupri limati . . partem unam.  
Acidi sulphurici quantum sufficit ad dissolutionem metalli; inmitte mixturam retortae vitreae, balneo arenae impositae, calefac ad dissolutionem cupri, et destillatione ad siccum redige; residuum Aqua dissolutum evaporet et crystallisationi subijciatur.

HassP. Acidi sulphurici concentrati partes tres, Aquae destillatae partem unam in cucurbita vitrea mixta exaestuuantur, ingere Cupri puri, tenuiter laminati concisi partem circiter unam vel quantum opus erit, soluta portione prima alteram adde et sic perge donec metallum non amplius a liquore bullientis afficiatur et evolutio Gas sulphurosi cesset; residuum solve in Aquae destillatae ferventis sextuplo et liquorem per chartam bibulam filtratum, vaporando ac loco frigido seponendo, in crystallos coage; — Bor4 Ramentorum Cupri partem unam, Acidi sulphurici crudi partes tres, antea cum Aquae destillatae parte una mixtas; ad solutionem residui Aquae destillatae q. s.; — Re. Cupri Oxydum in Oleo Vitrioli coquendo, residuum abluendo, evaporando etc.; vel Laminas cupreas humefaciendo, Sulphure nativo eas tegendo, calcinando, Sal abluendo et ad crystall. vaporando.

Das schwefelsaure Kupfer ist abstringirend, aufregend, reizend, giftig, je nach der Gabe und Anwendungsart. Man gebraucht es innerlich als krampfstillend, fiebertreibend und besonders als Brechmittel, äußerlich als Aeg- und styptisches Mittel. Blutflüsse, Schleimflüsse, wie Gonorrhöe und Leukorrhöe, Wechselfieber, Epilepsie, Weitzanz, Scropheln, sogenannter Brand von Atonie, endlich Vergiftungen mit Opium und Arsenik, sind die vorzüglichsten Fälle, in denen man seine Anwendung empfohlen hat. — Gabe, von einem achtel bis zu einem ganzen und selbst zwei Gran.

Alkalien, Erden und ihre kohlen-säuerlichen Verbindungen, Borax, Bleisalze, essigsaures Eisen, abstringirende Pflanzenauf-

güsse und verbunden wirken.

℞. Cuprum Gummi

Fiat p. Blutflüsse empfohlen Gran.

Pulvis

℞. Cuprum Radix Narzissus

Pulvis

Veter. C.

et Bolo

gens len

minis p.

A.

℞. Cuprum Boli

Camphora

Man

fer auflö

süßtriten

— Bei

der von

℞. Cuprum Taraxacum

Saccharum

Fiat

mittel.

℞. Cuprum Zin

Alu

Cer

Ter

Ku

gewende

Pulvis

℞. Ipe

Cu

Sen

hen Gä

℞. Cu

Ipe

Syn

Fiant

Bei

Bei



güsse und Tincturen dürfen nicht damit verbunden werden, da sie Zerfegung bewirken.

*Pulvis tonicus. (Sw.)*

℞. Cupri sulphurici . grana decem.  
Gummi Arabici . drachmas duas.  
— Kino . drachmam unam.  
Fiat pulvis subtilissimus. — Bei Blutflüssen und hartnäckigen Menorrhöen empfohlen. — Gabe, zehn bis fünfzehn Gran.

*Pulvis escharroticus. (Wür.)*

℞. Cupri sulph. grana viginti quatuor.  
Radici Valerianae,  
Nardi Celticae, sing. semunciam.  
*Pulvis adstringens fortis* (Pharm. Veter. Coll. Re.) e Cupro sulphurico et Bolo Armenae mixtis; *Pulvis adstringens lenis* (id.) e Boli Armenae et Aluminis part. aeq.

*Pulvis adstringens. (E.)*

℞. Cupri sulphurici,  
Boli Armenae, sing. unciam unam.  
Camphorae . . . drachmas duas.

Man läßt eine Unze in einer Pinte Wasser auflösen und mischt eine Drachme der filtrirten Auflösung mit einer Unze Wasser. — Bei eiteriger Augenentzündung der Kinder von Nutzen.

*Pulvis emeticus. (Au.)*

℞. Cupri sulphurici,  
Tartari stibiati, sing.  
granum unum.  
Sacchari albi . . . grana decem.  
Fiat pulvis. — Ein heftiges Brechmittel.

*Pulvis Vernicis. (Ca.)*

℞. Cupri sulphurici,  
Zinci sulphurici,  
Aluminis calcinati,  
Cerussae,  
Terrae sigillatae, sing. grana duo.  
Außerlich als blutstillendes Mittel angewendet.

*Pulvis antiphthisicus. (Am. C.)*

℞. Ipecacuanhae scrupulum unum.  
Cupri sulphurici grana quinque.  
Senter empfiehlt dieses Pulver in manchen Fällen von Lungenwindsucht.

*Pilulae emeticæ. (Sw.)*

℞. Cupri sulphurici,  
Ipecacuanhae, sing. drachmam.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit.  
Fiant pilulae granorum quinque. — Bei Lungenwindsucht gerühmt. — Gabe,

zwei bis vier Stück, alle zwei, drei oder vier Tage, Morgens nüchtern.

*Pilulae roborantes. (Au, Sy.)*

℞. Cupri sulphurici . grana decem.  
Rhei . . . . . drachmam unam.  
Extracti Cichorii drachmas duas.  
Fiant pilulae triginta. — Bei Menorrhöe empfohlen. — Gabe, ein bis drei Stück.

*Pilulae tonicae. (E.)*

℞. Cupri sulphurici grana quatuor.  
Extracti alicujus grana triginta duo.  
Syrupi Sacchari quantum sufficit ut fiant pilulae sedecim. — Gabe, ein Stück viermal täglich, bei rebellischen Wechselstiebern.

*Sparadrapum viride (Gr.)*

℞. Cerae . . . . . unciam unam.  
Resinae . . . . . drachmas duas.  
Terebinthinae Venetae,  
Vitrioli coerulei, sing.  
drachmas quatuor.  
Arsenici . . . . . semidrachmam.  
Misce.

*Unguentum e Cupro. (Au.)*

℞. Cupri sulphurici semidrachmam.  
Axungiae Porci . unciam unam.  
Diese Salbe wird von Engelhardt als das beste Mittel gegen äußere venerische Geschwüre angesehen.

*Electuarium adstringens. (Sa.)*

℞. Cupri sulphurici . grana viginti.  
Opii puri . . . . . granum unum.  
Boli Armenae,  
Catechu, sing. sesquidrachmam.  
Syrupi Myrtillorum . . . . . q. s.

*Solutio Cupri Sulphatis s. Cupri sulphurici aquosa.*

℞. Cupri sulphurici drachmas duas.  
Aquae destillatae . uncias octo.  
Sahnemann empfiehlt diese Auflösung in Einspritzungen bei Leukorrhöe. (B.)  
Man findet unter dem Namen *Injectio* noch andere ähnliche Auflösungen: Sy. Sulphatis grana quatuor ad sex, Aquae uncias quatuor; — Sw. Sulphatis grana viginti ad triginta, Aquae libras duas; als *Gargarisma*: Sy. Sulphatis grana duo, Aquae uncias quatuor; — als *Collyrium*; GalM. Sulphatis partes tres, Aquae centum; — Ra. Sulphatis grana decem, Aquae libram. — *Collyrium adstringens* (LH.): Aquae destillatae uncias sex, Sulphatis grana tria, Mucilaginis Gummi Arabici semunciam. Die Gabe des Salzes ist, je nach den Umständen, unendlich verschieden. Als



tes, was man in dieser Hinsicht sagen kann, ist, daß es sich bei 10° R. in vier Theilen Wasser auflöst.

*Solutio s. Mistura emetica. (Gr.):* Vitrioli coerulei grana decem, Aquae uncias duas. Auf eine Gabe.

*Vitrioli coerulei Liqueur (HassP.):* Vitri. coer. drachmam, Aq. destill. unciam, reagens; — Gr. Vitrioli coerulei purif. unciam unam, Aquae quinque.

*Remedium antiphthiticum Adairii, Juslep antiphthiticum. (Am. Au. C.)*

℞. Cupri sulphurici . . grana decem.  
Acidi sulphurici . . guttas decem.  
Aquae . . . . . uncias quinque.  
Misce. (Au.)

An. et C. Sulphatis grana tria, Acidi guttas decem et Aquae uncias duas. Gabe, eine halbe Unze, alle zwei Tage, in einer halben Tasse lauwarmen Wassers, bis Erbrechen erfolgt. Nach zehn Tagen giebt man, Morgens und Abends, eine Pille von Schierlingskraut.

*Aqua camphorata Bateana, Solutio Sulphatis Cupri camphorata. (Sw.)*

℞. Cupri sulphurici . . semunciam.  
Camphorae . . . drachmas duas.  
Aquae bullientis libras quatuor.  
Post refrigerationem cola.

Die Flüssigkeit, mit Wasser verdünnt, kann in Waschungen, Einspritzungen oder als Augenwasser benutzt werden.

Swediaur führt unter dem Namen Collyrium cupratum ein ähnliches Präparat an, welches man erhält, indem man zwei Gran schwefelsaures Kupfer in vier Unzen Aqua camphorata auflösen läßt.

*Bate's eye water (Gr.):* Vitrioli coerulei, Boli Gallicae, sing grana quindecim, Camphorae quatuor, Aquae fermentis uncias quatuor, refrigerato adde Aquae libras quatuor.

*Collyrium Vitrioli coerulei (Gr.):* Vitrioli coerulei grana quatuor, Mixturae Camphorae uncias quinque — In purulenter Augenentzündung der Kinder.

*Lotio Vitrioli coerulei (Gr.):* Vitrioli coerulei, Boli Gallicae, sing. semidrachmam, Camphorae unciam, Aquae fervidae libras quatuor. — Bei phagedänischen Geschwüren.

*Liqueur Aeris cinnamomatus, Mixtura styptica, Solutio cuprata s. Sulphatis Cupri aromatica. (Sw.)*

℞. Cupri sulphurici scrupulum unum  
Aquae Cinnamomi sesquilibram.  
Sw. praeterea: Salis grana quatuor,  
Aquae Cinnamomi uncias duodecim.

Die erstere Formel wird bei rebellischen Hämorrhagien, besonders aus dem Uterus,

empfohlen. Gabe, drei bis sechs Drachmen, drei- oder viermal täglich, in einem geeigneten Vehikel. Die andere wird bei Blutspen und Epilepsie, in der Gabe von einem Löffel alle Stunden, oder bei Mutterblutfluß zu drei bis sechs Drachmen drei oder vier Mal täglich empfohlen.

*Injectio ad phimosin. (Au. Sy.)*

℞. Cupri sulphurici . . grana sex.  
Aquae purae . . . uncias quatuor.  
Dissolve et solutioni adde  
Liquor. Plumbi acet. guttas viginti.  
Misce. (Sy.)  
Au. Sulphatis et Acetatis, sing. scrupulum et Aquae uncias quatuor.  
Ein schlechtes Präparat.

*Liquor Aeruginis s. cathaereticus. (Au.)*

℞. Aeruginis,  
Zinci sulphurici,  
Cupri sulph., sing. drachmas duas.  
Aquae . . . quantum sufficit  
ut decocti unciae octo obtineantur. —  
Zur Unterdrückung der zu beschleunigten  
Fleischconulation in Wunden.

*Tinctura Cupri sulphurici s. Sulphatis Cupri. (Au.)*

℞. Cupri sulphurici calc. uncias octo.  
Sanguinis Draconis uncias duas.  
Alcoholis . . . uncias triginta duas.  
Digere per dies aliquot et cola. —  
Von Bishoprick bei Blutflüssen gerühmt.  
— Gabe, vierzig bis sechzig Tropfen, in  
einer Unze Wasser und Wein.

*Collyrium de Salibus igne fuis, Cuprum aluminatum, Lapis divinus s. ophthalmicus, Sulphas Cupri aluminosus camphoratus, Sulphas s. Supersulphas Cupri camphoratus, Vitriolum camphoratum. (B\*. Ba. Bor. Bor4. Br. Fer. Ful. Gal. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lus. O. Pol. Sax. Wir. Wür. Fi. Gr. Pid. Sp. T. Vm.)*

℞. Cupri sulphurici,  
Nitri puri,  
Aluminis crudi, sing.  
partes sedecim.  
Pulverata misce, liqua in vase vitreo,  
balneo arenae imposito et adde  
Camphorae pulv. partem unam.  
Post refrigerium in frusta frange.  
(Bor. Bor4. nr Fer. Han. HassP. O.  
Pol. Sax Wir Wür)

LH. Lus. Salium sing. partes triginta duas et unam Camphorae; — Sp. Salium cujusque sexaginta quatuor et unam Camphorae; — Vm Salium cujusque partes septuaginta duas et unam Camphorae; — Gal. Salium cujusque partes viginti quatuor et unam Cam-

phorae;  
sex et unam  
Salium  
rae unam

℞. Cupri  
Alu-

Pulve  
lo verni  
lulum r

Can  
tr

Supra  
de et in

Pid.)

His3

sex, pu  
to liqua

ratae d  
cujusqu

Campho

Collyriu  
Salibu

(Fer.

℞. La

Aq  
Solut

Fi. L

destillat

Gal. L

Aquae;

tres, L

di sex.

℞. La

Aq  
Solut

La

Misce

℞. Sa

Iri

Lap

Aq

Misce

℞. La

Sal

Aq

Ther

genctz

Lapis

℞. Pu

Liqu

serva.



phorae; — Ful. Saliū sing. triginta sex et unam Camphorae; — *Fi. et T.* Saliū cuiusque uncias tres, Camphorae unciam unam.

℞. Cupri sulphurici,  
Aluminis crudi, sing.

partes sedecim.

Pulverata et mixta liqua in crucibulo vernice non obducto et massae paululum refrigeratae adde

Camphorae cum Alcoholis pauxillo tritae . . . . . partem unam.

Supra lapidem oleo obductum effunde et in frusta frange. (*Hass. His. Li. Pid.*)

℞. Cupri, Aluminis, sing. uncias sex, pulverata in vase fictili igne lento liquare et addere Camphorae pulveratae drachmas duas; — Ba. Saliū cuiusque partes triginta duas et unam Camphorae.

*Collyrium resolvens s. detergens s. de Salibus fuis s. tonico-adstringens.* (*Fer. Gal. LH. Fi. Ra. T. Vm.*)

℞. Lapidis divini . . . partem unam.  
Aquaе Rosar. partes triginta duas.  
Solutionem filtra. (*Vm.*)

*Fi.* Lapidis divini drachmam, Aquaе destillatae libras duas cum dimidia; — *Gal.* Lapidis drachmam et libras duas Aquaе; — *LH.* Aquaе Rosarum uncias tres, Lapidis grana tria, Sacchari candi sex.

℞. Lapidis divini scrupulum unum.  
Aquaе . . . . . drachmas duas.  
Solutioni adde  
Laudani Sydenhami drachmas duas.  
Misce bene. (*Fer. T.*)

℞. Sacchari crystallati (*Candis*),  
Iridis Florentinae,  
Lapidis divini, sing. . . drachmam.  
Aquaе Vitae . . . unciam unam.  
— purae . . . sesquiunciam.  
Misce. (*Ra.*)

*Aqua ophthalmica. (B\*.)*

℞. Lapidis divini . . semiscrupulum.  
Salis Ammoniaci grana quinque.  
Aquaе Rosarum . . . uncias duas.

℞. Heben rühmte dieses Wasser bei Augenentzündungen von Atonie der Gefäße.

*Lapis miraculosus s. vulnerarius externus. (B\*.) Sax.*

℞. Pulveris Aluminis crudi partem.  
— Ferri sulphurici partes sex.  
— Cupri sulphurici partes tres.  
— Aeruginis . . . partem unam.  
— Salis Ammon. partem. d. mid.

Liqua simul et massam refrigeratam serva.

*Aqua miraculosa. (B\*.)*

℞. Lapidis miraculosi unciam unam.  
Aquaе . . . . . libras duas.

Bei Augenentzündungen und Quetschungen als ein sehr gutes Auflösungsmittel gepriesen.

*Aqua styptica s. Cupri vitriolati composita s. vitriolica coerulea, Solutio Sulphatis Cupri composita s. styptica. (Am. Ed. Pul. Li. RC. Wür. C. Gr. Pid. Sp. Sw. Vm.)*

℞. Aluminis,  
Sulphatis Cupri, sing. uncias tres.  
Aquaе fontanae . . . libras duas.  
Solutioni filtratae adde  
Acidi sulphurici drachmas duas.  
Misce bene. (*Wür. Pid. Sp.*)

*Gr.* Olei Vitrioli uncias duas cum dimidia, caeterum ut antea; — *Am. Ed. C. et Sw.* Saliū, cuiusque uncias tres, Aquaе libras duas et Acidi sesquiunciam; — *RC.* Saliū et Aquaе, singulorum ut antea sed Acidi uncias duas; — *Gr.* Vitrioli coerulei uncias tres, Aluminis, Acidi sulphurici duas, Aquaе octo; — *Vm.* Saliū sing. partem unam cum dimidia, Aquaе duodecim et unam Acidi; — *Ful. et Li.* Saliū cuiusque uncias tres, Aquaе libras tres et tres drachmas Acidi.

Zur Hemmung von Blutflüssen angewendet.

*Unguentum cathaereticum. (Au.)*

℞. Axungiae Porci . . unciam unam.  
Resinae Pini . . . libram unam.  
Aeruginis,  
Cupri sulphur. sing. drachmas duas.  
Aluminis . . . . . semunciam.  
Sublimati corrosivi scrupulos duos.  
Misce.

*Aethiops Cupri e Cupro carbonico digestionis cum Mercurio ope.* Nach Pasquillati gegen Epilepsie, soll nach Andern heftige Zufälle erregen.

*Sub-Deuto-Sulphas Cupri et Ammoniaci, Ammoniuiretum Cupri, Cuprum ammoniacae s. ammoniato-sulphuricum s. ammoniacum s. ammoniatum s. sulphurico-ammoniatum s. ammoniacale vitriolicum, Deuto-Sulphas Cupri et Ammoniae, Sulphas Cupri ammoniacalis s. cupro-ammoniacalis s. Ammoniacae cupratus s. super-ammoniaco-cupreus s. cupricus, Sub-sulphas ammonio-cupricus, Specificum antiepilepticum Weismanni, Subsulphas Ammoniac et Deutoxydi Aeris s. Deutoxydi Cupri et Ammoniaci s. Cupri et Ammoniae, Sulphas Cupri et Ammoniaci, Ammoniuiretum*



*Cupri compositum*; Kupfersalmiak. (A. Am. Ams. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Du. Ed. Ful. Gal. Gen. Han. Hass. HassP. Li. Lon. LonN. Lus. O. Pm. Pol. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. Br. C. Fi. Gr. Re. Sp. Sw. Sw\*. T. Vm.)

℞. Cupri sulphurici pulverati q. vis. Infunde

Ammoniaci subcarbon. liquidi q. s. ut materia viridis praecipitata penitus solvatur; liquori adde Alcoholis aequalem certe copiam, in crystallos coeque, quae absque calore siccentur. (B. Bel. Gal. Gen. Fi. Sp. Sw.)

Pm. Vitrioli coerulei unciam unam, Ammoniae liquidae quantum satis ad dissolutionem, Alcoholis 36° triplum dictae solutionis pondus, massam filtro coactam Alcohole bis eluere et in umbra exsiccare; — An. Ba. Bor. Bor4. Fenn. Ful. Han. Hass. Li. O. Pol. Sax. Suec. Wir. Wür. et Sw\*. loco ammonii subcarb. Ammonium causticum; — R. et Br. liquorem in crystallos coeque absque alcoholis adjectione.

HassP. Vitrioli coerulei uncias duas, Spiritus Salis Ammoniaci caustici quinque vel q. s., Spiritus Vini rectificatiss. uncias octo.

℞. Cupri sulphurici . quantum vis. Solve in Aquae quam minima copia et solutioni infunde

Alcoholis ammoniacalis . . q. s. i. e. donec praecipitatum viridescens formetur; liquorem decanthatum crystallisationi subjice; lixivio adde Alcoholis rectificati quartam voluminis sui partem, quo facto novae crystallisationi subjiciatur. (Vm.)

Fi. Cupri sulph. uncias sex, Aquae destillatae q. s., Ammonium caust. in excessu i. e. ut non solum oxydum praecipitetur sed etiam praecipitatum solvatur, Alcoholis 36° pondus ferè toto aequale, seponere per tres dies, decantha liquorem et praecipitatum residuum supra filtrum chartaceum positum sicca.

℞. Cupri sulphurici . partes duas.

Ammonii subcarbonici partes tres. Tritura simul in mortario vitreo aut porcellaneo, donec effervescentia finita, massa humida coloris violacei remaneat, quae chartae emporeticae involuta leni calore siccetur. (Am. Ams. Du. Ed. Lon. LonN. Lus. RC. C. Gr. Re. T. Vm.)

T. Hydratam Deutoxydi Cupri praecipitati et loti in Ammoniaci solvere, hanc solutionem in vase balneo aquae imposito evaporari et massam crystallinam in lagenis hermetice occlusis servari jubet

Dieses Salz, welches in der Chemie häufig angewendet wird, um sehr kleine

Quantitäten Arsenik zu entdecken, wird in der Medicin nur wenig gebraucht. Jedoch ist es, je nach der Gabe, abstringirend, tonisch, reizend, Brechen und Purgiren erzeugend; auch wirkt es, unter gewissen Umständen, harntreibend und krampfstillend. Man hat es besonders bei Epilepsie, Weitsitz, Hysterie und Wassersucht empfohlen. — Gabe, ein halber Gran bis nach und nach auf drei und selbst fünf Gran täglich gestiegen.

*Pulvis febrifugus.* (B.)

℞. Cupri ammoniacalis granum unum. Sacchari albi . drachmam unam. Divide in partes quatuor. — Gabe, ein Stück alle drei Stunden.

*Tinctura Cupri.* (B\*.)

℞. Cupri sulphurici . . semunciam. Salis Ammoniaci unciam unam. Liqua igne blandissimo in crucibulo, massam cum bacillo ligneo agitando donec colorem nigrum acceperit; post refrigerium statim pulvera, Alcoholis ammoniacalis quantitatem sufficientem superfunde et tincturam serva.

Helvetius gab diese Tinctur bei Epilepsie, Rhachitis und Wurmkrankheiten. — Gabe, drei bis sieben Tropfen.

*Liquor s. Solutio Cupri ammoniaci, Solutio Sulphatis Cupri et Ammoniaci.* (B\*. Bor4. HassP. Lon. LonN. Sax. Gr. Re. Sw.)

℞. Cupri ammoniaci semidrachmam. Aquae destillatae . unciam unam. Dissolve. (B\*)

Lon et LonN. Re. Cupri ammon. drachmam et Aquae octarium; — HassP. Cupri drachmam, Aquae destillatae unciam, ut reagens; — Bor4. inter reagentia habet.

Gr In Solutionem Vitrioli coerulei Aquae Ammoniacae subcarbon. tantum infundere, q. ad praecipitandum oxydum et ad redissolutionem ejus necesse est, adde Alcoholis pondus liquoris aequale, sicca et in Aqua dissolve. — Reagens.

Niemann versichert, mit dieser Tinctur zwei mit Chorea behaftete Kranke schnell geheilt zu haben. — Gabe, fünf Tropfen, allmählig steigend.

Swediaur's *Injectio cuprata*: Solutionis Cupri ammoniacalis guttas quadraginta, Aquae purae libram unam wird von ihm bei Menorrhagie und Menorrhagie empfohlen, aber er giebt die Verhältnisse der von ihm vorgeschriebenen Auflösung des Kupfersalmiaks nicht an; das Salz erfordert anderthalb Theile kaltes Wasser zu seiner Auflösung; — Sax. loco

Aquae co  
pri amm  
Aquae u

Unguen

℞. Solu

Cera

qu

Misce

Oberfläch

Pitula

ammonia

cuprici s.

reae s. A

His3. Lu

Sp. Sw.)

℞. Cup

Mic

Am

ut fiant

sex gran

C. Ca. S

RC. p

℞. Cup

Mic

Am

Fiant

rum qu

continet

Vm. C

decim, S

nis duos

fiant pil

℞. Cup

Extr

Pulv

ut fiant

RC. F

nii vel

nem adh

ingredie

℞. Cup

Sal

Mic

ut fiant

Dies

hergeh

nen halb

geben,

halten n

tern verb

℞. Cup

Liqua

ta et A

q. s.; so

Extr

Chi

ut fiant

℞. Cup

Extr

Fiant

Pharm



*Aquae coelestis vulgaris solutionem Cupri ammoniacalis duorum granorum in Aquae uncia una adhibet.*

*Unguentum cupratum s. Cupri. (Sw.)*

℞. Solutionis Cupri ammon. drachmam dimid. ad unam.  
Cerati simplicis blando calore liquati . . . unciam unam.  
Misce. — Reizend, von Nutzen, um die Oberfläche atonischer Geschwüre zu beleben.  
*Pilulae coeruleae s. cupratae s. Cupri ammoniaci s. Subsulphatis ammoniacuprici s. e Cupro ammoniaco s. venereae s. Ammoniuretii Cupri. (B. Ed. Ham. Hisß. Lus. RC. Suec. Wür. B. C. Ca. E. Sp. Sw.)*

℞. Cupri ammoniacalis grana sedecim.  
Micae Panis . . . scrupulos quatuor.  
Ammonii subcarbon. liquidi q. s. ut fiant pilulae nonaginta sex, quarum sex granum unum salis continent. (Ed. C. Ca. Sp. Sw.)

RC. pilulae triginta duas parari.

℞. Cupri ammon. grana triginta duo.  
Micae Panis . . . scrupulos octo.  
Ammoniaci liquidi quantum sufficit.  
Fiant pilulae sexaginta quatuor, quarum quaeque salis granum dimidium continet. (Lus. Wür.)

*Vm.* Cupri ammoniacalis grana quindecim, Sacchari scrupulum, Micae Panis duos et Ammoniaci liquidi q. s.; fiant pilulae triginta.

℞. Cupri ammoniacalis grana sedecim.  
Extracti Hyoscyami . . . drachmam.  
Pulveris Radicis Valerianae q. s. ut fiant pilulae triginta duae. (Ham)

RC. Extractum Hyoscyami vel Conii vel Aconiti secundum necessitudinem adhibere jubet, caeterum dosibus ingredientium immutatis.

℞. Cupri ammoniacalis grana sedecim.  
Salis Ammoniaci . . . grana triginta.  
Micae Panis . . . quantum sufficit ut fiant pilulae triginta duae. (Ham.)

Diese Pillen enthalten, so wie die vorhergehenden und die von Van Mons, einen halben Gran Kupfersalmiak. Die folgenden, so wie die von Swediaur, enthalten nur einen Sechstheil Gran; die letztern verdienen den Vorzug.

℞. Cupri ammoniacalis grana decem.  
Liqua in mixturae ex Aqua destillata et Ammoniaco caustico part. aeq. q. s.; solutioni adde

Extracti Gentianae drachmas duas.  
Chinae pulveratae quantum sufficit ut fiant pilulae sexaginta. (Suec.)

℞. Cupri ammoniacalis semidrachmam.  
Extracti Quassiae sesquidrachmam.  
Fiant pilulae triginta. (His.)

*Pharmacopoea universalis. I. Bd. 2. Aufl.*

*E. Cupri granum unum et Extracti Gentianae q. s. ut fiant pilulae sex.*

Diese Pillen sollen oft mit Erfolg gegen Epilepsie angewendet worden seyn. — Die Gabe ist bei denen, welche nur ein Sechstheil Gran Salz enthalten, zwei bis drei Stück auf einmal oder auf zweimal täglich. Bei den andern giebt man nur ein Stück täglich, wenigstens im Anfange.

*Injectio adstringens. (L.)*

℞. Cupri ammoniacalis grana quinque.  
Aquae Rosarum . . . uncias octo.  
Bei chronischer Gonorrhoe.

*Deuto-Nitras Cupri, Nitras Cupri s. Deutoxydi Cupri. (Vm.)*

℞. Cupri sulphurici partes duodecim.  
Nitratis Calcis . . . partes octo.  
Salia singillatim in Aqua frigida soluta commisce, solutionem per horas 24 sepone et liquorem limpium decantha, qui leviter evaporatus et filtratus in loco sicco ac frigido in crystallos abeat.

*Sub-Deuto-Nitras Cupri et Ammoniaci, Ammoniuretum Cupri. (Vm.)*

℞. Nitratis Cupri crystallisati q. vis.  
Dissolve in Aquae excedente quantitate et solutioni Ammoniacum liquidum instilla; praecipitato bene loto infunde Ammoniacum liquidum ad solutionem usque; filtra liquorem et in balneo arenae tepido spont. crystallisat. submitte.

*Deuto-Hydrochloras Cupri, Hydrochloras Deutoxydi Cupri, Murias Cupri. (Vm.)*

℞. Hydrochloratis Potassae partes septem.

*Sulphatis Cupri partes undecim cum dimidia.*

Pulverata singillatim commisce et adde sensim Aquae bull. partes duodecim; post refrigerium, liquore filtrato, crystallos Kali sulphurici formatas et quae sequentibus horis duodecim adhuc formantur, separa et ad crystallisandum in locum siccum et frigidum sepone.

Dieses Salz ist in der Medicin nicht angewendet worden.

*Aether cypricus s. cupricus. (Au. Vm.)*

℞. Barytae muriaticae partes decem.  
Cupri sulphurici partes duodecim.  
Aetheris sulphurici . . . partes sex.

Triturata simul salia in mortario vitro et pulverata lagenae obturatae immitte, aetherem superfunde et postquam cuprum hydrochloricum omne est ab illo dissolutum, decantha. (Vm.)

℞. Cupri sulphurici . . . partem unam.



Aquae destillatae partes duodecim. Solutioni filtratae infunde Kali causticum liquidum, donec nullum amplius praecipitatum exoriatur, quod bene lotum in Acidi muriatici q. s. dissolve, liquori adde Acidi nitrici copiam parti sextae hydrochlorico aequalem, massam ad siccum evaporatam in locum humidum sepone ut deliquescat, et liquorem cum Aetheris sulphurici triplo commisce. (Au.)

John empfiehlt dieses Präparat bei Epilepsie.

*Deuto-Hydrochloras Cupri et Ammoniaci.*

*Murias Ammoniacae aeruginatus, Cuprum ammoniato-muriaticum s. muriatico-ammoniacale, Hydrochloras Ammoniaci cupricus, Murias Ammonii et Cupri.* (Am. B\*. Ba. Gen. HassP. Sax. Au. C. Ca. Sw\*. Vm.)

1) Im festen Zustande. (Am. Au. C.)

℞. Hydrochloratis Cupri, — Ammoniaci, singulorum partes aequales.

Solutioni aquosae Ammoniacum liquidum guttatim instilla, donec nihil amplius praecipitetur; praecipitatum lotum sicca. (Ca. Sw\*. Vm.)

2) Im flüssigen Zustande.

*Liquor antimiasmaticus s. Cupri ammonio-muriatici s. Kochlini s. Beisseri, Aqua antimiasmatica Kochlini, Tinctura Salis Ammoniaci cuprici, Murias Ammoniacae et Cupri liquidus.*

℞. Cupri sulphurici . partem unam. Aquae destillatae . partes viginti. Solutioni instilla

Liquoris Kali subcarbonici . q. s. aut donec nullum amplius oriatur praecipitatum, quod Aquâ frigida pluries lotum siccetur. Deinde recipe

Hujus Hydratis subcarb. . partem. Acidi hydrochlorici . . . q. s. ad dissolutionem; solutioni adde Salis Ammoniaci.

partes quatuordecim. Dilue Aquae tanta quant. ut massa tota septuaginta partes aequat. (Ba.)

Haec agendi modus est Buchneri, qui Cupri subcarbonici grana triginta quinque in Acidi hydrochlorici q. s. dissolve, addere Salis Ammoniaci unciam unam et solutionem ita diluere jubet ut pondus uncias quinque aequat. (B\*. HassP. Au.)

HassP. Hujus Liquoris pars una cum Aquae dest. partibus octoginta diluta, praebet *Liquorem antimiasmaticum Beis-*

*seri s. Aquam antimiasmaticam Kochlini i. e. Mixturem sequentem*

℞. Hydrochloratis Cupri quantum vis. Dissolve in Aqua, et liquori filtrato, agitando vivaciter, Ammoniacum instilla, donec non amplius oriatur praecipitatum, quod in nova Alcali quantitate dissolvatur. (Vm.)

R. Hydrochloratis Cupri . drachmam. — Ammoniaci semunc.

Aquae . . . uncias quinque. Solutionem filtra. (Vm.)

℞. Tinct. Cupri Lewisii

uncias quatuor. Acidi hydrochlorici drachmas decem et scrupulum unum.

Solutionem serva. (B\*. Sax.) — *Tinctura Salis Ammoniaci cuprifera*

℞. Aquae Calcis octarium dimidium. Salis Ammoniaci . scrupulos duos.

Cupri subacetici . grana quatuor. Post horas viginti quatuor digestionis filtra. (Am. Gen. C.)

Au. Salis Ammoniaci semidrachmam, Aeruginis grana quatuor et Aquae Calcis uncias octo.

Bei Epilepsie empfohlen. — Gabe des festen, zwei bis zehn Gran, zwei oder drei Mal täglich, bis Erkel eintritt.

*Mixtura s. Aqua antimiasmatica s. Cupri ammonio-muriatici.* (B\*. Sax. Au. Vm.)

℞. Liquoris muriatico-cuprici ammoniacalis . . . drachmam unam.

Aquae destillatae . uncias decem. Serva. (B. Sax. Vm.)

Au. Liquoris drachmas sex et Aquae uncias viginti.

Kochlin rühmte diesen Liquor bei hartnäckigen venerischen Krankheiten, sowohl äußerlich in Waschungen als innerlich —

Gabe, einen Löffel nach jeder Mahlzeit, worauf man drei Löffel guten Wein nimmt. Göllis verschrieb ihn bei Scropheln und convulsivischem Husten, Kindern zu einem Kaffeelöffel voll. Schubart empfiehlt (B\*) als krampfstillend und gegen Syphilis eine Mischung aus sechs Drachmen Liquor ammonio-muriatici, nach dem Buchner'schen Verfahren bereitet, und zwanzig Unzen gemeinem Wasser, Kindern zu einem Kaffeelöffel, Erwachsenen zu einem Suppentöffel voll.

*Liquor cuproso-mercurialis s. muriatico-hydrargyro-cupricus ammoniacalis s. ammoniato-muriatici cum Hydrargyro.* (Ra. Vm.)

℞. Cupri limati . . . drachmas duas. Ammoniaci liquidi . . . uncias duas.

Digere frigide per dies quinque aut sex et decantha. Praeterea recipe

Men  
Acid  
—  
Dissol  
Comm  
tum pri  
lutum. (C  
Praete  
Solutio  
Acidi m  
dua Liqu  
diu ad  
facta sul  
accepti  
Solutio  
℞. Hyd  
ni  
Dissol  
Aqua  
misce et  
Aqua an  
℞. Ligi  
Aqua  
Misce  
Ra.  
bras Aqu  
Diese  
litisch fo  
nerlich, z  
angevent  
Buch  
comp. a  
der Aqu  
matiger  
Sublimo  
veterirter  
Aqua sa  
gens s  
monia  
pri am  
ophth  
lyrium  
phirin  
Muria  
Cupri  
An. P  
HassP  
R. R  
Pid.  
℞. Aqu  
Sali  
Aer  
Stent  
quatuor  
Du. Ll.  
An. H  
Aqua C  
drachm



Mercurii dulcis . drachmas duas.  
Acidi muriatici tenuis uncias duas.  
— nitrici . guttas quindecim.

Dissolve calide.

Commisce liquores ita ut praecipitatum primò ortum denuo pentus sit solutum. (Ra.)

Praeterea et hoc modo paratur, ut Solutioni et Calomellis drachmae et Acidi mur. unciae sub agitatione assidua Liguoris ammoniato-muriatici tandem addatur donec mixtura turbata facta subito clarefacta colorem viridem accepit (unc. 2. circiter pro scrup. 16 Solutionis).

℞. Hydrochlorat. Cupri et Ammon.,  
— Mercurii et Ammoniaci, sing. . sesquidrachman.

Dissolve salia quodque singulum in Aquae uncias tribus, solutiones commisce et filtra. (Vm.)

Aqua antimiasmatica composita. (Ra. Vm.)

℞. Liguoris cuproso-mercurialis partem unam.

Aquae destillatae partes octoginta.  
Misce bene. (Vm.)

Ra. Liguoris uncias tres et duas libras Aquae

Diese legte Auflösung ist als antisyphilitisch sowohl in Waschungen, als auch innerlich, zu einem Löffel Morgens und Abends, angewendet worden.

Buchner läßt eine Aqua antimiasm. comp. auf folgende Art bereiten, daß man der Aq. antiiniasm. simplex bei jedesmaliger Verordnung die nöthige Menge Sublimat zusetzen läßt. Besonders bei inveterirter Lustseuche.

Aqua sapphirina s. coerulea s. adstringens s. Vitrioli coerulea s. Cupri ammoniaci s. ammoniacalis s. Acetatis Cupri ammoniacalis s. ammoniacalis s. ophthalmica coerulea s. coelestis, Collyrium coeruleum s. exsiccans s. sapphirinum, Solutio Acetatis Cupri et Muriatis Ammoniae s. Ammoniuretii Cupri, Liguor ophthalmicus. (A. Ams. An. Bor4. Br. Du. Fer. Ful. Hass. An. Bor4. Br. Du. Fer. Ful. Hass. HassP. His. His3 LH. Li. LP. Lus. R. RC. Sar. Wir. Wür. C. Fi. Gr. Pid. Sp. Sw. T. Vm.)

℞. Aquae Calcis . . . uncias quatuor.  
Salis Ammoniaci scrupulum unum.

Aeruginis . . . grana duo.  
Stent in digestione per horas viginti quatuor, tunc decanthentur. (Ams. Br. Du. Li. LP. Lus. Wir. C. Gr.)

An. HassP. R. Wür. Sp. Sw. et Vm.  
Aquae Calcis libram, Salis Ammoniaci drachmas tres et Aeruginis grana quin-

que; — LH. Aquae Calcis libram unam, Salis drachmam unam, Aeruginis grana sex, mixta post horas duodecim filtra; — RC. Aquae Calcis uncias octo, Salis Ammoniaci scrupulos duos, Aeruginis grana quatuor.

℞. Aquae Calcis . . . libram unam.  
Salis Ammoniaci drachmam unam.

Stent in pelvi cuprea per horas viginti quatuor, tunc filtrentur. (Fer. Ful.)  
Gr. sec. Lon. super frusto Cupri puri stare, donec pulchrum colorem coeruleum acceperint.

℞. Aquae destillatae . libram unam.  
Salis Ammoniaci, . . .

Kali subcarbonici, sing. . . drachmam.

Solutionem in pelvi cuprea aëri libero expone, donec colorem coeruleum induerit, tunc filtra. (Br. His. His3. Wir.)

Hass. et Pid. Aquae libram et Salium cujusque drachmas duas; — Sar. Aquae uncias decem et Salium sing. drachmam.

℞. Limaturae Cupri scrupulum unum.  
Salis Ammoniaci drachmam unam.

Commixta aëri expone, donec cuprum sit corrosum; tunc infunde

Aquae Calcariae uncias duodecim.  
Agita et filtra. (Vm.)

A. Limaturae grana decem, Salis drachmam et Aquae Calcis libram; —

Fi. Aquae Calcis bullientis, Salis Ammoniaci, sing. libram, Limaturae Cupri q. vis.

℞. Aquae Calcariae . . . semilibram.  
— destillatae . libras quatuor.

Misce et adde  
Salis Ammoniaci . drachmas duas,  
Cupri limati . drachmam unam.

Stent per horas duodecim, tum filtra. (Bor4.)

T. Salis Ammoniaci drachmas sex,  
Aquae pluvialis libras tres, Lactis calcarei uncias sex, Limaturae Cupri uncias duas aut tres aut Laminas Cupri aliquot.

Ein reizendes und auflösendes Augewasser.

Liquor Cupri ammoniaci. (Gr.) Cupri ammoniaci drachmam, Aquae libram, dissolve et filtra.

Sub-Deuto-Acetas Cupri.

Sub-Acetas Deutoxydi Cupri, Acetas Cupri cum baseos excessu, Acetas Cupri brutum, Oxydum Cupri acetatum s. viride, Aerugo, Viride Aeris, Cuprum aceticum s. subaceticum, Acetas Cupri crudus s. imperfectus, Cuprum Aceto corrosum, Oxydum Cupri per Acidum vegetabile, Subacetates Cupri s. cu-



*pricus s. Cupri impurus, Super-Acetas Cupri impurus*; Grünspan, spanisch Grün; Verdet, Vert de gris (*Gal.*); Verdigraece, Verdigris (*Ang.*); Zunjar (*Ar.*); Kobbergraent, Spanskgraent (*D.*); Cardenillo (*His.*); Pitrai (*Hin.*); Kopergroen (*Bel.*); Verde grise, Verde rame (*I.*); Verdete (*Lus.*); Sennang (*Mal.*); Zungar (*Pe.*); Grynspan (*Pol.*); Pitulata (*Sa.*); Spanskgroena (*Suec.*); Vungalapatchie (*Tam.*); Zenghaliepatsci (*Tel.*)

Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Du. Fenn. Ful. Gal. GalM. Gen. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. O. R. Sar. Sax. Suec. A. C. Fi. G. Gr. Re. T.

Der Apotheker bereitet dieses Salz nie, und die Sardinische Pharmacopöe ist die einzige, welche eine Bereitungsart desselben angiebt. Man erhält es im Handel, jedoch nicht rein, sondern immer mit basischem Deutoacetat, im Verhältniß von 56 dieses letztern zu 44, vermischt. Es ist pulverig, ganz blasgrün, in der Luft unveränderlich, im Wasser und Alcohol unauflöslich, geschmacklos.

Vor seiner Anwendung unterwirft man es erst einer Vorbereitung, welche darin besteht, daß man es bald zu einem Pulver macht, welches dann durch ein sehr dichtes Haarsieb gesteht wird (Am. Ams. Du. Hass. His3. C. *Pid.*); bald es pulvert und das Pulver mit vielem Wasser behandelt, um die feinsten Theile abzusondern und auf die Seite zu stellen (Du. *Gr.*). Die erste Verfahrensweise verdünnt bloß das käufliche Salz, die zweite entzieht ihm alle basische essigsaure Bestandtheile, welche damit vermischt sind. In beiden Fällen erhält es den Namen präparirter Grünspan, *Aerugo praeparata, Oxydum Cupri acetatum praeparatum, Viride aeris praeparatum.*

*Linimentum cuprosum. (Sw. Sy.)*

℞. Aeruginis . grana tria ad quatuor.  
Olei Olivarum . . . unciam unam.  
Misce triturando.

Reizend, zum Verband mancher venerischer Geschwüre und selbst zu Einspritzungen in die Harnröhre empfohlen, um alte Ausflüsse auszutrocknen.

*Oxymel cuprosum. (Vm.)*

℞. Cupri subaceticici lotionem ab acetate liberati . . . partem unam.  
Oxymellis simplicis  
partes quatuor cum dimidia.

Solutio ad mellis consistentiam evaporet.

*Collyrium resolvens. (Ca. Sm.)*

℞. Aeruginis in aliquot guttis Aceti dissoluti . . . grana sex.  
Aquae Rosarum . . . uncias octo.  
Laudani liq. Sydenh.

drachmas duas.  
Bei chronischen Augenentzündungen mit starker Suppuration, sehr gerühmt. Auch kann es vielleicht bei manchen Fällen chronischer Harnröhrenentzündung von Nutzen seyn.

*Unguentum cupratum s. Aeruginis s. Acetatis Cupri s. Acetatis Cupri crystallisati s. Subaceticis Cupri s. viride s. Basilicum viride s. Damascenum. (Am. B. Du. Ed. LP. RG. C. Fi. Gr. Sa. Sw. Sy. T.)*

℞. Unguenti basilici partes quindecim.  
Aeruginis pulverati partem unam.  
Unguento liquato adde sal et miscellam ad perfectam usque refrigerationem agita. (Am. Ed. LP. C. *Gr.*)

RC. loco unguenti basilici Unguentum resinomum (RC.) adhibet; — B. Aeruginis partem unam et duodecim Unguenti; — Du. Sw. et Sy. Aeruginis unam et Unguenti viginti quatuor; — Sa. Aeruginis partem et octo Unguenti; — T. Aeruginis cum Olei Olivarum q. s. porphyrisati uncias duas, Unguenti resinosi sedecim; — Fi. Aeruginis sesquiunciam, Unguenti libram; — Gr. Ungt. basil. flav. uncias octo, Olei Oliv. tres, Aergin. unam; praeterea: Ung. Ceræ albae libram, Aeruginis semunciam.

℞. Aeruginis drachmas tres ad quatuor.  
Olibani . . . drachmas duas.  
Pulverata tere cum Aceti pauxillo et adde

Terebinthinae . . . drachmam unam.  
Misce bene. (Sy.)

Mit Unrecht nennen Am. Du. Ed. C. *Gr.* dieses Präparat Unguentum aegyptiacum, es hat mit diesem nicht die geringste Aehnlichkeit, weder hinsichtlich der Zusammenfügung noch der Wirkung.

*Balsamum viride (Gr.)*: Olei Lini semilibram, Elemi uncias duas, Aeruginis drachmas duas.

*Unguentum Malorum insanorum s. Mali insani s. Cupri compositum. (His. His3.)*

℞. Olei Rosarum . . . libras tres.  
Fructum Mali insani libras duas.  
Coque lente ad consumptionem humidam usque et in colatura liqua  
Ceræ citrinae . . . uncias novem.  
Adde deinde

Aeruginis absque aqua porphyris.  
drachmas duas.

Stent  
menta se

Emplastr

℞. Resi

Cera

Liquat

Aeru

Comm

Fenn.

fusi libri

sex adde

cias tres

et adde

Aerugini

Emplastr

℞. Foli

—

Axu

Coque

cola et a

Cera

Resi

Ter

Aeru

Sparadr

℞. Ter

Cera

Liqua

Aeru

Man t

schung, b

Gr. C

Burgun

binthina

(Corn pl

Terebin

Aerugin

plaster.)

Cerati

ridis. (

Li. O. C

℞. Cer

Bes

Liqua

Aeru

Ebulli

Ter

Agita

usque.

Vm.

unam cu

Resinae

Bor. Bo

Fr. Aer

decim, I

rebinthi

cum Ol



Stent igni imposita per aliquot momenta semper agitata.

*Emplastrum viride* (Fenn. Fer. *Vm.*)

℞. Resinae Pini . . . partes tres.  
Cerae albae . . . partes sex.  
Liquatis adde  
Aeruginis pulverati partem unam.  
Commisce bene (*Vm.*)

Fenn. Emplastri Cerae terebinthinati fusi libris duabus Aeruginis drachmas sex addere; — Fer. Resinae Pini uncias tres liquare in Olei unciis decem et addere Cerae flavae uncias duas cum Aeruginis aequali quantitate.

*Emplastrum de Scrophularia s. viride compositum.* (Wir.)

℞. Foliorum recentium Scrophulariae, — Digitalis, — singulorum uncias octo.  
Axungiae Porci . libram unam.  
Coque ad humidi consumptionem, cola et adde colaturae  
Cerae flavae,  
Resinae Pini, singulorum uncias sex.  
Terebinthinae Venetae,  
Aeruginis, sing. . unciam unam.

*Sparadrap s. Sparadrapum viride.* (Gr. *Vm.*)

℞. Terebinthinae coctae partes sex.  
Cerae albae . partes duodecim.  
Liqua et adde  
Aeruginis . tres partis quadrantes.  
Man taucht leinene Binden in die Mischung, deren Oberfläche man glättet.

Gr. Cerae flavae libras duas, Picis Burgundicae uncias duodecim, Terebinthinae communis sex, Aeruginis tres. (*Corn plaster.*) — Cerae flavae libram, Terebinthinae Venetae uncias duas, Aeruginis Aeris unam. (*Kennedy's corn plaster.*)

*Ceraum viride s. Aeruginis, Cera viridis.* (Bor. Bor4. Br. D. Han. HassP. Li. O. Pal. Sax. Wir. Br. *Vm.*)

℞. Cerae albae . . . partem unam.  
Resinae Pini . . . partes duas.  
Liquatis adde  
Aeruginis . . . partem dimidiam.  
Ebullitione cessata adde  
Terebinthinae . . . partes duas.  
Agita ad perfectam refrigerationem usque. (*Vm.*)

*Vm. praeterea:* Aeruginis partem unam cum dimidia, Cerae flavae sedecim, Resinae Pini sex et Terebinthinae tres; — Bor. Bor4. Han. HassP. Li. O. Sax. et Br. Aeruginis unam, Cerae flavae duodecim, Resinae Pini sex et quatuor Terebinthinae; — Br. et Wir. Aeruginis cum Oleo Lini triti partem, Cerae se-

decim, Resinae sex et tres Terebinthinae; — Sp. Aeruginis unam, Cerae sedecim, Resinae et Terebinthinae, sing. sex; — D. Aeruginis unam, Cerae viginti quatuor, Resinae duodecim et octo Terebinthinae; — Pal. Aeruginis cum Olei Olivarum parte una triti unam, Cerae flavae novemdecim et septem Terebinthinae, omissa resina.

Man wendet dieses Wachs auf Hühneraugen an, allein die reizende Eigenschaft, welche ihm der Grünspan ertheilt, kann nur der erweichenden Wirkung des Wachses oder Pflasters schaden. Die trockne Ausziehung ist ein sichereres, weit schnelleres und auch nicht sehr schmerzhaftes Mittel.

*Cera inaurata.* (Br.)

℞. Cerae flavae . uncias quinque.  
Rubricae,  
Zinci sulphurici, sing. . sesquiunciam.

Cupri oxydati,  
Aeruginis,  
Boracis, singulorum semunciam.  
Zu demselben Gebrauch wie das vorige.

*Balsamum viride s. viride Metensium s. Feuilleti, Oleum viride s. Oxydi Cupri viride.* (His. His3. Ca. Sp.)

℞. Olei Olivarum . . sesquilibram,  
Terebinthinae . . . uncias tres.  
Liqua blando igne et refrigeratis adde  
Aeruginis pulverati drachmas quatuor cum dimidia.  
Olei Caryophyll. sesquidrachmam.  
Misce bene. (His. His3.)

℞. Olei Lini,  
— Olivarum, singulorum uncias sex et drachmas duas.  
Terebinthinae . . . uncias duas.  
Olei essentialis Juniperi semunciam.  
Aeruginis . . . drachmas tres.  
Aloës Socotrinae drachmas duas.  
Zinci sulphurici sesquidrachmam.  
Olei Caryophyll. drachmam unam.  
Misce bene. (Ca.)

℞. Aeruginis . . . . . uncias tres.  
Vitrioli albi . . . . . sesquiunciam.  
Olei Lini,  
— Olivarum, sing. . uncias sex.  
— Lauri . . . . . unciam unam.

Trituratis adde  
Terebinthinae . . . uncias duas.  
In mortario calefacto agita bene ut resina intime commisceatur; adde  
Aloës pulveratae drachmas duas.  
Olei essent. Juniperi semunciam.  
— — Caryophyll. drachmam.

Misce sedulo. (*Sp.*)  
Gast zu gleichem Gebrauch als das unguentum aegyptiacum.



*Unguentum viride. (Bo.)*

- ℞. Resinae Burgundicae,  
— Pini, sing. . . libras duas.  
Cerae flavae . . . libram unam.  
Axungiae . . . . . libras duas.

Liquat s adde

- Aeruginis . . . . . sesquilibram.  
Essent. Terebinth. uncias quatuor.

Agita usque massa sit refrigerata.

Wie das vorhergehende Del gebraucht.

*Unguentum detergens (Gr.):* Resinae fl., Axung Porc., Sebi ovill., sing. libram, Cerae fl., Olibani, sing. sesquilibram, Euphorbii, Aeruginis, sing. uncias duas, Terebinth. Argentor. tres.

*Unguentum ophthalmicum. (B\*. RG. Ca. Sw.)*

- ℞. Aeruginis,  
Zinci oxydati,  
Camphorae in Alchhole dissolutae, singulorum drachmas sex.

Misce bene, triturando in mortario et pulveri infunde miscellam liquidam tam ex

- Axungiae Porci,  
Sevi vervecini, sing. unciis duabus.  
Tritura sedulo

RC. Aeruginis crystallisati, Oxydi Zinci, Camphorae aliquot guttis Alchhole dissolutae, sing. semunciam, Axungiae Porci, Sevi vervecini, sing. uncias quatuor; vel: Aeruginis, Camphorae, Oxycarbonatis Zinci praeparati, sing. drachmas sex.

*Emplastrum ad verrucas s. clavos pedum. (B\*. Pal. Wir. Wür. Pie. Sw.)*

- ℞. Cerae flavae,  
Gummi Ammoniaci, sing. uncias duas.

Liquatis adde

- Aeruginis . . . . . drachmas sex.  
Tendo misce. (B\*. Pie. Sw)

- ℞. Galbani . . . . . unciam unam.

- Picis navalis . . . . . semunciam.  
Empl Diachyli simpl. uncias duas.

- Aeruginis,  
Salis Ammoniaci, sing. scrupulum.

Galbanum in Aceto solutum evaporat ad mellis spissi consistentiam, tunc cola, adde picem, emplastrum et sub finem sal ammoniacum, postremo aeruginem pulverata. (Pal. Wir. Wür. Sp.)

Man kann von diesem Pflaster dasselbe sagen, was oben von dem grünen Bache gesagt worden ist.

*Emplastrum ad lupiam s. resolvens. (Sm. Sp.)*

- ℞. Galbani . . . . . unciam unam.  
Terebinthinae . . . . . uncias duas.

- Resinae Pini . . . . . uncias quatuor.

Liquatis adde

- Farinae Frumenti,  
Pulveris Gallarum,  
— Aeruginis, sing. unciam.

Misce bene. (Sp.)

Sm. Galbani in Aceto dissoluti, Gallarum, Aeruginis, sing. drachmas quatuor, Farinae et Terebinthinae, sing. sesquunciam

Dieses Pflaster soll bei Lupien in der Nähe von Gelenken und besonders am Knie auflösend wirken. Bevor man es anwendet, muß man vierzehn Tage lang den Theil mit einer gesättigten Auflösung von Seesalz mehrmals täglich waschen.

*Pulvis escharoticus. (E. Sw. Sy.)*

- ℞. Aeruginis,  
Sabinae, sing. . . partes aequales.  
Misce bene. (E.)

- ℞. Aeruginis,  
Mercurii dulcis, sing. partes aequales.

Misce (Sw. Sy)

Auf Auswüchse an den Zeugungstheilen gestreut bewirkt dieses Pulver bisweilen das Abfallen derselben.

*Pulvis Acetitis Cupri compositus. (LP.)*

- ℞. Acetitis Cupri,  
Mercurii dulcis, singulorum drachmas duas.

- Camphorae cum Alchhole humefactae . . . . . semidrachmam.

Misce exacte. — Bei Krebs, übelgeruchenden Wunden und Geschwüren.

*Liquor ad pannum vel unguem oculorum consumendum s. ad pterygium. (Pal.)*

- ℞. Succii Foeniculi . . . . . uncias quatuor.

- Chelidonii . . . . . uncias tres.  
— Rutae,  
— Malvae, sing. uncias duas

cum dimidia.

- Aloës,  
Aeruginis, sing. scrupulum unum.

- Ferri sulphurici . . . . . scrupulos duos.  
Zingiberis,  
Cinnamomi, sing. semiscrupulum.

- Fellis Anguillae . . . . . semunciam.  
— Tauri . . . . . drachmas duas.

- Sacchari crystall. scrupulos duos.  
Mellis . . . . . semunciam.

Succis coctis adde reliqua.

*Deuto-Acetas Cupri.*

*Acetas Deutoxydi Cupri, Acetas neutrum Cupri, Acetas Cupri s. cupricus s. Cupri crystallisatus, Aeris Flores, Aerugo crystallisata, Aes viride crystallisatum, Crystalli Veneris, Cuprum ace-*

ticum,  
Cupri s  
Grünspa  
(Ang.);  
eterno  
(Pol.).

§. I.

An. F  
Ham. L

In ro  
lichgrün  
ser und  
gen, sty

§.

Fer.  
Succ. V

℞. Ae  
Ac

ad diss  
cuticul  
tunc, u  
frigidu

Pal. R.  
T. a

baculos  
suspenc

℞. Ae  
Infus  
tritura  
nae tep

Vm)  
Som

erforder  
Falle b  
sieht au

℞. Pl  
In A

Solutio  
hil amp

poratu  
Gr.

unc. 2  
diss. u

℞. Li  
Ac

Dige  
etam

sandur  
Die  
ben wi  
sich bef

Solu  
Cupri  
solutus

℞. C  
Ac  
Diss

℞. S



*ticum, Flores Viridis Aeris, Subacetat*  
*Cupri s. cupricus; essigsaures Kupfer,*  
 Grünspankrystalle; Acetite of copper  
 (Ang.); Verderame cristallino, Verde  
 eterno (I.); Grynspan krystalizowani  
 (Pol.).

§. I. Wie es im Handel vorkommt.

An. B. Ba. Bor4. Br. Ed. Gal. Gen.  
 Ham. Li. O. Pol. Sax. WW. Gr. Re. T.

In rautenförmigen Prismen von bläu-  
 lichgrüner Farbe, leicht ausblühend, in Was-  
 ser und Alkohol löslich, von einem zucker-  
 igen, styptischen Geschmack.

§. II. Im Ganzen bereitet.

Fer. Ful. Gal. His. His3. Pal. R. RC.  
 Suec. Wir. Fi. Gr. Sp. Sw. T. Vm.

℞. Aeruginis pulverati quantum vis.

Aceti destillati . quantum sufficit  
 ad dissolutionem; liquor filtratus ad  
 cuticulae apparitionem evaporet, et  
 tunc, ut in crystallos abeat, ad locum  
 frigidum seponatur. (Fer. Ful. His. His3.  
 Pal. R. Suec. Wir. Fi. Sp. Sw. Vm.)

T. ad crystallisationem favendam  
 baculos ligneos in vasis evaporatoriis  
 suspendere.

℞. Aeruginis . . . quantum vis.  
 Infunde Aquae bullientis partes tres,  
 tritura parumper, filtra et balnei are-  
 nae tepidi ope in crystallos coe. (Sw.  
 Vm.)

Vom kalten Wasser sind sieben Theile  
 erforderlich. Der Rückstand ist in diesem  
 Falle bläulich, im erstern braun. Er be-  
 steht aus reinem essigsaurem Kupfer.

℞. Plumbi acetici neutralis . q. vis.

In Aqua dissoluto liquori infunde  
 Solutionem Cupri sulphurici, donec ni-  
 hil amplius praecipitetur; filtra et eva-  
 poratum in crystallos coe. (Sw. Vm.)

Gr. Vitriol. coeal. in Aq. dissol.  
 unc. 24, Sacchari Sat. itemque in Aq.  
 diss. unc. 30, misce, filtra et evapora.

℞. Limaturae Cupri . quantum vis.

Acidi acetici . quantum sufficit.  
 Digere ad solutionem metalli perfe-  
 ctam usque et liquorem ad crystalli-  
 sandum sepone. (RC. Sw.)

Die Heilkräfte dieses Salzes sind diesel-  
 ben wie die des Sulphats. Man bedient  
 sich desselben nur selten.

*Solutio Acetatis Cupri. (Gr.): Acetas*  
*Cupri in Aqua ad saturationem usque*  
*solutus. — Reagens.*

*Collyrium resolvens. (Ra.)*

℞. Cupri acetici . . . grana decem.

Aquae . . . . . libram unam.

Dissolve.

*Aqua viridis. (Li. Sp.)*

℞. Sulphuris,

Aluminis,  
 Aeruginis, sing. drachmam unam.

Albi graeci,

Summitat. Sabiniae, sing.

semidrachmam.

— Sambuci . drachmam.

Florum Hyperici,

Herbae Rorismarini,

— Rutae,

— Plantaginis,

— Salviae,

— Pulegii, sing. manip. duos.

Vini,

Aquae, sing. . . uncias duodecim.

Coque ad quartae partis consumptio-

nem et residuo adde

Mellis rosati . . drachmas duas.

Misce bene. (Sp.)

℞. Pulveris Aeruginis,

— Aluminis calcinati,

singulorum drachmas duas.

Mellis crudi . . . . . semunciam.

Vini albi . . . . . libram unam.

Mixta serva. (Li.)

Hartmann rühmte die Abkochung da-

von sehr gegen übertriebene, besonders ve-

nerische und scorbutische Geschwüre.

*Lotio Cupri Acetatis (Re): Acetatis*

*unciam unam, Mixturae Camphorae*

*duas, misce. — Auf phagedänische Ge-*

*schwüre.*

*Sub-Deuto-Acetas Cupri et Ammoniaci.*

Man bereitet dieses Salz nie eigens; es

findet sich aber in folgenden Präparaten:

*Aqua coelestis s. sapphirina s. oph-*

*thalmica coerulea, Aqua s. Solutio Cu-*

*pri ammoniacalis s. Solutio Subacetatis*

*Cupri et Ammoniacae, Cupridum Ammo-*

*niacae liquidum. (B. Ham. Han. RC.*

*Br. Sw. Sy.)*

℞. Aeruginis . . . . . grana quatuor.

Liq. Ammonii subcarb.

grana duodecim.

Solutioni adde

Aquae purae . . . . . uncias octo.

Misce bene. (B. Han.)

Sw. Aeruginis grana viginti quatuor,

Subcarbonatis unciam unam et Aquae

septem; — Sy. Aeruginis drachmam,

Subcarbonatis uncias duas, et pro hu-

jus solutionis guttis tribus aut quatuor

Aquae unciam unam.

℞. Aeruginis . . . scrupulum unum.

Ammoniaci liquidi quantum sufficit

ad solutionem, cui adde

Aquae destill. uncias triginta octo.

Filtra. (Sw\*)

Br. hunc ipsum agendi modum, omis-

sa tamen aqua, indicat; — RC. Acetat-

crystall. drachmam, Liqueoris Ammo-

niacae unciam (bei syphil. Geschwüren u.,

ungefähr 10 Tropfen zu 1 Unze Wasser.)



℞. Aeruginis . . . grana quinque.  
Ammoniaci liquidi drachmas duas.  
Solutiōni adde  
Aquae Cinnamomi drachmas sex.  
Misce bene. (Ham.)  
Reizend, austrocknend und lindernd,  
schmerzstillend. — Man tröpfelt einige Tropfen in das entzündete Auge.

Spiritus coeruleus, Tinctura coerulea.  
(Han. Sax.)

℞. Herbae Absinthii,  
— Scordii,  
— Sabinæ,  
Florum Lavandulae,  
singulorum uncias quinque.  
Spiritus Frumenti libras sedecim.  
Destillando librae novem liquidi abstrahantur et producto addatur  
Aeruginis . . . sesquiuncia, in  
Ammoniaci caustici . . . sesquilibra  
soluti. — Neuerlich als auflösendes Mittel bei Quetschungen, Ecchymosen und Luxationen.

### C u r c u m a .

*Curcuma longa et rotunda*, L.; Gelbwurzel, Gilbwurzel, gelber Ingwer, Kurkum; *Curcuma Terre-merite*, Souchet des Indes, Safran des Indes (*Gal.*); *Turmeric* (*Ang.*); *Zirsud* (*Ar.*); *Galgant* (*B.*); *Keang whang* (*C.*); *Arsina* (*Can.*); *Huldie* (*Duk. Hin.*); *Gurkemeje* (*D.*); *Curcuma* (*His. I.*); *Timmer* (*Ey.*); *Haradul* (*Guz.*); *Kurkum* (*Hebr.*); *Kurkema*, *Indaansche saffraan* (*Bel.*); *Hulud* (*Mah.*); *Mangellacua* (*Malab.*); *Zird schubeh* (*Pe.*); *Kurkumel* (*Pol.*); *Haridra* (*Sa.*); *Gurkmeja* (*Suec.*); *Munjil* (*Tam.*); *Passapu*, *Pampi* (*Tel.*).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Fenn. Fer. Ful. Gal. Han. HassP. His. His3. Li. O. Pal. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. A. Be. Br. C. G. Gr. M. Re. Sp. Z)

♀ (Monandria Monogynia, L.; *Canneae*, J.) Eine Pflanze, welche in Ostindien an feuchten Orten wächst. (Fl. méd. III. 143. *Rheede* Malab. XI. t. 11. *Jacq.* Hort. vind. III. t. 4. *Blackw.* t. 296. *Bert.* Bild. I. 90. fig. 2.)

Man wendet die Wurzel (*radix Curcumae*) an; sie ist lang, gebrochen, nicht ganz kleinen Fingers dick, knotig, mit einer dünnen, grauen, chagrinartigen Rinde bedeckt, auf welcher man undeutliche Ringe bemerkt. Unter derselben findet sich eine derbe, dunkelorange gelbe, schwere, harte Substanz mit wachähnlichem Bruch. Diese Wurzel hat einen ingwerartigen Geruch und einen brennenden, bitteren, etwas scharfen Geschmack; sie färbt den Speichel gelb.

Man nennt sie runde *Curcuma* (*Curcuma rotunda*), wenn man an ihr runde oder eiförmige Knollen von der Größe eines Taubeneies findet.

Sie enthält, nach Vogel und Pelletier Sagemehl, Gummi, ein wesentliches, sehr scharfes Del, einen gelbfärbenden Stoff, *Curcumin* (*Curcumina*, *Curcuminum*) genannt, einen andern braunen Stoff und verschiedene Salze.

Reizend, urintreibend, den Urin gelbfärbend. — Gabe, von einem Scrupel bis zu einer Drachme.

*Infusum Curcumae* (*Gr.*) e *Radice cum Aqua bulliente*. Reagens.

*Tinctura Curcumae (aquosa)*. (*Fi. T.*)

℞. *Curcumae* . . . drachmam unam,  
*Aquae bullientis* . . . uncias duas.  
Solutionem post refrigerium filtra.  
*Fi. Curcumae unciam dimidiam*,  
*Aquae bullientis uncias sex*.

*Tinctura Curcumae*. (*T. Vm.*)

℞. *Curcumae* . . . partem unam.  
*Spiritus Vini rectificati partes sex*.  
Post sufficientem in balneo aquae tepido macerationem filtra.

*T. Curcumae uncias duas*, *Alcoholis 34° libras duas et horarum 48 digestionem*.

*Charta exploratoria lutea s. Curcumae*.  
(Ba. HassP. T.)

Cum hac antea nominata tinctura paratur.

### C u s c u t a .

In den Pharmacopöen finden sich zwei Arten dieser Pflanzengattung:

1) *Cuscuta Epithimum*, L.; Flächseide; *Cuscuta épithym* (*Gal.*); *Heelweed* (*Ang.*); *Kokotice* (*B.*); *Varkruid* (*Bel.*). *Gal. His. His3. Wir. Be. Gr. M.*

⊙ (*Tetrandria Digynia*, L.; *Convolvulaceae*, J.) Eine in ganz Europa wachsende Schmarogerpflanze. (*Sm. Fl. Brit. t. 283.*)

Man wendet das Kraut (*herba Epithymi Cretici*) an, welches man bisweilen für das der folgenden Pflanze gebraucht.

2) *Cuscuta Europaea*, L.; Europäische Flächseide; *Cuscuta d'Europe* (*Gal.*). *Fer. Gal. Wir. Br. Gr. M. Re.*

⊙ Eine Schmarogerpflanze, welche man in ganz Europa findet. (Fl. méd. II. 194.) Man wendet das Kraut (*herba Cuscutae majoris s. Epithymi officinarum*) an; es besteht aus langen, nackten, ästigen, haarbinnen, röthlichen, mit Saugwarzen versehenen, ganz blattlosen Fäden.

Es hat abstringirende Weichheitskräfte.

*Cyanus*, *moissonnettes* (*His.*); *Ciano* (*Ams.*); *Be. Fl.* (S); *L., Syn.* *Europa* *Plenck* *ic. pl.* *Man* *s. Bapt.* *Röpscher* *Chede* *jündung*

*℞. Flo* *Aqu*

*Desti* *trahe;* *centium* *cies mi* *stillatio* *elice e* (*Gal.*) *Pal.* *ex mis* *rum Aqu* *Aquae* *lento c*

*Cycla* *brod,* *Pain d* (*Angl.*) *brood* *Ciclami* *Br. F* *Wür.* *Z.*

♀ (*P* *simachi* *wachsent* *t. 35. F* *Man* *nitae s* *porcini* *treisrun*



Es hat keinen Geruch, aber einen scharfen, abstringirenden, etwas bitteren Geschmack.

Beide Pflanzen besitzen gelind abführende Kräfte.

### Cyanus.

*Cyanus segetum*, Cass.; *Centaurea Cyanus*, L.; blaue Kornblume; Bluet des moissons, Barbeau Aubifoin, Casse-lunettes (Gal.); Blue bottle (Ang.); Cyano (His.); Kornbloem (Bel.); Battisegola, Ciano (I.).

Ams. Br. Gal. His. His3. Wir. Wür. Be. Fi. G. Gr. M. Z.

⊙ (Syngenesia Polygamia Superflua, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Blackw. t. 270. Plenck t. 635. Hayne VII. t. 32. Zorn Ic. pl. t. 443.)

Man wendet die Blumen (flores Cyani s. Baptiseculae) an; es sind schön blaue Köpfehen, fast ohne Geruch und Geschmack. Ehedem benutzte man sie bei Augenentzündung.

*Aqua Cyani*. (Gal. Pal. Fi.)

℞. Florum Cyani

partes quinguis mille.

Aquae partes duodecies mille et quingentas.

Destillando partes decies mille abstrahere; productum aequali Florum recentium quantitate Aquae partes decies mille addendo, infunde, nova destillatione partes decies mille liquidi elice et tertio operationem repete. (Gal.)

Pal. Destillando elicere partem unam ex miscella Florum partis unae et duarum Aquae; — Fi. Cyani libram unam, Aquae communis decem; destillent lento calore librae sex.

### Cyclamen.

*Cyclamen Europaeum*, L.; Schweinbrod, Saubrod, Erbscheibwuriz; Cyclame, Pain de pourceau (Gal.); Saw bread (Angl.); Swinsky worech (Be.); Varkens brood (Bel.); Artanita (His.); Artanita, Ciclamino, Pan porcino (I.).

Br. Fer. Gal. Gen. His. His3. Wir. Wür. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Re. Sp. Z.

⊥ (Pentandria Monogynia, L.; Lysimachiae, J.) Eine im südlichen Europa wachsende Pflanze. (Plenck t. 85. Schkr. t. 35. Fl. méd. III. 195.)

Man wendet die Wurzel (radix Arthanitae s. Cyclaminis officinalis s. Panis porcini) an; sie ist fleischig, sehr dick, kreisrund, faustdick und noch dicker, außen

schwärzlich, innen weiß, mit zahlreichen Faserchen besetzt und geruchlos. Sie hat einen scharfen, beißenden, bitteren und unangenehmen Geschmack.

Frisch führt sie gelind ab. — Gabe des Pulvers, eine Drachme.

### Cydonia.

*Cydonia communis*, Poir., *Pyrus Cydonia*, L.; Quitte; Cognassier (Gal.); Quince (Ang.); Bedana (Ar. Pe.); Kutna (B.); Qvaede (D.); Membrillo (His.); Bekikey bij (Hin.); Kwee (Bel.); Cotogno (I.); Pigwa (Pol.); Marmelo (Lus.); Qwitten (Suec.).

A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Fenn. Ful. Gal. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. LH. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. A. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.

Ein Baum (Icosandria Pentagynia, L.; Rosaceae, J.), welcher ursprünglich in Creta zu Hause, aber auch in Europa einheimisch geworden ist, und durch die Cultur mehrere Varietäten hervorbringt. (Jacq. Austr. V. 4. 342. Hayne IV. 47. Blackw. t. 137. Plenck t. 396. Düss. off. Pf. IV t. 23.)

Man wendet die Frucht und die Saamen an.

Die Frucht, Quitte (*Cydonia*, *Cotonea* s. *fructus Cydoniae*) genannt, ist sitzig behaart, gelblich, birnförmig, riecht stark, und besitzt ein etwas ledrigtes, saures, etwas herbes und gewürzhaftes Fleisch. Man trocknet sie, nachdem man die Schaaale und die Saamen entfernt, und sie in Scheibchen zerschnitten hat. — Die Saamen (*semina Cydoniorum*) sind länglich, eckig, unregelmäßig gestaltet, an einem Ende stumpf, am andern spitz, auf einer Seite platt, auf der andern gewölbt, glänzend, außen braun, innen weiß, sehr schleimig, geruchlos, von süßem, schleimigem Geschmack.

Die Frucht ist abstringirend; die Saamen liefern viel Schleim, mit welchem sie bedeckt sind.

*Conserva, Conditum Cydoniorum*. (Fer. Pal. Wir. Fi. T.)

℞. Fruct. Cydonior. integror. q. vis.

Coque in Aquae q. s. ut mollescant, tunc sicca parumper ut humidum superfluum semoveatur et Sacchari ad glob. cocti tantum infunde ut tegantur.

Fi. Cydoniorum a cortice et seminibus liberorum, Sacchari albi, sing. libras quatuor, Aquae q. s.; pulpani coctam per crinium tra-



jice et adjecta huic syrupo pulpa, ad justam consistentiam coque; — *T.* Cydoniorum libras quatuor, Sacchari libras decem.

*Rob s. Gelatina s. Miva s. Panis s. Conserva Cydoniorum, Diacydonium s. Diacydonium simplex s. lucidum.* (Br. Ful. Gal. Hass. His. Hisß. Pal. Sar. Wir. Wür. *Fi. Gr. Pid. Re. Sp. Sw. T. Vm.*)

℞. Cydoniorum a dissepimentis et nucleis liberatorum partes duas.

Coque in Aquae q. s., per cribrum sericeum trajice et adde

Sacchari albi in aqua decoctionis ad glob. cocti . . partes tres.

Evaporando lente et semper agitando ad spissitudinem requisitam consume. (Sar.)

Gal. Cydoniorum partes sex in Aquae decem ad quinque coquendo redigere, addere Sacchari partes quatuor, Albuminis ope clarificare, protinus coquere et in locum frigidum seponere; — Pal. Cydoniorum libras sex coquere in Aquae quindecim, ad dimidium consumere, addere Sacchari quinque et ut antea procedere; — *Gr. Carnis Cydon.* in Aqua ad mollitiem coctae libras octo, Sacchari albi sex, coque ad gelatinam; — *Vm.* Cydonia mala matura in Aquae quantitate aequali raspare, per linteum trajicere et igni impositis Sacchari addere q. s. ad dulcedinem, et deinde ad consistentiam gelatinae evaporatione consumere; — Br. Wir. et *Vm.* Pulpae partes duas et unam Sacchari albi; — Hass. Pal. et *Pid.* Pulpae et Sacchari, sing. partes aequales; — *Fi.* et *T.* Cydoniorum maturorum libras sex, Sacchari quatuor, Aquae communis decem, coque ad dimidii remanentiam et liquorem Albuminis ope clarificatum evaporando ad syrapi consistentiam redige, qui ad locum frigidum collocatus coagulet.

℞. Succi Cydonior. depur. partes sex. Sacchari albi . . partem unam.

Coque ad mellis spissitudinem. (Br. Ful. Wir. *Fi. Sp.*)

Sar. Wür. et *Sp.* Sacchari partem unam et tres Succi; — *Gr.* Succi clarif. libras sex coque ad duas, adde Sacchari uncias sex et sufficienter coque.

℞. Sacchari fortissime cocti partes duas.

Succi Cydoniorum, Aquae communis, sing

partem unam.

Coque ad consistentiam gelatinae. (His. Hisß. Pal.)

Hisß Sacchari libras duas cum Aquae libris decem ad trochiscorum duri-

tiem et addendo Succi et Aquae, singulorum libram unam, ad gelatinae spissitudinem coquere.

*Schwach abstringend, magenstärkend.* — Gabe, eine halbe bis eine Unze.

*Gr. Mivam vel Gelatinam Cydoniorum:* Succi libras duodecim coque ad dimidium, adde Vini albi libras quinque, coquendo octarios circiter tres vel quatuor consume, sepone, exprime, adde Sacchari albi libras tres et de novo coque ut refrigeratione concrecat.

*Panis Cydoniorum compositus s. cum aromatibus, Diacydonium cum speciebus, Miva Cydoniorum aromatica, Diacydonium aromaticum, Gelatina Cydoniorum aromatica.* (Br. Pal. Sar. Wir. *Sp.*)

℞. Conservae Cydoniorum simplicis et adhuc calidae . libram unam. Cort. Citri min. concisi semunciam. Spec. Imperatoris drachmas duas. Misce. (Sar.)

℞. Gelatinae Cydoniorum . q. vis. Suspende in illa nodulo inclusa

Pulveris Cinnamomi,  
— Cardamomi minoris, sing.  
sesquidrachmam.

— Croci,

— Caryophyllorum,

— Zingiberis,

— Mastiches,

— Macidis, sing. scrupulum.

Post sufficientem macerationem serva. (*Sp.*)

℞. Gelatinae Cydoniorum . libram.

Pulv. Cinnamomi drachmas duas.

— Zingiberis drachmam unam.

— Caryophyll. scrupulos duos.

— Galangae,

— Macidis,

— Nucis moschatae, singulorum semidrachmam.

Misce bene. (Pal.)

℞. Pulpae Cydonior. cribrat. libras octo.

Sacchari . . . libras quatuor.

Evaporatis ad consistentiam requisitam adde

Caryophyllorum drachmas duas.

Cinnamomi,

Corticis recentis Citri, singulorum drachmas sex.

Misce bene. (Br. Wir.)

℞. Succi Cydoniorum depurati libras viginti.

Sacchari albi . . . libras sex.

Coque ad mellis consistentiam, sub finem in nodulo inclusa addendo

Cinnamomi,  
Cardamomi minoris,  
singulorum drachmas tres.



Croci,  
Caryophyllorum,  
Ligni Aloës,  
Mastiches,  
Macidis,  
Zingiberis, sing. sesquidrachmam.  
Serva. (Pal.)

℞. Succo Cydoniorum uncias centum  
quadraginta quatuor.

Sacchari albi  
partes septuaginta duas.  
Coque ad syrapi consistentiam et adde  
Pulv. Nucis moschatae,  
— Cinnamomi, sing.  
uncias quatuor.

— Caryophyllorum,  
— Zingiberis,  
— Galangae, sing. uncias duas.  
— Nardi Celticae,  
— Piperis nigri,  
— Macidis,  
— Zedoariae,  
— Cubebarum,  
— Cardamomi min., sing.  
unciam unam.

Misce bene. (Sp.)

Succus Cydoniorum immaturorum. (Br.  
Gal. Hass. His. His3. Pal. Sax. Wir.  
Pid. T.)

℞. Cydoniorum non penitus matur.  
q. vis.

Raspatis et in pulpam conversis, nucleos separatos inter duo straminis secalini concisi et aqua tepida loti strata preme, desidere fac, succum et denuo colatum in lagenis sub strato olei serva. Lagenam quoque vaporis sulphuris comburentis exponi, et Calcariae sulphuricae grana quindecim pro libris duabus Succo addere placet. (Gal.)  
T. Pastam Aqua tepida lotam in saccis et tela confectis prelo subjicere.

Syrupus Cydoniorum s. de Cydoniis, Mivo Cydoniorum. (Ams. B. Bel. Br. Gal. Gen. His. His3. Li. Pal. Wir. Fi. Gr. Re. T. Vm.)

℞. Succo Cydoniorum recens expressi, depurati et filtrati libras duas.  
Sacchari albi lib. tres cum dimidia.  
Liqua leni calore. (Gal.)

Ams. B. et Bel. Succo uncias sedecim et Sacchari libras duas cum dimidia; — His. His3. Fi. Succo libram et duas Sacchari; — Li. Succo libram et Sacchari uncias viginti; — T. Succo libras quatuor, Sacchari septem, Elaeosacchari Limonum aut de Cedro pauxillum.

℞. Succo Cydoniorum . partes duas.  
Sacchari albi part. tres et dimid.  
Liqua in succo, temporis momento

quo expressus fuerit, leni caloris gradu adhibito (Vm.)

℞. Succo Cydonior. ad partem tertiam evaporati . . . sesquilibram.  
Sacchari albi libras duas et dimid.  
Fiat syrupus. (Br. Wir.)  
Pal. Succo libras tres et Sacchari sesquilibram.

℞. Succo Cydonior. depur. libras duas.  
Cinnamomi . drachmam unam.  
Caryophyllorum,  
Zingiberis, sing. semidrachmam.  
Digere blando calore per horas sex et adde

Vini rubri Hispanici uncias decem.  
Cola et adde  
Sacchari albi . libras quatuor.  
Fiat syrupus. (Gen.)  
Gr. Succo libras tres, Vini rubri unam, Sacchari quindecim, caeterum ut Gen.

Aqua Cydoniorum. (Br. Wir.)

℞. Cydoniorum contusorum q. vis.  
In doliolum include et fermentatione vinosa peracta, destillationi lentae subjice; productum si necesse est, rectifica.

Decoctum Cydoniae, Decoctum s. Mucilago Seminum Cydoniorum. (Lon. LonN. C. Gr. Re.)

℞. Semin. Cydoniorum drachm. duas.  
Aquae . . . octarium unum.  
Coque blando igne per sexagesimas decem et cola. — Lindebn.  
Gr. Aquae libras duas.

Mucilago Cydoniorum s. Cydoniae Seminum s. Seminum Cydoniorum. (Ams. An. B. Ba. Bel. Bor4. Br. Br. Ful. Han. Hass. HassP. Li. Lus. O. Sax. Wür. Br. C. Fi. Pid. Re. Sw. T. Vm.)

℞. Semin. Cydoniorum drachm. duas.  
Aquae . . . quantum sufficit.  
Coque lentissime ad mucilaginis consistentiam et per linteum trajice. (B.)  
Ams. Seminum partem unam, Aquae duodecim et levissimam coctionem; —

Per. Ful. Han. Hass. Li. O. Br. et Pid. Seminum unam, Aquae fluvialis aut Rosarum octo et digestionem blandissimo caloris gradu; — Fi. et T. Seminum semunciam, Aquae dest. uncias quatuor et balneum aquae; — Sw. Seminum et Aquae bullientis, sing. partes aequales; — Lus. Seminum partem unam, Aquae viginti quatuor et levem ebullitionem; — Bor4 Seminum drachmam unam, Aquae Rosarum uncias octo et macerationem aliquot horarum; — Re. Seminum drachmam, Aquae destill. semioctarium, coque le-



ni igne usque liquor spissus et viscidus fiat; — Bel. et C. Seminum partem unam, Aquae quadraginta octo et levem ebullitionem; — Ba. Seminum unam, Aquae quadraginta et duas horas macerationis; — An. Seminum unam, Aquae quadraginta et dimidium horae quadrantem coctionis; — Sax. et Vm. Seminum unam, Aquae Rosarum aut Cerasorum nigrorum sedecim et lentam triturationem; — Br. Seminum partem unam, Aquae centum quadraginta quatuor et digestionem blando calore; — Wür. Seminum unam, Aquae tepidae sex et digestionem super cinere calido; — A. Seminum unam, Aquae viginti quatuor et lentam triturationem; — HassP. Seminum unam, Aquae destillatae duas et triginta, et macerationem leni calore.

Einbernd, schwach adstringirend, und besonders äußerlich bei Augenentzündung angewendet. — Ein Theil Saamen ist hinlänglich, mit achtundvierzig Theilen Wasser durch Kochen einen dicken Schleim zu bilden.

*Mucilago Seminum Cydoniorum acidulata, Linctus acidus.* (Suec)

℞. Semin. Cydonior. semidrachmam. Tritura cum

Aquae fluviatilis q. s.  
ut fiat mucilago; colaturae unciarum duarum adde

Acidi sulphurici diluti drachmam.  
Syrupi Ribium nigrorum unciam.

*Looch bechicum.* (Pie.)

℞. Semin. Cydonior. manipulos duos. Aquae Liliorum,

— Papaveris, sing. uncias duas  
Syrupi Violarum . sesquiunciam.

Fiat looch. — Gabe, zwei Eßffel auf einmal.

*Mixtura leniens.* (Sm.)

℞. Mucilag Semin. Cydonior. unciam. Vitellos Ovorum . . . Nro. 2.

Mellis rosati . . . uncias tres.

Gabe, ein Kaffeelößfel, vier, fünf oder sechs Mal täglich. — Von De Haen bei Schwämmchen im Schlunde, Trockenheit des Halses und Heiserkeit der Schwindfüchtigen empfohlen.

### Cymbalaria.

*Linaria Cymbalaria, Mill.*; Zymbelkraut; *Linare de montagne* (Gal.); *Ivy leav'd toad flax* (Ang.).

Wir. Gr. Sp.

℥ (Didynamia Angiospermia, L.; Scrophulariaceae, J.). Eine in Europa ge-

meine Pflanze. (Curt. Flor. Lond. t. 55)

Man wendet das Kraut (herba Cymbalariae, Antirrhinum Cymbalaria) an; es besteht aus einem dünnen, glatten Stängel, an welchem abwechselnde, gestielte, rundliche, am Grunde herzförmig ausgerandete, in fünf oder sieben Lappen getheilte Blätter sitzen. Der Geschmack ist etwas bitter.

Die Pflanze wird als Wundmittel betrachtet.

*Aqua Cymbalariae.* (Gr.): e Herba. — In Italien als Beihülfe des Arseniks als Gift.

### Cynanchum.

*Cynanchum monspeliacum, L.*; rundblättriger Hundswürger; *Cynanche de Montpellier* (Gal.); *Montpellier cynanchum* (Ang.)

Gal. Gr.

℥ (Pentandria Digynia, L.; Apocynae, J.). Eine in Seegegenden des südlichen Europa's wachsende Pflanze. (Jacq. Coll. II, t. 340 Cav. Ic. rar. I. t. 60.)

Das Kraut (herba Cynanchi) besteht aus glatten, walzigen, rankenden Stängeln, mit eirunden, rundlichen, stark herzförmig ausgerandeten, meist stumpfen, glatten, grau-grünen Blättern.

### Cynara s. Cinara.

Man findet zwei Arten dieser Pflanzengattung angezeigt:

1) *Cynara Cardunculus, L.*; Artischocke; *Cardon d'Espagne* (Gal.)

Gal. Be. Gr.

℥ (Syngenesia Polygamia Aequalis, L.; Synanthereae, Cass.). Eine auf Creta und in der Berberei einheimische Pflanze, welche man in Gemüsegärten baut. (Moris. Hist. III. t. 83. fig. 7. Kerner ök. t. 527.)

Die Blüten, welche man anwendet, bilden purpurothlichblaue Köpfschen.

2) *Cynara Scolymus, L.*; Artischocke; *Artichaut cultivé* (Gal.); *Artischoke* (Ang.); *Hirshuf* (Ar.); *Artisko* (D.); *Kunghir* (Pol.); *Alcachofa* (Lus.); *Artisjok* (Suec.).

D. Gal. His. HisS. A. Be. Gr. M. Re.

℥ (Syngenesia Polygamia Aequalis, L.; Synanthereae, Cass.) Eine in Küchengärten gebaute Pflanze. (Blackw. Herb. t. 458. Schk. t. 231)

Man wendet die Blätter, welche tonisch und harntreibend wirken, den ausgepressten Saft in Wein, zwei Mal täglich, bei Wassersucht und Gelbsucht und die purpur-

rothblau  
ist brech

C  
Cyno  
zunge;  
(Gal.);  
zyk (B.  
sa (His  
gua di  
tonga  
Ams.  
Gen H  
ki. G.

⊙ o  
L.; Bo  
che man  
t. 249.  
Fl. mé  
Man  
Die  
ris s. v  
spinbelf  
weißlich  
nehmen  
aus ein  
abwefse  
gen, be  
Es hat  
Trockne  
widertid  
Es se  
bestgen.

C  
Cyno  
fer-Sch  
(Gal.)  
Hondss  
zitano  
Ful.  
Wür. I  
Eine  
oecia M  
lien un  
Ant. I.  
Sie  
gus Me  
förmiger  
Kopf v  
auf eine  
Sie hat  
girenden  
Abstr

C  
Drei  
den Pho  
1) C  
pergras



rothblauen Blumen an. — Das Gummi ist brechennerregend.

### Cynoglossum.

*Cynoglossum officinale*, L.; Hundszunge; Cynoglosse, Langue de chien (Gal.); Houndstongue (Ang.); Psygazyk (B.); Hundetungue (D.); Cynoglossa (His. Lus.); Hondstong (Bel.); Lingua di cane (I.); Psijerik (Pol.); Hundtonga (Succ.).

Ams. An. Bel. Br. Fer. Gal. Galm. Gen. Han. His. His3. LH. Wir. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Re. Sp. Z.

♂ oder ♀ (Pentandria Monogynia, L.; Boraginaceae, J.). Eine Pflanze, welche man in ganz Europa findet. (Blackw. t. 249. Planch. t. 79. Hayne 1. t. 25. Fl. méd. III. 146.)

Man wendet die Wurzel und das Kraut an.

Die Wurzel (radix Cynoglossae majoris s. vulgaris) ist dick, nicht sehr ästig, spindelförmig, außen röthlichschwarz, innen weißlich, von einem faden und sehr unangenehmen Geschmack. — Das Kraut besteht aus einem behaarten, ästigen Stängel, mit abwechselnden, sitzenden, langen, lanzettigen, behaarten, weißlichgrünen Blättern. Es hat einen Boßgeruch, welcher sich durch Trocknen verliert, und einen faden, süßlichen, widerlichen Geschmack.

Es scheint narcotische Eigenschaften zu besitzen.

### Cynomorium.

*Cynomorium coccineum*, L.; Maltheser Schwamm; Champignon de Malte (Gal.); Scurlet mushroom (Ang.); Hondsschaft (Bel.); Fongo maltese, gozzitano (I.).

Ful. Gal. His. His3. R. Suec. Wir. Wür. Be. Br. Fi. Gr. M. Sp.

Eine blätterlose Schmarogerpflanze (Monoclea Monandra, L.), welche auf Sicilien und Martinique wächst. (Desc. Fl. Ant. I. 96.)

Sie bildet (herba Cynomorii s. Fungus Melitensis) einen länglichen, keulenförmigen, fast walzigen, gleichsam warzigen Kopf von scharlachrother Farbe, welcher auf einem dicken und knorrigen Stiele sitzt. Sie hat keinen Geruch, aber einen adstringirenden, schwach sauren Geschmack.

Adstringirend. — Gabe, eine Drachme.

### Cyperus.

Drei Pflanzen dieser Gattung werden in den Pharmacopöen angeführt.

1) *Cyperus esculentus*, L.; esbares Cypergras, Erdmandelcypergras; Souchet

comestible (Gal.); Juncia avellaneda (His.).

Fer. Br. Gr. Re.

♂ (Triandria Monogynia, L.; Cyperaceae, J.). Eine Pflanze des mittägigen Europa's. (Mor. Hist. pl. III. t. 11. fig. 10. Bert. Bild. IV. 63.)

Man wendet die Wurzel (Dulcichinum s. Bulbulus Thrasus) an; sie ist knollig, eiförmig, geringelt, und hat lange Fäden; ihre Farbe ist außen bräunlichroth, innen weiß. Der Geschmack ist süß, dem der Haselnuß ähnlich.

Sie enthält, nach Virosi, viel fettes Del und Saßmehl.

2) *Cyperus longus*, L.; langes Cypergras; wilder Galgant; Souchet long (Gal.); Long rooted cyperus (Ang.); Plany galgant (B.); Juncia odorosa (His.); Wilde galigaan (Bel.); Alhafor (Lus.).

Br. Fer. Gal. His. His3. LP. Wir. Be. Br. G. Gr. M. Sp. Z.

♂ Eine Europäische Pflanze. (Jacq. Ic. rar. II. t. 297.)

Man wendet die Wurzel (radix Cyperi longi s. Romani s. odorati) an; sie ist lang, knotig, gegliedert, gebogen, gänsefederdick, mürbe, außen dunkelbraun, innen weißlich. Sie hat einen sehr schwachen, gewürzhaften und angenehmen Geruch, und einen etwas bitteren, gewürzhaften Geschmack.

3) *Cyperus rotundus*, L.; runde Cyperwurzel; Souchet rond (Gal.).

Br. Fer. Gal. Wir. Be. G. Gr. M. Re. Sp.

♂ Eine in Aegypten, Syrien und Ostindien wachsende Pflanze. (Kottb. Gram. t. 14. fig. 12.)

Man wendet die Wurzel (radix Cyperi rotundi s. orientalis majoris) an; sie ist rund, höckerig, olivengroß, geringelt, außen braun, innen weißlich. Sie hat einen starken, angenehmen, gewürzhaften Geruch, und einen bitteren, styptischen, brennenden Geschmack.

Acetum Cyperi longi aromaticum s. Hispanense. (His. His3.)

R. Radicis Cyperi longi libras duas.  
Flor. Rosar. rubr. uncias novem.  
Summit. Rorismarini,

— Thymi,

— Lavandulae, sing.

semunciam.

Seminum Meliloti . sesquiunciam.

Piperis Jamaicensis . uncias duas.

Benzoës . . . . . semunciam.

Aceti optimi . . . . . libras decem.

Post sufficientem digestionem destillatio instituat, donec productum odoris empyreumatici prodeat (abstrahatur librae octo His3.).